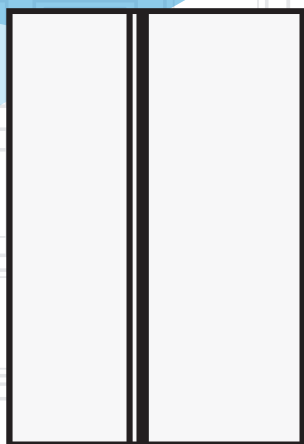


# Refrigerator

User manual



GN163130ZGB

EN | BO

**beko**

## **Please read this manual before using the product!**

Dear Customer,




We'd like you to make the best use of our product, which has been manufactured in modern facilities with care and meticulous quality controls.

Thus, we advise you to read the entire user manual before you use the product. In case the product changes hands, do not forget to hand the guide to its new owner along with the product.

### **This guide will help you use the product quickly and safely.**

- Please read the user guide carefully before installing and operating the product.
- Always observe the applicable safety instructions.
- Keep the user guide within easy reach for future use.
- Please read any other documents provided with the product.

Keep in mind that this user guide may apply to several product models. The guide clearly indicates any variations of different models.

	Important information and useful tips.
	Risk of life and property.
	Risk of electric shock.
	The product's packaging is made of recyclable materials, in accordance with the National Environment Legislation.





# Table of Contents

<b>1 Safety and environment instructions</b>	<b>3</b>	<b>4 Preparation</b>	<b>17</b>
1.1. General safety . . . . .	3	4.1. What to do for energy saving . . . . .	17
1.1.1 HC warning . . . . .	5	4.2. First Use . . . . .	17
1.1.2 For models with water dispenser . . . . .	5	<b>5 Using the product</b>	<b>18</b>
1.2. Intended use . . . . .	5	5.1. Indicator panel . . . . .	18
1.3. Child safety . . . . .	6	5.2. Activating water filter change warning . . . . .	28
1.4. Compliance with WEEE Directive and Disposing of the Waste Product . . . . .	6	5.3. Humidity controlled crisper . . . . .	29
1.5. Compliance with RoHS Directive . . . . .	6	5.4. Using the water fountain . . . . .	29
1.6. Package information . . . . .	6	5.5. Filling the fountain water tank . . . . .	29
<b>2 Refrigerator</b>	<b>7</b>	5.6. Cleaning the water tank . . . . .	30
<b>2 Refrigerator</b>	<b>8</b>	5.7. Taking ice / water . . . . .	31
<b>3 Installation</b>	<b>9</b>	5.8. Drip tray . . . . .	31
3.1. Right place for installation . . . . .	9	5.9. Zero degree compartment . . . . .	32
3.2. Attaching the plastic wedges . . . . .	9	5.10. Vegetable bin . . . . .	32
3.3. Adjusting the stands . . . . .	10	5.11. Blue light . . . . .	32
3.4. Power connection . . . . .	10	5.12. Ionizer . . . . .	32
3.5. Water connection . . . . .	11	5.13. Minibar . . . . .	32
3.6. Connecting water hose to the product . . . . .	12	5.14. Odour filter . . . . .	32
3.7. Connecting to water mains . . . . .	12	5.15. Icematic and ice storage box . . . . .	33
3.8. For products using water carboy . . . . .	13	5.16. Ice-maker . . . . .	33
3.9 Water filter . . . . .	13	5.17. Freezing fresh food . . . . .	35
3.9.1. Fixing external filter on the wall (Optional) . . . . .	14	5.18. Recommendations for storing frozen foods . . . . .	35
3.9.2. Internal filter . . . . .	15	5.19. Deep freezer details . . . . .	35
		5.20. Placing the food . . . . .	36
		5.21. Door open alert . . . . .	36
		5.22. Interior light . . . . .	36
		<b>6 Maintenance and Cleaning</b>	<b>37</b>
		6.1. Preventing Bad Odour . . . . .	37
		6.2. Protecting Plastic Surfaces . . . . .	37
		<b>7 Troubleshooting</b>	<b>38</b>

## 1 Safety and environment instructions

This section provides the safety instructions necessary to prevent the risk of injury and material damage. Failure to observe these instructions will invalidate all types of product warranty.

### Intended use

	<b>WARNING:</b> Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
	<b>WARNING:</b> Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
	<b>WARNING:</b> Do not damage the refrigerant circuit.
	<b>WARNING:</b> Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as

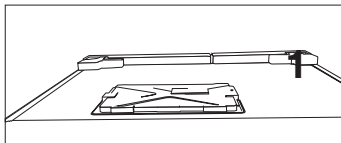
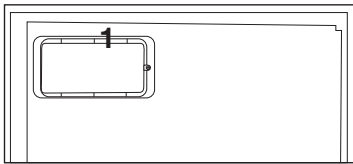
- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments;
- catering and similar non-retail applications.

### 1.1. General safety

- This product should not be used by persons with physical, sensory and mental disabilities, without sufficient knowledge and experience or by children. The device can only be used by such persons under supervision and instruction of a person responsible for their safety. Children should not be allowed to play with this device.
- In case of malfunction, unplug the device.
- After unplugging, wait at least 5 minutes before plugging in again.
- Unplug the product when not in use.
- Do not touch the plug with wet hands! Do not pull the cable to plug off, always hold the plug.
- Do not plug in the refrigerator if the socket is loose.

## Safety and environment instructions

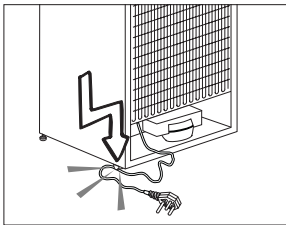
- Unplug the product during installation, maintenance, cleaning and repair.
- If the product will not be used for a while, unplug the product and remove any food inside.
- Do not use the product when the compartment with circuit cards located on the upper back part of the product (electrical card box cover) (1) is open.



- Do not use steam or steamed cleaning materials for cleaning the refrigerator and melting the ice inside. Steam may contact the electrified areas and cause short circuit or electric shock!
  - Do not wash the product by spraying or pouring water on it! Danger of electric shock!
  - In case of malfunction, do not use the product, as it may cause electric shock. Contact the authorised service before doing anything.
- Plug the product into an earthed socket. Earthing must be done by a qualified electrician.
  - If the product has LED type lighting, contact the authorised service for replacing or in case of any problem.
  - Do not touch frozen food with wet hands! It may adhere to your hands!
  - Do not place liquids in bottles and cans into the freezer compartment. They may explode.
  - Place liquids in upright position after tightly closing the lid.
  - Do not spray flammable substances near the product, as it may burn or explode.
  - Do not keep flammable materials and products with flammable gas (sprays, etc.) in the refrigerator.
  - Do not place containers holding liquids on top of the product. Splashing water on an electrified part may cause electric shock and risk of fire.
  - Exposing the product to rain, snow, sunlight and wind will cause electrical danger. When relocating the product, do not pull by holding the door handle. The handle may come off.

## Safety and environment instructions

- Take care to avoid trapping any part of your hands or body in any of the moving parts inside the product.
- Do not step or lean on the door, drawers and similar parts of the refrigerator. This will cause the product to fall down and cause damage to the parts.
- Take care not to trap the power cable.



### 1.1.1 HC warning

If the product comprises a cooling system using R600a gas, take care to avoid damaging the cooling system and its pipe while using and moving the product. This gas is flammable. If the cooling system is damaged, keep the product away from sources of fire and ventilate the room immediately.



The label on the inner left side indicates the type of gas used in the product.

### 1.1.2 For models with water dispenser

- Pressure for cold water inlet shall be maximum 90 psi (6.2 bar). If your water pressure exceeds 80 psi (5.5 bar), use a pressure limiting valve in your mains system. If you do not know how to check your water pressure, ask for the help of a professional plumber.
- If there is risk of water hammer effect in your installation, always use a water hammer prevention equipment in your installation. Consult Professional plumbers if you are not sure that there is no water hammer effect in your installation.
- Do not install on the hot water inlet. Take precautions against of the risk of freezing of the hoses. Water temperature operating interval shall be 33°F (0.6°C) minimum and 100°F (38°C) maximum.
- Use drinking water only.

### 1.2. Intended use

- This product is designed for home use. It is not intended for commercial use.
- The product should be used to store food and beverages only.

## Safety and environment instructions

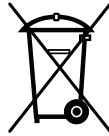
- Do not keep sensitive products requiring controlled temperatures (vaccines, heat sensitive medication, medical supplies, etc.) in the refrigerator.
- The manufacturer assumes no responsibility for any damage due to misuse or mishandling.
- Original spare parts will be provided for 10 years, following the product purchasing date.

### 1.3. Child safety

- Keep packaging materials out of children's reach.
- Do not allow the children to play with the product.
- If the product's door comprises a lock, keep the key out of children's reach.

### 1.4. Compliance with WEEE Directive and Disposing of the Waste Product

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

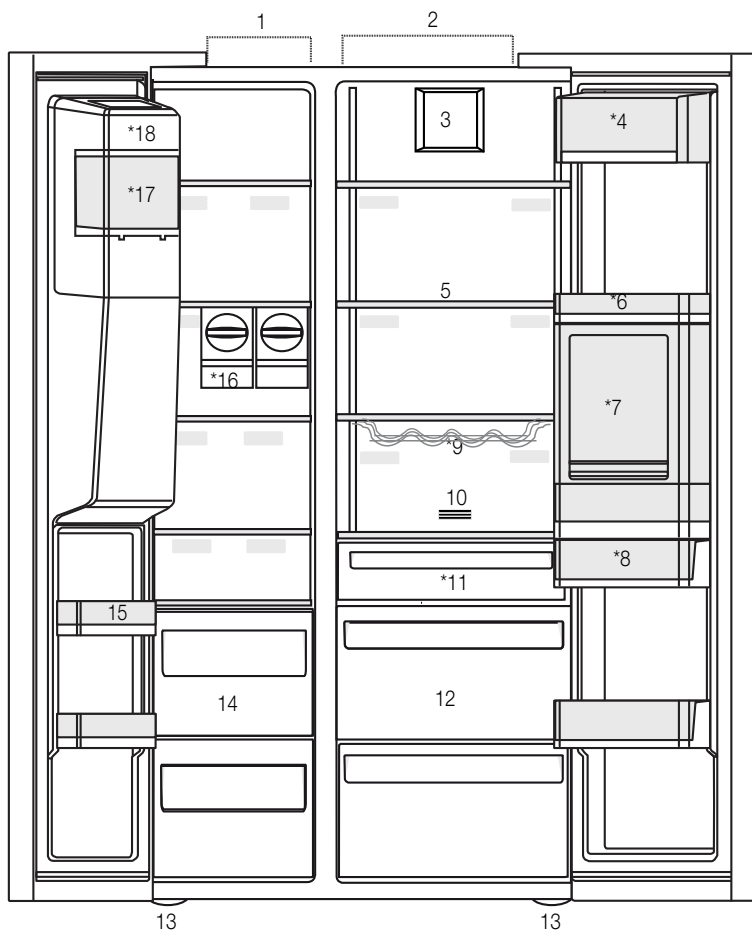
### 1.5. Compliance with RoHS Directive

- This product complies with EU WEEE Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

### 1.6. Package information

- Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

## 2 Refrigerator



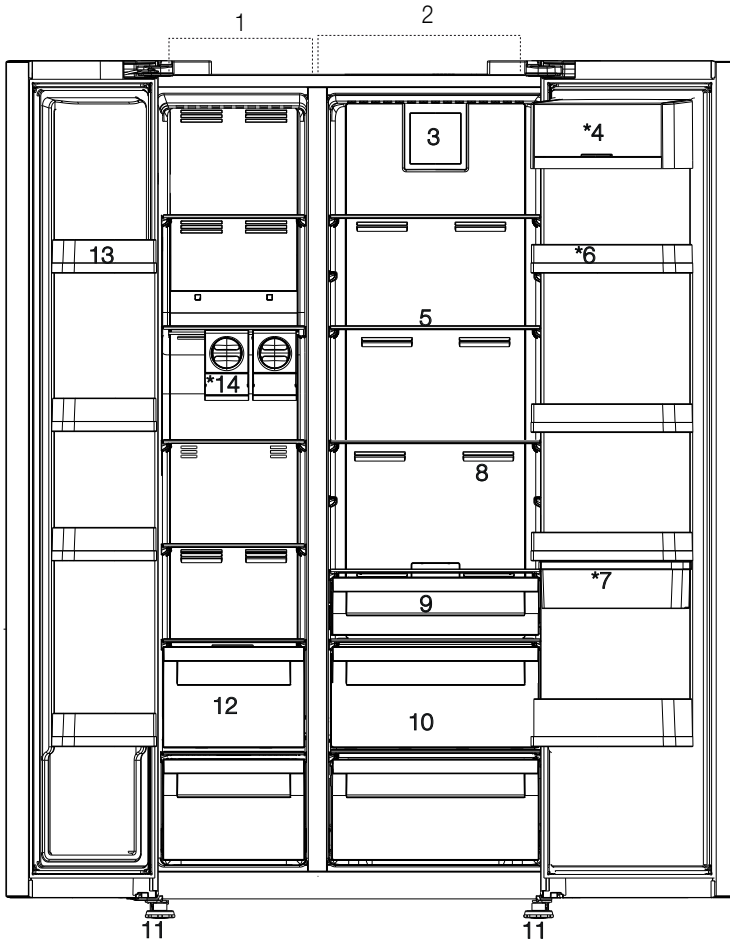
- 1- Freezer compartment
  - 2- Cooler compartment
  - 3- Fan
  - 4- Butter-cheese compartment
  - 5- Glass shelves
  - 6- Cooler compartment door shelves
  - 7- Minibar accessory
  - 8- Water tank
  - 9- Bottle shelf
  - 10- Odour filter
  - 11- Zero degree compartment
  - 12- Vegetable bins
  - 13- Adjustable stands
  - 14- Frozen food storing compartments
  - 15- Freezer compartment door shelves
  - 16- Icematics
  - 17- Ice storage box
  - 18- Ice-maker decorative lid
- \*Optional



\*Optional: Figures in this user guide are schematic and may not be exactly match your product. If your product does not comprise the relevant parts, the information pertains to other models.



## 2 Refrigerator



\*Optional: Figures in this user guide are schematic and may not be exactly match your product. If your product does not comprise the relevant parts, the information pertains to other models.

## 3 Installation

### 3.1. Right place for installation

Contact the Authorized Service for the product's installation. To ready the product for installation, see the information in the user guide and make sure the electric and water utilities are as required. If not, call an electrician and plumber to arrange the utilities as necessary.



**WARNING:** The manufacturer assumes no responsibility for any damage caused by the work carried out by unauthorized persons.



**WARNING:** The product's power cable must be unplugged during installation. Failure to do so may result in death or serious injuries!



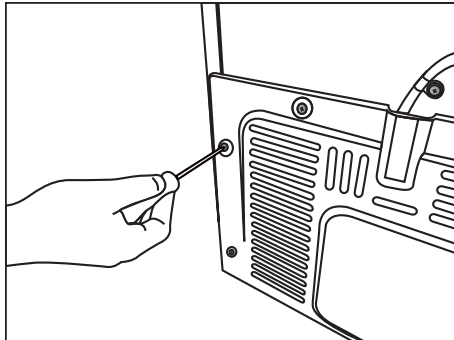
**WARNING:** If the door span is too narrow for the product to pass, remove the door and turn the product sideways; if this does not work, contact the authorized service.

- Place the product on a flat surface to avoid vibration.
- Place the product at least 30 cm away from the heater, stove and similar sources of heat and at least 5 cm away from electric ovens.
- Do not expose the product to direct sunlight or keep in damp environments.
- The product requires adequate air circulation to function efficiently. If the product will be placed in an alcove, remember to leave at least 5 cm distance between the product and the ceiling and the walls.
- Do not install the product in environments with temperatures below  $-5^{\circ}\text{C}$ .

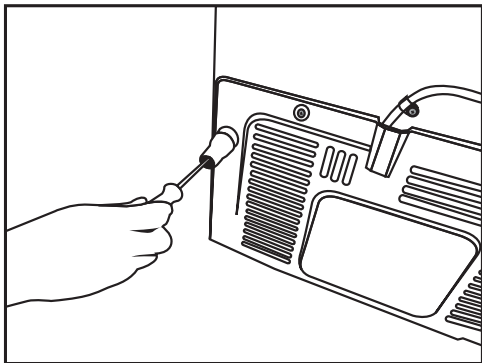
### 3.2. Attaching the plastic wedges

Use the plastic wedges in the provided with the product to provide sufficient space for air circulation between the product and the wall.

1. To attach the wedges, remove the screws on the product and use the screws provided with the wedges.



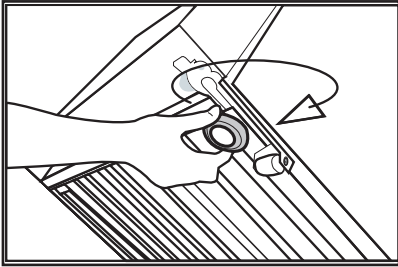
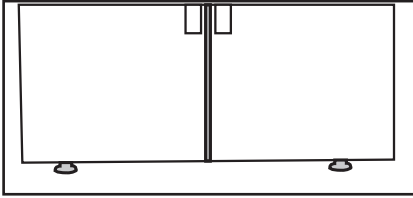
2. Attach 2 plastic wedges on the ventilation cover shown as j in the figure.



## Installation

### 3.3. Adjusting the stands

If the product is not in balanced position, adjust the front adjustable stands by rotating right or left.



In order to adjust the doors vertically,

- Loosen the fixing nut at the bottom
- Screw adjusting nut (CW/CCW) according to the position of the door
- Tighten the fixing nut for the final position

In order to adjust the doors horizontally,

- Loosen the fixing bolt on the top
- Screw the adjusting bolt (CW/CCW) on the side according to the position of the door
- Tighten the fixing bolt on the top for the final position

### 3.4. Power connection



**WARNING:** Do not use extension or multi sockets in power connection.

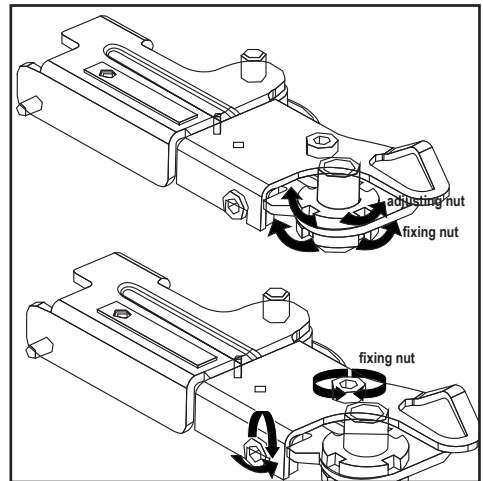


**WARNING:** Damaged power cable must be replaced by Authorized Service.



When placing two coolers in adjacent position, leave at least 4 cm distance between the two units.

- Our firm will not assume responsibility for any damages due to usage without earthing and power connection in compliance with national regulations.
- The power cable plug must be easily accessible after installation.
- Connect the refrigerator to an earthed socket with 220-240V/50 Hz voltage. The plug must comprise a 10-16A fuse.
- Do not use multi-group plug with or without extension cable between the wall socket and the refrigerator.



## Installation

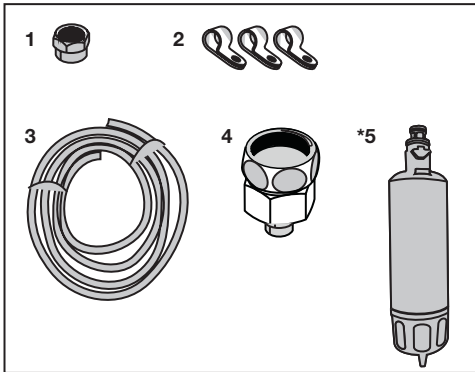
### 3.5. Water connection

(Optional)



**WARNING:** Unplug the product and the water pump (if available) during connection.

The product's water mains, filter and carboy connections must be rendered by authorizer service. The product can be connected to a carboy or directly to the water mains, depending on the model. To establish the connection, the water hose must first be connected to the product. Check to see the following parts are supplied with your product's model:



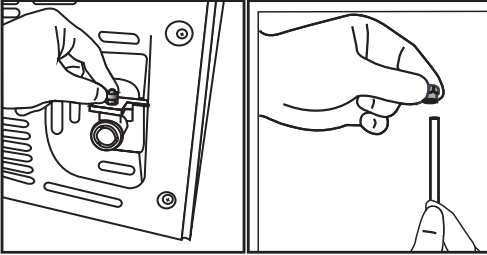
1. Connector (1 piece): Used to attach the water hose to the rear of the product.
2. Hose clip (3 pieces): Used to fix the water hose on the wall.
3. Water hose (1 piece, 5 meter diameter 1/4 inches): Used for the water connection.
4. Faucet adapter (1 piece): Comprises a porous filter, used for connection to the cold water mains.
5. Water filter (1 piece \*Optional): Used to connect the mains water to the product. Water filter is not required if carboy connection is available.

## Installation

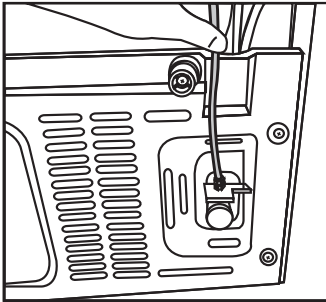
### 3.6. Connecting water hose to the product

To connect the water hose to the product, follow the instructions below.

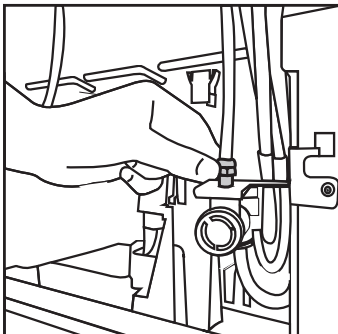
1. Remove the connector on the hose nozzle adaptor in the back of the product and run the hose through the connector.



2. Push the water hose down tightly and connect to the hose nozzle adaptor.



3. Tighten the connector manually to fix on the hose nozzle adaptor. You may also tighten the connector using a pipe wrench or pliers.

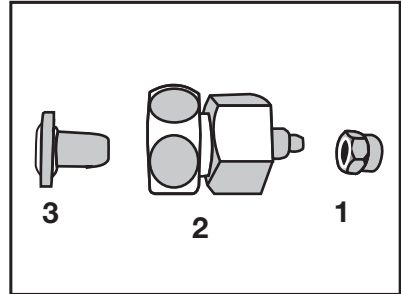


4. Connect the other end of the hose to the water mains (See Section 3.7) or, to use carboy, to the water pump (See Section 3.8).

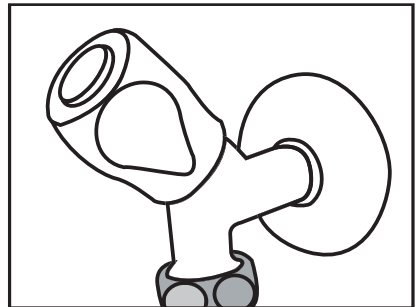
### 3.7. Connecting to water mains (Optional)

To use the product by connecting to the cold water mains, a standard 1/2" valve connector must be installed to the cold water mains in your home. If the connector is not available or if you are unsure, consult a qualified plumber.

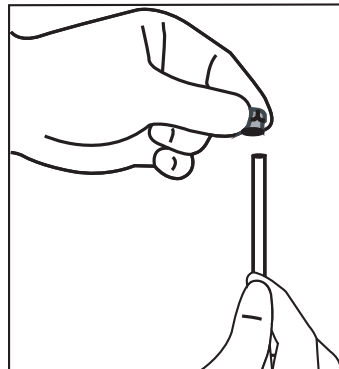
1. Detach the connector (1) from the faucet adaptor (2).



2. Connect the faucet adaptor to the water mains valve.

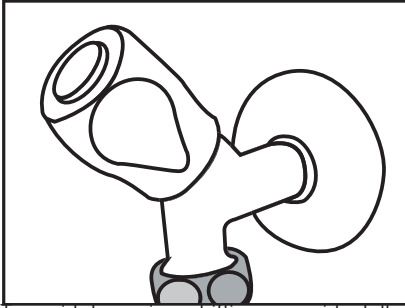


3. Attach the connector around the water hose.

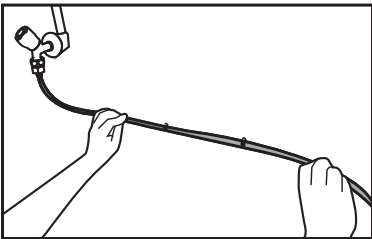


## Installation

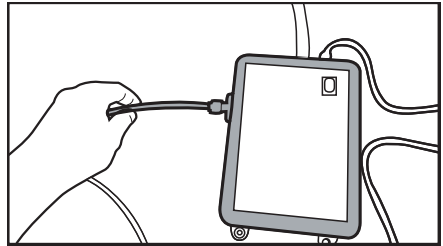
4. Attach the connector into the faucet adaptor and tighten by hand / tool.



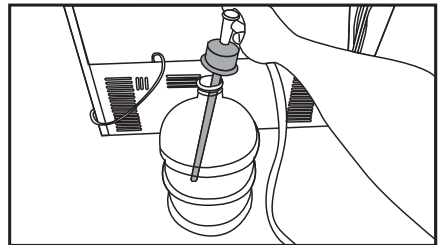
5. To avoid damaging, shifting or accidentally disconnecting the hose, use the clips provided to fix the water hose appropriately.



2. Connect the other end of the water hose to the water pump by pushing the hose into the pump's hose inlet.



3. Place and fasten the pump hose inside the carboy.



4. Once the connection is established, plug in and start the water pump.

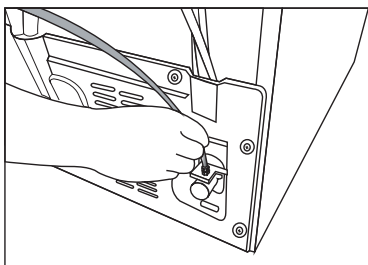


**WARNING:** After turning the faucet on, make sure there is no water leak on either end of the water hose. In case of leakage, turn the valve off and tighten all connections using a pipe wrench or pliers.

### 3.8. For products using water carboy (Optional)

To use a carboy for the product's water connection, the water pump recommended by the authorized service must be used.

1. Connect one end of the water hose provided with the pump to the product (see 3.6) and follow the instructions below.



Please wait 2-3 minutes after starting the pump to achieve the desired efficiency.



See also the pump's user guide for water connection.



When using carboy, water filter is not required.

### 3.9 Water filter (Optional)

The product may have internal or external filter, depending on the model. To attach the water filter, follow the instructions below.

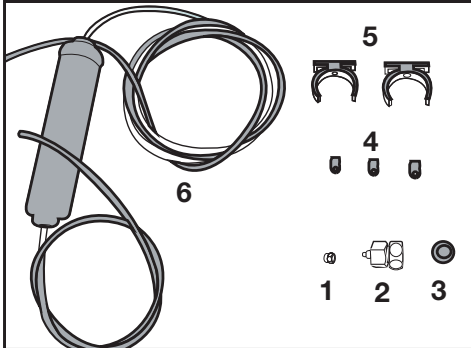
## Installation

### 3.9.1. Fixing external filter on the wall (Optional)

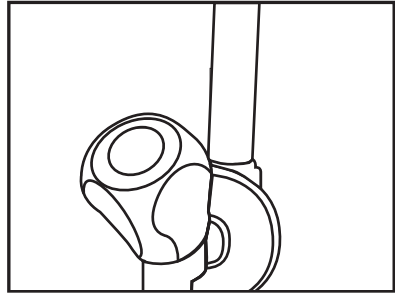


**WARNING:** Do not fix the filter on the product.

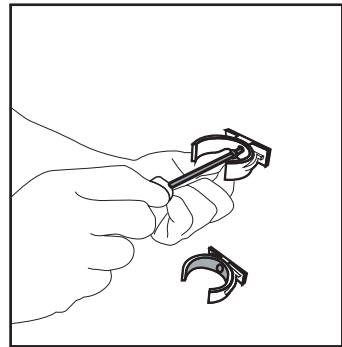
Check to see the following parts are supplied with your product's model:



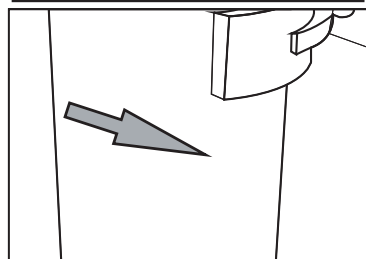
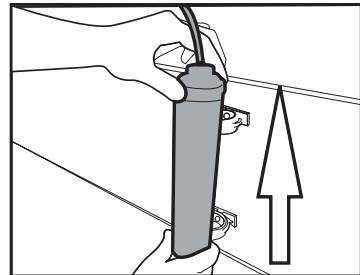
1. Connector (1 piece): Used to attach the water hose to the rear of the product.
  2. Faucet adaptor (1 piece): Used for connection to the cold water mains.
  3. Porous filter (1 piece)
  4. Hose clip (3 pieces): Used to fix the water hose on the wall.
  5. Filter connecting apparatus (2 pieces): Used to fix the filter on the wall.
  6. Water filter (1 piece): Used to connect the product to the water mains. Water filter is not necessary when using carboy connection.
1. Connect the faucet adaptor to the water mains valve.
  2. Determine the location to fix the external filter. Fix the filter's connecting apparatus (5) on the wall.
  3. Attach the filter in upright position on the filter connecting apparatus, as indicated on the label. (6)



4. Attach the water hose extending from the top of the filter to the product's water connection adaptor, (see 3.6.)



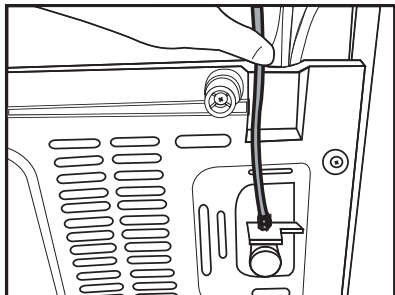
After the connection is established, it should look like the figure below.



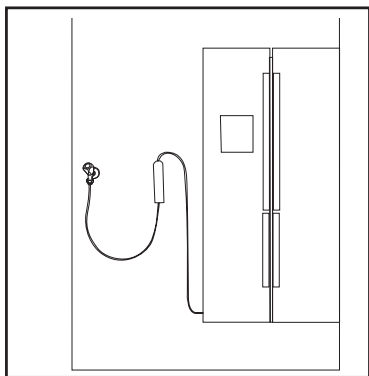
## Installation

### 3.9.2. Internal filter

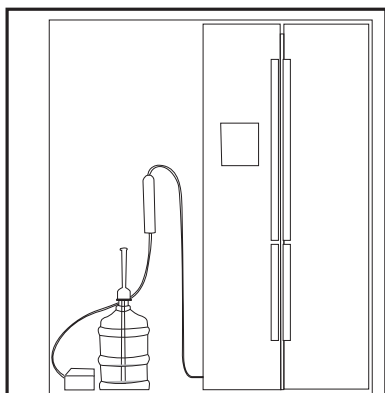
The internal filter provided with the product is not installed upon delivery; please follow the instructions below to install the filter.



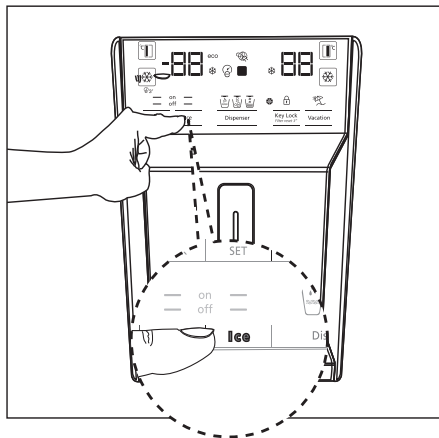
**Water line:**



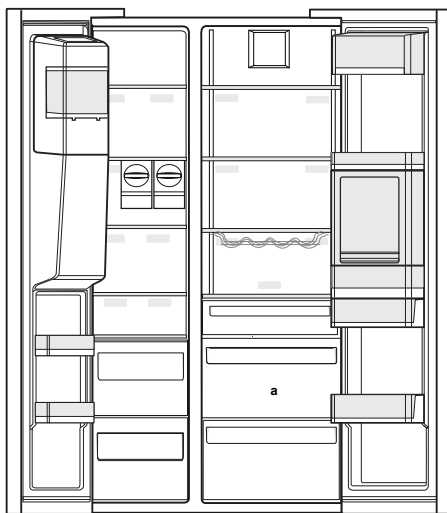
**Carboy line:**



1. “Ice Off” indicator must be active while installing the filter. Switch the **ON-OFF** indicator using the “Ice” button on the screen.



2. Remove the vegetable bin (a) to access the water filter.



Do not use the first 10 glasses of water after connecting the filter.

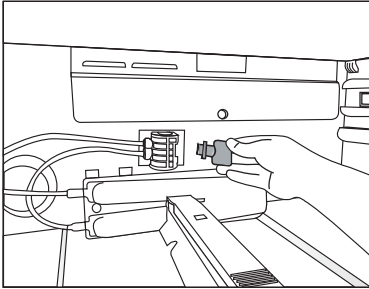


## Installation

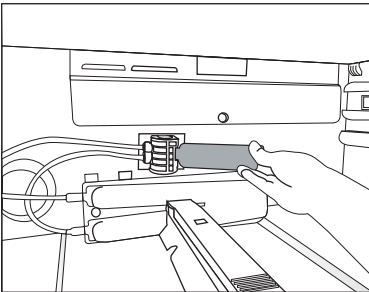
3. Remove the water filter by-pass cover by pulling.



A few drops of water may flow out after removing the cover; this is normal.



4. Place the water filter cover into the mechanism and push to lock in place.



5. Push the **“Ice”** button on the screen again to cancel the **“Ice Off”** mode.



The water filter will clear certain foreign particles in the water. It will not clear the microorganisms in the water.



See section 5.2 for activating the filter replacing period.

## 4 Preparation

### 4.1. What to do for energy saving



Connecting the product to electronic energy-saving systems is harmful, as it may damage the product.

- Do not keep the refrigerator doors open for long periods.
- Do not place hot food or beverages into the refrigerator.
- Do not overfill the refrigerator; blocking the internal air flow will reduce cooling capacity.
- The energy consumption value specified for the refrigerator was measured with the freezer compartment's upper shelf removed, other shelves and the lowest drawers in place and under maximum load. The top glass shelf can be used, depending on the shape and size of food to be frozen.
- Depending on the product's features; defrosting frozen foods in the cooler compartment will ensure energy saving and preserve food quality.
- The baskets/drawers that are provided with the chill compartment must always be in use for low energy consumption and for better storage conditions.
- Food contact with the temperature sensor in the freezer compartment may increase energy consumption of the appliance. Thus any contact with the sensor(s) must be avoided.
- Make sure the foods are not in contact with the cooler compartment temperature sensor described below.

### 4.2. First Use

Before using your refrigerator, make sure the necessary preparations are made in line with the instructions in "Safety and environment instructions" and "Installation" sections.

- Keep the product running with no food inside for 6 hours and do not open the door, unless absolutely necessary.



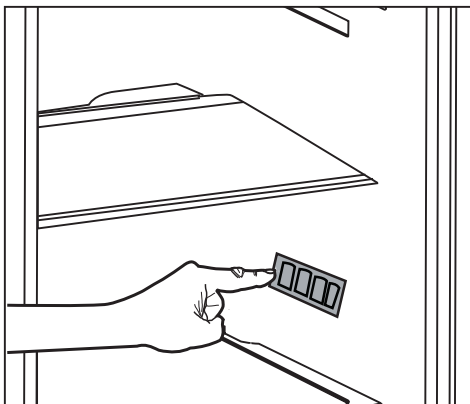
A sound will be heard when the compressor is engaged. It is normal to hear sound even when the compressor is inactive, due to the compressed liquids and gasses in the cooling system.



It is normal for the front edges of the refrigerator to be warm. These areas are designed to warm up in order to prevent condensation.



In some models, the indicator panel automatically turns off 5 minutes after the door has closed. It will be reactivated when the door has opened or pressed on any key.

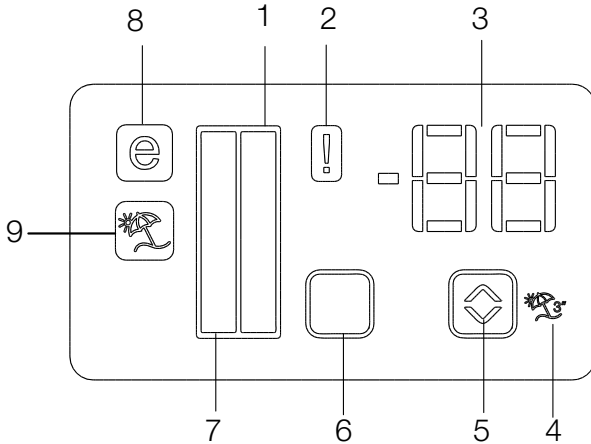


## 5 Using the product

### 5.1. Indicator panel

Indicator panels may vary depending on the model of your product.

Audial and visual functions of the indicator panel will assist in using the refrigerator.



1. Cooler compartment indicator
2. Error status indicator
3. Temperature indicator
4. Vacation function button
5. Temperature adjustment button
6. Compartment selection button
7. Freezer Compartment indicator
8. Economy mode indicator
9. Vacation function indicator

**\*optional**



**\*Optional:** The figures in this user guide are intended as drafts and may not perfectly match your product. If your product does not comprise the relevant parts, the information pertains to other models.

## Using the product

### 1. Cooler compartment indicator

The cooler compartment light will turn on when adjusting the cooler compartment temperature.

### 2. Error status indicator

This sensor will activate if the refrigerator is not cooling adequately or in case of sensor fault. When this indicator is active, the freezer compartment temperature indicator will display "E" and the cooler compartment temperature indicator will display "1, 2, 3..." etc. numbers. The numbers on the indicator serve to inform the service personnel about the fault.

### 3. Temperature indicator

Indicates the temperature of the freezer and cooler compartments.

### 4. Vacation function button

To activate this function, press and hold the Vacation button for 3 seconds. When the Vacation function is active, the cooler compartment temperature indicator displays the inscription "- -" and no cooling process will be active in the cooling compartment. This function is not suitable to keep food in the cooler compartment. Other compartments will remain cooled with the respective temperature set for each compartment.

Push the Vacation button () again to cancel this function.

### 5. Temperature adjustment button

Respective compartment's temperature varies in -24°C..... -18°C and 8°C...1°C ranges.

### 6. Compartment selection button

Use the refrigerator compartment selection button to toggle between the cooler and freezer compartments.

### 7. Freezer Compartment indicator

The freezer compartment light will turn on when adjusting the cooler compartment temperature.

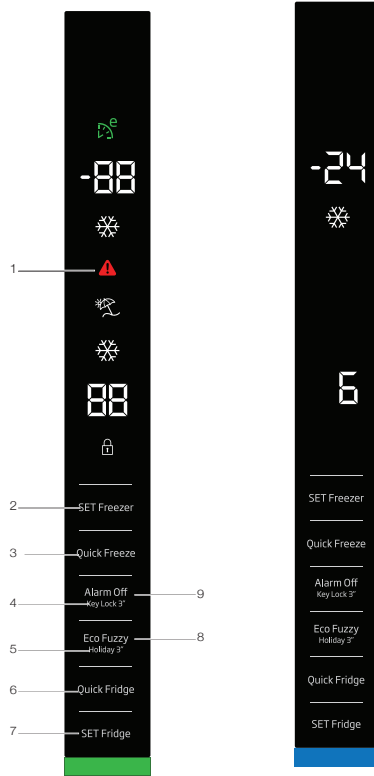
### 8. Economy mode indicator






Indicates the refrigerator is running on energy-saving mode. This indicator will be active when the temperature in the freezer compartment is set to -18°C.

### 9. Vacation function indicator

Indicates the vacation function is active.

# Using the product



-  Green: Display Off / Eco Mode
-  Red: High Temperature / Door Open
-  Blue: Quick Freeze / Quick Fridge
-  White: interaction with product/  
Display On after any interaction with buttons
-  Yellow: Vacation



**\*Optional:** The figures in this user guide are intended as drafts and may not perfectly match your product. If your product does not comprise the relevant parts, the information pertains to other models.

## Using the product

- 1- Power failure/High temperature / error warning
- 2- Freezer compartment temperature setting
- 3- Quick freeze
- 4- Key lock
- 5- Vacation function
- 6- Quick Fridge
- 7- Fridge compartment temperature setting
- 8- Eco fuzzy
- 9- Alarm off warning

- High temperature alarm :RED (1 Hz flash)
- Within 1 min. after the door is opened (when the door: open alarm is enabled) RED light becomes on.

- When the door is opened : WHITE
- Eco Mode : GREEN
- Quick Freeze : BLUE
- Quick Fridge : BLUE
- Vacation : YELLOW
- Display Off : GREEN

**After the door is closed, if one of the WHITE / Eco Mode, Quick Freeze, Quick Fridge, Vacation modes are active, the colour of these modes are displayed for 1 min. (The colour of the mode is more dominant than that of the display status).**

### 1. Power failure/High temperature / error warning

This indicator illuminates during power failure, high temperature failures and error warnings. During long-term power failures, the highest temperature value that the freezer compartment reaches will blink on the digital display. After checking the food located in the freezer compartment, press the alarm off button to clear the warning.

Please refer to "solutions recommended for troubleshooting" section on your manual if you observe that this indicator is illuminated.

### 2. Freezer compartment temperature setting

Temperature setting is made for freezer compartment. When this button is pressed, you can set the temperature of the freezer compartment to -18, -19, -20, -21, -22, -23 and -24.

### 3. Quick freeze

Press this button for quick freeze operation, the quick freeze indicator (❄️) will be activated. Quick freeze indicator is lit when quick freeze function is on and fridge compartment temperature indicator displays -27. To cancel this function press the quick freeze button (❄️) again. Quick freeze indicator will turn off and refrigerator will reset to its normal settings. Quick freeze function is cancelled automatically in 24 hour if you do not cancel it. If you want to freeze large amounts of fresh food, press the quick freeze button before putting the food into the freezer compartment.

### 4. Key lock

Press and hold the alarm off button for 3 seconds. The key lock symbol will be on and key lock will be activated; When the Key Lock is on, the buttons are disabled. Press and hold the alarm off button for 3 seconds again. The key lock symbol will be off and the key lock mode will be disabled.

### 5. Vacation function

In order to activate the vacation function, press and hold the fuzzy button for 3 seconds; the vacation mode indicator (☂️) will be activated. When the vacation function is activated, "- -" is displayed on the fridge compartment temperature indicator and no active cooling operation will be performed on the fridge compartment. It is not suitable to keep the food in the fridge compartment in this function. Other compartments will continue to be cooled according to their set temperatures.

To cancel this function, press the **Vacation function** button again.

## Using the product

### 6. Quick fridge

Quick fridge indicator is lit (❄️) and the fridge compartment temperature indicator value is displayed as 1 when the quick fridge function is activated. To cancel this function, press the Quick fridge button again. Quick fridge indicator will be off and the refrigerator will be reset to its normal settings. Quick fridge function is cancelled automatically in 1 hour if you do not cancel it. If you want to cool large amounts of fresh food, press the Quick fridge button before putting the food into the fridge compartment.

### 7. Fridge compartment temperature setting

When this button is pressed the fridge compartment temperature can be set to 8,7,6,5,4,3,2 and 1 values.

### 8. Eco fuzzy

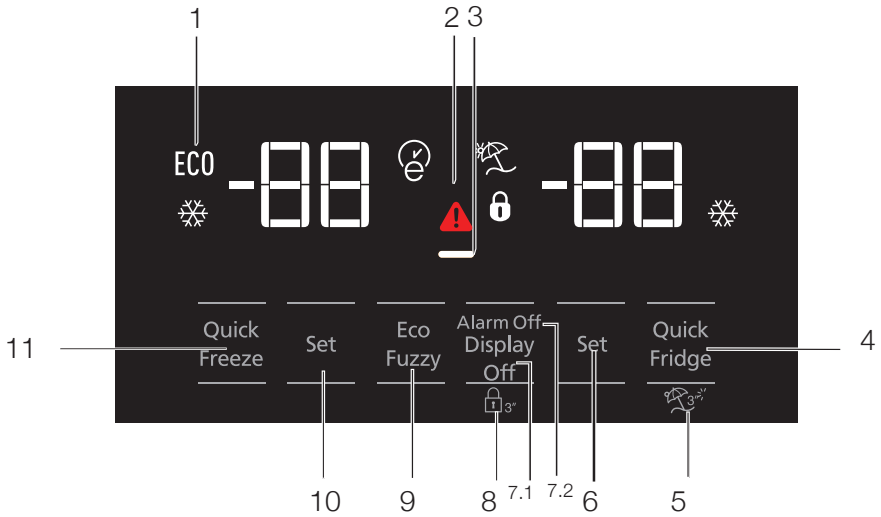
Press and hold the eco fuzzy button for 1 seconds to activate the eco fuzzy function. Refrigerator will start operating in the most economic mode at least 6 hours later and the economic usage indicator will be on (🌿). Press and hold the eco fuzzy function button for 3 seconds to disable the eco fuzzy function.

This indicator will be on after 6 hours when eco fuzzy is activated.

### 9. Alarm off warning

In case of power failure/high temperature alarm, after checking the foods in the freezer compartment, press the alarm off button to clear the warning.

## Using the product



1. Economic use
- 2- High temperature / fault alert
3. Energy saving function (display off)
- 4- Rapid cooling
- 5- Vacation function
- 6- Cooler compartment temperature setting
7. Energy saving (display off) /Alarm off
- 8- Keypad lock
- 9- Eco-fuzzy
- 10- Freezer compartment temperature setting
- 11- Rapid freezing



**\*Optional:** The figures in this user guide are intended as drafts and may not perfectly match your product. If your product does not comprise the relevant parts, the information pertains to other models.




# Using the product

## 1. Economic use

This sign will light up when the freezer compartment is set to  $-18^{\circ}\text{C}$ , the most economical setting. **(ECO)** Economic use indicator will turn off when rapid cooling or rapid freezing function is selected.

## 2. Power failure/High temperature / error warning indicator

This indicator () will light up in case of temperature faults or fault alerts. If you see this indicator is lit up, please see the "recommended solutions for problems" section in this guide.


This indicator illuminates during power failure, high temperature failures and error warnings. During sustained power failures, the highest temperature that the freezer compartment reaches will flash on the digital display. After checking the food located in the freezer compartment press the alarm off button to clear the warning.

Please refer to "remedies advised for troubleshooting" section on your manual if you observe that this indicator is illuminated.

## 3. Energy saving function (display off)



If the product doors are kept closed for a long time energy saving function is automatically activated and energy saving symbol is illuminated. When energy saving function is activated, all symbols on the display other than energy saving symbol will turn off. When the Energy Saving function is activated, if any button is pressed or the door is opened, energy saving function will be cancelled and the symbols on display will return to normal. Energy saving function is activated during delivery from factory and cannot be cancelled.

## 4. Rapid cooling



When the rapid cooling function is turned on, the rapid cool indicator will light up () and the cooler compartment temperature indicator will display the value 1. Push the Rapid cool button again to cancel this function. The Rapid cool indicator will turn off and return to normal setting. The rapid cooling function will be automatically cancelled after 1 hour, unless cancelled by the user. Too

cool a large amount of fresh food, press the rapid cool button before placing the food in the cooler compartment.




## 5. Vacation function

To activate the Vacation function, , press the quick fridge button for 3 seconds; this will activate the vacation mode indicator (). When the Vacation function is active, the cooler compartment temperature indicator displays the inscription "- -" and no cooling process will be active in the cooling compartment. This function is not suitable to keep food in the cooler compartment. Other compartments will remain cooled with the respective temperature set for each compartment. Push the vacation function button again to cancel this function.

## 6. Cooler compartment temperature setting

After pressing the button , the cooler compartment temperature can be set to 8,7,6,5,4,3,2 and 1 respectively. ()

### 7.1 Energy saving (display off)

Pressing this button () will light up the energy-saving sign () and the Energy-saving function will activate. Activating the energy-saving function will turn off all other signs on the display. When the energy-saving function is active, pressing any button or opening the door will deactivate the energy-saving function and the display signals will return to normal. Pressing this button () again will turn off the energy-saving sign and deactivate the energy-saving function.

### 7.2 Alarm off

In case of power failure/high temperature alarm, after checking the food located in the freezer compartment press the alarm off button to clear the warning.

## 8. Keypad lock

Press the display off button, simultaneously for 3 seconds. The keypad lock sign will light up and the keypad lock will be activated; the buttons will be inactive when the Keypad lock is activated. Press the Display off button again simultaneously for 3 seconds. The keypad lock sign will turn off and

## Using the product

the keypad lock mode will be disengaged. Press the Display off button to prevent changing the refrigerator's temperature settings.

### 9. Eco-fuzzy

To activate the eco-fuzzy function, press and hold the eco-fuzzy button for 1 second. When this function is active, the freezer will switch to the economic mode after at least 6 hours and the economic use indicator will light up. To deactivate the (E) eco-fuzzy function, press and hold the eco-fuzzy function button for 3 seconds.

The indicator will light up after 6 hours when the eco-fuzzy function is active.

### 10. Freezer compartment temperature setting

The temperature in the freezer compartment is adjustable. Pressing the button will enable the freezer compartment temperature to be set at -18, -19, -20, -21, -22, -23 and -24.

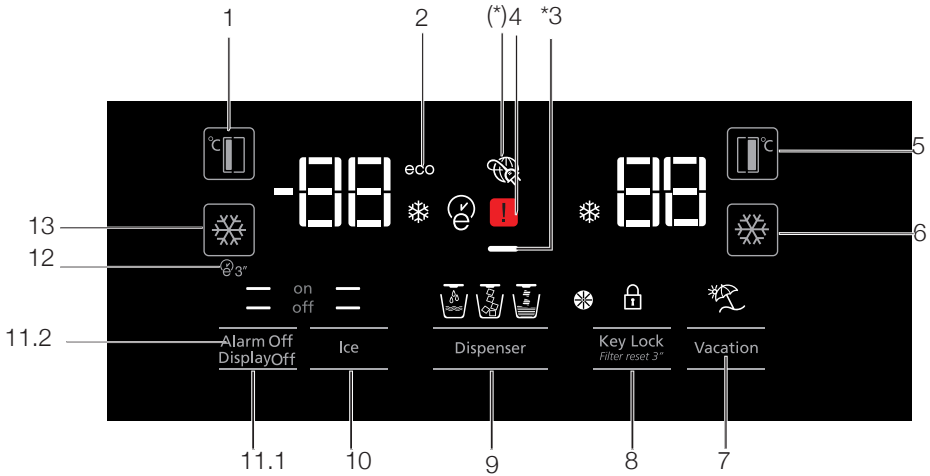
### 11. Rapid freezing

For rapid freezing, press the button ; this will activate the rapid freezing indicator (❄).

When the rapid freezing function is turned on, the rapid freeze indicator will light up and the freezer compartment temperature indicator will display the value -27. Press the Rapid freeze button (❄) again to cancel this function. The Rapid freeze indicator will turn off and return to normal setting.

The rapid freezing function will be automatically cancelled after 24 hours, unless cancelled by the user. To freeze a large amount of fresh food, press the rapid freeze button before placing the food in the freezer compartment.

## Using the product




1. Freezer compartment temperature setting
2. Economy mode
3. Energy saving function (display off)
4. Power failure/High temperature / error warning indicator
5. Cooler compartment temperature setting
6. Rapid cooling
7. Vacation function
8. Keypad lock / filter replacing alert cancellation
9. Water, fragmented ice, ice cubes selection
10. Ice making on/off
11. Display on/off/Alarm off
- 11.1
12. Autoeco
13. Rapid freezing




**\*Optional:** The figures in this user guide are intended as drafts and may not perfectly match your product. If your product does not comprise the relevant parts, the information pertains to other models.

## Using the product

### 1. Freezer compartment temperature setting

Pressing the button () will enable the freezer compartment temperature to be set at -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24, -18...


### 2. Economy mode

Indicates the refrigerator is running on energy-saving mode. This indicator will be active when the freezer compartment temperature is set at -18 or the energy-saving cooling is engaged by eco-extra function. ()

### 3. Energy saving function (display off)

If the product doors are kept closed for a long time energy saving function is automatically activated and energy saving symbol is illuminated. When energy saving function is activated, all symbols on the display other than energy saving symbol will turn off. When the Energy Saving function is activated, if any button is pressed or the door is opened, energy saving function will be cancelled and the symbols on display will return to normal. Energy saving function is activated during delivery from factory and cannot be cancelled.


### 4. Power failure/High temperature / error warning indicator

This indicator () will light up in case of temperature faults or fault alerts. If you see this indicator is lit up, please see the "recommended solutions for problems" section in this guide.

This indicator illuminates during power failure, high temperature failures and error warnings. During sustained power failures, the highest temperature that the freezer compartment reaches will flash on the digital display. After checking the food located in the freezer compartment press the alarm off button to clear the warning.

Please refer to "remedies advised for troubleshooting" section on your manual if you observe that this indicator is illuminated.

### 5. Cooler compartment temperature setting


After pressing the button (), the cooler compartment temperature can be set to 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2.. respectively.

### 6. Rapid cooling

For rapid cooling, press the button; this will activate the rapid cooling indicator ().



Press this button again to deactivate this function. Use this function when placing fresh foods into the cooler compartment or to rapidly cool the food items. When this function is activated, the refrigerator will be engaged for 1 hour.


### 7. Vacation function

When the Vacation function () is active, the cooler compartment temperature indicator displays the inscription "- -" and no cooling process will be active in the cooling compartment. This function is not suitable to keep food in the cooler compartment. Other compartments will remain cooled with the respective temperature set for each compartment.

Press the vacation function button again to cancel this function. ()

### 8. Keypad lock / Keypad lock / filter replacing alert cancellation




Press keypad lock button () to activate the keypad lock. You may also use this function to prevent changing the refrigerator's temperature settings. The refrigerator's filter must be replaced every 6 months. If you follow the instructions in the section 5.2, the refrigerator will automatically calculate the remaining period and the filter replacing alert indicator () will light up when filter expires.

Press and hold the button () for 3 seconds to turn off the filter alert light.


### 9. Water, fragmented ice, ice cubes selection

Navigate the water (), ice cube () and fragmented ice () selections using the button number 8. The active indicator will remain lit.

### 10. Ice making on/off

Press the button () to cancel (off ) or activate (on ) ice-making.

#### 11.1 Display on/off

When you press the Display off button and when the ( off) function is lit, all the other icons of the

## Using the product

display will go off and the display will enter the energy saving mode. When you press the Display off button again and when the (— on) function is lit, all the other icons of the display will be lit and the display will exit the energy saving mode.

### 11.2 Alarm off warning

In case of power failure/high temperature alarm, after checking the food located in the freezer compartment press the alarm off button to clear the warning.

### 12. Autoeco

Press the auto eco button (E3), for 3 seconds to activate this function. If the door remains closed for a long time when this function is activated, the cooler section will switch to economic mode. Press the button again to deactivate this function.

The indicator will light up after 6 hours when the auto eco function is active. (E)

### 13. Rapid freezing

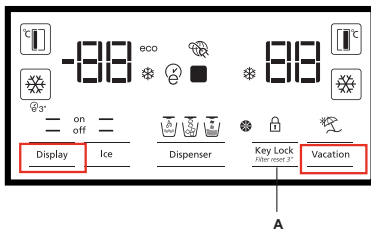
Press the button (X) for rapid freezing. Press the button again to deactivate the function.

## 5.2. Activating water filter change warning

(For products connected to the mains water line and equipped with filter)

Water filter change warning is activated as follows:

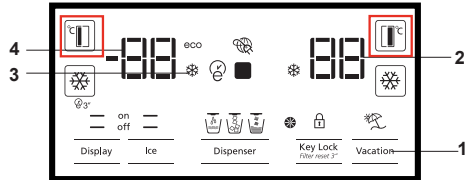
1. Within 60 seconds after switching on the refrigerator, press and hold the Display and Vacation buttons for 3 seconds.



2. Then enter 1-4-5-3 as password.

Confirming the entered password

Selecting the password numbers



Enter 1-4-5-3 as follows:

Press FF set button for once.

Press FRZ set button for once.

Press FF set button for 4 times.

Press FRZ set button for once.

Press FF set button for 5 times.

Press FRZ set button for once.

Press FF set button for 3 times.

Press FRZ set button for once.

If the password is entered correctly, buzzer will sound shortly and Filter Change Warning indicator will turn on. Automatic filter usage time calculation is not enabled ex factory.

It must be enabled in products equipped with a filter.

The refrigerator will give filter change warning with 6-month intervals automatically.

If the same procedure is repeated when the automatic filter usage time calculation is enabled, then the function will be canceled.

## Using the product

### 5.3. Humidity controlled crisper

(FreSHelf)

**(This feature is optional)**

Humidity rates of the vegetables and fruit are kept under control with the feature of humidity-controlled crisper and the food is ensured to stay fresh for longer.

We recommend you to place the leafy vegetables such as lettuce, spinach and the vegetables which are sensitive to humidity loss, in a horizontal manner as much as possible inside the crisper, not on their roots in a vertical position.

While the vegetables are being placed, specific gravity of the vegetables should be taken into consideration. Heavy and hard vegetables should be put at the bottom of the crisper and the lightweight and soft vegetables should be placed over.

Never leave the vegetables inside the crisper in their bags. If the vegetables are left inside their bags, this will cause them to decompose in a short period of time. In case contacting with other vegetables is not preferred for hygiene concerns, use a perforated paper and other similar packaging materials instead of a bag.

Do not place together the pear, apricot, peach, etc. and apple in particular which have a high level of generation of ethylene gas in the same crisper with the other vegetables and fruit. The ethylene gas which is emitted by these fruit may cause the other fruit to ripen faster and decompose in a shorter time.

### 5.4. Using the water fountain

(for certain models)



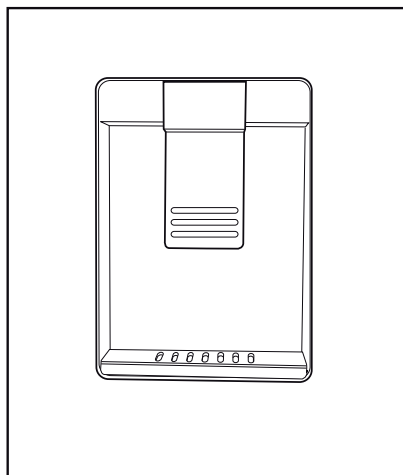
The first few glasses of water taken from the fountain will normally be warm.



If the water fountain is not used for a long time, dispose of the first few glasses of water to get clean water.

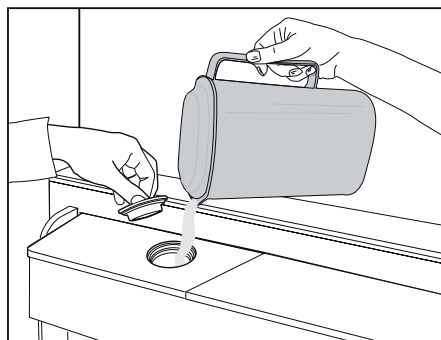
You must wait approximately 12 hours to get cold water after first operating.

Use the display to select the water option, then pull the trigger to get water. Remove the glass shortly after pulling the trigger.



### 5.5. Filling the fountain water tank

Open the water tank's lid, as shown in the figure. Fill in pure and clean drinking water. Close the lid.



## Using the product

### 5.6. Cleaning the water tank

Remove the water filling reservoir inside the door shelf.

Detach by holding both sides of the door shelf.

Hold both sides of the water tank and remove at 45° angle.

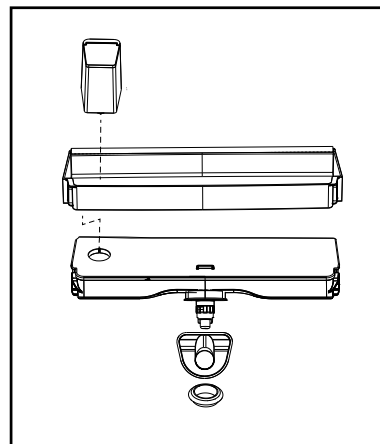
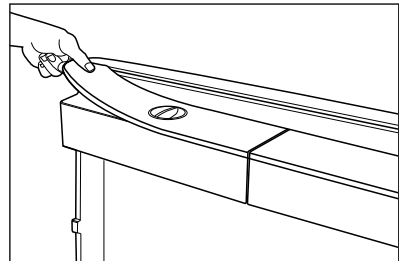
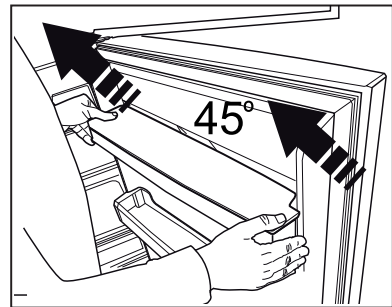
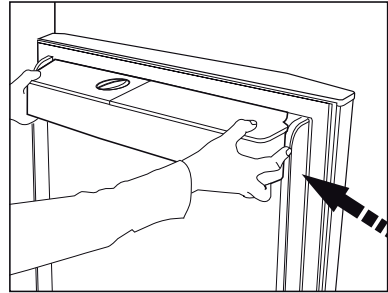
Remove and clean the water tank lid.



Do not fill the water tank with fruit juice, fizzy beverages, alcoholic beverages or any other liquids incompatible for use in the water fountain. Using such liquids will cause malfunction and irreparable damage in the water fountain. Using the fountain in this way is not within the scope of warranty. Such certain chemicals and additives in the beverages / liquids may cause material damage to the water tank.



The water tank and water fountain components cannot be washed with dishwashers.

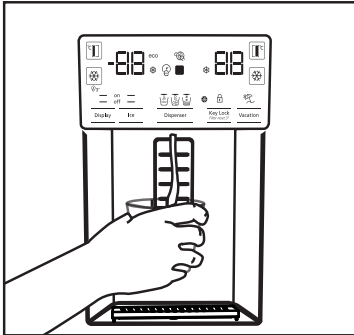


## Using the product

### 5.7. Taking ice / water

#### (Optional)

To take water (☺) / ice cube (☺) / fragmented ice (☺), use the display to select the respective option. Take water/ice by pushing the trigger on the water fountain forward. When switching between ice cube (☺) / fragmented ice (☺) options, the previous ice type may be discharged a few more times.

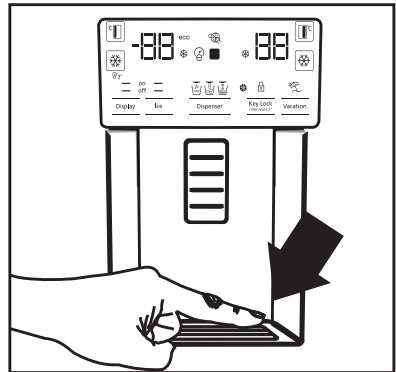


- The water may be cloudy during first use of the filter; do not consume the first 10 glasses of water.
- You must wait approximately 12 hours to get cold water after first installation.
- The product's water system is designed for clean water only. Do not use any other beverages.
- It is recommended to disconnect the water supply if the product will not be used for long periods during vacation etc.
- If the water fountain is not used for a long time, the first 1-2 glasses of water received may be warm.

### 5.8. Drip tray

#### (optional)

The water dripping from the water fountain accumulates on the drip tray; no water drainage is available. Pull the drip tray out or push on the edges to remove the tray. You may then discharge the water inside the drip tray.



- You must wait approximately 12 hours before taking ice from the ice / water fountain for the first time. The fountain may not discharge ice if there is insufficient ice in the ice box.
- The 30 pieces of ice cubes (3-4 Litres) taken after first operating should not be used.
- In case of power blackout or temporary malfunction, the ice may partly melt and re-freeze. This will cause the ice pieces to merge with each other. In case of extended power blackouts or malfunction, the ice may melt and leak out. If you experience this problem, remove the ice in the ice box and clean the box.



**WARNING:** The product's water system should be connected to cold water line only. Do not connect to hot water line.

- The product may not discharge water during first operation. This is caused by the air in the system. The air in the system must be discharged. To do this, push the water fountain trigger for 1-2 minutes until the fountain discharges water. The initial water flow may be irregular. The water will flow normally once the air in the system is discharged.



## Using the product

### 5.9. Zero degree compartment

#### (Optional)

Use this compartment to keep delicatessen at lower temperatures or meat products for immediate consumption. Do not place fruits and vegetables in this compartment. You can expand the product's internal volume by removing any of the zero degree compartments. To remove the compartment, simply pull forth, lift up and pull out.

### 5.10. Vegetable bin

The refrigerator's vegetable bin is designed to keep vegetables fresh by preserving humidity. For this purpose, the overall cold air circulation is intensified in the vegetable bin. Keep fruits and vegetables in this compartment. Keep the green-leaved vegetables and fruits separately to prolong their life.

### 5.11. Blue light

#### (Optional)

The product's vegetable bins comprise blue light. The vegetables in the bin will continue photosynthesize under the blue light's wavelength effect and remain live and fresh.

### 5.12. Ionizer

#### (Optional)

The ionizer system in the cooler compartment's air duct serves to ionize the air. The negative ion emissions will eliminate bacteria and other molecules causing odour in the air.

### 5.13. Minibar

#### (Optional)

The refrigerator's minibar door shelf can be accessed without opening the door. This will allow you to easily take frequently consumed food and beverages from the refrigerator. To open the minibar cover, push with your hand and pull towards yourself.



**WARNING:** Do not sit, hang or place heavy objects on the minibar cover. This may damage the product or cause you to be injured.

To close this compartment, simply push forward from the upper section of the cover.

### 5.14. Odour filter

#### (optional)

The odour filter in the cooler compartment's air duct will prevent undesirable odour formation.

## Using the product

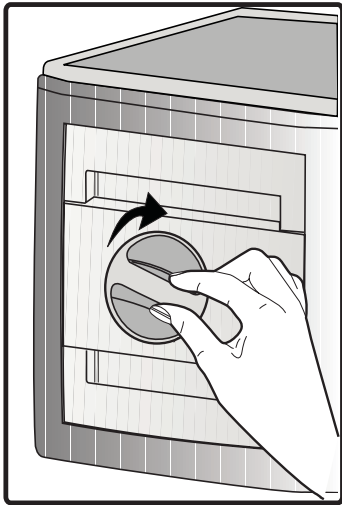
### 5.15. Icematic and ice storage box (Optional)

Fill the icematic with water and put in place. The ice will be ready after approximately two hours. Do not remove the icematic to take the ice.

Turn the buttons on the ice chambers right-hand side by 90°; the ice will fall to the ice storage box below. You may then remove the ice storage box and serve the ice.



The ice storage box is intended for storing ice only. Do not fill with water. Doing so will cause it to break.



### 5.16. Ice-maker (Optional)

Ice maker is located on the upper section of the freezer cover.

Hold the handles on the sides of the ice stock reservoir and move up to remove.

Remove the ice-maker decorative lid by moving up.

#### OPERATION

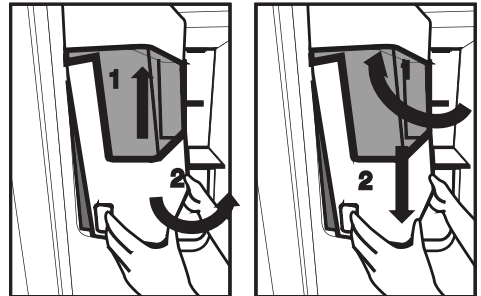
##### To remove the ice reservoir

Hold the ice stock reservoir from the handles, then move up and pull the ice stock reservoir. (Figure 1)

##### To reinstall the ice reservoir

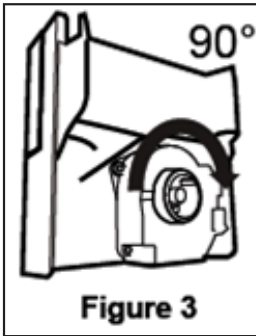
Hold the ice stock reservoir from the handles, move up with an angle to fit the sides of the reservoir to their slot and make sure that the ice selector pin is mounted properly. (Figure 2)

Push downwards firmly, until there is no space left between the reservoir and the door plastic. (Figure 2)



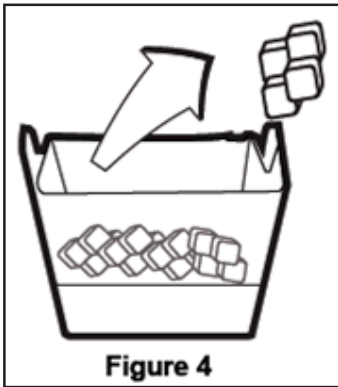
If you have difficulty in refitting the reservoir, turn the rotary gear 90° and reinstall it as shown in the figure 3. Any sound you hear when the ice drops into the reservoir is a part of normal operation.

## Using the product



### When the ice dispenser does not work properly

If you do not remove ice cubes for a long time, they will cause formation of ice chunks. In this case, please remove the ice stock reservoir in accordance with the instructions given above, separate the ice chunks, discard the inseparable ice and put the ice cubes back into the ice stock reservoir. (Figure 4)



When ice does not come out, check for any ice stuck in the canal and remove it. Regularly check the ice canal to clear the obstacles as shown in the figure 5. When using your refrigerator for the first time or when not using it for an extended period of time Ice cubes may be small due to air in the pipe after connection, any air will be purged during normal use. Discard the ice produced for approximately one day since the water pipe may contain the contaminants.



### Caution!

Do not insert the hand or any other object into the ice canal and blade since it may damage the parts or hurt the hand.

Do not let the children hang on the ice dispenser or the ice maker since it may cause an injury

To prevent dropping the ice stock reservoir use both hands when removing it.

If you close the door hard, it may cause water spilling over the ice stock reservoir.

Do not dismount the ice stock reservoir unless it is necessary.

## Using the product

### 5.17. Freezing fresh food

- To preserve food quality, the food items placed in the freezer compartment must be frozen as quickly as possible, use the rapid freezing for this.
- Freezing the food items when fresh will extend the storage time in the freezer compartment.
- Pack the food items in air-tight packs and seal tightly.
- Make sure the food items are packed before putting in the freezer. Use freezer holders, tinfoil and damp-proof paper, plastic bag or similar packaging materials instead of traditional packaging paper.
- Mark each food pack by writing the date on the package before freezing. This will allow you to determine the freshness of each pack every time the freezer is opened. Keep the earlier food items in the front to ensure they are used first.
- Frozen food items must be used immediately after defrosting and should not be frozen again.
- Do not free large quantities of food at once.

### 5.18. Recommendations for storing frozen foods

The compartment must be set to at least  $-18^{\circ}\text{C}$ .

1. Place the food items in the freezer as quickly as possible to avoid defrosting.
2. Before freezing, check the "Expiry Date" on the package to make sure it is not expired.
3. Make sure the food's packaging is not damaged.

### 5.19. Deep freezer details

As per the IEC 62552 standards, the freezer must have the capacity to freeze 4,5 kg of food items at  $-18^{\circ}\text{C}$  or lower temperatures in 24 hours for each 100 litres of freezer compartment volume. Food items can only be preserved for extended periods at or below temperature of  $-18^{\circ}\text{C}$ . You can keep the foods fresh for months (in deep freezer at or below temperatures of  $18^{\circ}\text{C}$ ).

The food items to be frozen must not contact the already-frozen food inside to avoid partial defrosting.

Boil the vegetables and filter the water to extend the frozen storage time. Place the food in air-tight packages after filtering and place in the freezer. Bananas, tomatoes, lettuce, celery, boiled eggs, potatoes and similar food items should not be frozen. Freezing these food items will simply reduce the nutritional value and food quality, as well as possible spoiling which is harmful to health.

Freezer Compartment Setting	Cooler Compartment Setting	Descriptions
$-18^{\circ}\text{C}$	$4^{\circ}\text{C}$	This is the default, recommended setting.
$-20, -22$ or $-24^{\circ}\text{C}$	$4^{\circ}\text{C}$	These settings are recommended for ambient temperatures exceeding $30^{\circ}\text{C}$ .
Rapid Freeze	$4^{\circ}\text{C}$	Use this to freeze food items in a short time, the product will reset to previous settings when the process is completed.
$-18^{\circ}\text{C}$ or colder	$2^{\circ}\text{C}$	Use these settings if you believe the cooler compartment is not cold enough due to ambient temperature or frequently opening the door.

## Using the product

### 5.20.Placing the food

Freezer compartment shelves	Various frozen goods including meat, fish, ice cream, vegetables etc.
Cooler compartment shelves	Food items inside pots, capped plate and capped cases, eggs (in capped case)
Cooler compartment door shelves	Small and packed food or beverages
Vegetable bin	Fruits and vegetables
Fresh food compartment	Delicatessen (breakfast food, meat products to be consumed in short notice)

The lamp(s) used in this appliance is not suitable for household room illumination. The intended purpose of this lamp is to assist the user to place foodstuffs in the refrigerator/freezer in a safe and comfortable way.

### 5.21.Door open alert

#### (Optional)

An audible alert will be heard if the product's door remains open for 1 minute. The audible alert will stop when the door is closed or any button on the display (if available) is pressed.

### 5.22.Interior light

Interior light uses a LED type lamp. Contact the authorized service for any problems with this lamp.

## 6 Maintenance and Cleaning

Cleaning the product regularly will prolong its service life.



**WARNING:** Disconnect the power before cleaning the refrigerator.

- Do not use sharp and abrasive tools, soap, house cleaning materials, detergents, gas, gasoline, varnish and similar substances for cleaning.
- Melt a teaspoonful of carbonate in the water. Moisten a piece of cloth in the water and wring out. Wipe the device with this cloth and dry off thoroughly.
- Take care to keep water away from the lamp's cover and other electrical parts.
- Clean the door using a wet cloth. Remove all items inside to detach the door and chassis shelves. Lift the door shelves up to detach. Clean and dry the shelves, then attach back in place by sliding from above.
- Do not use chloric water or cleaning products on the exterior surface and chrome-coated parts of the product. Chlorine will cause rust on such metallic surfaces.
- Do not use sharp, abrasive tools, soap, household cleaning agents, detergents, kerosene, fuel oil, varnish etc. to prevent removal and deformation of the prints on the plastic part. Use lukewarm water and a soft cloth for cleaning and then wipe it dry.

### 6.1. Preventing Bad Odour

The product is manufactured free of any odorous materials. However, keeping the food in inappropriate sections and improper cleaning of internal surfaces may lead to malodour.

To avoid this, clean the inside with carbonated water every 15 days.

- Keep the foods in sealed holders. Microorganisms may spread out of unsealed food items and cause malodour.
- Do not keep expired and spoilt foods in the refrigerator.

### 6.2. Protecting Plastic Surfaces

Oil spilled on plastic surfaces may damage the surface and must be cleaned immediately with warm water.

## 7 Troubleshooting

Check this list before contacting the service. Doing so will save you time and money. This list includes frequent complaints that are not related to faulty workmanship or materials. Certain features mentioned herein may not apply to your product.

### **The refrigerator is not working.**

- The power plug is not fully settled. >>> Plug it in to settle completely into the socket.
- The fuse connected to the socket powering the product or the main fuse is blown. >>> Check the fuses.

### **Condensation on the side wall of the cooler compartment (MULTI ZONE, COOL, CONTROL and FLEXI ZONE).**

- The environment is too cold. >>> Do not install the product in environments with temperatures below -5°C.
- The door is opened too frequently >>> Take care not to open the product's door too frequently.
- The environment is too humid. >>> Do not install the product in humid environments.
- Foods containing liquids are kept in unsealed holders. >>> Keep the foods containing liquids in sealed holders.
- The product's door is left open. >>> Do not keep the product's door open for long periods.
- The thermostat is set to too low temperature. >>> Set the thermostat to appropriate temperature.

### **Compressor is not working.**

- In case of sudden power failure or pulling the power plug off and putting back on, the gas pressure in the product's cooling system is not balanced, which triggers the compressor thermic safeguard. The product will restart after approximately 6 minutes. If the product does not restart after this period, contact the service.
- Defrosting is active. >>> This is normal for a fully-automatic defrosting product. The defrosting is carried out periodically.
- The product is not plugged in. >>> Make sure the power cord is plugged in.
- The temperature setting is incorrect. >>> Select the appropriate temperature setting.
- The power is out. >>> The product will continue to operate normally once the power is restored.

### **The refrigerator's operating noise is increasing while in use.**

- The product's operating performance may vary depending on the ambient temperature variations. This is normal and not a malfunction.

### **The refrigerator runs too often or for too long.**

## Troubleshooting

- The new product may be larger than the previous one. Larger products will run for longer periods.
- The room temperature may be high. >>> The product will normally run for long periods in higher room temperature.
- The product may have been recently plugged in or a new food item is placed inside. >>> The product will take longer to reach the set temperature when recently plugged in or a new food item is placed inside. This is normal.
- Large quantities of hot food may have been recently placed into the product. >>> Do not place hot food into the product.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> The warm air moving inside will cause the product to run longer. Do not open the doors too frequently.
- The freezer or cooler door may be ajar. >>> Check that the doors are fully closed.
- The product may be set to temperature too low. >>> Set the temperature to a higher degree and wait for the product to reach the adjusted temperature.
- The cooler or freezer door washer may be dirty, worn out, broken or not properly settled. >>> Clean or replace the washer. Damaged / torn door washer will cause the product to run for longer periods to preserve the current temperature.

### **The freezer temperature is very low, but the cooler temperature is adequate.**

- The freezer compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

### **The cooler temperature is very low, but the freezer temperature is adequate.**

- The cooler compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

### **The food items kept in cooler compartment drawers are frozen.**

- The cooler compartment temperature is set to a very low degree. >>> Set the freezer compartment temperature to a higher degree and check again.

### **The temperature in the cooler or the freezer is too high.**



## Troubleshooting

- The cooler compartment temperature is set to a very high degree. >>> Temperature setting of the cooler compartment has an effect on the temperature in the freezer compartment. Wait until the temperature of relevant parts reach the sufficient level by changing the temperature of cooler or freezer compartments.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> Do not open the doors too frequently.
- The door may be ajar. >>> Fully close the door.
- The product may have been recently plugged in or a new food item is placed inside. >>> This is normal. The product will take longer to reach the set temperature when recently plugged in or a new food item is placed inside.
- Large quantities of hot food may have been recently placed into the product. >>> Do not place hot food into the product.

### **Shaking or noise.**

- The ground is not level or durable. >>> If the product is shaking when moved slowly, adjust the stands to balance the product. Also make sure the ground is sufficiently durable to bear the product.
- Any items placed on the product may cause noise. >>> Remove any items placed on the product.

### **The product is making noise of liquid flowing, spraying etc.**

- The product's operating principles involve liquid and gas flows. >>> This is normal and not a malfunction.

### **There is sound of wind blowing coming from the product.**

- The product uses a fan for the cooling process. This is normal and not a malfunction.

### **There is condensation on the product's internal walls.**

- Hot or humid weather will increase icing and condensation. This is normal and not a malfunction.
- The doors were opened frequently or kept open for long periods. >>> Do not open the doors too frequently; if open, close the door.
- The door may be ajar. >>> Fully close the door.

### **There is condensation on the product's exterior or between the doors.**

- The ambient weather may be humid, this is quite normal in humid weather. >>> The condensation will dissipate when the humidity is reduced.

### **The interior smells bad.**

- The product is not cleaned regularly. >>> Clean the interior regularly using sponge, warm water and carbonated water.
- Certain holders and packaging materials may cause odour. >>> Use holders and packaging materials without free of odour.
- The foods were placed in unsealed holders. >>> Keep the foods in sealed holders. Micro-organisms may spread out of unsealed food items and cause malodour. Remove any expired or spoilt foods from the product.

## Troubleshooting

### **The door is not closing.**

- Food packages may be blocking the door. >>> Relocate any items blocking the doors.
- The product is not standing in full upright position on the ground. >>> Adjust the stands to balance the product.
- The ground is not level or durable. >>> Make sure the ground is level and sufficiently durable to bear the product.

### **The vegetable bin is jammed.**

- The food items may be in contact with the upper section of the drawer. >>> Reorganize the food items in the drawer.

### **If The Surface Of The Product Is Hot.**

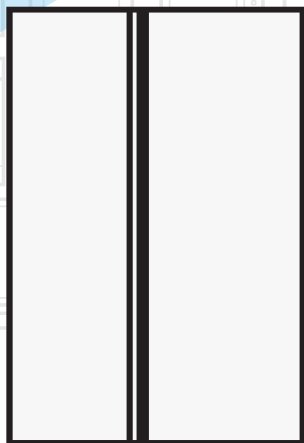
- High temperatures may be observed between the two doors, on the side panels and at the rear grill while the product is operating. This is normal and does not require service maintenance! Be careful when touching these areas.



**WARNING:** If the problem persists after following the instructions in this section, contact your vendor or an Authorised Service. Do not try to repair the product.

# Frižider

Upute za uporabu



BO |

**beko**

Dragi kupce,

Mi želimo da se postigne optimalna efikasnost od našeg proizvoda, koji je proizveden u modernim objektima s pedantnom kontrole kvalitete.

Za tu svrhu, molimo vas da u potpunosti pročitate korisnički vodič prije korištenja proizvoda i zadržati ga kao izvor referenca. Ako date proizvod drugoj osobi, predati ovaj vodič uz proizvod.


### **Korisnički priručnik osigurava brzu i sigurnu upotrebu proizvoda.**

- Molimo pročitate korisnički vodič prije instaliranja i upotrebe proizvoda.
- Obavezno se pridržavati važećih sigurnosnih uputa.
- Držite korisničkog vodiča na dohvat ruke za buduću upotrebu.
- Molimo vas da pročitate sve ostale dokumente koje ste dobili uz proizvod.

Imajte na umu da se ovaj korisnički vodič može primjenjivati na nekoliko modela proizvoda. Vodič jasno ukazuje na bilo kakve varijacije različitih modela.

### **Simboli i primjedbe**

**Sljedeći simboli se koriste u korisničkim vodiču:**

	Važne informacije i korisne savjete.
	Opasnost po života i imovine.
	Opasnost od strujnog udara.
	Ambalaža proizvoda je napravljena od sekundarnih sirovina, u skladu sa Zakonodavstvom nacionalnog okoliša.






# Pregled sadržaja

<b>1. Sigurnosne upute i upute o zaštiti okoliša</b>	<b>3</b>	<b>4 Priprema</b>	<b>17</b>
1.1. Opšta sigurnost . . . . .	3	4.1. Što učiniti za uštedu energije . . . . .	17
1.1.1 HC upozorenje . . . . .	5	4.2. Prvo korištenje . . . . .	17
1.1.2 Za modele sa automatom za vodu . . . . .	5	<b>5 Korištenje proizvoda</b>	<b>18</b>
1.2. Namjena . . . . .	6	5.1. Panel indikatora . . . . .	18
1.3. Sigurnost djece . . . . .	6	5.2. Aktiviranje upozorenja za promijenu filtera vode . . . . .	28
1.4. Usklađenost s direktivom WEEE i Odlaganje otpadnog proizvoda: . . . . .	6	5.3. Ladica za čuvanje svježine s kontrolisanom vlažnošću (uvijek svježje) . . . . .	29
1.5. Usklađenost sa RoHS direktivom . . . . .	6	5.4. Koristeći česmu . . . . .	30
1.6. Informacija o ambalaži . . . . .	6	5.5. Punjenje spremnika česme . . . . .	30
<b>2 Frižider</b>	<b>7</b>	5.6. Čišćenje rezervoara za vodu . . . . .	31
<b>2 Frižider</b>	<b>8</b>	5.7. Uzimanje leda / vode . . . . .	32
<b>3 Instalacija</b>	<b>9</b>	5.8. Tas za curenje . . . . .	32
3.1. Pravo mjesto za ugradnju . . . . .	9	5.9. Odjeljak nultog stupanja . . . . .	33
3.2. Postavljanje plastične klinove . . . . .	9	5.10. Kutija za povrće . . . . .	33
3.3. Podešavanje postolja . . . . .	10	5.11. Plavo svjetlo . . . . .	33
3.4. Povezivanje napajanja . . . . .	10	5.12. Jonizator . . . . .	33
3.5. Priključak za vodu . . . . .	11	5.13. Minibar . . . . .	33
3.6. Povezivanje crijevo za vodu na proizvod . . . . .	12	5.14. Filter mirisa . . . . .	33
3.7. Povezivanje na vodovod . . . . .	12	5.15. Icematic i kutija za skladištenje leda . . . . .	34
3.8. Za proizvode koje imaju flašu za vodu . . . . .	13	5.16. Ledomat . . . . .	34
3.9. Filter za vodu . . . . .	13	5.17. Zamrzavanje svježje hrane . . . . .	36
3.9.1. Učvršćivanje vanjskog filtera na zidu (opcionalno) . . . . .	14	5.18. Preporuke za skladištenje smrznute hrane . . . . .	36
3.9.2. Interni filter . . . . .	15	5.19. Detalji dubokog zamrzivača . . . . .	36
		5.20. Stavljanje hrane . . . . .	37
		5.21. Upozorenje Otvorena vrata alert . . . . .	37
		5.22. Unutrašnje osvjtljenje . . . . .	37
		<b>6 Održavanje i čišćenje</b>	<b>38</b>
		6.1. Sprečavanje lošeg mirisa . . . . .	38
		6.2. Zaštita plastične površine . . . . .	38
		<b>7 Rješavanje problema</b>	<b>39</b>

## 1. Sigurnosne upute i upute o zaštiti okoliša

Ovo poglavlje sadrži sigurnosne upute potrebne da bi spriječili rizik od ozljede i materijalne štete. Nepoštovanje ovih uputa će poništiti sve vrste garancije proizvoda.

### Namjena

	<b>UPOZORENJE:</b> Ventilacijske otvore na uređaju, kućištu aparata ili ugrađenoj strukturi održavajte bez prepreka.
	<b>UPOZORENJE:</b> Za ubrzavanje procesa odmrzavanja koristite samo mehaničke uređaje ili druga sredstva koja je preporučio proizvođač.
	<b>UPOZORENJE:</b> Nemojte oštetiti rashladno kolo.
	<b>UPOZORENJE:</b> Ne koristite električne uređaje u odjeljcima za skladištenje hrane, osim ako oni ne pripadaju tipu koji je preporučio proizvođač.
	<b>UPOZORENJE:</b> Nemojte skladištiti eksplozivne tvari poput limenki s aerosolom sa zapaljivim potisnim plinom u ovaj uređaj.

Ovaj uređaj je namijenjen za korištenje u domaćinstvu i u sličnim objektima, kao što su

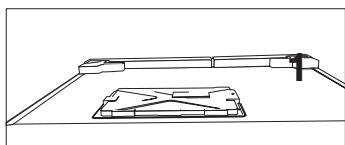
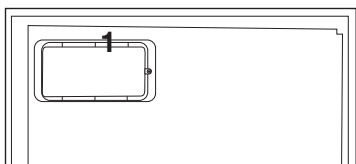
- mala kuhinja za zaposlene u trgovinama, uređima i drugim radnim okruženjima;
- seoske kuće i za goste u hotelima, motelima i drugim stambenim objektima;
- objekti koji nude prenoćište i doručak,
- za pripremu i dostavu hrane i slične primjene koje ne spadaju u maloprodaju.

### 1.1. Opšta sigurnost

- Ovaj proizvod ne trebaju koristiti osobe sa fizičkim, senzornim i mentalnim invaliditetom, osobe bez dovoljno znanja i iskustva ili djeca. Takve osobe mogu koristiti uređaj samo pod nadzorom i instrukcijama osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Djeca ne treba dopustiti da se igraju sa ovim uređajem.
- U slučaju kvara, isključite uređaj.
- Nakon isključivanja, pričekajte najmanje 5 minuta prije nego što ga ponovno uključite.
- Isključite proizvod kada nije u upotrebi.
- Ne dodirujte utikač mokrim rukama! Ne vucite kabel da bi ga isključili, uvijek vucite samo utikač.

## Uputstva o sigurnosti i okoliš

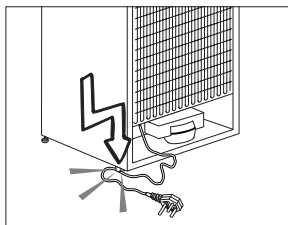
- Ne uključujte hladnjak ako je utičnica hlabava.
- Isključite proizvod prilikom instalacije, održavanja, čišćenja i popravke.
- Ako se proizvod neće koristiti neko vrijeme, isključite uređaj i izvadite hranu iz njega.
- Nemojte koristiti ovaj proizvod kada je odjeljak sa štampanim karticama koji se nalazi u gornjem zadnjem dijelu proizvoda (poklopac električnog odjeljka sa karticama (1) otvoren.



- U slučaju kvara, ne koristite proizvod, jer to može dovesti do strujnog udara. Kontaktirajte ovlašteni servis prije nego što bilo šta uradite.
  - Priključite uređaj na uzemljenu utičnicu. Uzemljenje mora izvršiti kvalificirani električar.
  - Ako proizvod ima rasvjetu LED tipa, kontaktirajte ovlašteni servis za zamjenu ili u slučaju bilo kakvog problema.
  - Ne dirajte smrznutu hranu vlažnim rukama! Ona se može zalijepiti za ruke!
  - Ne stavljajte tečnosti u bocama i limenkama u odjeljak zamrzivača. One mogu prsnuti!
  - Tečnosti postavite u uspravan položaj nakon što čvrsto zatvorite poklopac.
  - Ne prskajte zapaljive tvari u blizini proizvoda, jer se mogu zapaliti ili eksplodirati.
  - Ne držite zapaljive materijale i proizvode sa zapaljivim plinom (sprejevi, itd) u hladnjaku.
  - Ne stavljajte posude sa tekućinama na vrh proizvoda. Prskanje vode na elektrificirani dio može dovesti do strujnog udara i opasnosti od požara.
- Nemojte koristiti paru ili sredstva za čišćenje parom za čišćenje hladnjaka i topljenje leda u njemu. Para može doći u dodir s dijelovima pod naponom i dovesti do kratkog spoja ili strujnog udara!
  - Ne perite proizvod prskanjem ili sipanjem vode na njega! Opasnost od strujnog udara!

## Uputstva o sigurnosti i okoliš

- Izlaganje proizvod kiši, snijegu, suncu i vjetru će izazvati električnu opasnost. Kada premještate proizvod, ne vucite ga za ručicu na vratima. Ručica može otpasti.
- Vodite računa da izbjegnute hvatanje bilo kog dijela ruke ili tijela u bilo koji od pokretnih dijelova unutar proizvoda.
- Nemojte stajati niti se naslanjati na vrata, ladice i slične dijelove hladnjaka. To će uzrokovati da proizvod padne i izazvati oštećenje dijelova.
- Vodite računa da ne uhvatite kabel za napajanje.



### 1.1.1 HC upozorenje

Ako proizvod sadrži sistem za hlađenje koji koristi plin R600a, vodite računa da izbjegnute oštećenje sistema za hlađenje i njegovih cijevi dok koristite i premještate proizvod. Ovaj plin je zapaljiv. Ako je sistem za hlađenje oštećen, držite proizvod podalje od izvora vatre i odmah provjetrite prostoriju.



Etiketa na unutarnjoj lijevoj strani ukazuje na vrstu plina koji se koristi u proizvodu.

### 1.1.2 Za modele sa automatom za vodu

- Pritisak za dovod hladne vode treba biti maksimalno 90 psi (6,2 bara). Ako vodeni pritisak premašuje 80 psi (5,5 bara), koristite ventil za ograničenje pritiska u sistemu za napajanje. Ako ne znate kako da provjerite vodeni pritisak, potražite pomoć od profesionalnog vodoinstalatera.
- Ukoliko postoji rizik od efekta vodenog udara na vašoj instalaciji, uvijek koristite opremu za sprječavanje vodenog udara. Konsultujte profesionalne vodoinstalatere ako niste sigurni da li postoji efekat vodenog udara u vašoj instalaciji.
- Nemojte instalirati na dovodu vruće vode. Preduzmite mjere predostrožnosti protiv rizika od smrzavanja crijeva. Temperatura vode radnog intervala će biti minimalno 33°F (0,6 °C) i maksimalno 100°F (38°C).
- Koristite samo vodu za piće.



# Uputstva o sigurnosti i okoliš

## 1.2. Namjena

- Ovaj proizvod je dizajniran za kućnu upotrebu. On nije namijenjen za komercijalnu upotrebu.
- Proizvod treba koristiti samo za čuvanje hrane i pića.
- Nemojte držati osjetljive proizvode koji zahtijevaju kontrolirane temperature (vakcine, lijekove osjetljive na toplotu, sanitetski materijal itd.) u hladnjaku.
- Proizvođač ne preuzima odgovornost za bilo kakvu štetu zbog zloupotrebe ili neispravne upotrebe.
- Originalni rezervni dijelovi će biti obezbijeđeni tijekom narednih 10 godina od datuma kupovine proizvoda.

## 1.3. Sigurnost djece

- Držite ambalažu van dohvata djece.
- Nemojte dopustiti djeci da se igraju s proizvodom.
- Ako vrata proizvoda imaju bravu, držite ključ van dohvata djece.

## 1.4. Usklađenost s direktivom WEEE i Odlaganje otpadnog proizvoda:

Ovaj proizvod je usklađen s Direktivom EU WEEE (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi simbol klasifikacije za odlaganje električne i elektronske opreme (WEEE).



Ovaj proizvod je proizveden od visokokvalitetnih dijelova i materijala koji se mogu ponovo koristiti i pogodni su za reciklažu. Na kraju radnog vijeka, ne bacajte otpadni proizvod sa običnim domaćim i ostalim otpadom. Odnosite ga u sabirni centar za recikliranje električne i elektronske opreme. Obratite vašim lokalnim vlastima kako biste saznali više o ovim sabirnim centrima.

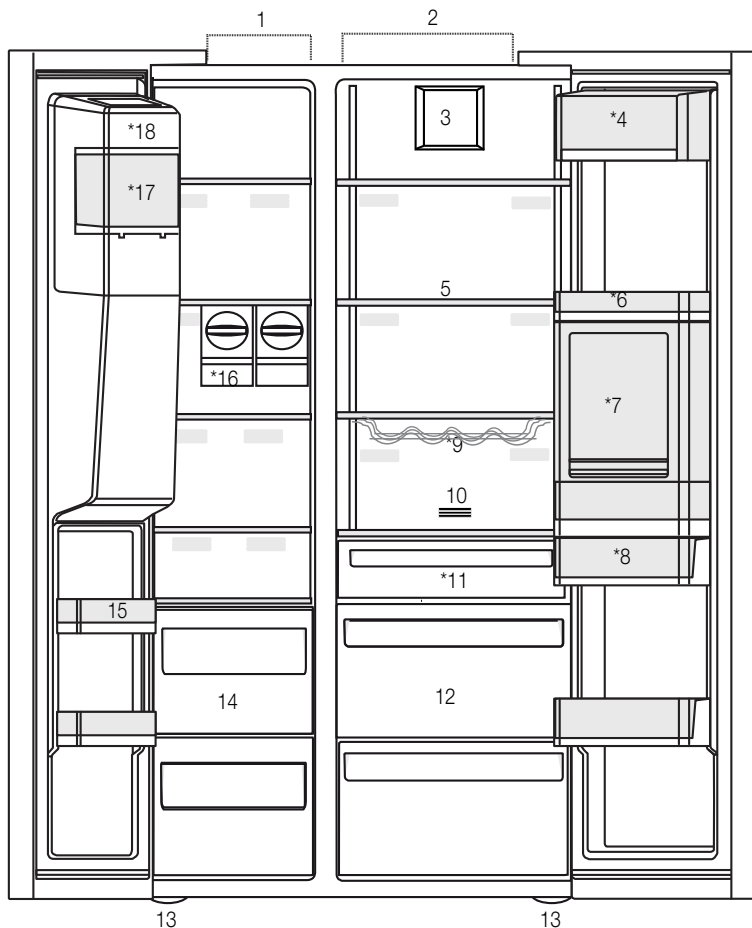
## 1.5. Usklađenost sa RoHS direktivom

Ovaj proizvod je usklađen s • Direktivom EU WEEE (2011/65/EU). On ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u Direktivi

## 1.6. Informacija o ambalaži

Ambalaža proizvoda je proizvedena • od sekundarnih sirovina u skladu s našim nacionalnim propisima za zaštitu okoliša. Ne bacajte ambalažu zajedno s domaćim ili drugim otpadom. Odnosite je do sabirnih centara za ambalažu koje su odredile lokalne vlasti

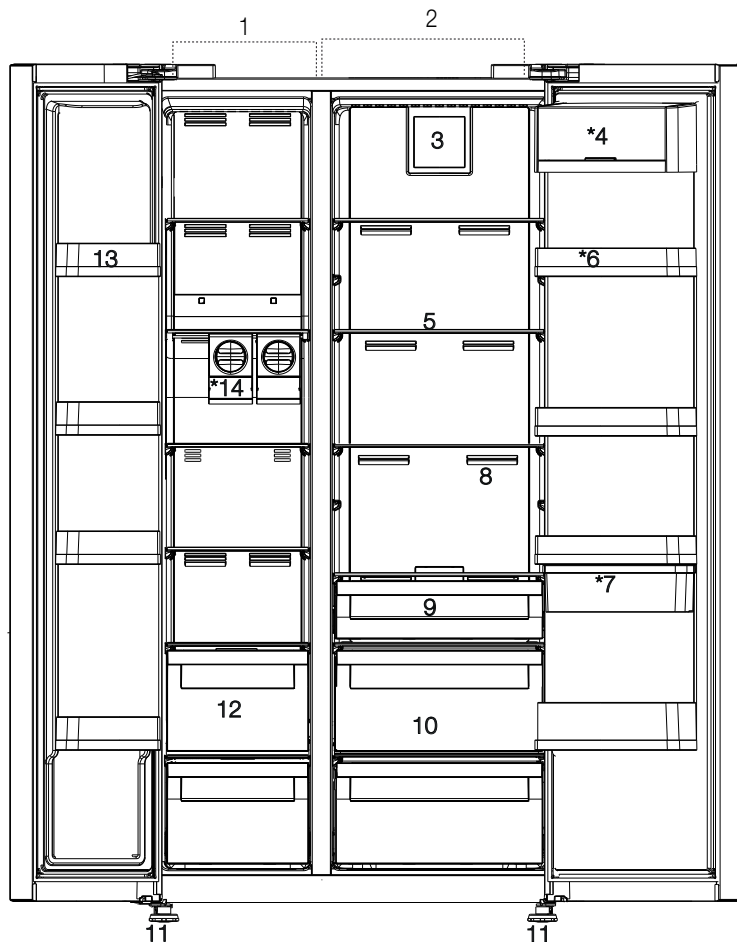
## 2 Frižider



- 1- Zamrzivač
  - 2- Odjeljak hladnjaka
  - 3- Ventilator
  - 4- Butter-sir odjeljak
  - 5- Staklene police
  - 6- Police na vratima odjeljka za hlađenje
  - 7- Minibar pribor
  - 8- Rezervoar za vodu
  - 9- Boce
  - 10- Filter za miris
  - 11- Odjeljak nultog stupanja
  - 12- Kutija za povrće
  - 13- Podesiva postolja
  - 14- Odjeljke za skladištenje zamrznute hrane
  - 15- Police na vratima zamrzivača
  - 16- Icemats
  - 17- Kutija za čuvanje leda
  - 18- Dekorativni poklopac ledomata
- \*Opcionalno



\* Opcionalno: Slike u ovom uputstvu su shematski i mogu da ne odgovaraju u cjelosti vašem proizvodu. Ako vaš proizvod ne sadrži odnosne dijelove, informacije se odnose na drugim modelima.



\* Opcionalno: Slike u ovom uputstvu su shematski i mogu da ne odgovaraju u cjelosti vašem proizvodu. Ako vaš proizvod ne sadrži odnosne dijelove, informacije se odnose na drugim modelima.

## 3 Instalacija

### 3.1. Pravo mjesto za ugradnju

Kontaktirajte Ovlašteni servis oko ugradnju proizvoda. Da biste spremili proizvod za instalaciju, pogledajte informacije u korisničkom vodiču i pobrinite se da je snabdjevanje struje i vode su kao po zahtevima. Ako ne, nazovite električara i vodoinstalatera da bi ih postavili po potrebi.



**UPOZORENJE:** Proizvođač ne preuzima odgovornost za bilo kakvu štetu nastalu radom obavljan sa strane neovlašćene osobe.



**UPOZORENJE:** Strujni kabel proizvoda mora biti van utikača tijekom instalacije. Ako to ne učinite može doći do smrti ili teških povreda!



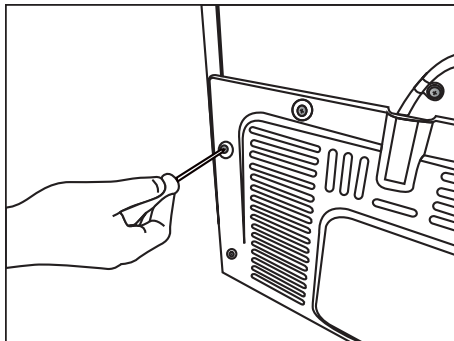
**UPOZORENJE:** Ako je raspon vrata preuzak da proizvod prođe, uklonite njegova vrata i okrenite proizvoda u stranu, a ako i to ne ide, kontaktirajte ovlašteni servis.

- Stavite proizvod na ravnu površinu kako bi izbjegli vibracije.
- Postavite proizvoda najmanje 30 cm od grijača, peći i sličnih izvora topline i najmanje 5 cm od električnih peći.
- Ne izlažite proizvod direktnoj sunčevoj svjetlosti ili ne držati ga u vlažnom okruženju.
- Proizvod zahtijeva adekvatnu cirkulaciju zraka da bi efikasno funkcionisao. Ako proizvod će biti stavljen u niši, ne zaboravite da ostavite najmanje 5 cm udaljenosti između uređaja i plafona i zidova.
- Ne postavljajte proizvod u sredinama s temperaturama ispod  $-5^{\circ}\text{C}$ .

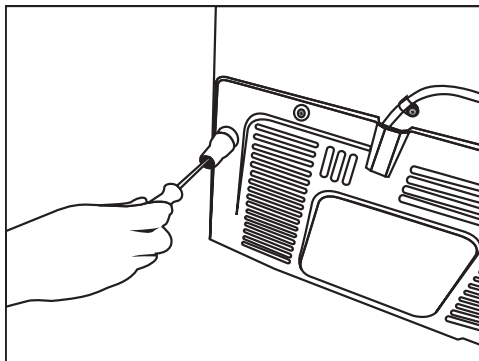
### 3.2. Postavljanje plastične klinove

Koristite priložene plastične klinove uz ovaj proizvod da pružite dovoljno prostora za cirkulaciju zraka između uređaja i zida.

**1.** Da biste priključili klinove, uklonite vijke na proizvodu i koristiti vijke priložene sa klinovima.



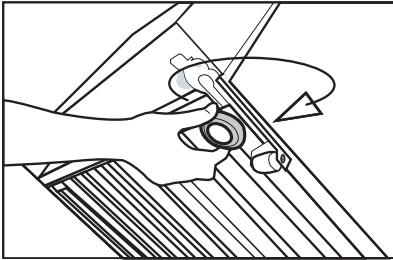
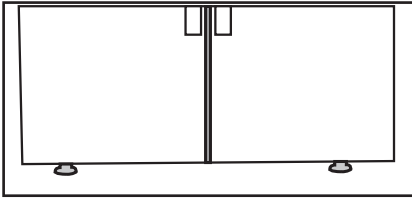
**2.** Pričvrstite 2 plastičnih klinova na poklopcu ventilaciju kao (j) na slici.



## Instalacija

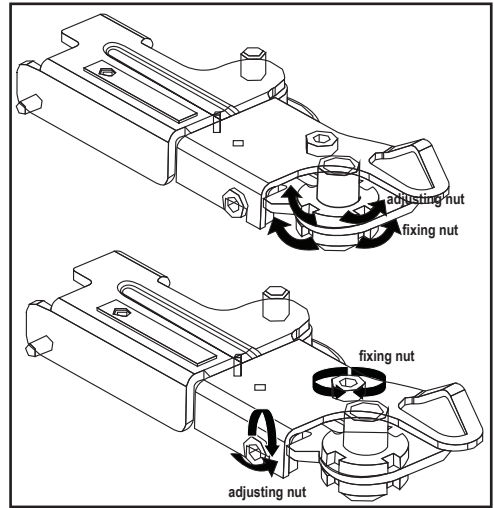
### 3.3. Podešavanje postolja

Ako proizvod nije u uravnotežen položaj, podesite prednja podesiva postolja okretanjem na desno ili lijevo.



Kako biste vrata postavili vertikalno,  
Olabavite maticu za učvršćivanje na donjem dijelu  
Zavrtite maticu za podešavanje (CW/CCW) u odnosu na položaj vrata  
Maticu za učvršćivanje zategnite do krajnjeg položaja

Kako biste vrata postavili horizontalno,  
Olabavite vijak za učvršćivanje na gornjem dijelu  
Zavrtite vijak za podešavanje (CW/CCW) na jednoj strani u odnosu na položaj vrata  
Vijak za učvršćivanje na gornjem dijelu zategnite do krajnjeg položaja



### 3.4. Povezivanje napajanja



**UPOZORENJE:** Ne koristite produžni kabl ili kabl sa više utičnica u priključak za napajanje.



**UPOZORENJE:** Oštećeni kabl za napajanje mora biti zamijenjen sa stane ovlaštenog servisa.



Prilikom postavljanja dva hladnjaka u susjednoj poziciji, ostaviti najmanje 4 cm udaljenosti između dvije jedinice.

- Naša firma ne preuzima odgovornost za bilo kakvu štetu zbog korištenja bez uzemljenja i bez priključka u skladu sa nacionalnim propisima.
- Napojni kabl mora biti lako dostupan nakon instalacije.
- Povežite hladnjak na uzemljenu utičnicu sa 220-240V/50 Hz napona. Utikač mora imati 10-16A osigurača.
- Ne koristite utikač multi-grupa sa ili bez produžnog kabla između zidne utičnice i hladnjaka.

### 3.5. Priključak za vodu

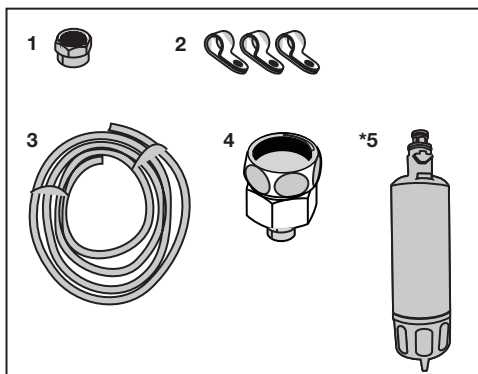
(Opcionalno)



**UPOZORENJE:** Isključite proizvod i pumpe za vodu (ako je dostupna) za vrijeme povezivanja.

Povezivanje na vodovodnu mrežu proizvoda, povezivanje filtera i flašu za vodu mora biti urađeno sa strane ovlaštenog servisera. Proizvod može biti povezan na flašu za vodu ili direktno na vodovod, ovisno o modelu. Da biste uspostavili vezu, crijevo za vodu prvo mora biti povezano na proizvod.

Provjerite da sljedeći dijelovi su bili dostavljeni uz vašeg proizvoda:



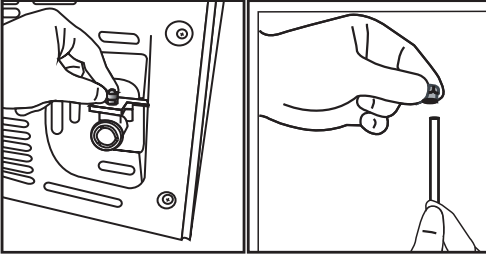
- 1.** Konektor (1 komad): Koristi se za priključivanje crijeva za vodu na zadnjoj strani uređaja.
- 2.** Spojnica za crijevo (3 komada): Koristi se fiksirati crijevo za vodu na zidu.
- 3.** Crijevo za vodu (1 komad, 5 metra, promjer 1/4 inča): Koristi se za priključak vode.
- 4.** Adapter za slavinu (1 komad): Sadrži porozni filter, koristi za povezivanje na mrežu hladne vode.
- 5.** Filter za vodu (1 komad \* Opcionalno): Koristi se za povezivanje vode iz vodovodne mreže na proizvod. Filter za vodu nije potreban ako je dostupna flaša za vodu.

## Instalacija

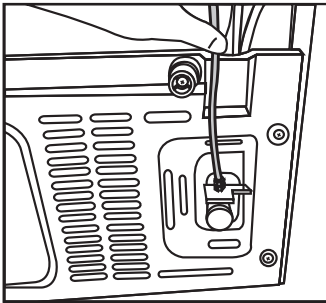
### 3.6. Povezivanje crijevo za vodu na proizvod

Da biste povezali crijevo za vodu na proizvod, slijedite upute u nastavku.

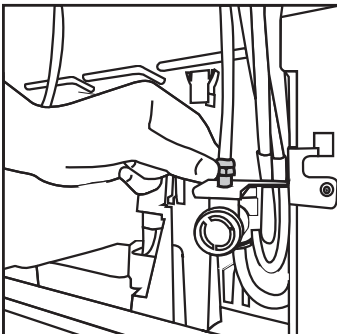
1. Uklonite priključak na crijevo mlaznica adapter u zadnje strane uređaja i crijevo kroz konektor.



2. Gurnite crijevo za vodu čvrsto ka dole i povežite na crijevo adapter mlaznice.



3. Ručno zategnite priključak da bi ga fiksirali na adapteru crijevne mlaznice. Također možete zategnuti priključak pomoću ključem ili kliještima.

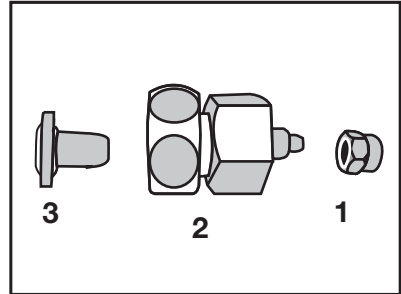


4. Spojite drugi kraj crijeva u vodovodu mrežu (vidi poglavlje 3.7) ili, kod flaše za vodu, na pumpu za vodu (vidi odjeljak 3.8).

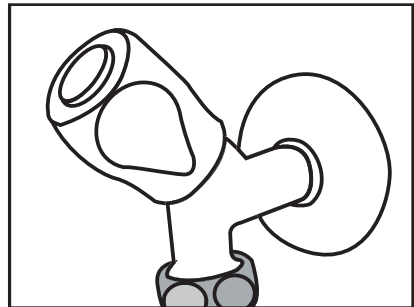
### 3.7. Povezivanje na vodovod (Opcionalno)

Da biste koristili proizvod povezivanjem na mrežu hladne vode, na vodovodnu mrežu hladne vode u vaš dom mora biti instaliran standardni 1/2 "priključak ventila. Ako konektor nije dostupan ili ako niste sigurni, obratite se kvalificiranom vodoinstalateru.

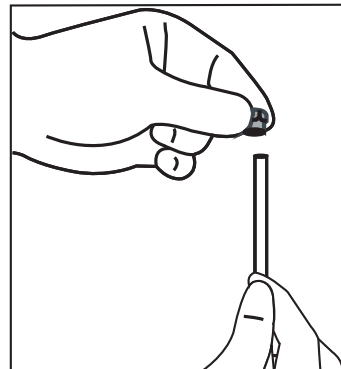
1. Odvojite priključak (1) iz adaptera slavine (2).



2. Povežite adapter slavine na vodovodni ventil.

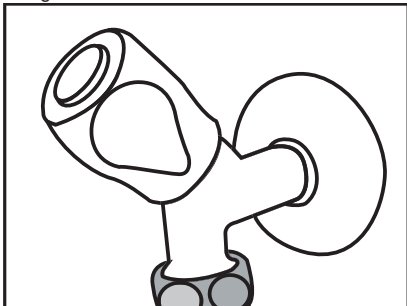


3. Pričvrstite priključak oko crijeva za vodu.

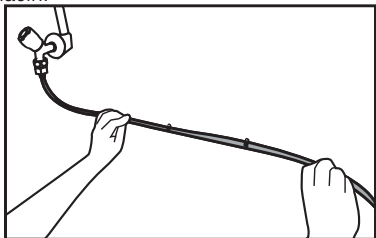


## Instalacija

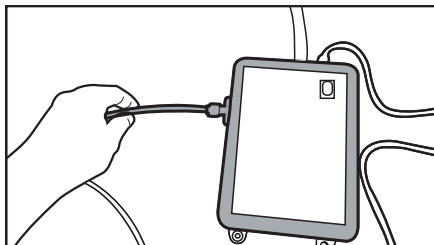
4. Pričvrstite priključak na adapter slavine i zategnite rukom / alatom.



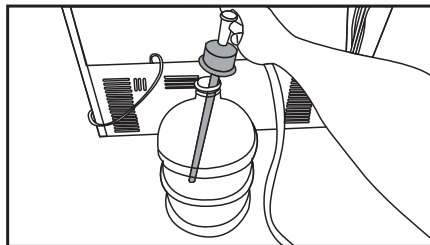
5. Da biste izbjegli oštećenja, prebacivanje ili slučajno isključivanja crijeva, koristite spojnice za fiksirati crijevo za vodu na odgovarajući način.



2. Spojite drugi kraj crijeva na pumpu za vodu guranjem crijeva u pumpin dovod za crijevo.



3. Postavite i pričvrstite crijevo pumpe unutar flaše.



4. Kada je veza uspostavljena, priključite i uključite pumpu za vodu.



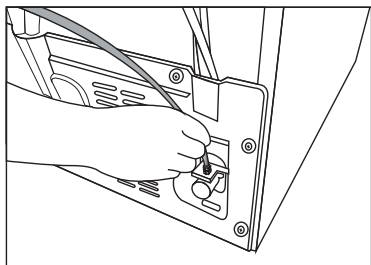
**UPOZORENJE:** Nakon uključivanja slavine, osigurati se da nema curenja vode na oba kraja crijeva za vodu. U slučaju curenja, isključite ventil i zategnite sve veze pomoću ključa za cijevi ili kliješta.

### 3.8. Za proizvode koje imaju flašu za vodu

#### (Opcionalno)

Da biste flašu za vodu za vodni priključak proizvoda, mora se koristiti pumpa za vodu preporučenu od strane ovlaštenog servisa .

1. Priključite jedan kraj crijeva dostavljenog sa pumpom na proizvod (vidi 3.6) i slijedite upute u nastavku.



Pričekajte 2-3 minuta nakon pokretanja pumpe za postizanje željene efikasnosti.



Vidjeti također korisnički vodič pumpe oko informacija za priključak vode.



Kada koristite flašu za vodu, filter za vodu nije potreban.

### 3.9 Filter za vodu

#### (Opcionalno)

Proizvod može imati unutarnji ili vanjski filter, ovisno o modelu. Da biste priključili filter za vodu, slijedite upute u nastavku.



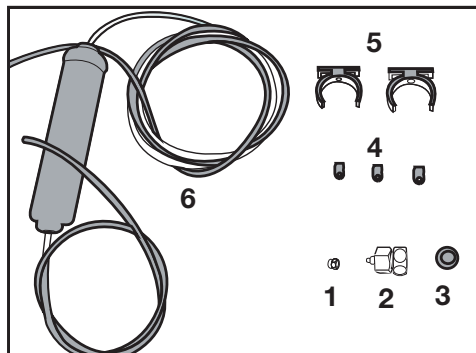
## Instalacija

### 3.9.1. Učvršćivanje vanjskog filtera na zidu (opcionally)



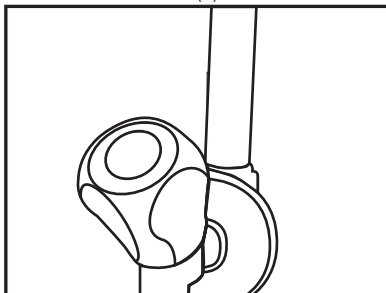
**UPOZORENJE:** Ne fiksirati filter na proizvodu.

Provjerite da sljedeći dijelovi su bili dostavljeni uz vašeg proizvoda:

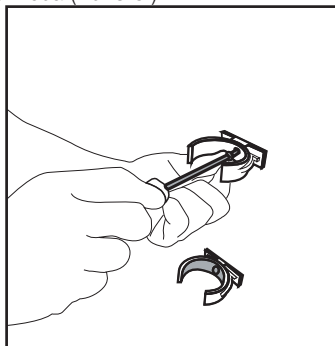


1. Konektor (1 komad): Koristi se za priključivanje crijeva za vodu na zadnjoj strani uređaja.
  2. Adapter za slavinu (1 komad): Koristi se za priključak na mrežu hladne vode.
  3. Porozni filter (1 komad)
  4. Spojnica za crijevo (3 komada): Koristi se za fiksirati crijevo za vodu na zidu.
  5. Aparat za povezivanje filtera (2 komada): Koristi se za fiksirati filter na zidu.
  6. Filter za vodu (1 komad): Koristi se za povezivanje uređaja na vodovod. Filter za vodu nije potreban kada se koristi flaša za vodu.
1. Povežite adapter slavine na vodovodni ventil.
  2. Odredite lokaciju fiksiranja vanjskog filtera. Fiksirajte aparata za povezivanje filtera (5) na zidu.

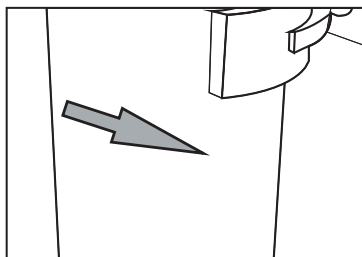
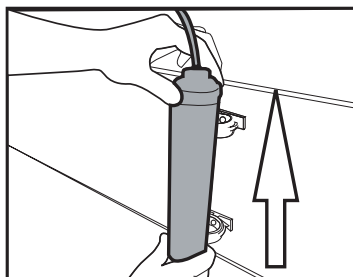
3. Postavite filter u upravnome položaju na aparatu za povezivanje filtera, kao što je navedeno na etiketi. (6)



4. Pričvrstite crijevo za vodu koje se proteže od vrha filtra do adaptera priključka vode proizvoda (vidi 3.6.)



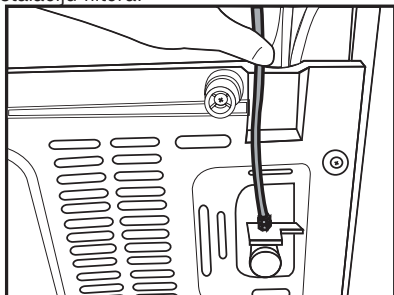
Nakon što je veza uspostavljena, ona treba da izgleda kao na slici.



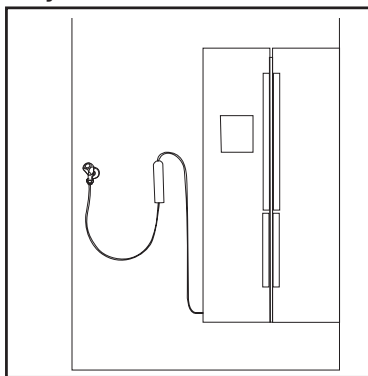
## Instalacija

### 3.9.2. Interni filter

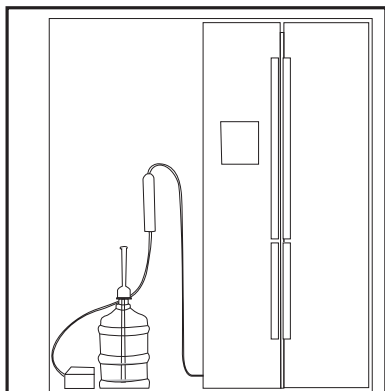
Unutrašnji filter dobili uz proizvod nije instaliran kodisporuke; molimo slijedite upute u nastavku za instalaciju filtera.



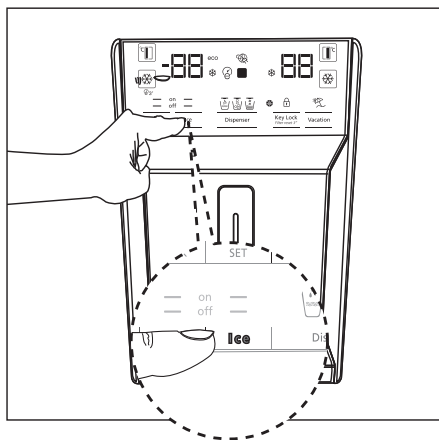
#### Vodna linija:



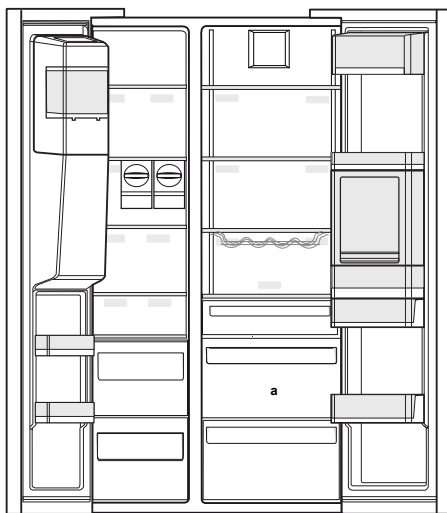
#### Linija flaše:



1. "Ice Off" pokazatelj mora biti aktivan dok instalirate filtera. Uključite indikator ON-OFF pomoću dugmeta "Ice" na ekranu.



2. Uklonite kutiju za povrća (a) za pristupiti filteru za vodu.



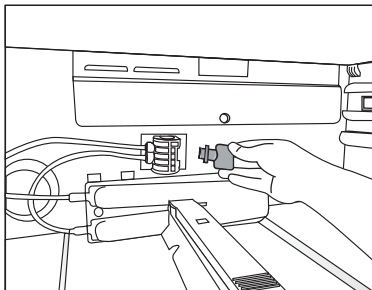
Nemojte koristiti prvih 10 čaše vode nakon povezivanja filtera.

## Instalacija

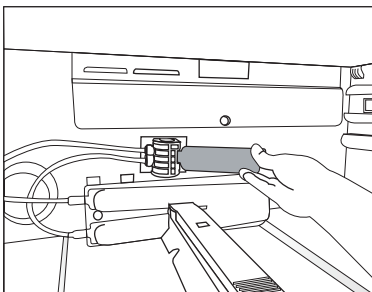
- Izvadite prolazni poklopac filtera za vodu povlačenjem.



Nekoliko kapi vode može teći nakon skidanja poklopca, to je normalno.



- Postavite poklopac filtera za vodu u mehanizam i gurnite da se zaključa u mjestu.



- Pritisnite tipku "Ice" na ekranu da biste otkazali "Ice Off" režim.



Filter za vodu će očistiti određenih stranih čestica u vodu. On neće očistiti mikroorganizama u vodi.



Vidi poglavlje 5.2 za aktiviranje perioda za promjenu filtera.

## 4 Priprema

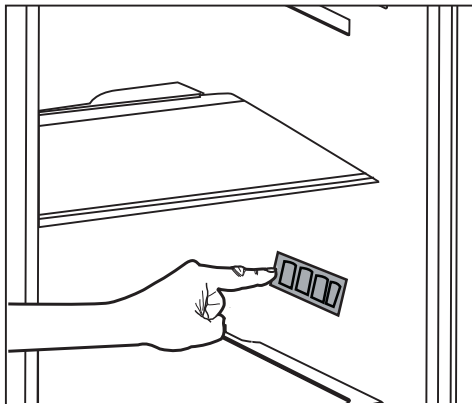
### 4.1. Što učiniti za uštedu energije



Povezivanje proizvoda na elektronske sisteme za uštedu energije je štetno, jer to može oštetiti proizvod.

- Ne držite vrata hladnjaka otvorena duže vrijeme.
- Ne stavljajte tople hrane ili pića u hladnjak.
- Nemojte prepuniti hladnjak; blokiranje unutrašnjeg protok zraka će smanjiti kapacitet hlađenja.
- Vrijednost potrošnje energije navedene za frižider izmjerena je kod uklonjene gornje police u zamrzivaču, druge police i najniže ladice na njihovom mjestu i pod maksimalnim opterećenjem. Staklena polica na vrhu se može koristiti, ovisno o obliku i veličine hrane koja će biti zamrznuta.
- Ovisno o karakteristikama proizvoda; odmrzavanja smrznute hrane u odjeljak hladnjaka će osigurati uštedu energije i očuvanje kvaliteta hrane.
- Košare / ladice koje se isporučuju sa pregrade hladnoće moraju uvijek biti u upotrebi za nisku potrošnju energije i boljih uvjeta skladištenja.
- Kontakt hrane sa senzorom temperature u zamrzivaču može povećati potrošnju energije aparata. Stoga treba izbjegavati bilo kakav kontakt sa senzorom (sensorima).

- Pobrinite se da namirnice nisu u kontaktu sa senzorom temperature hladnjaka opisano u nastavku.



### 4.2. Prvo korištenje

Prije upotrebe hladnjaka, pobrinite se da su potrebne pripreme napravljene u skladu sa uputstvima u sekcije "Uputstva o sigurnosti i okoliša" i "Instalacija".

- Držite proizvod da radi bez hrane 6 sati i ne otvarati vrata, ukoliko nije apsolutno neophodno.



Zvuk će se čuti kada kompresor počinje da radi. Normalno je da se čuje zvuk čak i kada kompresor je neaktivan, zbog komprimirane tekućine i plinova u sistem hlađenja.



Normalno je da prednje ivice frižideru budu tople. Ova područja su dizajnirane za zagrijavanje kako bi se spriječila kondenzacija.



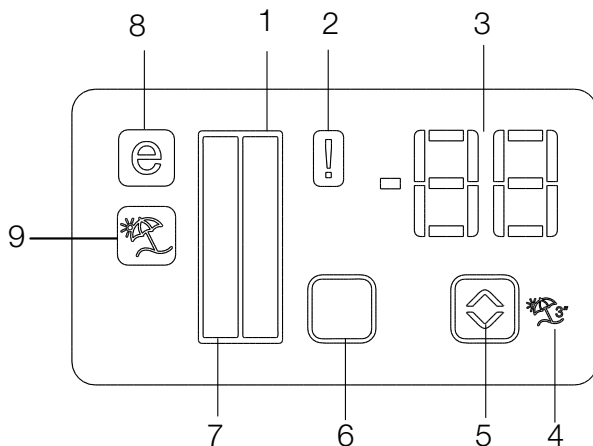
kod nekih modela, panel instrumenata se automatski isključuje 5 minuta nakon zatvaranja vrata. On će se ponovo aktivirati kada se vrata tvore ili kada se pritisne neka tipka.

## 5 Korištenje proizvoda

### 5.1. Panel indikatora

Panel indikatora može se razlikovati ovisno o modelu vašeg proizvoda.

Zvučne i vizualne funkcije panela indikatora će pomoći u korištenju frižideru.



1. Pokazatelj odjeljka hladnjaka
2. Indikator statusa greške
3. Indikator temperature
4. Tipka funkcije za odmor
5. Tipka za podešavanje temperature
6. Tipka za odabir odjeljka
7. Pokazatelj odjeljka hladnjaka
8. Indikator štednog režima
9. Indikator funkcije za odmor

**\*Opcionalno**



**\*Opcionalno:** Figure u ovom uputstvu su namijenjeni kao nacrti i mogu da ne odgovaraju savršeno vašem proizvodu. Ako vaš proizvod ne sadrži odnosne dijelove, informacije se odnose na drugim modelima.

### 1. Pokazatelj odjeljka hladnjaka

Svjetlo hladnjaka će se uključiti pri podešavanju temperature hladnjaka.

### 2. Indikator statusa greške

Ovaj senzor će se aktivirati ako se hladnjak ne hladi adekvatno ili u slučaju kvara senzora. Kada je aktivan ovaj indikator, indikator temperature zamrzivača će prikazati "E" i indikator temperature hladnjaka će prikazati brojeve "1, 2, 3 ...", itd. Brojevi na indikatoru služe obavijestiti osoblje o grešku.

### 3. Indikator temperature

Pokazuje temperaturu zamrzivača i hladnjaka.

### 4. Tipka funkcije za odmor

Da biste aktivirali ovu funkciju, pritisnite i držite tipku za odmor u 3 sekunde. Kada je funkcija za odmor aktivna, pokazivač temperature hladnjak prikazuje natpis "- -" i u prostoru za hlađenje neće biti procesa hlađenja. Ova funkcija nije pogodna za skladištenje hrane u hladnjaku. Drugi odjeljci će ostati hladni na odgovarajuću temperaturu postavljenu za svaki odjeljak.

Pritisnite tipku za odmor (  ) da biste otkazali ovu funkciju.

### 5. Tipka za podešavanje temperature

Temperature odgovarajućeg odjeljka varira u -24°C. .... -18°C i 8°C. ... 1°C opsegu.

### 6. Tipka za odabir odjeljka

Koristite tipku za odabir odjeljka hladnjaka za prebacivanje između odjeljaka hladnjaka i zamrzivača.

### 7. Pokazatelj odjeljka hladnjaka

Svjetlo odjeljka zamrzivača će se uključiti pri podešavanju temperature hladnjaka.




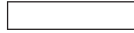

### 8. Indikator štednog režima

Ukazuje da frižider radi na mod za uštedu energije. Ovaj indikator će biti aktivan kada temperatura u zamrzivaču je postavljena na -18 ° C.

### 9. Indikator funkcije za odmor

Označava da funkcija odmora je aktivna.



-  Green: Display Off / Eco Mode
-  Red: High Temperature / Door Open
-  Blue: Quick Freeze / Quick Fridge
-  White: interaction with product/  
Display On after any interaction with buttons
-  Yellow: Vacation



**\*Opcionalno:** Figure u ovom uputstvu su namijenjeni kao nacrti i mogu da ne odgovaraju savršeno vašem proizvodu. Ako vaš proizvod ne sadrži odgovarajuće dijelove, informacije se odnose na drugim modelima.

## Korištenje proizvoda

- 1- Pad napona/Visoka temperatura / upozorenje za grešku
- 2- Podešavanje temperature odjeljka zamrzivača
- 3- Brzo zamrzavanje
- 4- Zaključavanje tipki
- 5- Funkcija za rad tokom odmora
- 6- Brzi frižider
- 7- Podešavanje temperature odjeljka frižidera
- 8- Eco fuzzy
- 9- Upozorenje za isključen alarm

- Alarm za visoku temperaturu :CRVENO (1 Hz treperi)

- U roku od 1 minute nakon što se vrata otvore (kada je alarm za otvorena vrata omogućen)

CRVENO svjetlo se pali.

- Kada su vrata otvorena: BIJELO
- Eco Mod : ZELENO
- Brzo zamrzavanje: PLAVO
- Brzi hladnjak: PLAVO
- Odmor: ŽUTO
- Displej isključen: ZELENO

- **Nakon što se vrata zatvore, ako je jedan od načina rada BIJELO /Eco mod, brzo zamrzavanje, brzo hlađenje, rad tokom odmora, boja ovih načina rada je prikazana tokom 1 minute. (Boja načina rada je dominantnija od boje statusa displeja).**

### 1. Pad napona/Visoka temperatura / upozorenje za grešku

Ovaj indikator svijetli tokom pada napona, grešaka pri visokoj temperaturi i upozorenja o kvarovima.

Tokom dugotrajnog pada napona, najviša vrijednost temperature koju odjeljak zamrzivača dostigne će treperiti na digitalnom displeju. Nakon što provjerite namirnice smještene u odjeljku zamrzivača pritisnite tipku za isključenje alarma da biste poništili upozorenje.

Molimo pogledajte odjeljak "rješenje koja se preporučuju za rješavanje problema" u vašem priručniku ako primijetite da ovaj indikator svijetli.

### 2. Podešavanje temperature odjeljka zamrzivača

Postavka temperature je sačinjena za odjeljak zamrzivača. Kada je ova tipka pritisnuta, možete podesiti temperaturu odjeljka zamrzivača na -18, -19, -20, -21, -22, -23 i -24.

### 3. Brzo zamrzavanje

Pritisnite ovu tipku za rad brzog zamrzavanja, indikator brzog zamrzavanja (❄️) će biti aktiviran.

Indikator brzog zamrzavanja je upaljen kada je funkcija brzog zamrzavanja uključena i indikator temperature odjeljka frižidera prikazuje -27.

Da otkazete ovu funkciju pritisnite ponovo tipku za brzo zamrzavanje (❄️). Indikator brzog zamrzavanja će se isključiti i frižider će se resetovati na svoje normalne postavke. Funkcija brzog zamrzavanja je otkazana automatski za 24 sata ako je vi ne otkazete. Ako želite zamrznuti velike količine svježe hrane, pritisnite tipku brzog zamrzavanja prije stavljanja hrane u odjeljak zamrzivača.

### 4. Zaključavanje tipki

Pritisnite i držite tipku za isključivanje alarma tokom 3 sekunde. Simbol zaključavanja tipki će biti prikazan i zaključavanje tipki će biti aktivirano; Kada je zaključavanje tipki uključeno, tipke su onemogućene. Pritisnite i držite ponovo tipku za isključivanje alarma tokom 3 sekunde. Simbol zaključavanja tipki će biti isključen i mod zaključavanja tipki će biti onemogućen.

### 5. Funkcija za rad tokom odmora


Da biste aktivirali funkciju rada tokom odmora, pritisnite i držite fuzzy tipku tokom 3 sekunde; indikator načina rada tokom odmora (⏸️) će biti aktiviran. Kada je funkcija rada tokom odmora aktivirana, "- -" je prikazano na indikatoru temperature odjeljka frižidera i aktivno hlađenje se neće provoditi u odjeljku frižidera. Nije pogodno držati hranu u odjeljku frižidera u ovoj funkciji. Ostali odjeljci će nastaviti s hlađenjem u skladu s njihovim postavljenim temperaturama.

Da otkazete ovu funkciju pritisnite tipku funkcije **zarad tokom odmora** još jednom.



## Korištenje proizvoda


### 6. Brzi hladnjak

Indikator brzog hladnjaka je upaljen () i vrijednost indikatora temperature odjeljka frižidera je prikazana kao 1 kada je funkcija brzog zamrzavanja aktivirana. Da otkazete ovu funkciju pritisnite ponovo tipku brzog hladnjaka. Indikator brzog hladnjaka će biti isključen i frižider će se resetovati na svoje normalne postavke. Funkcija brzog hladnjaka je otkazana automatski za 1 sat ako je vi ne otkazete. Ako želite ohladiti velike količine svježe hrane, pritisnite tipku brzog hladnjaka prije stavljanja hrane u odjeljak frižidera.

### 7. Podešavanje temperature odjeljka frižidera

Kada je ova tipka pritisnuta temperatura odjeljka frižidera može biti podešena na vrijednosti 8,7,6,5,4,3,2 i 1.

### 8. Eco fuzzy

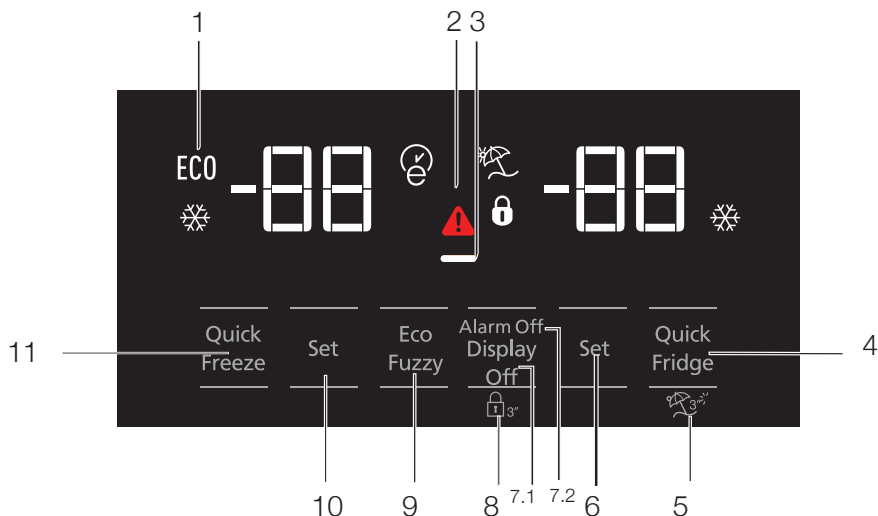
Pritisnite i držite eco-fuzzy tipku tokom 1 sekunde da aktivirate eco fuzzy funkciju. Frižider će početi s radom u najekonomičnijem načinu rada najmanje 6 sati kasnije i indikator ekonomične upotrebe će biti uključen (). Pritisnite i držite eco-fuzzy funkcijsku tipku tokom 3 sekunde da onemogućite eco fuzzy funkciju.

Ovaj indikator će biti uključen nakon 6 sati kada je eco fuzzy aktivirano.

### 9. Upozorenje za isključen alarm

U slučaju pada napona/alarma za visoku temperaturu, nakon što provjerite namirnice u odjeljku zamrzivača pritisnite tipku za isključivanje alarma da poništite upozorenje.

## Korištenje proizvoda



1. Ekonomična upotreba
2. Visoka temperatura / upozorenje za kvar
3. Funkcija za uštedu energije (displej isključen)
4. Brzo hlađenje
5. Funkcija za rad tokom odmora
6. Podešavanje temperature odjeljka hladnjaka
7. Ušteda energije (displej isključen) / upozorenje za isključen alarm
8. Zaključavanje tipki
9. Eco-fuzzy
10. Podešavanje temperature odjeljka zamrzivača
11. Brzo zamrzavanje



**\*Opcionalno:** Figure u ovom uputstvu su namijenjeni kao nacрте i mogu da ne odgovaraju savršeno vašem proizvodu. Ako vaš proizvod ne sadrži odnosno dijelove, informacije se odnose na drugim modelima.

# Korištenje proizvoda

## 1. Ekonomična upotreba

Ovaj znak će svijetliti kada je odjeljak zamrzivača podešen na -18°C, najekonomičnija postavka. (ECO) Indikator ekonomične upotrebe će se isključiti kada je odabrana funkcija brzog hlađenja ili brzog zamrzavanja.

## 2. Indikator nestanka struje/visoke temperature/upozorenja za grešku

Ovaj indikator (⚠) će svijetliti u slučaju greške kod temperature ili upozorenja o kvaru. Ako primijetite da je ovaj indikator upaljen, molimo pogledajte odjeljak u ovom vodiču "preporučena rješenja problema".

Ovaj indikator svijetli tokom pada napona, grešaka pri visokoj temperaturi i upozorenja o kvarovima. Za vrijeme dužeg nestanka struje, najviša temperatura koju dosegne odjeljak zamrzivača će treperiti na digitalnom displeju. Nakon što provjerite namirnice smještene u odjeljku zamrzivača pritisnite tipku za isključenje alarma da biste poništili upozorenje.

Molimo pogledajte odjeljak "lijekovi koji se preporučuju za rješavanje problema" u vašem priručniku ako primijetite da ovaj indikator svijetli.

## 3. Funkcija za uštedu energije (displej isključen)

Ako se vrata proizvoda drže zatvorenim tokom dužeg vremena, funkcija uštede energije se automatski aktivira i simbol uštede energije svijetli. Kada je funkcija za uštedu energije aktivirana, svi simboli na displeju osim simbola za uštedu energije će se isključiti. Kada je funkcija za uštedu energije aktivirana, ako se pritisne bilo koja tipka ili ako se otvore vrata, funkcija za uštedu energije će biti otkazana i simboli na displeju će se vratiti u normalu.

Funkcija uštede energije je aktivirana tokom isporuke iz fabrike i ne može se poništiti.

## 4. Brzo hlađenje

Kada je funkcija brzog hlađenja uključena, indikator brzog hlađenja će svijetliti (❄) a indikator temperature odjeljka hladnjaka će prikazivati vrijednost 1. Pritisnite ponovo tipku za brzo hlađenje da biste otkazali ovu funkciju. Indikator brzog hlađenja će se isključiti i vratiti u normalne postavke. Funkcija brzog hlađenja će biti automatski otkazana nakon 1 sat, osim u slučaju da je otkáže korisnik. Da biste ohladili veliku količinu svježe hrane, pritisnite tipku za brzo hlađenje prije stavljanja hrane u odjeljak hladnjaka.

## 5. Funkcija za rad tokom odmora

Da biste aktivirali funkciju za rad tokom odmora, pritisnite tipku brzi hladnjak tokom 3 sekunde; to će aktivirati indikator načina rada tokom odmora (⏸). Kada je funkcija rada tokom odmora aktivirana, indikator temperature odjeljka hladnjaka prikazuje natpis "- -" i proces hlađenja u odjeljku hladnjaka neće biti aktivan. Ova funkcija nije pogodna za čuvanje hrane u odjeljku hladnjaka. Drugi odjeljci će ostati hladni s odgovarajućom postavkom temperature za svaki odjeljak. Pritisnite ponovo tipku funkcije za rad tokom odmora da biste otkazali ovu funkciju.

## 6. Podešavanje temperature odjeljka hladnjaka

Nakon što pritisnete tipku, temperatura odjeljka hladnjaka se može podesiti na 8,7,6,5,4,3,2 i 1, datim redoslijedom. (📺)

## 7. 1 Ušteda energije (displej isključen)

Pritiskom na ovu tipku, (⏻) znak za uštedu energije će se upaliti (⏻) i funkcija uštede energije će biti aktivirana. Aktiviranje funkcije za uštedu energije će isključiti sve druge znakove na displeju. Kada je funkcija za uštedu energije aktivna, pritiskom na bilo koju tipku ili otvaranjem vrata aktivirat će se funkcija za uštedu energije i signali na displeju će se vratiti u normalu.

## Korištenje proizvoda

Ponovnim pritiskom na ovu tipku (—) isključit će se znak uštede energije i deaktivirati funkcija uštede energije.

### 7.2 Upozorenje za isključen alarm

U slučaju pada napona/alarma za visoku temperaturu, nakon što provjerite hranu smještenu u odjeljku zamrzivača pritisnite tipku za isključivanje alarma da poništite upozorenje.

### 8. Zaključavanje tipki

Pritisnite tipku za isključivanje displeja, istovremeno tokom 3 sekunde. Znak za zaključavanje tipki će svijetliti i zaključavanje tipki će biti aktivirano; tipke neće biti aktivne kada je aktivirano zaključavanje tipki. Pritisnite ponovo tipku za isključivanje displeja istovremeno tokom 3 sekunde. Znak zaključavanja tipki će se ugasi i režim zaključavanja tipki će biti isključen. Pritisnite tipku za isključivanje displeja da biste spriječili mijenjanje postavki temperature frižidera.

### 9. Eco-fuzzy

Da biste aktivirali eco-fuzzy funkciju, pritisnite i držite eco-fuzzy tipku tokom 1 sekunde. Kada je ova funkcija aktivna, zamrzivač će se prebaciti na ekonomični način rada nakon najmanje 6 sati i indikator ekonomične upotrebe će svijetliti. Da biste deaktivirali (E) eco-fuzzy funkciju, pritisnite i držite eco-fuzzy funkcijsku tipku tokom 3 sekunde. Indikator će svijetliti nakon 6 sati kada je eco-fuzzy funkcija aktivna.

### 10. Podešavanje temperature odjeljka zamrzivača

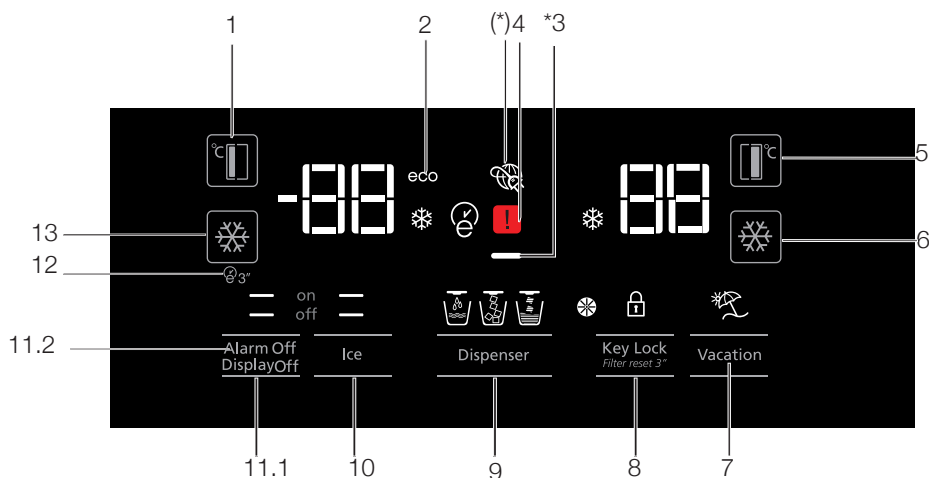
Temperatura u odjeljku zamrzivača je podesiva. Pritiskanje tipke će omogućiti da temperatura odjeljka zamrzivača bude podešena na -18, -19, -20, -21, -22, -23 i -24.

### 11. Brzo zamrzavanje

Za brzo zamrzavanje, pritisnite tipku; to će aktivirati indikator brzog zamrzavanja (❄).

Kada je funkcija brzog zamrzavanja uključena,

indikator brzog zamrzavanja će svijetliti a indikator temperature odjeljka zamrzivača će prikazivati vrijednost -27. Pritisnite ponovo tipku za brzo zamrzavanje (❄) da biste otkazali ovu funkciju. Indikator brzog zamrzavanja će se isključiti i vratiti u normalne postavke. Funkcija brzog zamrzavanja će biti automatski otkazana nakon 24 sata, osim u slučaju da je otkáže korisnik. Da biste zamrznuli veliku količinu svježe hrane, pritisnite tipku za brzo zamrzavanje prije stavljanja hrane u odjeljak zamrzivača.



1. Podešavanje temperature odjeljka zamrzivača
2. Ekonomični način rada
3. Funkcija za uštedu energije (displej isključen)
4. Indikator prekida u napajanju/visoke temperature/upozorenja za grešku
5. Podešavanje temperature odjeljka hladnjaka
6. Brzo hlađenje
7. Funkcija za rad tokom odmora
8. Zaključavanje tipki / otkazivanje upozorenja za zamjenu filtera
9. Odabir za vodu, fragmentirani led, kocke leda
10. Pravljenje leda, uključeno/isključeno
11. Displej uključen/isključen /Upozorenje za isključen alarm
12. Autoeco
13. Brzo zamrzavanje



**\*Opcionalno:** Figure u ovom uputstvu su namijenjeni kao nacрте i mogu da ne odgovaraju savršeno vašem proizvodu. Ako vaš proizvod ne sadrži odnosne dijelove, informacije se odnose na drugim modelima.

## Korištenje proizvoda

### 1. Podešavanje temperature odjeljka zamrzivača

Pritiskanje tipke (🌡️) će omogućiti da temperatura odjeljka zamrzivača bude podešena na -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24, -18...

### 2. Ekonomični način rada

Naznačava da frižider radi u modu za uštedu energije. Ovaj indikator će biti aktivan kada je temperatura odjeljka zamrzivača podešena na -18 ili ako je omogućeno hlađenje uz uštedu energije preko eco-extra funkcije. (ECO)

### 3. Funkcija za uštedu energije (displej isključen)

Ako se vrata proizvoda drže zatvorenim tokom dužeg vremena, funkcija uštede energije se automatski aktivira i simbol uštede energije svijetli. Kada je funkcija za uštedu energije aktivirana, svi simboli na displeju osim simbola za uštedu energije će se isključiti. Kada je funkcija za uštedu energije aktivirana, ako se pritisne bilo koja tipka ili ako se otvore vrata, funkcija za uštedu energije će biti otkazana i simboli na displeju će se vratiti u normalu.

Funkcija uštede energije je aktivirana tokom isporuke iz fabrike i ne može se poništiti.

### 4. Indikator nestanka struje/visoke temperature/upozorenja za grešku

Ovaj indikator (⚠️) će svijetliti u slučaju greške kod temperature ili upozorenja o kvaru. Ako primijetite da je ovaj indikator upaljen, molimo pogledajte odjeljak u ovom vodiču "preporučena rješenja problema".

Ovaj indikator svijetli tokom pada napona, grešaka pri visokoj temperaturi i upozorenja o kvarovima. Za vrijeme dužeg nestanka struje, najviša temperatura koju dosegne odjeljak zamrzivača će treperiti na digitalnom displeju. Nakon što provjerite namirnice smještene u odjeljku zamrzivača pritisnite tipku za isključenje alarma da biste poništili upozorenje.

Molimo pogledajte odjeljak "preporučena rješenja za otklanjanje problema" u vašem priručniku ako primijetite da ovaj indikator svijetli.

### 5. Podešavanje temperature odjeljka hladnjaka

Nakon što pritisnete tipku (🌡️), temperatura odjeljka hladnjaka se može podesiti na 8,7,6,5,4,3,2.. datim redoslijedom.

### 6. Brzo hlađenje

Za brzo hlađenje, pritisnite tipku; to će aktivirati indikator brzog hlađenja (❄️).

Pritisnite ovu tipku ponovo da biste deaktivirali ovu funkciju.

Koristite ovu funkciju kada stavljate namirnice u odjeljak hladnjaka ili da brzo ohladite namirnice. Kada je ova funkcija aktivirana, frižider će biti uključen tokom 1 sata.

### 7. Funkcija za rad tokom odmora

Kada je funkcija rada tokom odmora (🛏️) aktivna, indikator temperature odjeljka hladnjaka prikazuje natpis "- -" i proces hlađenja u odjeljku hladnjaka neće biti aktivan. Ova funkcija nije pogodna za čuvanje hrane u odjeljku hladnjaka. Drugi odjeljci će ostati hladni s odgovarajućom postavkom temperature za svaki odjeljak.

Pritisnite ponovo tipku funkcije za rad tokom odmora da biste otkazali ovu funkciju. (🛏️)

### 8. Zaključavanje tipki / Zaključavanje tipki / otkazivanje upozorenja za zamjenu filtera

Pritisnite tipku za zaključavanje tipki (🔒) da biste aktivirali zaključavanje tipki. Ovu funkciju takođe možete koristiti da biste spriječili promjenu postavki temperature frižidera. Filter frižidera se mora mijenjati svakih 6 mjeseci. Ako se pridržavate uputstava u odjeljku 5.2, frižider će automatski izračunati preostali period i indikator upozorenja za zamjenu filtera (🌀) će svijetliti kada rok za zamjenu filtera istekne.

Pritisnite i držite tipku (🌀) tokom 3 sekunde da isključite svjetlo upozorenja za filter.

## Korištenje proizvoda

### 9. Odabir za vodu, fragmentirani led, kocke leda

Podesite odabir za vodu (☺), kocku leda (☹) i fragmentirani led (☹) pomoću tipke broj 8. Aktivni indikator će ostati upaljen.

### 10. Pravljenje leda, uključeno/isključeno

Pritisnite tipku (☹) da otkažete (off) ili aktivirate (on) pravljenje leda.

### 11.1 Displej uključen/isključen

Pritisnite tipku (☹) da otkažete (XX) ili aktivirate (on) uključivanje/isključivanje displeja.

### 11.2 Upozorenje za isključen alarm

U slučaju pada napona/alarma za visoku temperaturu, nakon što provjerite hranu smještenu u odjeljku zamrzivača pritisnite tipku za isključivanje alarma da poništite upozorenje.

### 12. Autoeco

Pritisnite auto eco tipku (☺), tokom 3 sekunde da aktivirate ovu funkciju. Ako vrata ostanu zatvorena tokom dužeg vremena kada je ova funkcija aktivirana, odjeljak hladnjaka će se prebaciti na ekonomični način rada. Pritisnite ovu tipku ponovo da biste deaktivirali ovu funkciju. Indikator će svijetliti nakon 6 sati kada je auto eco funkcija aktivna. (☺)

### 13. Brzo zamrzavanje

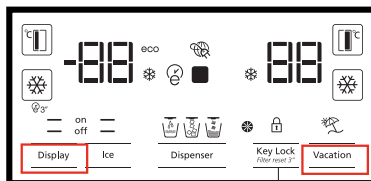
Pritisnite tipku (☹) za brzo zamrzavanje. Pritisnite ovu tipku ponovo da biste deaktivirali ovu funkciju.

## 5.2. Aktiviranje upozorenja za promijenu filtera vode.

### (Za proizvode povezane na dovodu vode i koji imaju filter)

Upozorenje za promijenu filtera vode se aktivira na slijedeći način:

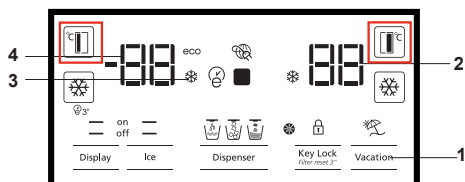
1. U toku 60 sek. od uključivanja frižidera, pritisnite i zadržite tastere Display i Vacation (Displej i Odmor) za 3 sekundi..



2. Onda unesite 1-4-5-3 za lozinku.

Potvrđivanje  
unosa lozinka

Izabir lozinke  
brojeve



## Korištenje proizvoda

Unesite 1-4-5-3 na slijedeći način:

Pritisnite tipku FF za jednom.

Pritisnite tipku FRZ za jednom.

Pritisnite tipku FF za četiri puta.

Pritisnite tipku FRZ za jednom.

Pritisnite tipku FF za pet puta.

Pritisnite tipku FRZ za jednom.

Pritisnite tipku FF za tri puta.

Pritisnite tipku FRZ za jednom.

Ukoliko ste tačno unijeli lozinku, čuje se zvuk i indikator upozorenja Promijene filtera će se upaliti.

Automatska procijena vremena korišćenja nije omogućena po defaultu.

Mora se omogućiti kod uređaja koji imaju filter.

Frižider daje automatsko upozorenje za promijenu filtera svakih 6 meseci.

Ako se ponovi ista procedura kada je omogućen automatski proračun vremena korišćenja filtera, onda je ova funkcija otkazana.

### 5.3. Ladica za čuvanje svježine s kontrolisanom vlažnošću (uvijek svježe)

#### \*opcionally

Stope vlažnosti povrća i voća se drže pod kontrolom pomoću svojstva ladice za čuvanje svježine s kontrolisanom vlažnošću, te je hrana osigurana da ostane svježija duže vremena.

Nikada nemojte ostavljati povrće u ladicu za čuvanje svježine u vrećicama. Ako je povrće ostavljeno u vrećicama, to će uzrokovati raspadanje tog povrća u kratkom vremenskom roku. Kada je podešen visok nivo vlage, vaše povrće održava sadržinu vlage u sebi i može se sačuvati na prihvatljiv vremenski period bez potrebe da ga ostavljete u vrećicama. U slučaju da kontakt s drugim povrćem nije poželjan zbog higijenskih razloga, koristite perforirani papir, pjenu i druge slične materijale za pakovanje umjesto vrećica.

Dok pohranjujete povrće, specifična težina povrća bi trebala biti uzeta u obzir. Teško i tvrdo povrće bi trebalo stavljati na dno ladice za čuvanje svježine, a lagano i mekano povrće bi trebalo stavljati iznad.

Nemojte stavljati zajedno kruške, marelice, breskve itd., a naročito jabuke koje ima visok nivo generisanja etilenskog plina u istu ladicu sa drugim povrćem i voćem. Etilenski plin koji se emitira od ovog voća može uzrokovati da drugo voće sazrije brže i da se raspadne u kraćem vremenskom roku.

Nemojte vaditi glavno tijelo ladice za čuvanje svježine van iz frižidera odvojeno od ladica osim ako niste primorani; pozovite tehničku službu ako je neophodno. Prije uklanjanja glavnog tijela ladice za čuvanje svježine iz njegovog ležišta, obrišite ga i očistite mokrom krpom.



### 5.4. Koristeći česmu (za određene modele)



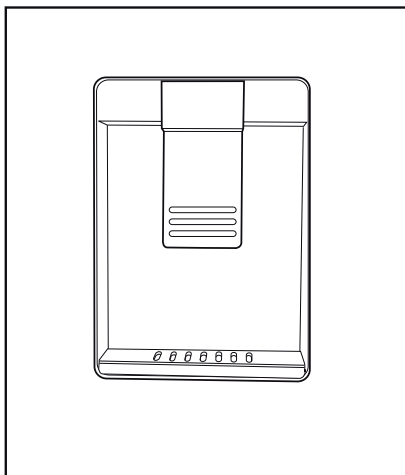
Prvih nekoliko čaša vode uzeti iz česme obično će biti tople.



Ako česma se ne koristi dugo vreme, bacite prvih nekoliko čaša vode da bi dobili čistu vodu.

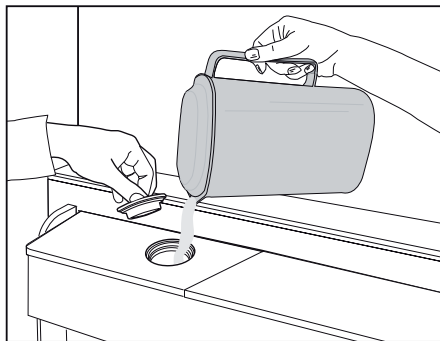
Morate čekati oko 12 sati da bi dobili hladnu vodu nakon prvog puštanja u rad.

Koristite ekran za odabir opciju vode, a zatim povucite okidač da dobijete vode. Izvadite staklo ubrzo nakon povlačenje okidača.



### 5.5. Punjenje spremnika česme

Otvorite poklopac spremnika vode, kao što je prikazano na slici. Napunite čiste vode za piće. Zatvorite poklopac.



## Korištenje proizvoda

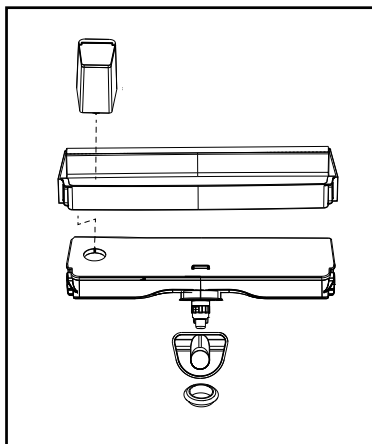
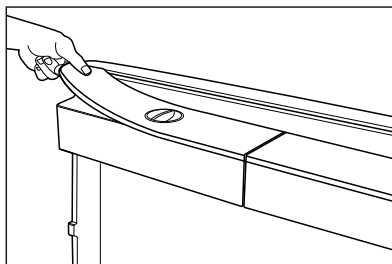
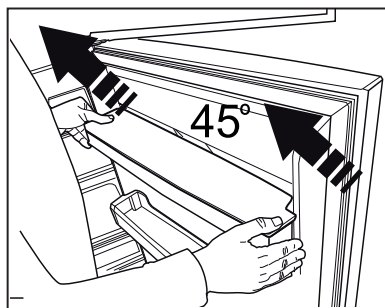
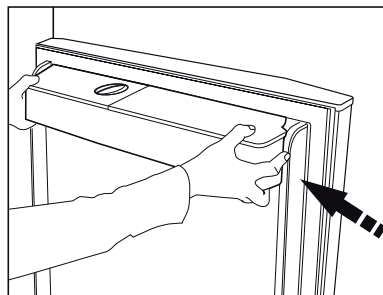
### 5.6. Čišćenje rezervoara za vodu

Uklonite rezervoar za punjenje vode unutar police vrata.

Odvojite držeći obje strane police vrata.

Držite obje strane spremnika za vodu i uklonite ispod 45° kut .

Izvadite i očistite poklopac rezervoara za vodu.



Nemojte napuniti rezervoar za vodu s voćnim sokom, gazirana pića, alkoholna pića ili bilo koje druge tekućine inkompatibilne za upotrebu u česmu. Korištenje takvih tekućina će uzrokovati kvar i nepopravljivu štetu u česmu. Korištenje česmu na ovaj način nije u okviru garancije. Neke određene kemikalije i aditive u pića / tekućina mogu izazvati materijalne štete u rezervoar za vodu.



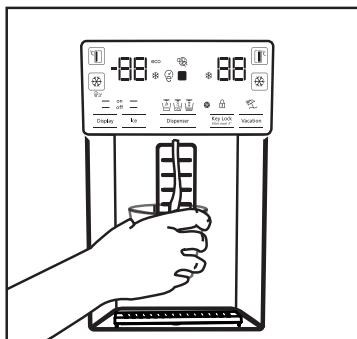
Komponente rezervoara za vodu i česme se ne mogu oprati u mašine za pranje posuđa.

## Korištenje proizvoda

### 5.7. Uzimanje leda / vode

#### (opcionally)

Da bi uzeli vodu (👉) / kocke leda (👉) / fragmentiranog leda (👉) koristite ekran za odabir odgovarajuće opcije. Uzmite vodu / leda pritiskom na okidač na česmu naprijed. Kada prebacivanje između opcije kocke leda (👉) / fragmentirani led (👉) možete dobiti prethodni tip leda još nekoliko puta.



- Morate čekati oko 12 sati prije uzimanja leda iz česme za led / vode za prvi put. Česma ne može dati led ako nema dovoljno leda u ledu kutiji.
- Ne bi trebalo koristiti prvih 30 komada kocki leda (3-4 litara) uzeti nakon prvog korištenja.
- U slučaju nestanka struje ili privremenog kvara, led može djelomično se otopiti i ponovno zamrznuti. To će dovesti da se komade led spoji jedni s drugima. U slučaju produženog nestanka električne energije ili kvara, led može se otopiti i procuriti vani. Ako nađete na ovaj problem, uklonite led u ledomat i očistite kutiju.



**UPOZORENJE:** Vodeni sistem proizvoda treba biti povezan samo na liniju hladne vode. Nemojte ga povezati sa linijom tople vode.

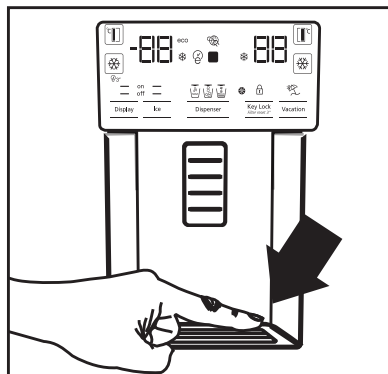
- Proizvod može odati ne daje vode tokom prvog korištenja. To je uzrokovano od zraka u sistemu. Vazduh u sistem mora biti otpušten. Da biste to učinili, pritisnite okidač česme za 1-2 minuta dok česma ne počne ispuštati vodu. Početni protok vode može biti nepravilan. Voda će normalno teći nakon šta se ispušta zrak u sistemu.

- Voda može biti zamučena tokom prve upotrebe filtera; ne konzumirati prve 10 čaše vode.
- Morate čekati oko 12 sati da bi dobili hladne vode nakon prve instalacije.
- Vodeni sistem proizvoda je dizajniran za samo čistu vodu. Nemojte koristiti nikakva druga pića.
- Preporučuje se da isključite dovod vode ako se proizvod neće koristiti na duže vrijeme tokom odmora i sl.
- Ako česma se nije koristila dugog vremena, prve 1-2 čaše vode koje ste dobili mogu biti tople.

### 5.8. Tas za curenje

#### (opcionally)

Kapanje vode iz česme skuplja se na tas za curenje, drenaža vode nije dostupna. Izvucite tas ili gurnite na rubovima da uklonite tas. Možete onda baciti vodu koja se je sakupila unutar tasa.



### 5.9. Odjeljak nultog stupanja

#### (Opcionalno)

Koristite ovaj odjeljak za držati delikatese na nižim temperaturama ili mesnih proizvoda za neposrednu potrošnju. Ne stavljajte voća i povrća u tom prostoru. Možete proširiti unutrašnji volumen proizvoda uklanjajući bilo koji od odjeljaka nultog stepena. Da biste uklonili odjeljak, jednostavno povucite naprijed, podignite i izvucite.

### 5.10. Kutija za povrće

Kutija za povrće frižidera je dizajnirana da sačuva povrće svježe čuvajući vlagu. Za tu svrhu, ukupna cirkulacija hladnog zraka je povećana u kutiju za povrće. Držite voća i povrća u tom prostoru. Držite zelenolisnog povrće i voće odvojeno da bi produžili njihovi život.

### 5.11. Plavo svjetlo

#### (Opcionalno)

Kutija za povrće ima plavo svjetlo. Povrće u kutiju će nastaviti fotosintezu pod efekte talasne dužine plavog svjetla i će ostati i dalje žive i svježe.

### 5.12. Jonizator

#### (Opcionalno)

Sistem jonizatora u kanal za zrak hladnjaka služi za jonizaciju zraka. Emisija negativnih jona će eliminirati bakterije i druge molekule koji uzrokuju miris u zraku.

### 5.13. Minibar

#### (Opcionalno)

Mini bar policu vrata frižider se može pristupiti bez otvaranja vrata. To će vam omogućiti da lako uzimate često konzumirane hrane i pića iz frižidera. Za otvaranje poklopca mini bara, pritisnuti rukom i povucite prema sebi.



**UPOZORENJE:** Nemojte sjediti, držati ili stavljati teške predmete na poklopac mini bara. To može oštetiti proizvod ili vi se možete ozlijediti.

Za zatvaranje ovog odjeljka, jednostavno gurnite naprijed iz gornjeg dio poklopca.

### 5.14. Filter mirisa

#### (opcija)

Filter mirisa u zračnom kanalu hladnjaka će spriječiti formiranje neželjenih mirisa.

## Korištenje proizvoda

### 5.15. Icematic i kutija za skladištenje leda

#### (Opcionalno)

Napunite icematic vodom i stavi ga na mestu.

Led će biti spreman nakon otprilike dva sata.

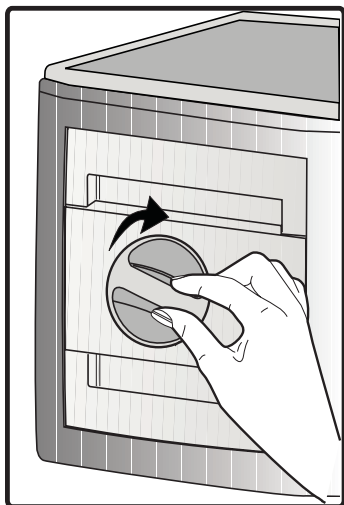
Nemojte vaditi icematic-a da bi uzeli led.

Okrenite tipke na ledene komore na desno za 90°, led će pasti u kutiju za čuvanje leda ispod.

Tada možete ukloniti kutiju i služite led.



Kutija za skladištenje leda je namijenjena samo za čuvanje leda. Ne napuniti je vodom. U suprotnom pokvarite će je.



### 5.16. Ledomat

#### (opcionarno)

Ledomat se nalazi na gornjem dijelu poklopca zamrzivača.

Držite ručke na bočnim stranama rezervoara leda i dignite ih za ukloniti.

Uklonite dekorativni poklopac ledomata pomicanjem ka gore.

#### RAD

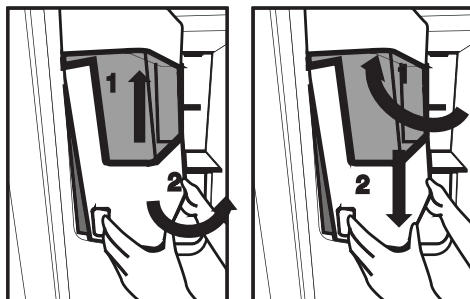
#### Da biste uklonili rezervoar leda

Držite rezervoar leda za rukohvatom, a zatim pomicati gore i povucite rezervoara. (Slika 1)

#### Da biste ponovo instalirali rezervoar za led

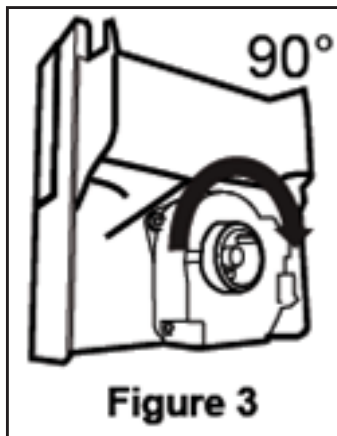
Držite rezervoara leda za ručke, kretati se s pod uglom da bi uklopili strane rezervoara u njihovim zarezima i pobrinite se pin selektor leda montiran ispravno. (Slika 2)

Pritisnuti dole čvrsto, sve dok nema nikakvog odstojanja između rezervoara i plastike vrata. (Slika 2)



Ako imate poteškoća u ponovnog nameštanja rezervoara, okrenite okretni brzinu od 90 stupnjeva i ponovo ga postavite kao što je prikazano na slici 3.

Svaki zvuk čujete kada led padne u rezervoar je dio normalnog rada.



### Kada dozator led ne radi ispravno

Ako ne uklonite kockice leda za dugo vremena, one će izazvati stvaranje komade leda. U ovom slučaju, izvadite led iz rezervoara u skladu sa uputstvima datim gore, odvojite komade leda, odbaciti neodvojive komade leda i stavite kockice leda natrag u rezervoar. (Slika 4)



Kada led ne izlazi, provjerite je li bilo leda zaglavljenom u kanal i uklonite ga. Redovno provjerite kanal leda i očistiti prepreke kao što je prikazano na slici 5.



### Kada koristite svoj hladnjak za prvi put ili kada ga ne koristite za duži vremenski period

Kocke leda mogu biti mala zbog zraka u cijevi, nakon povezivanja, ostali zraka će biti očišćeni tokom normalne upotrebe.

Bacite led proizvedenii u prvi dan, jer voda cijevi može sadržavati zagađivače.

### Oprez!

Nemojte stavljati ruku ili bilo koji drugi predmet u kanal led i nož, jer oni mogu oštetiti dijelove ili povrediti ruku.

Ne dozvolite djecu vješati se za posudu za led jer to može da uzrokuje ozljede.

Da bi spriječili pad rezervoara leda koristite obje ruke kada ga uklonite.

Ako zatvorite vrata jako, to može uzrokovati da voda se prelije preko rezervoara.

Ne demontirati rezervoara leda osim ako je to potrebno.

## Korištenje proizvoda

### 5.17. Zamrzavanje svježe hrane

- Za očuvanje kvalitete hrane, hrane postavljene u zamrzivaču moraju se zamrznuti što je brže moguće, za ovo možete koristiti brzi zamrzavanje.
- Zamrzavanje hrane kada je svježija će produžiti vrijeme skladištenja u zamrzivaču.
- Spakovati hrane u hermetički paketima i čvrsto zapečatiti.
- Pobrinite se da hrana je se opakovana prije stavljanja u zamrzivač. Koristite držala za zamrzavanje, staniol i vodootpornog papira, plastičnih vreća ili sličnih ambalaža umjesto tradicionalne papirne ambalaže.
- Označite svaki paket hrane pisanjem datuma na pakovanju prije zamrzavanja. To će vam omogućiti da se utvrdi svježina svakog paketa svaki put kad je zamrzivač otvoren. Držite ranije prehrambenih artikala u prednjem kako bi se osiguralo da se prvi put koristi.
- Smrznuta hrana mora se koristiti odmah nakon odmrzavanja i ne treba je ponovno zamrznuti.
- Ne uzimati velike količine hrane odjednom.

### 5.18. Preporuke za skladištenje smrznute hrane

Odjeljak mora biti postavljen na najmanje  $-18^{\circ}\text{C}$ .

1. Postavite hrane u zamrzivač što je brže moguće da se izbjegne otapanje.
2. Prije zamrzavanja, provjerite "Datum isteka" na paket kako bi bili sigurni da nije istekao.
3. Pobrinite se da pakovanje hrane nije oštećeno.

### 5.19. Detalji dubokog zamrzivača

Prema standardima IEC 62552, zamrzivač mora imati sposobnost da zamrzne 4,5 kg prehrambenih artikala na  $-18^{\circ}\text{C}$  ili niže temperature u 24 sata za svakih 100 litara zapremine zamrzivača. Hrana može biti sačuvana na duži period samo na ili ispod temperature od  $-18^{\circ}\text{C}$ . Možete zadržati hranu svježe mjesecima (u zamrzivaču na ili ispod temperature od  $18^{\circ}\text{C}$ ).

Hrane za zamrznuti ne smiju dodirivati već smrznute hrane kako bi izbjegli parcijalno odmrzavanje.

Postavki Zamrzivača	Postavki hladnjaka	Opis
$-18^{\circ}\text{C}$	$4^{\circ}\text{C}$	Ovo je fabrički, preporučeno.
$-20, -22$ ili $-24^{\circ}\text{C}$	$4^{\circ}\text{C}$	To se preporučuje za temperature okoline preko $30^{\circ}\text{C}$ .
Rapid Freeze	$4^{\circ}\text{C}$	Koristite to za zamrzavanje prehrambenih artikala u kratkom vremenu, proizvod će se vratiti na prethodne postavke kada je proces gotov.
$-18^{\circ}\text{C}$ ili hladniji	$2^{\circ}\text{C}$	Koristite ove postavke ako smatrate da hladnjak nije dovoljno hladan zbog sobne temperature ili čestog otvaranja vrata.

## Korištenje proizvoda

Skuhati povrće i filtrirati vodu da produžite vremena zamrznulog skladištenja. Stavite hranu u hermetičke pakete nakon filtriranja i stavite u zamrzivač. Banane, paradajz, zelena salata, celer, kuhana jaja, krumpir i slični prehrambeni artikli ne treba zamrznuti. Zamrzavanje ovih prehrambenih proizvoda će jednostavno smanjiti hranjivost i kvalitet hrane, kao i dovesti do moguće kvarenje što je štetno za zdravlje.

### 5.20. Stavljanje hrane

Police Zamrzivača	Razne smrznute hrane, uključujući meso, ribu, sladoled, povrće itd
Police hladnjaka	Hrana unutar lonce, pokrivene tanjire i pokrivene kutije, jaja (u slučaju da su zatvorene)
Police na vratima hladnjaka	Mala i upakovana hrana ili pića
Kutija za povrće	Voće i povrće
Odjeljak za svežu hranu	Delikatese (hrana za doručak, proizvode od mesa koji se konzumiraju u kratkom roku)

### 5.21. Upozorenje Otvorena vrata alert (opcionalno)

Ako vrata proizvoda ostaje otvorena za 1 minutu čuti će se zvučno upozorenje. Zvučno upozorenje će se zaustaviti kada su vrata zatvorena ili se pritisne bilo koja tipka na ekranu (ako je dostupno).

### 5.22. Unutrašnje osvjetljenje

Unutrašnje osvjetljenje koristi lampe LED tipa. Kontaktirajte ovlaštenu servis kod problema sa ovom lampom.

Lampa (e) koji se koristi u ovom uređaju nije prikladna za kućno osvjetljenje. Cilj ove lampe je da pomogne korisniku da postavi hranu u hladnjak/zamrzivač na siguran i ugodan način.



## 6 Održavanje i čišćenje

Redovno čišćenje proizvoda će produžiti njegovi životni vijek.



**UPOZORENJE:** Isključite napajanje pre čišćenja frižidera.

- Ne koristite oštra i abrazivna stvori, sapun, kuća za čišćenje, deterdženti, plin, benzin, lak i sličnih supstanci za čišćenje.
- Istopiti kašičicu karbonata u vodi. Navlažite komad tkanine u vodu i iscijediti. Obrišite uređaj s ovom krpom i osušiti temeljito.
- Vodite računa da voda ne dođe do poklopac lampe i drugih električnih dijelova.
- Očistite vrata mokrom krpom. Uklonite sve stvari unutar da bi odvojili vrata i police šasije. Podignite police vrata do odvojiti. Očistite i osušite police, a zatim vratite ih na mjesto klizanjem odozgo.
- Nemojte koristiti hlornu vodu ili proizvode za čišćenje na vanjsku površini i na kromom obložene dijelove proizvoda. Klor će uzrokovati rđe na takve metalne površine.
- Ne koristite oštre i abrazivne predmete ili sapun, sredstva za čišćenje u kućanstvu, benzin, vosak itd., jer će plombe iz plastičnih dijelova ispasti i deformirati se. Za čišćenje koristite toplu vodu i meku tkaninu. Obrišite da bude suho.

### 6.1. Sprečavanje lošeg mirisa

Proizvod je proizveden bez mirisnih materijala.

Međutim, čuvanje hrane u neodgovarajućim sekcijama i nepravilno čišćenje unutrašnje površine može dovesti do lošeg mirisa.

Da bi se to izbjeglo, očistite iznutra gaziranom vodom svakih 15 dana.

- Držite hranu u zatvorenim posuđem. Mikroorganizmi mogu se proširiti od nezapečaćenih prehrambenih artikala i izazvati loši miris.
- Nemojte držati hrane isteklim rokom i pokvarene hrane u hladnjaku.

### 6.2. Zaštita plastične površine

Ulje proliveno na plastične površine može oštetiti površinu i mora se odmah očistiti s toplom vodom.

## 7 Rješavanje problema

Provjerite ovu listu prije kontaktiranja servisa. Na taj način ćete uštedjeti vrijeme i novac. Ova lista uključuje česte pritužbe koje se ne odnose na neispravnu izradu ili materijale. Određene navedene odlike mogu se ne odnositi na vaš proizvod.

### **Frižider ne radi.**

- Utikač nije u potpunosti utaknut. >>> *Uključite ga u potpunosti u utičnicu.*
- Osigurač povezan na šteker koji napaja proizvod ili glavni osigurač je eksplodirao. >>> *Provjerite osigurače.*

### **Kondenzacija na bočnom zidu hladnjaka (MULTI ZONA, HLADNO, KONTROLA i FLEXI ZONA).**

- Okruženje je previše hladno. >>> *Ne postavljajte proizvod u sredinama s temperaturama ispod -5 °C.*
- Vrata su se otvorila prečesto >>> *Pazite da ne otvorite vrata proizvoda prečesto.*
- Okruženje je previše vlažno. >>> *Ne postavljati proizvod u vlažnim sredinama.*
- Hrana koja sadrži tekućine se čuvaju u otvorenim posuđem. >>> *Držite hranu koja sadrži tekućine zatvorenu.*
- Vrata proizvoda je ostala otvoreno. >>> *Nemojte držati vrata proizvoda otvorene tokom dugih perioda.*
- Termostat je podešen na suviše niske temperature. >>> *Podesite termostat na odgovarajuću temperaturu.*

### **Kompresor ne radi.**

- U slučaju iznenadnog nestanka struje ili povlačenjem utikača i onda vraćanja, pritisak plina u sistemu hlađenja proizvoda nije izbalansiran i to pokreće termičku zaštitu kompresora. Proizvod će se ponovo pokrenuti nakon oko 6 minuta. Ako proizvod se nije ponovo pokrenuo nakon tog perioda, kontaktirajte servis.
- Odmrzavanje je aktivno. >>> *To je normalno za potpuno automatsko odmrzavanje proizvoda. Odmrzavanje se obavlja periodično.*
- Proizvod nije priključen >>> *Pobrinite se da je napajanje priključeno*
- Postavka temperature je pogrešna. >>> *Odaberite odgovarajuću postavku temperature.*
- Nestalo je struje. >>> *Proizvod će nastaviti normalno raditi kada struja opet dođe.*

### **Radna buka frižidera se povećava dok je u upotrebi.**

- Operativni performanse proizvoda može se razlikovati ovisno o varijacije temperature okoline. To je normalno i ne predstavlja kvar.

### **Frižider radi prečesto ili predugo.**

## Rješavanje problema

- Novi proizvod može biti veći od prethodnog. Veći proizvodi će duže raditi.
- Sobna temperatura može biti visoka. >>> *Proizvod će normalno raditi za duže periode kod višu temperaturu sobe.*
- Proizvod je možda nedavno uključen ili nove hrane su unutra. >>> *Proizvodu će trebati više vremena da dostigne zadanu temperaturu kada je nedavno uključen ili kada ima novih hrana unutra. To je normalno.*
- Velike količine tople hrane možda su nedavno postavljeni u proizvod. >>> *Ne stavljajte toplu hranu u proizvod.*
- Vrata su se otvorila često ili su bila otvorena dužeg vremena. >>> *Topli zrak koji se kreće unutar će izazvati da proizvod više radi. Ne otvarajte vrata prečesto.*
- Vrata zamrzivača ili hladnjaka mogu biti odškrinuta. >>> *Provjerite da li su vrata potpuno zatvorena.*
- Proizvod možda je postavljen na prenisku temperaturu. >>> *Postavite temperaturu na viši stupanj i čekati da dođe do podešenu temperaturu.*
- Gumica vrata hladnjak ili zamrzivača možda je prljava, istrošen, slomljena ili nije pravilno postavljena. >>> *Očistite ili zamijenite gumicu. Oštećena / pocepana gumica vrata će uzrokovati da proizvod radi duži period za očuvanje trenutne temperature.*

### Temperatura zamrzivača je veoma niska, ali je temperatura hladnjaka adekvatna.

- Temperatura odjeljka Zamrzivač je postavljena na vrlo niskim stepenom. >>> *Podesite temperaturu zamrzivača na viši stupanj i provjerite još jednom.*

### Temperatura hladnjaka je vrlo niska, ali temperatura zamrzivača je adekvatna.

- Temperatura hladnjaka je postavljena na vrlo nizak stupanj. >>> *Postavite temperatura hladnjaka na viši stupanj i provjerite još jednom.*

### Hrana koja je u hladnjaku je zamrzнула.

- Temperatura hladnjaka je postavljena na vrlo nizak stupanj. >>> *Podesite temperaturu zamrzivača na viši stupanj i provjerite još jednom.*

### Temperatura u hladnjaku ili zamrzivaču je previsoka.

- Temperatura hladnjaka je postavljena na vrlo visoki stupanj. >>> *Postavka temperature hladnjaka utječe na temperaturu zamrzivača. Promijenite temperature hladnjaka ili zamrzivača i sačekajte da relevantne pregrade dostigne podešeni nivo temperature.*
- Vrata su se otvorila često ili su bila otvorena dužeg vremena. >>> *Ne otvarajte vrata prečesto.*
- Vrata mogu biti odškrinuta. >>> *Potpuno zatvorite vrata.*
- Proizvod je možda nedavno uključen ili nove hrane su unutra. >>> *To je normalno. Proizvodu će trebati više vremena da dostigne zadanu temperaturu kada je nedavno uključen ili kada ima novih hrana unutra.*
- Velike količine tople hrane možda su nedavno postavljeni u proizvod. >>> *Ne stavljajte toplu hranu u proizvod.*

### Drhtanje ili buke.

- Tlo nije ravno ili izdržljivo. >>> *Ako se proizvod tresе kada se polako pomiče, prilagoditi nogare za uravnoteženje proizvoda. Također pazite da je tlo dovoljno izdržljivo da nosi proizvoda.*
- Svi predmeti na proizvodu mogu izazvati buku. >>> *Uklonite sve predmete koje se nalaze na proizvodu.*

### Proizvod daje buku kao kad tekućine teče, prskanje itd.

- Operativni principi proizvoda uključuju tokovi tekućina i plina. >>> *To je normalno i ne predstavlja kvar.*

## Rješavanje problema

### Ima zvuk vjetra koji puše koji dolazi iz proizvoda.

- Proizvod koristi ventilator za proces hlađenja. To je normalno i ne predstavlja kvar.

### Postoji kondenzacije na unutrašnjim zidovima proizvoda.

- Vruće ili vlažno vremenu će povećati zaleđivanje i kondenzacije. To je normalno i ne predstavlja kvar.
- Vrata su se otvorila često ili su bila otvorena dužeg vremena. >>> *Ne otvarajte vrata prečesto, ako su otvorena, zatvorite vrata.*
- Vrata mogu biti odškrinuta. >>> *Potpuno zatvorite vrata.*

### Postoji kondenzacije na vanjske površine proizvoda ili između vrata.

- Spoljašni vazduh može biti vlažan, to je sasvim normalno u vlažnom vremenu. >>> *Kondenzacija će nestati kada se smanjuje vlažnost.*

### Unutrašnjost smrdi.

- Proizvod se redovno ne čiste. >>> *Redovno čistite unutrašnjost pomoću spužve, toplom vodom i gaziranom vodom.*
- Pojedini držači i materijale za pakovanje mogu izazvati mirise. >>> *Koristite držače i materijale za pakovanje bez mirisa.*
- Hrane su bili smješteni u otvorenim posuđem. >>> *Držite hranu u zatvorenim posuđem. Mikroorganizmi mogu se proširiti od nezapečaćenih prehrambenih artikala i izazvati loši miris.*
- Uklonite iz proizvoda sve hrane kojima je istekao rok ili su pokvarene.

### Vrata se ne zatvaraju.

- Paketi hrane može blokiraju vrata. >>> *Relocirajte stvari koji blokiraju vrata.*
- Proizvod ne stoji u potpuno uspravnom položaju. >>> *Podesite nogare za uravnoteženje proizvoda.*
- Tlo nije ravno ili izdržljivo. >>> *Pobrinite se da je tlo ravno i dovoljno izdržljivo da nosi proizvoda.*

### Kutija za povrća je zaglavljena.

- Hrana može biti u kontaktu sa gornjem dijelu ladice. >>> *Reorganizovati prehrambenih artikala u ladici.*

### Ako Je Površina Proizvoda Vruća

Visoke temperature se mogu opaziti između dvaju vrata, na bočnim pločama i na stražnjem roštilju dok proizvod radi. To je normalno i ne zahtijeva servisno održavanje! Budite pažljivi kada dodirujete ova područja •



**UPOZORENJE:** Ako problem i dalje postoji nakon što ste slijedeli upute u ovom poglavlju, obratite se prodavcu ili ovlaštenom servisu. Nemojte pokušavati popraviti proizvod.



57 7742 0000/AG

EN-BO

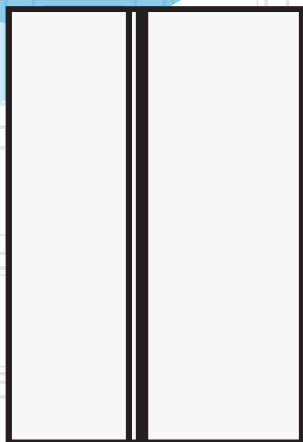
1/8



[www.beko.com](http://www.beko.com)

# Refrigerator

User manual



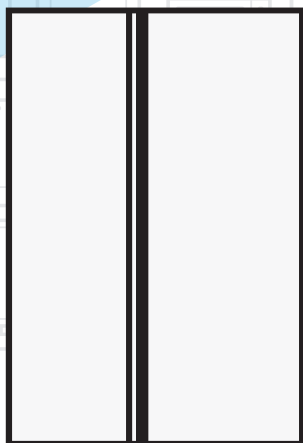
GN163130ZGB

CZ | ET

**beko**

# Lednice

Návod k použití



CZ |

**beko**

Vážení zákazníci,

Rádi bychom Vám poskytli možnost k dosažení optimální účinnosti našeho výrobku, který byl vyroben v moderních zařízeních s důkladnou kontrolou kvality.

Za tímto účelem si před použitím výrobku prosím pozorně přečtěte celou příručku a uschovejte si ji jako referenční zdroj. Jestliže výrobek předáte jiné osobě, poskytněte tento návod spolu s výrobkem.

### **Uživatelská příručka zajistí rychlé a bezpečné používání výrobku.**

- Před instalací a použitím výrobku si prosím přečtěte uživatelskou příručku.
- Vždy dodržujte platné bezpečnostní předpisy.
- Mějte uživatelskou příručku v dosahu pro budoucí použití.
- Přečtěte si prosím všechny další dokumenty dodané s výrobkem.

Nezapomínejte, že tato Uživatelská příručka se může vztahovat na více modelů výrobků. Příručka jasně ukáže všechny variace různých modelů.

### **Symbols a poznámky**

**V uživatelské příručce jsou používány následující symboly:**

	Důležité informace a užitečné tipy.
	Nebezpečí života a majetku.
	Riziko zranění elektrickým proudem.
	Obal tohoto výrobku je vyroben z recyklovatelných materiálů, v souladu s Národní legislativou pro životní prostředí.



# Obsah

<b>1. Bezpečnostní pokyny a životní prostředí</b>	<b>3</b>	<b>4 Příprava</b>	<b>17</b>
1.1. Všeobecná bezpečnost	3	4.1. Co udělat pro úsporu energie	17
1.1.1 Varování HC	5	4.2. První uvedení do provozu	17
1.1.2 Pro modely s dávkovačem vody	5	<b>5 Používání výrobku</b>	<b>18</b>
1.2. Účel použití	6	5.1. Indikační panel	18
1.3. Bezpečnost dětí	6	5.2. Aktivace varování výměny vodního filtru	28
1.4. Soulad se směrnicí WEEE a Odstranění odpadů výrobku	6	5.3. Crisper s řízenou vlhkostí (vždy čerstvé potraviny)	29
1.5. Soulad se směrnicí RoHS	6	5.4. Používání dávkovače vody	30
1.6. Informace o balení	6	5.5. Plnění nádrže dávkovače vody	30
<b>2 Chladnička</b>	<b>7</b>	5.6. Čištění nádrže na vodu	31
<b>2 Chladnička</b>	<b>8</b>	5.7. Čerpání ledu / vody	32
<b>3 Instalace</b>	<b>9</b>	5.8. Odkapávací zásobník	32
3.1. Správné místo pro instalaci	9	5.9. Oddělení Nulového stupně	33
3.2. Připojení plastových klínů	9	5.10. Zásobník na zeleninu	33
3.3. Nastavení stojanů	10	5.11. Modré světlo	33
3.4. Připojení napájení	10	5.12. Ionizátor	33
3.5. Připojení vody	11	5.13. Minibar	33
3.6. Připojení vodovodní hadice k výrobku	12	5.14. Pachový filtr	33
3.7. Připojení k vodovodní síti	12	5.15. Icematic a box pro skladování ledu	34
3.8. Pro produkty používající zásobník vody	13	5.16. Výrobník ledu	34
3.9. Vodní filtr	13	5.17. Zmrazování čerstvých potravin	36
3.9.1. Upevnění externího filtru na stěnu (volitelné)	14	5.18. Doporučení pro skladování zmrazených potravin	36
3.9.2. Vnitřní filtr	15	5.19. Podrobnosti o mrazničce	36
		5.20. Umístění jídla	37
		5.21. Upozornění na otevřené dveře	37
		5.22. Vnitřní osvětlení	37
		<b>6. Údržba a čištění</b>	<b>38</b>
		6.1. Prevence před zápachem	38
		6.2. Ochrana plastových povrchů	38
		<b>7 Řešení problémů</b>	<b>39</b>

## 1. Bezpečnostní pokyny a životní prostředí

Tato část obsahuje bezpečnostní pokyny nezbytné pro zabránění nebezpečí zranění a materiálních škod. Nedodržením těchto pokynů zanikají všechny typy záruky výrobku.

### Určené použití



#### UPOZORNĚNÍ:


Uvnitř skladovacích prostor jídla přístroje nepoužívejte jiná elektrická zařízení než ta, která byla doporučena výrobcem.


Toto zařízení bylo navrženo pro použití v domácnosti nebo pro níže uvedené aplikování.

- V kuchyních personálu obchodů, kanceláří a jiných pracovních míst;
- Za účelem použití návštěvníky farem a hotelů, motelů a jiných míst s ubytováním.
- V prostorách typu penzionů
- V podobných zařízeních, která nejsou stravovacími službami nebo maloobchodem.

### 1.1. Všeobecná bezpečnost

- Tento produkt by neměly používat osoby s tělesným, smyslovým a mentálním postižením, osoby bez dostatečných znalostí a zkušeností, nebo děti. Zařízení mohou tyto osoby používat jen pod dohledem a po poučení osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Nedovolte dětem hrát si s tímto zařízením.

 **UPOZORNĚNÍ:**  
V případě, že je zařízení v ochranné fázi nebo umísteno, ujistěte se, zda nejsou odvětrávací dírky uzavřeny.

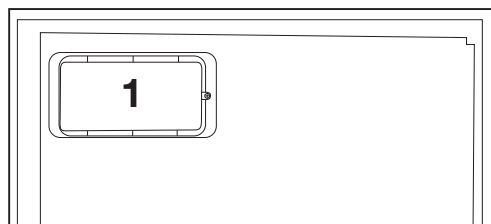
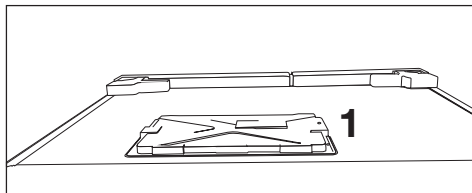
 **UPOZORNĚNÍ:**  
Za účelem urychlení rozpouštění ledu nepoužívejte žádné jiné mechanické zařízení nebo jiný přístroj než ty jež byly doporučeny výrobcem.

 **UPOZORNĚNÍ:**  
Pokud je chladidlo v provozu, nezasahujte do jeho obvodu.

## Bezpečnostní pokyny a životní prostředí

- V případě poruchy přístroj odpojte.
- Po odpojení počkejte nejméně 5 minut před opětovným připojením. Odpojte výrobek, když se nepoužívá. Nedotýkejte se zástrčky mokřýma rukama! Při odpojování netahejte za kabel, vždy uchopte zástrčku.
- Před zasunutím dovnitř otřete hrot síťové zástrčky suchým hadříkem.
- Nezapojujte ledničku, pokud je zásuvka uvolněná.
- Při instalaci, údržbě, čištění a opravách odpojte výrobek.
- Pokud se výrobek nebude delší dobu používat, odpojte jej a vyjměte potraviny.
- Nepoužívejte páru nebo čisticí prostředky s párou pro čištění chladničky a tání ledu uvnitř. Pára může přijít do styku s elektrifikovanými oblastmi a způsobit zkrat nebo elektrický šok!
- Nemyjte výrobek stříkáním nebo poléváním vodou na něj! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Nikdy nepoužívejte výrobek, pokud část nacházející se na horní nebo zadní straně výrobku s elektronickou

deskou s plošným spojem uvnitř je otevřená (krycí deska elektronických plošných spojů) (1).



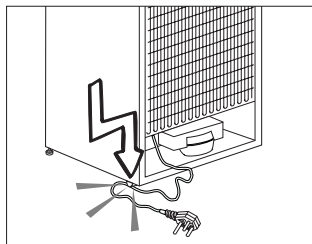
- V případě jeho poruchy výrobek nepoužívejte, protože by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem. Před tím, než cokoliv uděláte, se obraťte na autorizovaný servis.
- Výrobek zapojte do uzemněné zásuvky. Uzemnění musí být provedeno kvalifikovaným elektrikářem.
- Pokud produkt má osvětlení typu LED, pro jeho nahrazení nebo v případě jakéhokoliv problému se obraťte na autorizovaný servis.
- Nedotýkejte se mražených potravin mokřýma rukama!

## Bezpečnostní pokyny a životní prostředí

- Mohou se nalepit na Vaše ruce!
- Nepokládejte do mrazničky tekutiny v lahvích a plechovkách. Mohou vybuchnout!
- Tekutiny umístěte ve vzpřímené poloze a pevně uzavřete jejich víko.
- Nestříkejte hořlavé látky v blízkosti výrobku, protože se může zapálit nebo explodovat.
- Nenechávejte hořlavé materiály a produkty s hořlavým plynem (spreje, atd.) v chladničce.
- Nepokládejte nádoby obsahující kapaliny na horní část výrobku. Voda stříkající na elektrifikované části může způsobit úraz elektrickým proudem a nebezpečí požáru.
- Vystavení produktu dešti, sněhu, slunci a větru může způsobit elektrické nebezpečí. Při přemísťování výrobku jej netahejte držením za rukojeť dveří. Rukojeť se může odtrhnout.
- Dbejte na to, aby nedošlo k zachycení jakékoli části vašich rukou či těla do jakýchkoli z pohybujících se částí uvnitř výrobku.
- Nevylézejte nebo se neopírejte o dveře, zásuvky a podobné části chladničky. Může to mít

za následek pád výrobku a způsobit poškození dílů.

- Dávejte pozor, aby nedošlo k přivření napájecího kabelu.



### 1.1.1 Varování HC

Jestliže výrobek obsahuje chladicí systém ve kterém se používá plyn R600a, zajistěte, aby při používání a pohybování spotřebiče nedošlo k poškození chladicího systému a jeho potrubí. Tento plyn je hořlavý. Pokud je chladicí systém poškozen, zajistěte, aby bylo zařízení mimo dosah zdrojů ohně a okamžitě vyvětrejte místnost.



Štítek na vnitřní levé straně označuje druh plynu používaného v produktu.

### 1.1.2 Pro modely s dávkovačem vody

- Tlak pro přívod studené vody musí být maximálně 90 psi (6,2 bar). Pokud je váš tlak vody vyšší než 80 psi (5,5 bar), použijte ve vaší síti ventil na omezování tlaku.

# Bezpečnostní pokyny a životní prostředí

Pokud nevíte, jak zkontrolovat tlak vody, požádejte o pomoc profesionálního instalatéra.

- Pokud při instalaci existuje riziko vodního rázu, vždy použijte preventivně zařízení proti vodnímu rázu. Pokud jste si není jistý, zda ve Vaší síti je efekt vodního rázu, poradte se s profesionálním instalatérem.
- Neinstalujte na přívodu pro teplou vodu. Proveďte nezbytná opatření proti riziku zamrznutí hadic. Provozní interval teplota vody musí být mezi minimálně 33 ° F (0,6 ° C) a maximálně 100 ° F (38 ° C).
- Používejte pouze pitnou vodu.

## 1.2. Účel použití

- Tento výrobek je určen pro domácí použití. Není určen pro komerční použití.
- Spotřebič by měl být používán pouze pro skladování potravin a nápojů.
- Do chladničky neukládejte citlivé produkty, které vyžadují řízené teploty (očkovací látky, léky citlivé na teplo, zdravotnický materiál, atd.).
- Výrobce nenesе žádnou zodpovědnost za případné škody způsobené nesprávným použitím nebo nesprávnou manipulací.

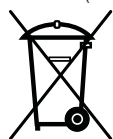
- Životnost výrobku je 10 let. Náhradní díly potřebné pro funkčnost tohoto výrobku budou pro toto období k dispozici.

## 1.3. Bezpečnost dětí

- Obalové materiály uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nedovolte dětem, aby se s výrobkem hrály.
- Pokud je na dveřích výrobku zámek, klíč držte mimo dosah dětí.

## 1.4. Soulad se směrnicí WEEE a Odstranění odpadů výrobku

Tento výrobek splňuje požadavky směrnice WEEE EU (2012/19/EU). Na tomto produktu je zobrazen symbol klasifikace odpadu elektrických a elektronických zařízení (OEEZ).



Tento výrobek byl vyroben z vysoce kvalitních materiálů a komponent, které lze opětovně použít a které jsou vhodné pro recyklaci. Na konci své životnosti spotřebič nevyhazujte spolu s běžnými domácími a jinými odpady. Odneste jej do sběrného centra pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Pro informace o těchto sběrných stredisakách se prosím obraťte na místní úřady.

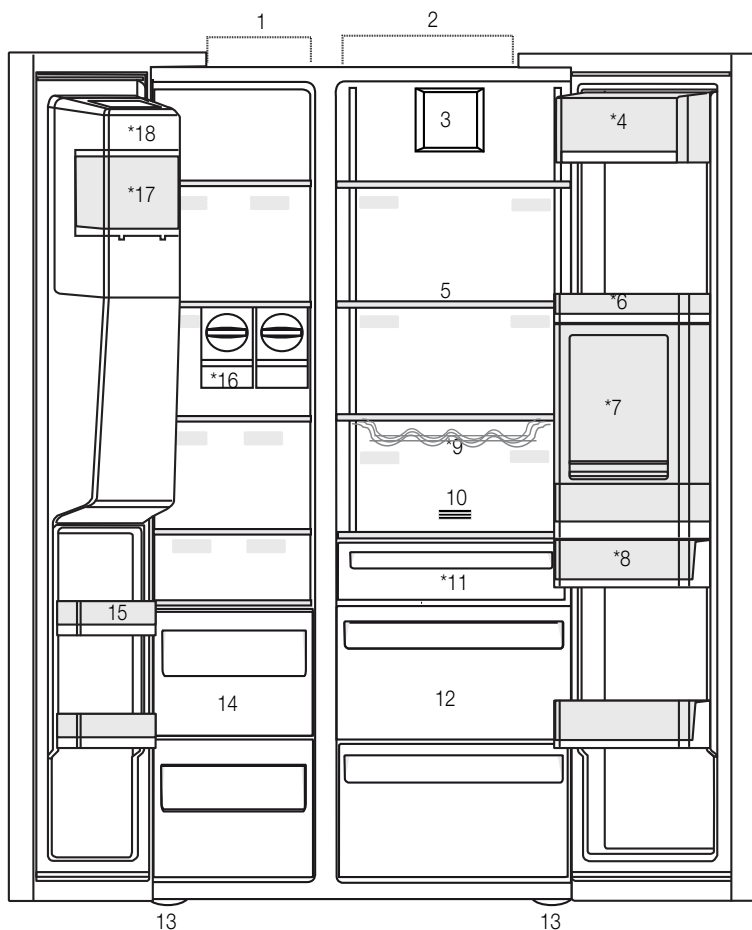
## 1.5. Soulad se směrnicí RoHS

- Tento výrobek splňuje požadavky směrnice WEEE EU (2011/65/EU). Neobsahuje škodlivé a zakázané látky uvedené ve směrnici.

## 1.6. Informace o balení

- Obalové materiály výrobku jsou vyrobeny z recyklovatelných materiálů v souladu s našimi národními předpisy o životním prostředí. Nevyhazujte obalové materiály spolu s domácími nebo jinými odpady. Vezměte je do sběrných míst pro obalové materiály určené místními orgány.

## 2 Chladnička

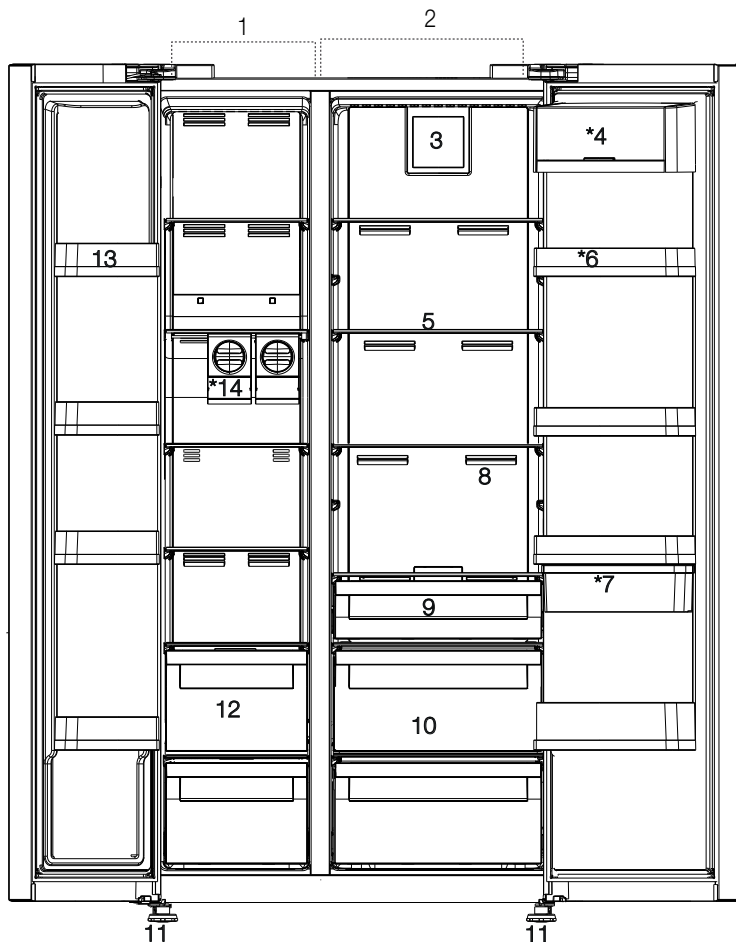


- 1- Mrazicí prostor
  - 2- Chladicí prostor
  - 3- Ventilátor
  - 4- Prostor pro máslo a sýr
  - 5- Skleněné police
  - 6- Police ve dveřích chladicí části
  - 7- Příslušenství Minibar
  - 8- Nádrž na vodu
  - 9- Police na lahve
  - 10- Pachový filtr
  - 11- Oddělení Nulového stupně
  - 12- Zásobníky na zeleninu
  - 13- Nastavitelné stojany
  - 14- Skladovací prostory pro mražené potraviny
  - 15- Police ve dveřích mrazicí části
  - 16- Icematic (Výrobek ledu)
  - 17- Box pro skladování ledu
  - 18- Ozdobné víko pro výrobek ledu
- \*Volitelné



\*Volitelné: Údaje v této uživatelské příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat vašemu výrobku. Pokud váš výrobek neobsahuje příslušné části, tyto informace se vztahují na ostatní modely.

## 2 Chladnička



\*Volitelné: Údaje v této uživatelské příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat vašemu výrobku. Pokud váš výrobek neobsahuje příslušné části, tyto informace se vztahují na ostatní modely.

## 3 Instalace

### 3.1. Správné místo pro instalaci

Pro instalaci výrobku se obraťte na autorizovaný servis. Pro přípravu produktu pro instalaci vyhledejte informace v uživatelské příručce a ujistěte se, že jsou k dispozici požadované elektrické a vodovodní nástroje. Pokud ne, pro uspořádání těchto nástrojů podle potřeby se obraťte na elektrikáře a vodoinstalatěři.



**UPOZORNĚNÍ:** Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škodu způsobené prací vykonanou neoprávněnými osobami.



**UPOZORNĚNÍ:** V průběhu instalace musí být napájecí kabel tohoto výrobku odpojen. Pokud tak neučiníte, může to mít za následek smrt nebo vážné zranění!



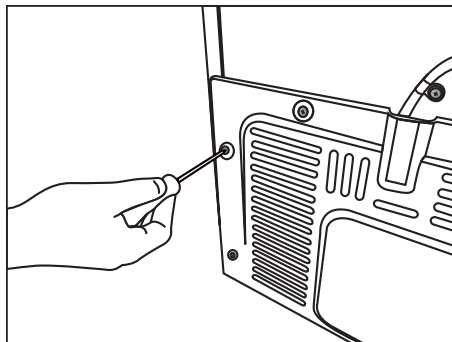
**UPOZORNĚNÍ:** Pokud je rozpětí dveří příliš úzké pro přenesení výrobku, odmontujte dveře a otočte produkt na bok, pokud to nefunguje, obraťte se na autorizovaný servis.

- Pro zabránění vibracím umístěte výrobek na rovný povrch.
- Umístěte výrobek alespoň 30 cm od radiátorů, kamen a podobných tepelných zdrojů a alespoň 5 cm od elektrických trub.
- Nevystavujte výrobek přímému slunečnímu záření nebo jej neponechávejte ve vlhkém prostředí.
- Výrobek pro své efektivní fungování vyžaduje dostatečnou cirkulaci vzduchu. Pokud bude výrobek umístěn ve výklenku, nezapomeňte nechat nejméně 5 cm odstup mezi produktem, stropem a stěnami.
- Neinstalujte výrobek v prostředí s teplotami pod  $-5^{\circ}\text{C}$ .

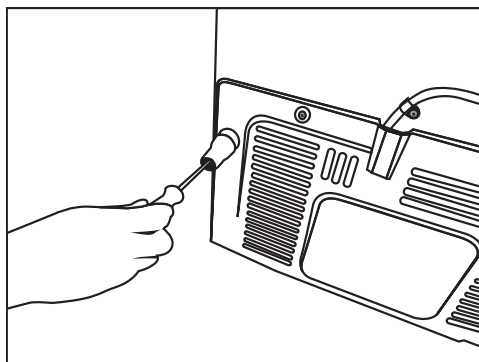
### 3.2. Připojení plastových klínů

Použijte plastové klíny dodané s produktem pro zajištění dostatečného prostoru pro cirkulaci vzduchu mezi výrobkem a stěnou.

1. Chcete-li připojit klíny, odstraňte šrouby na výrobku a použijte šrouby dodané s klíny.



2. Připevněte 2 plastové klíny na kryt větrání jako jsou zobrazeny na obrázku.

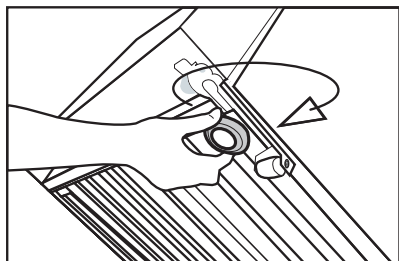
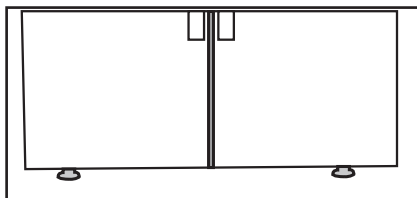




## Instalace

### 3.3. Nastavení stojanů

Jestliže výrobek není v rovnovážné poloze, nastavte přední nastavitelné stojany jejich otáčením směrem doprava nebo doleva.

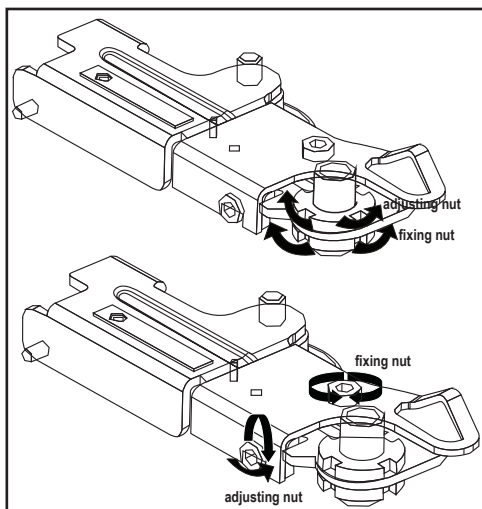


Pro nastavení dveří ve svislém směru,  
Uvolnit upevňovací matici ve spodní části  
Šroubujte seřizovací matici (CW/CCW), v závislosti  
na poloze dveří

Utáhněte upevňovací matici pro konečnou polohu

Pro nastavení dveří ve vodorovném směru,  
Povolte upevňovací šroub v horní části  
Šroubujte nastavovací šroub (CW/CCW), v  
závislosti na poloze dveří

Utáhněte upevňovací šroub v horní části pro  
konečnou polohu



### 3.4. Připojení napájení



**UPOZORNĚNÍ:** Pro napájení nepoužívejte rozšířené nebo sdužené zásuvky.



**UPOZORNĚNÍ:** Poškozený napájecí kabel musí být vyměněn autorizovaným servisem.



Při umístění dvou chladniček v přilehlé pozici, mezi dvěma jednotkami nechte vzdálenost nejméně 4 cm.

- Naše společnost nenese odpovědnost za případné škody vzniklé v důsledku použití bez uzemnění a připojení napájení v nesouladu s vnitrostátními předpisy.
- Zásuvka napájecího kabelu musí být snadno přístupná i po instalaci.
- Připojte chladničku k uzemněné zásuvce s Elektrickým napětím 220-240V/50Hz. Zástrčka musí obsahovat pojistku 10-16A.
- Mezi zásuvkou a chladničkou nepoužívejte rozvojku nebo prodlužovací kabel.

### 3.5. Připojení vody

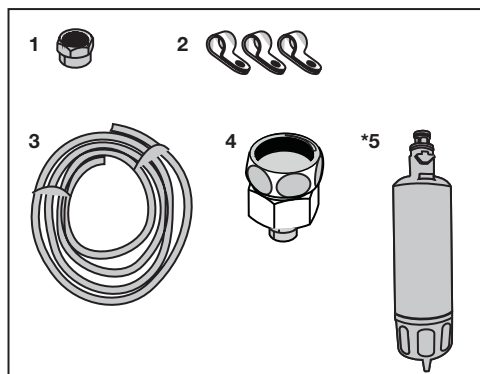
(Volitelné)



**UPOZORNĚNÍ:** Během připojování odpojte produkt a vodní čerpadlo (pokud je k dispozici).

Připojení vodovodního potrubí, filtru a zásobníku vody výrobku musí být poskytnuty autorizovaným servisem. Tento produkt může být připojen k zásobníku vody nebo přímo na vodovodní síť, v závislosti na modelu. Pro připojení musí být hadice nejprve připojena k výrobku.

Zkontrolujte, zda jsou následující díly dodávány pro model vašeho výrobku:

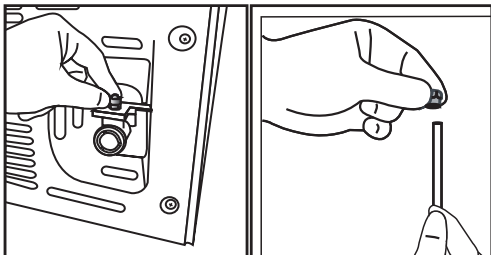


1. Připojka (1 ks): Používá se pro připojení hadice k zadní části výrobku.
2. Hadicová spona (3 kusy): Používá se k upevnění hadice na stěnu.
3. Vodní hadice (1 ks, délka 5 metrů, průměr 1/4 col): Používá se k připojení vody.
4. Adaptér pro baterii (1 ks): Zahrnuje porézni filtr, který se používá pro připojení k síti studené vody.
5. Vodní filtr (1 ks \*Volitelně): Slouží k připojení vodovodní sítě do výrobku. Vodní filtr se nevyžaduje, pokud je k dispozici připojení ke zásobníku vody.

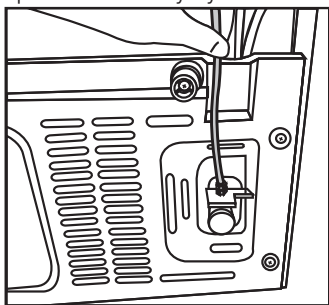
### 3.6. Připojení vodovodní hadice k výrobku

Pro připojení hadice k výrobku postupujte podle následujících pokynů.

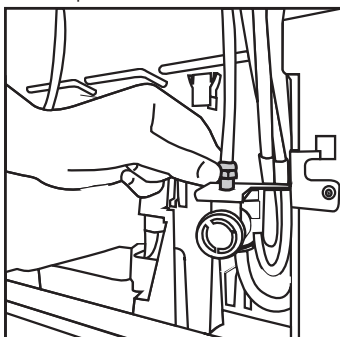
1. Odstraňte přípojku na trysce adaptéru hadice na zadní straně výrobku a přetáhněte hadici přes přípojku.



2. Hadici pevně zatláče dolů a připojte ji k adaptéru hadicové trysky.



3. Přípojku utáhněte ručně pro připevnění na adaptér hadicové trysky. Přípojku můžete také utáhnout pomocí hasáku nebo kleští.



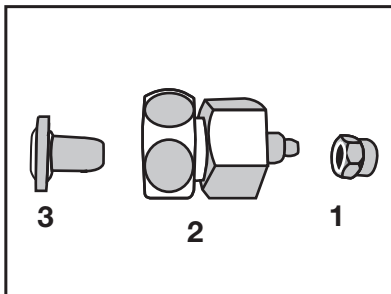
4. Připojte druhý konec hadice k vodovodní síti (viz kapitola 3.7), nebo při použití zásobníku vody, na vodní čerpadlo (viz kapitola 3.8).

### 3.7. Připojení k vodovodní síti

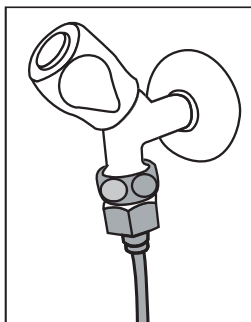
**(Volitelné)**

Pokud chcete používat produkt jeho připojením na síť studené vody, ve vaší domácnosti musí být na vodovodní síti studené vody instalována standardní 1/2" přípojka. Pokud není k dispozici přípojka, nebo pokud si nejste jisti, poraďte se s kvalifikovaným instalátérem.

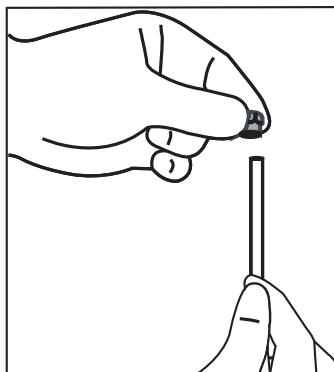
1. Odpojte přípojku (1) z adaptéru na kohoutek (2).



2. Připojte adaptér na kohoutek na vodovodní ventil.

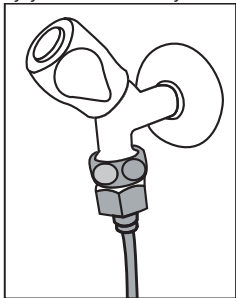


3. Připojte přípojku na vodovodní hadici.

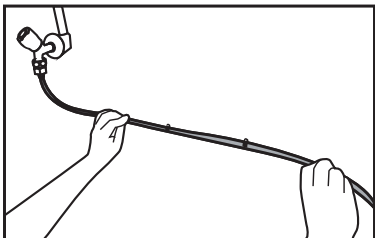


## Instalace

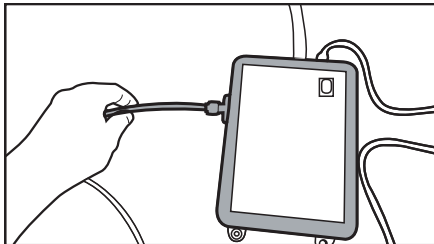
4. Připojte přípojku na adaptér na kohoutek a dotáhněte jej ručně / nástrojem.



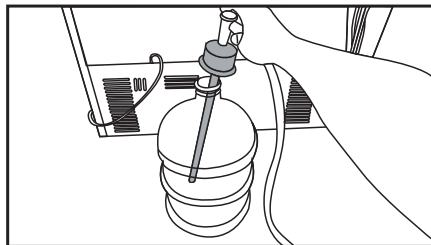
5. Aby nedošlo k poškození, posunutí nebo náhodnému odpojení hadice, použijte klipy poskytnuté pro řádné připevnění hadice.



2. Připojte druhý konec vodovodní hadice k vodnímu čerpadlu stisknutím hadice do přívodu hadice na čerpadle.



3. Umístěte a upevněte hadici čerpadla do zásobníku vody.



4. Po navázání spojení připojte a spusťte vodní čerpadlo.



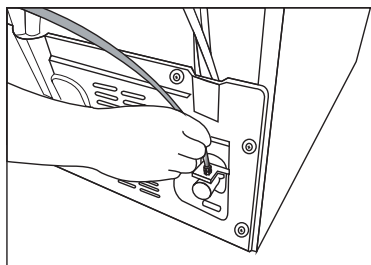
**UPOZORNĚNÍ:** Po zapnutí vodovodního kohoutku se ujistěte, zda ani na jednom konci hadice voda neuniká. V případě úniku, vypněte ventil a dotáhněte všechny spoje pomocí hasáku nebo kleští.

### 3.8. Pro produkty používající zásobník vody

#### (Volitelné)

Pokud pro připojení vody k výrobku chcete použít zásobník vody, musí být použito vodní čerpadlo doporučené autorizovaným servisem.

1. Připojte jeden konec vodovodní hadice dodané s čerpadlem k výrobku (viz 3.6) a postupujte podle následujících pokynů.



Prosím, po spuštění čerpadla počkejte 2-3 minuty pro dosažení požadované účinnosti.



Pro připojení vody se podívejte také na uživatelský manuál čerpadla.



Při použití zásobníku vody není nutný vodní filtr.

### 3.9 Vodní filtr

#### (Volitelné)

Tento produkt může být v závislosti na modelu vybaven interním nebo externím filtrem. Pro připojení vodního filtru postupujte dle následujících pokynů.

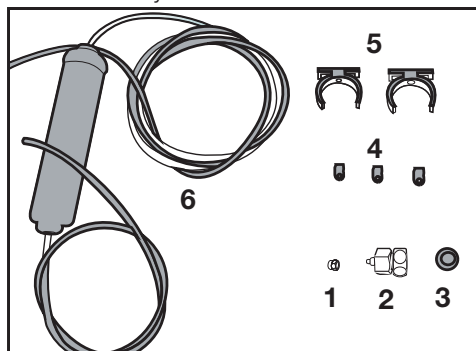
## Instalace

### 3.9.1. Upevnění externího filtru na stěnu (volitelné)



**UPOZORNĚNÍ:** Nepřipojujte filtr na výrobek.

Zkontrolujte, zda jsou následující díly dodávány pro model vašeho výrobku:

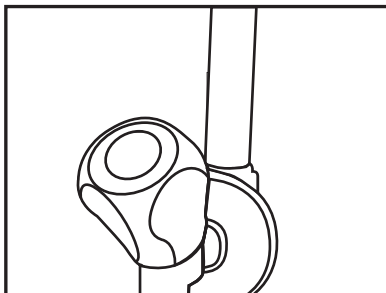


1. Přípojka (1 ks): Používá se pro připojení hadice k zadní části výrobku.
2. Adaptér pro baterii (1 ks): Používá se pro připojení na studenou vodu.
3. Porézní filtr (1 ks)
4. Hadicová spona (3 kusy): Používá se k upevnění hadice na stěnu.
5. Zařízení pro připojení filtru (2 kusy): Používá se k upevnění filtru na stěnu.

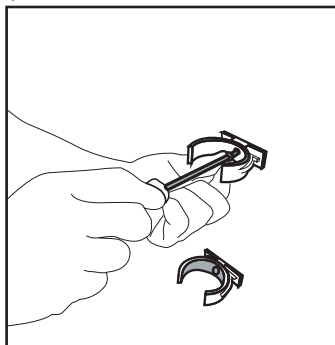
6. Vodní filtr (1 ks): Používá se pro připojení výrobku k vodovodní síti. Vodní filtr není nutný při připojení na zásobník vody.

1. Připojte adaptér na kohoutek na vodovodní ventil.
2. Určité umístění pro připevnění vnějšího filtru. Připevněte spojovací zařízení filtru (5) na stěnu.

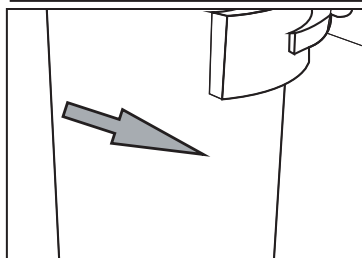
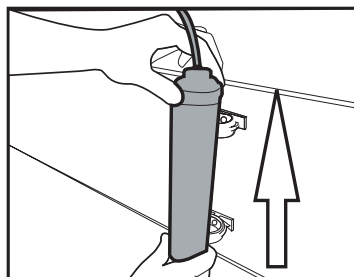
3. Připojte filtr ve vzpřímené poloze na spojovací zařízení filtru, jak je uvedeno na etiketě. (6)



4. Připevněte hadici vystupující z horní části filtru k adaptéru vodovodní přípojky výrobku (viz 3.6.).



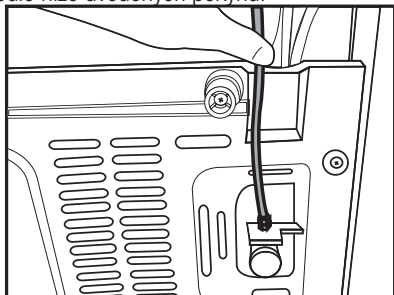
Připojení by mělo vypadat jako je uvedeno na obrázku níže.



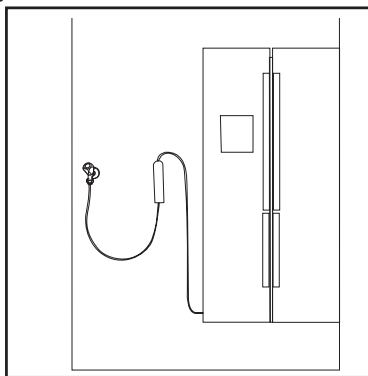
## Instalace

### 3.9.2. Vnitřní filtr

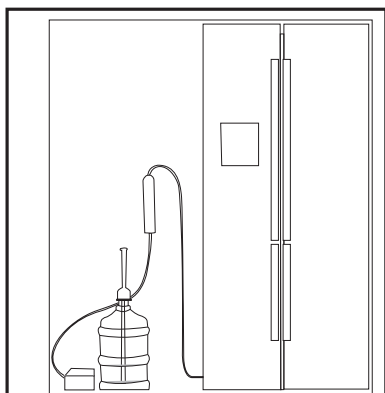
Vnitřní filtr dodávaný s výrobkem není nainstalován při dodání, prosím, při instalaci filtru postupujte podle níže uvedených pokynů.



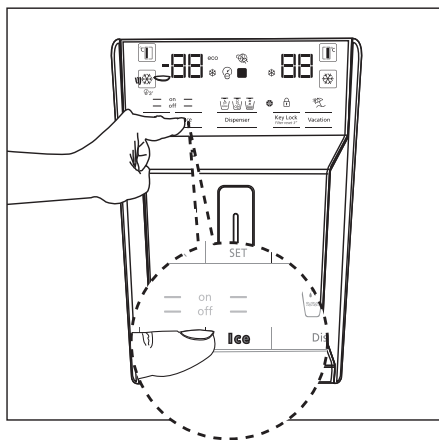
#### Připojení vodovodu:



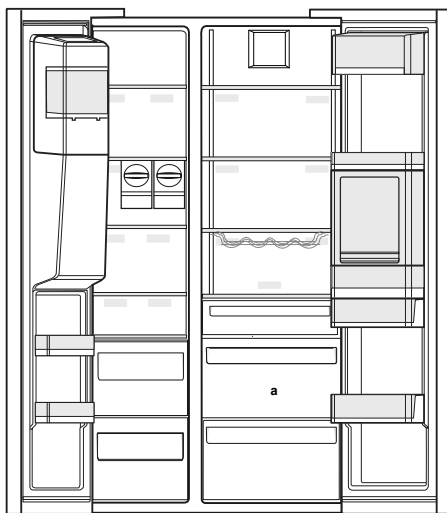
#### Připojení zásobníku vody:



1. Při instalaci filtru musí být aktivní indikátor "Ice Off". ZAPNĚTE / VYPNĚTE indikátor pomocí tlačítka "Ice" na obrazovce.



2. Pro přístup k vodnímu filtru odstraňte zásobník na zeleninu (a).



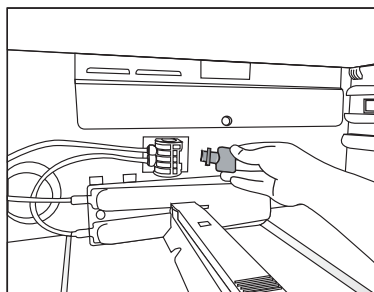
Po připojení filtru prvních deset sklenic vody nepoužívejte.

## Instalace

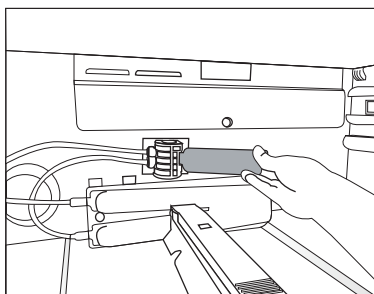
3. Tahem vytáhněte kryt vodního filtru.



Po odstranění krytu několik kapek vody může vytékat, to je normální.



4. Umístěte kryt vodního filtru do mechanismu a zatlačte ho, dokud se nedosedne na své místo.



5. Stisknutím tlačítka "Ice" na obrazovce zrušíte režim "Ice Off".



Vodní filtr vyčistí některé cizorodé částice ve vodě. Ale nevyčistí mikroorganismy ve vodě.



Pro aktivaci období výměny filtru viz kapitola 5.2.

## 4 Příprava

### 4.1. Co udělat pro úsporu energie



Připojení výrobku k elektronickým systémem pro úsporu energie je škodlivé, protože může dojít k poškození výrobku.

- Nenechávejte dveře chladničky otevřené po delší dobu.
- Nevkládejte do chladničky horké potraviny nebo nápoje.
- Nepřepěňujte ledničku; blokování vnitřního toku vzduchu sniží chladicí kapacitu.
- Hodnota spotřeby energie specifické pro chladničky se měří s odstraněnou horní policičkou mrazicí části, ostatní police a nejvyšší zásuvky zůstanou na svém místě a při maximálním zatížení. Horní skleněná police může být použita v závislosti na tvaru a velikosti potravin, které mají být zmrazeny.
- V závislosti na funkcích tohoto výrobku; rozmrazování zmrazených potravin v chladnějším prostoru zajistí úsporu energie a zachování kvality potravin.
- Vždy používejte koše/zásuvky poskytované s chladicím prostorem v zájmu nízké spotřeby energie a lepších podmínek skladování.
- Styk potravin s čidlem teploty v mrazničce může zvýšit spotřebu energie zařízení. Zabraňte tedy jakémukoliv kontaktu s čidlem (čidly).
- Ujistěte se, že potraviny nejsou v kontaktu s čidlem teploty prostoru chladničky popsaného níže.

### 4.2. První uvedení do provozu

Před použitím chladničky se ujistěte, že byly provedeny všechny nezbytné přípravy v souladu s pokyny uvedenými v kapitolách “Bezpečnostní pokyny a životní prostředí” a “Instalace”.

- Nechte výrobek běžet bez jídla v jeho nitru po dobu 6 hodin a neotvírejte dveře, pokud to není nezbytné.



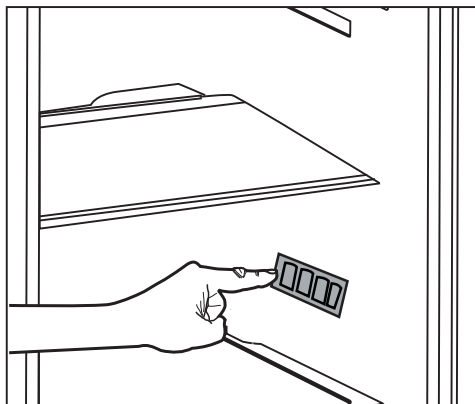
Když se kompresor zapne, uslyšíte zvuk. Je normální slyšet zvuk, i když kompresor není aktivní, v důsledku stlačené kapaliny a plynů v chladicím systému.



Je normální, že se přední hrany chladničky ohřejí. Tyto oblasti jsou navrženy tak, aby se zahřály, za účelem zabránění kondenzace.



U některých modelů se přístrojová deska automaticky vypne po 5 minutách po tom, jak byly dveře uzavřeny. Opět se aktivuje, když se dveře otevrou nebo po stisknutí libovolné klávesy.



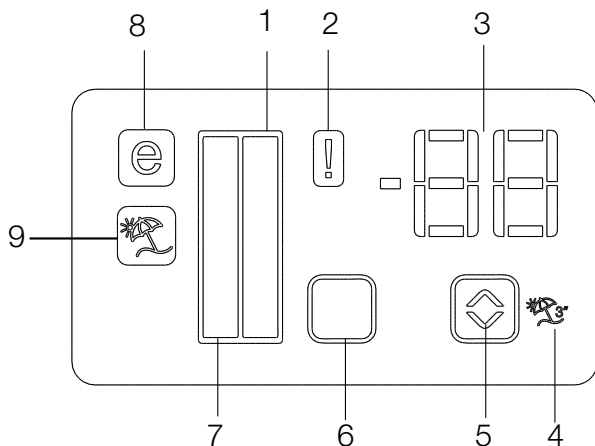


## 5 Používání výrobku

### 5.1. Indikační panel

Indikační panely se mohou lišit v závislosti na modelu vašeho výrobku.

Při používání chladničky vám budou pomáhat zvukové a vizuální funkce indikačního panelu.



1. Indikátor Chladicího prostoru
2. Indikátor poruchového stavu
3. Indikátor teploty
4. Tlačítko funkce Dovolena
5. Tlačítko pro Nastavení teploty
6. Tlačítko pro volbu Chladicího prostoru
7. Indikátor Chladicího prostoru
8. Indikátor Ekonomického režimu
9. Indikátor funkce Dovolena

**\*Volitelné**



**\*Volitelné:** Údaje uvedené v této uživatelské příručce jsou určeny jako koncepty a nemusí být v dokonalém souladu s Vaším výrobkem. Pokud váš výrobek neobsahuje příslušné části, vztahují se tyto informace na ostatní modely.

### 1. Indikátor Chladicího prostoru

Světlo Chladicího prostoru se zapne při nastavování chladnější teploty v prostoru.

### 2. Indikátor poruchového stavu

Tento snímač se aktivuje v případě, že chladnička dostatečně nechladí, nebo v případě poruchy čidla. Když je aktivní tato kontrolka, indikátor teploty v mrazicím prostoru zobrazí "E" a Indikátor teploty Chladicího prostoru zobrazí čísla "1, 2, 3 ..." atd. Čísla na ukazateli slouží k informování servisního personálu o poruše.

### 3. Indikátor teploty

Označuje teplotu mrazící a chladící části.

### 4. Tlačítko funkce Dovolená

Chcete-li aktivovat tuto funkci, stiskněte a podržte tlačítko Dovolená po dobu 3 sekund. Pokud je funkce Dovolená aktivní, na indikátoru teploty Chladicího prostoru se zobrazí nápis "-" a v chladicím prostoru nebude aktivní žádný proces chlazení. Tato funkce není vhodná pro udržování potravin v chladicím prostoru. Ostatní oddíly budou ochlazovány s příslušnou teplotou nastavenou pro každý prostor.

Zatlačte tlačítko Dovolená () znovu pro zrušení této funkce.

### 5. Tlačítko pro Nastavení teploty

Teplota příslušné přihrádky se pohybuje v rozmezí -24 ° C. .... -18°C a 8°C. .. 1°C.

### 6. Tlačítko pro volbu Chladicího prostoru

Použijte Tlačítko pro volbu Chladicího prostoru pro přepínání mezi částmi chladničky a mrazničky.

### 7. Indikátor Chladicího prostoru

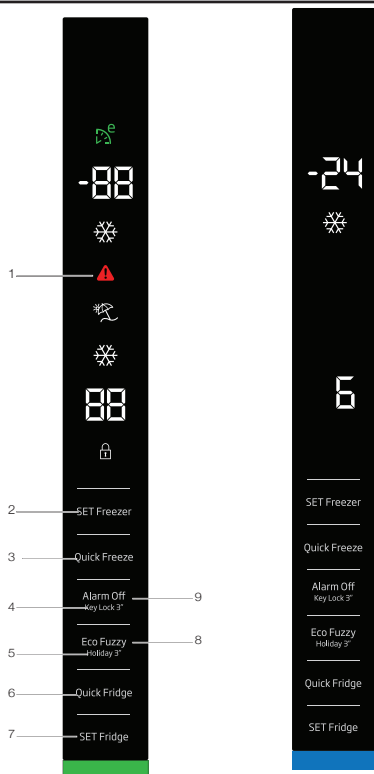
Světlo Mrazicího prostoru se zapne při nastavování chladnější teploty v prostoru.

### 8. Indikátor Ekonomického režimu

Označuje pokud chladnička běží v režimu úspory energie. Tento ukazatel bude aktivní, když je teplota v mrazničce nastavena na -18° C.

### 9. Indikátor funkce Dovolená

Označuje pokud je funkce Dovolená aktivní.



- Green: Display Off / Eco Mode
- Red: High Temperature / Door Open
- Blue: Quick Freeze / Quick Fridge
- White: interaction with product/  
Display On after any interaction with buttons
- Yellow: Vacation



**\*Volitelné:** Údaje uvedené v této uživatelské příručce jsou určeny jako koncepty a nemusí být v dokonalém souladu s Vaším výrobkem. Pokud váš výrobek neobsahuje příslušné části, vztahují se tyto informace na ostatní modely.

## Používání výrobku

- 1- Výpadek energie/Vysoká teplota/Upozornění na chybu
- 2- Nastavení teploty v prostoru mrazničky
- 3- Rychlé mrazení
- 4- Zámek kláves
- 5- Funkce Dovolená
- 6- Rychlé mražení
- 7- Nastavení teploty v prostoru chladničky
- 8- Eco fuzzy
- 9- Vypnutí alarmu

- Alarm vysoké teploty: ČERVENÝ (blikající, 1 Hz)
- Do 1 minuty od otevření dveří (je-li aktivován alarm „otevřené dveře“) se rozsvítí ČERVENÁ kontrolka.

- Jsou-li dveře otevřené: BÍLÁ
  - Úsporný režim: ZELENÁ
  - Rychlé mrazení: MODRÁ
  - Rychlé chlazení: MODRÁ
  - Dovolená ŽLUTÁ
  - Vyp. displej: ZELENÁ
- Po zavření dveří, je-li aktivní některý z režimů BÍLÁ / Úsporný režim, Rychlé mrazení, Rychlé chlazení, Dovolená, barva těchto režimů se zobrazí po dobu 1 minuty. (Barva režimu je dominantnější než stav displeje.)**

### 1. Varování Výpadek napájení/Vysoká teplota/Chyba

Tato kontrolka se rozsvítí během výpadku napájení, při selhání při vysokých teplotách a upozornění na chybu. Během dlouhodobých výpadků napájení se nejvyšší teplota, které mraznička dosáhne, rozbliká na digitálním displeji. Po kontrole potravin v mrazničce stiskněte tlačítko vypnutí alarmu a upozornění vymažte.

Pokud zjistíte, že je tato kontrolka rozsvícená, přečtěte si část "doporučené postupy při řešení problémů".

### 2. Nastavení teploty v prostoru mrazničky

Nastavení teploty se provádí pro prostor mrazničky. Když toto tlačítko stisknete, můžete teplotu prostoru mrazničky nastavit na -18, -19, -20, -21, -22, -23 a -24.

Chladnička / Uživatelská příručka

### 3. Rychlé mrazení

Po stisknutí tohoto tlačítka funkce rychlého mrazení se aktivuje kontrolka rychlého mrazení (❄️).

Kontrolka Rychlé mrazení se zapne je-li spuštěna funkce rychlého mrazení a na displeji se zobrazí teplota -27. Chcete-li tuto funkci zrušit, znovu stiskněte tlačítko rychlého mrazení (❄️). Kontrolka Rychlé mrazení se vypne a chladnička se vrátí k normálnímu nastavení. Funkce rychlého mrazení se zruší automaticky za 24 hodin, pokud ji nezrušíte sami. Pokud chcete mrazit velké množství čerstvých potravin, stiskněte tlačítko před vložením potravin do prostoru mrazničky.

### 4. Zámek kláves,

Tlačítko vypnutí alarmu stiskněte a přidržte po dobu 3 sekund. Rozsvítí se symbol zámku kláves a zámek kláves se aktivuje; když je zámek kláves zapnutý, tlačítka jsou deaktivována. Tlačítko vypnutí alarmu znovu stiskněte a přidržte po dobu 3 sekund. Symbol zámku tlačítek zhasne a režim zámku tlačítek se ukončí.

### 5. Funkce Dovolená

Abyste aktivovali funkci Dovolená, na 3 sekundy stiskněte toto tlačítko fuzzy, rozsvítí se kontrolka režimu dovolené (🌀). Když se kontrolka funkce dovolené aktivuje, na panelu kontrolky chladničky se zobrazí "- -", a v chladničce nedochází k žádnému aktivnímu chlazení. Když je tato funkce aktivovaná, nehodí se uchovávat potraviny v chladničce. Ostatní prostory se budou chladit v souladu s nastavenou teplotou.

Chcete-li tuto funkci zrušit, znovu stiskněte tlačítko funkce Dovolená.

### 6. Rychlé chlazení

Je-li aktivována funkce rychlého chlazení, rozsvítí se kontrolka rychlého chlazení (❄️) a hodnota teploty v chladničce se zobrazí jako 1. Chcete-li tuto funkci zrušit, znovu stiskněte tlačítko Rychlé chlazení. Kontrolka rychlého chlazení zhasne a chladnička se vrátí zpět do normálního nastavení. Funkce rychlého chlazení se zruší automaticky po uplynutí 1 hodiny, pokud ji nezrušíte sami. Pokud chcete vychladit velké


## Používání výrobku

množství čerstvých potravin, tlačítko stiskněte ještě před vložením potravin do prostoru chladničky.

### 7. Nastavení teploty v prostoru chladničky

Po stisknutí tlačítka lze teplotu v prostoru chladničky nastavit na 8,7,6,5,4,3,2 a 1.

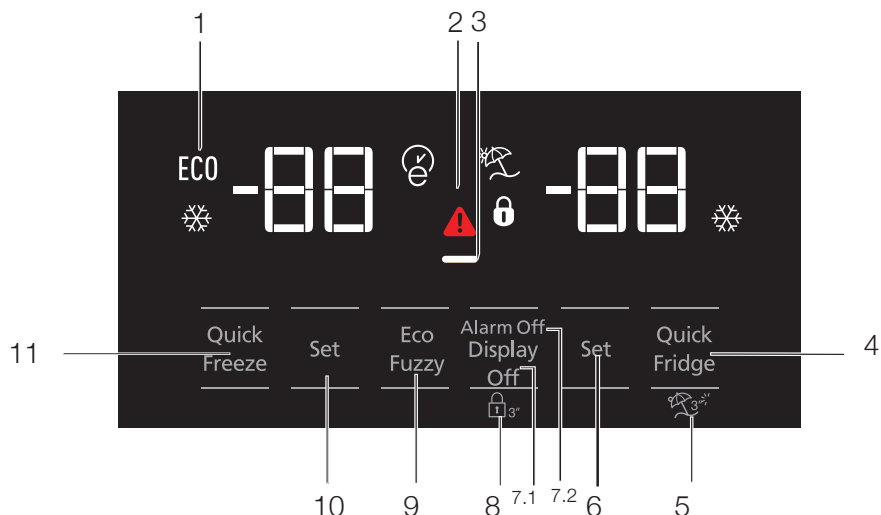
### 8. Eco fuzzy

Tlačítko Eco fuzzy stiskněte a přidržte na 1 sekundu a aktivujte funkci Eco fuzzy. Chladnička se spustí v nejušpornějším režimu nejméně o 6 hodin později a ukazatel úsporného provozu se rozsvítí, když je funkce aktivní (  ). Tlačítko Eco fuzzy stiskněte a přidržte na 3 sekundu a funkci Eco fuzzy vypněte.

Tato kontrolka se rozsvítí po 6 hodinách od aktivace funkce Eco fuzzy.

### 9. Vypnutí alarmu

V případě upozornění na výpadek napájení, vysokou teplotu, po kontrole potravin v mrazničce stiskněte tlačítko vypnutí alarmu a varování vymažte.



1. Ekonomické použití
2. Alarm Vysoká teplota/Závada
3. Funkce úspory energie (vypnutí displeje)
4. Rychlé chlazení
5. Funkce Dovolená
6. Nastavení teploty v prostoru chladničky
7. Úspora energie (vypnutí displeje)/Vypnutí alarmu
8. Zámek tlačítek
9. Eco-fuzzy
10. Nastavení teploty v prostoru mrazničky
11. Rychlé mražení




**\*Volitelné:** Údaje uvedené v této uživatelské příručce jsou určeny jako koncepty a nemusí být v dokonalém souladu s Vaším výrobkem. Pokud váš výrobek neobsahuje příslušné části, vztahují se tyto informace na ostatní modely.

# Používání výrobku

## 1. Ekonomické použití

Tato značka se rozsvítí je-li teplota v prostoru mrazničky nastavena na  $-18^{\circ}\text{C}$ , nejspornější nastavení. (ECO) Když je vybrána funkce rychlého chlazení nebo rychlého mrazení, kontrolka ekonomického použití zhasne.

## 2. Kontrolka Výpadek napájení/Vysoká teplota/Chyba

Tato kontrolka () se rozsvítí v případě selhání teploty nebo spuštění chybových alarmů. Pokud uvidíte, že je tato kontrolka rozsvícená, přečtěte si v tomto návodu k použití část „Doporučená řešení problémů“.


Tato kontrolka se rozsvítí během výpadku napájení, při selhání při vysokých teplotách a upozornění na chybu. Během setrvalých výpadků napájení se nejvyšší teplota, které mraznička dosáhne, rozbliká na digitálním displeji. Po kontrole potravin v mrazničce stiskněte tlačítko vypnutí alarmu a upozornění vymažte.

Pokud zjistíte, že je tato kontrolka rozsvícená, přečtěte si část "doporučené postupy při řešení problémů".

## 3. Funkce úspory energie (vypnutí displeje)


Jsou-li dveře produktu ponechány zavřené dlouhou dobu, automaticky se aktivuje funkce úspory energie a rozsvítí se příslušný symbol. Když je funkce úspora energie aktivní, všechny ostatní symboly na displeji zhasnou. Když je aktivována funkce úspory energie, pokud stisknete jakékoli tlačítko nebo otevřete dvířka, režim úspory energie se ukončí a ikony na displeji se vrátí do normálu. Funkce úspory energie se aktivuje během doručení z továrny a nelze ji zrušit.

## 4. Rychlé chlazení


Když se zapne funkce rychlého chlazení, rozsvítí se kontrolka rychlého chlazení () a na kontrolce teploty v prostoru mrazničky se zobrazí hodnota

1. Dalším stiskem tlačítka rychlého chlazení tuto funkci zrušíte. Ukazatel rychlého chlazení zhasne a vrátí se na normální nastavení. Funkce rychlého chlazení se automaticky zruší po uplynutí 1 hodiny, není-li zrušena uživatelem. Při chlazení velkého množství čerstvých potravin stiskněte tlačítko rychlého chlazení ještě než potraviny do chladničky vložíte.




## 5. Funkce Dovolená

Pro aktivaci funkce Dovolená stiskněte na 3 sekundy tlačítko rychlého chlazení; to aktivuje kontrolku režimu Dovolená (). Když se aktivuje funkce Dovolená, kontrolka teploty v prostoru chladničky zobrazí popis „--“ a v prostoru chlazení se neaktivuje žádný proces chlazení. Tato funkce není vhodná k uchovávání potravin v prostoru chladničky. Ostatní prostory zůstanou vychlazené na odpovídající nastavenou teplotu. Chcete-li tuto funkci zrušit, znovu stiskněte tlačítko této funkce.

## 6. Nastavení teploty v prostoru chladničky

Po stisknutí tlačítka lze teplotu v prostoru chladničky nastavit na 8,7,6,5,4,3,2 a 1. ()

### 7. 1 Úspora energie (vypnutí displeje)

Stisknutí tohoto tlačítka () rozsvítí značku úspory energie () a aktivuje se funkce úspory energie. Aktivace funkce úspory energie vypne všechny další značky na displeji. Je-li aktivní funkce úspory energie, stisknutí libovolného tlačítka nebo otevření dveří funkce úspory energie deaktivuje a signály na displeji se vrátí do normálního nastavení. Opakované stisknutí tohoto tlačítka () rozsvítí značku úspory energie a funkce úspory energie se deaktivuje.

### 7.2 Vypnutí alarmu

V případě upozornění na výpadek napájení, vysokou teplotu, po kontrole potravin v mrazničce stiskněte tlačítko vypnutí alarmu a varování vymažte.

### 8. Zámek tlačítek

Současně stiskněte tlačítko vypnutí displeje, po dobu 3 sekund. Rozsvítí se značka zámku tlačítek a zámek tlačítek se aktivuje; tlačítka budou neaktivní do deaktivace zámku tlačítek. Tlačítko vypnutí displeje znovu stiskněte po dobu 3 sekund. Značka zámku zhasne a režim zámku tlačítek bude deaktivovaný. Abyste předešli změně nastavení teploty chladničky, stiskněte tlačítko vypnutí displeje.

### 9. Eco-fuzzy

Chcete-li zapnout funkci Eco-fuzzy, na 1 sekundu stiskněte a přidržte tlačítko Eco-fuzzy. Je-li tato funkce aktivní, mraznička se přepne do úsporného režimu minimálně po 6 hodinách a rozsvítí se kontrolka ekonomického použití. Chcete-li funkci Eco-fuzzy (E) deaktivovat, na 3 sekundy stiskněte a přidržte tlačítko funkce Eco-fuzzy.

Když je aktivovaná funkce Eco-fuzzy, kontrolka se rozsvítí po uplynutí 6 hodin.

### 10. Nastavení teploty v prostoru mrazničky

Teplota v prostoru mrazničky je nastavitelná. Stisknutí tlačítka aktivuje možnost nastavení teploty v prostoru mrazničky na -18, -19, -20, -21, -22, -23 a -24.

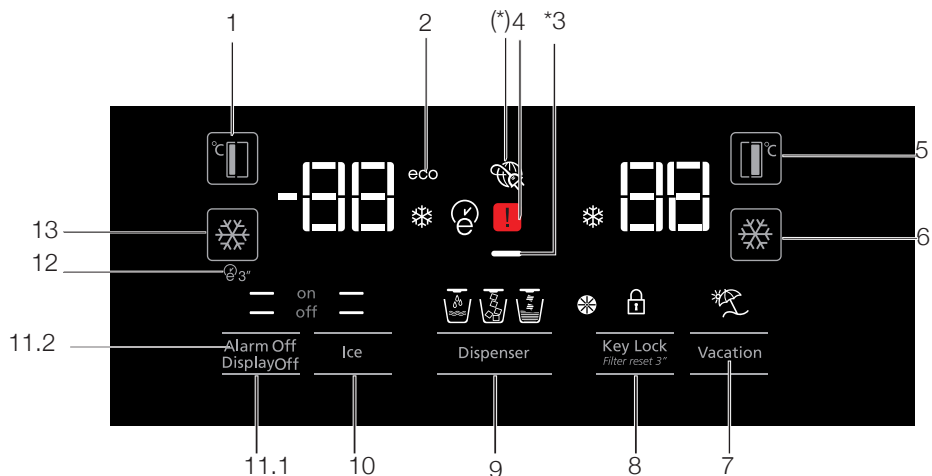
### 11. Rychlé mražení

Rychlé mražení spustíte stisknutím tlačítka; potom se rozsvítí kontrolka rychlého mražení (XX).

Když se zapne funkce rychlého chlazení, rozsvítí se kontrolka rychlého mražení a na kontrolce teploty v prostoru mrazničky se zobrazí hodnota -27.

Tuto funkci zrušíte opakovaným stisknutím tlačítka Rychlé mražení (XX). Ukazatel rychlého mražení zhasne a vrátí se na normální nastavení. Funkce rychlého mražení se automaticky zruší po uplynutí 24 hodin, není-li zrušena uživatelem. Při mražení velkého množství čerstvých potravin stiskněte tlačítko rychlého mražení ještě než potraviny do mrazničky vložíte.






1. Nastavení teploty v prostoru mrazničky
2. Úsporný režim
3. Funkce úspory energie (vypnutí displeje)
4. Kontrolka Výpadek napájení/Vysoká teplota/ Chyba
5. Nastavení teploty v prostoru chladničky
6. Rychlé chlazení
7. Funkce Dovolená
8. Zámek tlačítek/Zrušení alarmu Výměna filtru
9. Výběr - voda, kousky ledu, kostky ledu
10. Výroba ledu zap./vyp.
11. Zapnutí/Vypnutí displeje /Vypnutí alarmu
12. Autoeco
13. Rychlé mražení



**\*Volitelné:** Údaje uvedené v této uživatelské příručce jsou určeny jako koncepty a nemusí být v dokonalém souladu s Vaším výrobkem. Pokud váš výrobek neobsahuje příslušné části, vztahují se tyto informace na ostatní modely.

## Používání výrobku

### 1. Nastavení teploty v prostoru mrazničky

Stisknutí tlačítka (  ) aktivuje možnost nastavení teploty v prostoru mrazničky na -18,-19,-20,-21,-22,-23,-24,-18...


### 2. Úsporný režim

Označuje, že je chladnička spuštěná v režimu úspory energie. Tato kontrolka se aktivuje je-li teplota v prostoru mrazničky nastavená na teplotu -18 nebo v případě, že se v rámci funkce spustilo úsporné chlazení. (ECO)

### 3. Funkce úspory energie (vypnutí displeje)

Jsou-li dveře produktu ponechány zavřené dlouhou dobu, automaticky se aktivuje funkce úspory energie a rozsvítí se příslušný symbol. Když je funkce úspora energie aktivní, všechny ostatní symboly na displeji zhasnou. Když je aktivována funkce úspory energie, pokud stisknete jakékoli tlačítko nebo otevřete dvířka, režim úspory energie se ukončí a ikony na displeji se vrátí do normálu. Funkce úspory energie se aktivuje během doručení z továrny a nelze ji zrušit.


### 4. Kontrolka Výpadek napájení/Vysoká teplota/Chyba

Tato kontrolka (  ) se rozsvítí v případě selhání teploty nebo spuštění chybových alarmů. Pokud uvidíte, že je tato kontrolka rozsvícená, přečtěte si v tomto návodu k použití část „Doporučená řešení problémů“.


Tato kontrolka se rozsvítí během výpadku napájení, při selhání při vysokých teplotách a upozornění na chybu. Během setrvalých výpadků napájení se nejvyšší teplota, které mraznička dosáhne, rozbliká na digitálním displeji. Po kontrole potravin v mrazničce stiskněte tlačítko vypnutí alarmu a upozornění vymažte.

Pokud zjistíte, že je tato kontrolka rozsvícená, přečtěte si část "doporučené postupy při řešení problémů".

### 5. Nastavení teploty v prostoru chladničky



Po stisknutí tlačítka (  ) lze teplotu v prostoru chladničky nastavit na 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2...

### 6. Rychlé chlazení



Rychlé chlazení spustíte stisknutím tlačítka; potom se rozsvítí kontrolka rychlého chlazení (  ).


Dalším stiskem tohoto tlačítka tuto funkci vypnete. Tuto funkci použijte při vkládání čerstvých potravin do prostoru chladničky nebo k rychlému vychlazení potravin. Když se tato funkce aktivuje, chladnička v tomto režimu poběží po dobu 1 hodiny.

### 7. Funkce Dovolena



Když se aktivuje funkce (  ), kontrolka teploty v prostoru chladničky zobrazí popis „--“ a v prostoru chlazení se neaktivuje žádný proces chlazení. Tato funkce není vhodná k uchování potravin v prostoru chladničky. Ostatní prostory zůstanou vychlazené na odpovídající nastavenou teplotu. Chcete-li tuto funkci zrušit, znovu stiskněte tlačítko této funkce. (  )

### 8. Zámek tlačítek / Zámek tlačítek / Zrušení alarmu Výměna filtru




Pro aktivaci zámku tlačítek stiskněte tlačítko (  ). Tuto funkci můžete také použít k tomu, abyste zabránili změně nastavení teploty v chladničce. Filtr chladničky se musí měnit každých 6 měsíců. Pokud budete postupovat dle pokynů v části 5.2, chladnička automaticky vypočte zbývající dobu a když filtr expiruje, rozsvítí se kontrola s upozorněním (  ).

Tlačítko (  ) stiskněte a přidržte po dobu 3 sekund a kontrolku s upozorněním na výměnu filtru vypnete.

### 9. Výběr - voda, kousky ledu, kostky ledu

Mezi výběrem vody (  ), kostek ledu (  ) a kousků ledu (  ) procházejte tlačítkem číslo 8. Aktivní kontrolka zůstane rozsvícená.

### 10. Výroba ledu Zap./Vyp.

Pro zrušení výroby ledu stiskněte tlačítko (  ), pro aktivaci (off  ) tlačítko (on  ).

### 11.1 Zapnutí/Vypnutí displeje

Pro zapnutí/vypnutí displeje stiskněte (  off ) tlačítko (XX) nebo (  on ).

### 11.2 Vypnutí alarmu

V případě upozornění na výpadek napájení, vysokou teplotu, po kontrole potravin v mrazničce stiskněte tlačítko vypnutí alarmu a varování vymažte.

### 12. Autoeco

Tuto funkci aktivujete stisknutím tlačítka Autoeco (E3) na 3 sekundy. Pokud dveře necháte poté, co tuto funkci zvolíte, delší dobu zavřeně, část chladničky se přepne do úsporného režimu. Tuto funkci deaktivujete opakovaným stisknutím tohoto tlačítka.

Když je aktivovaná funkce Autoeco, kontrolka se rozsvítí po uplynutí 6 hodin. (E)

### 13. Rychlé mražení

Rychlé mražení aktivujete stisknutím tlačítka (E). Opakovaným stisknutím tlačítka funkci deaktivujete.

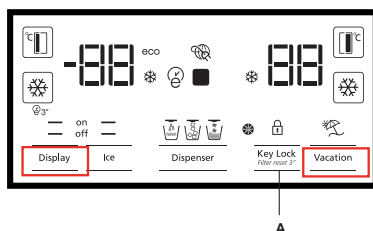
## 5.2. Aktivace varování výměny vodního filtru

### (Pro produkty připojené k vodovodní síti a vybavené filtrem)

Varování výměny vodního filtru se aktivuje následovně:

1. Do 60 sekund po zapnutí chladničky, stiskněte a podržte tlačítko Displej a Dovolená (Display and Vacation) po dobu 3 sekund..

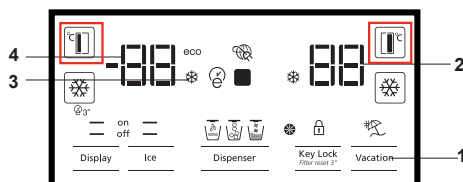
1. Poté jako heslo zadejte 1-4-5-3.



2. Tlačítko Dovolená

Potvrzení zadaného hesla

Volba čísel hesla



## Používání výrobku

1-4-5-3 zadáte následujícím způsobem:

Stiskněte tlačítko FF nastavení jednou.

Stiskněte tlačítko FRZ nastavení jednou.

Stiskněte tlačítko FF nastavení 4 krát.

Stiskněte tlačítko FRZ nastavení jednou.

Stiskněte tlačítko FF nastavení 5 krát.

Stiskněte tlačítko FRZ nastavení jednou.

Stiskněte tlačítko FF nastavení 3 krát.

Stiskněte tlačítko FRZ nastavení jednou.

Pokud je heslo zadáno správně, bude krátce zazní bzučák a rozsvítí se Varovný indikátor výměny filtru.

Automatický výpočet doby použití filtru není povolen z výroby.

Musí být povolen ve výrobku který je vybaven filtrem.

Chladnička bude varovat ohledně výměny filtru v 6 měsíčních intervalech automaticky.

Pokud opakujete stejný postup v případě, že je povolen automatický výpočet času užívání filtru, funkce se zruší.

## 5.3. Crisper s řízenou vlhkostí (vždy čerstvé potraviny)

### \*volitelné

Vlhkost zeleniny a ovoce je kontrolována díky funkci crispesu s řízenou vlhkostí, která zajistí, že potraviny zůstanou déle čerstvé.

Zeleninu nikdy do crispesu nedávejte v sáčcích. V případě, že zeleninu v sáčcích ponecháte, dojde k jejímu rychlému rozkladu. V případě nastavení vysoké úrovně vlhkosti si vaše zelenina zachová svoji úroveň vlhkosti a lze ji uchovat rozumnou dobu, bez potřeby uchování v sáčcích. V případě kontaktu s jinými druhy zeleniny, který se z hygienických důvodů nedoporučuje, použijte místo sáčku perforovaný papír, pěnu nebo podobné balící materiály.

Při vložení zeleniny je třeba vzít v úvahu specifickou hmotnost zeleniny. Těžkou a tvrdou zeleninu musíte vložit do spodní části crispesu a na ni lehkou a měkkou zeleninu.

Do stejného crispesu jako další zeleninu a ovoce neukládejte hrušky, meruňky, broskve, atd. a jablka, která mají vysokou úroveň tvorby ethylenového plynu. Ethylenový plyn vydávaný tímto ovocem může způsobit rychlejší zkažení jiného ovoce a zeleniny.

Hlavní část crispesu z chladničky nevyjímejte vyjma případů, kdy musíte a v případě potřeby kontaktujte technický servis. Před vyjmutím hlavní části crispesu ho otřete a vyčistěte navlhčeným hadříkem.

### 5.4. Používání dávkovače vody (u některých modelů)



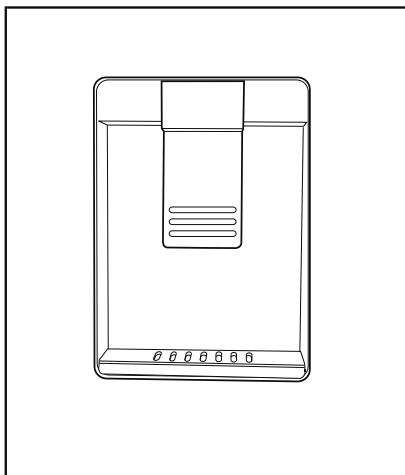
Prvních několik sklenic vody odebrané z dávkovače vody bude obvykle teplých.



Pokud se dávkovač vody nepoužívá delší dobu, abyste získali čistou vodu, první sklenice vody vylijte.

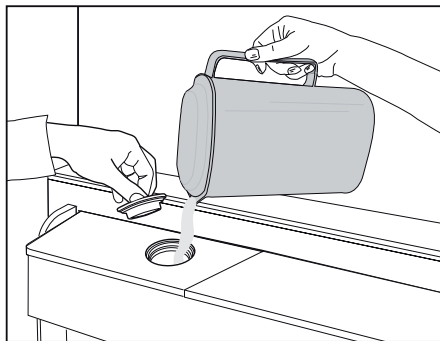
Po prvním provozu budete muset pro získání studené vody počkat přibližně 12 hodin.

Pomocí displeje vyberte možnost vody, pak vytáhněte páčku pro získání vody. Krátce po stisknutí páčky zvolte pohár.



### 5.5. Plnění nádrže dávkovače vody

Otevřete víko nádrže na vodu, tak jak je znázorněno na obrázku. Naplňte ji čistou pitnou vodou. Zavřete víko.



## Používání výrobku

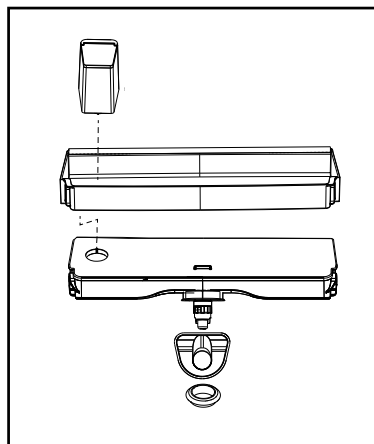
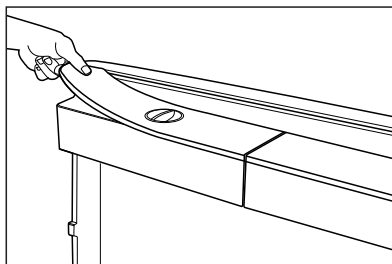
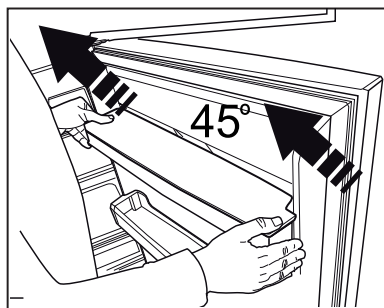
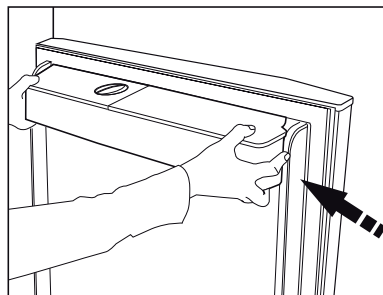
### 5.6. Čištění nádrže na vodu

Vyberte nádrž na vodu uvnitř police dveří.

Odpojte ji držením za obě strany dveřní police.

Držte obě strany vodní nádrže a odstraňte ji v 45° úhlu.

Vymějte a vyčistěte víko nádrže na vodu.



Nenaplňujte nádrž na vodu ovocnou šťávou, šumivými nápoji, alkoholickými nápoji nebo jinými kapalinami nekompatibilní pro použití s dávkovačem vody. Používání těchto kapalin může způsobit poruchu a poškození dávkovače vody. Použití dávkovače vody tímto způsobem není v souladu se zárukou. Chemické látky a aditiva v těchto nápojích / kapalinách mohou způsobit materiální škody na vodní nádrži.



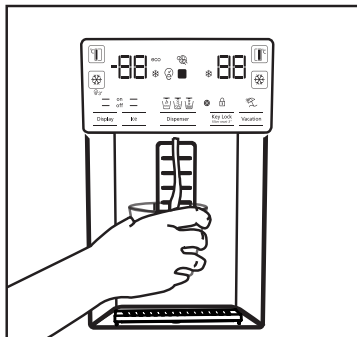
Vodní nádrž a komponenty dávkovače vody není možné čistit v myčce nádobí.

## Používání výrobku

### 5.7. Čerpání ledu / vody

#### (Volitelné)

Pro čerpání vody (☺) / ledových kostek (❄) / roztrášeného ledu (☺❄) použijte displej a vyberte příslušnou volbu. Čerpejte vodu / led stlačením páčky dávkovače vody směrem dopředu. Při přepínání mezi ledovými kostkami (❄) / roztráštěným ledem (☺❄) může být předchozí typ ledu propuštěn ještě několikrát.



- Před zahájením prvního čerpání ledu z ledového / vodního dávkovače musíte počkat přibližně 12 hodin. Z dávkovače nemusí vycházet led, pokud v zásobníku ledu není dostatek ledu.
- Nepoužívejte prvních 30 kusů ledových kostek (3-4 litry) vyrobených po prvním provozu.
- V případě výpadku elektrické energie nebo dočasné poruchy, led se může částečně roztavit a znovu zmrazit. To způsobí, že se kusy ledu vzájemně spojí. V případě delšího výpadku nebo poruchy, se led může roztavit a uniknout. Pokud se setkáte s tímto problémem, odstraňte led z ledového zásobníku a vyčistěte zásobník.



**UPOZORNĚNÍ:** Vodní systém výrobku může být zapojen pouze do vodovodu se studenou vodou. Nepřipojujte k vedení teplé vody.

- Výrobek při prvním uvedení do provozu nemusí vypouštět vodu. To je způsobeno vzduchem v systému. Vzduch musí být ze systému vypuštěn. Pro provedení stiskněte páčku dávkovače vody po dobu 1-2 minut, dokud dávkovače vody vypustí vodu. Počáteční průtok

vody může být nepravidelný. Po vypuštění vzduchu ze systému voda poteče obvyklým způsobem.

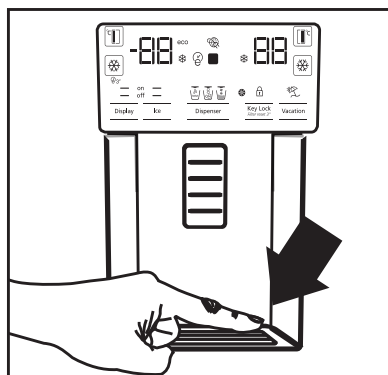
- Při prvním použití filtru může být voda kalná, prvních deset sklenic vody vylijte.
- Po první instalaci budete muset pro získání studené vody počkat přibližně 12 hodin.
- Systém vody výrobku je určen pouze pro čistou vodu. Nepoužívejte žádné jiné nápoje.
- Doporučuje se odpojit přívod vody v případě, že výrobek nebudete delší dobu používat, během dovolené apod..
- Pokud se dávkovač vody nepoužívá delší dobu, první 1-2 sklenice vypouštěné vody mohou být teplé.

### 5.8. Odkapávací zásobník

#### (volitelný)

Voda kapající z dávkovače vody se hromadí v misce na odkapávání, není k dispozici odvedení vody.

Vytáhněte zásobník na odkapávání nebo zatlačte na její hrany a vyjměte zásobník. Následně můžete vodu uvnitř misky na odkapávání vylít.



### 5.9. Oddělení Nulového stupně

#### (Volitelné)

Použijte tento prostor pro udržení lahůdek nebo masných výrobků pro okamžitou spotřebu při nižších teplotách. Do tohoto prostoru nepokládejte ovoce a zeleninu. Můžete rozšířit vnitřní objem výrobku tím, že odstraníte některé oddělení s nulovým stupněm. Pokud chcete odstranit oddělení, jednoduše jej potáhněte ven, zvedněte a vytáhněte.

### 5.10. Zásobník na zeleninu

Zásobník na zeleninu chladničky je navržen tak, aby zelenina zůstala čerstvá při zachování své vlhkosti. Za tímto účelem je celková cirkulace chladného vzduchu v zásobníku na zeleninu intenzivnější. Skladujte ovoce a zeleninu v tomto prostoru. Udržujte zelené, listnaté zeleniny a ovoce odděleně, aby se prodloužila jejich životnost.

### 5.11. Modré světlo

#### (Volitelné)

Zásobník na zeleninu výrobku produkuje modré světlo. Zelenina v zásobníku bude pokračovat ve fotosyntéze pod účinkem vlnové délky modrého světla a zůstane živá a svěží.

### 5.12. Ionizátor

#### (Volitelné)

Ionizační systém ve vzduchovém potrubí chladicí části slouží k ionizaci vzduchu. Emise negativních iontů eliminuje bakterie a další molekuly způsobující zápach ve vzduchu.

### 5.13. Minibar

#### (Volitelné)

Minibar police ve dveřích chladničky může být přístupná bez otevření dveří. To vám umožní snadný přístup k často spotřebovaným potravinám a nápojům z chladničky. Chcete-li otevřít kryt minibaru, zatlačte ho svými rukama a zatáhněte směrem k sobě.



**UPOZORNĚNÍ:** Nepokládejte, nekvačte ani nepokládejte těžké předměty na kryt minibaru. Mohlo by dojít k poškození výrobku nebo by Vám mohlo způsobit zranění.

Pro zavření tohoto prostoru jednoduše zatlačte horní část krytu směrem dopředu.

### 5.14. Pachový filtr

#### (volitelný)

Pachový filtr v prostoru vzduchového potrubí chladiče zabrání vzniku nežádoucího zápachu.



## Používání výrobku

### 5.15. Icematic a box pro skladování ledu

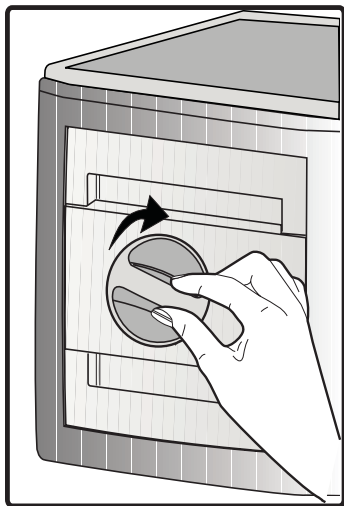
#### (Volitelné)

Naplňte icematic vodou a uložte jej na své místo. Led bude připraven asi po dvou hodinách. Při výběru ledu Icematic neodstraňujte.

Otočte tlačítka na ledové komoře v pravém směru o 90°, led vypadne do níže uloženého Boxu pro skladování ledu. Následně můžete vybrat zásobník ledu a podávat led.



Box pro skladování ledu je určen pouze pro uchovávání ledu. Nenaplňujte ho vodou. Mohlo by dojít k jeho zlomení.



### 5.16. Výrobník ledu

#### (volitelné)

Výrobník ledu se nachází v horní části krytu mrazničky.

Uchopte držadla na stranách ledové nádrže a pohybujte s ním nahoru až do jeho odstranění.

Vyberte Ozdobné víko pro výrobník ledu pohybem směrem nahoru.

#### OBSLUHA

##### Odstranění ledového zásobníku

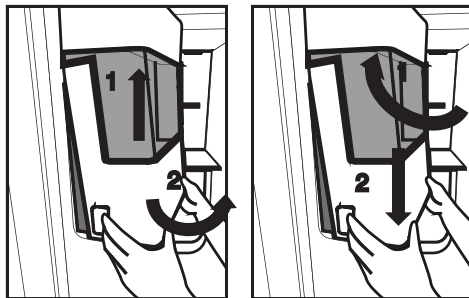
Uchopte ledový zásobník za rukojeť, potlačte směrem nahoru a ledovou nádrž vytáhněte. (Obrázek č. 1)

##### Opětné nasazování ledového zásobníku

Uchopte ledový zásobník za rukojeť, potlačte směrem nahoru v nakloněném uhlí, aby strany zásobníku vešly do svých

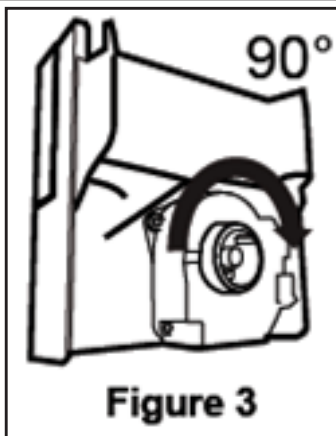
drážek a ujistěte se, že kolík volby ledu je správně namontován. (Obrázek č. 2)

Pevně zatlačte směrem dolů, dokud není volného místa mezi zásobníkem a plastem dveří. (Obrázek č. 2)



Pokud máte problémy při montáži zásobníku, otočte přístroj o 90° a znovu jej nainstalujte, jak je uvedeno na Obrázku č. 3.

Zvuk, který slyšíte při padnutí ledu do zásobníku je součástí normálního provozu.



### **Pokud dávkovač ledu nefunguje správně**

Pokud ledové kostky delší dobu neodstraníte, mohou vytvořit ledový blok. V tom případě, prosím, odstraňte zásobník ledu v souladu s výše uvedenými pokyny a oddělte kusy ledu, zlikvidujte neoddělitelný led a ledové kostky vložte zpět do zásobníku pro ledové kostky. (Obrázek č. 4)



Když led nevychází, zkontrolujte, zda led neuvízl v kanálu a odstraňte ho. Pravidelně kontrolujte ledový kanál a odstraňte překážky, jak je znázorněno na Obrázku č. 5.

Při použití Vaší chladničky poprvé, nebo pokud jste ji nepoužívali delší dobu,

ledové kostky mohou být malé v důsledku vzduchu v potrubí po připojení, všechn vzduch bude během normálního použití odstraněn.



Zlikvidujte led vyrobený přibližně za jeden den, protože vodní potrubí může obsahovat nečistoty.

### **Upozornění!**

Nevkládejte své ruce nebo jiné předměty do ledového kanálu a mezi nože, protože může dojít k poškození částí nebo Vašich rukou.

Nedovolte, aby se děti věšely na dávkovač ledu nebo na výrobek ledu, protože to může způsobit zranění.

Pro zabránění pádu ledového zásobníku při jeho odstranění používejte obě své ruce.

Pokud se dveře zavírají těžko, může to být způsobeno rozlitou vodou přes ledový zásobník.

Ledový zásobník odmontujte jen v případě nutné potřeby.

## Používání výrobku

### 5.17. Zmrazování čerstvých potravin

- Chcete-li zachovat kvalitu potravin, potraviny umístěny v mrazničce musí být zmrazené tak rychle, jak je to možné, z toho důvodu použijte funkci rychlého zmrazení.
- Zmrazení potravin v čerstvém stavu prodlouží dobu jejich skladování v mrazničce.
- Zabalte potraviny do vzduchotěsných balení a těsně je uzavřete.
- Ujistěte se, že potraviny jsou před vložením do mrazničky zabalené. Místo tradičního obalového papíru použijte krabice do mrazáku, staniol a papír odolný proti vlhkosti, igelitové sáčky nebo podobné obalové materiály.
- Před zmrazením označte každé balení potravin napsáním data na jejich obal. To vám umožní určit čerstvost každého balení při každém otevření mrazničky. Udržujte dřívější položky potravin v přední části, abyste zajistili, že budou použity jako první.
- Zmrazené potraviny musí být použity ihned po rozmrazení a neměly by být znovu zmrazeny.
- Nezmrazujte velké množství potravin najednou.

### 5.18. Doporučení pro skladování zmrazených potravin

Chladicí prostor musí být nastaven na méně než  $-18^{\circ}\text{C}$ .

1. Umístěte potraviny do mrazničky co nejrychleji, aby nedošlo k jejich rozmrazení.
2. Před zmrazením zkontrolujte položku "Datum spotřeby" na obalu abyste se ujistili, že ještě nevypršel.
3. Ujistěte se, že balení potravin není poškozeno.

### 5.19. Podrobnosti o mrazničce

Podle norem IEC 62552, mrazák musí mít schopnost zmrazit 4,5 kg potravin na teplotu  $-18^{\circ}\text{C}$  nebo nižší do 24 hodin na každých 100 litrů objemu mrazicího prostoru. Potraviny mohou být zachovány po delší dobu pouze při teplotě do teploty  $-18^{\circ}\text{C}$ . Potraviny můžete udržovat čerstvé po dobu několika měsíců (v mrazáku na nebo pod teplotou  $-18^{\circ}\text{C}$ ).

Potraviny které mají být zmrazeny nesmí přijít do kontaktu s již zmrazenými potravinami uvnitř mrazničky z důvodu zabránění jejich částečnému rozmrazení.

Nastavení Mrazicí části	Nastavení Chladicí části	Popis
$-18^{\circ}\text{C}$	$4^{\circ}\text{C}$	Toto je výchozí, doporučeno nastavení.
$-20$ , $-22$ nebo $-24^{\circ}\text{C}$	$4^{\circ}\text{C}$	Tyto nastavení se doporučují pro teploty nad $30^{\circ}\text{C}$ .
Rychlé mrazení	$4^{\circ}\text{C}$	Použijte je pro zmrazení potravin v krátké době, bude spotřebič se při dokončení procesu znovu nastavit na předchozí nastavení.
$-18^{\circ}\text{C}$ nebo nižší	$2^{\circ}\text{C}$	Použijte toto nastavení, pokud si myslíte, že chladicí prostor není dostatečně studený vzhledem k teplotě prostředí nebo časté otevírání dveří.

## Používání výrobku

Zeleninu uvařte a vodu odfiltrujte pro prodloužení doby zmrazeného skladování. Po filtraci dejte jídlo do vzduchotěsných balení a umístěte jej v mrazničce. Banány, rajčata, hlávkový salát, celer, vařené vejce, brambory a podobné potraviny nezmrazujte. Zmrazení těchto potravin jednoduše sníží nutriční hodnoty a kvalitu těchto potravin, jakož i způsobí jejich případné znehodnocení, které je zdraví škodlivé.

### 5.20. Umístění jídla

Police v mrazicí části	Různý mražené zboží jako jsou maso, ryby, zmrzlina, zelenina apod..
Police v chladicí části	Potraviny v hrnci, talíře a krabice s víčky, vejce (v krabicích s víčkem)
Police ve dveřích chladicí části	Malé a balené potraviny nebo nápoje
Zásobník na zeleninu	Ovoce a zelenina
Část pro čerstvé potraviny	Lahůdky (potraviny pro snídani, masné výrobky, které mají být konzumovány v krátké době)

### 5.21. Upozornění na otevřené dveře (volitelné)

Pokud dveře výrobku zůstanou otevřené po dobu 1 minuty, zazní akustické upozornění. Akustický upozornění ztichne, když jsou dveře zavřené nebo po stisknutí libovolného tlačítka na displeji (pokud je k dispozici).

### 5.22. Vnitřní osvětlení

Ve vnitřním osvětlení se používá LED lampa. V případě jakýchkoliv problémů s touto lampou se obraťte na autorizovaný servis. Lampa (y) použité v tomto přístroji nejsou vhodné pro osvětlení místnosti domácnosti. Zamýšlený účel tohoto svítidla je pomoci uživateli umístit potraviny do chladničky / mrazničky bezpečně a pohodlně.

## 6. Údržba a čištění

Čistěte produkt pravidelně, čímž prodloužíte jeho životnost.



**UPOZORNĚNÍ:** Před čištěním chladničku odpojte od napájení.

- Nikdy nepoužívejte ostré a drsné nástroje, mýdlo, domácí čisticí prostředky, čisticí prášky, plyn, benzín, laky a podobné látky na čištění.
- Rozpusťme lžičku uhlíčitánu ve vodě. Navlhčete kousek hadry ve vodě a vyždímejte ji. Otřete přístroj s touto látkou a důkladně osušte.
- Dávejte pozor, aby se voda nedostala do krytu lampy a jiných elektrických částí.
- Vyčistěte dveře pomocí vlhkého hadříku. Odstraňte všechny položky uvnitř pro vyjmutí poliček ze dveří a samotné chladničky. Zvedněte dveřní police až do jejich odpojení se. Vyčistěte a osušte police, pak je umístěte zpět na jejich místo zasunutím shora.
- Nepoužívejte chlorovou vodu nebo čisticí prostředky na vnějším povrchu a pochromovaných částech výrobku. Chlor může na takových kovových površích způsobit korozi.
- Nikdy nepoužívejte ostré a drsné nástroje nebo mýdlo, domácí čisticí prostředky, čisticí prostředky, benzín, benzen, vosk, atd., v opačném případě se na plastových dílech objeví skvrny a dojde k jejich deformaci. K čištění použijte teplou vodu a měkký hadřík a otřete je do sucha

### 6.1 Prevence před zápachem

Výrobek je vyroben bez jakýchkoliv pachových látek. Nicméně, udržování jídla v nesprávných částech a nesprávné čištění vnitřních povrchů může vést k zápachu.

Aby k tomu nedošlo, očistěte vnitřek se sodovou vodou každých 15 dní.

- Uchovávejte potraviny v uzavřených obalech. Mikroorganismy se mohou z neuzavřených potravin rozšířit a způsobit zápach.
- Nenechávejte potraviny se zašlým datem spotřeby a zkažené potraviny v chladničce.

### 6.2 Ochrana plastových povrchů

Olej vyteklý na plastové povrchy může poškodit povrch a musí být ihned umytý teplou vodou.

## 7 Řešení problémů

Než se obrátíte na servis, viz následující seznam. Může Vám to ušetřit čas i peníze. Tento seznam obsahuje časté stížnosti, které nejsou spojeny s chybným zpracováním nebo poškozením materiálu. Některé funkce uvedené v tomto dokumentu se nemusí vztahovat na váš produkt.

### Chladnička nefunguje.

- Zástrčka není úplně nasazena. >>> **Zapojte ji úplně do zásuvky.**
- Pojistka připojená do zásuvky která napájí produkt nebo hlavní pojistka je spálená. >>> **Zkontrolujte pojistky.**

### Kondenzace na boční stěně chladicího prostoru (MULTI ZÓNA, CHLADÍCÍ, KONTROLNÍ a FLEXI ZÓNA).

- Prostředí je příliš chladné. >>> **Neinstalujte výrobek v prostředí s teplotami pod -5°C.**
- Dveře se otvírají příliš často >>> **Dbejte na to, abyste dveře výrobku neotvírali příliš často.**
- Prostředí je příliš vlhké. >>> **Neinstalujte výrobek ve vlhkém prostředí.**
- Potraviny obsahující tekutiny jsou uchovávány v neuzavřených nádobách. >>> **Uchovávejte potraviny, které obsahují tekutiny v uzavřených nádobách.**
- Dveře výrobku byly ponechány otevřené. >>> **Nenechávejte dveře chladničky otevřené po delší dobu.**
- Termostat je nastaven na příliš nízkou teplotu. >>> **Nastavte termostat na vhodnou teplotu.**

### Kompresor nepracuje.

- V případě náhlého výpadku proudu nebo vytažení napájecího kabelu a po jeho opětovném připojení tlak plynu v chladicím systému výrobku není vyvážený, což spustí tepelný jistič kompresoru. Produkt se restartuje po přibližně 6 minutách. Když se výrobek po uplynutí této doby restartován, obraťte se na servis.
- Je aktivní rozmrazování. >>> To je normální pro chladničku s plně automatickým rozmrazováním. Odmrazování se provádí pravidelně.
- Produkt není zapojen do elektrické sítě >>> Ujistěte se, že napájecí kabel je zapojen.
- Nastavení teploty je nesprávné. >>> Zvolte odpovídající nastavení teploty.
- Není proud. >>> Produkt bude nadále fungovat normálně po obnovení napájení.

### Provozní hluk chladničky se při používání zvyšuje.

- Provozní výsledky tohoto výrobku se mohou lišit v závislosti na změnách teploty okolního prostředí. To je normální a nejedná se o závadu.

### Chladnička běží příliš často nebo příliš dlouho.

## Řešení problémů

- Nový výrobek může být větší než ten předchozí. Větší výrobky budou pracovat po delší dobu.
- Teplota v místnosti může být vysoká. > > > **Výrobek bude v místnosti s vyšší teplotou spuštěn po delší dobu.**
- Výrobek mohl být zapojen nedávno nebo v něm byly umístěny nové položky potravin. > > > **Výrobek dosáhne nastavenou teplotu déle, když byl jen právě zapojen nebo do něj byly umístěny nové potraviny. To je normální.**
- Do výrobku bylo v poslední době umístěno velké množství teplého jídla. > > > **Nepokládejte horké jídlo do výrobku.**
- Dveře byly často otevřené nebo zůstaly otevřené po delší dobu. > > > **Teplý vzduch pohybující se uvnitř způsobí, že výrobek bude v provozu déle. Neotvírejte dveře chladničky příliš často.**
- Dveře mrazničky nebo chladničky mohli zůstat pootevřené. > > > **Zkontrolujte, zda jsou dveře úplně zavřené.**
- Výrobek může být nastaven na příliš nízkou teplotu. > > > **Nastavte teplotu na vyšší stupeň a počkejte, až výrobek dosáhne nastavenou teplotu.**
- Podložky dveří chladničky nebo mrazničky mohou být špinavé, opotřebované, rozbité nebo nesprávně nasazené. > > > **Vyčistěte nebo vyměňte podložky. Poškozené / roztrhané podložky dveří způsobí, že výrobek bude běžet delší dobu pro zachování aktuální teploty.**

### Teplota mražení je velmi nízká, ale teplota chladiče je dostačující.

- Teplota prostoru mrazničky je nastavena na velmi nízký stupeň. > > > **Nastavte teplotu v mrazničce na vyšší stupeň a znovu zkontrolujte.**

### Teplota chlazení je velmi nízká, ale teplota mrazničky je dostačující.

- Teplota prostoru chladničky je nastavena na velmi nízký stupeň. > > > **Nastavte teplotu v chladničce na vyšší stupeň a znovu zkontrolujte.**

### Potraviny uchovávané v chladnějším zásuvek prostor jsou zmrazeny.

- Teplota prostoru chladničky je nastavena na velmi nízký stupeň. > > > **Nastavte teplotu v mrazničce na vyšší stupeň a znovu zkontrolujte.**

### Teplota v chladničce nebo v mrazničce je příliš vysoká.

- Teplota prostoru chladničky je nastavena na velmi vysoký stupeň. > > > **Nastavení teploty chladičí části ovlivňuje teplotu v mrazničce. Změňte teplotu v chladičí nebo mrazíčí části a počkejte, dokud příslušné přihrádky dosáhnou nastavenou úroveň teploty.**
- Dveře byly často otevřené nebo zůstaly otevřené po delší dobu. > > > **Neotvírejte dveře chladničky příliš často.**
- Dveře mohou být pootevřena. > > > **Úplně zavřete dveře.**
- Produkt mohl být zapojen nedávno nebo v něm byly umístěny nové položky potravin. > > > **To je normální. Výrobek dosáhne nastavenou teplotu déle, když byl jen právě zapojen nebo do něj byly umístěny nové potraviny.**
- Do výrobku bylo v poslední době umístěno velké množství teplého jídla. > > > **Nepokládejte horké jídlo do výrobku.**

## Řešení problémů

### Třeše se nebo vydává hluk.

- Podlaha není ve vodováze nebo není odolná. >>> Pokud se výrobek třese, když se pomalu pohybuje, nastavte stojany na vyrovnaní výrobku. >>> Ujistěte se také, že podlaha je dostatečně odolná k tomu, aby unesla produkt.
- Všechny položky umístěné na výrobku mohou způsobit hluk. >>> Odstraňte všechny položky umístěné na výrobku.

### Výrobek vytváří hluk tekoucí, stříkající kapaliny apod..

- Princip fungování tohoto výrobku je založen na toku kapalin a plynu. >>> To je normální a nejedná se o závadu.

### Z výrobku zní zvuk jako vanoucí vítr.

- Výrobek pro proces chlazení používá ventilátor. To je normální a nejedná se o závadu.

### Na vnitřních stěnách výrobku se vytvořil kondenzát.

- Horké nebo vlhké počasí zvýší námrazu a kondenzaci. To je normální a nejedná se o závadu.
- Dveře byly často otevřené nebo zůstaly otevřené po delší dobu. >>> Neotvírejte dveře příliš často, pokud zůstaly otevřeny, zavřete je.
- Dveře mohou být pootevřena. >>> Úplně zavřete dveře.

### Vytváří se kondenzát na vnější straně výrobku nebo mezi dveřmi.

- Okolní prostředí může být vlhké, je to naprosto normální ve vlhkém počasí. >>> Kondenzace se rozptýlí, když se sníží vlhkost.

### Interiér zapáchá.

- Produkt není pravidelně čištěn. >>> Pravidelně čistěte vnitřek pomocí houbičky, teplé vody a sycené vody.
- Některé balení a obalové materiály může způsobit zápach. >>> Používejte balení a obalové materiály bez zápachu.
- Potraviny byly umístěny v neuzavřených baleních. >>> Uchovávejte potraviny v uzavřených obalech. Mikroorganismy se mohou z neuzavřených potravin rozšířit a způsobit zápach.
- Z výrobku odstraňte všechny potraviny se zašlým datem spotřeby a zkažené potraviny.

### Dveře se nezavírají.

- Balíčky s potravinami mohou blokovat dveře. >>> Přemístěte předměty blokující dveře.
- Produkt nestojí ve zcela svislé poloze na zemi. >>> Nastavte stojany pro uvedení výrobku do svislé polohy.
- Podlaha není ve vodováze nebo není odolná. >>> Ujistěte se, že podlaha je vyvážená a dostatečně odolná k tomu, aby unesla produkt.

### Zásobník na zeleninu se zasekl.

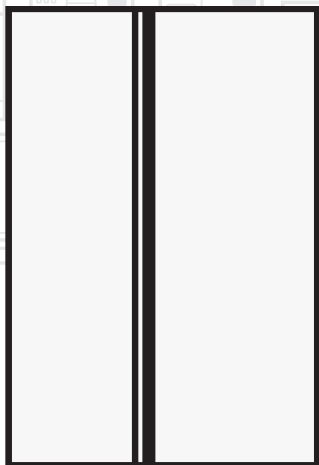
- Potraviny mohou být v kontaktu s horní částí zásobníku. >>> Reorganizujte potraviny v šuplíku.

### Pokud Je Povrch Produktu Horký



# Külmik

Kasutusjuhend



ET |

**beko**

## Enne seadme kasutamist lugege antud kasutusjuhendit!

Lugupeetud klient!

Soovime, et saaksite parima võimaliku kasutuskogemuse meie seadmega, mis on hoolikalt ja rangeid kvaliteedinõudeid järgides valmistatud kasutades moodsaid tehnoloogiaid.

Soovitame teil enne kasutamist lugeda läbi kogu kasutusjuhend. Juhul, kui annate seadme edasi, ärge unustage anda seadmega kaasa kasutusjuhendit.

### See juhend aitab teil toodet kiiresti ja ohutult kasutada.

- Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege hoolikalt kasutjuhendit.
- Järgige alati kehtivaid ohutusnõudeid.
- Hoidke kasutusjuhend edaspidiseks kasutamiseks lihtsalt leitavana.
- Lugege ka kõiki teisi seadmega kaasasolevaid dokumente.

Pidage meeles, et antud juhend võib kehtida mitmele erinevale mudelile. Juhendis on kõik mudelite erinevused selgelt välja toodud.

	Oluline teave ja kasulikud nõuanded
	Oht elule ja varale.
	Elektrilöögi oht.
	Vastavalt rahvusvahelistele keskkonnakaitse õigusaktidele on Toote pakend valmistatud taaskasutatavatest materjalidest.

# Sisukord

<b>1 Ohutus- ja keskkonnavalasid juhised</b>	<b>3</b>
1.1. Üldine ohutus . . . . .	3
1.1.1 HC hoiatus . . . . .	5
1.1.2 Veedosaatoriga mudelite korral . . . . .	5
1.2. Kasutamine. . . . .	6
1.3. Laste ohutus. . . . .	6
1.4. Vastavus WEEE direktiiviga ja jäätmete kõrvaldamine. . . . .	6
1.5. Vastavus RoHS direktiiviga. . . . .	6
1.6. Pakkeinfo . . . . .	6
<b>2 Külmik</b>	<b>7</b>
<b>2 Külmik</b>	<b>8</b>
<b>3 Paigaldamine</b>	<b>9</b>
3.1. Õige koht paigaldamiseks . . . . .	9
3.2. Plastikkiilude paigaldamine . . . . .	9
3.3. Jalgade reguleerimine . . . . .	10
3.4. Voolu ühendamine . . . . .	10
3.5. Vee ühendamine . . . . .	11
3.6. Veevooliku ühendamine tootega. . . . .	12
3.7. Ühendamine veetoriga . . . . .	12
3.8. Seadmed millel on veeanum . . . . .	13
3.9. Veefilter . . . . .	13
3.9.1. Väliste filtri paigaldamine seinale (Valikuline)14	
3.9.2. Sisemine filter . . . . .	15
<b>4 Ettevalmistamine</b>	<b>17</b>
4.1. Mida teha energiasäästmiseks. . . . .	17
4.2. Esmakordne kasutamine . . . . .	17
<b>5 Toote kasutamine</b>	<b>18</b>
5.1. Kontrollpaneel. . . . .	18
5.2. Filtri vahetamishoiatuse aktiveerimine . . . . .	28
5.3. Kontrollitud niiskusega puu- ja köögiviljasahtel . . . . .	29
5.4. Veedosaatori kasutamine . . . . .	30
5.5. Veedosaatori veepaagi täitmine . . . . .	30
5.6. Veepaagi puhastamine . . . . .	31
5.7. Jää/vee võtmine . . . . .	32
5.8. Tilgaalus . . . . .	32
5.9. Null kraadi sahtel . . . . .	33
5.10. Juurviljakorv . . . . .	33
5.11. Sinine valgus . . . . .	33
5.12. Ionisaator . . . . .	33
5.13. Minibaar . . . . .	33
5.14. Lõhnafilter . . . . .	33
5.15. Jäämasin ja jää hoianum . . . . .	34
5.16. Jäävalmistaja . . . . .	34
5.17. Värske toidu külmutamine . . . . .	36
5.18. Soovitusi külmutatud toidu säilitamiseks . . . . .	36
5.19. Sügavkülmiku detailid . . . . .	36
5.20. Toidu paigutamine . . . . .	37
5.21. Avatud ukse märguanne . . . . .	37
5.22. Sisevalgus . . . . .	37
<b>6 Hooldus ja puhastamine</b>	<b>38</b>
6.1. Halva lõhna vältimine. . . . .	38
6.2. Plastikpindade kaitsmine . . . . .	38
<b>7 Tõrkeotsing</b>	<b>39</b>

# 1 Ohutus- ja keskkonnaalased juhised

Selles peatükis on toodud ära vajalikud ohutusjuhised, et vältida vigastusi ja materiaalseid kahjustusi. Nende juiste eiramine muudab mistahes garantiid kehtetuks.

## Kasutusotstarve

	<b>HOIATUS:</b> Ärge blokeerige seadme korpuses või sisseehitatud karkassis olevaid ventilatsioonivahendeid.
	<b>HOIATUS:</b> Ärge kasutage sulatamise protsessi kiirendamiseks mehaanilisi või teisi vahendeid, välja arvatud juhul kui nende kasutamist soovib tootja.
	<b>HOIATUS:</b> Ärge kahjustage külmutusaine ringlust.
	<b>HOIATUS:</b> Ärge kasutage seadme toidu säilitamise kambrites elektrilisi seadmeid, välja arvatud juhul kui seda tüüpi seadmete kasutamist soovib tootja.

## HOIATUS!



Ärge hoidke seadmes plahvatusohtlikke aineid (nt tuleohtliku propellendiga aerosoolpakendid).

See seade on mõeldud kasutamiseks kodukeskkonnas ja sarnastes tingimustes, näiteks

- kaupluste, kontorite ja teiste töökeskkondade personalialade köökides;
- talumajapidamistes ja hotellides, motellides ja teistes eluruumi tüüpi keskkondades klientide kasutuses.

### 1.1. Üldine ohutus

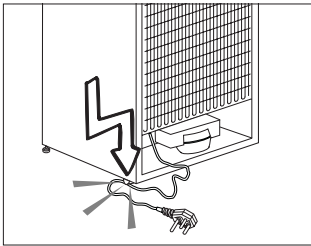
- Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks isikutele (ka lapsed) kellel on füüsilised, sensoorsed või mentaalsed häired ning puuduvad piisavad oskused ja teadmised seadme kasutamiseks. Sellised isikud võivad seadet kasutada ainult nende ohutuse eest vastutava isiku juhendamise ja järelevalve all. Lastel ei tohi lubada seadmega mängida.
- Rikke korral tõmmake seade vooluvõrgust välja.
- Peale vooluvõrgust eemaldamist oodake vähemalt 5 minutit, enne

## Ohutus- ja keskkonnaalased juhised

- seadme uuesti vooluvõrku ühendamist. Tõmmake seade välja, kui see pole kasutuses. Ärge puudutage pistikut märgade kätega! Vooluvõrgust eemaldamiseks ärge tõmmake juhtmest vaid hoidke alati pistikust.
- Ärge pange külmikut vooluvõrku, kui pistik logiseb.
  - Tõmmake seade paigaldamise, hoolduse, puhastamise ja parandamise ajaks vooluvõrgust välja.
  - Kui toodet teatud aja jooksul ei kasutata, tõmmake see vooluvõrgust välja ja eemaldage kogu toit.
  - Ärge kasutage külmiku puhastamiseks ja jää sulatamiseks auru ja arupuhastusseadmeid. Auru võib sattuda kokkupuutesse elektriliste aladega ja põhjustada lühise või elektrilöögi.
  - Ärge peske toodet valades pihustades või valades sellele vett. Elektrilöögi oht.
  - Rikke korral ei tohi seadet kasutada, kuna see võib põhjustada elektrilöögi. Enne mistahes toiminguid võtkew ühendust volitatud teenindusega.
  - Pange seade maandusega kontakti. Maandus peab olema tehtud spetsialisti poolt.
  - Kui tootel on LED tüüpi valgustus, pöörduge selle vahetamiseks või mistahes rikete korral spetsialisti poole.
  - Ärge katsuge jääs toitu märgade kätega! See võib teie käte külge kinni jääda!
  - Ärge pange sügavkülmikusse pudeleid või purke vedelikega. Need võivad lõhkeda!
  - Pange vedelikud pärast korgi korralikku sulgemist püstisesse asendisse.
  - Ärge pihustage seadme läheduses tuleohtlikke aineid, kuna need võivad põletada või plahvatada.
  - Ärge hoidke külmkapis süttivaid ja süttivaidgaase sisaldavaid aineid (spreid jne.).
  - Ärge pange seadme peale vedelikuga täidetud anumaid. Vee tilgutamine elektrilistele osadele võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju.
  - Elektrilist ohtu kujutab seadme jätmine vihma, lume, päikese või tuule kätte. Kui paigutate seadme ümber, ärge tõmmake kappi uksekäepidemest. Käepide võib ära tulla.

## Ohutus- ja keskkonnaalased juhised

- Hoolitsege, et seadme sees olevate liikuvate osade vahele ei jääks teie käed või kehaosad.
- Ärge astuge või nõjatuge seadme uksele, sahtlitele ja muudele taoliste osadele. See võib põhjustada külmiku ümber minemise ja kahjustada seadme osi.
- Pidage silmas, et voolujuhe ei jääks millegi alla.



### 1.1.1 HC hoiatus

Kui tootel on jahutussüsteem, mis kasutab R600a gaasi, olge tähelepanelik, et jahutussüsteem ja selle torud ei saaks toote kasutamise või liigutamise käigus kahjustada. Gaas on plahvatusohtlik. Kui jahutussüsteem on kahjustatud, hoidke seade eemal lahtisest tules ning ventileerige ruum koheselt.



Silt, mis asub sisemisel vasakul küljel näitab millist gaasi selles seadmes kasutatakse.

### 1.1.2 Veedosaatoriga mudelite korral

- Külma vee sisselaske surve võib maksimaalselt olla 90 naela ruuttollile (6,2 baari). Kui veesurve ületab 80 naela ruuttollile (5,5 baari), siis kasutage vooluvõrgusüsteemis rõhuregulaatorit. Kui te ei tea, kuidas veesurvet kontrollida, siis pidage nõu professionaalse torumehega.
- Kui seadmete installeerimisel on vee hüdraulilise löögi oht, siis kasutage alati seda vältivat varustust. Kui te ei ole kindel, kas installeerimisel on vee hüdraulilise löögi oht, siis konsulteerige professionaalse torumehega.
- Ärge paigaldage soojaveesisendile. Võtke tarvitusele ettevaatusabinõud, et ei tekiks voolikute külmumise ohtu. Veetemperatuuri operatsioonivahemik peab olema 0,6°C (33°F) kuni 38°C (100°F).

# Ohutus- ja keskkonnaalased juhised

## 1.2. Kasutamine

- Toode on mõeldud koduaskutuseks. See ei ole mõeldud kasutamiseks ärilistel eesmärkidel.
- Toodet tohib kasutada ainult toiduainete ja jookide säilitamiseks.
- Ärge hoidke külmikus sensitiivseid tooteid, mis vajavad kontrollitud temperatuuri (vaktsiinid, soojustundlikke ravimeid, meditsiinitarbeid jne.).
- Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on tingitud sedame valest kasutamisest või käitlemisest.
- Toote prognoositav eluiga on 10 aastat. Selle perioodi jooksul on saadaval varuosad, mis on vajalikud seadme funktsioneerimiseks.

## 1.3. Laste ohutus

- Hoidke pakkematerjalid lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Kui seadme uksel on lukk, hoidke selle võti lastele kättesaamatus kohas.

## 1.4. Vastavus WEEE direktiiviga ja jäätmete kõrvaldamine

Antud toode vastab EL WEEE direktiivile (2012/19/EL). Toode kannab klassifikatsioonisümbolit Elektrooniliste ja elektriliste seadmete jäätmete kohta (WEEE).



Toode on valmistatud kvaliteetsetest osades ja materjalidest, mida saab taaskasutada ja on sobivad ümbertöötlemiseks. Seadet ei tohi selle kasutuse lõppedes utiliseerida koos tavaliste majapidamise jäätmetega. Viige see elektrooniliste ja elektriliste seadmete kogumiskohta. Kogumispunktide kohta saate lisateavet oma kohalikest omavalitsusest.

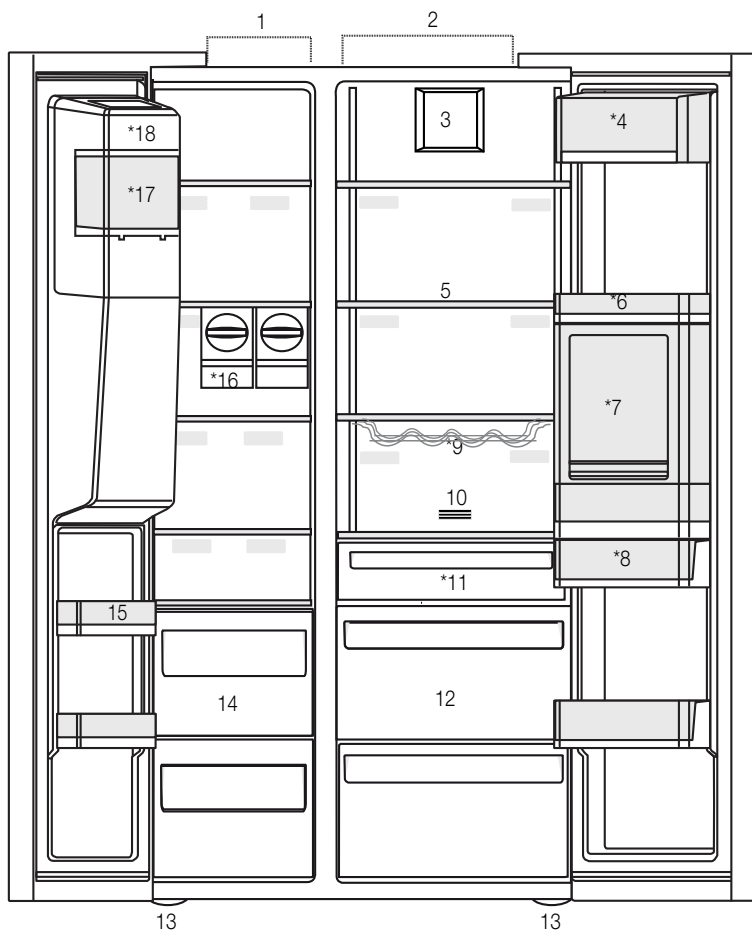
## 1.5. Vastavus RoHS direktiiviga

- Antud toode vastab EL WEEE direktiivile (2011/65/EL). Toode ei sisalda direktiivis märgitud kahjulikke ja keelatud materjale.

## 1.6. Pakkeinfo

- Toote pakkematerjalid on valmistatud taaskasutatavatest materjalidest vastavalt rahvusvahelistele keskkonnaalastele õigusaktidele. Ärge utiliseerige pakkematerjale koos olme- ja muu prüügiga. Viige need kohaliku omavalitsuse poolt ettenähtud pakkematerjalide kogumispunkti.

## 2 Külmik

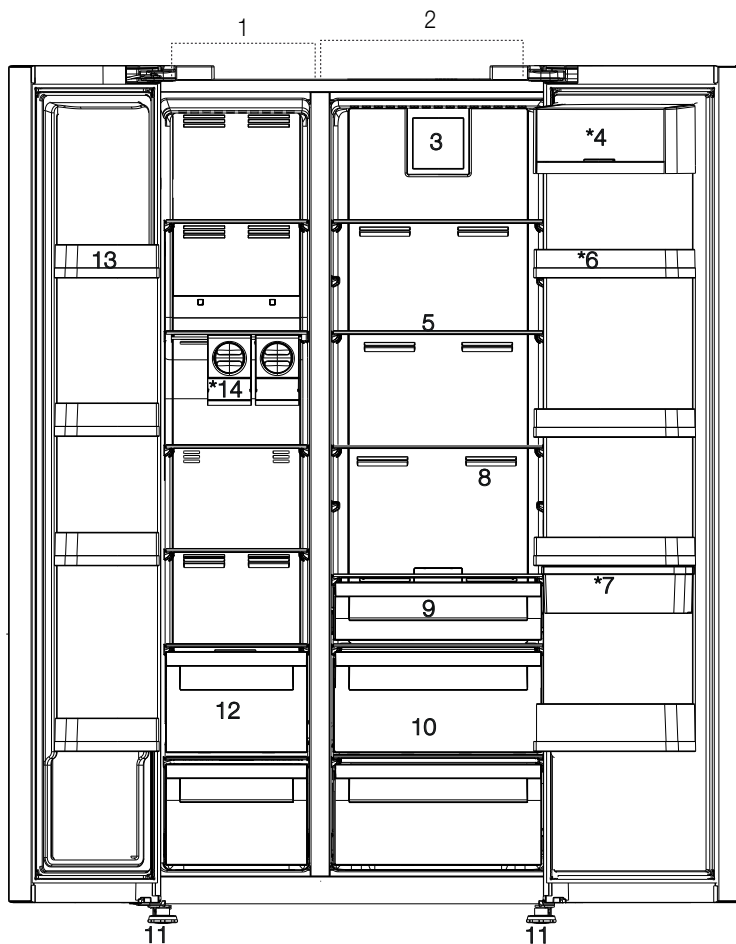


- 1- Sügavkülmik
  - 2- Jahutuskapp
  - 3- Ventilator
  - 4- Või-juustu ala
  - 5- Klaasriiulid
  - 6- Jahutuskapi ukse riiulid
  - 7- Minibaari tarvikud
  - 8- Veepaak
  - 9- Pudeliriil
  - 10- Lõhnafilter
  - 11- Null kraadi sahtel
  - 12- Juurviljakorvid
  - 13- Reguleeritavad jalad
  - 14- Külmutatud toidu hoiustamise sektsioon
  - 15- Sügavkülmiku ukse riiulid
  - 16- Jäämasinad
  - 17- Jää hoiuanum
  - 18- Jäämasina dekoratiivne kate
- \*Valikuline



\*Valikuline: Kasutusjuhendi joonised on illustratiivsed ja ei pruugi täpselt teie tootega ühtida. Kui teie seadmel puuduvad nimetatud osad, käib informatsioon teiste mudelite kohta.





\*Valikuline: Kasutusjuhendi joonised on illustratiivsed ja ei pruugi täpselt teie tootega ühtida. Kui teie seadmel puuduvad nimetatud osad, käib informatsioon teiste mudelite kohta.

## 3 Paigaldamine

### 3.1. Õige koht paigaldamiseks

Seadme paigaldamiseks võtke ühendust volitatud teenindusega. Selleks, et panna seade paigaldamiseks valmis, lugege kasutajuhendi informatsiooni ja veenduge, et elektri- ja veevarustus vastavad nõuetele. Kui see nii pole, kutsuge elektrik ja torulukksepp, et ühendused saaks nõuetekohaselt teostatud.



**HOIATUS:** Tootja ei vastuta kahjustuste eest, mis on põhjustatud ebaprofessionaalselt teostatud töödest.



**HOIATUS:** Paigaldamise ajaks tuleb seadme toitejuhe vooluvõrgus eemaldada. Selle tegemata jätmine võib põhjustada surma või tõsiseid vigastusi!



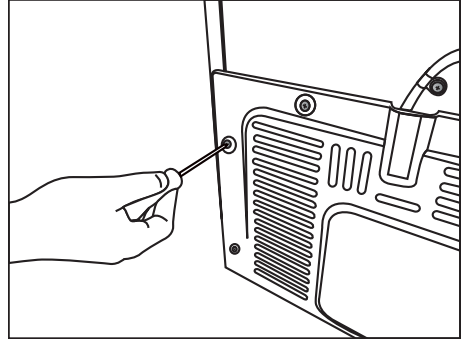
**HOIATUS:** Kui ukse ava on toote sisse viimiseks liiga kitsas, eemaldage külmiku uks ja proovige külj ees; kui see ei aita, võtke ühendust volitatud teenindusega.

- Vibratsiooni vältimiseks asetage toode tasasele alusele.
- Paigutage seade vähemalt 30 cm küttekehast, pliidist ja muudest sarnastest soojusallikatest eemale ja vähemalt 5 cm kaugusele elektriahjust.
- Ärge jätke seadet otsese päikesevalguse kätte või niiskettesse keskkondadesse.
- Efektiveks toimimiseks vajab seade piisavat ventilatsiooni. Kui toode paigutatakse seinarova taga toote ja orva seinte ja lae vahele vähemalt 5 cm vahekaugus.
- Ärge paigaldage seadet keskkonda mille temperatuur on alla  $-5^{\circ}\text{C}$  kraadi.

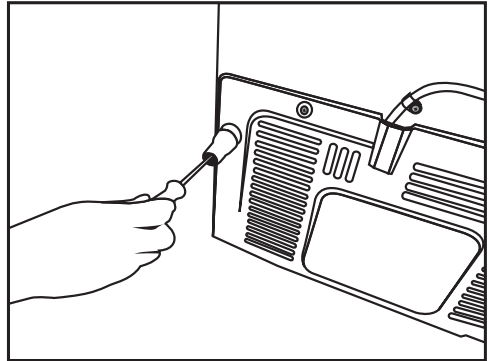
### 3.2. Plastikkiilude paigaldamine

Kui tootega on kaasas plastikkiilud, siis kasutage neid piisava õhuvahe tekitamiseks toote ja seina vahel.

1. Kiilude kinnitamiseks eemaldage seadme vastavad kruvid ja kasutage kiiludega kaasasolevaid kruvisid.



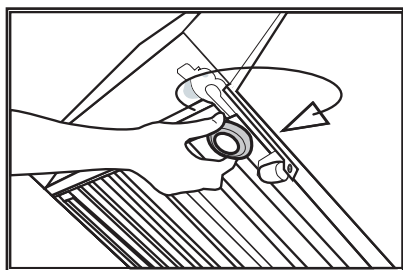
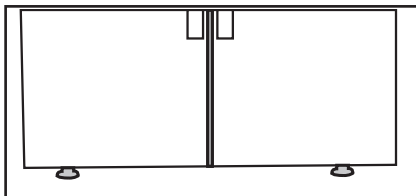
2. Kinnitage 2 plastikkiilu ventilatsiooni katele nagu joonisel näidatud.



## Paigaldamine

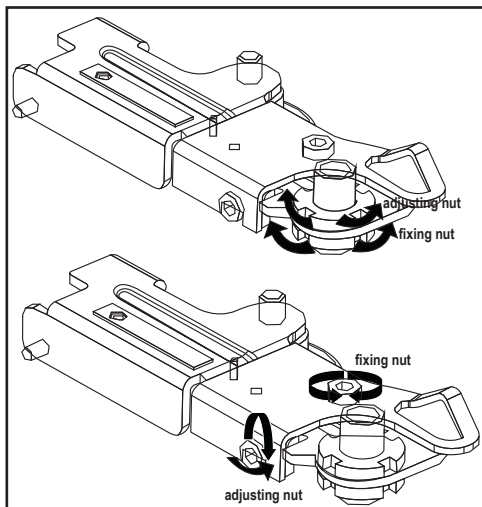
### 3.3. Jalgade reguleerimine

Kui seade ei ole tasakaalustatud asendis, reguleerige eesmisi reguleerjalgasid keeratesneid paremale või vasakule.



Selleks, et reguleerida ukse vertikaalselt, Lõdvendage alumist kinnitusmutrit Keerake reguleerimis mutrit (CW/CCW) vastavalt ukse asendile

Kinnitage kinnitusmutter viimasesse asendisse  
Selleks, et reguleerida ukse horisontaalselt, Lõdvendage ülemist kinnitusmutrit Keerake reguleerimis mutrit (CW/CCW), mis asub küljel vastavalt ukse asendile  
Kinnitage üleval asuv kinnituskrugi viimasesse asendisse



### 3.4. Voolu ühendamine



**HOIATUS:** Vooluühenduseks ei tohi kasutada pikendusjuhet või mitmikpesasid.



**HOIATUS:** Kahjustatud toitejuhtme peab välja vahetama volitatud teeninduses.



Kui paigutate kaks külmikut kõrvuti, jätke kahe seadme vahele vähemalt 4 cm ruumi.

- Meie ettevõtte ei vastuta kahju eest, mis on tekkinud maanduseta või nõuetele mittevastava elektriühenduse kasutamise tagajärjel.
- Peale paigaldamist peab voolupistik olema lihtsalt ligipääsetav.
- Ühendage külmik maandatud 220-240V/50 Hz pingega kontakti. Pistik peab olema varustatud 10-16A kaitsmega.
- Ärge kasutage seinakontakti ja seadme vaheliseks ühenduseks mitmikpistikut koos/või ilma pikendusjuhtmeta.

## Paigaldamine

### 3.5. Vee ühendamine

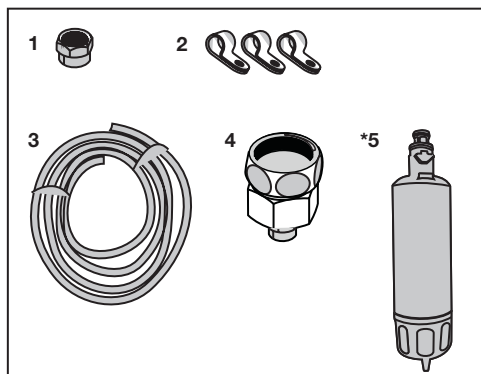
(Valikuline)



**HOIATUS:** Ühendamise ajaks tõmmake seade ja veepump (olemasolu korral) vooluvõrgust välja.

Seadme veeühendused, filtrid ja veeanuma ühendused peab teostama volitatud töötaja. Sõltuvalt mudelist saab seadme ühendada veeanumaga või otse veetrassiga. Ühenduse teostamiseks peab veevoolik olema esmalt ühendatud tootega.

Kontrollige kas teie seadme mudeliga on kaasas:



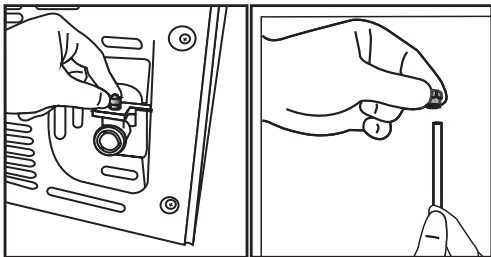
1. Liitmik (1 tükk) Kasutatakse veevooliku ühendamiseks seadme tagaküljele.
2. Vooliku klamber (3 tükki): Kasutatakse veevooliku kinnitamiseks seinale.
3. Veevoolik (1 tükk, 5 meetrit, läbimõõt 1/4 tolli): Kasutatakse veeühenduse teostamiseks.
4. Kraani adapter (1 tükk): Varustatud poorse filtriga, kasutatakse külmavee trassiga ühendamiseks.
5. Veefilter (1 tükk, \*Valikuline): Kasutatakse veetrassi vee ühendamiseks seadmega. Veefilter pole vajalik, kui ühenduse saab teostada veeanumaga.

## Paigaldamine

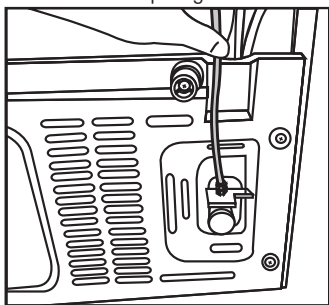
### 3.6. Veevooliku ühendamine tootega

#### Veevooliku ühendamiseks seadmega järgige alltoodud juhiseid.

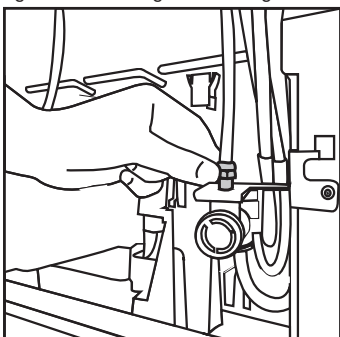
1. Eemaldage liitmik toote tagumisel küljel asuva vooliku otsiku adapterilt ja tõmmake voolik liitmikust läbi.



2. Suruge veevoolik tihedalt alla ja kinnitage vooliku otsiku adapteriga.



3. Vooliku otsikuadapteri kinnitamiseks, pingutage liitmik käega. Võite liitmiku pingutada torutangide või tangide abil.



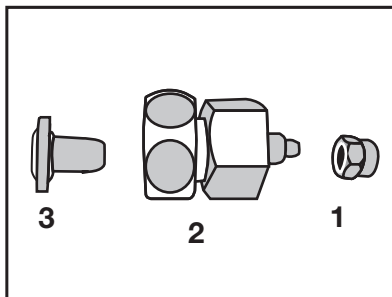
4. Ühendage vooliku teine ots veetrassiga (vt. peatükk 3.7) või kasutage veepumbale veeanumat (vt. peatükk 3.8).

### 3.7. Ühendamine veetoruga

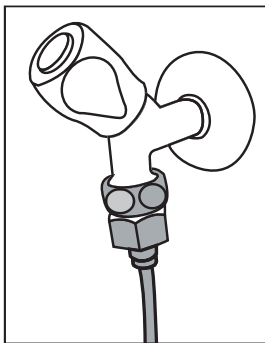
#### (Valikuline)

Kui ühendate seadme veetrassiga, peate koduse veetrassiga ühendama tavalise 1/2 tollise liitmiku. Kui teil pole liitmikku või kui te pole toimingutes kindel, konsulteerige spetsialistiga.

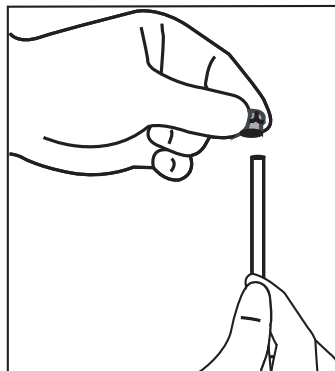
1. Eemaldage liitmik (1) kraani adapteri küljest (2).



2. Ühendage kraaniadapter veetrassi klapi.

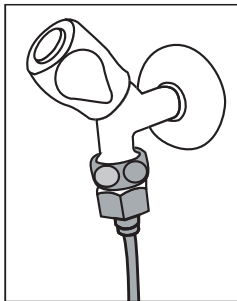


3. Ühendage liitmik ümber veevooliku.

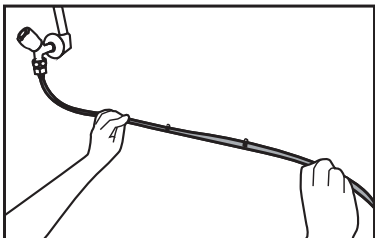


## Paigaldamine

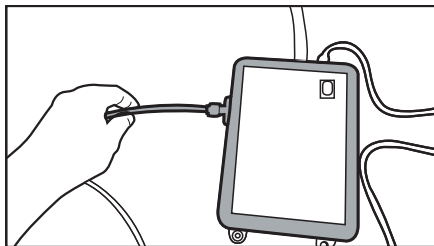
- Ühendage liitmik kraani adapterisse ja pingutage käega / tööriistaga.



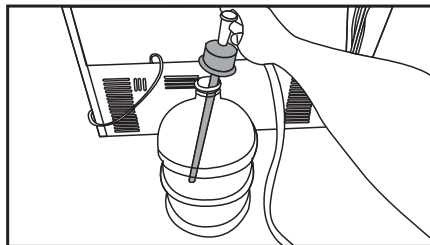
- Vooliku kahjustuste, nihete või juhusliku ühenduse avanemise vältimiseks, kasutage kaasas olevaid vooliku klambreid.



- Ühendage vooliku teine ots veepumbaga surudes vooliku pumba veesisendisse.



- Paigutage ja kinnitage pumba voolik veeanumasse.



- Kui ühendus on teostatud, ühendage veepump vooluvõrguga ja lülitage see sisse.



**HOIATUS:** Kui keerate kraani lahti, veenduge, et veevooliku kummaski otsas ei oleks lekkeid. Lekke korral keerake kraan kinni ning pingutage kõiki ühendusi torutangide või tangidega.

**i** Peale pumba sisse lülitamist oodake 2-3 minutit, et saavutada soovitud efektiivsus.



Veeühenduste teostamiseks lugege ka pumba kasutusjuhendit.

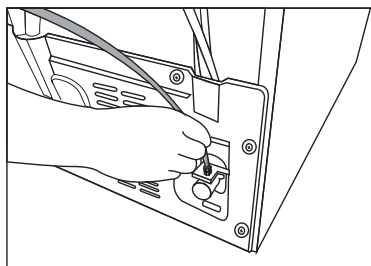


Kui kasutate veeanumat ei ole veefilter vajalik.

### 3.8. Seadmed millel on veeanum (Valikuline)

Selleks, et kasutada seadme veeühenduseks veeanumat, tuleb kasutada tootja poolt soovitatavat veepumpa.

- Ühendage pumbaga kaasas oleva veevooliku üks ots seadmega (vt. 3.6) ja järgige alltoodud juhiseid.



### 3.9 Veefilter (Valikuline)

Sõltuvalt mudelist, võib tootel olla sisemine või välimine veefilter. Veefiltri kinnitamiseks järgige alltoodud juhiseid:

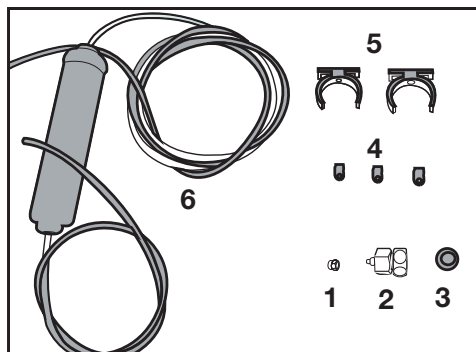
## Paigaldamine

### 3.9.1. Välise filtri paigaldamine seinale (Valikuline)

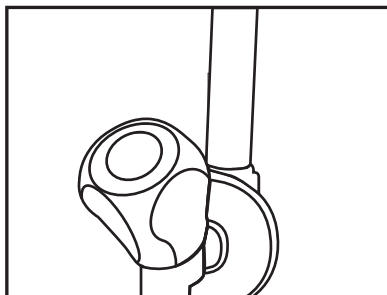


**HOIATUS:** Ärge kinnitage filtrit tootele.

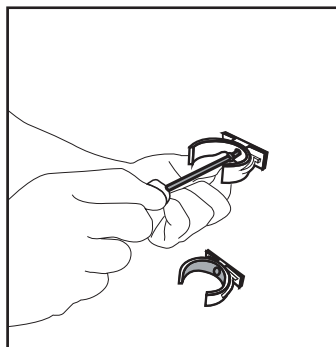
Kontrollige kas teie seadme mudeliga on kaasas:



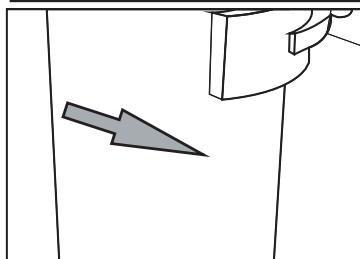
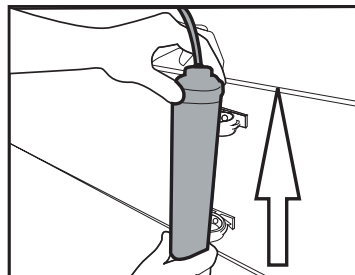
1. Liitmik (1 tükk) Kasutatakse veevooliku ühendamiseks seadme tagaküljele.
  2. Kraani adapter (1 tükk): Kasutatakse külmavee trassiga ühendamiseks.
  3. Poorne filter (1 tükk)
  4. Vooliku klamber (3 tükki): Kasutatakse veevooliku kinnitamiseks seinale.
  5. Filtri ühendamise seadmed (2 tükki): Kasutatakse filtri kinnitamiseks seinale.
  6. Veefilter (1 tükk): Kasutatakse seadme ühendamiseks veetrassiga. Veefilter pole vajalik, kui kasutate ühendusena veeanumat.
1. Ühendage kraaniadapter veetrassi klapiaga.
  2. Välisefiltri paigaldamiseks tuvastage õige asukoht. Paigaldage seinale filtrite kinnitusseadmed (5).
  3. Paigalage vastavalt sildil näidatule filter püstises asendis filtri kinnitusseadmesse. (6)



4. Ühendage filtri ülemisest otsast välja ulatuv voolik seadme vee adapteriga (vt. 3.6)



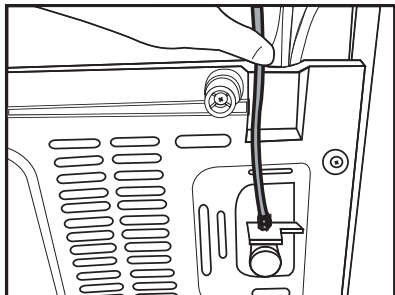
Kui ühendus on teistatud, peab see olema selline nagu näidatud joonisel.



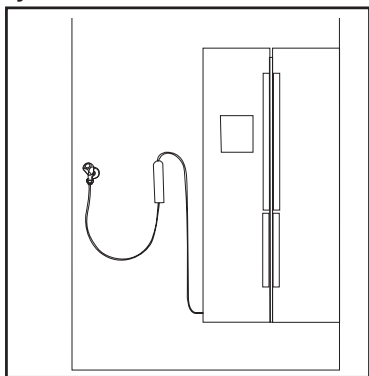
## Paigaldamine

### 3.9.2.Sisemine filter

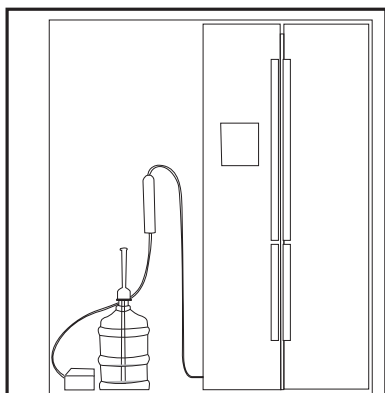
Seadmega kaasas olev sisemine filter ei ole algset paigaldatud; filtri paigaldamiseks järgige alltoodud juhiseid.



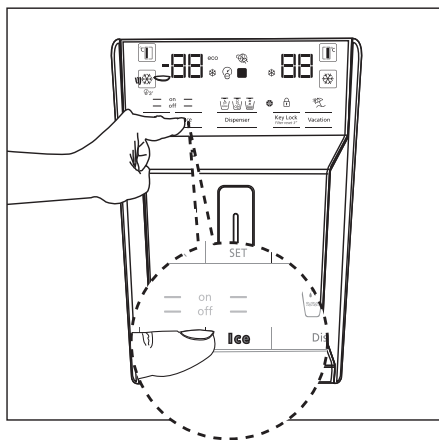
**Jää väljas**



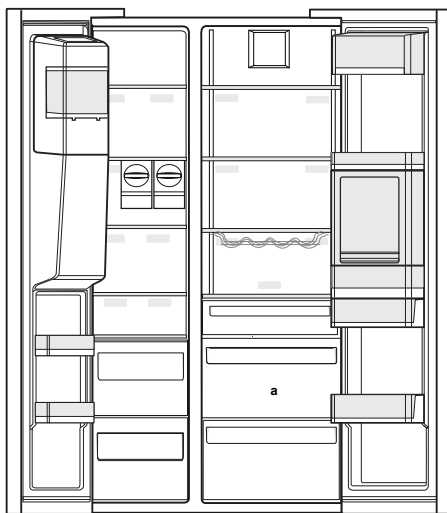
**SEES-VÄLJAS**



1. Filtri paigaldamise ajaks peab olema indikaator "Jää väljas" aktiveeritud. Vajutage indikaatorit SEES-VÄLJAS kasutades nuppu "Jää", mis asub ekraanil.



2. Veefiltrile juurdepääsuks eemaldage juurviljakorv (a).



Peale katte eemaldamist võib voolata välja pisut vett, see on normaalne.

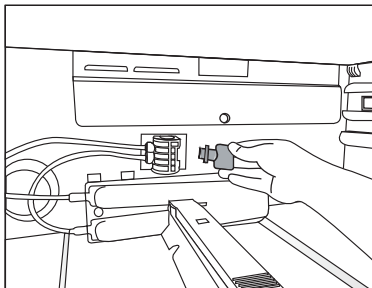


## Paigaldamine

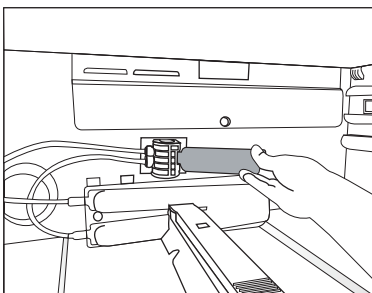
3. Eemalage veefiltri kate seda tõmmates.



Peale katte eemaldamist võib voolata välja pisut vett, see on normaalne.



4. Asetage veefiltri kate mehhanismile ja suruge pisut, et lukustada see oma kohale.



5. Vajutage ekraanil nuppu “Jää” uuesti, et ühistada režiim “Jää väljas”.



Veefilter eemaldab veest teatud võõrkehad. See ei eemalda veest mikroorganisme.



Lugege peatükist 5.2 kuidas aktiveerida filtri asendamise periood.

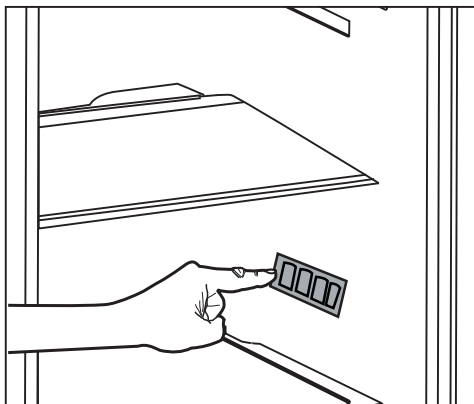
## 4 Ettevalmistamine

### 4.1. Mida teha energiasäästmiseks



Seadet võib kahjustada ühendamine elektroonilise energiasäästusüsteemiga.

- Ärge hoidke külmiku ust pikka aega lahti.
- Ärge pange külmikusse kuumi toite või jooke.
- Ärge pange külmikusse liiga palju asju; sisemise õhuvoolu takistamine vähendab jahutuse efektiivsust.
- Külmiku jaoks määratud energiakulu on arvestatud selliselt, et sügavkülmiku ülemine riil oli eemaldatud, muud riilid ja kõige alumised sahtlid olid omadel kohtadel ja maksimaalseltkoormatud. Ülemist klaasriiulit võib kasutada vastavalt külmutatava toidu kujust ja suurusest.
- Sõltuvalt toote funktsioonidest; jahutussektioonis toiduainete sulatamine tagab energia kokkuhoiu ja säilitab toidu kvaliteedi.
- Jahutussektiooniga kaasas olevad korvid/ sahtlid peavad madala energiakasutuse tagamiseks ja parimate hoiutingimuste saavutamiseks olema alati kasutuses.
- Toiduained, mis puutuvad kokku sügavkülmiku temperatuurianduriga, võivad suurendada seadme energiakulu. Seetõttu tuleb igasugust kontakti anduritega vältida.
- Veenduge, et toiduained ei oleks vastavalt allkirjeldatule kontaktis jahutussektiooni temperatuuri anduritega.



### 4.2. Esmakordne kasutamine

Enne külmiku kasutamist veenduge, et kõik vajalikud ettevalmistused on peatükkide Ohutus- ja keskkonnaalased juhised ja Paigaldamine kohaselt tehtud.

- Hoidke ilma toiduaineteta seaded umbes 6 tundi töös ja ärge avage ilma tungiva vajaduseta kapi ust.



Kui kompressor on töös, on kuulda heli. Heli on normaalsed isegi siis, kui kompressor ei tööta, tänu jahutussüsteemi vedelikele ja gaasidele.



On täiesti normaalne, et külmiku esiküljel on soe. Sellised alad soojenevad selleks, et vältida kondensaadi teket.

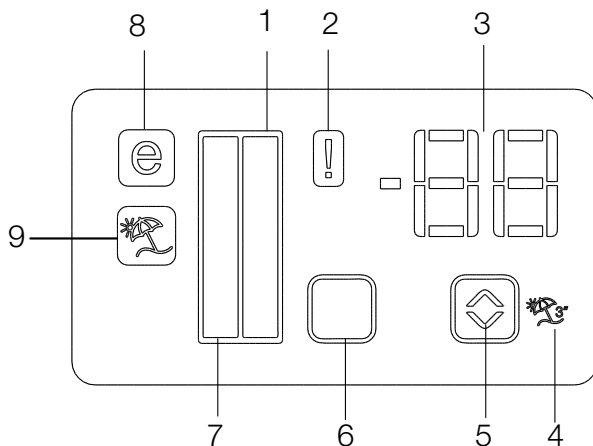


Mõnedel mudelitel lülitub juhtpaneel automaatselt 5 minutit peale ukse sulgemist välja. See aktiveerub uuesti, kui uks avada või vajutada mistahes nuppu.

### 5.1. Kontrollpaneel

Kontrollpaneel võib sõltuvalt teie seadme mudelist erineda.

Kontrollpaneeli helilised ja visuaalsed funktsioonid on teile abiks külmiku kasutamisel.



1. Jahutuskapi indikaator
2. Veaoleku indikaator
3. Temperatuuri indikaator
4. Funktsiooni Puhkusel nupp
5. Temperatuuri reguleerimise nupp
6. Sektsiooni valikunupp
7. Jahutuskapi indikaator
8. Ökonoomsus režiimi nupp
9. Funktsiooni Puhkusel indikaator

**\*valikuline**



**\*Valikuline:** Numbrid selles juhendis on informatiivsed ja ei pruugi täpselt sobida teie seadmega. Kui teie seadmel puuduvad nimetatud osad, käib informatsioon teiste mudelite kohta.

### 1. Jahutuskapi indikaator

Jahutussektsooni tuli hakkab põlema, kui vastava sektsooni temperatuuri reguleeritakse.

### 2. Veaoleku indikaator

See andur hakkab tööle, kui külmik ei jahuta piisavalt või kui ilmneb anduri tõrge. Kui andur on aktiivne, näitab sügavkülmiku sektsooni indikaator sümbolit "E" ja jahutussektsooni temperatuurindikaator näitab numbreid "1, 2, 3..." jne. Indikaatoril kuvatavad numbrid annavad hoolduspersonalile infot veaoleku kohta.


### 3. Temperatuuri indikaator

Näitab sügavkülmiku ja jahutuskapi temperatuuri.

### 4. Funktsiooni Puhkusel nupp

Selle funktsiooni aktiveerimiseks vajutage ja hoidke nuppu Puhkus 3 sekundit. Kui Puhkuse funktsioon on aktiivne, näitab jahutuskapi indikaator sümbolit "--" ja jahutuskapi jahutusfunktsioon ei ole aktiivne. See funktsioon ei ole sobilik toidu hoiustamiseks külmikus. Teised sektsioonid jäävad tööle vastavalt seatud temperatuurile.

Funktsiooni tühistamiseks vajutage nuppu Puhkus

 uuesti.

### 5. Temperatuuri reguleerimise nupp

Vastavate sektsioonide temperatuurid varieeruvad vahemikus -24°C..... -18°C ja 8°C...1°C kraadi.

### 6. Sektsiooni valikunupp

Kasutage külmiku sektsioonide valiku nuppu, kui liigute jahutus- ja sügavkülmiku sektsooni näitude vahel.

### 7. Jahutuskapi indikaator

Sügavkülmiku sektsooni tuli hakkab põlema, kui vastava sektsooni temperatuuri reguleeritakse.

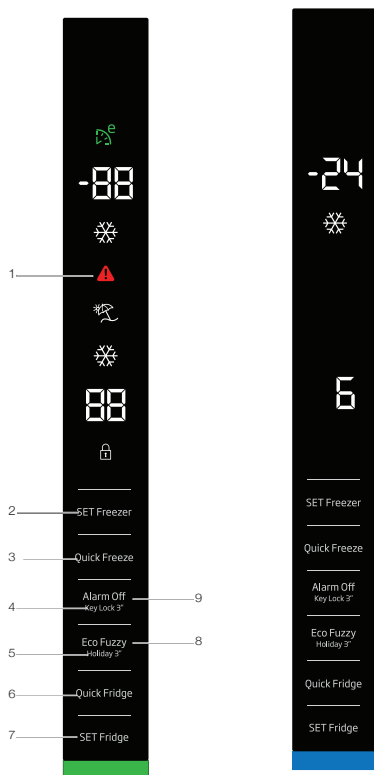
### 8. Ökonoomsus režiimi nupp






Näitab, et külmik töötab energiasäästu režiimil. See indikaator on aktiivne, kui temperatuur sügavkülmikus on seadistatud -18°C.

### 9. Funktsiooni Puhkusel indikaator

Näitab, et puhkuse funktsioon on aktiivne.

## Toote kasutamine



-  Green: Display Off / Eco Mode
-  Red: High Temperature / Door Open
-  Blue: Quick Freeze / Quick Fridge
-  White: interaction with product/  
Display On after any interaction with buttons
-  Yellow: Vacation



**\*Valikuline:** Numbrid selles juhendis on informatiivsed ja ei pruugi täpselt sobida teie seadmega. Kui teie seadmel puuduvad nimetatud osad, käib informatsioon teiste mudelite kohta.

## Toote kasutamine

- 1- Voolukatkestus / kõrge temperatuur / veahoiatus
- 2- Külmutuskambri temperatuuri seadistamine
- 3- Kiirkülmutus
- 4- Klahvilukk
- 5- Puhkusefunktsioon
- 6- Kiirjahutus
- 7- Jahutuskambri temperatuuri seadistamine
- 8- Eco fuzzy
- 9- Alarmi väljalülitamise hoiatus

- Kõrge temperatuuri alarm: PUNANE (1 Hz vilkumine)
- Ühe minuti jooksul pärast ukse avamist süttib PUNANE tuli (kui lahtise ukse alarm on sisse lülitatud).
- Kui uks on avatud: VALGE
- Ökonoomne režiim ROHELINE
- Kiirkülmutus: SININE
- Kiirjahutus: SININE
- Puhkuserežiim: KOLLANE
- Ekraan välja lülitatud: ROHELINE
- **Pärast ukse sulgemist, juhul kui sisse on lülitatud kas VALGE / ökonoomne režiim, kiirkülmutus, kiirjahutus või puhkuserežiim, süttivad nende režiimide värvid üheks minutiks. (Režiimi värv on ekraani olekust silmatorkavam).**

### 1. Voolukatkestus / kõrge temperatuur / veahoiatus

See näidik süttib voolukatkestuse, kõrge temperatuuri ja veahoiatuste korral. Püsiva voolukatkestuse korral vilgub digitaalsel ekraanil külmutuskambri kõrgeim temperatuur. Pärast külmutuskambri oleva toidu kontrollimist vajutage hoiatuse eemaldamiseks alarmi väljalülitamise nuppu.

Kui märkate, et see näidik põleb, lugege juhendi jaotist „Probleemide lahendamine”.

### 2. Külmutuskambri temperatuuri seadistamine

Külmutuskambri on oma temperatuuri seadistus. Selle nupu vajutamisel saab külmutuskambri temperatuuriks määrata –18, –19, –20, –21, –22, –23 või –24 kraadi.

### 3. Kiirkülmutus

Vajutage seda nuppu kiirkülmutuseks, kiirkülmutuse näidik (❄️) aktiveeritakse. Kiirkülmutuse märgutuli süttib, kui kiirkülmutuse funktsioon on sisse lülitatud, ning külmutuskambri näidikul kuvatakse temperatuur –27 kraadi. Funktsiooni tühistamiseks vajutage uuesti kiirkülmutusnuppu (❄️). Kiirkülmutuse näidik kustub ja külmik lülitub tavarežiimile. Kiirkülmutuse funktsioon tühistatakse automaatselt 24 tunni pärast, kui teie seda ei tühistata. Kui soovite külmutada suure koguse värskaid toiduaineid, vajutage kiirkülmutusnuppu enne toiduainete asetamist külmutuskambrisse.

### 4. Klahvilukk

Vajutage alarmi väljalülitamise nuppu ja hoidke seda kolm sekundit all. Kuvatakse klahviluku sümbol ning klahvilukk aktiveeritakse; kui klahvilukk on sisse lülitatud, siis nuppe kasutada ei saa. Vajutage uuesti alarmi väljalülitamise nuppu ja hoidke seda kolm sekundit all. Klahviluku sümbol kustub ning klahvilukk lülitub välja.

### 5. Puhkusefunktsioon

Puhkusefunktsiooni sisse lülitamiseks vajutage ja hoidke kolm sekundit all fuzzy nuppu; puhkuserežiimi näidik (🌿) aktiveeritakse. Puhkusefunktsiooni sisselülitamisel kuvatakse jahutuskambri temperatuurinäidikul „- -” ja jahutuskambrit enam ei jahutata. Kui see funktsioon on sisse lülitatud, ei tasu toitu jahutuskambri hoida. Teisi kambreid jahutatakse vastavalt seadistatud temperatuurile.

Funktsiooni tühistamiseks vajutage uuesti **Puhkuse- režiimi** nuppu.

### 6. Kiirjahutus

Kui kiirjahutuse funktsioon aktiveeritakse, süttib kiirjahutuse märgutuli (❄️) ning jahutuskambri temperatuuri näidikul kuvatakse väärtus 1. Funktsiooni tühistamiseks vajutage uuesti kiirjahutusnuppu. Kiirjahutuse näidik kustub ja külmik lülitub tavarežiimile. Kiirjahutuse funktsioon tühistatakse automaatselt ühe tunni pärast, kui teie seda ei tühista. Kui soovite jahutada suure koguse värsked toiduaineid, vajutage kiirjahutusnuppu enne toiduainete asetamist jahutuskambrisse.

### 7. Jahutuskambri temperatuuri seadistamine

Selle nupu vajutamisel saab jahutuskambri temperatuuriks määrata väärtuse 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 või 1.

### 8. Eco fuzzy

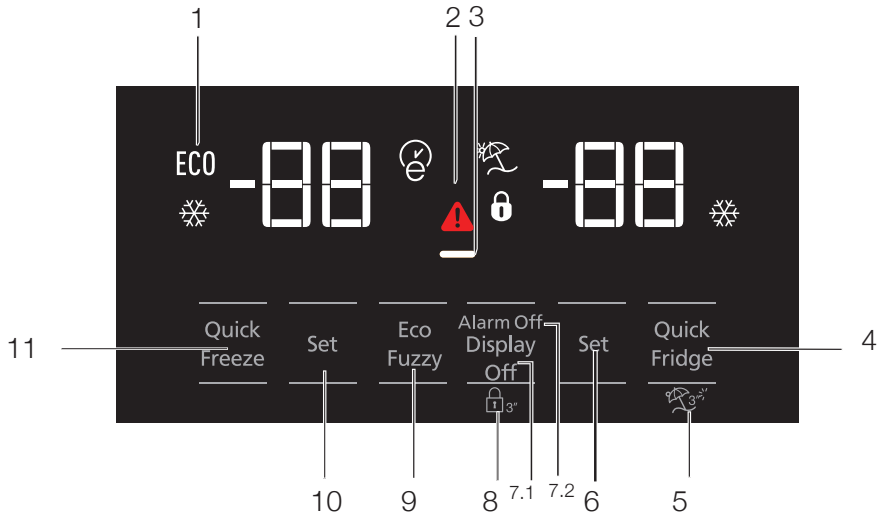
Eco fuzzy funktsiooni sisselülitamiseks vajutage eco fuzzy nuppu ja hoidke seda üks sekund all. Selle funktsiooni aktiveerimisel lülitub külmik vähemalt kuue tunni pärast kõige ökonoomsemale režiimile, mille kinnituseks süttib ökonoomse režiimi näidik (🌀). Eco fuzzy funktsiooni väljalülitamiseks vajutage kolm sekundit eco fuzzy funktsiooni nuppu.

See näidik süttib kuus tundi pärast eco fuzzy funktsiooni sisselülitamist.

### 9. Alarmi väljalülitamise hoiatus

Voolukatkestuse või kõrge temperatuuri alarmi korral kontrollige esmalt külmutuskambris olevat toitu ning vajutage hoiatuse eemaldamiseks alarmi väljalülitamise nuppu.

## Toote kasutamine



1. Ökonoomne režiim
2. Kõrge temperatuuri / rikke märguanne
3. Energiasäästufunktsioon (ekraan välja lülitatud)
4. Kiirjahutus
5. Puhkusefunktsioon
6. Jahutuskambri temperatuuri seadistamine
7. Energiasääst (ekraan välja lülitatud) / Alarmi väljalülitamise hoiatus
8. Klahvilukk
9. Eco-fuzzy
10. Külmutuskambri temperatuuri seadistamine
11. Kiirkülmutus



**\*Valikuline:** Numbrid selles juhendis on informatiivsed ja ei pruugi täpselt sobida teie seadmega. Kui teie seadmel puuduvad nimetatud osad, käib informatsioon teiste mudelite kohta.



## Toote kasutamine

### 1. Ökonoomne režiim

See näidik süttib, kui külmutuskambri temperatuuriks on määratud  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ , mis on kõige ökonoomsem valik. (ECO) Ökonoomse režiimi näidik kustub, kui valitud on kiirjahutuse või kiirkülmutuse funktsioon.

### 2. Voolukatkestuse / kõrge temperatuuri / veahoiatuse näidik

See näidik (⚠) süttib temperatuurivigade või rikke märguannete korral. Kui näete seda näidikut põlemas, lugege käesoleva juhendi jaotist „Soovituslikud lahendused probleemidele”.

See näidik süttib voolukatkestuse, kõrge temperatuuri ja veahoiatuste korral. Püsiva voolukatkestuse korral vilgub digitaalsel ekraanil külmutuskambri kõrgeim temperatuur. Pärast külmutuskambris oleva toidu kontrollimist vajutage hoiatuse eemaldamiseks alarmi väljalülitamise nuppu.

Kui märkate, et see näidik põleb, lugege juhendi jaotist „Probleemide lahendamine”.

### 3. Energiasäästufunktsioon (ekraan välja lülitatud)

Kui toote ukсед on pikka aega kinni, aktiveeritakse automaatselt energiasäästufunktsioon ning süttib energiasäästutähis. Energiasäästufunktsiooni aktiveerimisel kustuvad ekraanil kõik tähised, välja arvatud energiasäästutähis. Kui vajutada energiasäästufunktsiooni töötamise ajal mõnda nuppu või avada uks, lülitub energiasäästufunktsioon välja ja taastub tähiste tavaline olek.

Energiasäästufunktsioon aktiveeritakse kättetoimetamisel ning seda ei saa välja lülitada.

### 4. Kiirjahutus

Kui kiirjahutamise funktsioon sisse lülitada, süttib kiirjahutuse näidik (❄) ning jahutuskambri temperatuuri näidik kuvab väärtuse 1. Funktsiooni tühistamiseks vajutage uuesti kiirjahutuse nuppu. Kiirjahutuse näidik kustub ja seade lülitub tavarežiimile. Kiirjahutuse funktsioon tühistatakse automaatselt ühe tunni pärast, kui seda ei tühistata varem kasutaja. Suure hulga värsket toidu

jahutamiseks vajutage kiirjahutuse nuppu enne toidu asetamist jahutuskambrisse.

### 5. Puhkusefunktsioon

Puhkusefunktsiooni aktiveerimiseks vajutage kiirjahutuse nuppu ja hoidke seda kolm sekundit all; see aktiveerib puhkuserežiimi näidiku (⏸). Kui puhkusefunktsioon on aktiveeritud, kuvatakse jahutuskambri temperatuuri näidikul sümbol „- -” ning jahutuskambris jahutusprotsessi ei toimu. See funktsioon ei ole ette nähtud toidu hoidmiseks jahutuskambris. Muud kambrid jäävad neile määratud temperatuuridel jahutatuks. Funktsiooni tühistamiseks vajutage uuesti puhkusefunktsiooni nuppu.

### 6. Jahutuskambri temperatuuri seadistamine

Pärast nupu vajutamist saab jahutuskambri temperatuuri määrata väärtusele 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 või 1. (🌡)

#### 7. 1 Energiasäästufunktsioon (ekraan välja lülitatud)

Selle nupu (⏻) vajutamisel süttib energiasäästu näidik (⏻) ning aktiveeritakse energiasäästurežiim. Energiasäästurežiimi aktiveerimisel kustuvad ekraanil kõik muud näidikud. Kui energiasäästurežiim on aktiivne, lülitatakse mis tahes nupu vajutamisel või ukse avamisel energiasäästurežiim välja ning ekraani näidikud viiakse tagasi tavaolekusse. Selle nupu (⏻) uuesti vajutamisel energiasäästu näidik kustub ning energiasäästurežiim lülitatakse välja.

#### 7.2 Alarmi väljalülitamise hoiatus

Voolukatkestuse või kõrge temperatuuri alarmi korral kontrollige esmalt külmutuskambris olevat toitu ning vajutage hoiatuse eemaldamiseks alarmi väljalülitamise nuppu.


### 8. Klahvilukk

Vajutage ekraani väljalülitamise nuppu 3 sekundit. Süttib klahviluku tähis ja rakendub klahvilukk; kui klahvilukk on sisse lülitatud, siis nupud ei tööta. Vajutage ekraani väljalülitamise nuppu uuesti 3 sekundit. Klahviluku tähis kustub ja klahvilukurežiim lülitub välja. Et vältida külmiku

## Toote kasutamine

temperatuurisätete muutmist, vajutage ekraani väljalülitamise nuppu.

### 9. Eco-fuzzy

Eco fuzzy funktsiooni sisselülitamiseks vajutage eco fuzzy nuppu ja hoidke seda üks sekund all. Kui see funktsioon on aktiivne, lülitub sügavkülmik pärast kuue tunni möödumist ökonoomsele režiimile ning süttib ökonoomse režiimi näidik. Eco fuzzy funktsiooni () väljalülitamiseks vajutage eco fuzzy funktsiooni nuppu ja hoidke seda kolm sekundit all.

Märgutuli süttib kuue tunni pärast, kui eco-fuzzy funktsioon on aktiivne.


### 10. Külmutuskambri temperatuuri seadistamine

Külmutuskambri temperatuur on reguleeritav. Nupu vajutamisega saab külmutuskambri temperatuuriks määrata -18, -19, -20, -21, -22, -23 või -24.

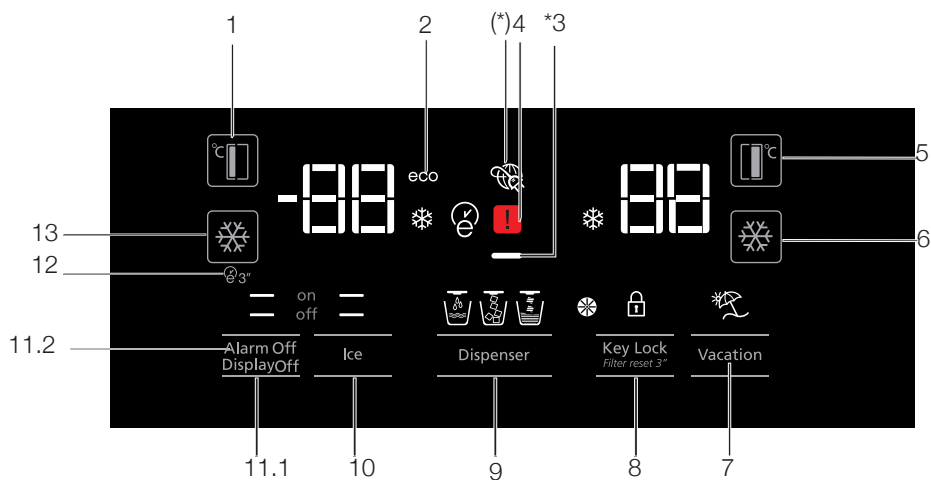
### 11. Kiirkülmutus

Kiirkülmutuse jaoks vajutage nuppu; see aktiveerib kiirkülmutuse näidiku (.

Kui kiirkülmutuse funktsioon sisse lülitada, süttib kiirkülmutuse näidik ning külmutuskambri temperatuuri näidik kuvab väärtuse -27.

Funktsiooni väljalülitamiseks vajutage uuesti kiirkülmutusnuppu (). Kiirkülmutuse näidik kustub ja seade lülitub tavarežiimile. Kiirkülmutuse funktsioon tühistatakse automaatselt 24 tunni pärast, kui seda ei tühista varem kasutaja. Suure hulga värsket toidu külmutamiseks vajutage kiirkülmutuse nuppu enne toidu asetamist külmutuskambrisse.

## Toote kasutamine



1. Külmutuskambri temperatuuri seadistamine
2. Ökonoomne režiim
3. Energiasäästufunktsioon (ekraan välja lülitatud)
4. Voolukatkestuse / kõrge temperatuuri / veahoiatuse näidik
5. Jahutuskambri temperatuuri seadistamine
6. Kiirjahutus
7. Puhkusefunktsioon
8. Klahvilukk / filtri asendamise märguande tühistamine
9. Vee, purustatud jää, jääkuubikute valimine
10. Jää valmistamise funktsioon sees/väljas
11. Ekraan sisse/välja lülitatud /Alarmi väljalülitamise hoiatus
12. Autoeco
13. Kiirkülmutus



**\*Valikuline:** Numbrid selles juhendis on informatiivsed ja ei pruugi täpselt sobida teie seadmega. Kui teie seadmel puuduvad nimetatud osad, käib informatsioon teiste mudelite kohta.

## Toote kasutamine

### 1. Külmutuskambri temperatuuri seadistamine

Nupu (°C) vajutamiselega saab külmutuskambri temperatuuriks määrata -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24, -18...

### 2. Ökonoomne režiim

Näitab, et Külmik töötab energiasäästurežiimil. See näidik on sisse lülitatud, kui külmutuskambri temperatuur on seatud väärtusele -18 või kui toimub eco-extra funktsioonist tulenev energiasäästlik jahutamine. (ECO)

### 3. Energiasäästufunktsioon (ekraan välja lülitatud)

Kui toote ukсед on pikka aega kinni, aktiveeritakse automaatselt energiasäästufunktsioon ning süttib energiasäästutähis. Energiasäästufunktsiooni aktiveerimisel kustuvad ekraanil kõik tähised, välja arvatud energiasäästutähis. Kui vajutada energiasäästufunktsiooni töötamise ajal mõnda nuppu või avada uks, lülitub energiasäästufunktsioon välja ja taastub tähistel tavaline olek.

Energiasäästufunktsioon aktiveeritakse kättetoimetamisel ning seda ei saa välja lülitada.

### 4. Voolukatkestuse / kõrge temperatuuri / veahoiatuse näidik

See näidik (⚠) süttib temperatuurivigade või rikke märguannete korral. Kui näete seda näidikut põlemas, lugege käesoleva juhendi jaotist „Soovituslikud lahendused probleemidele”.

See näidik süttib voolukatkestuse, kõrge temperatuuri ja veahoiatuste korral. Püsiva voolukatkestuse korral vilgub digitaalsel ekraanil külmutuskambri kõrgeim temperatuur. Pärast külmutuskambri oleva toidu kontrollimist vajutage hoiatuse eemaldamiseks alarmi väljalülitamise nuppu.

Kui märkate, et see näidik põleb, vaadake juhendi jaotist Probleemide lahendamine.

### 5. Jahutuskambri temperatuuri seadistamine

Pärast nupu (°C) vajutamist saab jahutuskambri temperatuuri määrata väärtusele 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2...

### 6. Kiirjahutus

Kiirjahutuse jaoks vajutage nuppu; see aktiveerib kiirjahutuse näidiku (❄).

Selle funktsiooni väljalülitamiseks vajutage vastavat nuppu uuesti.

Kasutage seda funktsiooni, kui asetate värsket toidu jahutuskambri või soovite toitu kiiresti jahutada. Kui see funktsioon aktiveeritakse, toimub jahutamine ühe tunni vältel.

### 7. Puhkusefunktsioon

Kui puhkusefunktsioon (⏸) on aktiveeritud, kuvatakse jahutuskambri temperatuuri näidikul sümbol „- -” ning jahutuskambri jahutusprotsessi ei toimu. See funktsioon ei ole ette nähtud toidu hoidmiseks jahutuskambri. Muud kambrid jäävad neile määratud temperatuuridel jahutatuks.

Funktsiooni tühistamiseks vajutage uuesti puhkusefunktsiooni nuppu. (⏸)

### 8. Klahvilukk / Klahvilukk / filtri asendamise märguande tühistamine

Vajutage klahviluku nuppu (🔒) klahviluku aktiveerimiseks. Seda funktsiooni saate kasutada ka külmiku temperatuuri muutmise vältimiseks. Külmi filtrit tuleb vahetada iga kuue kuu järel. Kui järgite jaotises 5.2 esitatud juhiseid, arvutab külmik automaatselt järelejäanud ajavahemiku ning filtri vahetamise märguande näidik (🔒) süttib filtri aegumisel.

Filtri märgutule välja lülitamiseks vajutage nuppu (🔒) ning hoidke seda kolm sekundit all.

### 9. Vee, purustatud jää, jääkuubikute valimine

Vee (🍷), jääkuubikute (🧊) ja purustatud jää (🍷) vahel valimiseks kasutage nuppu number 8. Aktiivse valiku märgutuli jääb põlema.

### 10. Jää valmistamise funktsioon sees/väljas

Vajutage jää valmistamise nuppu (🧊) funktsiooni tühistamiseks (off  $\rightarrow$ ) või aktiveerimiseks (on  $\rightarrow$ ).

## Toote kasutamine

### 11.1 Ekraan sisse/välja lülitatud

Ekraani sisse/välja lülitamiseks vajutage nuppu ( — off) funktsiooni tühistamiseks (XX) või aktiveerimiseks ( — on).

### 11.2 Alarmi väljalülitamise hoiatus

Voolukatkestuse või kõrge temperatuuri alarmi korral kontrollige esmalt külmutuskambris olevat toitu ning vajutage hoiatuse eemaldamiseks alarmi väljalülitamise nuppu.

### 12. Autoeco

Funktsiooni sisselülitamiseks vajutage auto eco nuppu (E3) ja hoidke seda kolm sekundit all. Kui see funktsioon on aktiivne ning uks jääb pikemaks ajaks suletuks, lülitub jahutuskamber ökonoomsele režiimile. Selle funktsiooni väljalülitamiseks vajutage vastavat nuppu uuesti.

Märgutuli süttib kuue tunni pärast, kui auto eco funktsioon on aktiivne. (E)

### 13. Kiirkülmutus

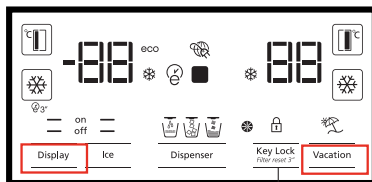
Kiirkülmutuseks vajutage nuppu (X). Selle funktsiooni väljalülitamiseks vajutage vastavat nuppu uuesti.

## 5.2. Filtri vahetamishoiatuse aktiveerimine

(Mudelite korral mis on ühendatud veetrassiga ja millel on filter)

Veefiltrite vahetamise hoiatus on aktiveeritud alljärgnevalt:

1. .60 sekundi jooksul peale külmiku sisse lülitamist vajutage ja hoidke Ekraani ja Puhkuse nuppe 3 sekundit.

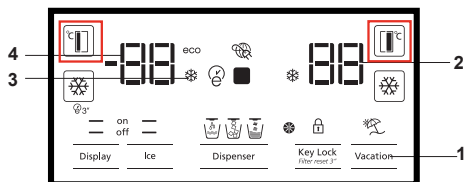


A

2. Seejärel sisestage salasõna 1-4-5-3.

Kinnitada sisestatud salasõna

Salasõna valimine numbrid



## Toote kasutamine

Sisestage 1-4-5-3 alljärgnevalt:

Vajutage FF seadistamise nuppu üks kord.

Vajutage FRZ seadistamise nuppu üks kord.

Vajutage FF seadistamise nuppu 4 korda.

Vajutage FRZ seadistamise nuppu üks kord.

Vajutage FF seadistamise nuppu 5 korda.

Vajutage FRZ seadistamise nuppu üks kord.

Vajutage FF seadistamise nuppu 3 korda.

Vajutage FRZ seadistamise nuppu üks kord.

Kui salasõna on korrektselt sisestatud, kostub lühike helisignaali ja põlema hakkab Filtri vahetamise hoiatuse indikaator.

Automaatne filtri kasutusaja arvetsamine ei ole tehasesättena lubatud.

See tuleb filtriga varustatud mudelitel lubada.

Külmik annab 6 kuulise intervalliga ise automaatselt märku vajadusest vahetada filtrit.

Kui sama toimingut korrata, kui automaatne filtri kasutusaja kalkuleerimine on lubatud, siis sellega funktsioon tühistatakse.

## 5.3. Kontrollitud niiskusega puu- ja köögiviljasahtel (FreSHelf)

### (See funktsioon on valikuline)

Kontrollitud niiskuse funktsiooni abil hoitakse puu- ja köögiviljade niiskustasemed kontrolli all ning tagatakse toidu kauem värskena püsimine.

Soovitame asetada lehtköögiviljad, näiteks salat ja spinat, ning köögiviljad, mis sõltuvad rohkem niiskuse kaost, puu- ja köögiviljasahtlisse nii horisontaalselt kui võimalik, mitte asetada neid vertikaalselt juurte peale.

Köögiviljade asetamise ajal tuleks arvestada köögiviljade spetsiifilise raskusjõuga. Rasked ja kõvad köögiviljad tuleks panna puu- ja köögiviljasahtli põhja ning kergemad ja pehmemad köögiviljad nende peale.

Ärge kunagi hoidke köögivilju puu- ja köögiviljasahtlis kottide sees. Kui köögiviljad on kottide sees, roiskuvad need lühikese aja jooksul. Kui te ei soovi, et need hügieenilistel põhjustel teiste köögiviljadega kokku puutuks, kasutage koti asemel aukudega paberit või muud sarnast pakkematerjali.

Iseäranis ei tohiks kokku paigutada pirne, aprikoose, virsikuid jms ning õunu, mis moodustavad samas puu- ja köögiviljasahtlis teiste puu- ja köögiviljadega suure koguses etüleengaasi. Nende puuviljade eraldatav etüleengaas paneb teised puuviljad kiiremini valmima ja kõdunema.

See tuleb filtriga varustatud mudelitel lubada.

Külmik annab 6 kuulise intervalliga ise automaatselt märku vajadusest vahetada filtrit.

Kui sama toimingut korrata, kui automaatne filtri kasutusaja kalkuleerimine on lubatud, siis sellega funktsioon tühistatakse.

### 5.4. Veedosaatori kasutamine (teatud mudelite puhul)



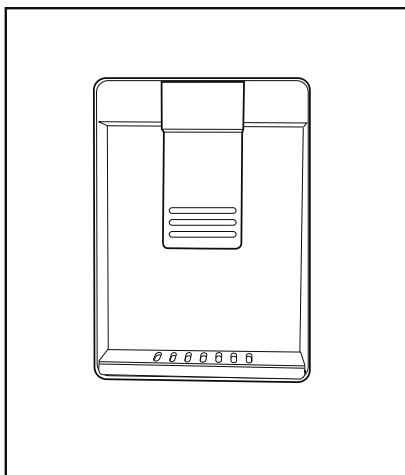
Enamasti on mõned esimesed veedosaatorist võetud klaasitäied vett soojad.



Kui veedosaatorit ei kasutata pikema aja jooksul, visake puhta vee saamiseks esimesed klaasitäied vett minema.

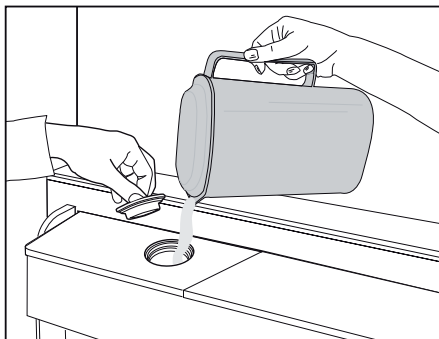
Esmakordsel kasutamisel peate külma vee saamiseks ootama umbes 12 tundi.

Vee funktsiooni leidmiseks, kasutage ekraani ning seejärel tõmmake vee saamiseks päästikut. Eemaldage pealepäästiku tõmbamist mõne hetke pärast klaas.



### 5.5. Veedosaatori veepaagi täitmine

Avage veepaagi kaas vastavalt joonisel näidatule. Valage sisse puhas joogivesi. Sulgege kaas.



## Toote kasutamine

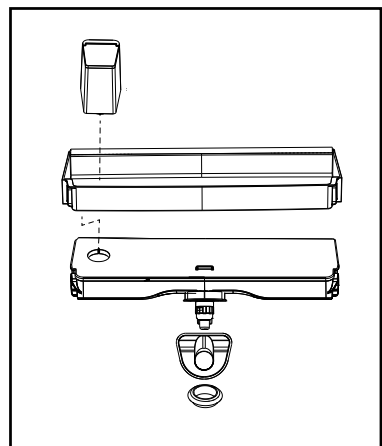
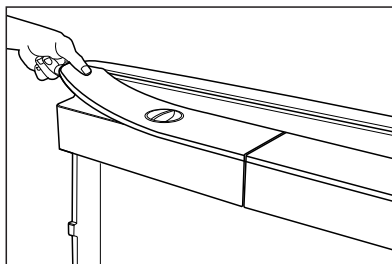
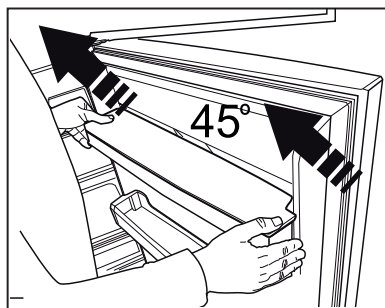
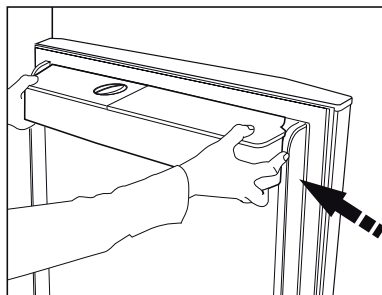
### 5.6. Veepaagi puhastamine

Eemaldage ukse siseriulilt veepaak.

Demonteerige see hoides mõlemalt poolt ukseriulilt kinni.

Hoidke mõlemast veepaagi küljest ja eemaldage see 45° nurga all.

Eemaldage ja puhastage veepaagi kaas.



Ärge täitke veepaaki mahla, gaseeritud joogi, alkoholi või muude veedosaatori jaoks ebasobivate vedelikega. Selliste vedelike kasutamine põhjustab tõrkeid ja veedosaatori parandamatuid kahjustusi. Veedosaatori selline kasutamine ei ole kaetud seadme garantiiga. Sellised kemikaalid ja lisandid jookides / vedelikes võivad põhjustada veepaagi materjalide kahjustusi.



Veepaaki ja veedosaatori detaile ei saa pesta nõudepesumasinas.

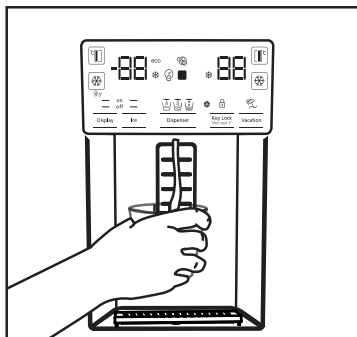


## Toote kasutamine

### 5.7. Jää/vee võtmine

#### (Valikuline)

Selleks, et võtta vett (☺) / jääkuubikuid (☹) / purustatud jääd (☹), kasutage ekraani, et valida sobiv funktsioon. Võtke vett/jääd vajutades veedosaatori kangi. Tehes lülitiisi jääkuubikute (☹) / purustatud jää (☹) valikute vahel, võib pisut tulla veel eelmiseks valitud tüüpi jääd.



- Esmakordsel kasutusel tuleb teil jää / vee võtmisega oodata ligikaudu 12 tundi. Dosaatorist ei pruugi jääd tulla, kui jääkastis pole piisavalt jääd.
- Esimest umbes 30 jäätükki (3-4 liitrit) ei tohi kasutada.
- Voolukatkestuse või ajutise tõrke korral võib jää osaliselt sulada ja uuesti jäätuda. See põhjustab jääkuubikute sulamist üksteise külge. Pikemaajalise voolukatkestuse või tõrke korral võib jää sulada ja vesi välja tilkuda. Kui esineb selline probleem, eemaldage jääkastist jää ja puhastage kast.



**HOIATUS:** Seadme veesüsteem tuleb ühendada ainult külmaveetrassiga. Ärge ühendage soojaveetrassiga.

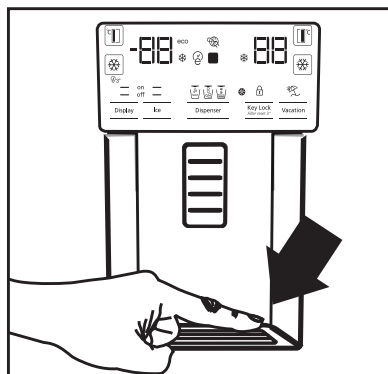
- Esmakordsel kasutamisel ei pruugi seadmest kohe vett tulla. Seda põhjustab süsteemis olev õhk. Süsteemis olev õhk tuleb eemaldada. Selleks tuleb teil veedosaatori kangi vajutada umbes 1-2 minutit, kuni dosaatorist hakkab tulema vett. Esmane veevool võib olla ebaregulaarne. Veevool muutub sujuvaks, kui õhk süsteemist on eemaldatud.

- Filtri esmakordsel kasutamisel võib vesi olla sogane; ärge tarvitage esimest 10 klaasi vett.
- Esmakordsel paigaldamisel peate külma vee saamiseks ootama umbes 12 tundi.
- Seadme veesüsteem on mõeldud ainult puhtsa vee jaoks. Ärge kasutage muid jooke.
- Kui seadet ei kasutata pikema aja jooksul, nt puhkuse ajal, on soovitatav veeühendused lahti ühendada.
- Kui veedosaatorit ei kasutata pikema aja jooksul, võivad esimesed 1-2 klaasi vett olla soojad.

### 5.8. Tilgaalus

#### (valikuline)

Veedosaatorist tilkuv vesi koguneb tilgaalusele; vee äravool puudub. Tõmmake tilgaalus välja või lükake seda väljavõtmiseks nurkadest. Seejärel saate tilgaalusele kogunenud vee ära valada.



### 5.9. Null kraadi sahtel

#### (Valikuline)

Kasutage seda sektsiooni delikatesside säilitamiseks madalamal temperatuuril või lihatoodete säilitamiseks, mis on mõeldud koheseks tarvitamiseks. Ärge hoidke selles sektsioonis puu- ja juurvilju sektsioonis. Saate suurendada seadme sisemist ruumi, kui eemaldate mõne null kraadi sektsioonidest. Sektsiooni eemaldamiseks, tõmmake lihtsalt natuke enda poole, tõstke üles ja tõmmake välja.

### 5.10. Juurviljakorv

Külmiku juurviljakorv on sellise ehitusega, et säilitades niiskuse säilivad juurviljad värskemana. Selleks on üldise jaheda õhu tsirkulatsioon juurviljade korvis intensiivsem. Hoidke puu- ja juurvilju selles sektsioonis. Kasutusea pikendamiseks hoidke roheliste lehtedega juurvilju ja puuvilju eraldi.

### 5.11. Sinine valgus

#### (Valikuline)

Seadme juurviljakorvid on varustatud sinise valgusega. Korvis olevad juurviljad jätkavad tänu sinisele valgusele fotosünteesi ning püsivad seetõttu kauem värsked.

### 5.12. Ionisaator

#### (Valikuline)

Jahutuskapi õhukanalites asuv ionisatsiooni süsteem tagab õhu ioniserimise. Negatiivsete ioonide toomine eemaldab baktereid ja muid molekule, mis tekitavad halba lõhna.

### 5.13. Minibaar

#### (Valikuline)

Külmiku minibaaririivi ust saab avada ilma külmiku ust avamata. See annab teile mugava juurdepääsu sageli tarvitavatele toitudele ja jookidele. Selleks, et minibaari ust avada suruge ust käega ja tõmmake enda poole.



**HOIATUS:** Minibaari uksele ei tohi istuda, rippuda või asetada sinna raskeid esemeid. See võib toodet kahjustada või põhjustada teile vigastusi.

Selleks, et ust sulgeda vajutage lihtsalt ukse ülemisele osale.

### 5.14. Lõhnafilter

#### (valikuline)

Õhufilter, mis asub külmiku õhukanalis takistab soovimatute lõhnade teket.

## Toote kasutamine

### 5.15. Jäämasin ja jää hoi anum

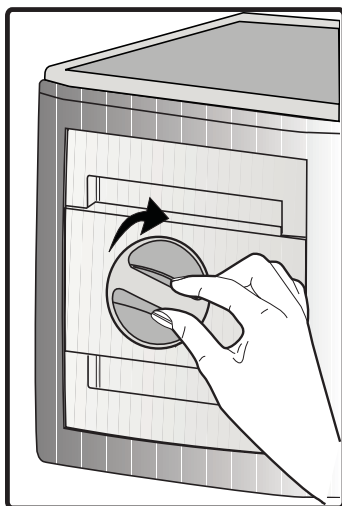
#### (Valikuline)

Täitke jäämasin veega ja asetage oma kohale. Jää on valmis umbes kahe tunni pärast. Ärge eemaldage jää võtmiseks jäämasinat.

Keerake jääkambri paremal küljel asuvat nuppu 90° ja jää kukub jää hoi anumasse. Seejärel võite eemaldada jäähoianuma ja serveerida jääd. Jää hoi anum on mõeldud ainult jää hoiustamiseks. Ärge valage sellesse vett. Selline tegevus põhjustab nõu purunemise.



Jää hoi anum on mõeldud ainult jää hoiustamiseks. Ärge valage sellesse vett. Selline tegevus põhjustab nõu purunemise.



### 5.16. Jäävalmistaja

#### (Valikuline)

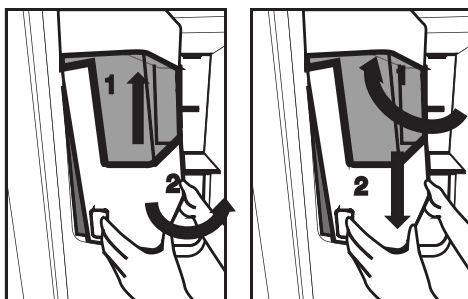
Jäämasin asub sügavkülmiku kate ülemises osas. Eemaldamiseks võtke kinni jäähoidiku käepidemest ja tõstke see üles.

Eemaldage jäämasina dekoratiivne kate tõstes seda üles.

#### TOIMIMINE

#### Jäähoidiku eemaldamine

Hoidke kinni jäähoidiku sangadest, tõstke seda üles ja tõmmake jäähoidik välja. (Joonis 1)



#### Jäähoidiku tagasi panemine

Hoidke kinni jäähoidiku sangadest, tõstke see üles sellise nurga alla, et hoidik sobiks oma pesa ja vaadake et jää eralduspulk oleks korrektselt paigaldatud. (Joonis 2)

Suruge õrnalt alla, kuni hoidiku ja ukse plastiku vahel ei oleks rohkem ruumi. (Joonis 2)

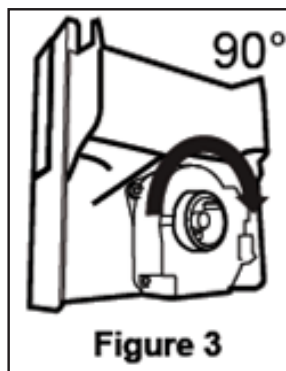


Figure 3

## Toote kasutamine

Kui teil tekib hoidiku tagasi panemisel raskusi, keerake pöörlevat hammasrattast 90° ja proovige joonise 3 järgi uuesti.

Mistahes helid, mis kostuvad jää kukkumisel hoidikusse, kuuluvad normaalse töötamise juurde.

### Kui jää dosaator ei tööta korralikult

Kui te ei eemalda jääkuubikuid pikema aja jooksul, moodustavad need jää kamakaid. Sellisel juhul eemaldage jäähoidik vastavalt ülaltoodud juhistele, eraldage jääkamakad, võtke ära need kamakad,



Figure 4

mida pole võimalik lahutada ning pange jääkuubikud hoidikusse tagasi. (Joonis 4)

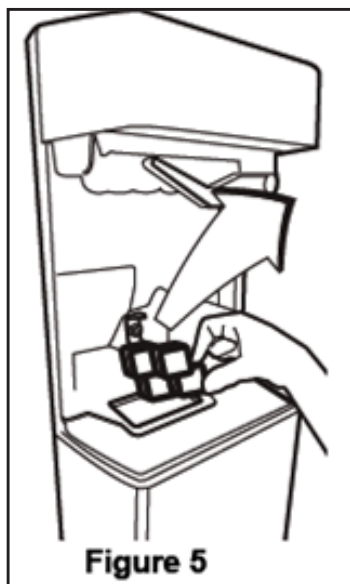


Figure 5

Kui jää ei tule välja, kontrollige, et kanalid ei oleks takistusi ning vajadusel eemaldage need. Kontrollige regulaarselt jääkanalit regulaarselt ja eemaldage kõik takistused nagu joonisel 5 näidatud.

Kui kasutate oma külmikut esimest korda või kui te pole seda pikema aja jooksul kasutanud, võivad jääkuubikud olla väikesed, tänu torudes olevale õhule, mis on sinna ühendamisel jäänud. Kogu õhk väljub normaalse kasutuse käigus.

Visake umbes ühe päeva jooksul valmistatud jää minema, kuna see võib sisaldada saastunud aineid.

### Hoiatus!

Ärge pange jääkanalisse ja terade juurde kätt või muid esemeid, kuna see võib masinat kahjustada või vigastada teie kätt.

Ärge lubage lastel jäädosaatori või jäämasina küljes rippuda, kuna see võib põhjustada vigastusi. Et vältida jäähoidiku kukkumist kasutage selle tõstmiseks mõlemat kätt.

Kui te sulgete ukse pauguga, võib see põhjustada vee pritsimist ümber jäähoidiku.

Ärge võtke jäähoidikut ilma põhjuseta välja.

## Toote kasutamine

### 5.17.Värske toidu külmutamine

- Toidu kvaliteedi säilitamiseks, tuleb sügavkülmikusse asetatud toit võimalikult kiiresti külmutada, selleks võite kasutada kiirkülmutuse funktsiooni.
- Toiduainete külmutamine pikendab nende säilivusaega sügavkülmiku sektsioonis.
- Pakendage toiduained õhukindlasse pakendisse ja sulgege korralikult.
- Veenduge, et kõik toiduained oleks enne sügavkülma paigutamist korralikult pakendatud. Tavalise pakkepaberi asemel kasutage sügavkülmiku nõusid, fooliumit, niiskuskindlat paberit, plastikaatkotte või muid sarnaseid pakkevahendeid.
- Enne külmutamist kirjutage kõikidele pakenditele kuupäev. See aitab teil sügavkülmiku avamisel tuvastada toiduainete säilivusaegsid. Hoidke varasema kuupäeva toiduained eespool, et tagada nende varasem kasutamine.
- Peale sulatamist tuleb külmutatud toiduained koheseltära tarvitada ja neid ei tohi uuesti külmutada.
- Ärge võtke korraga välja suuri toiduainete koguseid.

### 5.18.Soovitusi külmutatud toidu säilitamiseks

Sekstioon temperatuur peab olema vähemalt -18°C kraadi.

1. Pange toiduained sügavkülma võimalikult kiiresti, et vältida nende sulamist.
2. Enne külmutamist kontrollige pakendil toodud säilivustahtaega, et mitte säilivuse ületanud toite külmutada.
3. Veenduge, et toiduainete pakendid ei oleks kahjustatud.

### 5.19.Sügavkülmiku detailid

Vastavalt IEC 62552 standarditele, peab sügavkülmiku võimsusest piisama 4,5 kg toiduainete külmutamiseks -18°C juures või madalamal 24 tunni jooksul iga 100 liitri sügavkülmiku sektsiooni mahu kohta. Toiduaineid saab säilitada ainult teatud aja temperatuuril -18°C või madalamal. Saate hoida toiduaineid kuid värskena (sügavkülmikus või madalamal temperatuuril, kui 18°C).

Külmutatavad toiduaineid, et tohi sügavkülmikus puutuda kokku juba külmutatud toitudega, et vältida nende osalist sulamist.

Külmutatult säilitusja pikendamiseks, keetke juurviljad ära ja nõrutage välja vesi. Asetage toidud õhukindlatesse pakenditesse ja asetage külmikusse. Banaanid, tomatid, salat, keedetud munad, kartulid ja muud sarnased toiduained ei sobi külmutamiseks. Selliste toiduainete külmutamine vähendab nende toitainete väärtust ja kvaliteeti aga võib põhjustada ka nende riknemist, mis onb tervisele ohtlik.

Sügavkülma sektsiooni seaded	Jahutussektsiooni seaded	Kirjeldused
-18°C	4°C	Tegemist on vaikumisi, soovitusliku seadega.
-20,-22 või -24°C	4°C	Sellised seaded on soovitatavad keskkonda, mille temperatuur on 30 kraadi.
Kiirkülmutamine	4°C	Kasutage seda toiduainete kiireks külmutamiseks, kui toiming on teostatud läheb seade eelmisele seadistusele tagasi.
-18°C või külmem	2°C	Kasutage seda seadet, kui teile tundub et jahutussekstioon pole tulenevalt ümbritsevast temperatuurist või ukse sagedasest avamisest tingituna, piisavalt külm

## Toote kasutamine

### 5.20. Toidu paigutamine

Sügavkül- miku riiulid	Erinevate külmutatud toiduainete kaasa arvatud liha, kala, jäätise, juurviljade jne. paigutamiseks.
Jahutuskapi riiulid	Pottides, kaetud taldrikutel ja anumates olevad toiduained, munad (kaetud karbis)
Jahutuskapi ukse riiulid	Väikesed või pakendatud toiduained või joogid
Juurviljakorv	Puu- ja juurviljad
Värske toidu seksioon	Delikatessid (hommikusöögid, lihatooted mis on lühikese säilivusajaga)

### 5.21. Avatud ukse märguanne

#### (Valikuline)

Kui seadme uks jääb lahti kauemaks, kui 1 minutiks kostub helisignaali. Helisignaali katkestamine, kui uks kinni pannakse või kui ekraanil (olemasolu korral) vajutatakse mistahes nuppu.

### 5.22. Sisevalgus

Sisevalgustuseks kasutatakse LED tüüpi lampe. Mistahes probleemide korral lambiga, pöörduge volitatud teeninduse poole.

Lamp(bid) mida selles seadmes kasutatakse, ei sobi majapidamisruumide valgustamiseks. Selle valgusti eesmärgiks on abistada kasutajat toiduainete paigutamisel külmikuse/sügavkülma mugaval ja ohutul viisil.

## 6 Hooldus ja puhastamine

Toote regulaarne hooldamine pikendab selle tööiga.



**HOIATUS:** Enne külmiku puhastamist tõmmake see vooluvõrgust välja.

- Ärge kasutage teravaid või abrasiivseid tööriistu, seepi, majapidamise puhastusvahendeid, pesuaineid, gaasi, bensiini, poleerimisaineid ja muid sarnaseid puhastusvahendeid.
- Sulatage teelusika täis soola vees. Niisutage lapp vees ja väänake kuivaks. Pühkige seadet selle lapiga ja kuivatage korralikult.
- Hoidke vesi eemal lampidest ja muudest elektrilistest osadest.
- Ukse puhastamiseks kasutage niisket lappi. Eemaldage sisemusest kõik esemed, et puhastada riiulid ja riiulite kandurid. Eemaldamiseks tõstke ukse riiuleid üles poole. Puhastage ja kuivatage riiulid ja pange need tagasi ülevalt alla libistades.
- Ärge kasutage kloorivett või puhastusaineid sisepindade ja kroomitud detailide puhastamiseks. Kloor tekitab sellistel pindadel roostet.
- Ärge kasutage teravaid ja abrasiivseid tööriistu ega seepi, koduseid puhastusvahendeid, pesemisvahendeid, bensiini, benseeni, vaha jne, muidu tulevad plastosadel olevad tähised maha ning toimub deformeerumine. Kasutage puhastamiseks sooja vett ja pehmet lappi ning kuivatage.

### 6.1. Halva lõhna vältimine

Toote valmistamisel ei kasutatud ühtegi lõhnaeritavat materjali. Kui toiduaineid hoitakse selleks mitte ettenähtud kohas ka sisepindasid ei puhastata korrektselt võib see põhjustada halva lõhna teket.

Selle vältimiseks tuleb kapi sisemust iga 15 päeva tagant karboniseeritud veega puhastada.

- Hoidke toiduaineid ainult kinnistes anumates. Sulgemata toiduainetest võivad lenduda mikroorganismid ja põhjustada halba lõhna.
- Ärge hoidke külmikus säilitus tähtaja ületanud ja riknenud toitusid.

### 6.2. Plastikpindade kaitsmine

Plastikpindadele tilkunud õli võib pindu kahjustada ning see tuleb koheselt sooja veega eemaldada.

## 7 Tõrkeotsing

Enne teenindusse helistamist lugege toodud nimekirja. Sellega võite säästa oma aega ja raha. Antud nimekirjas on toodud sagedast esinevad kaebused, mis ei ole seotud tõrgetega seadme töös või materjalides. Mõned siintoodud funktsioonid ei pruugi kehtida teie seadme kohta.

### **Külmik ei tööta.**

- Pistik ei ole täiesti pessa sisestatud. >>> Sisestage pistik täielikult seinakontakti.
- Kaitse, mis on ühendatud toote vooluühenduse pistikusse või peakaitse on läbipõlenud. >>> Kontrollige kaitsmeid.

### **Kondensaat jahutuskapi külgeintel (MULTITSOON, JAHUTUS, KONTROLL ja FLEXITSOON).**

- Ust on avatud liiga sageli >>> Hoolitsege, et seadme ust ei avataks liiga sageli.
- Keskkond on liiga niiske. >>> Ärge paigaldage seadet liiga niiskesse keskkonda.
- Vedelaid toiduaineid hoitakse sulgemata anumates. >>> Hoidke vedelaid toiduaineid ainult kinnistes anumates.
- Seadme uks on lahti jäetud. >>> Ärge hoidke seadme ust pikka aega lahti.
- Termostaat on seadistatud liiga madalale temperatuurile. >>> Seadistage termostaat sobivale temperatuurile.

### **Kompressor ei tööta.**

- Ootamatu voolukatkestuse korral või kui pistik on vooluvõrgust välja tõmmatud ja tagasi pandud, ei ole gaasirõhk toote jahutussüsteemis tasakaalustatud, mis käivitab kompressori termokaitse. Seade taaskäivitub umbes 6 minuti pärast. Kui seade ei taaskäivitu nimetatud aja jooksul, võtke ühendust teenindusega.
- Sulatamine on aktiveeritud. >>> See on täisautomaatse sulatusprotsessi korral normaalne. Sulatamist teostatakse perioodiliselt.
- Seade ei ole vooluvõrgus. >>> Veenduge, et voolujuhe on vooluvõrguga ühendatud.
- Temperatuuri seade ei ole korrektne. >>> Valige sobib temperatuuri seadistus.
- Vool on väljas. >>> Toode jätkab normaalset toimimist, kui vool on taastunud.

### **Külmiku töömüra suureneb kasutamise ajal.**

- Seadme töösooritus võib sõltuvalt ümbritseva keskkonna temperatuurimuutustest erineda. See on normaalne ja tegemist ei ole rikkega.

### **Külmik töötab liiga sageli või liiga kaua.**



## Tõrkeotsing

- Uus seade võib olla suurem, kui eelmine. Suuremad seadmed töötavad kauem.
- Toa temperatuur võib olla liiga kõrge. >>> Tavaliselt töötab toode kõrgema temperatuuriga ruumis pikemat aega.
- Toode on võib olla hiljuti vooluvõrku lülitatud või on külmikusse pandud värsket toitu. >>> Tootel võtab kauem aega seatud temperatuuri saavutamine, kui see on alles sisse lülitatud või on kappi pandud uusi toiduaineid.. See on normaalne.
- Suured kogused kuuma toitu on pandud hiljuti kappi. >>> Ärge pange kuuma toitu kappi.
- Uksi on sageli avatud või on ust kaua lahti hoitud. >>> Sooja õhu sattumine kappi, põhjustab selle pikemaajalise töötamise. Ärge avage kapi uksi liiga sageli.
- Külmiku või sügavkülmiku uks võib olla praakil. >>> Kontrollige, et ukсед oleks täielikult suletud.
- Toode on seatud ehk liiga madalale temperatuurile. >>> Seadke temperatuur kõrgemaks ja oodake kuni toode saavutab seadistatud temperatuuri.
- Jahutuskapi või sügavkülmiku uksetihend võib olla must, kulunud, katki või valesti paigaldatud. >>> Puhastage või asendage tihend. Kahjustatud/kulunud uksetihend põhjustab seadistatud temperatuuri säilitamiseks seadme pikemaajalise töötamise.

### **Sügavkülmiku temperatuur on väga madal, kuid jahutuskapi temperatuur on normaalne.**

- Sügavkülmiku temperatuur on seadistatud väga madalale tasemele. >>> Seadistage sügavkülmiku temperatuuri näit kõrgemale tasemele ja kontrollige uuesti.

### **Jahutuskapi temperatuur on väga madal, kuid sügavkülmiku temperatuur on normaalne.**

- Jahutuskapi temperatuur on seadistatud väga madalale tasemele. >>> Seadistage sügavkülmiku temperatuuri näit kõrgemale tasemele ja kontrollige uuesti.

### **Toiduaineid, mida säilitatakse jahutuskapis, on külmunud.**

- Jahutuskapi temperatuur on seadistatud väga madalale tasemele. >>> Seadistage sügavkülmiku temperatuuri näit kõrgemale tasemele ja kontrollige uuesti.

### **Temperatuur jahutuskapis või sügavkülmikus on liiga kõrge.**

- Jahutuskapi temperatuur on seadistatud väga kõrgele tasemele. >>> Jahutuskapi temperatuuri seadistus mõjutab ka sügavkülmiku temperatuuri. Muutke jahutuskapi või sügavkülmiku temperatuuri ja oodake kuni vastava sektsiooni temperatuur jõuab adekvaatsesele tasemele.
- Uksi on sageli avatud või on ust kaua lahti hoitud. Ärge avage kapi uksi liiga sageli.
- Uks võib olla praakil. >>> Sulgege uks täielikult.
- Toode on võib olla hiljuti vooluvõrku lülitatud või on külmikusse pandud värsket toitu. >>> See on normaalne. Tootel võtab kauem aega seatud temperatuuri saavutamine, kui see on alles sisse lülitatud või on kappi pandud uusi toiduaineid.
- Suured kogused kuuma toitu on pandud hiljuti kappi. >>> Ärge pange kuuma toitu kappi.

### **Värisev hääl.**

- Aluspind ei ole loodis või ei ole see kindel. >>> Kui toode aeglasel liigutamisel väriseb, reguleerige jalgu, et saada toode tasakaalu. Veenduge, et aluspind on piisavalt tugev, et toodet kanda.
- Kõik seadmele asetatud esemed võivad tekitada müra. >>> Eemaldage kõik seadmele aetatud esemed.

## Tõrkeotsing

### Seade tekitab vedelike voolamise, mulisemise helisid.

- Seadme normaalse toimimise käigus toimub vee ja gaaside liikumine. >>> See on normaalne ja tegemist ei ole rikkega.

### Seadmest tuleb tuule puhumise heli.

- Jahutuseks kasutab seade ventilaatorit. See on normaalne ja tegemist ei ole rikkega.

### Seadme siseseintel on kondensaad.

- Kuum ja niiske ilm suurendab jäätumist ja kondenseerumist. See on normaalne ja tegemist ei ole rikkega.
- Uksi on sageli avatud või on ust kaua lahti hoitud. >>> Ärge avage uksi liiga sageli, kui uks on avatud, siis sulgege see.
- Uks võib olla praakil. >>> Sulgege uks täielikult.

### Toote sisemuses või uste vahel on kondensaad.

- Ümbritsev keskkond võib olla niiske, niiskes kliimas on selline asi üsna tavapärane. >>> Kondensaad kaob, kui niiskus väheneb.

### Sisemus lõhnab halvasti.

- Seadet ei ole regulaarselt puhastatud. >>> Puhastage sisemust regulaarselt käsna, sooja vee ja karboniseeritud veega.
- Mõned anumad ja pakkematerjalid võivad tekitada lõhna. >>> Kasutage hoidikuid ja pakkematerjale, mis on lõhnavabad.
- Toiduaineid on hoitud sulgemata anumates. >>> Hoidke toiduaineid ainult kinnistes anumates. Sulgemata toiduainetest võivad lenduda mikroorganismid ja põhjustada halba lõhna.
- Eemaldage kõik tähtaja ületanud või riknenud tooted.

### Uks ei sulgu.

- Toidupakid võivad takistada ust sulgumast. >>> Paigutage ust takistavad esemed ringi.
- Seade ei seisa aluspinnal täiesti püstises asendis. >>> Reguleerige tasakaalustamiseks seadme jalgu.
- Aluspind ei ole loodis või ei ole see kindel. >>> Veenduge, et aluspind on piisavalt tugev, et toodet kanda.

### Juurviljade korv on kinni jäänud.

- Toiduainet võivad olla kontaktis sahtli ülemise osaga. >>> Sättige korvis olevad toiduained ringi.

### Kui Toote Pind On Kuum.

- Kõrget temperatuuri võib toote töö ajal esineda kahe ukse vahel, külgpaneelidel ja tagavõrel. See on normaalne ega vaja hooldustehniku sekkumist.



**HOIATUS:** Kui probleem jääb püsima ka peale selles peatükis toodud juhiste lugemist, võtke ühendust oma edasimüüja või volitatud teenindusega. Ärge püüdke toodet parandada.



57 7742 0000/AG

CZ-ET

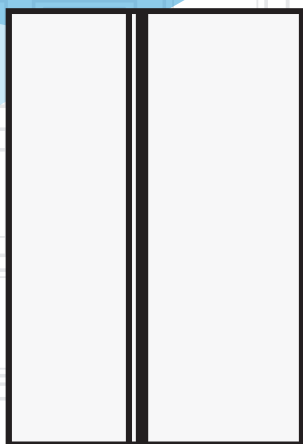
2/8



[www.beko.com](http://www.beko.com)

# Refrigerator

User manual



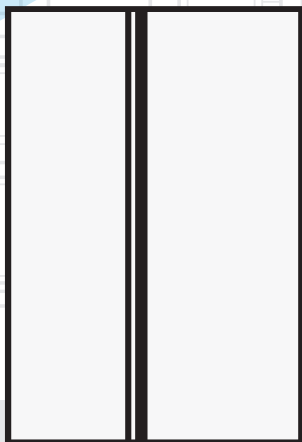
GN163130ZGB

LV | LT

**beko**

# Ledusskapis

## Lietotāja rokasgrāmata



LV |

**beko**

## Lūdzu, pirms ierīces izmantošanas izlasiet šo lietošanas instrukciju!

Cienījamais klient,




Mēs vēlamies, lai jūs maksimāli izmantotu savu iegādāto ierīci, kas ražota modernā rūpnīcā, ievērojot rūpīgumu un stingru kvalitātes kontroli.

Tādēļ mēs iesakām jums pirms ierīces izmantošanas izlasīt visu lietošanas instrukciju. Ja vēlāk nododat ierīci kādam citam, neaizmirstiet līdzi iedot arī šo lietošanas instrukciju.

### Šī lietošanas instrukcija palīdzēs jums izmantot ierīci ātri un droši.

- Pirms ierīces uzstādīšanas un izmantošanas, lūdzu, rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju.
- Vienmēr ievērojiet atbilstošos drošības norādījumus.
- Glabājiet lietošanas instrukciju tuvumā turpmākai izmantošanai.
- Lūdzu, izlasiet citus ierīces komplektācijā iekļautos dokumentus.

Paturiet prātā, ka šī lietošanas instrukcija var attiekties uz vairākiem ierīces modeļiem. Instrukcijā skaidri norādītas atšķirības starp dažādiem modeļiem.

	Svarīga informācija un noderīgi padomi.
	Briesmas dzīvībai un īpašuma apdraudējums.
	Strāvas trieciena risks.
	Ierīces iepakojums ir izgatavots no pārstrādājamiem materiāliem saskaņā ar Nacionālajiem Vides noteikumiem.

<b>1 Drošības un vides norādījumi</b>	<b>3</b>	<b>5 Produkta lietošana</b>	<b>19</b>
1.1. Vispārējā drošība . . . . .	3	5.1. Indikatoru panelis . . . . .	19
1.1.1 HC brīdinājums . . . . .	5	5.2. Ūdens filtra nomaiņas brīdinājuma aktivizēšana . . . . .	29
1.1.2 Modeļiem ar ūdens automātu . . . . .	5	5.3. Nodalījums ar mitruma kontroli . . . . .	30
1.2. Paredzētā lietošana . . . . .	6	5.4. Ūdens automāta izmantošana . . . . .	31
1.3. Bērnu drošība . . . . .	6	5.5. Ūdens automāta papildīšana . . . . .	31
1.4. Atbilstība WEEE direktīvai un atkritumu likvidēšana . . . . .	6	5.6. Ūdens tvertnes tīrīšana . . . . .	32
1.5. Atbilstība RoHS direktīvai . . . . .	7	5.7. Ledus/ūdens paņemšana . . . . .	33
1.6. Iepakojuma informācija . . . . .	7	5.8. Pilienu paplāte . . . . .	33
<b>2 Ledusskapis</b>	<b>8</b>	5.9. Nulles grādu nodalījums . . . . .	34
<b>2 Ledusskapis</b>	<b>9</b>	5.10. Dārzenų tvertne . . . . .	34
<b>3 Uzstādīšana</b>	<b>10</b>	5.11. Zilais apgaismojums . . . . .	34
3.1. Pareizā uzstādīšanas vieta . . . . .	10	5.12. Jonizētājs . . . . .	34
3.2. Plastmasas malu pievienošana . . . . .	10	5.13. Minibārs . . . . .	34
3.3. Kājiņu pievienošana . . . . .	11	5.14. Smaku filtrs . . . . .	34
3.4. Strāvas pieslēgšana . . . . .	11	5.15. Ledus veidotājs un ledus uzglabāšanas tvertne . . . . .	35
3.5. Ūdens pieslēgšana . . . . .	12	5.16. Ledus veidotājs . . . . .	35
3.6. Ūdens caurules pievienošana ierīcei . . . . .	13	5.17. Svaigu pārtikas produktu saldēšana . . . . .	37
3.7. Pieslēgums ūdens sistēmai . . . . .	13	5.18. Saldētu pārtikas produktu uzglabāšanas ieteikumi . . . . .	37
3.8. Ierīcēm ar ūdens baloniem . . . . .	14	5.19. Informācija par dziļo saldēšanu . . . . .	37
3.9. Ūdens filtrs . . . . .	14	5.20. Pārtikas produktu ievietošana . . . . .	38
3.9.1. Ārējā filtra piestiprināšana pie sienas (pēc izvēles) . . . . .	15	5.21. Atvērtu durvju brīdinājuma signāls . . . . .	38
3.9.2. Iekšējais filtrs . . . . .	16	5.22. Iekšējais pagaismojums . . . . .	38
<b>4 Sagatavošana</b>	<b>18</b>	<b>6 Apkope un tīrīšana</b>	<b>39</b>
4.1. Enerģijas taupīšanas pasākumi . . . . .	18	6.1. Smaku veidošanās novēršana . . . . .	39
4.2. Pirmā lietošanas reize . . . . .	18	6.2. Plastmasas virsmu aizsardzība . . . . .	39
		<b>7 Problēmu novēršana</b>	<b>40</b>

## 1 Drošības un vides norādījumi

Sajā sadaļā sniegti drošības norādījumi, lai novērstu savainojumu risku un materiālus zaudējumus. Šo norādījumu neievērošana pārtrauks ierīces garantijas spēkā esamību.

### Paredzētā lietošana

	<b>BRĪDINĀJUMS:</b> Nenosprostojiet ierīces korpusā vai iekšpusē esošās ventilācijas atveres.
	<b>BRĪDINĀJUMS:</b> Atkausēšanas procesa paātrināšanai neizmantojiet mehāniskas ierīces vai citus līdzekļus, ko nav rekomendējis ražotājs.
	<b>BRĪDINĀJUMS:</b> Nebojājiet dzesētājielas kontūru.
	<b>BRĪDINĀJUMS:</b> Pārtikas glabāšanas nodalījumos šajā ierīcē neizmantojiet elektroierīces, ko ražotājs nav rekomendējis.

### BRĪDINĀJUMS!

Neglabājiet šajā iekārtā sprādzienbīstamas vielas, piemēram, aerosolus ar viegli uzliesmojošiem propelentiem.



Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājās un šāda veida lietojumam:

- personāla virtuves zonās veikalos, birojos un citā darba vidē;
- lauku mājās, kā arī lietošanai viesnīcu un moteļu viesiem un citā dzīvojamā tipa vidē;
- naktsmītnēs ar iekļautu brokastu piedāvājumu;
- sabiedriskās ēdināšanas u. c. lietojumam, kas neietver mazumtirdzniecību.

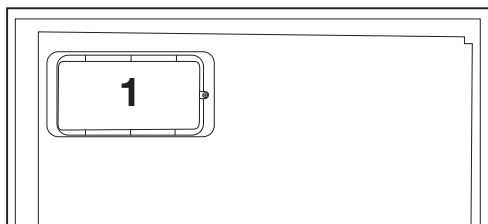
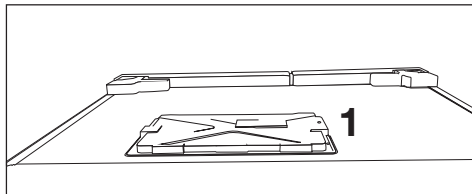
### 1.1. Vispārējā drošība

- Šo ierīce nedrīkst izmantot cilvēki ar fizisko, maņu vai garīgo spēju traucējumiem, bez piemērotām zināšanām un pieredzes, kā arī bērni. Šādi cilvēki var izmantot ierīci tikai par viņu drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai arī šī persona viņus apmāca. Bērni nedrīkst spēlēt ar šo ierīci.



## Drošības un vides norādījumi

- Ierīces darbības traucējumu gadījumā atvienojiet to no elektropadeves.
- Pēc atvienošanas nogaidiet vismaz 5 minūtes, līdz atkal pieslēgt ierīci elektropadevei. Atvienojiet ierīci no elektropadeves, ja to neizmantojat. Neaiztieciot kontaktdakšu ar slapjām rokām! Neraujiet aiz vada, lai atvienotu ierīci no elektropadeves, vienmēr turiet aiz kontaktdakšas.
- Nespraudiet ledusskapja kontaktdakšu kontaktligzdā, ja tā ir vaļīga.
- Atvienojiet ierīci no elektropadeves uzstādīšanas apkopes, tīrīšanas un remonta laikā.
- Ja ierīce netiks izmantota ilgāku laiku, atvienojiet to no elektropadeves un izņemiet uzglabājamo ēdienu.
- Neizmantojiet tvaiku vai tvaika tīrīšanas līdzekļus ledusskapja tīrīšanai un ledus izkausēšanai. Tvaiks var saskarties ar elektrificētām vietām un izraisīt īssavienojumu vai strāvas triecienu!
- Nemazgājiet ierīci, apsmidzinot vai aplejot to ar ūdeni! Strāvas trieciena risks!
- Nekad neizmantojiet ierīci, ja ir atvērts nodalījums ierīces augšpusē vai aizmugurē, kurā atrodas elektroniskās drukātās shēmas plāte (elektronisko drukāto shēmu plašu pārsegs) (1).



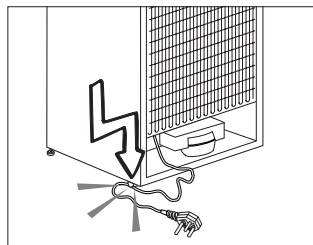
- Ierīces labdarības traucējumu gadījumā neizmantojiet to, jo ierīce var radīt strāvas triecienu. Sazinieties ar apstiprinātu servisa centru pirms tālākām darbībām.
- Iespraudiet ledusskapja kontaktdakšu iezemētā kontaktligzdā. Iezemējums jāveic kvalificētam elektriķim.
- Ja ierīcei ir gaismas diožu apgaismojums, sazinieties ar apstiprinātu servisa centru tālmaiņai vai kādu problēmu gadījumā.

## Drošības un vides norādījumi

- Neaiztieciot saldētus pārtikas produktus ar slapjām rokām! Tie var pielipt pie jūsu rokām!
- Neievietojiet saldētavā šķidrumus pudelēs un bundžās. Tie var uzsprāgt!
- Ievietojiet šķidrumus stāvus ar cieši noslēgtu vāku.
- Nesmidziniet uzliesmojošas vielas ierīces tuvumā, jo tā var aizdegties vai uzsprāgt.
- Neuzglabājiet ledusskapī uzliesmojošus materiālus un produktus, kas satur uzliesmojošu gāzi (aerosolus u.c.).
- Nenovietojiet tvertnes, kas satur šķidrumus, virs produktiem. Ūdens izšļakstīšanās uz elektrificētām daļām var radīt strāvas trieciena vai aizdegšanās risku.
- Ierīces pakļaušana lietum, sniegam, saules gaismai un vējam radīs elektriskos draudus. Pārvietojot ierīci, nevelciet to, turot aiz durvju roktura. Rokturis var noplīst.
- Uzmanieties, lai jūsu rokas un citas ķermeņa daļas neiesprūstu kustīgajās detaļās ierīces iekšpusē.
- Nekāpiet uz un neatspiediet pret ledusskapja durvīm, atvilktnēm un citām līdzīgām

daļām. Tādējādi ierīce var apgāzties un nodarīt bojājumus ierīcēm.

- Uzmanieties, lai neaizķertos aiz strāvas kabeļa.



### 1.1.1 HC brīdinājums

Ja ierīcei ir dzesēšanas sistēma, kas izmanto R600a gāzi, uzmanieties, lai nesabojātu dzesēšanas sistēmu un tās caurulī, izmantojot un pārvietojot ierīci. Šī gāze ir uzliesmojoša. Ja dzesēšanas sistēma tiek bojāta, turiet ierīci prom no uguns avotiem un nekavējoties vēdiniet telpu.



Uzlīme iekšpusē kreisajā malā norāda ierīcē izmantoto gāzes veidu.

### 1.1.2 Modeļiem ar ūdens automātu

- Maksimālajam aukstā ūdens ieplūdes caurules spiedienam jābūt 90 psi (6,2 bāriem). Ja ūdens spiediens pārsniedz 80 psi (5,5 bārus), tīkla

## Drošības un vides norādījumi

sistēmā izmantojiet spiedienu ierobežojošu vārstu. Ja nezināt, kā pārbaudīt ūdens spiedienu, lūdziet profesionāla santehniķa palīdzību.

- Ja sistēmā iespējams hidrauliskais trieciens, vienmēr tajā izmantojiet hidrauliskā trieciena novēršanas aprīkojumu. Ja neesat pārliecināts, vai jūsu sistēmā nav hidrauliskā trieciena, konsultējieties ar profesionāliem santehniķiem.
- Neuzstādiet uz karstā ūdens ieplūdes caurules. Veiciet piesardzības pasākumus, lai novērstu šļūteņu sasalšanas risku. Ūdens temperatūras intervālam darbības laikā jābūt vismaz 33 °F (0,6 °C) un ne vairāk kā 100 °F (38 °C).

### 1.2. Paredzētā lietošana

- Ierīce paredzēta tikai izmantošanai māsaimniecībās. Tā nav paredzēta komerciālai lietošanai.
- Ierīce paredzēta tikai pārtikas produktu un dzērienu uzglabāšanai.
- Neuzglabājiet ledusskapī produktus, kuriem nepieciešama kontrolēta temperatūra (vakcīnas, karstumjutīgas zāles,

medicīnas preces u.c.).

- Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas vai nepareizas apiešanās ar ierīci dēļ.
- Ierīces kalpošanas laiks ir 10 gadi. Ierīces darbībai nepieciešamās rezerves daļas būs pieejamas šajā laikā.

### 1.3. Bērnu drošība

- Turiet iepakojuma materiālus bērniem nesasniedzamā vietā.
- Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci.
- Ja ierīces durvīm ir slēdzene, glabājiet tās atslēgu bērniem nesasniedzamā vietā.

### 1.4. Atbilstība WEEE direktīvai un atkritumu likvidēšana

Turiet iepakojuma materiālus bērniem nesasniedzamā vietā. Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci. Ja ierīces durvīm ir slēdzene, glabājiet tās atslēgu bērniem nesasniedzamā vietā. Atbilstība WEEE direktīvai un atkritumu likvidēšana.



Šī ierīce atbilst ES WEEE direktīvai (2012/19/ES). Šim produktam ir elektrisko un elektronisko ierīču atkritumu klasifikācijas simbols (WEEE).

Šī ierīce ir izgatavota no augstas kvalitātes detaļām un materiāliem, kurus var atkārtoti izmantot un kas ir piemēroti atkārtotai pārstrādei. Neatbrīvojieties no ierīces kopā ar māsaimniecības atkritumiem un citiem atkritumiem pēc tās kalpošanas laika beigām. Nododiet to elektriskā un elektroniskā aprīkojuma pārstrādes savākšanas punktā.

# Drošības un vides norādījumi

Lūdzu, konsultējieties ar vietējām atbildīgajām iestādēm attiecībā par savākšanas punktiem.

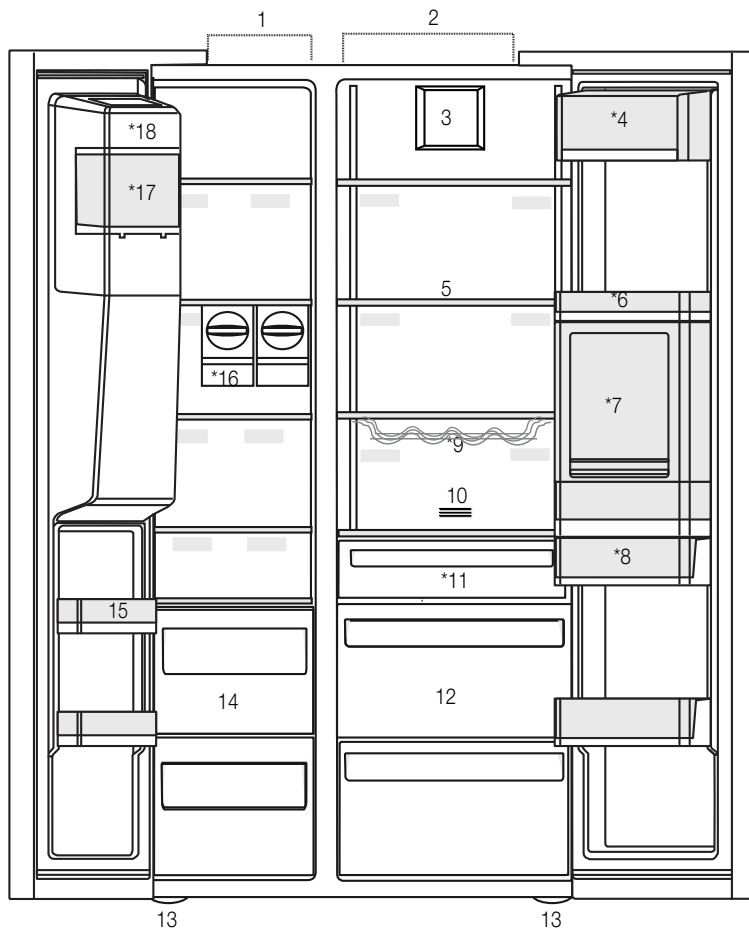
## 1.5. Atbilstība RoHS direktīvai

- Šī ierīce atbilst ES WEEE direktīvai (2011/65/ES). Tā nesatur kaitīgus un aizliegtus materiālus, kas norādīti Direktīvā.

## 1.6. Iepakojuma informācija

- Ierīces iepakojuma materiāli ir ražoti no pārstrādājama materiāla saskaņā ar valsts vides likumiem. Neatbrīvojieties no iepakojuma materiāliem kopā ar mājsaimniecības atkritumiem vai cita veida atkritumiem. Nododiet tos vietējos iepakojuma materiālu savākšanas punktus.

## 2 Ledusskapis

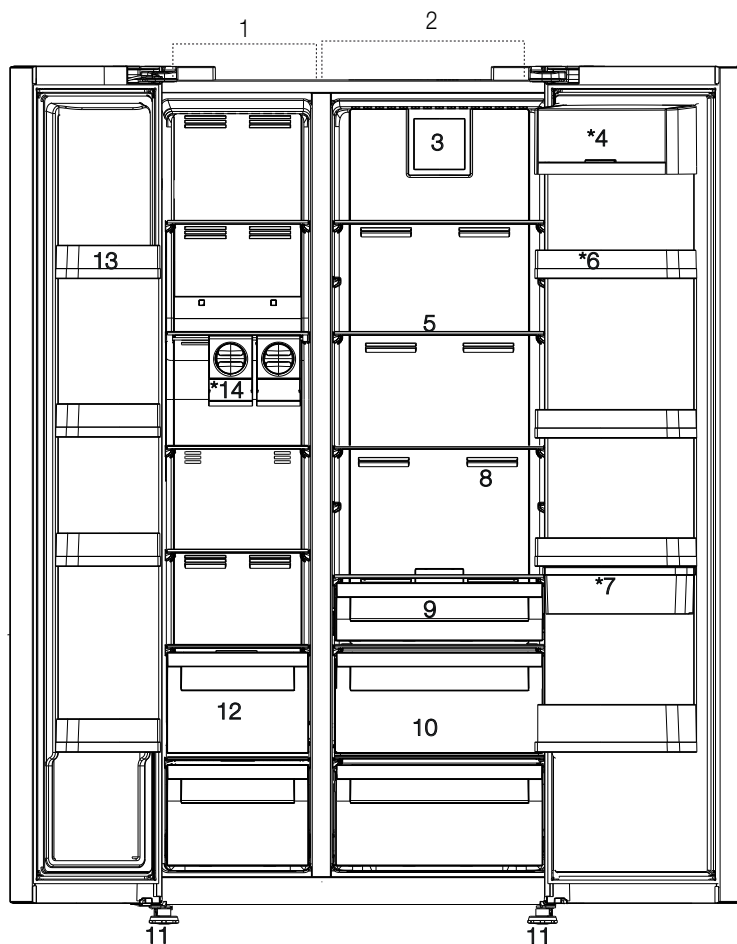


- |  |   |
|--|---|
| 1- Saldētavas nodalījums                 | 10- Smaku filtrs                              |
| 2- Ledusskapja nodalījums                | 11- Nulles grādu nodalījums                   |
| 3- Ventilators                           | 12- Dārzenu tvertne                           |
| 4- Sviesta-siera nodalījums              | 13- Regulējamas kājiņas                       |
| 5- Stikla plaukti                        | 14- Saldētas pārtikas uzglabāšanas nodalījumi |
| 6- Ledusskapja nodalījuma durvju plaukti | 15- Saldētavas durvju plaukti                 |
| 7- Minibāra piederumi                    | 16- Ledus veidotājs                           |
| 8- Ūdens tvertne                         | 17- Ledus uzglabāšanas tvertne                |
| 9- Pudeļu plaukts                        | 18- Ledus veidotāja dekoratīvais vāks         |
- \*Izvēles



\*Izvēles: Skaitļi šajā lietošanas instrukcijā ir shematiski un var precīzi neatbilst jūsu ierīcei. Ja jūsu ierīcei nav attiecīgās daļas, tad konkrēta informācija attiecas uz citiem modeļiem.

## 2 Ledusskapis



\*Izvēles: Skaitļi šajā lietošanas instrukcijā ir shematiski un var precīzi neatbilst jūsu ierīcei. Ja jūsu ierīcei nav attiecīgās daļas, tad konkrēta informācija attiecas uz citiem modeļiem.

### 3.1. Pareizā uzstādīšanas vieta

Ierīces uzstādīšanas sakarā sazinieties ar pilnvarotu servisa centru. Lai sagatavotu ierīci uzstādīšanai, skatiet informāciju lietošanas instrukcijā un pārliecinieties, ka elektrības un ūdens apgādes sistēmas atbilst prasītajām. Ja nē, sazinieties ar elektriķi un santehniķi, lai noregulētu šīs apgādes sistēmas.



**BRĪDINĀJUMS:** Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par bojājumiem, kas radušies nekvalificētu personu darba dēļ.



**BRĪDINĀJUMS:** Ierīces barošanas vads jāatvieno uzstādīšanas laikā. Pretējā gadījumā pastāv nāves vai nopietnu traumu risks!



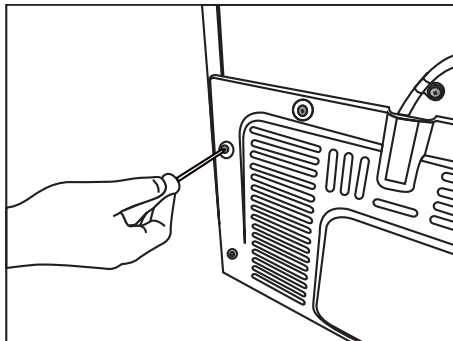
**BRĪDINĀJUMS:** Ja durvis ir pārāk šauras, lai ienestu caur tām ierīci, izņemiet durvis un sagāziet ierīci uz sāniem; ja tas nepalīdz, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.

- Novietojiet ierīci uz līdzenas virsmas, lai izvairītos no vibrācijām.
- Novietojiet ierīci vismaz 30 cm attālumā no sildītāja, krāsns un līdzīgiem karstuma avotiem, un vismaz 5 cm attālumā no elektriskajām cepeškrāsnīm.
- Nepakļaujiet ierīci tiešas saules gaismas iedarbībai, un neturiet to mitrumā.
- Lai ierīce darbotos pareizi, nepieciešama atbilstoša gaisa cirkulācija. Ja ierīce tiks ievietota nišā, atcerieties atstāt vismaz 5 cm brīvu vietu starp ierīci un griestiem un sienām.
- Neuzstādiet ierīci vietās, kur temperatūra ir zem  $-5\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

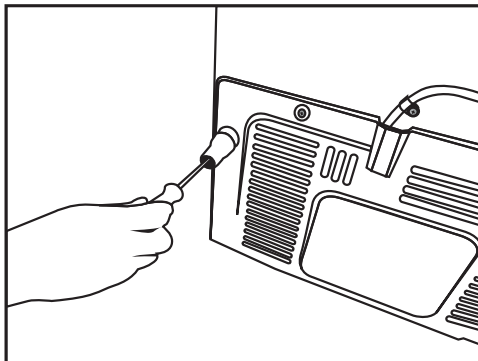
### 3.2. Plastmasas malu pievienošana

Izmantojiet plastmasas malas, kas iekļautas ierīces komplektācijā, lai nodrošinātu pietiekošu vietu gaisa cirkulācijai starp ierīci un sienu.

1. Lai pievienotu malas, izskrūvējiet skrūves no ierīces un izmantojiet malu skrūves.



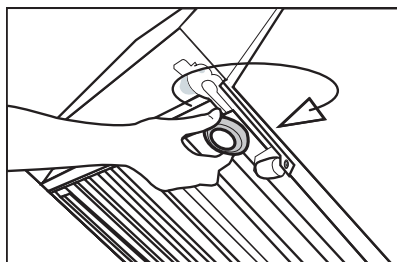
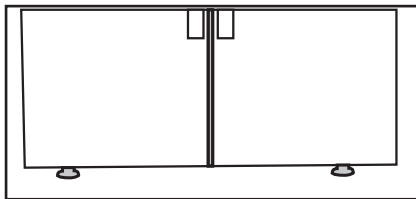
2. Pievienojiet 2 plastmasas malas uz ventilācijas pārsega, attēlots attēlā kā j.



## Uzstādīšana

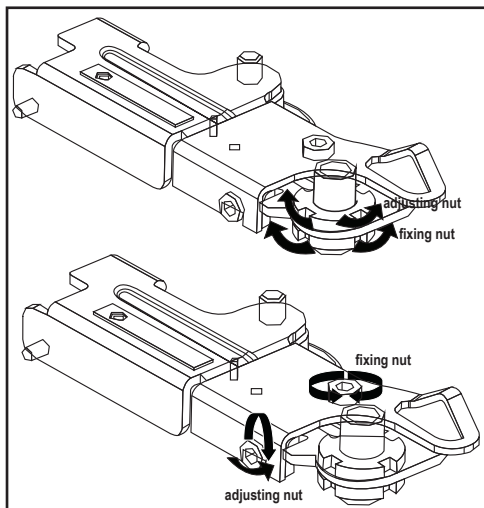
### 3.3. Kājiņu pievienošana

Ja ierīce nav nabalansēta, noregulējiet priekšējās kājiņas, pagriežot pa labi vai pa kreisi.



Lai pielāgotu durtiņas vertikāli: atskrūvējiet apakšā esošo fiksācijas uzgriezni; pieskrūvējiet pielāgošanas uzgriezni (CW/CCW) atbilstīgi durtiņu pozīcijai; pievelciet fiksācijas uzgriezni galējā pozīcijā.

Lai pielāgotu durtiņas horizontāli: atskrūvējiet augšā esošo fiksācijas bultskrūvi; sānā pieskrūvējiet pielāgošanas bultskrūvi (CW/CCW) atbilstīgi durtiņu pozīcijai; augšā pievelciet fiksācijas uzgriezni galējā pozīcijā.



### 3.4. Strāvas pieslēgšana



**BRĪDINĀJUMS:** Neizmantojiet pagarinātājus vai daudzdaļīgās kontaktligzdas strāvas pieslēgumam.



**BRĪDINĀJUMS:** Bojāts barošanas vads jānomaina apstiprinātā servisa centrā.



Liekot divus ledusskapjus blakus, atstājiet vismaz 4 cm attālumu starp abām ierīcēm.

- Mūsu uzņēmums neuzņemsies atbildību par jebkādiem bojājumiem, kas radušies, izmantojot ierīci bez iezemējuma un vietējiem likumiem neatbilstoša strāvas pieslēguma dēļ.
- Barošanas vada kontaktdakšai jābūt viegli sasniedzamai pēc uzstādīšanas.
- Pieslēdziet ledusskapi iezemētai kontaktligzdai ar 220-240 V/50 Hz spriegumu. Kontaktdakšai jābūt 10-16 A drošinātājam.
- Neizmantojiet vairākdaļu kontaktligzdu ar vai bez pagarinātāja no sienas kontaktligzdas līdz ledusskapim.



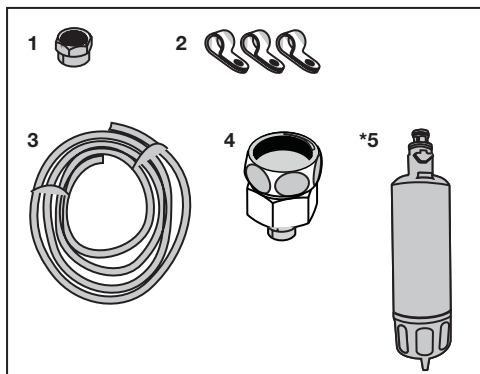
### 3.5. Ūdens pieslēgšana

(Izvēles)



Ierīces ūdens apgādes sistēmas, filtra un ūdens balona pieslēgšana jāveic apstiprinātam servisa centram. Ierīci var pieslēgt ūdens balonam vai pa tiešo ūdens apgādes sistēmai atkarībā no modeļa. Lai izveidotu pieslēgumu ūdens caurule vispirms jāpievieno ierīcei.

Pārbaudiet, vai sekojošās detaļas ir iekļautas jūsu ierīces komplektācijā:



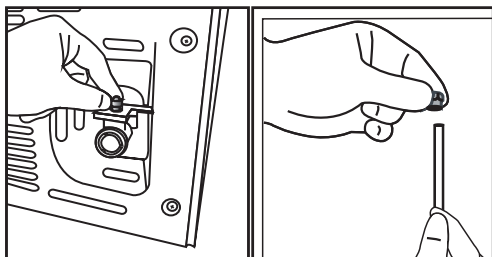
1. Savienotājs ( 1 gab.): tiek izmantots, lai pievienotu ūdens cauruli ierīces aizmugurei.
2. Caurules skavas ( 3 gab.): tiek izmantotas, lai piestiprinātu ūdens cauruli pie sienas.
3. Ūdens caurule (1 gab., 5 metrus gara, ¼ collas diametrā): tiek izmantota ūdens pieslēgšanai.
4. Krāna adapters ( 1 gab.): satur porainu filtru, ko izmanto aukstā ūdens apgādes sistēmas pieslēgšanai.
5. Ūdens filtrs (1 gab., \*izvēles): izmanto, lai pieslēgtu ūdens apgādes sistēmu ierīcei. Ūdens filtrs nav nepieciešams, ja ūdens balona pieslēgums nav pieejams.

## Uzstādīšana

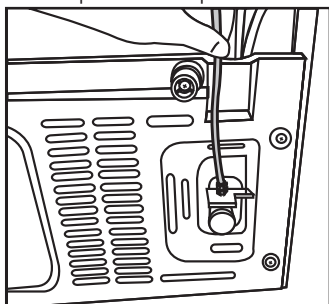
### 3.6. Ūdens caurules pievienošana ierīcei

Lai pieslēgtu ūdens cauruli ierīcei, rīkojieties, kā aprakstīts tālāk.

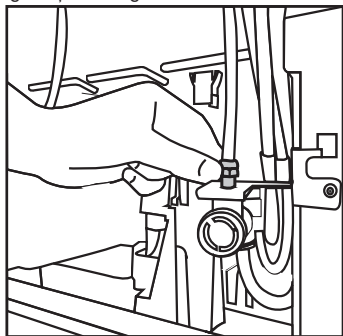
1. Noņemiet savienotāju no caurules sprauslas adaptera ierīces aizmugurē un izvelciet cauruli cauri savienotājam.



2. Pastumiet ūdens cauruli uz leju un pievienojiet caurules sprauslas adapteram.



3. Pievelciet savienotāju, lai piestiprinātu pie caurules sprauslas adaptera. Jūs varat arī pievilkt savienotāju, izmantojot caurules uzgriežņu atslēgu vai knaibles.

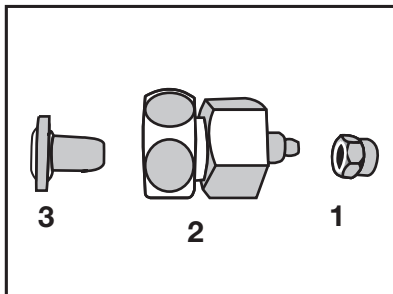


4. Pievienojiet otru caurules galu ūdens apgādes sistēmai (skatīt 3.7. sadaļu) vai ūdens balenam, ūdens sūknim (skatīt 3.8. sadaļu).

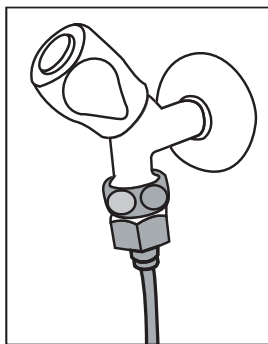
### 3.7. Pieslēgums ūdens sistēmai (Izvēles)

Lai izmantotu ierīci, pieslēdzot aukstā ūdens apgādes sistēmai, standarta 1/2 collas vārsta savienotājs jāuzstāda aukstā ūdens apgādes sistēmas caurulei jūsu mājās. Ja savienotājs nav pieejams vai jūs neesat drošs, konsultējieties ar kvalificētu santehniķi.

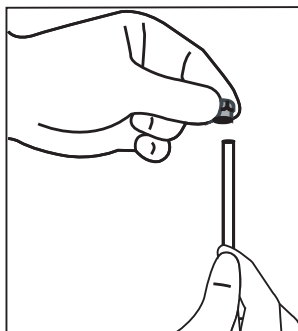
1. Atvienojiet savienotāju (1) no krāna adaptera (2).



2. Pievienojiet krāna adapteri ūdens apgādes sistēmas vārstam.

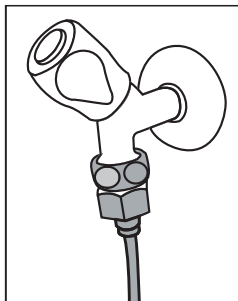


3. Pievienojiet savienotāju ūdens šļūtenei.

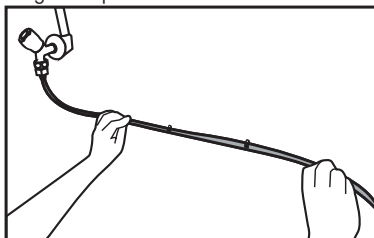


## Uzstādīšana

4. Pievienojiet savienotāju krāna adapterim un pievelciet ar roku/instrumentu.



5. Lai izvairītos no caurules bojājumiem, sagriešanās vai nejaušas atvienošanās, izmantojiet komplektācijā iekļautās skavas, lai kārtīgi nostiprinātu ūdens cauruli.



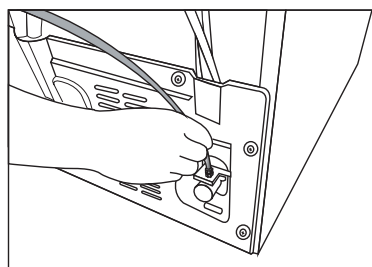
**BRĪDINĀJUMS:** Pēc krāna atgriešanas pārliecinieties, ka nevienā ūdens šļūtenes galā nav ūdens noplūdes. Noplūdes gadījumā aizgrieziet vārstu un pievelciet visus savienojumus ar cauruļu uzgriežņu atslēgu vai knaiblēm.

### 3.8. Ierīcēm ar ūdens baloniem

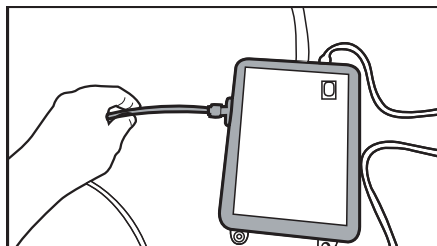
#### (Izvēles)

Lai izmantotu ūdens balonu ierīces ūdens pieslēgumam jāizmanto pilnvarotā servisa centra ieteiktais ūdens sūkņis.

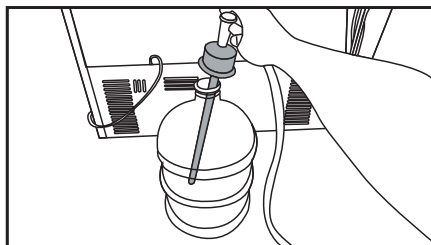
1. Pievienojiet vienu ūdens šļūtenes, kas iekļauta sūkņa komplektācijā, galu ierīcei (skatīt 3.6. sadaļu) un ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus.



2. Pievienojiet otru ūdens šļūtenes galu ūdens sūkņim, iebīdot cauruli sūkņa caurules atverē.



3. Ievietojiet un nostipriniet sūkņa cauruli ūdens balonā.



4. Kad pievienošana pabeigta, pievienojiet sūkni strāvas padevei un ieslēdziet to.



Lūdzu, nogaidiet 2-3 minūtes pēc sūkņa ieslēgšanas, lai iegūtu vēlamo sūkņa veikspēju.



Skatiet arī sūkņa lietošanas instrukciju ūdens pieslēgumam.



Izmantojot ūdens balonu, ūdens filtrs nav nepieciešams.

### 3.9 Ūdens filtrs

#### (Izvēles)

Ierīce var saturēt iekšējo vai ārējo filtru atkarībā no modeļa. Lai uzstādītu ūdens filtru, rīkojieties sekojoši.

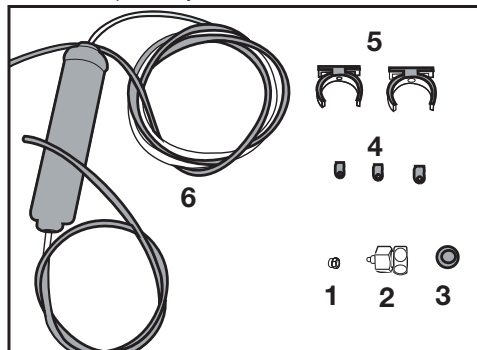
## Uzstādīšana

### 3.9.1. Ārējā filtra piestiprināšana pie sienas (pēc izvēles)

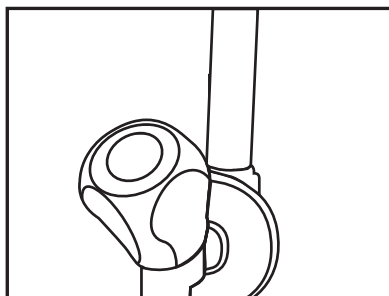


**BRĪDINĀJUMS:** Nepiestipriniet filtru pie ierīces.

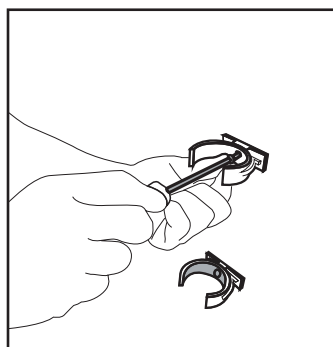
Pārbaudiet, vai sekojošās detaļas ir iekļautas jūsu ierīces komplektācijā:



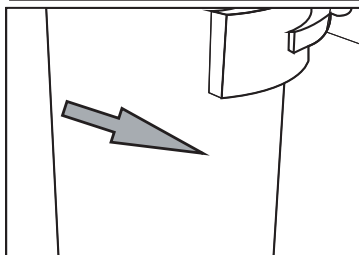
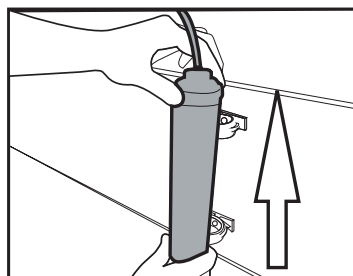
1. Savienotājs (1 gab.): tiek izmantots, lai pievienotu ūdens cauruli ierīces aizmugurei.
  2. Krāna adapters (1 gab.): tiek izmantots, lai pieslēgtu aukstā ūdens apgādes sistēmu.
  3. Porains filtrs (1 gab.)
  4. Caurules skavas (3 gab.): tiek izmantotas, lai piestiprinātu ūdens cauruli pie sienas.
  5. Filtra pievienošanas sistēma (2 gab.): tiek izmantota, lai piestiprinātu filtru pie sienas.
  6. Ūdens filtrs (1 gab.): tiek izmantots, lai pieslēgtu ierīci ūdens apgādes sistēmai. Ūdens filtrs nav nepieciešams, izmantojot ūdens balonu.
1. Pievienojiet krāna adapteri ūdens apgādes sistēmas vārstam.
  2. Nosakiet atrašanās vietu, lai pievienotu ārējo filtru. Piestipriniet filtra pievienošanas sistēmu (5) pie sienas.
  3. Pievienojiet filtru stāvus pozīcijā pie filtra pievienošanas sistēmas, kā norādīts uzlīmē. (6)



4. Pievienojiet ūdens cauruli no filtra augšpuses līdz ierīces ūdens pieslēgšanas adapterim (skatīt 3.6. sadaļu).



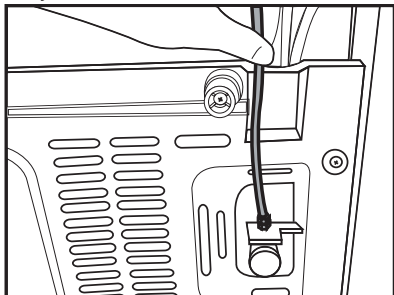
Pēc pievienošanas tai jāizskatās kā attēlā zemāk.



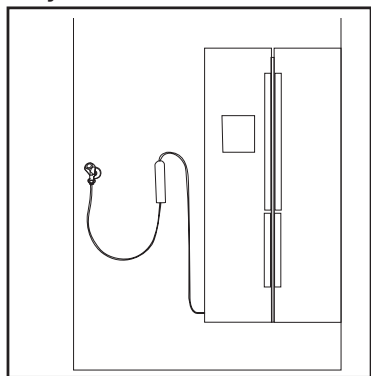
## Uzstādīšana

### 3.9.2. Iekšējais filtrs

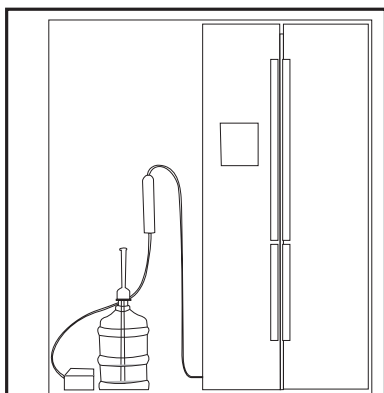
Ierīces komplektācijā iekļautais filtrs nav uzstādīts piegādes brīdī, lūdzu, ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus, lai uzstādītu šo filtru.



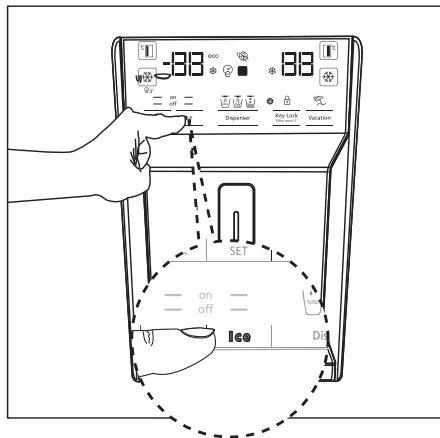
#### Ūdens līnija:



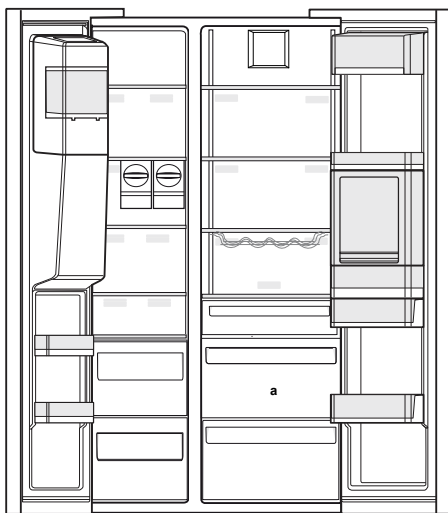
#### Ūdens baloniem līnija:



1. „Ledus izslēgts” indikatoram jābūt aktīvam, uzstādot filtru. IESLĒDZIET-IZSLĒDZIET ar „Ledus” pogu ekrānā.



2. Izņemiet dārzeni tvertni (a), lai piekļūtu ūdens filtram.



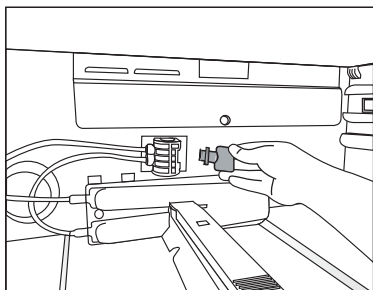
Neizmantojiet pirmās 10 ūdens glāzes pēc filtra pievienošanas.

## Uzstādīšana

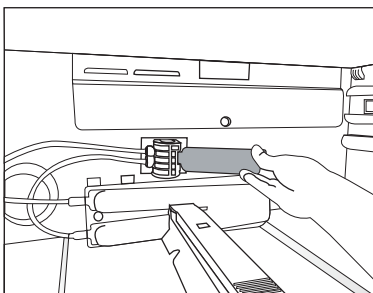
3. Noņemiet ūdens filtra pārsegu, pabīdot to.



Dažas ūdens piles var izpildēt pēc pārsega noņemšanas; tas ir normāli.



4. Ievietojiet ūdens filtra pārsegu mehānismā un pabīdīdīd, lai tas nofiksētos.



5. Vēlreiz nospiediet „Ledus” pogu ekrānā, lai atceltu „Ledus izslēgts” režīmu.



Ūdens filtrs atdalīs noteiktas daļiņas ūdenī. Tas neatdalīs mikroorganismus ūdenī.



Skatiet 5.2. sadaļu, kā aktivizēt filtra nomaiņas laika periodu.

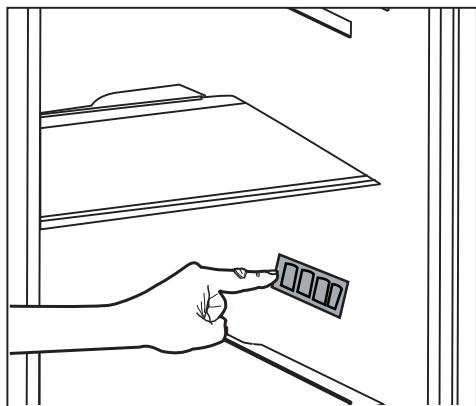
## 4 Sagatavošana

### 4.1. Enerģijas taupīšanas pasākumi



Ierīces pieslēgšana elektroniskajai enerģijas taupīšanas sistēmai ir nevēlama, jo tādejādi ierīcei var rasties bojājumi.

- Neturiet ledusskapja durvis ilgstoši atvērtas.
- Neievietojiet ledusskapī karstus ēdienus un dzērienus.
- Nepārpildiet ledusskapi; iekšējās gaisa plūsmas nosprostošana samazina dzesēšanas spēju.
- Ledusskapja enerģijas patēriņa vērtības tiks noteiktas ledusskapim ar izņemtu saldētavas augšējo plauktu, esošiem pārējiem plauktiem un apakšējām atvilktnēm un ar maksimāli noslodzi. Augšējo stikla plauktu var izmantot atkarībā no sasaldējamās pārtikas produktu formas un izmēra.
- Atkarībā no ierīces funkcijām saldētu pārtikas produktu atkausēšana ledusskapī nodrošinās enerģijas ietaupījumu un saglabās pārtikas produktu kvalitāti.
- Grozi/atvilktnes, kas iekļauti ledusskapja komplektācijā, vienmēr jāizmanto zemam enerģijas patēriņam un labākiem uzglabāšanas rezultātiem.
- Pārtikas produktu saskare ar temperatūras sensoru saldētavā var palielināt ierīces enerģijas patēriņu. Tāpēc jāizvairās no jebkādas saskares ar sensoru(-iem).
- Pārliecinieties, ka pārtikas produkti nesaskaras ar ledusskapja temperatūras sensoru.



### 4.2. Pirmā lietošanas reize

Pirms sava ledusskapja izmantošanas pārliecinieties, ka ir veikti nepieciešamie sagatavošanas pasākumi atbilstoši „Drošības un vides norādījumu” un „Uzstādīšanas” sadaļās sniegtajiem norādījumiem.

- Ļaujiet ierīcei darboties bez ievietotiem pārtikas produktiem 6 stundas un neatveriet durvis, ja vien tas nav ārkārtīgi nepieciešams.



Būs dzirdama skaņa, kad sāks darboties kompresors. Ir normāli, ja dzirdama skaņa pat tad, kad kompresors nedarbojas, saspiesto šķidrumu un gāzu dzesēšanas sistēmā dēļ.



Ir normāli, ja ledusskapja priekšējās malas ir siltas. Tās ir paredzētas sasilīt, lai novērstu kondensācijas veidošanos.

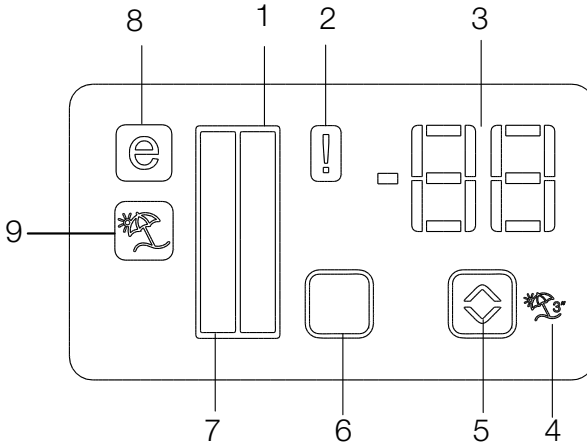


Dažiem modeļiem instrumentu panelis automātiski izslēdzas pēc 5 minūtēm pēc durvju aizvēršanas. Tas atkārtoti aktivizēsies, kad durvis tiks atvērtas vai tiks nospiesta kāda poga.

### 5.1. Indikatoru panelis

Indikatoru panelis var atšķirties dažādiem modeļiem.

Indikatoru paneļa skaņas un vizuālie norādījumi atvieglos ledusskapja lietošanu.



1. Ledusskapja indikators
2. Kļūdas statusa indikators
3. Temperatūras indikators
4. Brīvdienu funkciju poga
5. Temperatūras regulēšanas poga
6. Nodalījuma izvēles poga
7. Ledusskapja indikators
8. Ekonomiskā režīma indikators
9. Brīvdienu funkcijas indikators

**\*izvēles**



**\*Izvēles:** Skaitļi šajā lietošanas instrukcijā ir norādoši un var precīzi neatbilst jūsu ierīcei. Ja jūsu ierīcei nav attiecīgās daļas, tad konkrētā informācija attiecas uz citiem modeļiem.



## Produkta lietošana

### 1. Ledusskapja indikators

Ledusskapja indikators iedegsies, iestatot ledusskapja temperatūru.

### 2. Kļūdas statusa indikators


Šis sensors aktivizēsies, ja ledusskapis nedzesēsies atbilstoši vai arī sensora kļūmes gadījumā. Kad šis indikators ir aktīvs, saldētavas temperatūras indikatorā būs redzams „E” un ledusskapja temperatūras indikatorā būs „1, 2, 3...” u.c. cipari. Cipari indikatorā informē servisa centra pārstāvjus par attiecīgo kļūmi.

### 3. Temperatūras indikators

Norāda saldētavas un ledusskapja temperatūru.

### 4. Brīvdienu funkciju poga

Lai aktivizētu šo funkciju, nospiediet un turiet nospiestu Brīvdienu pogu 3 sekundes. Kad Brīvdienu funkcija ir aktīva, ledusskapja temperatūras indikatora displejā redzams „--“ un ledusskapī nenotiks dzesēšana. Šī funkcija nav piemērota pārtikas produktu uzglabāšanai ledusskapī. Pārējos nodalījumos paliks attiecīgā katra nodalījuma temperatūra.

Nospiediet vēlreiz Brīvdienu pogu ()<sup>3</sup>, lai atceltu šo funkciju.

### 5. Temperatūras regulēšanas poga

Nodalījuma temperatūras diapazons ir no -24 °C līdz -18 °C un no 8 °C līdz 1 °C.

### 6. Nodalījuma izvēles poga

Izmantojiet ledusskapja nodalījuma izvēles pogu, lai pārslēgtos starp ledusskapja un saldētavas nodalījumu.

### 7. Ledusskapja indikators

Saldētavas indikators iedegsies, iestatot ledusskapja temperatūru.

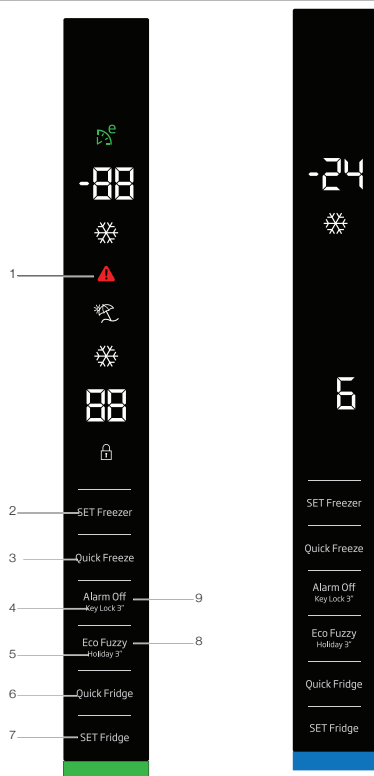
### 8. Ekonomiskā režīma indikators






Norāda, ka ledusskapis darbojas enerģijas taupīšanas režīmā. Šis indikators būs aktīvs, kad temperatūra saldētavā būs iestatīta uz -18 °C.

### 9. Brīvdienu funkcijas indikators

Norāda, ka brīvdienu funkcija ir aktīva.

## Produkta lietošana



-  Green: Display Off / Eco Mode
-  Red: High Temperature / Door Open
-  Blue: Quick Freeze / Quick Fridge
-  White: interaction with product/  
Display On after any interaction with buttons
-  Yellow: Vacation



**\*Izvēles:** Skaitļi šajā lietošanas instrukcijā ir norādoši un var precīzi neatbilst jūsu ierīcei. Ja jūsu ierīcei nav attiecīgās daļas, tad konkrētā informācija attiecas uz citiem modeļiem.

## Produkta lietošana

- 1- Elektrības padeves traucējumu/Augstas temperatūras/kļūdas brīdinājuma indikators
- 2- Saldētāja nodalījuma temperatūras iestatīšana
- 3- Funkcija "Quick Freeze"
- 4- Taustiņu bloķēšana
- 5- Atvaļinājuma režīma funkcija
- 6- Funkcija "Quick Fridge"
- 7- Ledusskapja nodalījuma temperatūras iestatīšana
- 8- "Eco fuzzy" funkcija
- 9- Brīdinājuma izslēgšana

• Brīdinājums par augstu temperatūru:

SARKANS (mirgo, 1 Hz)

• 1 minūti pēc durvju atvēršanas (ja ir ieslēgts brīdinājums par atvērtām durvīm) tiks iedegta SARKANA gaisma.

- Ja durvis ir atvērtas: BALTA
- Eco režīms: ZAĻA
- Funkcija "Quick Freeze": ZILA
- Funkcija "Quick Fridge": ZILA
- Atvaļinājuma režīms: DZELTENA
- Izslēgts ekrāns: ZAĻA

• **Ja ir aktivizēts Eco, "Quick Freeze", "Quick Fridge" vai atvaļinājuma režīms (BALTS indikators), šiem režīmiem atbilstošās krāsas indikators tiek rādīts 1 minūti. (Režīma krāsa dominē pār ekrāna statusa krāsu.)**

### 1. Elektrības padeves traucējumu/Augstas temperatūras/kļūdas brīdinājums

Indikators tiek iedegts elektrības padeves traucējumu gadījumā, kā arī tad, ja tiek konstatētas ar augstu temperatūru saistītas kļūdas un kļūdu ziņojumi. Ilgstošu strāvas padeves traucējumu laikā augstākā temperatūra, kas saldētāja nodalījumā tiek sasniegta, mirgos digitālajā ekrānā. Pārbaudiet saldētāja nodalījumā ievietoto pārtiku un nospiediet brīdinājuma izslēgšanas taustiņu, lai izslēgtu paziņojumu par brīdinājumu.

Ja redzat, ka indikators ir iedegts, skatiet šīs rokasgrāmatas sadaļu "Ieteicamie problēmu risinājumi".

### 2. Saldētāja nodalījuma temperatūras iestatīšana

Tiek iestatīta temperatūra saldētāja nodalījumā. Nospiediet pogu, lai iestatītu temperatūru saldētāja nodalījumā: -18, -19, -20, -21, -22, -23 vai -24.

### 3. Funkcija "Quick Freeze"

Nospiediet šo pogu, lai veiktu ātro sasaldēšanu. Tiks aktivizēts ātrās sasaldēšanas indikators (❄️). Ja ir ieslēgta ātrās sasaldēšanas funkcija, tiek iedegts ātrās sasaldēšanas indikators un ledusskapja nodalījuma temperatūras indikatorā tiek rādīts uzraksts "-27". Lai atceltu šo funkciju, vēlreiz nospiediet ātrās sasaldēšanas pogu (❄️). Ātrās atdzesēšanas indikators tiks izslēgts, un ierīce darbosies parastajā režīmā. Ja neatcelsit ātrās sasaldēšanas funkciju, tā tiks automātiski atcelta pēc 24 stundām. Ja vēlaties sasaldēt lielu daudzumu svaigas pārtikas, pirms pārtikas ievietošanas saldētāja nodalījumā nospiediet pogu "Quick Freeze".

### 4. Taustiņu bloķēšana

Nospiediet un turiet nospiešu brīdinājuma izslēgšanas pogu 3 sekundes. Tiks iedegts tastatūras bloķēšanas simbols un aktivizēta tastatūras bloķēšana — taustiņi nedarbosies. Vēlreiz nospiediet un turiet nospiešu brīdinājuma izslēgšanas pogu 3 sekundes. Tiks izslēgts tastatūras bloķēšanas simbols un tastatūras bloķēšanas režīms.

### 5. Atvaļinājuma režīma funkcija

Lai aktivizētu atvaļinājuma režīma funkciju, nospiediet un turiet nospiešu "Fuzzy" pogu 3 sekundes. Tiks iedegts atvaļinājuma režīma indikators (🏠). Kad ledusskapis darbojas atvaļinājuma režīmā, ledusskapja galvenā nodalījuma temperatūras indikatorā tiek parādīts uzraksts "- -" un ledusskapja galvenajā nodalījumā nenotiek aktīva atdzesēšana. Kad ledusskapis darbojas atvaļinājuma režīmā, ledusskapja galvenais nodalījums nav piemērots pārtikas uzglabāšanai. Citi nodalījumi tiks atdzesēti atbilstoši tajos iestatītajai temperatūrai.

## Produkta lietošana

Lai atceltu šo funkciju, vēlreiz nospiediet pogu **“Vacation function”** (Atvaļinājuma režīms).

### 6. Funkcija **“Quick Fridge”**

Pēc “Quick Fridge” funkcijas aktivizēšanas tiek iedegts “Quick Fridge” indikators (❄️), un ledusskapja galvenā nodalījuma temperatūras indikatorā tiek rādīta vērtība “1”. Lai atceltu šo funkciju, vēlreiz nospiediet pogu “Quick Fridge”. Ātrās atdzesēšanas indikators tiks izslēgts, un ierīce darbosies parastajā režīmā. Ja neatcelsit ātrās atdzesēšanas funkciju, tā tiks automātiski atcelta pēc 1 stundas. Ja vēlaties atdzesēt lielu daudzumu svaigas pārtikas, pirms pārtikas ievietošanas ledusskapja nodalījumā nospiediet pogu “Quick Freeze”.

### 7. Ledusskapja nodalījuma temperatūras iestatīšana

Nospiediet šo pogu, lai iestatītu ledusskapja nodalījuma temperatūru: 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 vai 1.

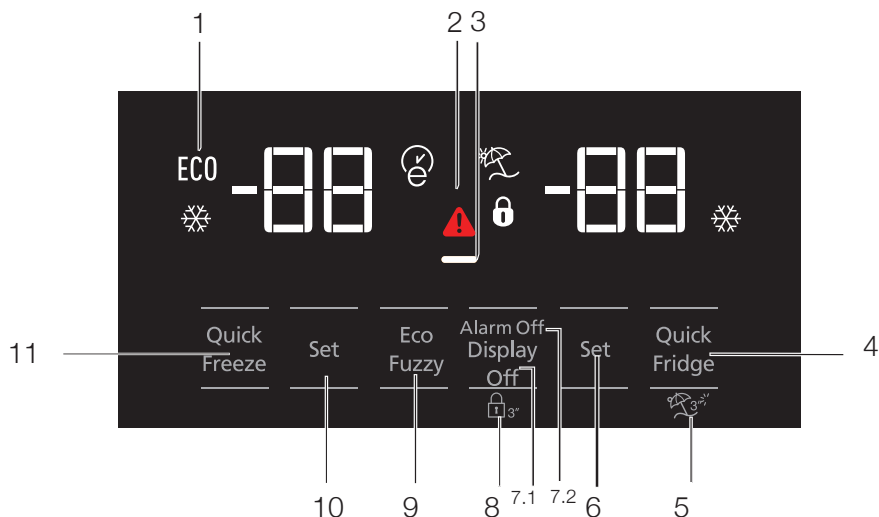
### 8. **“Eco fuzzy”** funkcija

Lai ieslēgtu “Eco fuzzy” funkciju, nospiediet un turiet nospiestu “Eco fuzzy” pogu 1 sekundi. Ne vēlāk kā pēc 6 stundām ledusskapis sāks darboties visekonomiskākajā režīmā, un tiks iedegts ekonomiskās lietošanas indikators (🌿). Lai izslēgtu “Eco fuzzy” funkciju, nospiediet un turiet “Eco fuzzy” pogu 3 sekundes.

Šis indikators tiks iedegts 6 stundas pēc “Eco fuzzy” funkcijas ieslēgšanas.

### 9. Brīdinājuma izslēgšana

Strāvas padeves traucējumu vai augstas temperatūras brīdinājuma gadījumā pārbaudiet saldētāja nodalījumā ievietoto pārtiku un nospiediet signāla izslēgšanas pogu, lai izslēgtu šo brīdinājumu.



1. Ekonomiskā lietošana
2. Brīdinājums par augstu temperatūru/kļūdu
3. Enerģijas taupīšanas funkcija (izslēgts ekrāns)
4. Ātrā atdzesēšana
5. Atvaļinājuma režīma funkcija
6. Atdzesēšanas nodaļuma temperatūras iestatīšana
7. Enerģijas taupīšanas funkcija (izslēgts ekrāns)/ Signāla izslēgšanas brīdinājums
8. Tastatūras bloķēšana
9. "Eco fuzzy" funkcija
10. Saldētāja nodaļuma temperatūras iestatīšana
11. Ātrā sasaldēšana



**\*Izvēles:** Skaitļi ģajā lietošanas instrukcijā ir norādoģi un var precīzi neatbilst jūsu ierģei. Ja jūsu ierģei nav attiecīgās daģas, tad konkrģtā informāģija attieģas uz citiem modeģiem.

# Produkta lietošana

## 1. Ekonomiskā lietošana

Šī zīme tiek iedegta, ja saldētāja nodalījumā tiek iestatīta -18 °C temperatūra jeb ekonomiskākais iestatījums. (ECO) Ekonomiskās lietošanas indikators tiks izslēgts, ja atlasīsiet ātrās atdzesēšanas vai ātrās sasaldēšanas funkciju.

## 2. Elektrības padeves traucējumu/Augstas temperatūras/kļūdas brīdinājuma indikators

Šis indikators () tiks iedegts tad, ja tiks konstatēta temperatūras kļūda vai brīdinājums par kļūdu. Ja redzat, ka indikators ir iedegts, skatiet šīs rokasgrāmatas sadaļu "Ieteicamie problēmu risinājumi".

Indikators tiek iedegts elektrības padeves traucējumu gadījumā, kā arī tad, ja tiek konstatētas ar augstu temperatūru saistītas kļūdas un kļūdu ziņojumi. Ilgstošu strāvas padeves traucējumu laikā augstākā temperatūra, kas saldētavas nodalījumā tiek sasniegta, mirgos digitālajā displejā. Pārbaudiet saldētāja nodalījumā ievietoto pārtiku un nospiediet brīdinājuma izslēgšanas taustiņu, lai izslēgtu paziņojumu par brīdinājumu.


Ja šis indikators ir iedegts, skatiet lietošanas instrukcijas sadaļu "Problēmu risinājumi".

## 3. Enerģijas taupīšanas funkcija (izslēgts ekrāns)


Ja izstrādājuma durvis ir ilgstoši bijušas aizvērtas, tiek automātiski aktivizēta enerģijas taupīšanas funkcija, kā arī tiek izgaismots enerģijas taupīšanas simbols. Ja enerģijas taupīšanas funkcija ir aktivizēta, ekrānā nedeg neviens simbols, izņemot enerģijas taupīšanas simbolu. Ja nospiedīsiet citu pogu vai atvērsit durvis, kamēr enerģijas taupīšanas funkcija ir aktīva, tad šī funkcija tiks atcelta, un ekrānā atkal tiks parādīti visi parastie simboli.

Enerģijas taupīšanas funkcija tiek aktivizēta, kad izstrādājums tiek piegādāts no rūpnīcas, un to nevar atcelt.


## 4. Ātrā atdzesēšana

Pēc ātrās atdzesēšanas funkcijas ieslēgšanas tiks iedegts ātrās atdzesēšanas indikators () un atdzesēšanas nodalījuma temperatūras indikatorā tiks rādīta vērtība 1. Lai atceltu šo funkciju, vēlreiz nospiediet ātrās atdzesēšanas pogu. Ātrās atdzesēšanas indikators tiks izslēgts, un ierīce darbosies parastajā režīmā. Ātrās atdzesēšanas funkcija tiks automātiski atcelta pēc 1 stundas, ja to neatceļ lietotājs. Lai atdzesētu lielu daudzumu svaigas pārtikas, pirms pārtikas ievietošanas atdzesēšanas nodalījumā nospiediet ātrās atdzesēšanas pogu.




## 5. Atvaļinājuma režīma funkcija

Lai aktivizētu atvaļinājuma režīma funkciju, nospiediet un turiet nospiektu pogu "Quick Fridge" 3 sekundes. Tādējādi tiks aktivizēts atvaļinājuma režīma indikators (). Ja ir aktivizēta atvaļinājuma režīma funkcija, atdzesēšanas nodalījuma temperatūras indikatorā tiks rādīts uzraksts "- -", un atdzesēšanas nodalījumā nenotiks atdzesēšana. Neglabājiet pārtiku atdzesēšanas nodalījumā, ja ir aktivizēta šī funkcija. Citi nodalījumi tiks atdzesēti atbilstoši katrā nodalījumā iestatītajai temperatūrai. Lai atceltu šo funkciju, vēlreiz nospiediet atvaļinājuma režīma funkcijas pogu.

## 6. Atdzesēšanas nodalījuma temperatūras iestatīšana

Pēc tam, kad būsiet nospiedis pogu, varēsiet iestatīt atdzesēšanas nodalījuma temperatūru: 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 vai 1. ()

## 7. 1. Enerģijas taupīšana (izslēgts ekrāns)

Ja nospiedīsiet šo pogu () , tiks iedegta enerģijas taupīšanas zīme () un aktivizēta enerģijas taupīšanas funkcija. Ja aktivizēsiet enerģijas taupīšanas funkciju, tiks izslēgti visi pārējie uzraksti ekrānā. Ja nospiedīsiet citu pogu vai atvērsit durvis, kamēr enerģijas taupīšanas funkcija ir aktīva, tad šī funkcija tiks deaktivizēta, un ekrānā atkal tiks parādīti visi parastie simboli. Ja nospiedīsiet šo pogu () vēlreiz, enerģijas taupīšanas uzraksts tiks izslēgts un enerģijas taupīšanas funkcija tiks deaktivizēta.

### 7.2. Signāla izslēgšanas brīdinājums

Strāvas padeves traucējumu vai augstas temperatūras brīdinājuma gadījumā pārbaudiet saldētāja nodalījumā ievietoto pārtiku un nospiediet signāla izslēgšanas pogu, lai izslēgtu šo brīdinājumu.

### 8. Tastatūras bloķēšana

Nospiediet un turiet nospiestu ekrāna izslēgšanas pogu 3 sekundes. Tiks parādīta tastatūras bloķēšanas zīme, un tiks aktivizēta tastatūras bloķēšana — taustiņi nedarbosies. Lai atbloķētu tastatūru, nospiediet un turiet trīs sekundes taustiņu Nr.6 (Display Off). Tastatūras bloķēšanas simbols izslēgsies un tastatūra tiks atbloķēta. Lai novērstu patvaļīgu ledusskapja temperatūras iestatījumu maiņu, nospiediet taustiņu Nr. 6 (Display Off) .

### 9. “Eco fuzzy” funkcija

Lai aktivizētu “Eco-fuzzy” funkciju, nospiediet un turiet nospiestu “Eco-fuzzy” pogu 1 sekundi. Ja šī funkcija ir aktivizēta, pēc vismaz 6 stundām saldētava sāks darboties ekonomiskajā režīmā un tiks iedegts ekonomiskās lietošanas indikators. Lai deaktivizētu (E) “Eco-fuzzy” funkciju, nospiediet un turiet nospiestu “Eco-fuzzy” pogu 3 sekundes. Ja “Eco-fuzzy” funkcija ir aktivizēta, pēc 6 stundām tiks iedegts indikators.

### 10. Saldētāja nodalījuma temperatūras iestatīšana

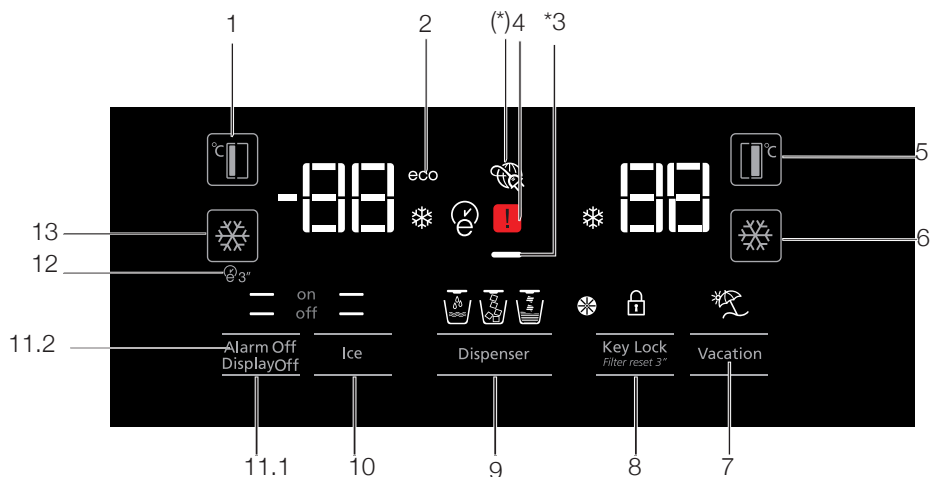
Temperatūru saldētāja nodalījumā var pielāgot. Ja nospiedīsiet pogu, varēsiet iestatīt saldētāja nodalījuma temperatūru: -18,-19, -20, -21, -22, -23 vai -24.

### 11. Ātrā sasaldēšana

Lai veiktu ātro sasaldēšanu, nospiediet pogu. Tādējādi tiks aktivizēts ātrās sasaldēšanas indikators (❄).

Pēc ātrās sasaldēšanas funkcijas ieslēgšanas tiks iedegts ātrās sasaldēšanas indikators, un saldētāja nodalījuma temperatūras indikatorā tiks rādīta vērtība -27. Lai atceltu šo funkciju, vēlreiz nospiediet ātrās sasaldēšanas pogu (❄). Ātrās sasaldēšanas indikators tiks izslēgts, un ierīce darbosies parastajā režīmā. Ātrās sasaldēšanas funkcija tiks automātiski atcelta pēc 24 stundām, ja to neatceļ lietotājs. Lai sasaldētu lielu daudzumu svaigas pārtikas, pirms pārtikas ievietošanas saldētāja nodalījumā nospiediet ātrās sasaldēšanas pogu.

## Produkta lietošana



1. Saldētāja nodalījuma temperatūras iestatišana
2. Ekonomiskais režīms
3. Enerģijas taupīšanas funkcija (izslēgts ekrāns)
4. Elektrības padeves traucējumu/Augstas temperatūras/kļūdas brīdinājuma indikators
5. Atzesēšanas nodalījuma temperatūras iestatišana
6. Ātrā atzesēšana
7. Atvaļinājuma režīma funkcija
8. Tastatūras bloķēšana/filtra maiņas brīdinājuma atcelšana
9. Ūdens, ledus vai ledus gabaliņu izvēle
10. Ledus pagatavošanas ieslēgšana/izslēgšana
11. Ekrāna ieslēgšana/izslēgšana /Brīdinājuma izslēgšana
12. Auto Eco
13. Ātrā sasaldēšana




**\*Izvēles:** Skaitļi šajā lietošanas instrukcijā ir norādoši un var precīzi neatbilst jūsu ierīcei. Ja jūsu ierīcei nav attiecīgās daļas, tad konkrētā informācija attiecas uz citiem modeļiem.



# Produkta lietošana

## 1. Saldētāja nodalījuma temperatūras iestatīšana

Ja nospiedīsiet pogu () , varēsiet iestatīt saldētāja nodalījuma temperatūru: -18,-19,-20,-21 , -22,-23,-24,-18...

## 2. Ekonomiskais režīms

Norāda, ka ledusskapis darbojas enerģijas taupīšanas režīmā. Šis indikators tiks aktivizēts, ja saldētāja nodalījumā tiks iestatīta -18 grādu temperatūra vai "Eco-extra" funkcija iedarbinās enerģiju taupošo atdzesēšanu. (ECO)

## 3. Enerģijas taupīšanas funkcija (izslēgts ekrāns)

Ja izstrādājuma durvis ir ilgstoši bijušas aizvērtas, tiek automātiski aktivizēta enerģijas taupīšanas funkcija, kā arī tiek izgaismots enerģijas taupīšanas simbols. Ja enerģijas taupīšanas funkcija ir aktivizēta, ekrānā nedeg neviens simbols, izņemot enerģijas taupīšanas simbolu. Ja nospiedīsiet citu pogu vai atvērsit durvis, kamēr enerģijas taupīšanas funkcija ir aktīva, tad šī funkcija tiks atcelta, un ekrānā atkal tiks parādīti visi parastie simboli.

Enerģijas taupīšanas funkcija tiek aktivizēta, kad izstrādājums tiek piegādāts no rūpnīcas, un to nevar atcelt.

## 4. Elektrības padeves traucējumu/Augstas temperatūras/klūdas brīdinājuma indikators

Šis indikators () tiks iedegts tad, ja tiks konstatēta temperatūras kļūda vai brīdinājums par kļūdu. Ja redzat, ka indikators ir iedegts, skatiet šīs rokasgrāmatas sadaļu "Ieteicamie problēmu risinājumi".


Indikators tiek iedegts elektrības padeves traucējumu gadījumā, kā arī tad, ja tiek konstatētas ar augstu temperatūru saistītas kļūdas un kļūdu ziņojumi. Ilgstošu strāvas padeves traucējumu laikā augstākā temperatūra, kas saldētavas nodalījumā tiek sasniegta, mirgos digitālajā displejā.

Pārbaudiet saldētāja nodalījumā ievietoto pārtiku un nospiediet brīdinājuma izslēgšanas taustiņu, lai izslēgtu paziņojumu par brīdinājumu.

Lūdzu, apskatiet sadaļu "problēmu risinājumi"


("remedies advised for troubleshooting") Jūsu lietošanas instrukcijā, ja redzat, ka šis indikators ir iedegies.

## 5. Atdzesēšanas nodalījuma temperatūras iestatīšana

Pēc tam, kad būsiet nospiedis pogu () , varēsiet iestatīt atdzesēšanas nodalījuma temperatūru: 8, 7, 6, 5, 4, 3 vai 2.


## 6. Ātrā atdzesēšana


Lai veiktu ātro atdzesēšanu, nospiediet pogu.

Tādējādi tiks aktivizēts ātrās atdzesēšanas indikators () .



Nospiediet pogu vēlreiz, lai deaktivizētu šo funkciju. Izmantojiet šo funkciju, ja vēlaties ievietot svaigu pārtiku atdzesēšanas nodalījumā vai ātri atdzesēt pārtiku. Pēc šīs funkcijas aktivizēšanas ledusskapis darbosies 1 stundu.


## 7. Atvaļinājuma režīma funkcija

Ja ir aktivizēta atvaļinājuma režīma funkcija () , atdzesēšanas nodalījuma temperatūras indikatorā tiks rādīts uzraksts "- -", un atdzesēšanas nodalījumā nenotiks atdzesēšana. Neglabājiet pārtiku atdzesēšanas nodalījumā, ja ir aktivizēta šī funkcija. Citi nodalījumi tiks atdzesēti atbilstoši katrā nodalījumā iestatītajai temperatūrai.

Lai atceltu šo funkciju, vēlreiz nospiediet atvaļinājuma režīma funkcijas pogu. ()

## 8. Tastatūras bloķēšana/Tastatūras bloķēšana/ filtra maiņas brīdinājuma atcelšana

Nospiediet tastatūras bloķēšanas pogu () , lai aktivizētu tastatūras bloķēšanu. Varat arī izmantot šo funkciju, lai novērstu ledusskapja temperatūras iestatījumu maiņu. Ledusskapja filtrs ir jāmaina ik pēc 6 mēnešiem. Ja izpildīsiet 5.2. sadaļā sniegtos norādījumus, ledusskapis automātiski aprēķinās atlikušo lietošanas periodu. Pēc filtra derīguma beigām tiks iedegts filtra maiņas brīdinājuma indikators () .

Nospiediet un turiet nospiestu pogu () 3 sekundes, lai izslēgtu filtra brīdinājuma indikatoru.

### 9. Ūdens, ledus vai ledus gabaliņu izvēle

Navigējiet pa vienumiem "Ūdens" (☺), "Ledus gabaliņi" (☺) un "Ledus" (☺), izmantojot pogu ar uzrakstu 8. Aktīvais indikators tiks iedegts.

### 10. Ledus pagatavošanas ieslēgšana/izslēgšana

Nospiediet pogu (☺), lai atceltu (off) vai aktivizētu (on) ledus pagatavošanu.

### 11.1. Ekrāna ieslēgšana/izslēgšana

Nospiediet pogu (☺ off), lai atceltu (XX) vai aktivizētu (☺ on) ekrāna ieslēgšanu/izslēgšanu.

### 11.2. Signāla izslēgšanas brīdinājums

Strāvas padeves traucējumu vai augstas temperatūras brīdinājuma gadījumā pārbaudiet saldētāja nodalījumā ievietoto pārtiku un nospiediet signāla izslēgšanas pogu, lai izslēgtu šo brīdinājumu.

### 12. Auto Eco

Lai aktivizētu šo funkciju, nospiediet un turiet nospiegtu pogu "Auto Eco" (☺) 3 sekundes. Ja šī funkcija ir aktivizēta un durvis ilgstoši ir aizvērtas, atdzesēšanas nodalījums darbosies ekonomiskajā režīmā. Nospiediet pogu vēlreiz, lai deaktivizētu šo funkciju.

Ja "Auto Eco" funkcija ir aktivizēta, pēc 6 stundām tiks iedegts indikators. (☺)

### 13. Ātrā sasaldēšana

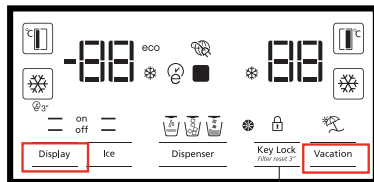
Nospiediet pogu (☺), lai veiktu ātro sasaldēšanu. Nospiediet pogu vēlreiz, lai deaktivizētu šo funkciju.

## 5.2. Ūdens filtra nomaiņas brīdinājuma aktivizēšana

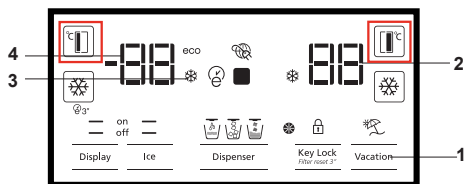
### (Ierīcēm, kas pieslēgtas ūdens apgādes sistēmai un ir aprīkotas ar filtru)

Ūdens filtra maiņas brīdinājums tiek aktivizēts šādi:

1. 60 sekunžu laikā pēc ledusskapija ieslēgšanas nospiediet un turiet nospiegtu Displeja un brīdīdnieka pogu 3 sekundes.



2. Tad ievadiet 1-4-5-3 kā paroli. Apstiprināt ievadīto Izvēlēties paroli paroles cipari



## Produkta lietošana

Ievadiet 1-4-5-3 šādi:

Nospiediet FF iestatīšanas pogu vienreiz.

Nospiediet FRZ iestatīšanas pogu vienreiz.

Nospiediet FF iestatīšanas pogu 4 reizes.

Nospiediet FRZ iestatīšanas pogu vienreiz.

Nospiediet FF iestatīšanas pogu 5 reizes.

Nospiediet FRZ iestatīšanas pogu vienreiz.

Nospiediet FF iestatīšanas pogu 3 reizes.

Nospiediet FRZ iestatīšanas pogu vienreiz.

Ja parole ir ievadīta pareizi, atskanēs īss skaņas signāls un iedegsies Filtra maiņas brīdinājuma indikators.

Automātiska filtra lietošanas laika aprēķināšana nav iespējota pēc rūpnīcas iestatījumiem.

Tā jāiespējo ar filtru aprīkotām ierīcēm.

Ledusskapis automātiski brīdina par filtra maiņu ar 6 mēnešu intervāliem.

Ja tā pati procedūra tiek atkārtota, kad ir iespējota automātiskā filtra lietošanas laika aprēķināšana, tad šī funkcija tiks atcelta.

### 5.3. Nodalījums ar mitruma kontroli (FreSHelf)

#### (Šī ir papildu funkcija)

Dārzeņu un augļu mitruma līmeni var kontrolēt, izmantojot nodalījuma ar mitruma kontroles funkciju, tādējādi pārtika tiek nodrošināta svaiga ilgāku laiku.

Mēs iesakām šajā nodalījumā novietot lapu dārzeņus, piemēram, salātus, spinātus un dārzeņus, kas ir jutīgi pret mitruma zudumu, pēc iespējas horizontālā veidā, nevis uz to saknēm vertikālā stāvoklī.

Ievietojot dārzeņus, jāņem vērā to blīvums. Smagie un cietie dārzeņi jāliek nodalījuma apakšējā daļā un viegli, un mīkstie dārzeņi uz tiem.

Nekad neatstājiet dārzeņus nodalījumā to maisīšos. Atstājot dārzeņus maisīšos, īsā laika periodā tiek izraisīta to sadalīšanās. Saskare ar citiem dārzeņiem nav ieteicama higiēnas problēmu dēļ, tāpēc izmantojiet perforētu papīru un citus līdzīgus iepakojuma materiālus, nevis maisiņu. Nenovietojiet dārzeņus kopā ar bumbieriem, aprikozēm, persikiem, utt., un, jo īpaši, ar āboliem, kuriem ir etilēna gāzes emisijas augsts līmenis tajā pašā nodalījumā kopā ar citiem dārzeņiem un augļiem. Etilēna gāze, kuru emitē šie augļi, var izraisīt citu augļu ātrāku nobriešanu un to sadalīšanos īsākā laikā.

### 5.4. Ūdens automāta izmantošana (dažiem modeļiem)



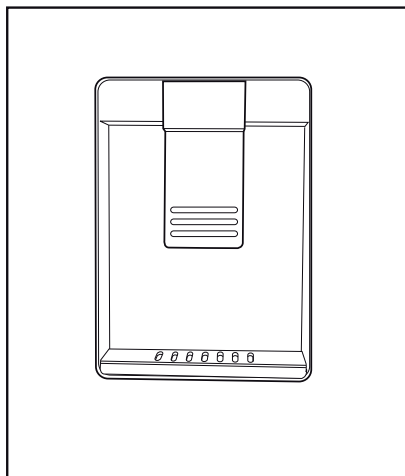
Dažas pirmās glāzes, kas paņemtas no automāta, parasti būs siltas.



Dažas pirmās glāzes, kas paņemtas no automāta, parasti būs siltas.

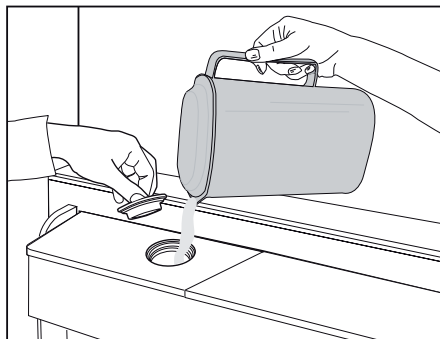
Jums jānogaida aptuveni 12 stundas, lai iegūtu aukstu ūdeni pēc pirmās ledusskapja ieslēgšanas reizes.

Displejā izvēlieties ūdens iespēju, pēc tam pavelciet mēlīti, lai ietecinātu ūdeni. Noņemiet glāzi drīz pēc mēlītes pavilkšanas.



### 5.5. Ūdens automāta piepildīšana

Atveriet ūdens tvertnes vāku, kā parādīts attēlā. Iepildiet tīru dzeramo ūdeni. Aizveriet vāku.



## Produkta lietošana

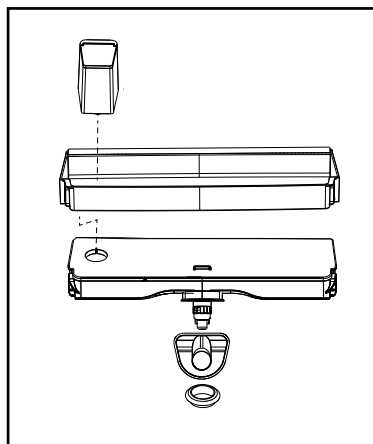
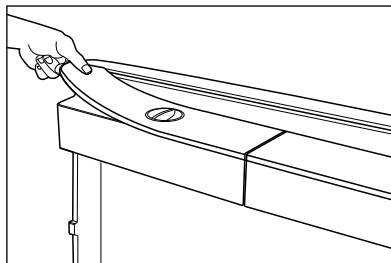
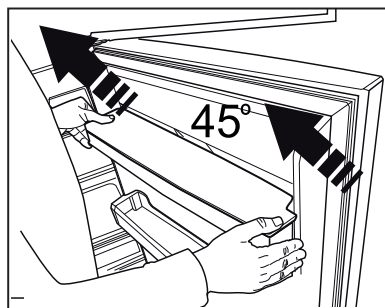
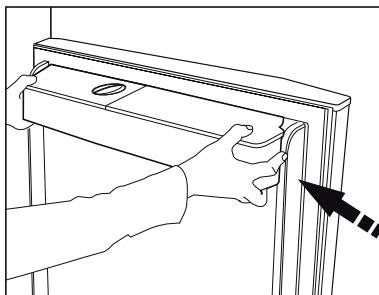
### 5.6. Ūdens tvertnes tīrīšana

Izņemiet ūdens uzpildes tvertni no durvju plaukta.

Atvienojiet, turot abās durvju plaukta malās.

Turiet aiz abām ūdens tvertnes malām un noņemiet to 45° leņķī.

Noņemiet un notīriet ūdens tvertnes vāku.



Nepiepildiet ūdens tvertni ar augļu sulu, dzirkstošiem dzērieniem, alkoholiskiem dzērieniem vai cita veida dzērieniem, kurus nedrīkst iepildīt ūdens automātā. Šādu šķidrumu izmantošana izraisīs nepareizu automāta darbību un nenovēršamus bojājumus tam. Automāta izmantošana šādā veidā neatbilst garantijas būtībai. Dzērienos/šķidrumos esošās noteiktās ķīmiskās vielas un piedevas var sabojāt ūdens tvertnes materiālu.



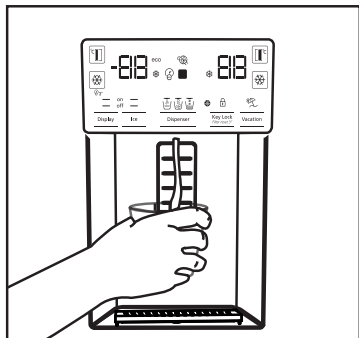
Ūdens tvertnes un ūdens automāta sastāvdaļas nedrīkst mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā.

## Produkta lietošana

### 5.7. Ledus/ūdens paņemšana

#### (Izvēles)

Lai paņemtu ūdeni (☺) / ledus kubiciņus (☺) / ledus skaidiņas (☺), izmantojiet displeju, lai izvēlētos attiecīgo iespēju. Paņemiet ūdeni/ledu, pavelkot ūdens automāta mēlīti uz priekšu. Pārslēdzoties starp ledus kubiciņu (☺) / ledus skaidiņu (☺) ) iespējām, iepriekšējais ledus veids var vēl tiks izdots dažas reizes.



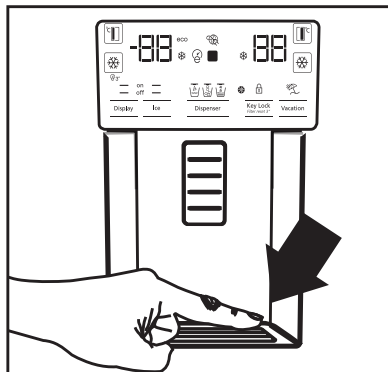
- Ūdens var būt duļķains pirmajā filtra izmantošanas reizē, neizmantojiet pirmās 10 ūdens glāzes.
- Jums jānogaida aptuveni 12 stundas, lai iegūtu aukstu ūdeni pēc pirmās uzstādīšanas reizes.
- Ierīces ūdens sistēma ir paredzēta tikai tīram ūdenim. Neizmantojiet cita veida dzērienus.
- Ieteicams atvienot ūdens padevi, ja ierīce netiks izmantota ilgāku laiku atvaļinājuma laikā u.c.
- Ja ūdens automāts netika izmantots ilgāku laiku, pirmās 1-2 ūdens glāzes var būt siltas.

### 5.8. Pilienu paplāte

#### (Izvēles)

No ūdens automāta pilišais ūdens sakrājas pilienu paplātē; nav pieejama ūdens novadīšana. Izvelciet pilienu paplāti vai uzspiediet uz paplātes malām, lai to izņemtu. Pēc tam varat izliet ūdeni no pilienu paplātes.

- Jums jānogaida aptuveni 12 stundas pirms pirmo reizi iegūtu ledu no ledus/ūdens automāta. Automāts var nedot ledu, ja ledus tvertnē ir nepietiekošs ledus daudzums.
- 30 ledus kubiciņus (304 litri), kas iegūti pirmajā automāta izmantošanas reizē, nedrīkst izmantot.
- Strāvas pazušanas vai īslaicīgas nedarbošanās gadījumā ledus var daļēji izkust un atkārtoti sasalt. Tā rezultātā ledus gabaliņi var sasalt kopā. Ilgākas strāvas pazušanas vai nedarbošanās gadījumā ledus var izkust un iztecēt. Ja saskaraties ar šādu problēmu, izņemiet ledu no ledus tvertnes un iztīriet to.



**BRĪDINĀJUMS:** Ierīces ūdens sistēmu drīkst pieslēgt tikai aukstā ūdens pievadam. Nepieslēdziet pie karstā ūdens pievada.

- Ierīce var nedot ūdeni pirmajā lietošanas reizē. Tas var būt gaisa sistēmā rezultātā. Gaisa no sistēmas jāizlaiž. Lai to izdarītu, pavelciet ūdens automāta mēlīti 1-2 minūtes, līdz automāts izlaiž ūdeni. Sākotnējā ūdens plūsma var būt nevienmērīga. Ūdens tecēs vienmērīgi, tiklīdz tiks izlaists gaisa no sistēmas.

### 5.9. Nulles grādu nodalījums

#### (izvēles)

Izmantojiet šo nodalījumu, lai uzglabātu delikateses zemākā temperatūrā vai gaļas produktus tūlītējam patēriņam. Neievietojiet augļus un dārzeņus šajā nodalījumā. Jūs varat palielināt ierīces ietilpību, izņemot kādu no nulles grādu nodalījumiem. Lai izņemtu nodalījumu, vienkārši velciet uz priekšu, paceliet un izvelciet.

### 5.10. Dārzeņu tvertne

Ledusskapja dārzeņu tvertne ir paredzēta, lai saglabātu dārzeņus svaigus, saglabājot mitrumu. Šim mērķim kopējā aukstā gaisa cirkulācija tiek noteikta dārzeņu tvertnē. Uzglabājiet augļus un dārzeņus šajā nodalījumā. Uzglabājiet zaļo lapu dārzeņus un augļus atsevišķi, lai paildinātu to lietošanas laiku.

### 5.11. Zilais apgaismojums

#### (Izvēles)

Ierīces dārzeņu tvertnē ir zils apgaismojums. Dārzeņiem tvertnē turpināsies fotosintēzes process zilā apgaismojuma viļņu garuma ietekmē, un tie paliks „dzīvi” un svaigi.

### 5.12. Jonizētājs

#### (Izvēles)

Jonizētāja sistēma ledusskapja nodalījuma gaisa cauruļvadā nodrošina gaisa jonizēšanu. Negatīvo jonu emisijas likvidēs baktērijas un citas molekulas, kas rada smaku gaisā.

### 5.13. Minibārs

#### (Izvēles)

Ledusskapja minibāra durvju plauktam var piekļūt, neatverot durvis. Tādējādi jūs varēsiet viegli piekļūt bieži patērējamiem pārtikas produktiem un dzērieniem no ledusskapja. Lai atvērtu minibāra pārsegu, pastumiet to ar roku un velciet virzienā uz sevi.



**BRĪDINĀJUMS:** Nesēdīet, neatspiedīeties pret un nenovietojiet smagus priekšmetus uz minibāra pārsega. Tas var sabojāt ierīci vai radīt jums traumas.

Lai aizvērtu šo nodalījumu, vienkārši stumiet uz priekšu pārsega augšējo daļu.

### 5.14. Smaku filtrs

#### (izvēles)

Smaku filtrs ledusskapja nodalījuma gaisa cauruļvadā novērsīs nevēlamu smaku veidošanos.

## Produkta lietošana

### 5.15. Ledus veidotājs un ledus uzglabāšanas tvertne

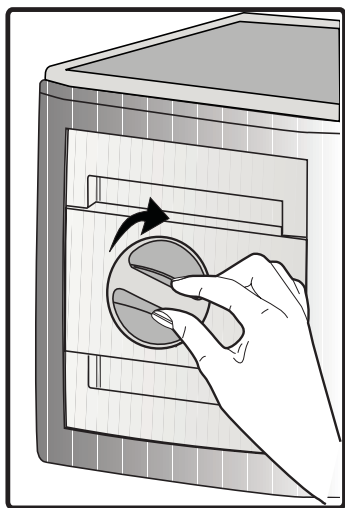
#### (Izvēles)

Piepildiet ledus veidotāju ar ūdeni un ievietojiet to vietā. Ledus būs gatavs aptuveni pēc divām stundām. Neizņemiet ledus veidotāju, lai dabūtu ledu.

Pagrieziet pogas ledus tvertnes labajā malā pa 90°; ledus iekritīs zemāk esošajā ledus uzglabāšanas tvertnē. Pēc tam jūs varat izņemt ledus uzglabāšanas tvertni un pasniegt ledu.



Ledus uzglabāšanas tvertne ir paredzēta tikai ledus uzglabāšanai. Nepiepildiet ar ūdeni. To darot, tvertne var salūzt.



### 5.16. Ledus veidotājs

#### (Izvēles)

Ledus veidotājs atrodas saldētavas pārsega augšējā daļā.

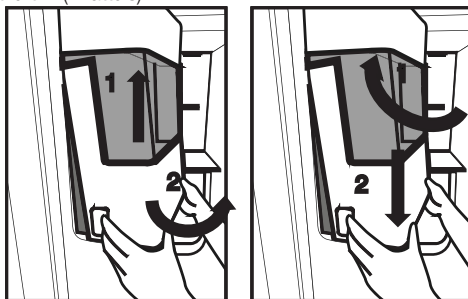
Turiet aiz ledus uzglabāšanas tvertnes rokturiem un celiet uz augšu, lai izņemtu.

Noņemiet ledus veidotāja dekoratīvo vāku, paceļot to uz augšu.

#### DARBĪBA

#### Lai izņemtu ledus tvertni

Turiet ledus uzglabāšanas tvertni aiz rokturiem, tad paceliet uz augšu un izņemiet ledus uzglabāšanas tvertni. (1. attēls)



#### Lai atpakaļ uzstādītu ledus tvertni

Turiet ledus uzglabāšanas tvertni aiz rokturiem, celiet uz augšu tādā leņķī, lai tvertnes malas atbilstu tās rievām, un pārliecinieties, ka ledus izvēles tapa ir pareizi uzstādīta. (2. attēls)

Bīdiet viegli uz leju, līdz nav brīvas vietas starp tvertni un durvju plastmasu. (2. attēls)

Ja nevarat ievietot atpakaļ tvertni, pagrieziet rotējošo mehānismu pa 90° un atkārtoti uzstādiet to, kā parādīts 3. attēlā.

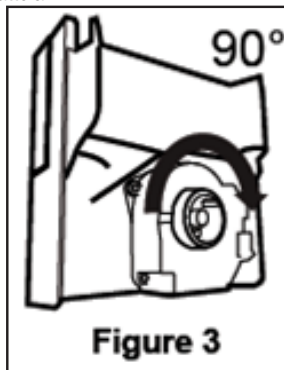


Figure 3



## Produkta lietošana

Jebkāda skaņa, ko dzirdat, ledum iekrītot tvertnē, ir normālas darbības daļa.

### Kad ledus dispensers nedarbojas pareizi?

Ja ilgstoši neizņemsiet ledus kubiciņus, tie pārvērtīsies par ledus klučiem. Šādā gadījumā, lūdzu, izņemiet ledus uzglabāšanas tvertni saskaņā ar iepriekš sniegtajiem norādījumiem, atdaliel ledus klučus, izmetiet neatdalāmo ledu un ielieciet ledus kubiciņus atpakaļ ledus uzglabāšanas tvertnē. (4. attēls)  
Ja ledus nenāk ārā, pārbaudiet, vai kāds ledus



gabals nav iesprūdis kanālā, un izņemiet to. Regulāri pārbaudiet ledus kanālu, lai iztīrītu nosprostojumus, kā parādīts 5. attēlā.



Izmantojot ledusskapi pirmo reizi vai kad tas nav ticis izmantots ilgāku laika posmu, ledus kubiciņi var būt maza izmēra sakarā ar gaisu caurulē pēc pieslēgšanas; jebkāds gaiss tiks izlaists parastas lietošanas laikā. Izmetiet saražoto ledu apmēram vienu dienu, jo ūdens caurulē var būt kādi piesārņojumi.

### Uzmanību!

Neielieciet roku vai kādu priekšmetu ledus kanālā un asmeni, jo tādējādi var tikt sabojātas detaļas vai savainota roka.  
Neļaujiet bērniem karāties uz ledus dispensera vai ledus veidotāja, jo tā var gūt traumas.  
Lai novērstu ledus uzglabāšanas tvertnes tecēšanu, izņemiet to ar abām rokām.  
Ja jūs stingri aizverat durvis, ūdens var izšļakstīties no ledus uzglabāšanas tvertnes.  
Nenoņemiet ledus uzglabāšanas tvertni, ja vien tas nav nepieciešams.

## Produkta lietošana

### 5.17.Svaigu pārtikas produktu saldēšana

- Lai saglabātu pārtikas produktu kvalitāti, saldētavā ievietotie produkti jāsasaldē pēc iespējas ātrāk, tāpēc tam izmantojiet straujo sasaldēšanu.
- Svaigu pārtikas produktu sasaldēšana paildzinās to uzglabāšanas laiku saldētavā.
- Iepakojiet pārtikas produktus vakuuma maisos un cieši noslēdziet.
- Pārlicinieties, ka pārtikas produkti tiek iepakoti pirms ievietošanas saldētavā. Izmantojiet saldētavas traukus, alvas foliju un mitrumizturīgu papīru vai līdzīgus iepakojšanas materiālus parastā iepakojšanas papīra vietā.
- Atzīmējiet katru pārtikas produktu, uzrakstot datumu uz tā, pirms sasaldēšanas. Tādējādi jūs varēsiet noteikt katra produkta svaigumu, katru reizi atverot saldētavas durvis. Agrākos pārtikas produktus novietojiet priekšpusē, lai tie tiktu izlietoti pirmie.
- Saldēti pārtikas produkti jāizmanto nekavējoties pēc atkausēšanas, un tos nedrīkst sasaldēt atkārtoti.
- Nesasaldējiet vienlaicīgi lielu daudzumu pārtikas produktu.

### 5.18.Saldētu pārtikas produktu uzglabāšanas ieteikumi

Saldētava jānoregulē vismaz uz  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

1. Ievietojiet sasaldētus pārtikas produktus saldētavā pēc iespējas ātrāk, lai izvairītos no to atkuššanas.
2. Pirms sasaldēšanas pārbaudiet derīguma termiņu uz iepakojuma, lai pārlicinātos, ka tas nav beidzies.
3. Pārlicinieties, ka pārtikas produktu iepakojums nav bojāts.

### 5.19.Informācija par dziļo saldēšanu

Saskaņā ar IEC 62552 standartiem saldētavai jāspēj sasaldēt 4,5 kg pārtikas produktu pie  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$  vai zemākas temperatūras 24 stundu laikā uz katriem 100 litriem saldētavas tilpuma. Pārtikas produktus var uzglabāt tikai ilgāku laiku  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$  vai zemākā temperatūrā. Jūs varat saglabāt pārtikas produktus svaigus mēnešiem ilgi (dziļajā saldēšanas režīmā  $18\text{ }^{\circ}\text{C}$  vai zemākā temperatūrā). Sasaldējamie pārtikas produkti nedrīkst saskarties ar jau sasaldētiem pārtikas produktiem saldētavā, lai novērstu daļēju to atkuššanu. Izvāriet dārzeņus un izfiltrējiet ūdeni, lai paildzinātu sasaldētu pārtikas produktu uzglabāšanas laiku. Ievietojiet pārtikas produktus vakuuma iepakojumā pēc filtrēšanas un ielieciet saldētavā. Banānus, tomātus, salātus, seleriju, vārītas olas, kartupeļus un līdzīgus pārtikas produktus nedrīkst sasaldēt. Šādu pārtikas produktu sasaldēšana vienkārši samazinās to uzturvērtību un kvalitāti, kā arī iespējama to sabojāšanās, kas ir kaitīga veselībai.

Saldētavas temperatūras iestatījums	Ledusskapja temperatūras iestatījums	Apraksts
$-18\text{ }^{\circ}\text{C}$	$4\text{ }^{\circ}\text{C}$	Šis ir noklusējuma, ieteicamais temperatūras iestatījums.
$-20,-22 - -24\text{ }^{\circ}\text{C}$	$4\text{ }^{\circ}\text{C}$	Šie temperatūras iestatījumi ir ieteicami, ja istabas temperatūra pārsniedz $30\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
Strauja sasaldēšana	$4\text{ }^{\circ}\text{C}$	Izmantojiet šo iestatījumu, lai sasaldētu pārtikas produktus īsā laikā, ierīce pārslēgs iepriekšējos temperatūras iestatījumus, kad process tiks pabeigts.
$-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ vai zemāka	$2\text{ }^{\circ}\text{C}$	Izmantojiet šos temperatūras iestatījumus, ja jums liekas, ka ledusskapja nodalījums nav pietiekoši vēss istabas temperatūras vai pārāk biežas durvju atvēršanas dēļ.

## Produkta lietošana

### 5.20. Pārtikas produktu ievietošana

Saldētavas plaukti	Dažādi saldēti pārtikas produkti, tostarp gaļa, zivis, saldējums, dārzeņi u.c.
Ledusskapja plaukti	Pārtikas produkti podiņos, nosegtos traukos un tvertnēs, olas (nosegtā traukā)
Ledusskapja nodalījuma durvju plaukti	Mazi un iepakoti pārtikas produkti vai dzērieni
Dārzeņu tvertne	Augļi un dārzeņi
Svaigu pārtikas produktu nodalījums	Delikateses (brokastu pārtikas produkti, gaļas produkti, kas tiks patērēti īsā laikā)

### 5.21. Atvērtu durvju brīdinājuma signāls

#### (Izvēles)

Būs dzirdams skaņas signāls, ja ierīces durvis paliks atvērtas ilgāk par 1 minūti. Skaņas signāls pārtrauks skanēt, kad durvis tiks aizvērtas vai kad tiks nospiesta jebkura poga displejā (ja pieejams).

### 5.22. Iekšējais pagaismojums

Iekšējam apgaismojumam tiek izmantota LED tipa spuldze. Sazinieties ar pilnvarotu servisa centru jebkādu ar spuldzi saistītu problēmu sakarā. Šajā ierīcē izmantotā(-ās) spuldze(-es) nav piemērotas istabas apgaismojumam. Šī spuldze paredzēta, lai lietotājs varētu ērti ielikt pārtikas produktus ledusskapī/saldētavā.

Regulāra ierīces tīrīšana paildzinās tās kalpošanas laiku.



**BRĪDINĀJUMS:** Pirms ledusskapja tīrīšanas atvienojiet to no strāvas padeves.

- Neizmantojiet ierīces tīrīšanai asus, abrazīvus instrumentus, ziepes, cauruļu tīrīšanas materiālus, mazgāšanas līdzekļus, gāzi, benzīnu, laku un līdzīgas vielas.

- Izšķīdiniet tējkaroti karbonāta ūdenī.

Samitriniet drānu ūdenī un izgrieziet to. Noslaukiet ierīci ar šo drānu un rūpīgi nosusiniet.

- Nesamitriniet spuldzes pārsegu un citas elektriskās detaļas.

- Notīriet durvis ar mitru drānu. Izņemiet visus iekšpusē esošos produktus, lai izņemtu durvis un rāmja plauktus. Paceliet durvju plauktus, lai tos izņemtu. Notīriet un nosusiniet plauktus, pēc tam ievietojiet atpakaļ, ieslidinot sākot no augšpusēs.

- Neizmantojiet hlorētu ūdeni vai mazgāšanas līdzekļus ierīces ārpusei un ar hromu pārklātām daļām. Hlors var izraisīt šādu metālisku daļu rūsēšanu.

- Nenaudokite aštrīgu, braižančīgu jrankiju, muilo, buitīniņu valīkliju, plovikliju, žibalo, degaļu alyvos, lako ir pan., kad nesideformuotų ir nenusiluptų dažų sluoksnis nuo plastikinių dalių. Nuvalykite su drungnu vandeniu ir minkšta šluoste ir sausai nušluostykite.

### 6.1. Smaku veidošanās novēršana

Šī ierīce ir izgatavota bez jebkādiem smakojošiem materiāliem. Tomēr pārtikas produktu uzglabāšana nepiemērotās vietās un iekšējo virsmu neatbilstoša tīrīšana var radīt smaku veidošanos.

Lai no tā izvairītos, iztīriet iekšpusi ar karbonētu ūdeni ik pēc 15 dienām.

- Uzglabājiet pārtikas produktus noslēgtos traukos. Mikroorganismi var izplatīties no nenoslēgtiem pārtikas produktiem un izraisīt smaku veidošanos.

- Neuzglabājiet ledusskapī pārtikas produktus pēc to derīguma termiņa beigām un bojātus pārtikas produktus.

### 6.2. Plastmasas virsmu aizsardzība

Uz plastmasas virsmām nonākusi eļļa var sabojāt virsmu, un tā nekavējoties jānotīra ar siltu ūdeni.

## 7 Problēmu novēršana

Pirms sazināšanās ar servisa centru apskatiet problēmu sarakstu. Tādējādi ietaupīsiet savu laiku un naudu. Šajā sarakstā iekļautas biežākās sūdzības, kas nav saistītas ar ierīces kļūmēm vai materiālu problēmām. Dažas šeit iekļautās funkcijas var neattiekties uz jūsu ierīci.

### Ledusskapis nedarbojas.

- Barošanas vada kontaktdakša nav kārtīgi iesprausta kontaktligzdā. >>> Kārtīgi iespraudiet kontaktdakšu kontaktligzdā.
- Kontaktligzdas drošinātājs vai galvenais drošinātājs ir izdedzis. >>> Pārbaudiet drošinātājus.

### Kondensācija uz ledusskapja nodalījuma sāna sienas (VAIRĀKZONU, VĒSAJĀ, REGULĒJAMĀ un FLEKSIBLAJĀ ZONĀ).

- Durvis tiek atvērtas pārāk bieži >>> Mēģiniet neatvērt ierīces durvis pārāk bieži.
- Istabā ir pārāk mitrs. >>> Neuzstādi ierīci mitrās telpās.
- Pārtikas produkti, kas satur šķidrumu, tiek uzglabāti nenoslēgtos traukos. >> Uzglabājiet pārtikas produktus, kas satur šķidrumu, noslēgtos traukos.
- Ierīces durvis tiek atstātas atvērtas. >>> Neturiet ledusskapja durvis ilgstoši atvērtas.
- Termostats ir iestatīts uz pārāk zemu temperatūru. >>> Iestatiet termostatu uz atbilstošu temperatūru.

### Kompresors nedarbojas.

- Pēkšņa strāvas pārrāvuma gadījumā vai pēc kontaktdakšas izraušanas no kontaktligzdas un atkal iespraušanas tajā gāzes spiediens ierīces dzesēšanas sistēmā nav līdzsvarā, kas palaiž kompresora termisko aizsardzības sistēmu. Ierīce atsāks darboties apmēram pēc 6 minūtēm. Ja ierīce nesāk darboties pēc šī perioda, sazinieties ar servisa centru.
- Atkausēšana ir aktīva. >>> Tas ir normāli pilnīgi automātiskai atkuššanas ierīcei. Atkausēšana notiek ik pa laikam.
- Ierīce nav pievienota kontaktligzdai. >>> Pārliedcinieties, ka barošanas vads ir pievienots.
- Temperatūras iestatījums ir nepareizs. >>> Izvēlieties atbilstošu temperatūras iestatījumu.
- Nav barošanas. >>> Ierīce turpinās darboties normāli pēc barošanas atjaunošanas.

### Ledusskapja darbības troksnis palielinās izmantošanas laikā.

- Ierīces veikspēja var atšķirties atkarībā no apkārtējās temperatūras. Tas ir normāli, un tas nav darbības traucējums.

### Ledusskapis darbojas pārāk bieži vai pārāk ilgi.

## Problēmu novēršana

- Jaunā ierīce var būt lielāka nekā iepriekšējā. Lielākas ierīces darbosies ilgstošāk.
- Istabas temperatūra var būt augsta. >>> Ierīce parasti darbosies ilgāk augstas istabas temperatūras gadījumā.
- Ierīce var būt nesen pieslēgta barošanas avotam vai ir ievietoti jauni pārtikas produkti. >>> Ierīcei vajadzēs ilgāku laiku, lai sasniegtu iestatīto temperatūru, kad tā ir nesen pieslēgta barošanas avotam vai jauni pārtikas produkti ir ievietoti. Tas ir normāli.
- Ierīcē var būt nesen ievietots liels daudzums karstu pārtikas produktu. >>> Neievietojiet karstus pārtikas produktus ierīcē.
- Durvis tika bieži atvērtas vai ilgstoši turētas atvērtas. >>> Siltais gaiss, kas cirkulē ierīces iekšpusē, izraisīs ilgāku ierīces darbošanos. Nevirīniet ledusskapja durvis pārāk bieži.
- Saldētavas vai ledusskapja durvis var būt atstātas pusvīrus. >>> Pārbaudiet, vai durvis ir kārtīgi aizvērtas.
- Ierīcei var būt iestatīta pārāk zema temperatūra. >>> Iestatiet augstāku temperatūru un nogaidiet, līdz ierīce sasniedz iestatīto temperatūru.
- Ledusskapja vai saldētavas durvju paplāksne var būt netīra, nodilusi, salūzusi vai nepareizi uzstādīta. >>> Notīriet vai nomainiet paplāksni. Bojāta/nodilusi durvju paplāksne izraisīs ilgāku ierīces darbību, lai uzturētu attiecīgo temperatūru.

### **Saldētavas temperatūra ir ļoti zema, savukārt ledusskapja temperatūra ir atbilstoša.**

- Ir iestatīta pārāk zema saldētavas temperatūra. >>> Iestatiet augstāku saldētavas temperatūru un vēlreiz pārbaudiet situāciju.

### **Ledusskapja temperatūra ir ļoti zema, savukārt saldētavas temperatūra ir atbilstoša.**

- Ir iestatīta pārāk zema ledusskapja temperatūra. >>> Iestatiet augstāku saldētavas temperatūru un vēlreiz pārbaudiet situāciju.

### **Pārtikas produkti, kas tiek uzglabāti ledusskapja atvilktnēs, ir sasaluši.**

- Ir iestatīta pārāk zema ledusskapja temperatūra. >>> Iestatiet augstāku saldētavas temperatūru un vēlreiz pārbaudiet situāciju.

### **Temperatūra ledusskapī vai saldētavā ir pārāk augsta.**

- Ir iestatīta pārāk augsta ledusskapja temperatūra. >>> Ledusskapja temperatūras iestatījums ietekmē saldētavas temperatūru. Nomainiet ledusskapja vai saldētavas temperatūru un nogaidiet, līdz attiecīgo nodalījumu temperatūra atgriežas atbilstošajā līmenī.
- Durvis tika bieži atvērtas vai ilgstoši turētas atvērtas. >>> Nevirīniet ledusskapja durvis pārāk bieži.
- Durvis var būt atstātas pusvīrus. >>> Pilnībā aizveriet durvis.
- Ierīce var būt nesen pieslēgta barošanas avotam vai ir ievietoti jauni pārtikas produkti. >>> Tas ir normāli. Ierīcei vajadzēs ilgāku laiku, lai sasniegtu iestatīto temperatūru, kad tā ir nesen pieslēgta barošanas avotam vai jauni pārtikas produkti ir ievietoti.
- Ierīcē var būt nesen ievietots liels daudzums karstu pārtikas produktu. >>> Neievietojiet karstus pārtikas produktus ierīcē.

### **Trīcēšana vai troksnis.**

## Problēmu novēršana

- Grīda nav līdzena vai pietiekoši stingra. >>> Ja ierīce trīc, nedaudz pakustinot, noregulējiet kājiņas, lai nolīmeņotu ierīci. Arī pārliedcinieties, ka grīda ir pietiekoši stingra, lai noturētu ierīci.
- Uz ierīces novietotie priekšmeti var radīt troksni. >>> Noņemiet priekšmetus, kas atrodas uz ierīces.

### Ierīce izdala plūstoša šķidrums, izsmidzināšanas u.c. troksni.

- Ierīces darbības principi ietver šķidrums un gāzes plūsmas. >>> Tas ir normāli, un tas nav darbības traucējums.

### No ierīces nāk vēja pūšanas skaņa.

- Ierīcē ir ventilators dzesēšanas procesam. Tas ir normāli, un tas nav darbības traucējums.

### Uz ierīces iekšējām sienām ir kondensācija.

- Karsts vai mitrs laiks palielina apledojumu un kondensāciju. Tas ir normāli, un tas nav darbības traucējums.
- Durvis tika bieži atvērtas vai ilgstoši turētas atvērtas. >>> Neatveriet durvis pārāk bieži; ja atvērtas, aizveriet tās.
- Durvis var būt atstātas pusvīrus. >>> Pilnībā aizveriet durvis.

### Uz ierīces ārpusi vai starp durvīm ir kondensācija.

- Laiks var būt mitrs, tas ir diezgan normāli mitros laikapstākļos. >>> Kondensācija pazudīs, kad mitrums samazināsies.

### Iekšpusē ir nelaba smaka.

- Ierīce netiek regulāri tīrīta. >>> Regulāri iztīriet iekšpusi ar sūkli, siltu ūdeni un karbonētu ūdeni.
- Noteikti turētāji un iepakojuma materiāli var izraisīt smaku. >>> Izmantojiet turētājus un iepakojuma materiālus bez smakām.
- Pārtikas produkti tika ievietoti nenoslēgti. >>> Uzglabājiet pārtikas produktus noslēgtos traukos. Mikroorganismi var izplatīties no nenoslēgtiem pārtikas produktiem un izraisīt smaku veidošanos.
- Izņemiet pārtikas produktus pēc derīguma termiņa beigām vai sabojājušos pārtikas produktus no ierīces.

### Durvis neaizveras.

- Pārtikas produkti var nosprostot durvis. >>> Pārvietojiet durvis nosprostojošos pārtikas produktus.
- Ierīce nestāv pilnībā taisni uz grīdas. >>> Noregulējiet kājiņas, lai nolīmeņotu ierīci.
- Grīda nav līdzena vai pietiekoši stingra. >>> Pārliedcinieties, ka grīda ir līdzena un pietiekoši stingra, lai noturētu ierīci.

### Dārzu tvertne ir iesprūdsi.

- Pārtikas produkti iespējams saskaras ar atvilktnes augšējo daļu. >>> Pārkārtojiet pārtikas produktus atvilktnē.

### Ja iekārtas Virsma Ir Karsta.

- Iekārtas darbības laikā starp abām durvīm, uz sānu paneļiem un aizmugurējā grīdā var rasties augsta temperatūra. Tas ir normāli, un šādā gadījumā nav nepieciešama tehniskā apkope! Pieskaroties šīm zonām, ievērojiet piesardzību.

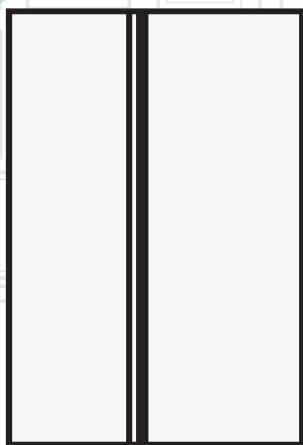


#### BRĪDINĀJUMS:

Ja problēma saglabājas pēc šo ieteikumu īstenošanas, sazinieties ar tirgotāju vai apstiprinātu servisa centru. Nemēģiniet remontēt ierīci.

# Šaldytuvas

## Vartotojo vadovas



LT |

**beko**



## Prieš naudodamiesi produktu perskaitykite šią instrukciją!

Gerb. kliente,





norime, kad optimaliai išnaudotumėte mūsų produkto, kuris buvo pagamintas pagal modernias technologijas ir laikantis griežtos kokybės kontrolės, galimybes,

todėl rekomenduojame prieš naudojantis produktu perskaityti visą instrukciją. Jei produktą perduotumėte kitam asmeniui, nepamirškite kartu su juo naujajam savininkui perduoti ir šios instrukcijos.

### Ji padės jums greitai ir saugiai išmokti naudotis savo produktu.

- Atidžiai ją perskaitykite prieš įrengdami ir naudodamiesi šiuo produktu.
- Visada laikykitės atitinkamų saugos instrukcijų.
- Laikykite šį vadovą lengvai pasiekiamoje vietoje.
- Perskaitykite kitus su produktu pateikiamus dokumentus.

Atkreipkite dėmesį, kad ši instrukcija skirta keliems produkto modeliams. Skirtumai tarp modelių instrukcijoje aiškiai nurodyti.

	Svarbi informacija ir naudingi patarimai.
	Pavojus gyvybei ir turtui.
	Elektros smūgio pavojus.
	Produkto pakuotės yra pagamintos iš perdirbimų medžiagų pagal nacionalines aplinkosaugos taisykles.

# Turinys

<b>1 Saugumas ir aplinkosaugos instrukcijos</b>	<b>3</b>	<b>4 Paruošimas</b>	<b>17</b>
1.1. Bendroji sauga	3	4.1. Kaip taupyti energiją	17
1.1.1 HC įspėjimas	5	4.2. Pirmasis įjungimas	17
1.1.2 Modeliams su vandens fontanu	5	<b>5 Prietaiso naudojimas</b>	<b>18</b>
1.2. Numatytoji paskirtis	6	5.1. Indikatorių skydelis	18
1.3. Vaikų saugumas	6	5.2. Vandens filtro pakeitimo įspėjimo įjungimas	28
1.4. Elektros ir elektronikos atliekų (WEE) ir panaudotų produktų utilizavimo direktyvų atitiktis	6	5.3. Daržovių dėžė su drėgmės valdymu	29
1.5. RoHS direktyvos atitiktis	6	5.4. Vandens fontano naudojimas	30
1.6. Informacija apie pakuotę	6	5.5. Fontano vandens talpos pildymas	30
<b>2 Šaldytuvas</b>	<b>7</b>	5.6. Vandens talpos valymas	31
<b>2 Šaldytuvas</b>	<b>8</b>	5.7. Vandens / ledo paėmimas	32
<b>3 Įrengimas</b>	<b>9</b>	5.8. Lašėjimo padėklas	32
3.1. Tinkama įrengimui vieta	9	5.9. Nulinio šaldymo skyrius	33
3.2. Plastikinių kaiščių pritvirtinimas	9	5.10. Dėžės daržovėms	33
3.3. Atramų reguliavimas	10	5.11. Mėlyna šviesa	33
3.4. Maitinimo prijungimas	10	5.12. Jonizatorius	33
3.5. Vandens prijungimas	11	5.13. Minibaras	33
3.6. Vandens žarnos prijungimas prie produkto	12	5.14. Kvapų filtras	33
3.7. Prijungimas prie vandens linijos	12	5.15. „Icematic“ ir indelis ledui	34
3.8. Produktams, naudojamiems butelius rūgštims	13	5.16. Ledo gaminimas	34
3.9 Vandens filtras	13	5.17. Šviežių produktų užšaldymas	36
3.9.1. Išorinio filtro tvirtinimas prie sienos (pasirinktinis)	14	5.18. Užšaldytų produktų laikymo rekomendacijos	36
3.9.2. Vidinis filtras	15	5.19. Giluminis užšaldymas	36
		5.20. Produktų sudėjimas	37
		5.21. Atidarytų durelių signalas	37
		5.22. Vidinė lemputė	37
		<b>6 . Priežiūra ir valymas</b>	<b>38</b>
		6.1. Kaip išvengti blogų kvapų	38
		6.2. Plastikinių paviršių apsauga	38
		<b>7 Trikčių diagnostika</b>	<b>39</b>

# 1 Saugumas ir aplinkosaugos instrukcijos

Siame skyriuje pateikiama saugumo informacija, skirta padėti išvengti sužalojimų ir turto pažeidimų. Nesilaikant šių instrukcijų visos garantijos prietaisui nustos galioti.

## Naudojimo paskirtis

	<b>ĮSPĖJIMAS:</b> Pasirūpinkite, Kad Ventilacijos Angos, Esančios Prietaiso Korpusė Arba Įmontuotoje Struktūroje, Visiškai Nebūtų Užblokuotos.
	<b>ĮSPĖJIMAS:</b> Nenaudokite Mechaninių Ar Kitų Priemonių, Kad Paspartintumėte Atitirpinimo Procesą, Išskyrus Pagal Gamintojo Rekomendacijas.
	<b>ĮSPĖJIMAS:</b> Nesugadinkite Šaldymo Kontūro.
	<b>ĮSPĖJIMAS:</b> Elektrinių Prietaisų Nenaudokite Prietaiso Viduje Esančiuose Maisto Laikymo Skyriuose, Nebent Jie Yra Tokio Tipu, Kurį Rekomenduoja Gamintojas.

Šis prietaisas yra skirtas naudoti buitiniams ir kitoms panašioms sąlygomis, pvz.:

- darbuotojų virtuvėse, esančiose parduotuvėse, biuruose ir kitoje darbo aplinkoje;
- ūkių namuose ir klientams, skirtoje viešbučių, motelių ir kitoje gyvenamojoje aplinkoje;
- nakvynę su pusryčiais siūlančiose įstaigose;
- maitinimo ir panašių nemažmeninių paslaugų atveju.

## 1.1. Bendroji sauga

- Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims su fiziniams, protiniams ir jutiminiams sutrikimais, jei jų tinkamai neapmoko kitas asmuo, bei vaikams. Prietaisu tokie asmenys gali naudotis tik prižiūrimi ir tinkamai instruktuoti už jų saugumą atsakingo asmens. Neleiskite su prietaisu žaisti vaikams.
- Jei prietaisas sugedo, atjunkite jį nuo elektros tinklo.
- Atjungę palaukite bent 5 minutes prieš vėl įjungdami prietaisą. Kai prietaiso nenaudojate, jį išjunkite. Nelieskite kištuko šlapiomis rankomis! Netraukite kištuko už laido, visada laikykite už kištuko.
- Nejunkite šaldytuvo į klibantį elektros lizdą.

## Saugumas ir aplinkosaugos instrukcijos

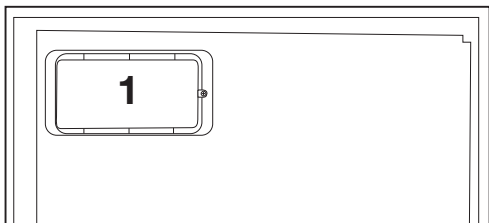
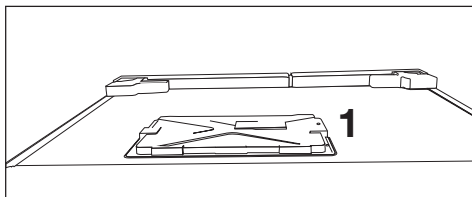
- Atjunkite prietaisą, kai atliekate įrenginio, priežiūros, valymo ir remonto darbus.

- Jei prietaiso kurį laiką nenaudokite, išjunkite elektros lizdo kištuką ir išimkite maisto produktus.

- Nevalykite šaldytuvo ir netirpdykite ledo garu ar garinio valymo įrenginiais. Dėl garo kontakto su dalimis, kuriomis teka elektra, gali kilti trumpasis jungimas arba ištikti elektros smūgis!

- Neplaukite prietaiso purkšdami ar pildami ant jo vandenį! Elektros smūgio pavojus!

- Niekuomet nenaudokite gaminio, jei gaminio viršuje arba galinėje pusėje esantis skyrius su elektroninėmis spausdintinėmis plokštėmis viduje yra atidarytas (elektroninių spausdintinių plokščių dangtis) (1).



- Jei prietaisas sugedo, jo nenaudokite, nes gali trenkti elektros smūgis. Prieš ką nors darydami susisieki su įgaliotąja aptarnavimo tarnyba.

- Įjunkite prietaisą į žemintą elektros lizdą. Įžeminimą turi atlikti kvalifikuotas elektrikas.

- Jei prietaisas turi LED lempučių, jei jas reikia keisti arba jos sugedo, kreipkitės į įgaliotąją aptarnavimo tarnybą.

- Nelieskite šaldytų maisto produktų šlapiomis rankomis! Jie gali lipti prie rankų!

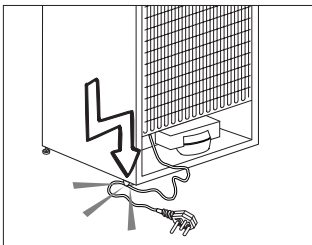
- Nedėkite į šaldiklį butelių ir skardinių su skysčiais. Jie gali sprogti!

- Skysčius statykite talpose stačiai, sandariai uždarę dangtelius.

- Prie prietaiso nepurkškite degių medžiagų, nes jos gali užsidegti ar sprogti.

## Saugumas ir aplinkosaugos instrukcijos

- Nelaikykite šaldytuve degių medžiagų ir produktų su degiomis dujomis (aerozolių ir pan.).
- Nedėkite talpų su skysčiais ant prietaiso. Ant dalių, kuriomis teka elektra, išbėgusių skysčių kyla elektros smūgio ir gaisro pavojus.
- Saugokite prietaisą nuo lietaus, sniego, tiesioginių saulės spindulių ir vėjo. Kai prietaisą perkeliate į kitą vietą, netraukite jo už durų rankenos. Rankena gali atlūžti.
- Saugokite, kad prietaise nejstrigtų ranka ar kita kūno dalis.
- Nelipkite ir nesiremkite į dureles, stalčius ir pan. Dėl to prietaisas gali nukristi ir būti pažeistas.
- Neprispauskite elektros laido.



### 1.1.1 HC įspėjimas

Jei prietaise yra aušinimo sistema su R600a dujomis, saugokite aušinimo sistemą ir vamzdžius

nuo pažeidimo perveždami ir naudodami prietaisą. Šios dujos yra degios. Jei aušinimo sistema pažeista, patraukite produktą saugiu atstumu nuo liepsnos ir iškart gerai išvėdinkite patalpą.



Etiketėje ant vidinės pusės kairėje nurodyta, kokio tipo dujos naudojamos prietaise.

### 1.1.2 Modeliams su vandens fontanu

- Slėgis šalto vandens įvade neturi viršyti 90 psi (6,2 bar). Jei slėgis jūsų vandens sistemoje viršija 80 psi (5,5 bar), joje turi būti sumontuotas slėgio ribojimo vožtuvas. Jei nežinote, kaip patikrinti vandens slėgį, kreipkitės į santechnikos specialistą.
- Jeigu jūsų vandentiekio sistemoje kyla hidraulinių smūgių pavojus, visada privalote naudoti apsaugos nuo hidraulinių smūgių įrangą. Pasitarkite su santechnikos specialistu, jeigu nesate užtikrinti, kad jūsų vandentiekio sistemoje nėra hidraulinių smūgių pavojaus.
- Negalima montuoti karšto vandens įvade. Saugokite žarnas nuo užšalimo. Darbinė vandens temperatūra turi būti nuo 33 °F (0,6 °C) iki 100 °F (38 °C).

# Saugumas ir aplinkosaugos instrukcijos

- Naudokite tik geriamąjį vandenį

## 1.2. Numatytoji paskirtis

- Prietaisas yra skirtas naudoti namuose. Jis neskirtas komerciniam naudojimui.
- Prietaisas skirtas tik maisto produktams ir gėrimams laikyti.
- Nelaikykite jame produktų, kuriems reikia tiksliai reguliuojamos temperatūros (vakcinų, vaistų, kuriems reikia konkrečios temperatūros, medicininės paskirties priemonių ir pan.).
- Gamintojas neprisiima atsakomybės už pažeidimus dėl netinkamo ar neatsargaus naudojimo.
- Originalios atsarginės dalys tiekiamos 10 metų nuo gaminio įsigijimo dienos.

## 1.3. Vaikų saugumas

- Laikykite pakuotes vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Neleiskite su prietaisu žaisti vaikams.
- Jei ant durelių yra užraktas, laikykite raktą vaikams nepasiekiamoje vietoje.

## 1.4. Elektros ir elektronikos atliekų (WEE) ir panaudotų produktų utilizavimo direktyvų atitikties

Šis prietaisas atitinka ES WEEE direktyvą (2012/19/ES). Prietaisas yra pažymėtas elektrinių ir elektroninių įrenginių atliekų (WEEE) klasifikacijos simboliu.



Prietaisas yra pagamintas iš aukštos kokybės dalių ir medžiagų, kurias galima panaudoti pakartotinai arba perdirbti. Neišmeskite prietaiso su buitinėmis atliekomis. Atiduokite jį į specialų elektrinių ir elektroninių atliekų surinkimo centrą. Kur rasti tokį centrą, teiraukitės vietinėje atsakingoje institucijoje.

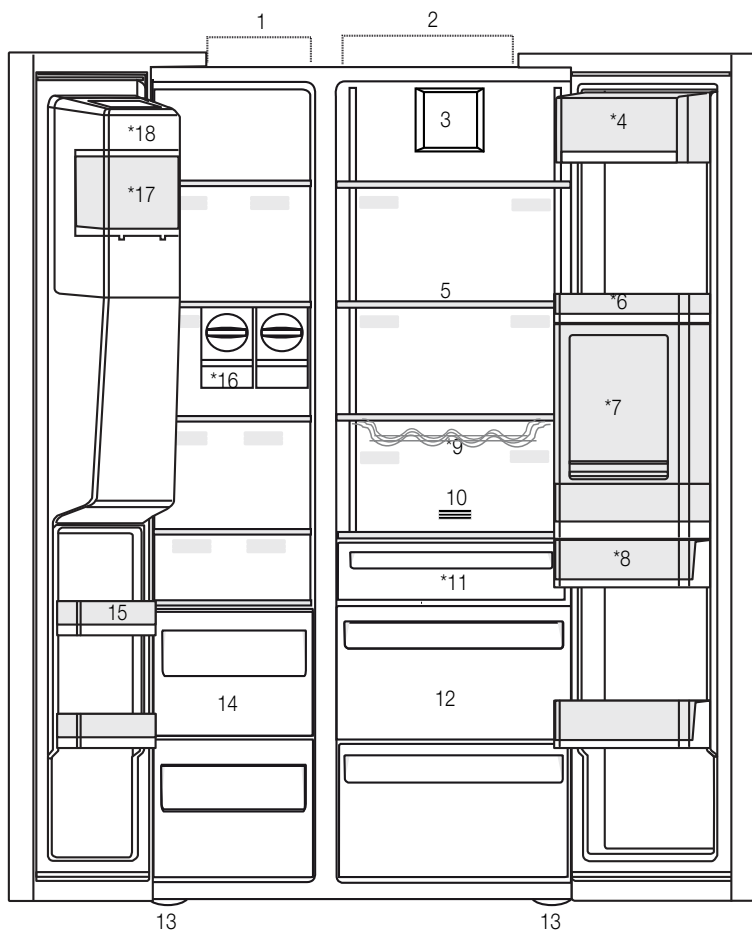
## 1.5. RoHS direktyvos atitikties

- Šis prietaisas atitinka ES WEEE direktyvą (2011/65/ES). Jame nėra kenksmingų ir draudžiamų medžiagų, išvardintų direktyvoje.

## 1.6. Informacija apie pakuotę

- Prietaiso pakuotės yra pagamintos iš perdirbamų medžiagų pagal mūsų nacionalinius aplinkosaugos reikalavimus. Neišmeskite pakuočių su buitinėmis ar kitomis atliekomis. Atiduokite jas perdirbti į pakuočių surinkimo centrą, nurodytą vietinių atsakingųjų institucijų.

## 2 Šaldytuvas

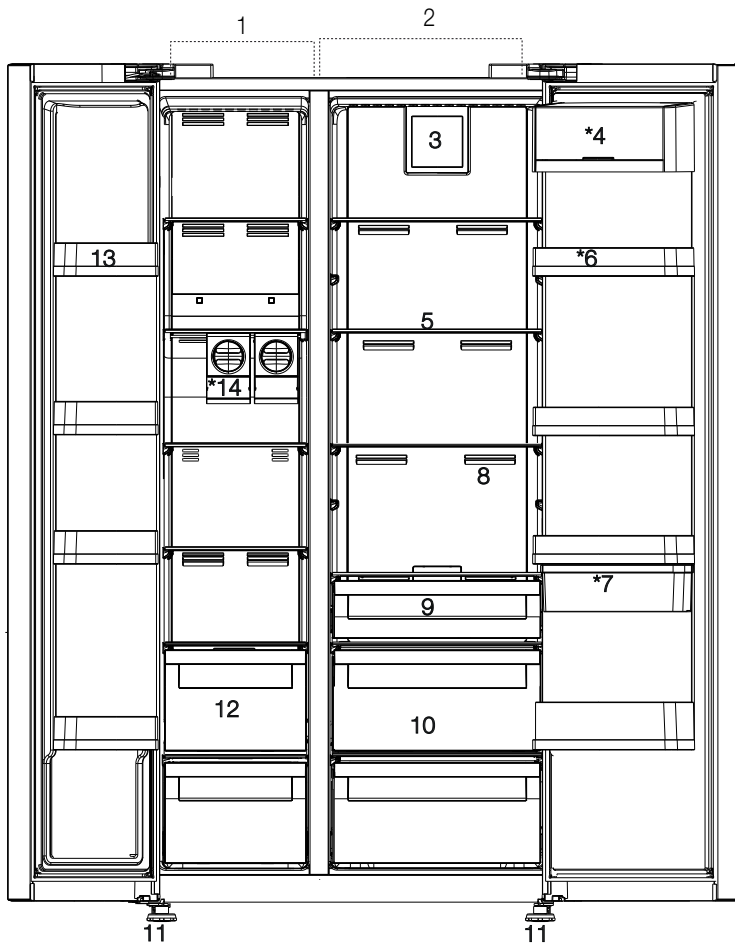


- 1- Šaldiklio kamera
  - 2- Aušinimo kamera
  - 3- Ventilatorius
  - 4- Sviesto ir sūrio skyrius
  - 5- Stiklinės lentynos
  - 6- Aušinimo skyriaus durelių lentynos
  - 7- Minibaras
  - 8- Vandens talpa
  - 9- Butelių lentyna
  - 10- Kvapų filtras
  - 11- Nulinio šaldymo skyrius
  - 12- Dėžės daržovėms
  - 13- Reguliuojami stoveliai
  - 14- Šaldyto maisto laikymo skyriai
  - 15- Šaldiklio skyriaus durelių lentynos
  - 16- „Icematic“
  - 17- Ledo dėžutė
  - 18- Dekoratyvinis ledo dėžutės dangtelis
- \*Pasirinktinai



\*Pasirinktinai: šioje instrukcijoje pateikiamos iliustracijos yra sąlyginės ir gali skirtis nuo konkretaus jūsų prietaiso. Jei jūsų prietaise tokių dalių nėra, informacija apie jas taikoma kitiems prietaiso modeliams.

## 2 Šaldytuvas



\*Pasirinktinai: šioje instrukcijoje pateikiamos iliustracijos yra sąlyginės ir gali skirtis nuo konkretaus jūsų prietaiso. Jei jūsų prietaise tokių dalių nėra, informacija apie jas taikoma kitiems prietaiso modeliams.



## 3 Įrengimas

### 3.1. Tinkama įrengimui vieta

Dėl prietaiso įrengimo kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą. Kaip paruošti prietaisą, žr. informaciją naudojimo instrukcijoje, įsitikinkite, kad yra reikalingi vandens ir elektros linijų prievadai. Jei jų nėra, susisiekite su elektriку ir santechniku, kad juos įrengtų.



**ĮSPĖJIMAS:** Gamintojas neprisiima atsakomybės už žalą, atsiradusią dėl to, kad darbus atliko neįgalioti asmenys.



**ĮSPĖJIMAS:** Įrengiant prietaisą turi būti atjungtas nuo elektros tinklo. To nepadarius galima sunkiai ar net mirtinai susižaloti!



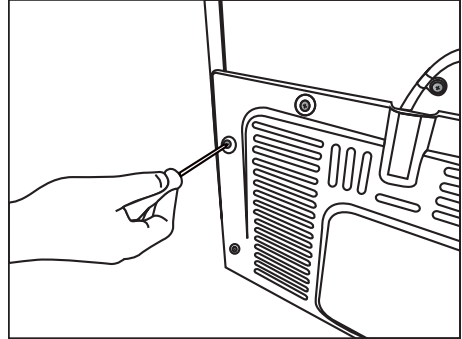
**ĮSPĖJIMAS:** Jei durys per siauros ir prietaisas pro jas netelpa, nuimkite duris ir pasukite prietaisą šonu; jei ir tai nepadeda, kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą.

- Statykite prietaisą ant lygaus paviršiaus, kad jis nevibruotų.
- Statykite prietaisą bent 30 cm atstumu nuo kaitlentės ir kitų šilumos šaltinių ir bent 5 cm atstumu nuo elektrinių orkaitių.
- Saugokite prietaisą nuo tiesioginių saulės spindulių ir nelaikykite drėgnoje aplinkoje.
- Kad prietaisas veiktų tinkamai, reikia pasirūpinti gera oro cirkuliacija. Jei prietaisą statote į nišą, palikite bent 5 cm tarp prietaiso, sienų ir lubų.
- Nestatykite prietaiso aplinkoje, kur temperatūra nukrenta iki žemesnės nei  $-5^{\circ}\text{C}$ .

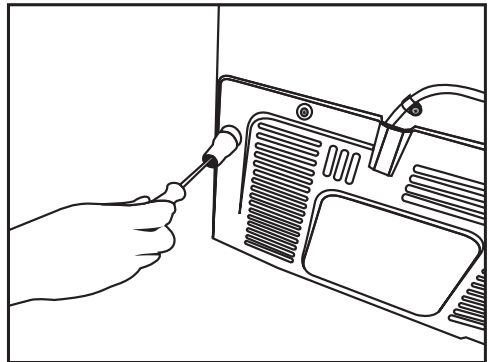
### 3.2. Plastikinių kaiščių pritvirtinimas

Su prietaisu pateikiami plastikiniai kaiščiai, kurie leidžia užtikrinti pakankamą oro cirkuliaciją tarp prietaiso ir sienų.

1. Norėdami juos pritvirtinti, atsukite varžtus nuo šaldytuvo ir prisukite varžtus, pateiktus su kaiščiais.



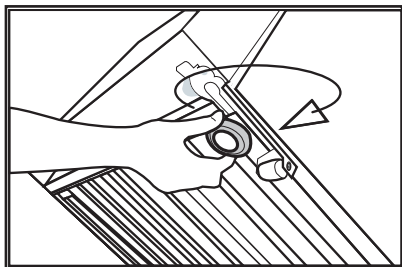
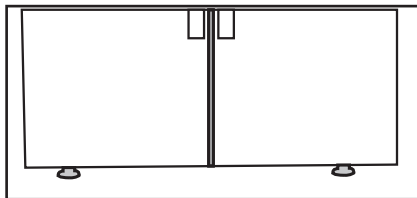
2. Pritvirtinkite 2 plastikinius kaiščius ant ventiliacijos dangtelio, kaip pavaizduota į pav.



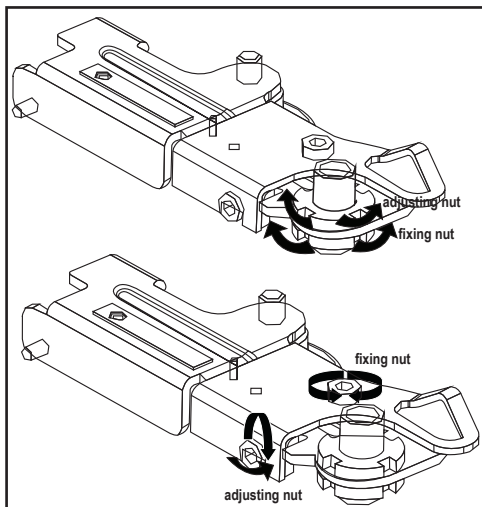
## Įrengimas

### 3.3. Atramų reguliavimas

Jei prietaisas stovi nestabiliai, pareguliuokite priekines atramas pasukdami į kairę arba į dešinę.



Norėdami pareguliuoti duris vertikaliai, atlaisvinkite tvirtinimo veržlę apačioje, sukite reguliavimo veržlę (prieš / pagal laikrodžio rodyklę), priklausomai nuo durų padėties, užveržkite tvirtinimo veržlę galutinėje padėtyje. Norėdami pareguliuoti duris horizontaliai, atlaisvinkite tvirtinimo varžtą viršuje, sukite reguliavimo varžtą (prieš / pagal laikrodžio rodyklę) iš šono, priklausomai nuo durų padėties, užveržkite tvirtinimo veržlę viršuje galutinėje padėtyje.



### 3.4. Maitinimo prijungimas



**ĮSPĖJIMAS:** Nenaudokite ilgintuvų ar paskirstymo lizdų.



**ĮSPĖJIMAS:** Pažeistą maitinimo laidą turi pakeisti įgaliotoji aptarnavimo tarnyba.



Jei šalia statote du aušintuvus, tarp jų palikite bent 4 cm tarpą.

- Mūsų įmonė neprisiima atsakomybės dėl pažeidimų, atsiradusių dėl to, kad prietaisas nebuvo prijungtas ir įžemintas pagal nacionalines taisykles.
- Pastačius prietaisą maitinimo laido kištukas turi būti lengvai pasiekiamas.
- Prietaisą junkite prie įžeminto lizdo su 220-240 V / 50 Hz įtampa. Prie kištuko turi būti 10-16 A saugiklis.
- Nenaudokite kelių jungčių kištuko su ilgintuvu ar be jo.

## 3.5. Vandens prijungimas

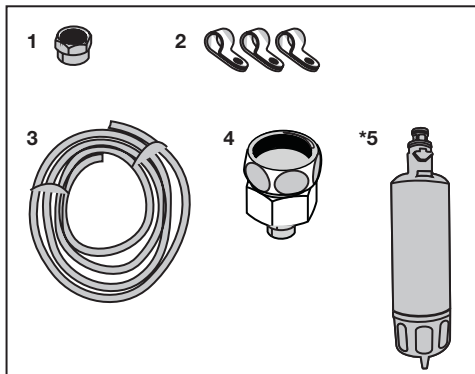
(Pasirinktina)



**ĮSPĖJIMAS:** Atjunkite prietaisą ir vandens siurbį (jei jis yra), kol vyksta prijungimas.

Prietaiso vandens tiekimo liniją, filtro ir rūgšties butelių jungtis turi atjungti įgaliotoji tarnyba. Prietaisą galima prijungti prie jungiamojo rūgšties butelio arba tiesiai prie vandens tiekimo linijos, tai priklauso nuo modelio. Kad būtų galima prijungti, iš pradžių prie prietaiso reikia prijungti vandens tiekimo žarną.

Patikrinkite, ar su jūsų modeliu pristatytos tokios dalys:



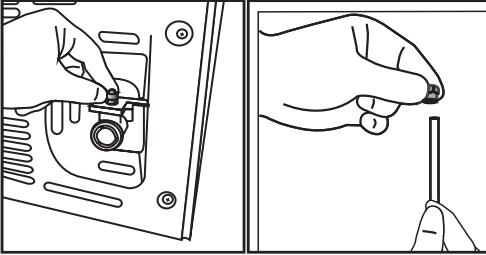
1. Jungtis (1 vnt.): skirta prijungti vandens žarną prie prietaiso galinės pusės.
2. Žarnų spaustukai (3 vnt.): skirti pritvirtinti vandens žarną prie sienos.
3. Vandens žarna (1 vnt., 5 metrų, 1/4 col. skersmens): skirta vandens tiekimui prijungti.
4. Čiaupo adapteris (1 vnt.): turi porėtą filtrą, skirtą prijungti prie šalto vandens tiekimo linijos.
5. Vandens filtras (1 vnt., \*pasirinktina): skirtas prijungti prietaisą prie vandens tiekimo linijos. Jei yra rūgšties butelis, vandens filtras nereikalingas.

## Įrengimas

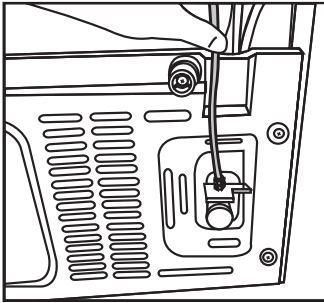
### 3.6. Vandens žarnos prijungimas prie produkto

#### Norėdami prijungti prie prietaiso vandens žarną:

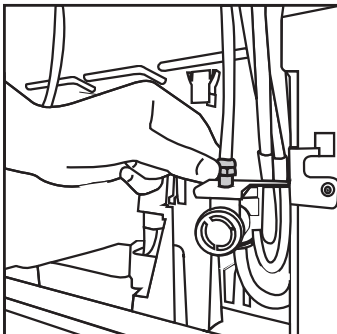
1. Nuimkite žarnos antgalio adapterio jungtį prietaiso galinėje pusėje ir prakiškite žarną per jungtį.



2. Sandariai įstumkite vandens žarną žemyn ir prijunkite prie žarnos antgalio adapterio.



3. Rankiniu būdu priveržkite jungtį ant žarnos antgalio adapterio. Taip pat galima jungtį priveržti veržliarakčiu ar replėmis.

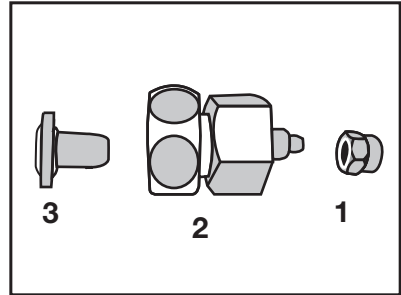


4. Kitą žarnos galą prijunkite prie vandens tiekimo linijos (žr. 3.7 sk.) arba, jei naudojamas rūgštis butelis, prie vandens siurblio (žr. 3.8 sk.).

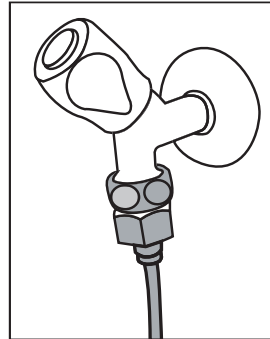
### 3.7. Prijungimas prie vandens linijos (Pasirinktinai)

Kad prietaise būtų galima prijungti šalto vandens tiekimo liniją, namuose ant šalto vandens vamzdžio turi būti įrengta standartinė 1/2 col. vožtuvo jungtis. Jei jos nėra arba nesate tikri, kreipkitės į santekniką.

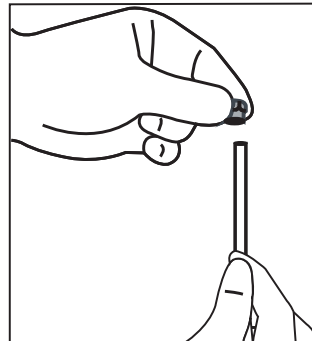
1. Atjunkite jungtį (1) nuo čiaupo adapterio (2).



2. Prijunkite adapterį prie vandens tiekimo linijos.
3. Prijunkite jungtį aplink vandens žarną.

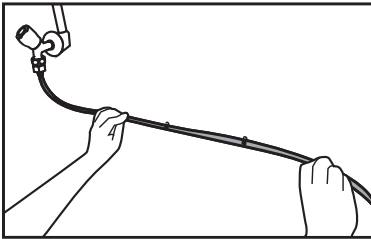
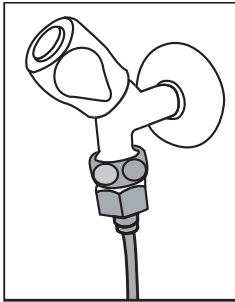


4. Pritvirtinkite jungtį prie čiaupo adapterio ir priveržkite ranka arba su instrumentu.



## Įrengimas

5. Kad žarnos nepažeistumėte, ji nepasislinktų ar neatsijungtų, atitinkamai pritvirtinkite vandens žarną pateikiamais spaustukais.



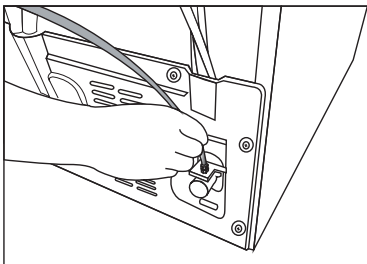
**ĮSPĖJIMAS:** Atsukę čiaupą patikrinkite, kad pro žarnos galus nebėga vanduo. Jei vanduo bėga, užsukite vožtuvą ir priveržkite visas jungtis veržliarakčiu arba replėmis.

### 3.8. Produktams, naudojamiems butelius rūgštims

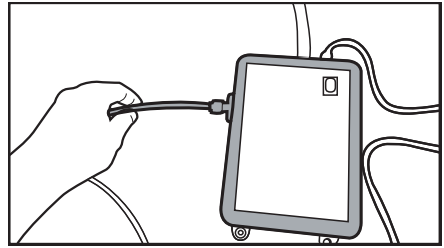
#### (Pasirinktinai)

Kad prietaiso vandens linijai būtų galima naudoti rūgšties butelį, reikia įrengti vandens siurbį, rekomenduojamą įgaliotosios aptarnavimo tarnybos.

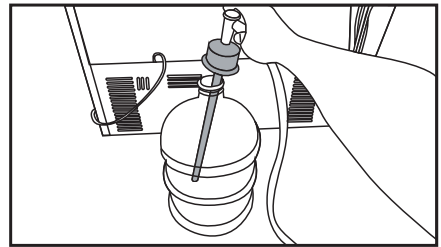
1. Vieną pateiktos vandens žarnos galą prijunkite prie prietaiso (žr. 3.6 sk.) ir vadovaukitės instrukcijomis žemiau.



2. Kitą vandens žarnos galą prijunkite prie vandens siurblio įstumdami žarną į siurblio žarnos įvadą.



3. Įstatykite ir pritvirtinkite siurblio žarną rūgšties butelyje.



4. Kai jungtis sujungiama, įjunkite ir paleiskite vandens siurbį.



Įjunkę siurbį 2-3 minutes palaukite, kol jis pasieks reikalingą veikimo našumą.



Įjunkę siurbį 2-3 minutes palaukite, kol jis pasieks reikalingą veikimo našumą.



Kai naudojamas rūgšties butelis, vandens filtro naudoti nereikia.

### 3.9 Vandens filtras

#### (Pasirinktinai)

Prietaise, priklausomai nuo modelio, gali būti vidinis arba išorinis filtras. Norėdami prijungti vandens filtrą, laikykitės šių nurodymų.

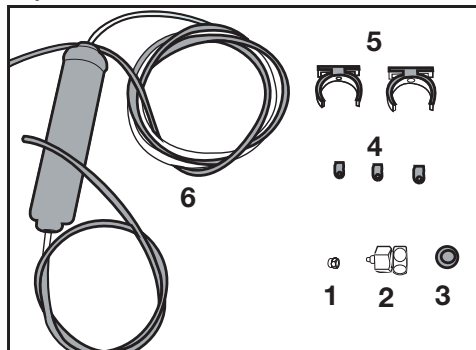
## Įrengimas

### 3.9.1. Išorinio filtro tvirtinimas prie sienos (pasirinktinis)

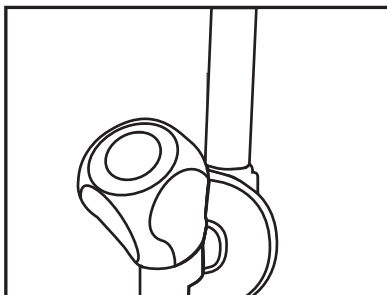


**ĮSPĖJIMAS:** Netvirtinkite filtro prie prietaiso.

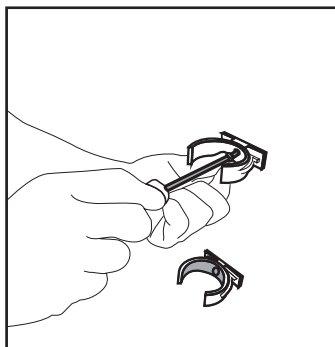
Patikrinkite, ar su jūsų modeliu pristatytos tokios dalys:



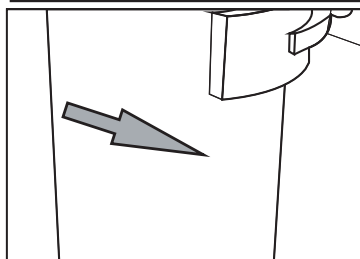
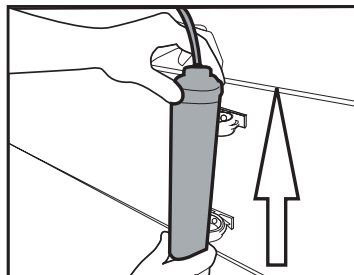
1. Jungtis (1 vnt.): skirta prijungti vandens žarną prie prietaiso galinės pusės.
  2. Čiaupo adapteris (1 vnt.): skirtas prijungti prie šalto vandens tiekimo linijos.
  3. Porėtas filtras (1 vnt.)
  4. Žarnų spaustukai (3 vnt.): skirti pritvirtinti vandens žarną prie sienos.
  5. Filtro prijungimo įtaisas (2 vnt.): skirtas pritvirtinti filtrą prie sienos.
  6. Vandens filtras (1 vnt.): skirtas prijungti prietaisą prie vandens tiekimo linijos. Jei naudojamas rūgštis butelis, vandens filtras nebūtinai.
1. Prijunkite adapterį prie vandens tiekimo linijos.
  2. Nustatykite vietą, kur tvirtinsite išorinį filtrą. Pritvirtinkite filtro prijungimo įtaisą (5) prie sienos.
  3. Prijunkite filtrą statmenai ant filtro prijungimo prietaiso, kaip pavaizduota etiketėj. (6)



4. Junkite vandens žarną, išeinančią iš filtro viršutinės dalies, prie prietaiso vandens jungties adapterio (žr. 3.6 sk.)



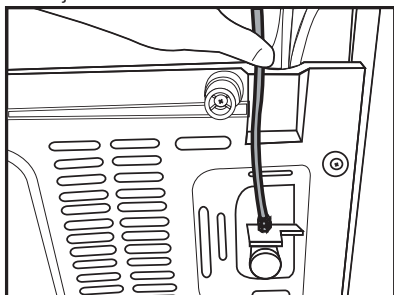
Prijungus vaizdas turi būti toks.



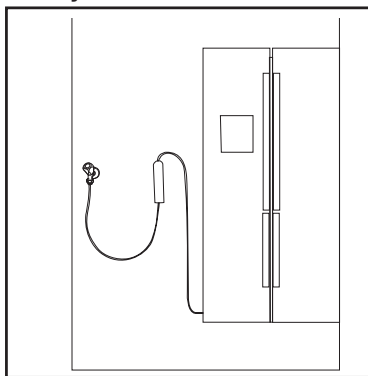
## Įrengimas

### 3.9.2. Vidinis filtras

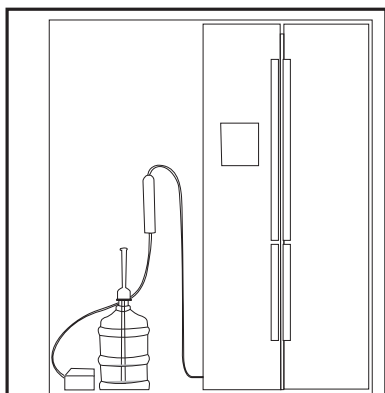
Su prietaisu pateikiamas vidinis filtras pristatant nėra sumontuotas. Kaip sumontuoti filtrą, žr. instrukcijas toliau.



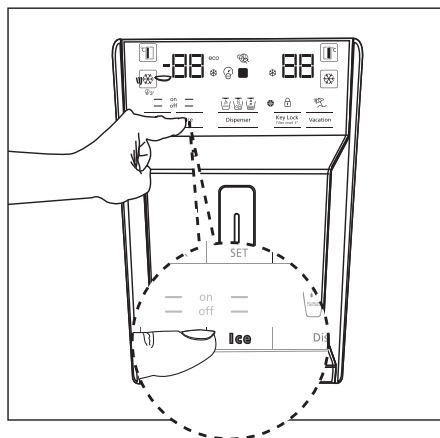
#### Vandens linija:



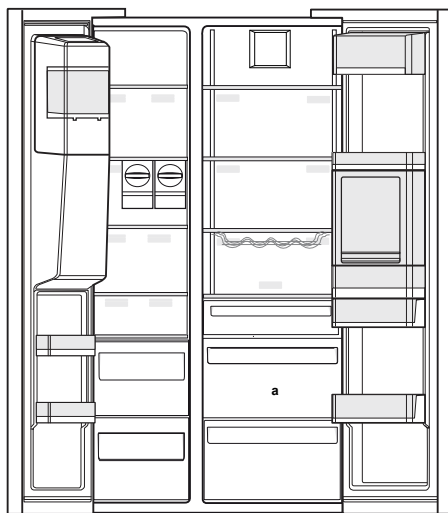
#### Butelyje linija:



1. „Ice Off“ indikatorius montuojant filtrą turi būti išjungtas. Paspausdami mygtuką „Ice“ ekrane įjunkite ON-OFF indikatorių.



2. Ištraukite dėžę daržovėms (a), kad prieitumėte prie vandens filtro.



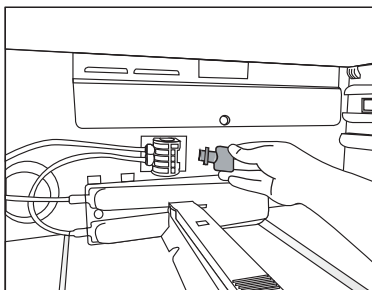
Nenaudokite pirmųjų 10 stiklinių vandens po filtro prijungimo.

## Įrengimas

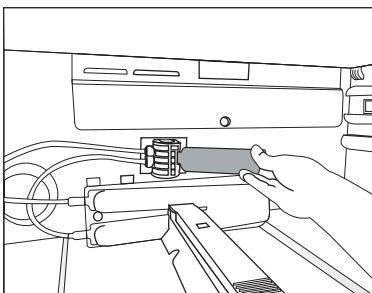
3. Ištraukite vandens filtro apėjimo dangtelį.



Nuėmus dangtelį gali nuvarvėti keli vandens lašai, tai yra normalu.



4. Įstatykite į mechanizmą vandens filtrą ir paspauskite, kad jis užsifikuotų.



5. Dar kartą paspauskite ekrano mygtuką „Ice“, kad režimas „Ice Off“ išsijungtų.



Vandens filtras išvalys kai kurias pašalines daleles, esančias vandenyje. Vandenyje esančių mikroorganizmų jis neišvalo.



Kaip įjungti filtro pakeitimo laikotarpio pranešimą, žr. 5.2 sk.



## 4 Paruošimas

### 4.1. Kaip taupyti energiją



Prijungiant prietaisą prie energijos taupymo sistemos kyla pavojus jį sugadinti.

- Nelaikykite ilgą laiką atidarytų šaldytuvo durelių.
- Nedėkite į šaldytuvą karšto maisto ar skysčio.
- Neperpildykite šaldytuvo, nes dėl užstotų ventiliacijos angų šaldymas bus ribotas.
- Energijos sąnaudų vertė, nurodyta šaldytuvui, buvo matuojama išėmus šaldiklio kameros viršutinę lentyną, kitos lentynos ir apatinis stalčius buvo vietoje, buvo nustatyta maksimali apkrova. Viršutinę stiklinę lentyną galima naudoti priklausomai nuo norimo šaldyti maisto produktų dydžio ir formos.
- Priklausomai nuo prietaiso ypatybių, šaldytų produktų atšildymas aušinimo kameroje padeda taupyti elektros energiją ir išsaugoti maisto kokybę.
- Šaldymo kameros dėžės ir stalčiai padeda sumažinti elektros sąnaudas ir užtikrinti geresnę produktų kokybę, todėl visada juos naudokite.
- Maisto produktų kontaktas su temperatūros jutikliu šaldiklio kameroje gali padidinti prietaiso elektros sąnaudas. Stebėkite, kad prie jutiklio niekas nesiliestų.
- Pasirūpinkite, kad maisto produktai nesiliestų prie aušinimo kameros temperatūros jutiklio.

### 4.2. Pirmasis įjungimas

Prieš naudodamiesi šaldytuvu imkitės reikalingų priemonių pagal instrukcijas skyriuose apie saugumą ir aplinkos apsaugą bei įrengimą.

- Leiskite prietaisui paveikti be maisto produktų bent 6, neatidarinėkite durelių, jei tai nėra neišvengiamai būtina.



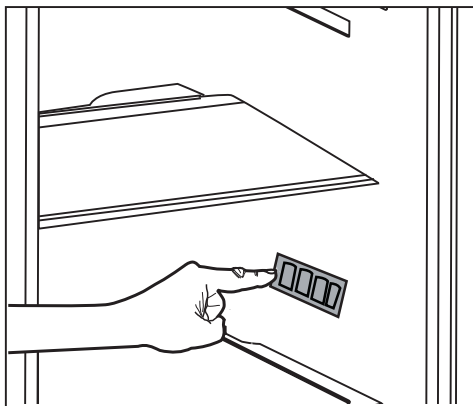
Kai įsijungs kompresorius, išgirsite triukšmą. Tai normalu, garsas girdisi, net jei kompresorius neveikia, nes aušinimo sistemoje cirkuliuoja slėgio veikiami skysčiai ir dujos.



Kad priekiniai šaldytuvo kraštai gali būti šilti, yra normalu. Šios zonos yra numatytos būti šiltos, kad viduje nesikauptų kondensatas.



Kai kurių modelių instrumentų skydelis automatiškai išsijungs po 5 minučių po durelių uždarymo. Jis vėl įsijungs paspaudus bet kurį mygtuką arba atidarius dureles.

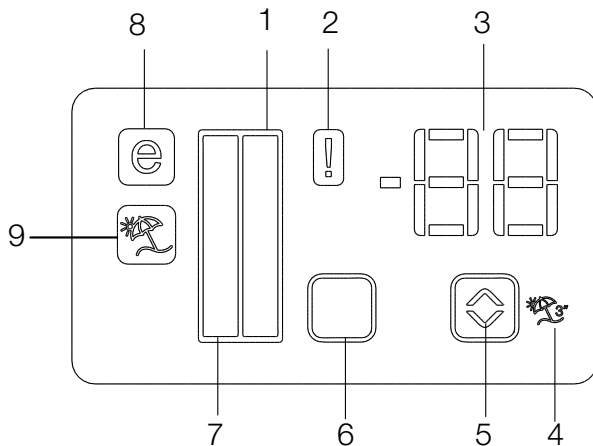


## 5 Prietaiso naudojimas

### 5.1. Indikatorių skydelis

Indikatorių skydelis gali skirtis priklausomai nuo prietaiso modelio.

Naudotis šaldytuvu padeda vaizdiniai ir garsiniai signalai ir funkcijos.



1. Aušinio kameros indikatorius
2. Klaidos būsenos indikatorius
3. Temperatūros indikatorius
4. Atostogų režimo indikatorius
5. Temperatūros reguliavimo mygtukas
6. Kamerų pasirinkimo mygtukas
7. Aušinio kameros indikatorius
8. Ekonominio režimo indikatorius
9. Atostogų režimo indikatorius

**\*Pasirinktina**



**\*Pasirinktina:** Iliustracijos šiame vadove yra nuorodinės, jos gali tiksliai neatitikti jūsų prietaiso. Jei jūsų prietaise tokių dalių nėra, informacija apie jas taikoma kitiems prietaiso modeliams.

### 1. Aušinimo kameros indikatorius

Aušinimo kameros lemputė įsijungia reguliuojant temperatūrą aušinimo kameroje.

### 2. Klaidos būsenos indikatorius

Šis jutiklis įsijungia, jei šaldytuvas tinkamai nešaldo arba jutiklis sugenda. Jei indikatorius yra aktyvus, šaldiklio kameros temperatūros indikatorius rodo E, o aušinimo kameros indikatorius rodo skaičių 1, 2, 3 ir t. t. Jie padeda informuoti aptarnaujantį personalą apie įvykusį gedimą.

### 3. Temperatūros indikatorius

Rodo aušinimo ir šaldymo kamerų temperatūras.

### 4. Atostogų režimo indikatorius

Norėdami įjungti šią funkciją, palaikykite nuspaustą atostogų režimo mygtuką 3 sekundes. Kai yra įjungtas atostogų režimas, aušinimo kameros temperatūros indikatorius rodo „-“ ir aušinimo kameroje šaldymas nevyks. Ši funkcija netinka, jei norite palikti šaldytuve maisto produktus. Kitos kameros bus aušinamos iki kiekvienai kamerai nustatytos temperatūros.

Norėdami režimą išjungti, dar kartą paspauskite atostogų režimo mygtuką (🛏️).

### 5. Temperatūros reguliavimo mygtukas

Kamerų temperatūrų diapazonai gali būti nuo -24 °C iki -18 °C ir nuo 8 °C iki 1 °C.

### 6. Kamerų pasirinkimo mygtukas

Šaldytuvo kameros pasirinkimo mygtuku galima persijungti tarp šaldytuvo ir šaldiklio kamery.

### 7. Šaldymo kameros indikatorius

Šaldiklio kameros lemputė įsijungia reguliuojant temperatūrą šaldiklio kameroje.

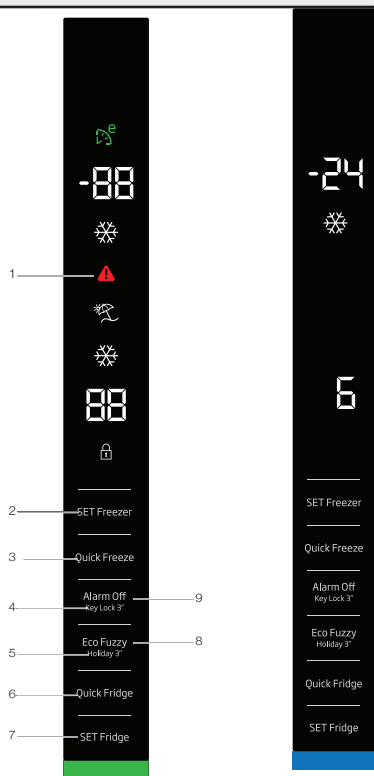
### 8. Ekonominio režimo indikatorius






Rodo, kad šaldytuvas veikia energijos taupymo režimu. Kai temperatūra šaldiklyje nustatyta -18 °C, veikia šis indikatorius.

### 9. Atostogų režimo indikatorius

Rodo, kad yra aktyvus atostogų režimas.

## Prietaiso naudojimas



-  Green: Display Off / Eco Mode
-  Red: High Temperature / Door Open
-  Blue: Quick Freeze / Quick Fridge
-  White: interaction with product/  
Display On after any interaction with buttons
-  Yellow: Vacation



**\*Pasirinktina:** Ilustracijos šiame vadove yra nuorodinės, jos gali tiksliai neatitikti jūsų prietaiso. Jei jūsų prietaise tokių dalių nėra, informacija apie jas taikoma kitiems prietaiso modeliams.

## Prietaiso naudojimas

- 1- Elektros tiekimo nutrūkimas / aukšta temperatūra / įspėjimas apie klaidą
- 2- Šaldiklio skyriaus temperatūros nustatymas
- 3- Greitas šaldymas
- 4- Mygtukų užraktas
- 5- Atostogų funkcija
- 6- Greitas šaldymas šaldytuve
- 7- Šaldytuvo skyriaus temperatūros nustatymas
- 8- „Eco Fuzzy“
- 9- Įspėjimas dėl signalo išjungimo

- Įspėjimas apie aukštą temperatūrą: RAUDONA (1 Hz žybsėjimas)
- Per 1 minutę atidarius dureles (kai įjungtas įspėjimas apie atidarytas dureles) užsidega RAUDONA lemputė.
- Kai durelės atidarytos: BALTA
- Taupymo režimas: ŽALIA
- Greitasis užšaldymas: MĒLYNA
- Greitas šaldymas šaldytuve: MĒLYNA
- Atostogos: GELTONA
- Išjungtas ekranas: ŽALIA
- **Jei įjungtas vienas iš režimų: BALTA**

**/ taupymo režimas, greitas šaldymas, greitas šaldymas šaldytuve, atostogų režimas, uždarius dureles šių režimų spalva pradedama rodyti po 1 minutės. (Režimo spalva yra labiau dominuojanti nei ekrano būsenai).**

### 1. Elektros tiekimo nutrūkimas / aukšta temperatūra / įspėjimas apie klaidą

Šis indikatorius šviečia dėl gedimų pakilus aukštai temperatūrai bei esant įspėjimų apie klaidas. Jei energijos tiekimas nutrūksta ilgam, šaldiklio skyriaus pasiektos aukščiausios temperatūros rodmuo mirksės skaitmeniniame ekrane. Patikrinę šaldiklio skyriuje esantį maistą, paspauskite įspėjimo išjungimo mygtuką, kad įspėjimas dingtų. Pastebėję, kad šis indikatorius šviečia, žr. naudojimo instrukcijos trikių šalinimo skyriuje aprašytus rekomenduojamus sprendimus.

### 2. Šaldiklio skyriaus temperatūros nustatymas

Nustatyta šaldiklio skyriaus temperatūra. Nuspaudus šį mygtuką, kad šaldiklio skyriuje atitinkamai galite nustatyti –18, –19, –20, –21, –22, –23 ir –24 laipsnių temperatūrą.

### 3. Greitas šaldymas

Paspauskite šį mygtuką norėdami įjungti greito šaldymo funkciją, bus įjungtas greito šaldymo indikatorius (❄️).

Greito šaldymo indikatorius dega, kai įjungta greito šaldymo funkcija, o šaldytuvo skyriaus temperatūros indikatorius ekrane rodomas rodmuo –27. Norėdami šią funkciją atšaukti, dar kartą paspauskite greitojo šaldymo funkcijos mygtuką (❄️). Greitojo šaldymo indikatorius užges ir iš naujo bus nustatytos normalios šaldytuvo nuostatos. Jei greito šaldymo funkcijos neatšauksite patys, ji bus automatiškai atšaukta po 24 valandų. Jei norite užšaldyti didelį kiekį šviežių produktų, mygtuką „Quick Freeze“ (greitas šaldymas) nuspauskite prieš įdėdami produktus į šaldiklio skyrių.

### 4. Mygtukų užraktas

Paspauskite ir 3 sekundes palaikykite nuspaudę signalo išjungimo mygtuką. Bus įjungtas mygtukų užrakto simbolis ir suaktyvintas mygtukų užraktas. Kai įjungta mygtukų užrakto funkcija, mygtukai neveikia. Dar kartą paspauskite ir 3 sekundes palaikykite nuspaudę signalo išjungimo mygtuką. Mygtukų užrakto simbolis užges ir mygtukų užrakto režimas bus išjungtas.

### 5. Atostogų funkcija

Norėdami įjungti atostogų funkciją, 3 sekundes palaikykite nuspaudę „Eco-fuzzy“ mygtuką: užsidegs atostogų režimo indikatorius (🏠). Kai atostogų funkcija veikia, šaldytuvo skyriaus temperatūros indikatoriuje rodoma „- -“, o šaldytuvo skyrius nešaldomas. Naudodami šią funkciją maisto į šaldytuvo skyrių nedėkite. Kiti skyriai bus toliau vėsinami pagal nustatytas temperatūras.

## Prietaiso naudojimas

Norėdami atšaukti šią funkciją, dar kartą paspauskite mygtuką **Atostogų funkcija**.

### 6. Greitas šaldymas šaldytuve

Kai įjungta greito šaldymo šaldytuve funkcija, greito šaldymo šaldytuve indikatorius dega (❄️), o šaldytuvo skyriaus temperatūros indikatorius ekrane rodomas rodmuo 1. Norėdami šią funkciją atšaukti, dar kartą paspauskite greito šaldymo šaldytuve funkcijos mygtuką. Greito šaldymo šaldytuve indikatorius užges ir iš naujo bus nustatytos normalios šaldytuvo nuostatos. Jei greito šaldymo šaldytuve funkcijos neatšauskite patys, ji bus automatiškai atšaukta po 1 valandos. Jei norite atvėsinti didelį kiekį šviežių produktų, mygtuką „Quick fridge“ (greitas šaldymas šaldytuve) nuspauskite prieš įdėdami produktus į šaldytuvo skyrių.

### 7. Šaldytuvo skyriaus temperatūros nustatymas

Paspaudus šį mygtuką šaldytuvo skyriuje atitinkamai galite nustatyti 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 ir 1 laipsnio temperatūrą.

### 8. „Eco Fuzzy“

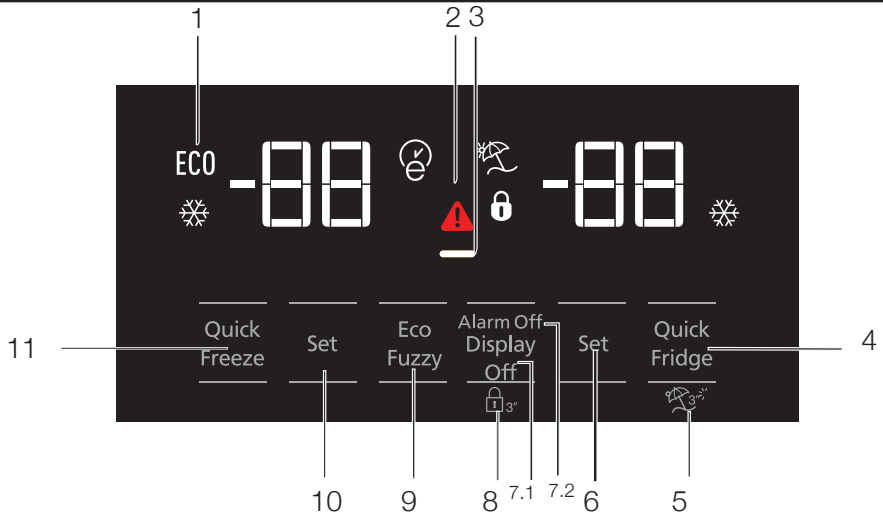
Norėdami įjungti funkciją „Eco Fuzzy“, 1 sekundę palaikykite nuspaudę „Eco Fuzzy“ mygtuką. Šaldytuvams ims veikti taupiausiu režimu mažiausiai po 6 valandų ir užsidegs taupaus naudojimo indikatorius (🌱). Norėdami funkciją „Eco Fuzzy“ išjungti, 3 sekundes palaikykite nuspaudę funkcijos „Eco Fuzzy“ mygtuką.

Šis indikatorius užsidega praėjus 6 valandoms nuo funkcijos „Eco Fuzzy“ įjungimo.

### 9. Įspėjimas dėl signalo išjungimo

Jei įsijungia signalas dėl energijos tiekimo nutrūkimo / aukštos temperatūros, patikrinkite šaldiklio skyriuje esantį maistą ir paspauskite signalo išjungimo mygtuką, kad pašalintumėte įspėjimą.

## Prietaiso naudojimas



1. Taupus naudojimas
2. Aukšta temperatūra / signalas apie gedimą
3. Energijos taupymo funkcija (ekrano išjungimas)
4. Greitas vėsinimas
5. Atostogų funkcija
6. Vėsinimo skyriaus temperatūros nustatymas
7. Energijos taupymas (ekrano išjungimas) / Signalo išjungimas
8. Mygtukų užraktas
9. „Eco-fuzzy“
10. Šaldiklio skyriaus temperatūros nustatymas
11. Greitas šaldymas



**\*Pasirinktinai:** Iliustracijos šiame vadove yra nuorodinės, jos gali tiksliai neatitikti jūsų prietaiso. Jei jūsų prietaise tokių dalių nėra, informacija apie jas taikoma kitiems prietaiso modeliams.

# Prietaiso naudojimas

## 1. Taupus naudojimas

Šis simbolis užsidegs, kai bus nustatyta šaldiklio temperatūra 18 °C, pats taupiausias nustatymas. (ECO) Taupaus naudojimo indikatorius bus išjungtas pasirinkus greito vėsinimo ir greito šaldymo funkciją.

## 2. Elektros tiekimo nutrūkimo / aukštos temperatūros / įspėjimo apie klaidą indikatorius

Temperatūros gedimo arba gedimo signalo atveju užsidegs šis indikatorius (⚠). Jei matote, kad užsidega šis indikatorius, peržiūrėkite šios instrukcijos skyrių „Rekomenduojami problemų sprendimai“.

Šis indikatorius šviečia dėl gedimų pakilus aukštai temperatūrai bei esant įspėjimų apie klaidas. Jei energijos tiekimas nutrūksta ilgam, šaldiklio skyriaus pasiektos aukščiausios temperatūros rodmuo mirksės skaitmeniniame ekrane. Patikrinę šaldiklio skyriuje esantį maistą, paspauskite įspėjimo išjungimo mygtuką, kad įspėjimas dingtų. Pastebėję, kad šis indikatorius šviečia, žr. naudojimo instrukcijos trikčių šalinimo skyriuje aprašytus trikčių atitaisymo būdus.

## 3. Energijos taupymo funkcija (ekrano išjungimas)

Jei produkto durelės ilgai laikomos uždarytos, automatiškai įjungiamo energijos taupymo funkcija ir uždegamas energijos taupymo simbolis. Kai veikia energijos taupymo funkcija, išjungiami visi ekrano simboliai, išskyrus energijos taupymo. Kai veikia energijos taupymo funkcija, paspaudus bet kurį mygtuką arba atidarius dureles, energijos taupymo funkcija bus atšaukta ir ekrane vėl bus rodomi įprasti simboliai.

Energijos taupymo funkcija įjungiamo gabenant iš gamyklos, jos negalima atšaukti.

## 4. Greitas vėsinimas

Įjungus greito vėsinimo funkcija, užsidegs greito vėsinimo indikatorius (❄) ir bus rodomas vėsinimo skyriaus temperatūros indikatorius rodmuo 1. Dar kartą paspauskite greito vėsinimo mygtuką, kad atšauktumėte šią funkciją. Greitojo

vėsinimo indikatorius užges ir vėl galios normalios nuostatos. Jei vartotojas neatšauks greito vėsinimo funkcijos, ji bus automatiškai atšaukta po 1 valandos. Norėdami atvėsinti didelį šviežios mėsos kiekį, prieš sudėdami maistą į vėsinimo skyrių paspauskite greito vėsinimo mygtuką.

## 5. Atostogų funkcija

Norėdami suaktyvinti atostogų funkciją, paspauskite ir 3 sekundes palaikykite greito šaldymo mygtuką; taip suaktyvinsite atostogų režimo indikatorį (⏸). Suaktyvinus atostogų funkciją vėsinimo skyriaus temperatūros indikatorius rodys užrašą „-“ ir vėsinimo skyriuje bus išjungti visi vėsinimo procesai. Naudodami šią funkciją maisto į vėsinimo skyrių nedėkite. Kiti skyriai toliau bus šaldomi kiekvienam skyriui nustačius atitinkamą temperatūrą. Dar kartą paspauskite atostogų funkcijos mygtuką, kad atšauktumėte šią funkciją.

## 6. Vėsinimo skyriaus temperatūros nustatymas

Paspaudus mygtuką galima nustatyti tokią vėsinimo skyriaus temperatūrą: 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 it 1. (📺)

### 7.1 Energijos taupymas (ekrano išjungimas)

Paspaudus šį mygtuką (⏸) užsidegs energijos taupymo simbolis (⏸) ir bus suaktyvinta energijos taupymo funkcija. Suaktyvinus energijos taupymo funkciją ekrane bus išjungti visi kiti simboliai. Kai įjungta energijos taupymo funkcija, paspaudus bet kokį mygtuką arba atidarius dureles bus ši funkcija išjungiamo, o ekrane vėl rodomi įprasti simboliai. Paspaudus šį mygtuką (⏸) dar kartą bus išjungtas energijos taupymo simbolis ir energijos taupymo funkcija.

### 7.2 Įspėjimas dėl signalo išjungimo

Jei įjungtas signalas dėl energijos tiekimo nutrūkimo / aukštos temperatūros, patikrinkite šaldiklio skyriuje esantį maistą ir paspauskite signalo išjungimo mygtuką, kad pašalintumėte įspėjimą.




## Prietaiso naudojimas

### 8. Klaviatūros užraktas

Tuo pat metu paspauskite ekrano išjungimo mygtuką ir palaikykite jį nuspaudę 3 sekundes. Užsidegs mygtukų užrakto ženklas ir mygtukų užraktas bus įjungtas; įjungus mygtukų užraktą, mygtukai neveiks. Tuo pat metu dar kartą paspauskite ekrano išjungimo mygtuką ir palaikykite jį nuspaudę 3 sekundes. Klaviatūros užrakto ženklas užges ir klaviatūros užrakto režimas bus išjungtas. Paspauskite ekrano išjungimo mygtuką, kad nebūtų pakeistos šaldytuvo temperatūros nuostatos.


### 9. „Eco-fuzzy“


Norėdami suaktyvinti „Eco-fuzzy“ funkciją paspauskite ir 1 sekundę palaikykite „Eco-fuzzy“ mygtuką. Įjungus šią funkciją šaldiklis po 6 valandų bus perjungtas į taupų režimą ir užsidegs taupaus naudojimo indikatorius. Norėdami suaktyvinti (  ) „Eco-fuzzy“ funkciją paspauskite ir 3 sekundes palaikykite „Eco-fuzzy“ funkcijos mygtuką. Indikatorius užsidegs praėjus 6 valandoms nuo funkcijos „Eco fuzzy“ įjungimo.

### 10. Šaldiklio skyriaus temperatūros nustatymas

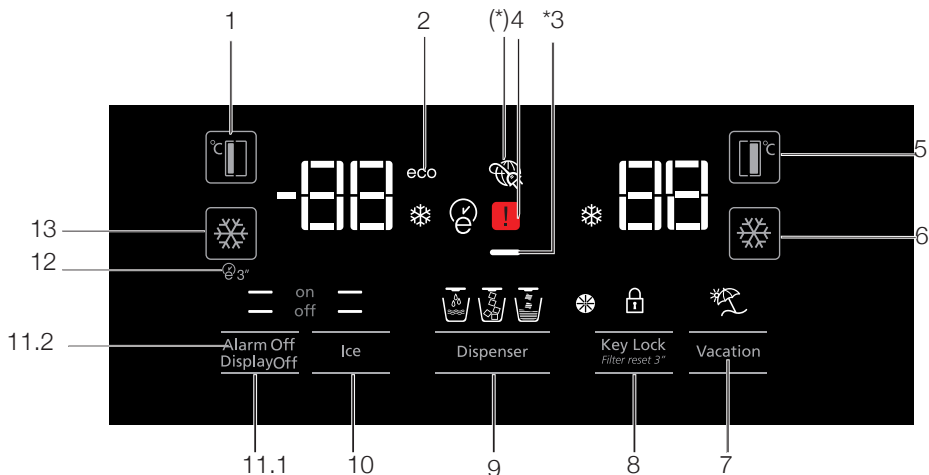
Šaldiklio skyriaus temperatūrą galima reguliuoti. Paspaudus mygtuką šaldiklyje bus atitinkamai nustatyta -18, -19, -20, -21, -22, -23 ir -24 laipsnių temperatūrą.

### 11. Greitas šaldymas

Norėdami įjungti greitą šaldymą, paspauskite šį mygtuką. Taip įjungsite greito šaldymo indikatorių (  ).

Kai įjungta greito šaldymo funkcija, užsidegs greito šaldymo indikatorius ir bus rodomas šaldiklio skyriaus temperatūros indikatorius rodmuo -27. Dar kartą paspauskite greito šaldymo mygtuką (  ), kad atšauktumėte šią funkciją. Greitojo šaldymo indikatorius užges ir vėl galios normalios nuostatos. Jei vartotojas neatšauks greito šaldymo funkcijos, ji bus automatiškai atšaukta po 24 valandų. Norėdami sušaldyti didelį šviežios mėsos kiekį, prieš sudėdami maistą į šaldiklio skyrių paspauskite greito šaldymo mygtuką.

## Prietaiso naudojimas



1. Šaldiklio skyriaus temperatūros nustatymas
2. Taupymo režimas
3. Energijos taupymo funkcija (ekrano išjungimas)
4. Elektros tiekimo nutrūkimo / aukštos temperatūros / įspėjimo apie klaidą indikatorius
5. Vėsinimo skyriaus temperatūros nustatymas
6. Greitas vėsinimas
7. Atostogų funkcija
8. Mygtukų užrakto / filtro pakeitimo įspėjimo atšaukimas
9. Vandens, skaldyto ledo, ledo kubelių pasirinkimas
10. Ledukų gaminimo įjungimas / išjungimas
11. Ekranų įjungimas/išjungimas /įspėjimas dėl signalo išjungimo
12. Automatinis taupymas
13. Greitas šaldymas



**\*Pasirinktinai:** Ilustracijos šiame vadove yra nuorodinės, jos gali tiksliai neatitikti jūsų prietaiso. Jei jūsų prietaise tokių dalių nėra, informacija apie jas taikoma kitiems prietaiso modeliams.

# Prietaiso naudojimas

## 1. Šaldiklio skyriaus temperatūros nustatymas

Paspaudus mygtuką (°C) šaldiklio skyriuje bus atitinkamai nustatyta -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24, -18... laipsnių temperatūrą.

## 2. Taupymo režimas

Nurodo, kad šaldytuvus veikia energijos taupymo režimu. Šis indikatorius bus aktyvus, kai šaldiklio skyriaus temperatūra bus nustatyta kaip -18 arba naudojant „Eco-Extra“ funkciją bus įgalintas energiją taupantis vėsinimas. (ECO)

## 3. Energijos taupymo funkcija (ekrano išjungimas)

Jei produkto durelės ilgai laikomos uždarytos, automatiškai įjungiama energijos taupymo funkcija ir uždegamas energijos taupymo simbolis. Kai veikia energijos taupymo funkcija, išjungiami visi ekrano simboliai, išskyrus energijos taupymo. Kai veikia energijos taupymo funkcija, paspaudus bet kurį mygtuką arba atidarius dureles, energijos taupymo funkcija bus atšaukta ir ekrane vėl bus rodomi įprasti simboliai.

Energijos taupymo funkcija įjungiama gabenant iš gamyklos, jos negalima atšaukti.

## 4. Elektros tiekimo nutūkimo / aukštos temperatūros / įspėjimo apie klaidą indikatorius

Temperatūros gedimo arba gedimo signalo atveju užsidegs šis indikatorius (⚠). Jei matote, kad užsidega šis indikatorius, peržiūrėkite šios instrukcijos skyrių „Rekomenduojami problemų sprendimai“.

Šis indikatorius šviečia dėl gedimų pakilus aukštai temperatūrai bei esant įspėjimų apie klaidas.

Jei energijos tiekimas nutrūksta ilgam, šaldiklio skyriaus pasiektos aukščiausios temperatūros rodmuo mirksės skaitmeniniame ekrane. Patikrinę šaldiklio skyriuje esantį maistą, paspauskite įspėjimo išjungimo mygtuką, kad įspėjimas dingtų. Pastebėję, kad šis indikatorius šviečia, žr. naudojimo instrukcijos trikčių šalinimo skyriuje aprašytus trikčių atitaisymo būdus.

## 5. Vėsinimo skyriaus temperatūros nustatymas

Paspaudus mygtuką (°C) galima nustatyti atitinkamą vėsinimo skyriaus temperatūrą: 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2...

## 6. Greitas vėsinimas

Norėdami įjungti greitą vėsinimą, paspauskite šį mygtuką. Taip įjungsite greito vėsinimo indikatorius (❄).

Norėdami išjungti šią funkciją, dar kartą paspauskite šį mygtuką.

Naudokite šią funkciją, kai į šaldiklio skyrių sudedate šviežią maistą, arba norite greitai atvėsinti maistą. Įjungus šią funkciją šaldytuvus šiuo režimu veiks 1 valandą.

## 7. Atostogų funkcija

Suaktyvinus atostogų funkciją (⏸) vėsinimo skyriaus temperatūros indikatorius rodys užrašą „- -“ ir vėsinimo skyriuje bus išjungti visi vėsinimo procesai. Naudodami šią funkciją maisto į vėsinimo skyrių nedėkite. Kiti skyriai toliau bus šaldomi kiekvienam skyriui nustačius atitinkamą temperatūrą.

Dar kartą paspauskite atostogų funkcijos mygtuką, kad atšauktumėte šią funkciją. (⏸)

## 8. Mygtukų užraktas / mygtukų užrakto / filtro pakeitimo įspėjimo atšaukimas

Paspauskite mygtukų užrakto mygtuką (🔒), kad įjungtumėte mygtukų užraktą. Šią funkciją galite naudoti ir norėdami pakeisti šaldytuvo temperatūros nuostatas. Šaldytuvo filtrą reikia keisti kas 6 mėnesius. Jei vykdysite 5.2 skyriuje pateikiamas instrukcijas, šaldytuvus automatiškai apskaičiuos likusį laikotarpį ir, kai baigsis filtro galiojimo laikas, užsidegs filtro pakeitimo įspėjimo indikatorius (⚠).

Paspauskite ir 3 sekundes palaikykite mygtuką (🔄), kad būtų išjungta filtro įspėjimo lemputė.

## Prietaiso naudojimas

### 9. Vandens, skaldyto ledo, ledo kubelių pasirinkimas

Naudodami mygtuką 8, pasirinkite vandenį (A), ledo kubelius (B) arba skaldytą ledą (C). Įjungtas indikatorius ims šviesti nepertraukiamai.

### 10. Ledukų gaminimo įjungimas / išjungimas

Paspauskite mygtuką (D), kad atšauktumėte (off —) arba įjungtumėte (on —) ledo gaminimą.

#### 11.1 Ekranų įjungimas/išjungimas

Paspauskite mygtuką (— off), kad atšauktumėte (XX) arba suaktyvintumėte (— on) ekranų įjungimą / išjungimą.

#### 11.2 Įspėjimas dėl signalo išjungimo

Jei įjungtas signalas dėl energijos tiekimo nutrūkimo / aukštos temperatūros, patikrinkite šaldiklio skyriuje esantį maistą ir paspauskite signalo išjungimo mygtuką, kad pašalintumėte įspėjimą.

### 12. Automatinis taupymas

Paspauskite ir 3 sekundes palaikykite automatinio taupymo mygtuką (E), kad suaktyvintumėte šią funkciją. Jei įjungus šią funkciją dūrelės ilgą laiką neatidaromos, vėsinimo skyrius ims veikti taupymo režimu. Norėdami išjungti funkciją, dar kartą paspauskite šį mygtuką.

Indikatorius užsidegs praėjus 6 valandoms nuo automatinio taupymo funkcijos įjungimo. (E)

### 13. Greitas šaldymas

Paspauskite mygtuką (F), norėdami įjungti greitą šaldymą. Norėdami išjungti funkciją, dar kartą paspauskite mygtuką.

### 5.2. Vandens filtro pakeitimo įspėjimo įjungimas

(Prietaisams, jungiamiems prie vandens tiekimo linijos ir su filtru)

Vandens filtro pakeitimo įspėjimas įjungiamas taip:

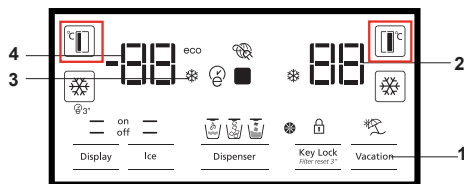
1. Per 60 sek. po šaldytuvo įjungimo paspauskite ir palaikykite ekrano ir atostogų režimo mygtukus 3 sekundes.



2. Tada įveskite slaptažodį 1-4-5-3.

Patvirtinkite įvestus

Pasirinkite slaptažodį  
slaptažodžio skaičius



## Prietaiso naudojimas

Įveskite slaptažodį 1-4-5-3 taip:

vieną kartą paspauskite mygtuką FF.

vieną kartą paspauskite mygtuką FRZ.

4 kartus paspauskite mygtuką FF.

vieną kartą paspauskite mygtuką FRZ.

5 kartus paspauskite mygtuką FF.

vieną kartą paspauskite mygtuką FRZ.

3 kartus paspauskite mygtuką FF.

vieną kartą paspauskite mygtuką FRZ.

Jei slaptažodis įvestas teisingai, išgirsite garsinį signalą ir įsijungs filtro keitimo įspėjimo indikatorius.

Automatinis filtro naudojimo laiko skaičiavimas gamykloje nėra įjungtas.

Jį reikia įjungti prietaisams su filtru.

Šaldytuvas automatiškai sugeneruos filtro pakeitimo įspėjimą kas 6 mėnesius.

Pakartojant šią procedūrą su įjungtu automatinio filtro naudojimo skaičiavimu, funkcija yra išjungiamo.

## 5.3. Daržovių dėžė su drėgmės valdymu

### \*pasirinktinai

Esant drėgmės valdymo funkcijai, valdomi daržovių ir vaisių drėgmės rodikliai, todėl produktai ilgiau išlieka švieži.

Lapines daržoves, pvz., salotas, špinatus ir panašias greitai džiūstančias daržoves, rekomenduojama daržovių dėžėje laikyti ne šaknimis žemyn, o horizontaliai.

Dėdami daržoves, sunkias ir tvirtas daržoves dėkite apačioje, o lengvas ir minkštas – ant viršaus, atsižvelgdami į konkretų daržovių svorį.

Dėdami daržoves į daržovių dėžę, išimkite jas iš plastikinių maišelių. Jei paliksite daržoves plastikiniuose maišeliuose, jos greitai supus. Jei nenorite, kad daržovės liestųsi, naudokite tokias higieniškas poringas pakavimo medžiagas, kaip popierius.

Nedėkite daug etileno dujų išskiriančių vaisių (pvz., kriaušių, abrikosų, persikų ir ypač obuolių) į tą pačią daržovių dėžę kartu su kitomis daržovėmis ir vaisiais. Dėl šių vaisių išskiriamų etileno dujų kitos daržovės ir vaisiai gali greičiau sunokti ir sugesti.

### 5.4. Vandens fontano naudojimas (atskiriems modeliams)

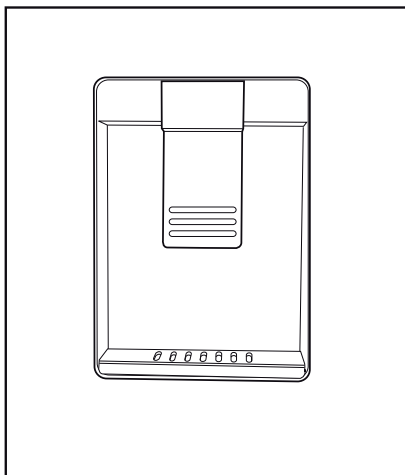


Paprastai pirmosios kelios stiklinės vandens iš fontano yra šilto vandens.



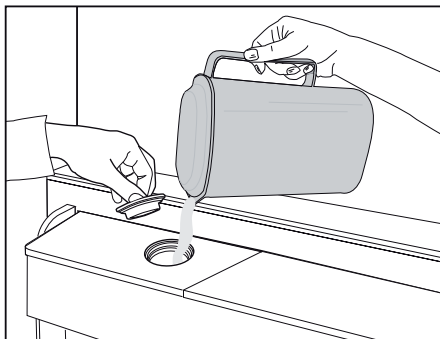
Jei fontano ilgą laiką nenaudojate, išpilkite pirmas kelias stiklines, kad pradėtų bėgti švarus vanduo.

Po pirmojo įjungimo palaukite bent 12 valandų. Ekrane pasirinkite vandens parinktį ir paspauskite mygtuką, norėdami įpilti vandens. Paspaudę mygtuką netrukus išimkite stiklinę.



### 5.5. Fontano vandens talpos pildymas

Atidarykite vandens talpos dangtelį, kaip pavaizduota pav. Įpilkite švaraus šviežio geriamojo vandens. Uždarykite dangtelį.



## Prietaiso naudojimas

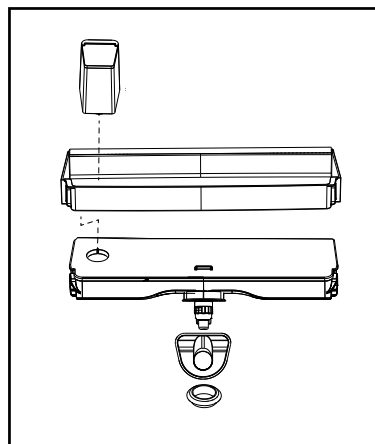
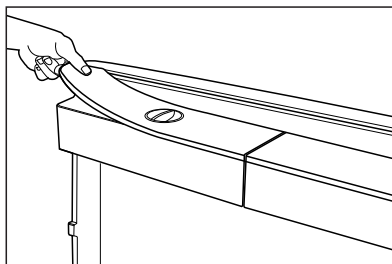
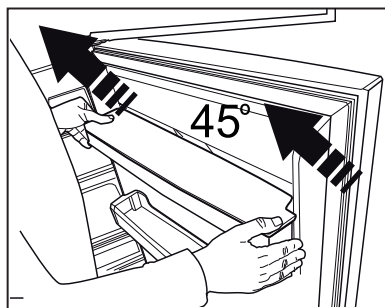
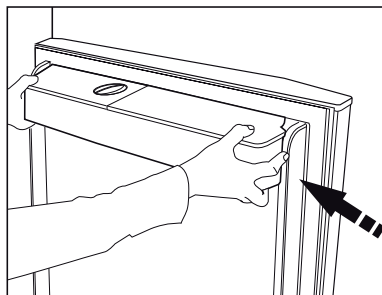
### 5.6. Vandens talpos valymas

Ištraukite vandens talpą iš durelių lentynos.

Atkabinkite abu fiksatorius nuo durelių lentynos.

Laikydami už abiejų vandens talpos pusių ištraukite ją 45° kampu.

Nuimkite ir nuvalykite vandens talpos dangtelį.



Nepilkite į vandens talpą vaisių sulčių, putojančių gėrimų, alkoholio ar kokių nors kitų skysčių, nesuderinamų su vandens fontanu. Tokie skysčiai gali negrįžtamai sugadinti vandens fontaną. Tokiam vandens fontano naudojimui garantija netaikoma. Kai kurios cheminės medžiagos ir priedai gėrimuose ar skysčiuose gali pažeisti fontano dalis.



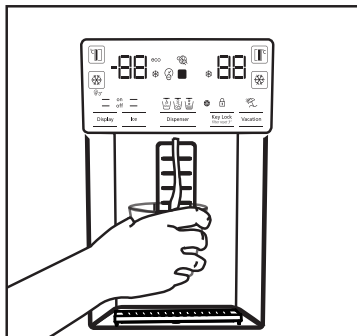
Vandens talpos ir vandens fontano negalima plauti indaplovėje.

## Prietaiso naudojimas

### 5.7. Vandens / ledo paėmimas

#### (Pasirinktinai)

Norėdami paimti vandens (☺) / ledo kubelių (☺) / skaldyto ledo (☺), pasirinkite atitinkamą variantą ekrane. Paimkite vandens / ledo paspausdami jungiklį ant vandens fontano į priekį. Pėsijungiant tarp ledo kubelių (☺) / skaldyto ledo (☺) dar kelis kartus gali būti išpilamas anksčiau pasirinkto tipo ledas.



- Reikia apie 12 valandų palaukti, kol ledo galėsite iš vandens fontano paimti pirmą kartą. Fontanas gali neišberti ledo, jei jo nepakanka ledo dėžutėje.
- Pirmųjų 30 ledo kubelių (3-4 litrų) po pradinio įjungimo nenaudokite.
- Jei elektros tiekimas buvo nutrūkęs ar šaldytuvas buvo laikinai nustojęs tinkamai veikti, ledas gali iš dalies ištirpti ir paskui vėl užšalti. Dėl to kubeliai gali sulipti. Jei elektros nėra ilgai ar šaldytuvas ilgai neveikia, ledas ištirps ir vanduo ištekės. Jei susidūrėte su tokia problema, išimkite ledą iš dėžutės ir ją išvalykite.



**ISPĖJIMAS:** Prietaiso vandens sistemą junkite tik prieš šalto vandens jungties. Nenaudokite karšto vandens.

- Pirmojo naudojimo metu iš prietaiso vanduo gali nebėgti. Taip yra dėl to, kad sistemoje gali būti oro. Orą iš sistemos reikia išleisti. Tam laikykite nuspaudę oro fontano mygtuką 1-2 minutes, iki kol pradės bėgti vanduo. Iš pradžių

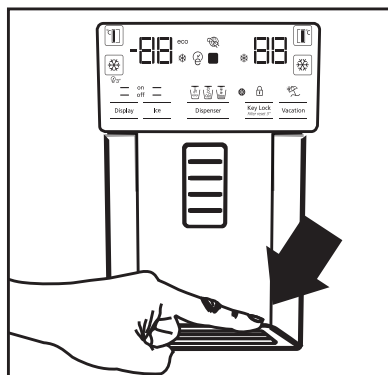
srautas gali būti netolygus. Vanduo pradės tekėti normaliai, kad iš sistemos bus išleistas oras.

- Pradedant naudoti prietaisą vanduo gali būti drumzlinas, pirmųjų 10 stiklinių vandens nenaudokite.
- Po pirmojo įjungimo palaukite bent 12 valandų.
- Prietaiso vandens sistema skirta naudoti tik su švariu vandeniu. Nenaudokite jokių kitų skysčių.
- Rekomenduojama užsukti vandens čiaupą, jei prietaiso ilgą laiką nenaudosite, pvz., per atostogas.
- Jei fontano ilgą laiką nenaudojate, išpilkite pirmas porą stiklinių, kad pradėtų bėgti švarus vanduo.

### 5.8. Lašėjimo padėklas

#### (pasirinktinai)

Iš vandens fontano lašantis vanduo kaupiasi ant lašėjimo padėklo. Vandens nuotako nėra. Norėdami padėklą išimti, ištraukite arba prireikus paspauskite iš šonų. Taip galėsite išpilti vandenį iš lašėjimo padėklo.





### 5.9. Nulinio šaldymo skyrius

#### (Pasirinktinai)

Šiame skyriuje galite šalčiau laikyti delikatesus ar mėsos produktus, kuriuos netrukus suvartosite. Nedėkite į jį vaisių ir daržovių. Galima padidinti prietaiso vidinę talpą nulinio šaldymo skyrius išimant. Norėdami skyrių išimti, patraukite, pakelkite ir ištraukite.

### 5.10. Dėžės daržovėms

Šaldytuve esančiose dėžėse daržovės ilgiau išliks šviežios ir sultingos. Tam skirtas intensyvesnis oro cirkuliavimas, nukreiptas į dėžių zoną. Dėžėse laikykite vaisius ir daržoves. Daržoves žaliais lapais ir vaisius laikykite atskirai, taip jie ilgiau išliks švieži.

### 5.11. Mėlyna šviesa

#### (Pasirinktinai)

Dėžių daržovėms zonoje naudojama mėlyna šviesa. Dėžėse sudėtos daržovės toliau tęs fotosintezę mėlynoje šviesoje, taip ilgiau išlikdamos šviežios ir sultingos.

### 5.12. Jonizatorius

#### (pasirinktinai)

Jonizatoriaus sistema šaldytuvo kameros oro ventiliatoriuje padeda praturtinti orą jonais. Neigiami jonai šalina bakterijas ir kitas molekules, dėl kurių ore atsiranda kvapas.

### 5.13. Minibaras

#### (Pasirinktinai)

Prie šaldytuvo minibaro durelių lentynos galima prieiti neatidarant durelių. Tai leis lengvai išimti dažnai vartojamus maisto produktus ir gėrimus iš šaldytuvo. Norėdami atidaryti minibaro dangtelį, paspauskite ranka ir patraukite į save.



**ĮSPĖJIMAS:** Ant minibaro dangtelio nesėskite, už jo nesilaikykite ir nedėkite ant viršaus sunkių daiktų. Taip prietaisą galima sugadinti arba susižaloti.

Norėdami skyrelį uždaryti, pastumkite dangtelio viršutinę dalį.

### 5.14. Kvapų filtras

#### (pasirinktinai)

Kvapų filtras aušinimo skyriaus oro ventiliatoriuje apsaugo nuo nemalonių kvapų atsiradimo.

## Prietaiso naudojimas

### 5.15. „Icematic“ ir indelis ledui

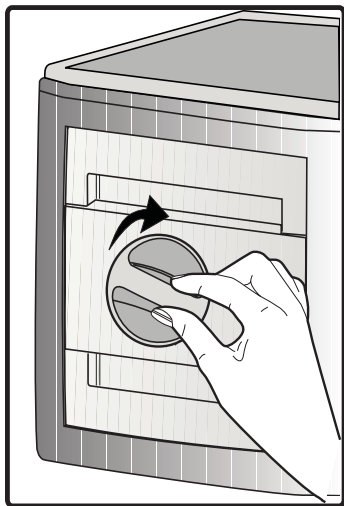
#### (Pasirinktinai)

Išimkite į „Icematic“ talpą vandens ir įstatykite į vietą. Po maždaug dviejų valandų ledas bus paruoštas. Ledą išimsite neištraukdami „Icematic“ talpos.

Pasukus mygtuką ant ledo kameros dešinėje 90° kampu, ledas išbysrės į ledo dėžutę žemiau. Ledo dėžutę galima išimti ir patiekti ledą.



Ledo dėžutė skirta tik ledui laikyti. Nepilkite į ją vandens. Taip dėžutė sulūš.



### 5.16. Ledo gaminimas

#### (Pasirinktinai)

Ledo gaminimo įtaisas yra viršutinėje šaldiklio dangčio dalyje.

Norėdami išimti, suimkite už rankenėlių šonuose ir pakelkite jį į viršų.

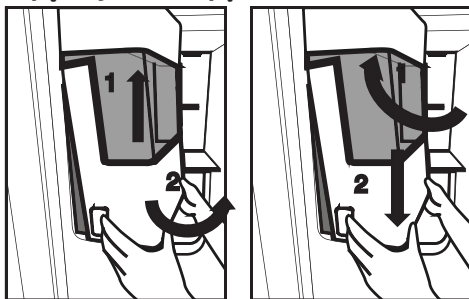
Pakelkite ir nuimkite dekoratyvinį dangtelį.

#### NAUDOJIMAS

##### Kaip išimti ledo talpą

Suimkite ledo talpą už rankenėlių, pakelkite į viršų ir ištraukite. (1 pav.)

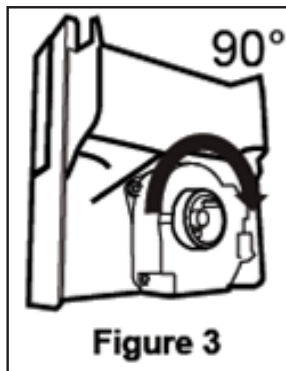
##### Kaip įstatyti ledo talpą



Suimkite už rankenėlių, kampu pakelkite į viršų, kad talpos šonai sutaptų su griovelio kampu, patikrinkite, kad fiksuojantis tinkamai įsistatytų ir užsifiksuotų. (2 pav.) Paspauskite žemyn, kol tarp durelių ir talpos neliks tarpo. (2 pav.)

Jei talpą įstatyti sunku, pasukite 90° laipsnių ir įstatykite ją, kaip pavaizduota 3 pav.

Garsas, girdimas ledui byrant į talpą, yra normalus reiškiny.



## Prietaiso naudojimas

### Jei tinkamai neveikia ledo dozatorius

Jei ilgai neišimate ledo kubelių, jie sulimpa į didelius gabalus. Tokiu atveju reikia išimti ledo talpą, kaip apibūdinta aukščiau, išskaidyti gabalus, išmesti neatlipančius gabalus į kriauklę ir sudėti išskaidytus kubelius atgal į ledo talpą. (4 pav.)

Jei ledas nebyra, patikrinkite, ar jis neįstrigo kanale. Reguliariai tikrinkite ledo kanalą, kad jame neužstrigtų kubeliai, kaip pavaizduota 5 pav.

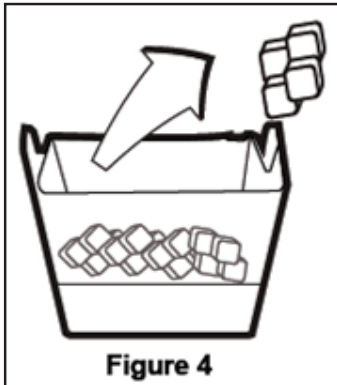


Figure 4

Kai įjungiate šaldytuvą pirmą kartą ar jo ilgai nenaudojate, ledo kubeliai gali būti maži, nes po prijungimo sistemoje yra likusio oro, kuris pasišalins prietaisui įprastai veikiant.



Figure 5

Maždaug per vieną dieną pagamintą ledą išimkite į kriauklę, nes jame gali būti teršalų likučių.

### Dėmesio!

Nekiškite į ledo kanalą pirštų ar kitų daiktų, nes taip galima pažeisti prietaiso detales ar susižaloti. Neleiskite vaikams kabintis ant ledo dozatoriaus ar ledo gaminimo įtaiso, nes taip galima susižaloti.

Kad ledo talpos neišmestumėte, išimdami laikykite ją abiem rankomis.

Staigiai uždarius dureles vanduo gali išsitaškyti virš talpos.

Neišimkite ledo talpos, jei tai nėra būtina.

## Prietaiso naudojimas

### 5.17. Šviežių produktų užšaldymas

- Kad maistas išsaugotų savo patrauklumą, šviežius produktus reikia užšaldyti kuo greičiau, tam naudokite greito užšaldymo funkciją.
- Šviežių produktų šaldymas pailgins jų laikymo šaldiklyje laiką.
- Sudėkite produktus į uždarytas pakuotes ir užsandarinkite.
- Nepamirškite jų supakuoti prieš dėdami į šaldiklį. Naudokite šaldikliams skirtus indelius, aliumininę foliją, nedrėkstantį popierių, plastikinius maišelius ar kitas pakuotes, nedėkite maisto produktų, supakuotų į įprastą pakavimo popierių
- Ant kiekvienos pakuotės užrašykite datą prieš užšaldydami. Taip visada žinosite, kiek šviežias yra kiekvienas produktas. Produktus su senesnėmis datomis sunaudokite pirmiausiai.
- Iš karto po atšildymo produktus suvartokite, neužšaldykite jų pakartotinai.
- Nešaldykite didelių kiekių maisto vienu metu.

### 5.18. Užšaldytų produktų laikymo rekomendacijos

Kameroje turi būti mažiausiai -18 °C temperatūra.

1. Sudėkite produktus į šaldiklį kuo greičiau, kad jie neatitirptų.
2. Prieš užšaldydami patikrinkite produktų galiojimo datą.
3. Patikrinkite, ar nepažeistos produktų pakuotės.

### 5.19. Giluminis užšaldymas

Pagal IEC 62552 standartą šaldiklis turi galėti užšaldyti iki 4,5 kg maisto produktų prie -18 °C ar žemesnės temperatūros per 24 valandas kiekvieniems 100 litro šaldiklio tūrio. Ilgą laiką užšaldytus maisto produktus galima laikyti tik prie -18 °C ar žemesnės temperatūros. Taip maisto produktai išliks švieži ne vieną mėnesį (juos užšaldžius iki 18 °C ar žemesnės temperatūros). Maisto produktai, kuriuos užšaldote, neturi liestis prie jau užšaldytų, nes pastarieji iš dalies atšils. Norėdami pailginti laikymo laiką, daržoves išvirkite ir leiskite vandeniui nubėgti. Po to sudėkite maistą į orui nelaidžias pakuotes ir sudėkite į šaldiklį. Nešaldykite bananų, pomidorų, salotų, salierų, virtų kiaušinių, bulvių ir panašių maisto produktų. Šaldant šiuos maisto produktus suprastės maisto produktų kokybė ir maistinė vertė, jie gali sugesti ir tapti pavojingi sveikatai.

Šaldytuvo kameros temperatūros nustatymas	Šaldiklio kameros temperatūros nustatymas	Apibūdinimas
-18°C	4°C	Tai numatytasis rekomenduojamas nustatymas
-20, -22 arba -24 °C	4°C	Šie nustatymai rekomenduojami aplinkai, kurioje temperatūra viršija 30 °C.
Greitas užšaldymas	4°C	Nustatymą naudokite, norėdami greitai užšaldyti maisto produktus; procesui pasibaigus bus atstatomi ankstesni nustatymai.
-18 °C ar šalčiau	2°C	Naudokite šiuos nustatymus, jei, jūsų nuomone, šaldytuvo kameroje nepakankamai šalta dėl aplinkos temperatūros arba jei dažnai atidaromos durelės.

## Prietaiso naudojimas

### 5.20. Produktų sudėjimas

Šaldiklio skyriaus lentynos	Skirtos įvairiems produktams, įskaitant mėsą, žuvį, ledus, daržoves ir pan.
Aušinimo skyriaus lentynos	Maistas puoduose, uždengtose lėkštėse, uždengtose dėžutėse, kiaušiniai (uždengtoje dėžutėje)
Aušinimo skyriaus durelių lentynos	Nedidelės maisto ir gėrimų pakuotės ir talpos
Dėžės daržovėms	Vaisiai ir daržovės
Šviežio maisto skyrius	Delikatesai (pusryčių maistas, mėsos produktai, kuriuos netrukus suvartosite).

### 5.21. Atidarytų durelių signalas (Pasirinktinai)

Jei durelės laikomos atidarytos 1 minutę, pasigirsta įspėjamasis signalas. Jis išsijungia dureles uždarius arba paspaudus signalo išjungimo mygtuką ekrane (jei yra).

### 5.22. Vidinė lemputė

Vidinėje kameroje naudojama LED lemputė. Jei su ja kyla problemų, kreipkitės į aptarnavimo tarnybą. Šiame prietaise naudojamos lemputės neskirtos patalpoms apšviesti. Jos skirtos tik padėti sudėti ir išimti maisto produktus iš šaldytuvo ir šaldiklio saugiai ir patogiai.

## 6. Priežiūra ir valymas

Reguliariai valomas prietaisas tarnaus ilgiau.



**ISPĖJIMAS:** Prieš valydami šaldytuvą išjunkite jį iš elektros tinklo.

- Nevalykite aštriais ir braižančiais įrankiais, muilu, valymo skysčiais, skiedikliais, dujomis, benzinu, lakais ir kitokiomis panašiomis priemonėmis.
- Vandenyje ištirpinkite arbatinį šaukštelį karbonato. Sudrėkinkite šluostę vandeniu, išgręžkite. Nuvalykite prietaisą šluoste ir leiskite nudžiūti arba nusauskinti.
- Saugokite, kad vandens nepatektų į lempos dangtelį ir kitas elektrines dalis.
- Dureles valykite drėgna šluoste. Išimkite visus produktus, norėdami išimti durelių ir kamerų lentynas. Norėdami išimti, pakelkite durelių lentynėles į viršų. Išvalykite ir išdžiovinkite lentynėles, tada iš viršaus įstatykite atgal į vietą.
- Nevalykite prietaiso išorinių paviršių ar chromuotų detalių vandeniu su chloru ar valikliais. Dėl chloro metaliniai paviršiai ims rūdyti.
- Nenaudokite aštrių, braižančių įrankių, muilo, buitinių valiklių, ploviklių, žibalo, degalų alyvos, lako ir pan., kad nesideformuotų ir nenusiluptų dažų sluoksnis nuo plastikinių dalių. Nuvalykite su drungnu vandeniu ir minkšta šluoste ir sausai nušluostykite.

### 6.1. Kaip išvengti blogų kvapų

Iš gamyklos prietaisas pristatomas be jokių kvėpiančių medžiagų, tačiau laikant maistą netinkamai ir nevalant vidinių paviršių, viduje gali atsirasti blogas kvapas.

Kad taip neatsitiktų, kas 15 dienų valykite vidų vandeniu su karbonatu.

- Maistą laikykite uždaroje talpoje. Iš neuždaryto maisto produktų sklindantys mikroorganizmai gali sukelti blogą kvapą.
- Nelaikykite šaldytuve maisto produktų, kurie sugedo arba išėjo iš galiojimo.

### 6.2. Plastikinių paviršių apsauga

Ant plastikinių paviršių išpiltas aliejus gali paviršių pažeisti, todėl jį būtina nedelsiant nuvalyti šiltu vandeniu.

## 7 Trikčių diagnostika

Prieš kreipdamiesi į aptarnavimo tarnybą patikrinkite šiuos dalykus. Tai padės sutaupyti ir laiko, ir pinigų. Jame pateikiamos dažniausiai sutinkamos triktys ir problemos, kurios nėra susijusios su gamybos ar medžiagų defektais. Kai kurios iš apibūdintų funkcijų jūsų modeliui gali būti netaikomos.

### Šaldytuvas neveikia.

- Ne iki galo įkištas elektros lizdo kištukas. >>> Tinkamai įkiškite kištuką į lizdą.
- Perdegė saugiklis, prijungtas prie lizdo, į kurį įkištas prietaiso kištukas, arba išmušė pagrindinį saugiklį. >>> Patikrinkite saugiklius.

### Ant šaldytuvo vidinių sienelių (MULTI ZONE, COOL, CONTROL ir FLEXI ZONE) kaupiasi vanduo.

- Per dažnai atidaromos durelės >>> Stenkitės per dažnai neatidarinėti prietaiso durelių.
- Per drėgna aplinka. >>> Nestatykite prietaiso drėgnoj aplinkoje.
- Maistas su skysčiu laikomas neuždengtose talpose. >>> Maistą laikykite uždengtose sandariose talpose.
- Prietaiso durelės paliekamos atviros. >>> Nelaikykite ilgai atidarytų prietaiso durelių.
- Termostatas nustatytas į per žemą temperatūrą. >>> Nustatykite termostatą į tinkamą temperatūrą.

### Neveikia kompresorius.

- Jei nutrūko elektros tiekimas, ištraukėte elektros laido kištuką ir vėl įjungėte, dujų slėgis prietaiso aušinimo sistemoje tampa nesubalansuotas, ir dėl to įsijungia kompresoriaus terminė apsauga. Prietaisas įsijungs po maždaug 6 minučių. Jei praėjus šiam laikotarpiui prietaisas neįsijungia, kreipkitės į aptarnaujančią tarnybą.
- Įjungta atšildymo funkcija. >>> Tai yra normalu prietaisams su visiškai automatizuotu atšildymu. Atšildymas atliekamas periodiškai.
- Prietaisas neįjungtas į elektros tinklą. >>> Patikrinkite, ar kištukas gerai įkištas į lizdą.
- Neteisingai nustatyta temperatūra. >>> Pasirinkite tinkamą temperatūros nustatymą.
- Nutrūko elektros tiekimas. >>> Prietaisas toliau veiks kaip įprastai, kai elektros tiekimas atsistatys.

### Naudojamas šaldytuvas veikia garsiau.

- Prietaiso veikimas gali skirtis priklausomai nuo aplinkos temperatūros. Tai yra normalu ir nerodo gedimo.

### Šaldytuvas veikia per dažnai arba per ilgai.

## **Trikčių diagnostika**

- Nauji produktai gali būti didesni už ankstesnius. Jei produktai yra didesni, šaldytuvus veiks ilgiau.
- Temperatūra patalpoje gali būti per aukšta. >>> Jei kambaryje temperatūra aušta, prietaisas paprastai veikia ilgiau.
- Gali būti, kad prietaisą neseniai įjungėte arba įdėjote naujų maisto produktų. >>> Prietaisui reikia daugiau laiko nustatyti temperatūrai pasiekti, jei jis neseniai įjungtas arba įdėjote naujų produktų. Tai yra normalu.
- Neseniai į prietaisą įdėjote daug karšto maisto. >>> Nedėkite į šaldytuvą karšto maisto.
- Per dažnai atidaromos arba per ilgai laikomos atidarytos prietaiso durelės. >>> Dėl į vidų patekusio šilto oro prietaisas veiks ilgiau. Stenkitės dažnai neatidarinėti prietaiso durelių.
- Šaldytuvo ar šaldiklio durelės gali būti uždarytos nesandariai. >>> Patikrinkite, ar gerai uždarytos visos durelės.
- Gali būti nustatyta per žema temperatūra. >>> Nustatykite aukštesnę temperatūrą, palaukite, kol prietaisas sureaguos ir pasieks ją.
- Gali būti purvina, nusidėvėjusi ar atšokusi šaldytuvo ar šaldiklio durelių tarpinė. >>> Nuvalykite arba pakeiskite tarpinę. Jei tarpinė pažeista ar nuplyšo, prietaisas veiks ilgiau ir dažniau, kad išlaikytų esamą temperatūrą.

### **Šaldiklio temperatūra labai žema, bet šaldytuvus šaldo gerai.**

- Nustatyta labai žema temperatūra šaldiklio kameroje. >>> Padidinkite temperatūros nustatymą šaldikliui ir patikrinkite dar kartą.

### **Šaldytuve temperatūra labai žema, bet šaldiklis šaldo gerai.**

- Nustatyta labai žema temperatūra šaldytuvo kameroje. >>> Padidinkite temperatūros nustatymą šaldikliui ir patikrinkite dar kartą.

### **Šaldytuvo stalčiuose laikomi produktai užšalo.**

- Nustatyta labai žema temperatūra šaldytuvo kameroje. >>> Padidinkite temperatūros nustatymą šaldikliui ir patikrinkite dar kartą.

### **Per aukšta temperatūra šaldytuve ar šaldiklyje.**



## **Trikčių diagnostika**

- Nustatyta labai aukšta temperatūra šaldytuvo kameroje. >>> Nuo šaldytuvo kameros temperatūros priklauso ir temperatūra šaldiklyje. Pakeiskite šaldytuvo ar šaldiklio kameros temperatūrą, palaukite, kol kamery temperatūra susireguliuos.
- Per dažnai atidaromos arba per ilgai laikomos atidarytos prietaiso durelės. >>> Stenkitės per dažnai neatidarinėti durelių.
- Durelės gali būti uždarytos nesandariai. >>> Tinkamai uždarykite dureles.
- Gali būti, kad prietaisą neseniai įjungėte arba įdėjote naujų maisto produktų. >>> Tai yra normalu. Prietaisui reikia daugiau laiko nustatyti temperatūrai pasiekti, jei jis neseniai įjungtas arba įdėjote naujų produktų.
- Neseniai į prietaisą įdėjote daug karšto maisto. >>> Nedėkite į šaldytuvą karšto maisto.

### **Prietaisas veikia garsiai arba vibruoja.**

- Grindys nelygios arba netvirtos. >>> Jei prietaisas vibruoja ar juda, pareguliuokite jo atramas. Patikrinkite, kad grindys būtų pakankamai tvirtos, kad atlaikytų prietaiso svorį.
- Ant prietaiso uždėti daiktai gali kelti triukšmą. >>> Nelaikykite daiktų ant produkto.

### **Girdisi skysčio bėgimo, purškimo ir kitokie garsai.**

- Prietaise veikia skysčio ir dujų kontūrai. >>> Tai yra įprasti veikimo garsai ir nerodo gedimo.

### **Iš prietaiso sklinda pučiančio vėjo garsas.**

- Įsijungė ventiliatorius. Tai yra normalu ir nerodo gedimo.

### **Ant vidinių sienelių yra kondensato.**

- Esant drėgnam ar karštam orui padidėja ledėjimas ir rasojimas. Tai yra normalu ir nerodo gedimo.
- Per dažnai atidaromos arba per ilgai laikomos atidarytos prietaiso durelės. >>> Neatidarykite durelių per dažnai ir greitai jas uždarykite.
- Durelės gali būti uždarytos nesandariai. >>> Tinkamai uždarykite dureles.

### **Ant prietaiso išorės arba tarp durelių kaupiasi kondensatas.**

- Jei aplinkos oras drėgnas, tai yra normalus reiškinys. >>> Sumažėjus aplinkos drėgmei kondensatas išgaruos.

### **Viduje smirda.**

- Prietaisas nėra reguliariai valomas. >>> Išvalykite prietaiso vidų su kempine ir šiltu vandeniu, naudokite vandenį su karbonatu.
- Kvapas gali sklirti nuo tam tikrų pakuočių ir talpų >>> Naudokite kvapų neskleidžiančias pakuotes ir talpas.
- Maistas buvo sudėtas ir neuždarytas. >>> Maistą laikykite uždaroje talpose. Iš neuždaryto maisto produktų sklindantys mikroorganizmai gali sukelti blogą kvapą.
- Išimkite sugedusius ar nebegaliojančius produktus.

## Trikčių diagnostika

### Durėlės neužsidaro.

- Gali būti, kad jas blokuoja maisto pakuotės. >>> Perdėkite tokias pakuotes į kitą vietą.
- Prietaisas nėra visiškai vertikalus. >>> Pareguliuokite prietaiso atramas.
- Grindys nelygios arba netvirtos. >>> Patikrinkite, kad grindys būtų lygios ir atlaikytų prietaiso svorį.

### Užstrigo daržovių dėžė.

- Gali būti, kad maisto produktai siekia aukštesnį skyrių. >>> Perdėliokite produktus dėžėje.

### Jei Gaminio Paviršius Yra Karštas.

- Gaminiai veikiant sritis tarp dviejų durėlių, šonai ir galinės grotelės gali įkaisti. Tai normalu ir nereikalauja atlikti techninės priežiūros! Liesdami šias sritis būkite atsargūs.



**ĮSPĖJIMAS:** Jei problema išlieka ir peržiūrėjus šio skyriaus nuorodas, kreipkitės į pardavėją ar įgaliotąjį aptarnavimo centrą. Nebandykite taisyti prietaiso patys.



57 7742 0000/AG

LV-LT

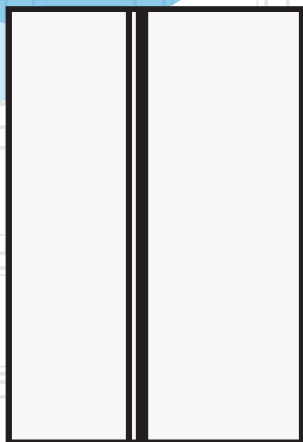
3/8



[www.beko.com](http://www.beko.com)

# Refrigerator

User manual



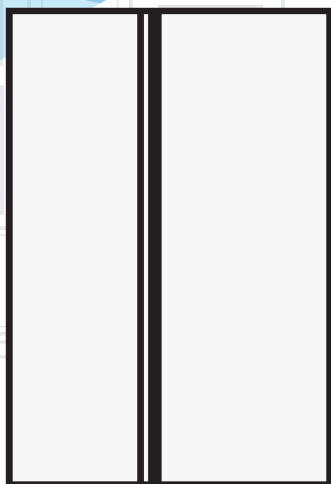
GN163130ZGB

MKI PL

**beko**

# Ладилник

Упатство за корисникот



МК |

**beko**

## Прочитајте го ова упатство пред да го користите производот!

Почитуван кориснику,

Би сакале да имате голема корист од нашиот производ којшто е произведен во модерна фабрика со внимание и темелни контроли за квалитет.

Затоа, ви предлагаме да го прочитате целото упатство за употреба пред да го користите производот. Ако го давате производот на друг, не заборавајте да го предадете и упатството на новиот корисник заедно со производот.

### Овој водич ќе ви помогне да го користите производот бргу и безбедно.

- Прочитајте го упатството внимателно пред да го поставите и вклучите производот.
- Секогаш следете ги применливите безбедносни насоки.
- Чувајте го упатството за употреба на дофат за идни навраќања.
- Прочитајте ги сите други документи што се доставуваат со производот.

Имајте во предвид дека ова упатство за употреба се однесува на неколку модели на производи.

Упатството јасно ги посочува сите варијанти на различните модели.

	Важни информации и корисни совети.
	Ризик за лицата и имотот.
	Ризик од електричен удар.
	Пакувањето на производот е изработено од рециклирачки материјал согласно државното законодавство.




# Содржина

<b>1. Безбедност и упатства за животната средина</b>	<b>3</b>	<b>4 Подготовка</b>	<b>18</b>
1.1. Општа безбедност	3	4.1. Што треба да сторите за да заштедите струја	18
1.1.1 НС-предупредување	5	4.2. Прва употреба	18
1.1.2 За модели со чешма за вода	6	<b>5 Употреба на производот</b>	<b>19</b>
1.2. Наменета употреба	6	5.1. Панел со индикатори	19
1.3. Безбедност во однос на деца	7	5.2. Активирање на предупредувањето за смена на филтерот за вода	30
1.4. Усогласеност со Директивата за отпадна електрична и електронска опрема и ослободување од отпадни производи	7	5.3. Оддел со контрола на влагата за свежина	31
1.5. Усогласеност со Директивата за ограничување опасни супстанции	7	5.4. Употреба на фонтаната за вода	32
1.6. Информации за пакувањето	7	5.5. Полнење на резервоарот за фонтаната	32
<b>2 Ладилник</b>	<b>8</b>	5.6. Чистење на резервоарот за вода	33
<b>2 Ладилник</b>	<b>9</b>	5.7. Земање мраз / вода	34
<b>3 Поставување</b>	<b>10</b>	5.8. Табака за вода	34
3.1. Правилно место за поставување	10	5.9. Оддел од нула температура	35
3.2. Закачување на пластичните клинови	10	5.10. Корпа за зеленчук	35
3.3. Прилагодување на ногарките	11	5.11. Сино светло	35
3.4. Поврзување на напојувањето	11	5.12. Јонизатор	35
3.5. Поврзување на водата	12	5.13. Минибар	35
3.6. Поврзување на водоводното црево за производот	12	5.14. Филтер за миризби	35
3.7. Поврзување со вода	13	5.15. Уред за правење мраз и сад за чување мраз	36
3.8. За производите што користат бардак за вода	14	5.16. Создавање мраз	36
3.9. Филтер за вода	15	5.17. Заmrзнување свежа храна	38
3.9.1. Фиксирање на надворешниот филтер на сидот (по избор)	15	5.18. Препораки за чување замрзната храна	38
3.9.2. Внатрешен филтер	17	5.19. Детали за длабокото замрзнување	38
		5.20. Ставање на храната	39
		5.21. Предупредување за отворена врата	39
		5.22. Внатрешна светилка	39
		<b>6 Одржување и чистење</b>	<b>40</b>
		6.1. Спречување лоша миризба	40
		6.2. Заштита на пластичните површини	40
		<b>7 Решавање проблеми</b>	<b>41</b>

## 1. Безбедност и упатства за животната средина

Овој дел дава безбедносни упатства потребни за спречување на ризик од повреда и материјална штета. Непочитувањето на овие упатства ги поништува сите видови гаранции за производот.

### Наменета употреба

	<b>ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:</b> Пред отворите за вентилација во затворениот дел на уредот или во вградената структура да нема никакви пречки.
	<b>ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:</b> Не користете механички уреди или други средства за забрзување на процесот на топење, освен оние препорачани од производителот.
	<b>ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:</b> Не оштетувајте го разладувачкото коло.



### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:

Не користете струјни уреди во одделите за складирање на храна на уредот, освен ако не се од вид препорачан од производителот.

Уредот е наменет да се користи во домаќинството и слично, како што се:

- кујни за персоналот во продавници, канцеларии и други работни средини;
- фарми и од клиенти во хотели, мотели и други станбени средини;
- пансиони и слични средини;
- кејтеринг и слични немалопродажни примени.

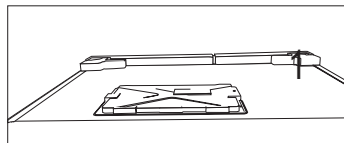
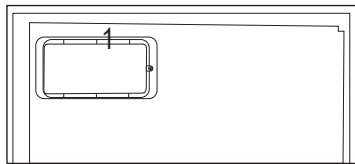
#### 1.1. Општа безбедност

- Овој производ не треба да го користат лица со физички, сензорни и ментални пречки, без доволно знаење и искуство или деца. Уредот тие лица може да го користат само под надзор и водство на лице задолжено за нивната безбедност. На деца не смее да им се дозволува да играат во овој уред.



## Упатства за безбедноста и животната средина

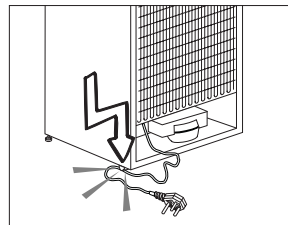
- Во случај на неправилно работење, извадете ја приклучницата на уредот од струја.
- Откако ќе ја извадите приклучницата од струја, почекајте најмалку 5 минути пред да ја вклучите повторно.
- Извадете ја приклучницата кога не се користи уредот.
- Не допирајте го кабелот со мокри раце! Не влечете го кабелот за да ја извадите приклучницата, секогаш држете ја.
- Не вклучувајте го штекерот на фрижидерот во струја ако штекерот е лабав.
- Издавате ја приклучницата на производот во текот на инсталирањето, одржувањето, чистењето и поправањето.
- Ако нема да го користите извесно време производот, извадете ја приклучницата од струја и извадете ја храната однатре.
- Не користете го производот кога е отворен одделот со колни картички кој се наоѓа на горниот заден дел од производот (поклопец на кутијата на електричната картичка) (1).



- Не користете пара или средства за чистење во облик на пареа за чистење на фрижидерот и за топење на мразот внатре. Пареата може да дојде во контакт со деловите со струја и да предизвика краток спој или струен удар!
- Не чистете го производот со шприцање или истурање вода на него! Ризик од струен удар!
- Во случај на неправилно работење, не користете го производот, може да предизвика струен удар. Контактирајте го овластениот сервис пред да направите што било.
- Вклучете го приклучокот во приземјен штекер. Приземјувањето мора да го направи квалификуван електричар.

## Упатства за безбедноста и животната средина

- Ако производот има осветлување LED, контактирајте го овластениот сервис за замена или во случај да има некаков проблем.
- Не допирајте смрзната храна со мокри раце! Може да Ви се залепи за рацете!
- Не ставајте течности во шишиња и лименки во одделеот за замрзнување. Може да пукнат и да истечат!
- Ставете ги течностите во исправена позиција откако цврсто ќе го затворите капакот.
- Не шприцајте запаливи супстанции близу производот, може да изгори или да експлодира.
- Не чувајте запаливи материјали или производи со запалив гас (спрејови итн.) во фрижидерот.
- Не ставајте садови со течност врз производот. Прскањето вода на дел во кој има струја може да предизвика струен удар или ризик од пожар.
- Изложувањето на производот на дожд, снег, сончева светлина или ветар ќе предизвикаат опасност од електричен инцидент. Кога го преместувате производот, не го влечете за рачката на вратата. Рачката може да се извади.
- Внимавајте да не фатете дел од рацете или телото во некој од подвижните делови во производот.
- Не се качувајте или потпирајте се на вратата, фиоките или слични делови од фрижидерот. Ова ќе предизвика производот да падне и ќе предизвика оштетување на деловите.
- Внимавајте да не го згазите кабелот за струја.



### 1.1.1 НС-предупредување

Ако производот има систем за ладење со R600a гас, внимавајте да не го оштетувате системот за ладење и цевката додека го користите и движите производот. Овој гас е запалив. Ако е општетен

## Упатства за безбедноста и животната средина

системот за ладење, чувајте го производот подалеку од извори на оган и извентилирајте ја веднаш собата.



Етикетата на внатрешната лева стана означува каков вид гас е користен во производот.

### 1.1.2 За модели со чешма за вода

- Притисокот за внес на студена вода треба да биде најмногу 90 psi (6,2 bar). Ако притисокот на водата надминува 80 psi (5,5 bar), користете вентил за ограничување на притисокот во главната мрежа. Ако не знаете како да го проверите водниот притисок, побарајте помош од професионален водоводџија.
- Ако постои ризик од воден удар во инсталацијата, секога користете опрема за спречување на воден удар во вашата инсталација. Консултирајте професионални водоводџии ако не сте сигури дека нема ефект на воден удар во инсталацијата.

- Не инсталирајте на влезот за топла вода. Преземете мерки против ризикот од смрзнување на цревата. Оперативниот интервал на температурата на водата треба да биде 33°F (0,6°C) минимум и 100°F (38°C) максимум.
- Користете само вода за пиење.

### 1.2. Наменета употреба

- Производот е наменет за домашна употреба. Не е наменет за комерцијална употреба.
- Производот треба да се користи само за складирање на храна и пијалаци.
- Не користете чувствителни поризводи на кои им требаат контролирани температури (вакцини, лекови чувствителни на топлина, медицински резерви итн.) во фрижидерот.
- Производителот не презема никаква одговорност за оштетување поради неправилна употреба или неправилно ракување.
- Оригиналните резервни делови ќе имате за 10 години по датумот на купување на производот.

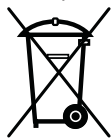
# Упатства за безбедноста и животната средина

## 1.3. Безбедност во однос на деца

- Чувајте ги подалеку од децата материјалите за пакување.
- Не дозволувајте им на децата да си играат со производот.
- Ако вратата на производот има клуч, чувајте го клучот подалеку од децата.

## 1.4. Усогласеност со Директивата за отпадна електрична и електронска опрема и ослободување од отпадни производи

Овој производ е во согласност со Директивата на ЕУ за отпадна електрична и електронска опрема (2012/19/EU). Овој производ има симбол за класификација за отпадна електрична и електронска опрема (Директивата за отпадна електрична и електронска опрема).



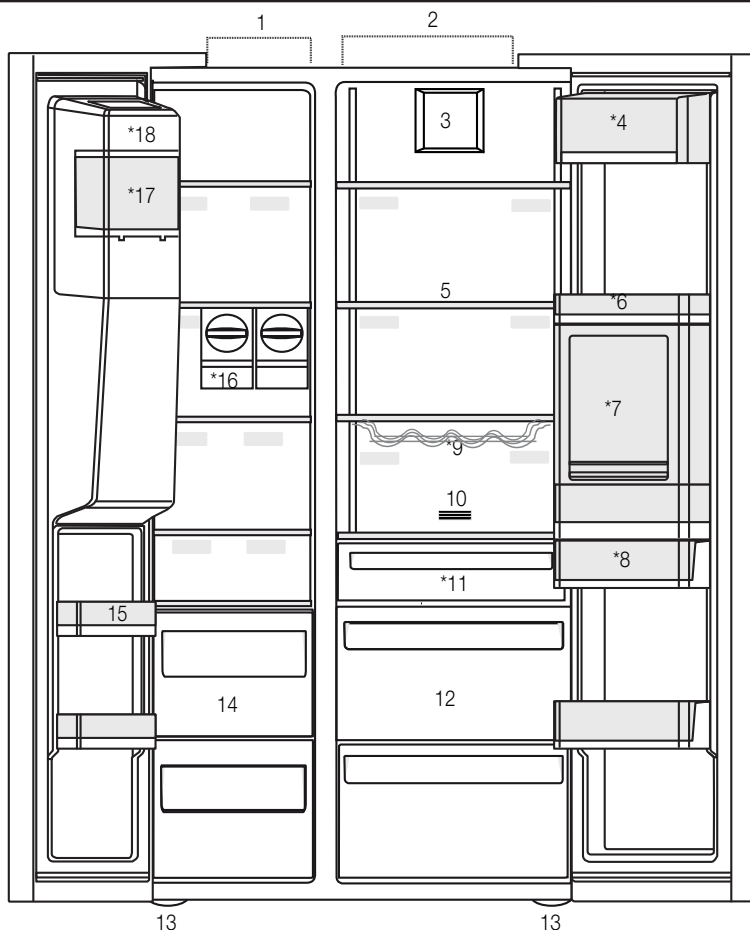
Овој производ е направен со висококвалитетни делови и материјали што може да се користат повторно и што се соодветни за рециклирање. Кога ќе дотрае, не се ослободувајте од отпадниот производ во нормалниот домашен отпад и други отпади. Однесете го во пункт за собирање за рециклирање на електрична и електронска опрема. Ве молиме, консултирајте ги локалните власти за да дознаете за овие собирни пунктови.

## 1.5. Усогласеност со Директивата за ограничување опасни супстанции

- Овој производ е во согласност со Директивата на ЕУ за отпадна електрична и електронска опрема (2011/65/EU). Не содржи штетни или забранети материјали наведени во Директивата.

## 1.6. Информации за пакувањето

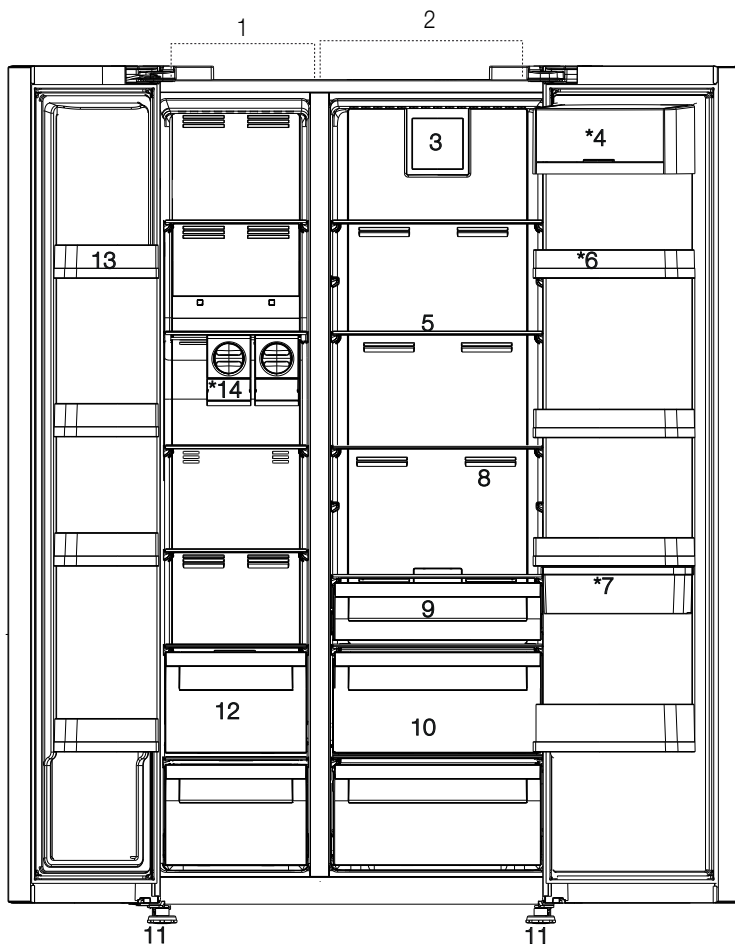
- Материјалите за пакување на производот се произведени од материјали за рециклирање според нашите национални регулативи за животната средина. Не се одлбодувајте од материјалите за пакување заедно со домашниот или други отпади. Однесете ги во пунктот за собирање материјали за пакување определени од локалните власти.



- |   |  |
|---|--|
| 1- Оддел на замрзнувачот                  | 10- Филтер за мирисби                            |
| 2- Оддел за ладење                        | 11- Оддел од нула температура                    |
| 3- Вентилатор                             | 12- Корпи за зеленчук                            |
| 4- Оддел за путер-сирење                  | 13- Прилагодливи ногарки                         |
| 5- Стаклени полици                        | 14- Оддели за чување замрзната храна             |
| 6- Полици на вратата во одделот за ладење | 15- Полици на вратата во одделот на замрзнувачот |
| 7- Дополнителна опрема за минибарот       | 16- Уред за правење мраз                         |
| 8- Резервоар за вода                      | 17- Кутија за чување мраз                        |
| 9- Полица за шишиња                       | 18- Декоративен капак за правење мраз            |
|   | *по избор  |



\*по избор Сликите во ова упатство се шематски и можеби нема да соодветствуваат со вашиот производ. Ако вашиот апарат нема одредени делови, тогаш информациите се однесуваат на други модели.



\*по избор: Сликите во ова упатство се шематски и можеби нема да соодветствуваат со вашиот производ. Ако вашиот апарат нема одредени делови, тогаш информациите се однесуваат на други модели.

### 3.1. Правилно место за поставување

Повикајте овластен сервисер за да го поставите производот. За да го подготвите производот за поставување, погледнете ги информациите во упатството за употреба за да се уверите дека побарувањата за струјата и водата се соодветни. Ако не се, повикајте електричар и водоводџија за да ги постават дополнителните уреди како што ќе биде потребно.



#### ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:

Производителот нема да има никаква одговорност за штети заради работа извршена од неовластени лица.



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Кабелот за напојување на производот мора да се исклучи од струја за време на поставувањето. Во спротивно може да дојде до смрт или сериозни повреди!

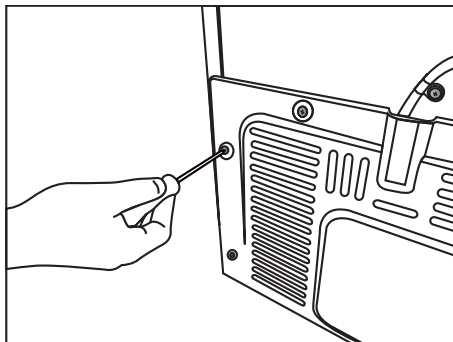


**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** : Ако отворот на вратата е многу тесен за да помине производот, извадете ја вратата и свртете го производот странично. Ако и тоа не е доволно, повикајте овластен сервис.

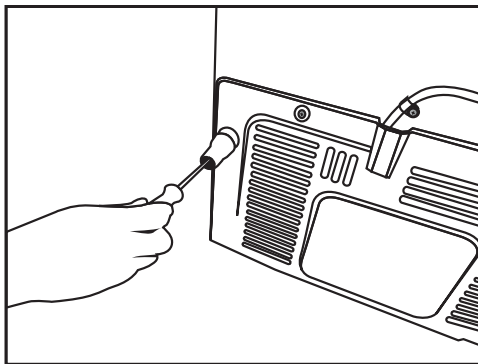
- Поставете го производот на цврст и рамен под за да избегнете вибрации.
- Ставете го производот најмалку 30 см оддалечен од грејни тела и слични извори на топлина и најмалку 5 см подалеку од електричните рерни.
- Не изложувајте го производот на директна сончева светлина и не чувајте го во влажна средина.
- Производот бара соодветна циркулација на водата за да работи ефикасно. Ако го ставате производот во ниша, оставете најмалку 5 см растојание меѓу производот и плафонот и ѕидовите.
- Не поставувајте го производот во средина каде што температурата се спушта под  $-5^{\circ}\text{C}$ .

### 3.2. Закачување на пластичните клинови

Користете ги доставените пластични клинови со производот за да обезбедите доволно простор за циркулација на воздухот меѓу производот и ѕидовите.

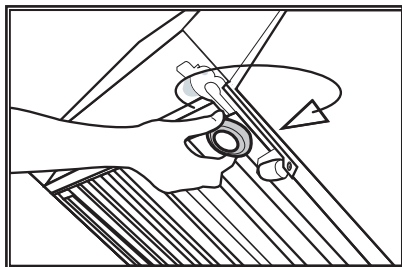
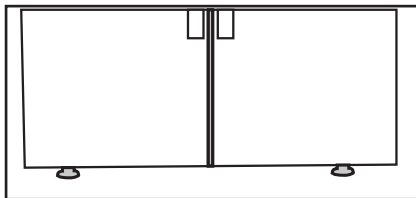


1. За да ги закачите клиновите, извадете ги шрафовите на производот и користете ги шрафовите што се доставуваат со клиновите.



## Поставување

2. Закачете ги 2 пластични клинови на капакот за вентилација како што е прикажано на сликата.

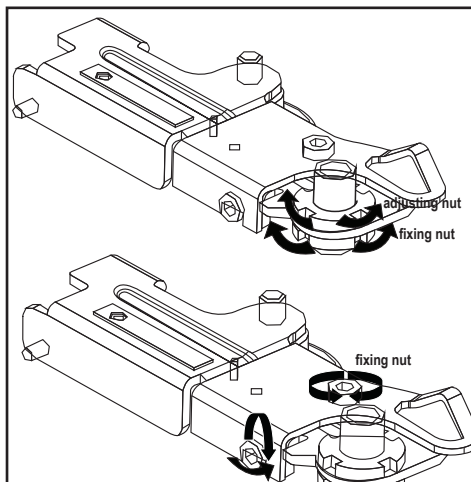


За да ги прилагодите вратите вертикално:

- Разлабавете ја навртката за фиксирање одоздола
- Затегнете ја соседната навртка (CW/CCW) согласно со позицијата на вратата
- Затегнете ја навртката за фиксирање за конечната положба

За да ги прилагодите вратите хоризонтално:

- Разлабавете го шрафот за фиксирање горе
- Затегнете ја соседната навртка (CW/CCW) отстрана согласно со позицијата на вратата
- Затегнете го шрафот за фиксирање горе за конечната положба



### 3.3. Прилагодување на ногарките

Ако производот не е рамномерно поставен, прилагодете ги предните ногарки со тоа што ќе ги вртите налево или надесно.

### 3.4. Поврзување на напојувањето



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Не користете продолжни или повеќеенаменски приклучоци за поврзување во струја.



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Оштетениот кабел за струја мора да ги замени овластен сервисер.



Ако поставувате два ладилника еден до друг, оставете најмалку 4 см растојание меѓу двата апарата.

- Нашата компанија не презема никаква одговорност за штети заради употреба без заземјување или електрично поврзување усогласено со државните одредби.
- Приклучокот на кабелот за напојување мора да биде лесно достапен по приклучувањето.

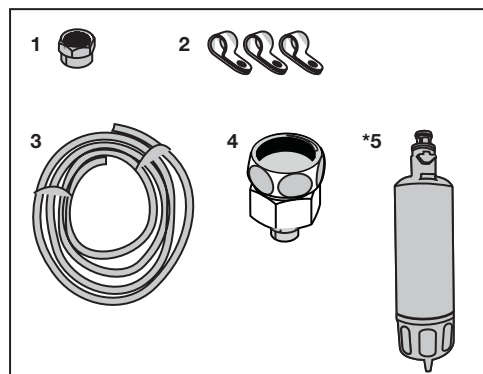
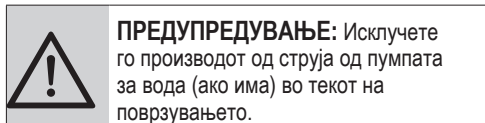


## Поставување

- Поврзете го ладилникот во заземјен штекер со напон од 220-240V/50 Hz. Приклучокот мора да има осигурувач од 10-16A.
- Не користете повеќенаменски приклучок со или без продолжен кабел меѓу штекерот на сидот и ладилникот.

### 3.5. Поврзување на водата

(по избор)



Овластен сервисер мора да ги изведе поврзувањата за доводот на вода, филтерот и бардакот. Производот може да се поврзе за бардак или директно на довод за вода зависно од моделот. За да ја направите поврзувањето, прво мора да го поврзете цревето за вода со производот.

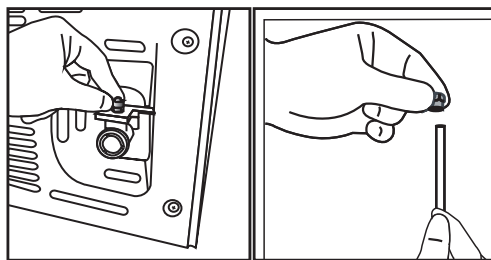
Проверете дали следните делови се доставени со моделот на производот:

1. Конектор (1 парче): Се користи за поврзување на водоводното црево одзади на производот.
2. Стегалка за цревето (3 парчиња): Се користат за фиксирање на цревето за вода за сидот.

3. Црево за вода (1 парче, 5 метри со дијаметар од 1/4"): Се користи за поврзување на водата.
4. Адаптер за славина (1 парче): Има порозен филтер којшто се користи за поврзување на довод за ладна вода.
5. Филтер за вода (1 парче, \*по избор): Се користи за приклучување на доводот за вода со производот. Филтерот за вода не е потребен ако има поврзување со бардак.

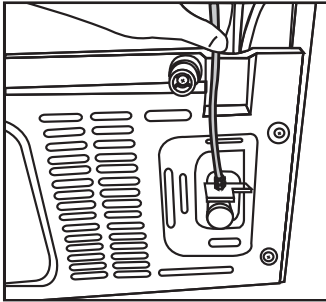
### 3.6. Поврзување на водоводното црево за производот

Следете ги наводите подолу за да го поврзете водоводното црево за производот.



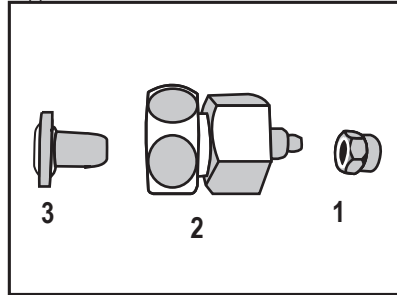
## Поставување

1. Извадете го конекторот на адаптерот со држачот на цревето одзади на производот и протнете го цревето низ конекторот.
2. Притиснете го цревето за вода надолу цврсто и поврзете го адаптерот на држачот за цревето.
3. Затегнете го рачно конекторот за да го фиксирате на адаптерот. Може да го затегнете конекторот и со клуч за цевки или со клешти.

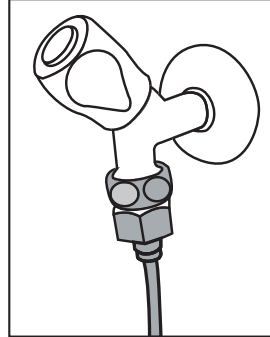


од 1/2" за доводот на ладна вода во куќата. Ако немате конектор или ако не сте сигурни, консултирајте се со квалификуван водоводчија.

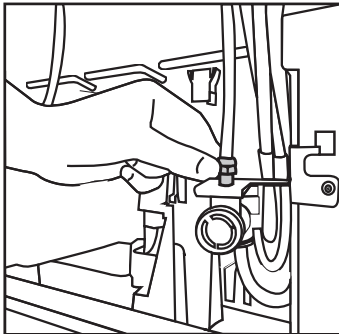
1. Откачете го конекторот (1) од адаптерот за славината (2).
2. Поврзете го адаптерот за славината со вентилот на доводот за вода.
3. Закачете го конекторот околу цревето за вода.



4. Прикачете го конекторот за адаптерот на цревето и затегнете со рака/алат.



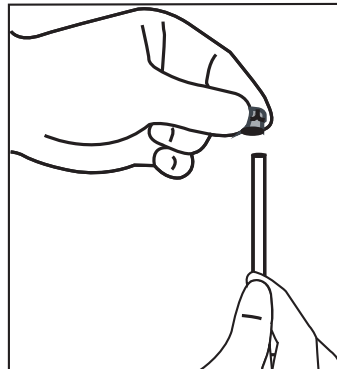
4. Поврзете го другиот крај на цревето за доводот (погледне го поглавјето 3.7) или ако користите бардак, за водена пумпа (видете го поглавјето 3.8).



### 3.7. Поврзување со вода

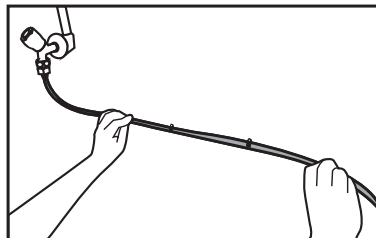
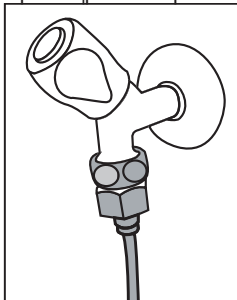
(по избор)

За да го користите производот со довод на ладна вода, мора да поставите вентил

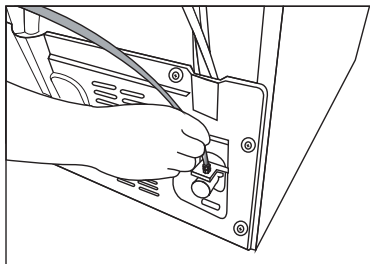


## Поставување

5. За да избегнете штета, поместување или случајно откачување на цревето, користете ги доставените стегалки за да го фиксирате цревето правилно.

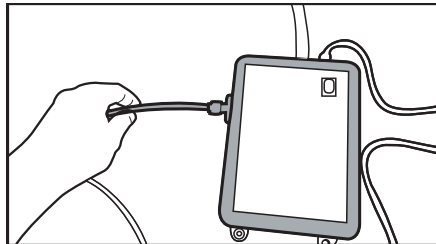


**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Откако ќе ја отворите славината, проверете дали протекува вода на краевите на цревето за вода. Ако има протекување, затворете го вентилот и затегнете ги сите поврзувања со клуч или клешти.



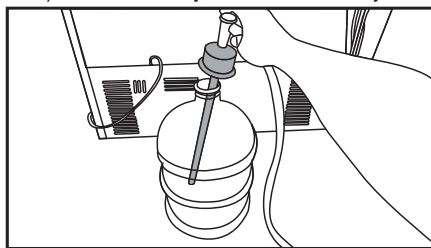
## 3.8. За производителите што користат бардак за вода

(по избор)



Мора да се користи пумпа за вода што ја препорачува производителот ако користите бардак а поврзувањето со водата.

1. Поврзете го едниот крај на водоводното црево со пумпата за ладилникот (видете 3.6) и следете ги упатствата подолу.



2. Поврзете го другиот крај на цревето за доводот за водена пумпа притискајќи го цревето во отворот за цревето на пумпата.
3. Ставете и прицврстете го цревето од пумпата во бардакот.
4. Кога ќе го поставите поврзувањето, приклучете и вклучете ја пумпата за вода.



Почекајте 2-3 минути откако ќе ја вклучите пумпата за да се постигне саканата ефикасност.



Видете го и упатството за пумпата за вода околу поврзувањето со водата.



Филтерот за вода не е потребен ако користите бардак.

## Поставување

### 3.9 Филтер за вода

(по избор)

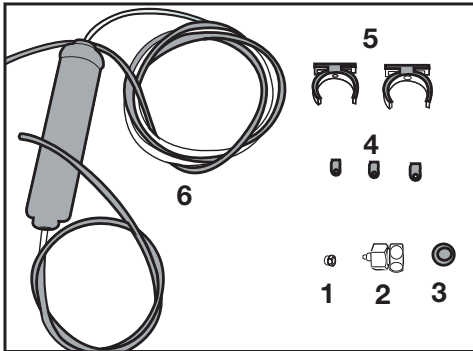
Производот може да има внатрешен или надворешен филтер во зависност од моделот. Следете ги насоките подолу за да го наместите филтерот за вода.

#### 3.9.1. Фиксирање на надворешниот филтер на сидот (по избор)

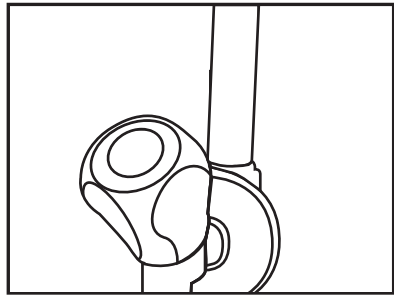


**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Не ставајте филтер на производот.

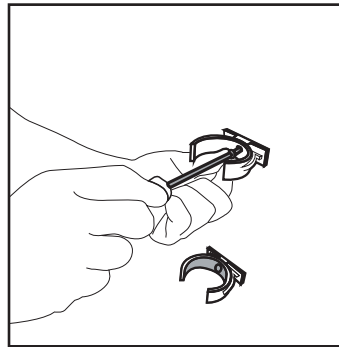
Проверете дали следните делови се доставени со моделот на производот:



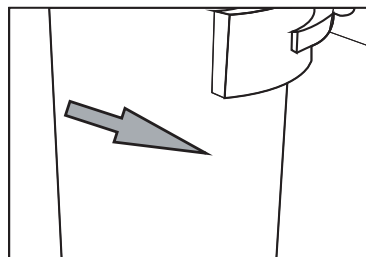
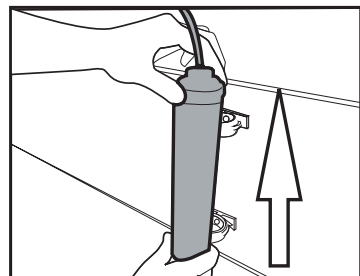
1. Конектор (1 парче): Се користи за поврзување на водоводното црево одзади на производот.
2. Адаптер за славина (1 парче): Се користи за поврзување на довод за ладна вода.
3. Порозен филтер (1 парче)
4. Стегалка за црево (3 парчиња): Се користат за фиксирање на црево за вода за сидот.
5. Апарат за поврзување на филтерот (2 парчиња): Се користи за фиксирање на филтерот за сидот.



6. Филтер за вода (1 парче): Се користи за приклучување на доводот за вода со производот. Филтерот за вода не е потребен ако има поврзување со бардак.

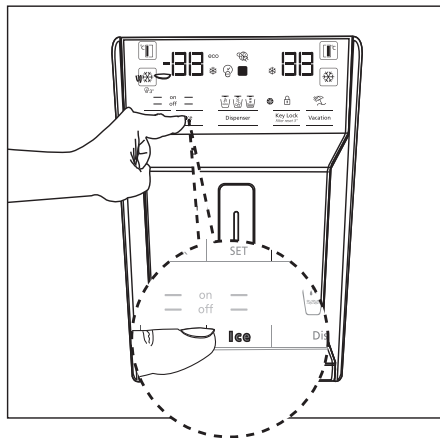
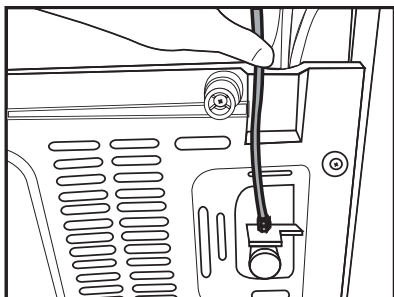


1. Поврзете го адаптерот за славината со вентилот на доводот за вода.

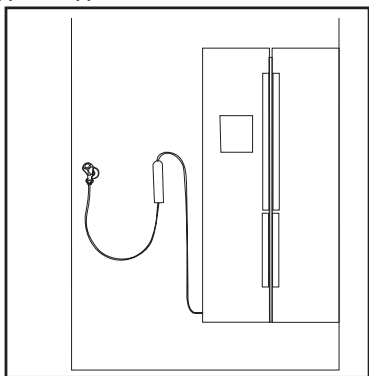


## Поставување

- Одредете ја локацијата за да го фиксирате надворешниот филтер. Фиксирајте го апаратот за поврзување на филтерот (5) на ѕидот.
- Закачете го филтерот во исправена положба на апаратот како што е прикажано на етикетата. (6)

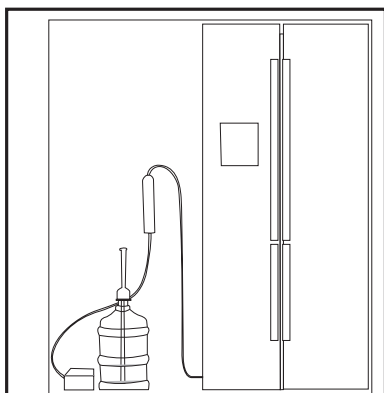


Довод на вода:



- Прикачете го цревето што излегува од горната страна на филтерот за адаптерот на поврзување на водата (видете 3.6).

Црево за бардакот:



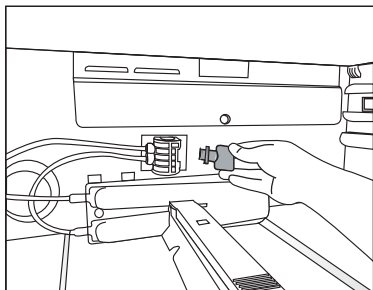
Не користете ги првите 10 чаши вода откако ќе го ставите филтерот.

## Поставување

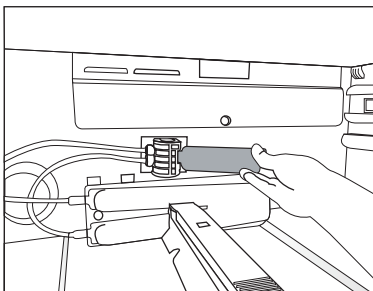
Кога ќе ја воспоставите врската, треба да биде како на сликата подолу.

### 3.9.2. Внатрешен филтер

Внатрешниот филтер што се доставува со производот не е инсталиран пред испораката. Следете ги насоките подолу за да го ставите филтерот.



1. Индикаторот за „Ice Off“ (без мраз) мора да биде активен додека го инсталирате



филтерот. Вклучете го индикаторот **ON-OFF** (вклучено/исклучено) преку копчето за „мраз“ на екранот.

2. Извадете ја корпата за зеленчук (a) за да пристапите до филтерот за вода.
3. Извадете го капакот на премостувањето кај филтерот за вода со влечење.



Може да потечат неколку капки вода откако ќе го извадите капакот. Тоа е нормално.

4. Ставете го капакот на филтерот за вода во механизмот и притиснете за го поставите на место.
5. Притиснете го копчето за „Ice“ (мраз) одново на екранот за да го откажете режимот без мраз „Ice Off“.



Филтерот за вода ги чисти страните честички во водата. Не ги отстранува микроорганизмите во водата.



Видете го поглавјето 5.2 за активирање на периодот за замена на филтерот.

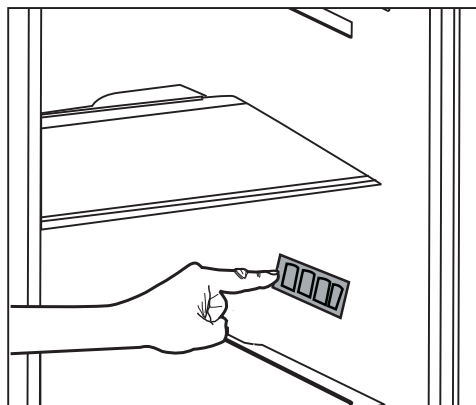
## 4 Подготовка

### 4.1. Што треба да сторите за да заштедите струја



Поврзувањето на производот за електронски системи за заштеда на струја е штетно бидејќи може да го оштети производот.

- Не држете ги вратите на ладилникот отворени долго.
- Не ставајте врела храна или течности во ладилникот.
- Не преполнувајте го ладилникот. Ако го блокирате протокот на воздухот внатре, тоа ќе го намали капацитетот за ладење.
- Вредноста за потрошувачката на струјата посочена на ладилникот е измерена со извадена горна полица во одделот на замрзнувачот додека другите полици и последните фиоки се на место и со максимално оптоварување. Горната стаклена полица може да се користи, зависно од формата и големината на храната што треба да се замрзне.
- Во зависност од одликите на производот, одмрзнувањето на замрзнатата храна во одделот на ладилникот ќе обезбеди заштеда на струјата и ќе го задржи квалитетот на храната.
- Дадените корпи/фиоки во одделот за ладење секогаш мора да се користат за да има мала потрошувачка на струја и подобри услови за чување.



- Контактот на храната со сензорот за температура во одделот на замрзнувачот може да ја зголеми потрошувачката на струја. Затоа, треба да се избегнува секаков контакт со сензорите.
- Уверете се дека храната не го допира сензорот за температура во одделот на ладилникот како што е опишано подолу.

### 4.2. Прва употреба

Пред да го употребувате ладилникот, проверете дали се направени сите подготовки во согласност со насоките во поглавјата „Важни упатства за безбедноста и животната средина“ и „Поставување“.

- Оставете го производот да работи без храна во него 6 часа и не отворајте ја вратата, освен ако е апсолутно неопходно.



Ќе слушнете звук кога ќе се вклучи компресорот. Нормално е да слушнете звук дури и кога компресорот не е активен заради компримираните течности и гасови во системот за ладење.



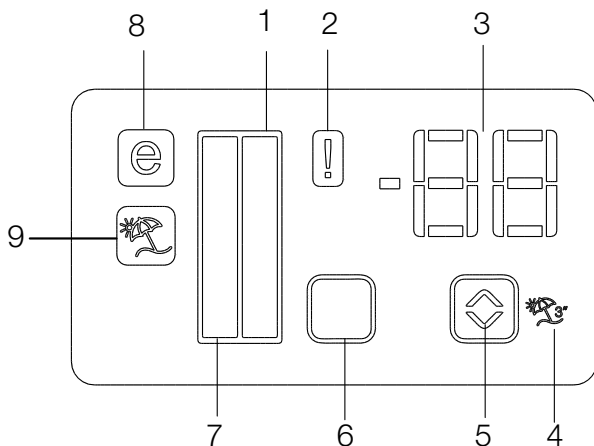
Нормално е предните рабови на ладилникот да бидат топли. Овие делови се дизајнирани да се загреваат за да се спречи кондензација.



Кај одредени модели, панелот со инструменти ќе се исклучи автоматски 5 минути откако ќе се затвори вратата. Ќе се активира одново кога ќе се отвори вратата или ќе се притисне некое копче.

### 5.1. Панел со индикатори

Панелот со индикатори може да варира во зависност од моделот на производот. Звучните и визуелните функции на панелот со индикации ќе помагаат при употреба на ладилникот.



1. Индикатор за одделот за ладење
2. Индикатор за статусот на грешката
3. Индикатор за температура
4. Копче за функцијата за одмор
5. Копче за прилагодување на температурата
6. Копче за избор на оддел
7. Индикатор за одделот за ладење
8. Индикатор за режим на економичност
9. Индикатор за функцијата за годишен одмор

**\*по избор**



**\*по избор:** Сликите во ова упатство за употреба се дадени како урнек и не мора совршено да се совпаѓаат со вашиот производ. Ако вашиот апарат нема одредени делови, тогаш информациите се однесуваат на други модели.



### 1. Индикатор за одделот за ладење

Сијаличката за одделот за ладење ќе свети кога се прилагодува температурата во одделот за ладење.

### 2. Индикатор за статусот на грешката


Овој сензор ќе се активира ако ладилникот не лади соодветно или ако има дефект на сензорот. Кога е активен овој индикатор, индикаторот за температурата во одделот на замрзнувачот ќе прикажува „E“, а индикаторот за одделот на ладилникот ќе ги прикажува броевите „1, 2, 3...“. Овие броеви на индикаторот му помагаат на сервисерот околу информациите за грешката.

### 3. Индикатор за температура

Ја покажува температурата во одделите на ладилникот и замрзнувачот.

### 4. Копче за функцијата за одмор

За да ја активирате оваа функција, притиснете и држете го копчето за одмор 3 секунди. Кога е активна функцијата за годишен одмор, индикаторот за температурата во ладилникот покажува „-“ и процесот за ладење не е активен. Оваа функција не е соодветна за чување храна во одделот за ладење. Другите оддели ќе се ладат со соодветната температура за секој од одделите.

Притиснете го повторно копчето за одмор (  ) за да ја откажете оваа функција.

### 5. Копче за прилагодување на температурата

Соодветната температура во одделите варира од  $-24^{\circ}\text{C}$ .....  $-18^{\circ}\text{C}$  и во опсег од  $8^{\circ}\text{C}$ ... $1^{\circ}\text{C}$ .

### 6. Копче за избор на оддел

Користете го копчето за избор на оддел во ладилникот за да се префрлате меѓу одделите за ладење и замрзнување.

### 7. Индикатор за одделот за ладење

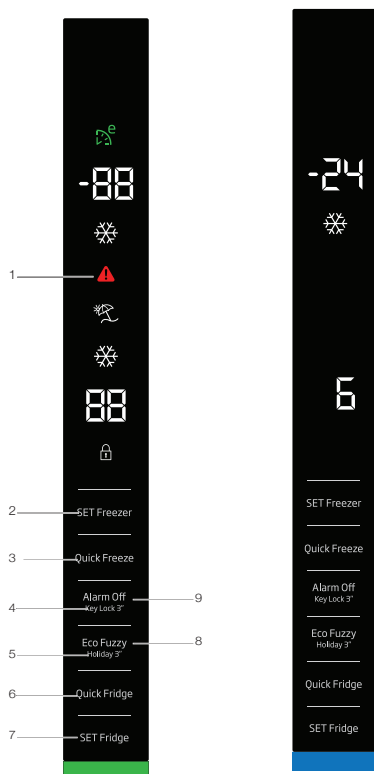
Сијаличката за одделот за замрзнување ќе свети кога се прилагодува температурата во одделот за ладење.






### 8. Индикатор за режим на економичност

Покажува дека ладилникот работи во режим за заштеда на енергија. Овој индикатор ќе биде активен кога температурата во одделот на замрзнувачот ќе се постави на  $-18^{\circ}\text{C}$ .

### 9. Индикатор за функцијата за годишен одмор

Посочува дека е активна функцијата за одмор.



-  Green: Display Off / Eco Mode
-  Red: High Temperature / Door Open
-  Blue: Quick Freeze / Quick Fridge
-  White: interaction with product/  
Display On after any interaction with buttons
-  Yellow: Vacation



**\*по избор:** Сликите во ова упатство за употреба се дадени како урнек и не мора совршено да се совпаѓаат со вашиот производ. Ако вашиот апарат нема одредени делови, тогаш информациите се однесуваат на други модели.

## Употреба на апаратот

- 1- Предупредување за немање струја/висока температура /дефект
- 2- Поставка за температурата во одделот на замрзнувачот
- 3- Брзо замрзнување
- 4- Блокирани копчиња
- 5- Функција за годишен одмор
- 6- Брзо ладење
- 7- Поставка на температурата во одделот на ладилникот
- 8- Еко-функција
- 9- Предупредување за исклучен аларм

- Аларм за висока температура: ЦРВЕНО (1 Hz трепкање)
- По 1 минута со отворена врата (кога вратата е отворена, се вклучува алармот) се вклучува ЦРВЕНАТА сијаличка.

- Кога вратата е отворена: БЕЛА
- Еко-режим: ЗЕЛЕНА
- Брзо замрзнување: СИНА
- Брзо ладење: СИНА
- Годишен одмор: ЖОЛТА
- Исклучен екран: ЗЕЛЕНА
- **Откако ќе ја затворите вратата,**

**ако е активен еден од режимите за БЕЛА / економичност, брзо замрзнување, брзо ладење, годишен одмор, бојата за овие режими се прикажува 1 минута. (Бојата на режимот е подоминантна од статусот на приказот.)**

### **1. Дефект во напојувањето / висока температура / предупредување за грешка**

Овој индикатор засветува кога снемува струја, има висока температура и кога треба да се предупреди за грешка. Во случај на долготрајно снемување струја, вредноста за највисоката температура


што ќе ја достигне замрзнувачот ќе трепка на екранот. По проверката на храната во замрзнувачот, притиснете го копчето за исклучен аларм за да го избришете предупредувањето.


Погледнете го поглавјето „препорачани решенија за решавање проблеми“ во упатството ако свети овој индикатор.

### **2. Поставка за температурата во одделот на замрзнувачот**

Поставувањето на температурата се прави за одделот на замрзнувачот. Кога ќе го притиснете ова копче, може да ја поставите температурата во замрзнувачот на -18, -19, -20, -21, -22, -23 и -24.

### **3. Брзо замрзнување**

Притиснете го ова копче за брзо замрзнување и ќе се активира индикаторот за брзо замрзнување (  ).


Индикаторот за брзо замрзнување се вклучува кога ќе се вклучи функцијата за брзо замрзнување и кога температурата во одделот е -27. За да ја откажете оваа функција, притиснете го копчето за брзо замрзнување (  ) повторно. Индикаторот за брзо замрзнување ќе се исклучи и ладилникот ќе се врати на нормалните поставки. Функцијата за брзото замрзнување автоматски ќе се откаже по 24 часа ако не ја откажете сами. Ако сакате да замрзнете големи количини свежа храна, притиснете го копчето за брзо замрзнување пред да ја ставите храната во одделот на замрзнувачот.

### **4. Блокирани копчиња**


Притиснете и задржете го копчето исклучување на алармот 3 секунди.

Симболот за блокирани копчиња ќе се вклучи и блокадата ќе се активира. Копчињата немаат функција кога е активна блокадата за копчињата. Притиснете и задржете го копчето исклучување на алармот одново 3 секунди. Симболот за блокирани копчиња ќе се изгасне и режимот за блокирани копчиња ќе се исклучи.

### 5. Функција за годишен одмор

За да ја активирате функцијата за одмор, притиснете и држете го ова копче 3 секунди и индикаторот за режимот за одмор () ќе се активира. Кога е активна функцијата за одмор, „-“ се прикажува кај индикаторот за температурата во одделот за ладење и нема активно ладење во одделот на ладилникот. Не е добро да чувате храна во одделот за ладење кога е активирана оваа функција. Другите оддели ќе се ладат и понатаму согласно поставените температури. За да ја откажете оваа функција, притиснете го одново копчето за **функцијата за годишен одмор**.


### 6. Брзо ладење

Индикаторот за брзо ладење () засветува и вредноста на индикаторот за ладилникот ќе прикажува 1 кога ќе се активира функцијата за брзо ладење. За да ја откажете оваа функција, притиснете го копчето за брзо ладење повторно. Индикаторот за брзо ладење ќе се исклучи и ладилникот ќе се врати на нормалните поставки. Функцијата за брзо ладење автоматски ќе се откаже по 1 час ако не ја откажете сами. Ако сакате да изладите големи количини свежа храна, притиснете го копчето за брзо ладење пред да ја ставите храната во одделот на ладилникот.

### 7. Поставка на температурата во одделот на ладилникот

Кога ќе го притиснете ова копче, температурата во одделот на ладилникот може да се постави на вредностите 8,7,6,5,4,3,2 и 1.

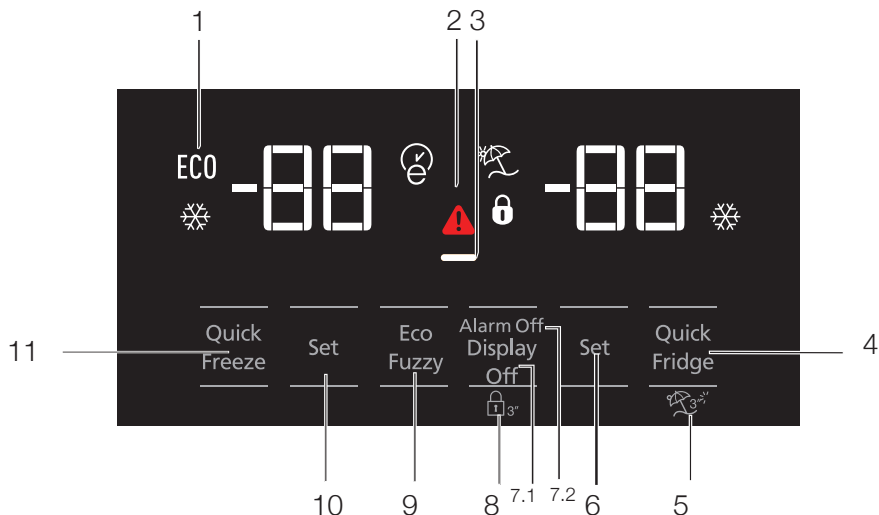
### 8. Еко-функција

Притиснете и држете го копчето за еко-функција 1 секунда за да ја активирате функцијата за економичност. Ладилникот ќе започне да работи на најекономичен начин најмалку 6 часа подоцна и индикаторот за економична работа ќе се вклучи (). Притиснете и држете го копчето за еко-функција 3 секунди за да ја дезактивирате функцијата за економичност.

Овој индикатор засветува по 6 часа од активирање на еколошката функција.

### 9. Предупредување за исклучен аларм

Во случај кога се јавува аларм за немање струја/висока температура и по проверка на храната во замрзнувачот, притиснете го копчето за исклучен аларм за да го избришете предупредувањето.



1. Економична употреба
- 2- Висока температура / предупредување за дефект
3. Функција за штедење енергија (исклучен приказ)
- 4- Брзо ладење
- 5- Функција за годишен одмор
- 6- Поставка за температурата во одделот на ладилникот
7. Заштеда на енергија (исклучен приказ) / предупредување за исклучен аларм
- 8- Заклучување тастатура
- 9- Економичност
- 10- Поставка за температурата во одделот на замрзнувачот
- 11- Брзо замрзнување




**\*по избор:** Сликите во ова упатство за употреба се дадени како урнек и не мора совршено да се совпаѓаат со вашиот производ. Ако вашиот апарат нема одредени делови, тогаш информациите се однесуваат на други модели.

# Употреба на апаратот

## 1. Економична употреба

Овој знак ќе засвети кога одделот за замрзнувачот ќе се постави на  $-18^{\circ}\text{C}$ , најекономичната поставка. (ECO) Индикаторот за економична употреба ќе се изгасне кога ќе се избере функцијата за брзо ладење или брзо замрзнување.

## 2. Индикатор за дефект во напојувањето / висока температура / предупредување за грешка

Овој индикатор () ќе засвети кога има грешка со температурата или предупредување за дефект. Ако видите дека се вклучил овој индикаторот, погледнете кај поглавјето „Препорачани решенија за проблемите“ во ова упатство.

Овој индикатор засветува кога снемуга струја, има висока температура и кога треба да се предупреди за грешка. Во случај на долготрајно снемугање струја, највисоката температура што ќе ја достигне замрзнувачот ќе трепка на екранот. По проверката на храната во замрзнувачот, притиснете го копчето за исклучен аларм за да го избришете предупредувањето.

Погледнете го поглавјето „препорачани решенија за решавање проблеми“ во упатството ако свети овој индикатор.


## 3. Функција за штедење енергија (исклучен приказ)

Ако вратите на ладилникот се затворени долго, функцијата за енергетска заштеда се вклучува автоматски и засветува симболот за заштеда на енергијата. Кога е активна функцијата за штедење енергија, сите симболи на екранот, освен симболот за штедење енергија, ќе се изгасат. Кога е активна функцијата за штедење енергија и ако се притисне кое било копче или ако се отвори вратата, функцијата за штедење енергија ќе се откаже и симболите на екранот ќе светат нормално.


Функцијата за енергетска заштеда е

активирана согласно фабричките поставки и не може да се откаже.


## 4. Брзо ладење

Кога ќе ја вклучите функцијата за брзо ладење, ќе засвети индикаторот за брзо ладење () и индикаторот на одделот за ладилникот ќе ја прикажува вредноста 1. Притиснете го копчето за брзо ладење повторно за да ја откажете оваа функција. Индикаторот за брзо ладење ќе се исклучи и сè ќе се врати на нормалните поставки. Функцијата за брзо ладење ќе се откаже автоматски по 1 час, освен ако не ја откажете самите. Ако сакате да изладите голема количина свежа храна, притиснете го копчето за брзо ладење пред да ја ставите храната во ладилникот.



## 5. Функција за годишен одмор

За да ја активирате функцијата за одмор, притиснете го копчето за брзо замрзнување 3 секунди за да се активира индикаторот за режимот за одмор (). Кога е активна функцијата за годишен одмор, индикаторот за температурата во ладилникот покажува „-“ и процесот за ладење не е активен. Оваа функција не е соодветна за чување храна во одделот за ладење. Другите оддели ќе се ладат со соодветната температура за секој од одделите. Притиснете го повторно копчето за функцијата за одмор за да ја откажете оваа функција.

## 6. Поставка за температурата во одделот на ладилникот

Откако ќе го притиснете копчето, температурата во одделот за ладење може да се постави на 8,7,6,5,4,3,2 и 1 соодветно. ()

## 7. 1. Заштеда на енергија (исклучен приказ)

Ако го притиснете ова копче, () ќе засвети знакот за штедење енергија () и ќе се активира функцијата за заштеда на енергијата. Со активирање на функцијата за заштеда на енергија, ќе се изгаснат сите други знаци на приказот. Кога е активна функцијата

## Употреба на апаратот

за заштеда на енергија, таа ќе се дезактивира кога ќе го притиснете кое било копче или ако ја отворите вратата и сигналите на приказот ќе се прикажат одново. Притиснете го ова копче одново (—) и знакот за заштеда на енергија ќе се исклучи, а функцијата ќе се дезактивира.

### 7.2 Предупредување за исклучен аларм

Во случај кога се јавува аларм за немање струја/висока температура и по проверка на храната во замрзнувачот, притиснете го копчето за исклучен аларм за да го избришете предупредувањето.

### 8. Заклучување тастатура

Притиснете го копчето за исклучен екран без да го отпуштите 3 секунди. Знакот за заклучена тастатура ќе засвети и блокадата ќе се активира. Копчињата не се активни додека е активна оваа функција. Притиснете го копчето за исклучен екран повторно без да го отпуштите 3 секунди. Символот за заклучени копчиња ќе се изгасне и режимот за блокирани копчиња ќе се исклучи. Притиснете го копчето за исклучен екран за да спречите промени во температурата за ладилникот.

### 9. Економичност

Притиснете и држете го копчето за еко-функција една секунда за да ја активирате функцијата за економичност. Кога е активна оваа функција, ладилникот ќе се префрли во режим за економичност по 6 часа и индикаторот за економична употреба ќе засвети. Притиснете и држете го копчето за еко-функција три секунди за да ја дезактивирате функцијата за економичност (ⓧ).

Овој индикатор ќе засвети 6 часа кога е активна функцијата за економичност.

### 10. Поставка за температурата во одделот на замрзнувачот

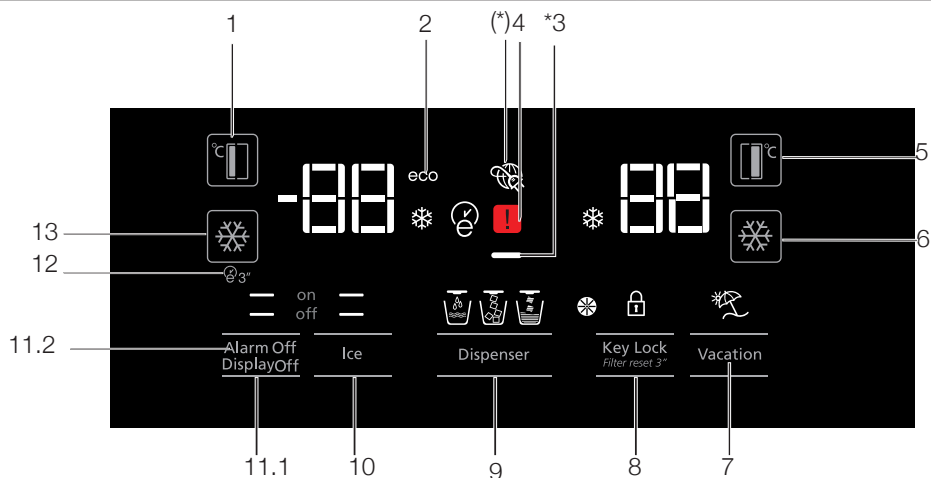
Температурата во одделот на замрзнувачот може да се прилагодува. Со притискање на копчето, може да ја поставите температурата во одделот за замрзнувачот на -18,-19, -20, -21, -22, -23 и -24.

### 11. Брзо замрзнување

За брзо замрзнување, притиснете го копчето. Тоа ќе го активира индикаторот за брзо замрзнување (XX).

Кога ќе ја вклучите функцијата за брзо замрзнување, ќе засвети индикаторот за брзо замрзнување и индикаторот на одделот за ладилникот ќе ја прикажува вредноста -27. Притиснете го повторно копчето за брзо замрзнување (XX) за да ја откажете оваа функција. Индикаторот за брзо замрзнување ќе се исклучи и сè ќе се врати на нормалните поставки. Функцијата за брзо замрзнување ќе се откаже автоматски по 24 час, освен ако не ја откажете самите. Ако сакате да замрзнете голема количина свежа храна, притиснете го копчето за брзо замрзнување пред да ја ставите храната во ладилникот.

## Употреба на апаратот



1. Поставка за температурата во одделот на замрзнувачот
2. Економичен режим
3. Функција за штедење енергија (исклучен приказ)
4. Индикатор за дефект во напојувањето / висока температура / предупредување за грешка
5. Поставка за температурата во одделот на ладилникот
6. Брзо ладење
7. Функција за годишен одмор
8. Заклучена тастатура / откажување на предупредувањето за замена на филтерот
9. Избор на вода, кршен мраз, мраз во коцки
10. Вклучување/исклучување на функцијата за мраз
11. Вклучен/исклучен екран/Предупредување за исклучен аларм
12. Автоматска економичност
13. Брзо замрзнување




**\*по избор:** Сликите во ова упатство за употреба се дадени како урнек и не мора совршено да се совпаѓаат со вашиот производ. Ако вашиот апарат нема одредени делови, тогаш информациите се однесуваат на други модели.



## Употреба на апаратот

### 1. Поставка за температурата во одделот на замрзнувачот

Со притискање на копчето () , може да ја поставите температурата во одделот за замрзнувачот на -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24, -18...

### 2. Економичен режим


Покажува дека ладилникот работи во режим за заштеда на енергија. Овој индикатор ќе се активира ако температурата во одделот на замрзнувачот е поставена на -18 или ако се извршува енергетски ефикасно ладење заради функцијата за дополнителна еко-заштита. (ECO)

### 3. Функција за штедење енергија (исклучен приказ)

Ако вратите на ладилникот се затворени долго, функцијата за енергетска заштеда се вклучува автоматски и засветува симболот за заштеда на енергијата. Кога е активна функцијата за штедење енергија, сите симболи на екранот, освен симболот за штедење енергија, ќе се изгасат. Кога е активна функцијата за штедење енергија и ако се притисне кое било копче или ако се отвори вратата, функцијата за штедење енергија ќе се откаже и симболите на екранот ќе светат нормално.

Функцијата за енергетска заштеда е активирана согласно фабричките поставки и не може да се откаже.

### 4. Индикатор за дефект во напојувањето / висока температура / предупредување за грешка


Овој индикатор () ќе засвети кога има грешка со температурата или предупредување за дефект. Ако видите дека се вклучил овој индикаторот, погледнете кај поглавјето „Препорачани решенија за проблемите“ во ова упатство.

Овој индикатор засветува кога снемуга струја, има висока температура и кога треба да се предупреди за грешка. Во случај на


долготрајно снемугање струја, највисоката температура што ќе ја достигне замрзнувачот ќе трепка на екранот. По проверката на храната во замрзнувачот, притиснете го копчето за исклучен аларм за да го избришете предупредувањето.

Погледнете го поглавјето „Препорачани решенија за решавање проблеми“ во упатството ако свети овој индикатор.

### 5. Поставка за температурата во одделот на ладилникот

Откако ќе го притиснете копчето () , температурата во одделот за ладење може да се постави на 8,7,6,5,4,3,2... соодветно.


### 6. Брзо ладење


За брзо ладење, притиснете го копчето. Тоа ќе го активира индикаторот за брзо ладење () .

Притиснете го ова копче одново за да ја дезактивирате избраната функција.


Користете ја оваа функција кога ставате свежа храна во одделот на ладилникот или ако сакате брзо да ја изладите храната. Кога е активна оваа функција, ладилникот ќе работи 1 час.

### 7. Функција за годишен одмор


Кога е активна функцијата за годишен одмор () , индикаторот за температурата во ладилникот покажува „--“ и процесот за ладење не е активен. Оваа функција не е соодветна за чување храна во одделот за ладење. Другите оддели ќе се ладат со соодветната температура за секој од одделите.


Притиснете го повторно копчето за функцијата за одмор за да ја откажете оваа функција. ()

### 8. Заклучена тастатура / откажување на предупредувањето за замена на филтерот




Притиснете го копчето за заклучување тастатура () за да ја активирате блокадата за тастатурата. Може да ја користите оваа функција за да спречите промена во поставките за температурата во ладилникот.

## Употреба на апаратот




Филтерот за ладилникот треба да се менува секои 6 месеци. Ако ги следите упатствата во поглавјето 5.2, ладилникот автоматски ќе го пресмета престанатиот период и индикаторот за предупредување за замена на филтерот (  ) ќе засвети кога филтерот ќе се изаби.

Притиснете и задржете го копчето (  ) 3 секунди за да го исклучите предупредувањето за филтерот.



### 9. Избор на вода, кршен мраз, мраз во коцки

Менувајте меѓу (  ), коцки во мраз (  ) и кршен мраз (  ) преку копчето со број 8. Активниот индикатор ќе свети.

### 10. Вклучување/исклучување на функцијата за мраз

Притиснете го копчето (  ) за да откажете (off  ) или да активирате (on  ) правење мраз.


#### 11.1 Вклучување/исклучување на екранот


Притиснете го копчето (  off ) за да откажете (XX) или да активирате (  on ) вклучување/исклучување на екранот.

#### 11.2 Предупредување за исклучен аларм


Во случај кога се јавува аларм за немање струја/висока температура и по проверка на храната во замрзнувачот, притиснете го копчето за исклучен аларм за да го избришете предупредувањето.

### 12. Автоматска економичност

Притиснете го копчето за автоматска економичност (  ) 3 секунди за да ја активирате оваа функција. Ако вратата се држи затворена подолго време кога е избрана оваа функција, одделот на ладилникот ќе се префрли во економичен режим. Притиснете го ова копче одново за да ја дезактивирате избраната функција.

Овој индикатор ќе засвети 6 часа кога е активна функцијата за економичност. (  )

### 13. Брзо замрзнување

Притиснете го копчето (  ) за брзо замрзнување. Притиснете го ова копче одново за да ја дезактивирате функцијата.



### 5.3. Оддел со контрола на влагата за свежина

(FreSHelf)

**(Оваа опција е по избор)**

Степенот на влага на зеленчукот и на овошјето се држат под контрола со одделот со контрола на влагата за свежина и така се обезбедува храната да остане свежа подолго време.

Ви препорачуваме да ги ставате лиснатите зеленчуци, марула, спанаќ и зеленчуците кои лесно губат влага, поставени хоризонтално во одделот, колку што е можно повеќе, а не вертуикално, на корењата.

Кога се ставаат зеленчуците, треба да се има предвид специфичната гравитација на зеленчуците. Тешките и цврсти зеленчуци треба да се ставаат на дното на одделот, а лесните и меки зеленчуци треба да се ставаат над нив.

Никогаш не оставајте ги во одделот зеленчуците во кеси. Ако се остават во кеси, ќе се распадат за кусо време. Ако не е пожелно од хигиенски причини да се допираат со други зеленчуци, користете перфорирана хартија и други слични материјали за пакување наместо торба.

Не ставајте заедно во истиот оддел круша, кајсија, праска итн., а особено јаболко која има високо ниво на генерирање на етиленски гас, со други зеленчуци и овошје. Етиленскиот гас кој ги емитуваат овие овошја може да предизвикаат другите овошја да зреат побрзо и да се распаѓаат за пократко време.

### 5.4. Употреба на фонтаната за вода (кај одредени модели)



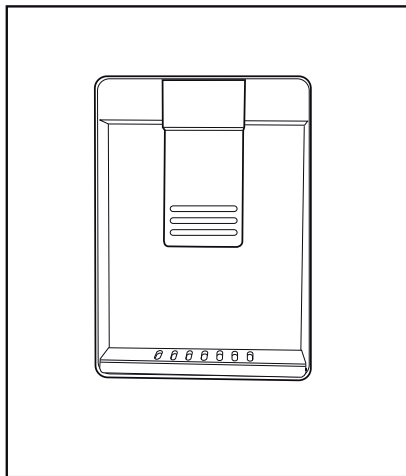
Нормално е првите неколку чаши вода што ќе се земат од фонтаната да бидат топли.



Ако фонтаната за вода не се користела подолго време, фрлете ги првите неколку чаши за да добиете чиста вода.

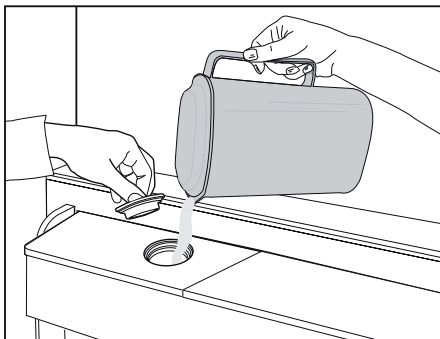
Мора да почекате околу 12 часа за да добиете студена вода по првото вклучување.

Користете го екранот за да изберете опција за водата и потоа повлечете ја рачката за да земете вода. Бргу извадете ја чашата откако ќе ја повлечете рачката.



### 5.5. Полнење на резервоарот за фонтаната

Отворете го капачето на резервоарот за вода како што е прикажано на сликата. Наполнете со бистра и чиста вода за пиење. Затворете го капачето.



## Употреба на апаратот

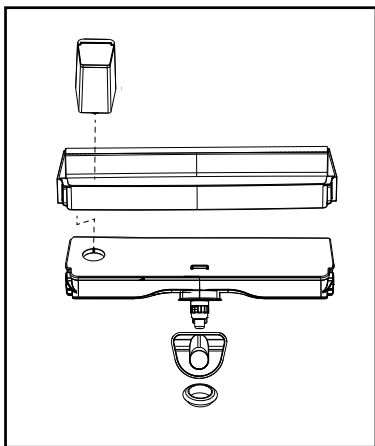
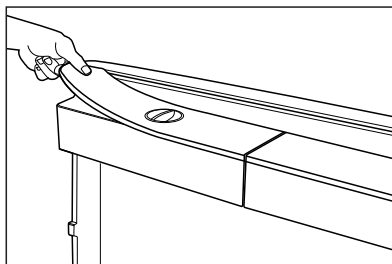
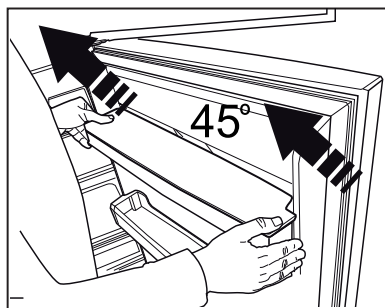
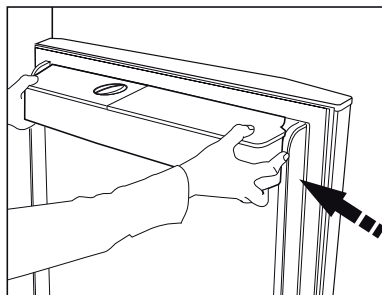
### 5.6. Чистење на резервоарот за вода

Извадете го резервоарот за вода однаре на полицата на вратата.

Откачете го држејќи ги двете страни на полицата на вратата.

Држете ги двете страни на резервоарот за вода и извадете го под агол од 45°.

Извадете и исчистете го капакот на резервоарот за вода.



Не полнете го резервоарот за вода со овошни сокови, газирани пијалаци или алкохолните напитки или други течности што не се соодветни за употреба со фонтаната за вода. Ако користите такви течности, тоа може да доведе до погрешна работа и непоправлива штета на фонтаната за вода. Употребата на фонтаната на овој начин не е во опсегот на гаранцијата. Одредени хемикалии и адитиви во пијалците / течностите може да го оштетат материјалот на резервоарот за вода.

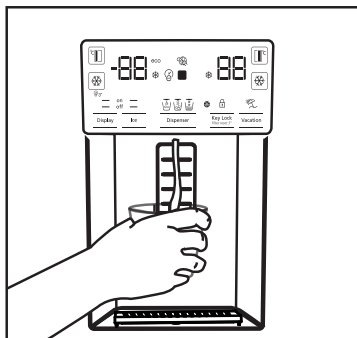


Деловите на резервоарот за вода и на фонтаната не смеат да се мијат во машина за садови.

### 5.7. Земање мраз / вода

(по избор)

За да земете вода (☰) / коцки мраз (☱) / кршен мраз (☲), користете го екранот за да ја изберете соодветната опција. Земете вода/ мраз така што ќе ја притиснете рачката на фонтаната за вода напред. Кога се префрлате меѓу опциите за коцки мраз (☱) / кршен мраз (☲), претходниот тип на мраз може да се отфрли уште неколку пати.



- Мора да почекате околу 12 часа пред да земете мраз од фонтаната за мраз/вода за првпат. Фонтаната нема да испушта мраз ако нема доволно мраз во кутијата.
- Првите 30 парчиња коцки мраз (3-4 литри) земени по првото вклучување не смеа да се користат.
- Ако снема струја или привремен дефект, мразот може делумно да се стопи и потоа одново да се замрзне. Така, коцките ќе се залепат една за друга. Ако нема струја подолго време или дефектот опстојува, мразот може да се стопи и да истече. Ако најдете на овој проблем, извадете го мразот од кутијата и исчистете ја кутијата.



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Системот за вода во производот треба да се поврзува само со довод за студена вода. Не поврзувајте со довод за топла вода.

- Производот можеби нема да испушта вода по првото вклучување. Воздухот во системот го предизвикува ова. Воздухот

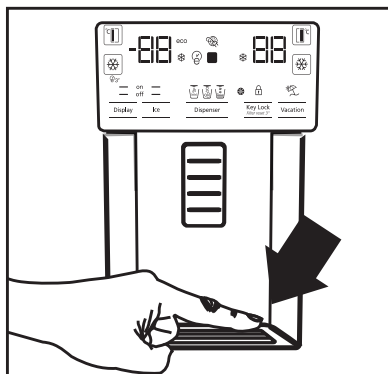
во системот мора да се испушти. За да го направите ова, држете го копчето за фонтаната 1-2 минути додека фонтаната не ја испушти водата. Протокот на вода може да биде неправилен на почетокот. Водата ќе тече нормално откако ќе се испушти целиот воздух од системот.

- Водата ќе биде заматена по првата употреба на филтерот. Не користете ги првите 10 чаши вода.
- Мора да почекате околу 12 часа за да добиете студена вода по првото вклучување.
- Системот за вода на производот е дизајниран само за чиста вода. Не користете други течности.
- Препорачуваме да го исклучите доводот на водата ако нема да го користите производот подолго, за време на одмор на пример.
- Ако фонтаната за вода не се користела подолго време, првите 1-2 чаши вода ќе бидат топли.

### 5.8. Табака за вода

(по избор)

Водата што капе од фонтаната се собира во табаката за вода. Нема испуст за водата. Извлечете ја табаката за вода или притиснете ги рабовите за да ја извадите. Потоа, може да ја истурите водата од табаката.



### 5.9. Оддел од нула температура

#### (по избор)

Користете го овој оддел да чувате деликатеси на пониска температура или месни производи што ќе се јадат веднаш. Не ставајте овошје и зеленчук во овој оддел. Може да го зголемите внатрешниот волумен на производот ако извадите некој од одделите со нула температура. За да извадите оддел, едноставно повлечете напред, подигнете и извлечете.

### 5.10. Корпа за зеленчук

Корпата за зеленчук во производот е дизајнирана да го одржува зеленчукот свеж со тоа што ја одржува влагата. Затоа, целокупната циркулација на воздухот е зголемена во корпата за зеленчук. Чувајте овошје и зеленчук во овој оддел. Чувајте ги зеленчукот со зелени лисја и овошјето засебно за да им го продолжите рокот на употреба.

### 5.11. Сино светло

#### (по избор)

Корпите за зеленчук во производот имаат сино светло. Зеленчукот во корпата ќе продолжи со фотосинтеза заради ефектот на брановата должина на синото светло и ќе остане свеж и кревок.

### 5.12. Јонизатор

#### (по избор)

Системот со јонизаторот во каналот за воздух на одделот за ладилникот служи за јонизирање на воздухот. Емисиите на негативни јони ги елиминираат бактериите и другите молекули што создаваат миризба во воздухот.

### 5.13. Минибар

#### (по избор)

Може да пристапите до полицата на вратата за минибар во ладилникот без да ја отворите вратата. Тоа ви овозможува лесно да пристапувате до храната и пијалаците во ладилникот што ги консумирате често. За да го отворите капакот на минибарот, притиснете со раката и повлечете кон себе.



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Не седете, не бесете се и не ставајте тешки предмети врз капакот на минибарот. Тоа може да го оштети производот или да доведат до повреда.

За да го затворите овој оддел, едноставно притиснете одозгора врз горниот дел на капакот.

### 5.14. Филтер за миризби

#### (по избор)

Филтерот за миризби во каналот за воздух на одделот на ладилникот ќе спречи создавање несакани миризби.



## Употреба на апаратот

### 5.15. Уред за правење мраз и сад за чување мраз

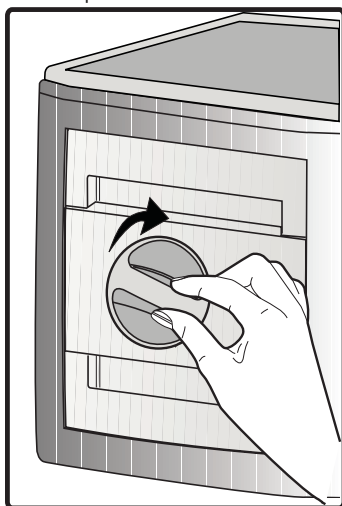
(по избор)

Наполнете го уредот за мраз со вода и ставете го на неговото место. Мразот ќе се создаде по приближно два часа. Не вадете го уредот за мраз за да земете мраз.

Свртете ги копчињата на садовите за мраз оддесно за 90°. Мразот ќе падне во кутијата за мраз одоздола. Може да го земете садот за чување мраз и да се послужите со коцките мраз.



Кутијата за чување мраз е наменета само за мраз. Не полнете ја со вода. Ако ја наполните, ќе се скрши.



### 5.16. Создавање мраз

(по избор)

Создавачот на мраз е поставен во горниот дел од капакот на замрзнувачот.

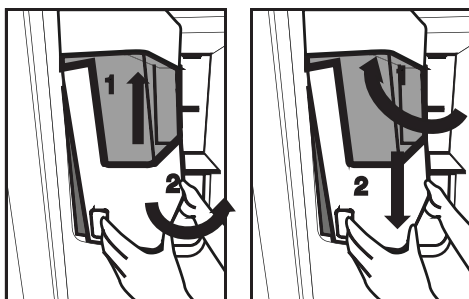
Фатете го резервоарот за мраз за рачките и подигнете го за да го извадите.

Извадете го декоративниот капак за правење мраз подигајќи го.

#### РАБОТА

##### За да го извадите резервоарот:

Фатете го резервоарот за мраз за рачките и потоа подигнете го нагоре и извлечете го. (слика 1)



##### За да го ставите резервоарот:

Фатете го резервоарот за рачките, подигнете го под агол за да влезат страните на резервоарот во жлебот. Проверете дали селекторот за мраз е поставен правилно. (слика 2)

Притиснете цврсто за да не остане простор меѓу резервоарот и пластиката на вратата. (слика 2)

Ако имате потешкотии да го наместите резервоарот, свртете го копчето за 90° степени и

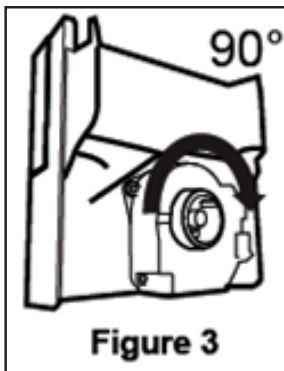


Figure 3

## Употреба на апаратот

поставете го како што е прикажано на слика 3. Звучите што ќе ги слушате кога мразот паѓа во резервоарот е дел од нормалната работа.

### Кога диспенсерот за мраз не работи правилно

Ако не сте извадиле коцки мраз долго време, тие ќе станат големи парчиња мраз. Во тој случај, извадете го резервоарот за мраз согласно насоките дадени погоре, раздвојте ги парчињата мраз, фрлете го мразот што не може да се



раздвои и ставете ги коцките мраз назад во резервоарот. (слика 4)

Ако не излегува мраз, проверете дали има коцки



мраз залепени во каналот и извадете ги. Редовно проверувајте го каналот за мраз за да ги исчистите препреките како што е прикажано на слика 5.

Кога го користите ладилникот за првпат или ако не сте го користеле подолг период, коцките мраз ќе бидат многу мали затоа што има воздух во цевката по поврзувањето. Сиот воздух ќе се отстрани со нормалната употреба.

Фрлете го мразот што се создавал еден ден бидејќи цевката за вода може да има загадени материји.

### Внимание!

Не ставајте ја раката или друг предмет во каналот за мраз и кај сечивото бидејќи може да ги оштети деловите или да ви ја повреди раката.

Не дозволувајте децата да се бесат за резервоарот за мраз или на создавачот за мраз бидејќи може да се повредат.

Држете го резервоарот за мраз со двете раце кога го вадите за да не ви падне.

Ако ја треснете вратата, вода ќе се истури врз резервоарот за мраз.

Не вадете го резервоарот освен ако не е неопходно.

### 5.17. Замрзнување свежа храна

- За да го задржите квалитетот на храната, ставената храна во замрзнувачот мора да се замрзне што е можно поскоро. Користете брзо замрзнување за ова.
- Замрзнувањето на храната кога е свежа го продолжува времето за чување во одделот на замрзнувачот.
- Пакувајте ја храната во кесички со истиснат воздух и затворете ги убаво.
- Храната треба да е спакувана пред да ја ставите во замрзнувачот. Користете држачи за замрзнување, хартија што не прима влага, пластични кеси или слични материјали за пакување наместо традиционална хартија за пакување.
- Напишете го датумот на секое пакување со храна пред да го замрзнете. Така ќе може да ја одредите свежината на пакувањето секојпат кога ќе го отворите замрзнувачот. Чувајте ја храната замрзната одамна напред за да ја искористите прво неа.
- Замрзнатата храна мора да се употреби веднаш по одмрзнувањето и не смее да се замрзнува одново.
- Не замрзнувајте многу големи количини храна одеднаш.

### 5.18. Препораки за чување замрзната храна

Одделот мора да биде поставен на најмалку  $-18^{\circ}\text{C}$ .

1. Ставете ги пакувањата со храна во замрзнувачот колку што е можно побргу за да не се одмрзне.
2. Пред да замрзнувате, проверете го „датумот на истекот на рокот“ на пакувањето. Можеби е истечен.
3. Проверете дали пакувањето на храната е оштетено.

### 5.19. Детали за длабокото замрзнување

Согласно стандардите IEC 62552, замрзнувачот мора да има капацитет за замрзнување 4,5 кг храна на  $-18^{\circ}\text{C}$  или на пониски температури во рок од 24 часа за секои 100 литри волумен во одделот на замрзнувачот. Храната може да се чува подолг период само на температури од  $-18^{\circ}\text{C}$  или пониски. Може да чувате свежа храна со месеци (во длабоко замрзнување или на температури под  $18^{\circ}\text{C}$ ).

Храната што треба да се смрзне, не смее да се допира со веќе смрзнатата храна за да избегнете делумно одмрзнување.

Сварете го зеленчукот и истурете ја водата за да го продолжите времето за чување во замрзната состојба. Ставете ја храната во

Поставување на одделот за замрзнување	Поставка за одделот на ладилникот	Описи
$-18^{\circ}\text{C}$	$4^{\circ}\text{C}$	Ова е зададена, препорачана поставка.
$-20, -22$ или $-24^{\circ}\text{C}$	$4^{\circ}\text{C}$	Овие поставки се препорачуваат кога температурата во средината надминува $30^{\circ}\text{C}$ .
Брзо замрзнување	$4^{\circ}\text{C}$	Користете да замрзнувате свежа храна во покус период. Производот ќе се ресетира на претходните поставки кога постапката ќе заврши.
$-18^{\circ}\text{C}$ или постудено	$2^{\circ}\text{C}$	Користете ги овие поставки ако сметате дела одделот на ладилникот не е доволно студен заради температурата во средината или ако често ја отворате вратата.

## Употреба на апаратот

пакувања со истиснат воздух по истурањето на водата и ставете ја во замрзнувачот. Бананите, доматиите, зелената салата, целерот, сварените јајца, компирите и сличната храна не треба да се замрзнуваат. Ако замрзнете таква храна, тоа ја намалува хранливата вредност и квалитетот на храната. Дури и може да се расипе, што е штетно за здравјето.

### 5.20. Ставање на храната

Полици во одделот на замрзнувачот	Разна замрзната храна како што се месо, риба, сладолед, зеленчук, итн.
Полици во одделот на ладилникот	Храна во тенџериња, покриени тави, садови со капак, јајца (садови со капак)
Полици на вратата во одделот за ладење	Мала и спакувана храна или пијалаци
Корпа за зеленчук	Овошје и зеленчук
Оддел за свежа храна	Деликатеси (храна за појадок, месните производи треба да се изедат бргу)

### 5.21. Предупредување за отворена врата

#### (по избор)

Ќе слушнете звучно предупредување ако вратата на производот останала отворена 1 минута. Звучниот сигнал ќе престане да се огласува кога ќе ја затворите вратата или ќе притиснете кое било копче на екранот (ако има).

### 5.22. Внатрешна светилка

Внатрешната светилка користи ЛЕД-сијаличка. Повикајте овластен сервисер ако имате проблеми со оваа светилка. Сијаличката што се користи во овој уред не е соодветна за осветлување простории во домаќинството. Наменетата употреба на оваа сијаличка е да му помага на корисникот да става храна во ладилникот/замрзнувачот на безбеден и удобен начин.

Чистете го производот редовно за да му продолжите рокот на употреба.



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Исклучете го напојувањето пред да го чистите ладилникот.

- Не користете остри или абразивни алатки, сапун, материјали за чистење по дома, детергент, плин, нафта, лак или слични супстанции за чистење.
- Растопете една кафена лажичка сода бикарбона во вода. Потопете крпа во водата и исцедете ја. Избришете го апаратот со крпата и исушете темелно.
- Не оставајте водата да дојде до капакот на сијаличката и до другите електрични делови.
- Исчистете ја вратата со влажна крпа. Отстранете ги сите ставки за да ги извадите вратата и полиците внатре. Подигнете ги полиците на вратата за да ги откачите. Измијте и исушете ги полиците и потоа закачете ги на место лизгајќи ги одозгора.
- Не користете вода со хлор или средства за чистење на надворешната површина и на хромираните делови на производот. Хлорот ќе предизвика 'рѓосување на тие метални површини.
- Не користете остри, абразивни алатки, средства за чистење домаќинства, детергенти, керозин, нафта, лак и сл. за да спречите отпаѓање или деформација на отпечатените натписи на пластичните делови. Користете топла вода и мека крпа за чистење и потоа избришете за да исушите.

### 6.1. Спречување лоша миризба

Производот е произведен од материјали што не создаваат миризби. Сепак, ако чувате храна на несоодветно место и ако неправилно ги чистите внатрешните површини, тоа може да доведе до создавање лоша миризба.

За да го избегнете ова, чистете ја внатрешноста со вода и сода бикарбона секои 15 дена.

- Чувајте ја храната во затворени садови. Може да се развијат микроорганизми кај храната што не се чува во затворен сад со што се создава лоша миризба.
- Не чувајте расипана храна или храна со истечен рок во ладилникот.

### 6.2. Заштита на пластичните површини

Маслото истурено врз пластичните површини може да ја оштети површината. Мора веднаш да се исчисти со топла вода.

## 7 Решавање проблеми

Проверете го списокот пред да повикате сервис. Ќе ви заштеди време и пари. Овој список ги опфаќа честите поплаки што не произлегуваат од неправилна работа или употреба на материјали. Одредени спомнати одлики може да не се однесуваат на вашиот производ.

### Ако ладилникот не работи.

- Приклучокот за струја не е наместен убаво. >>> Приклучете го убаво да влезе во штекерот.
- Осигурувачот за штекерот што обезбедува струја за производот или главниот осигурувач се прегорени. >>> Проверете ги осигурувачите.

### Се јавува кондензација на страничните ѕидови во одделот на ладилникот (ПОВЕЌЕНАМЕНСКА ЗОНА, КОНТРОЛА НА ЛАДЕЊЕТО И ФЛЕКСИБИЛНА ЗОНА).

- Средината е многу студена. >>> Не поставувајте го производот во средина каде што температурата се спушта под -5 °C.
- Вратата се отвора многу често >>> Внимавајте да не ја отворате вратата многу често.
- Има многу влага во средината. >>> Не поставувајте го производот во средина со влага.
- Течната храна се чува во садови без капак. >>> Чувајте ја течната храна во затворени садови.
- Вратата на производот е оставена отворена. >>> Не оставајте ја вратата отворена долго.
- Термостатот е поставен на ниска температура. >>> Поставете го термостатот на соодветната температура.

### Компресорот не работи.

- Ако сними струја или ако го извлечете приклучокот од штекерот и потоа повторно го приклучите, притисокот на гасот во системот за ладење на производот нема да биде рамномерен што предизвикува вклучување на термичката заштита на компресорот. Производот ќе се рестартира по околу 6 минути. Повикајте сервисер ако производот не се рестартира по овој период.
- Вклучено е одмрзнувањето. >>> Ова е нормално за целосно автоматизиран процес на одмрзнување. Одмрзнувањето се извршува периодично.
- Производот не е вклучен.>>> Проверете дали кабелот за струја е вклучен.
- Поставката за температура не е точна. >>> Изберете соодветна поставка за температурата.
- Нема струја. >>> Производот ќе продолжи да работи кога ќе дојде струја.

### Буката од работата на ладилникот се зголемува додека работи.

- Работата на производот може да се разликува во зависност од промените на температурата во средината. Тоа е нормално и не е грешка.

### Ладилникот работи многу често или многу долго.

## Решавање проблеми

- Новиот производ веројатно е поголем од претходниот. Поголемите производи работат подолго.
- Температурата во просторијата е висока. >>> Производот нормално ќе работи подолго ако има висока температура во просторијата.
- Производот бил приклучен неодамна или ставена е нова храна. >>> На производот му треба повеќе време да ја достигне поставената температура кога е вклучен неодамна или ако се стави нова храна во него. Тоа е сосема нормално.
- Ставена е поголема количина врела храна во производот. >>> Не ставајте врела храна во ладилникот.
- Вратите се отвораат често или биле оставени отворени подолго. >>> Топлиот воздух влегува внатре и затоа производот работи подолго. Не отворајте ги вратите многу често.
- Вратата на ладилникот или замрзнувачот е оставена подотворена. >>> Проверете дали вратите се убаво затворени.
- Производот е поставен на многу ниска температура. >>> Поставете на повисока температура и почекајте производот да ја достигне прилагодената температура.
- Гумата на врата од ладилникот или замрзнувачот е валкана, изабена, искршена или не е правилно наместена. >>> Исчистете или заменете ја гумата. Оштетената / искинатата гума на вратата предизвикува долга работа на производот за да ја одржува поставената температура.

**Температурата во замрзнувачот е многу ниска додека температурата во ладилникот е задоволителна.**

- Температурата во одделот на замрзнувачот е поставена многу ниско. >>> Поставете повисока температура за одделот на замрзнувачот и проверете одново.

**Температурата во ладилникот е многу ниска додека температурата во замрзнувачот е задоволителна.**

- Температурата во одделот на ладилникот е поставена многу ниско. >>> Поставете повисока температура за одделот на замрзнувачот и проверете одново.

**Храната што се чува во ладилникот е замрзната.**

- Температурата во одделот на ладилникот е поставена многу ниско. >>> Поставете повисока температура за одделот на замрзнувачот и проверете одново.

**Температурата во ладилникот или замрзнувачот е многу висока.**

## Решавање проблеми

- Температурата во одделот на ладилникот е поставена многу високо. >>> Поставката за температурата во одделот на ладилникот влијае врз температурата во одделот на замрзнувачот. Почекајте температурата во соодветниот оддел да го достигне потребното ниво така што ќе ја смените температурата во одделите за ладилникот или замрзнувачот.
- Вратите се отвораат често или биле оставени отворени подолго. >>> Не отворајте ги вратите многу често.
- Вратата е оставена подотворена. >>> Затворете ја вратата убаво.
- Производот бил приклучен неодамна или ставена е нова храна. >>> Ова е нормално. На производот му треба повеќе време да ја достигне поставената температура кога е вклучен неодамна или ако се стави нова храна во него.
- Ставена е поголема количина врела храна во производот. >>> Не ставајте врела храна во ладилникот.

### Тресење или бучава.

- Подот не е рамен или издржлив. >>> Ако производот се тресе кога ќе го помрднете малку, прилагодете ги ногарките за да го порамните. Проверете и дали подот е доволно издржлив да го носи производот.
- Работите ставени врз производот предизвикуваат бучава. >>> Тргнете ги работите што сте ги ставиле врз него.

### Производот испушта звуци на течење, прскање и сл.

- Работните принципи на производот вклучуваат течење на течност и гас. >>> Тоа е нормално и не е грешка.

### Звук на ветер се слуша од производот.

- Производот користи вентилатор во процесот на ладење. Тоа е нормално и не е грешка.

### Има кондензација на внатрешните ѕидови на производот.

- Врела и влажна клима го зголемува создавањето мраз и кондензација. Тоа е нормално и не е грешка.
- Вратите се отвораат често или биле оставени отворени подолго. >>> Не отворајте ги вратите многу често. Ако се отворени, затворете ги.
- Вратата е оставена подотворена. >>> Затворете ја вратата убаво.

### Има кондензација по надворешноста на производот или меѓу вратите.

- Климата во средината е влажна. Ова е нормално за влажна клима. >>> Кондензацијата ќе исчезне кога ќе се намали влагата.

### Внатрешноста мириса лошо.

- Производот не се чисти редовно. >>> Редовно чистете ја внатрешноста со сунѓер и топла вода со сода бикарбона.
- Одредени држачи и материјали за пакување создаваат миризби. >>> Користете држачи и материјали за пакување што не содржат миризби.
- Храната се чува во садови без капак. >>> Чувајте ја храната во затворени садови. Може да се развијат микроорганизми кај храната што не се чува во затворен сад со што се создава лоша миризба. Отстранете ја храната со истечен рок или расипаната храна од производот.

### Вратата не се затвора.



## Решавање проблеми

- Пакувањето на храната ја блокира вратата. >>> Преместете ги работите што ги блокираат вратите.
- Производот не е поставен во целосно исправена положба на подот. >>> Прилагодете ги ногарките за да го порамните.
- Подот не е рамен или издржлив. >>> Проверете дали подот е рамен и доволно издржлив да го носи производот.

### Корпата за зеленчук е преполна.

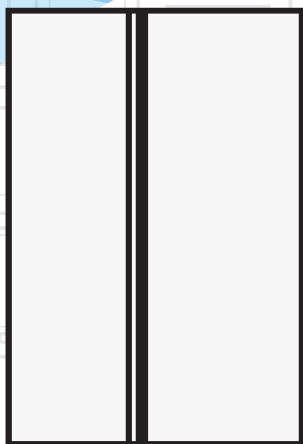
- Храната се допира до горната секција во фиоката. >>> Разместете ја храната во фиоката.



**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Ако проблемот опстојува и откако сте ги примениле сите упатства во ова поглавје, контактирајте со продавачот или овластен сервис. Не обидувајте се да го поправите апаратот.

# Chłodziarka

Instrukcja użytkownika



PL |

**beko**

Drogi kliencie,

Chcemy, abyś mógł uzyskać optymalną efektywność naszego produktu, który został wyprodukowany w nowoczesnym zakładzie i przy drobiazgowej kontroli jakości.

W tym celu prosimy przeczytać całą instrukcję obsługi przed użyciem produktu i przechowywać ją do ewentualnego użycia w przyszłości. Jeśli ten produkt zostanie przekazany innej osobie, prosimy przekazać tę instrukcję wraz z produktem.

### **Instrukcja obsługi zapewnia szybkie i bezpieczne korzystanie z produktu.**

- Przed zainstalowaniem i rozpoczęciem korzystania z produktu należy przeczytać instrukcję obsługi.
- Należy zawsze przestrzegać mających zastosowanie instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
- Instrukcję obsługi należy mieć pod ręką, aby móc łatwo z niej korzystać.
- Prosimy przeczytać wszelkie inne dokumenty dostarczane wraz z produktem.

Należy pamiętać, że ta instrukcja obsługi może się odnosić do kilku modeli produktu. W instrukcji zostały wyraźnie określone różnice między modelami.

### **Symbole i uwagi**

**W tej instrukcji obsługi są używane następujące symbole:**

	Ważne informacje i przydatne wskazówki.
	Zagrożenie dla życia i majątku.
	Zagrożenie porażeniem elektrycznym.
	Opakowanie produktu jest wykonane z materiałów umożliwiających recykling zgodnie z krajowymi przepisami środowiskowymi.

# Spis treści

## **1 Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i środowiska 3**

- 1.1. Bezpieczeństwo ogólne . . . . . 3
  - 1.1.1 Ostrzeżenie HC . . . . . 5
  - 1.1.2 Dla modeli z wodotryskiem . . . . . 5
- 1.2. Przeznaczenie . . . . . 6
- 1.3. Bezpieczeństwo dzieci . . . . . 6
- 1.4. Zgodność z dyrektywą WEEE i utylizacja odpadowego produktu . . . . . 6
- 1.5. Zgodność z dyrektywą RoHS . . . . . 6
- 1.6. Informacje o opakowaniu . . . . . 6

## **2 Lodówka 7**

## **2 Lodówka 8**

## **3 Instalacja 9**

- 3.1. Odpowiednie miejsce instalacji . . . . . 9
- 3.2. Podkładanie plastikowych klinów . . . . . 9
- 3.3. Regulacja nóżek . . . . . 10
- 3.4. Podłączenie zasilania . . . . . 10
- 3.5. Podłączenie wody (Opcjonalne) . . . . . 11
- 3.6. Podłączanie węża wody do produktu . . . . . 12
- 3.7. Podłączanie do zasilania wodą . . . . . 12
- 3.8. Dla produktów używających gąsiora na wodę (Opcjonalne) . . . . . 13
- 3.9. Filtr wody (Opcjonalne) . . . . . 13
  - 3.9.1. Mocowanie filtra zewnętrznego na ścianie (opcjonalne) . . . . . 14
  - 3.9.2. Filtr wewnętrzny . . . . . 15

## **4 Przygotowanie 17**

- 4.1. Co zrobić, aby zaoszczędzić energię . . . . . 17
- 4.2. Pierwsze użycie . . . . . 17

## **5 Korzystanie z produktu 18**

- 5.1. Panel wskaźników . . . . . 18
- 5.2. Aktywacja ostrzeżenia o wymianie filtra wody . . . . . 29
- 5.3. Pojemnik na warzywa z kontrolą wilgotności 29
- 5.4. Korzystanie z wodotrysku (dla pewnych modeli) . . . . . 30
- 5.5. Napełnianie zbiornika wodotrysku . . . . . 30
- 5.6. Czyszczenie zbiornika wodotrysku . . . . . 31
- 5.7. Pobieranie lodu/wody (opcjonalne) . . . . . 32
- 5.8. Taca ociekowa (opcjonalna) . . . . . 32
- 5.9. Komora zero stopni (Opcjonalne) . . . . . 33
- 5.10. Pojemnik na warzywa . . . . . 33
- 5.11. Niebieskie światło (Opcjonalne) . . . . . 33
- 5.12. Jonizator . . . . . 33
- 5.13. Minibarek . . . . . 33
- 5.14. Filtr zapachów (opcjonalny) . . . . . 33
- 5.15. Automat do lodu i pojemnik do przechowywania lodu . . . . . 34
- 5.16. Wytornica lodu (opcjonalna) . . . . . 34
- 5.17. Zamrażanie świeżej żywności . . . . . 36
- 5.18. Zalecenia dotyczące przechowywania mrożonej żywności . . . . . 36
- 5.19. Informacje o głębokim zamrażaniu . . . . . 36
- 5.20. Rozmieszczanie żywności . . . . . 37
- 5.21. Alert otwarcia drzwi (opcjonalny) . . . . . 37
- 5.22. Oświetlenie wnętrza . . . . . 37

## **6 Konserwacja i czyszczenie 38**

- 6.1. Unikanie nieprzyjemnych zapachów . . . . . 38
- 6.2. Ochrona powierzchni plastikowych . . . . . 38

## **7 Rozwiązywanie problemów 39**

# 1 Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i środowiska

Ten rozdział zawiera instrukcje dotyczące bezpieczeństwa służące unikaniu obrażeń i szkód materialnych. Nieprzestrzeganie tych instrukcji spowoduje unieważnienie wszelkich typów gwarancji produktu.

## Zamierzone przeznaczenie

	<b>OSTRZEŻENIE:</b> Nie blokuj otworów wentylacyjnych urządzenia ani w zabudowie.
	<b>OSTRZEŻENIE:</b> Nie używaj urządzeń mechanicznych, ani innych środków do przyspieszenia procesu rozmrażania, poza tymi, które zaleca producent.
	<b>OSTRZEŻENIE:</b> Nie uszkodź obiegu chłodzącego.
	<b>OSTRZEŻENIE:</b> Nie używaj urządzeń elektrycznych w komorze do przechowywania żywności, chyba, że są rekomendowane przez producenta.

Urządzenie to jest przeznaczone do użytku domowego lub w podobnych miejscach, np.

- w kuchniach personelu sklepu, biur i innych środowisk pracy;
- gospodarstwa rolne, przez klientów hoteli, moteli i innych miejsc typu mieszkalnego
- pensjonaty;
- catering i podobne aplikacje niehandlo

## 1.1. Bezpieczeństwo ogólne

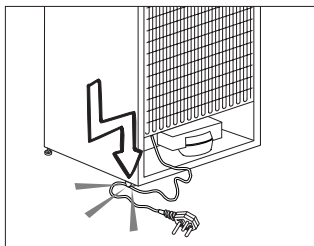
- Produkt nie może być używany przez osoby z niepełnosprawnością fizyczną, czuciową i umysłową, bez wystarczającej wiedzy i doświadczenia ani przez dzieci. Urządzenie może być używane przez takie osoby pod nadzorem i z użyciem wskazówek osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo. Dzieciom nie wolno się bawić urządzeniem.
- W przypadku awarii urządzenie należy odłączyć od zasilania.
- Po odłączeniu należy odczekać przynajmniej 5 minut przed jego ponownym podłączeniem. Nieużywane urządzenie należy odłączyć od zasilania. Nie wolno dotykać wtyczki mokrymi rękami! Nie wolno ciągnąć za kabel, aby odłączyć zasilanie, zawsze należy trzymać za wtyk. Lodówki nie wolno podłączać do luźnego gniazda.

## Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i środowiska

- Podczas instalacji, konserwacji, czyszczenia i naprawy produkt powinien być odłączony.
- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, odłącz zasilanie i usuń całą żywność ze środka.
- Do czyszczenia lodówki i topienia lodu we wnętrzu nie wolno używać pary ani parowanych materiałów czyszczących. Para może trafić na powierzchnie elektryczne i spowodować zwarcie lub porażenie elektryczne!
- Nie wolno myć produktu, spryskując go lub polewając wodą! Zagrożenie porażeniem elektrycznym!
- Nigdy nie korzystaj z urządzenia, jeśli górna lub tylna jego część, zawierająca płytki obwodów drukowanych jest otwarta (osłona płytki obwodów drukowanych) (1).
- W przypadku awarii nie wolno używać produktu, ponieważ może to spowodować porażenie elektryczne. Przed wykonaniem jakichkolwiek czynności należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
- Produkt należy podłączyć do uziemionego gniazdka. Uziemienie musi być wykonane przez wykwalifikowanego elektryka.
- Jeśli produkt ma oświetlenie typu LED, w celu wymiany lub usunięcia problemu należy się skontaktować z autoryzowanym serwisem.
- Nie wolno dotykać zamrożonej żywności mokrymi rękami! Może ona przymarznąć do rąk!
- Do komory zamrażarki nie wolno wkładać płynów w butelkach ani w puszkach. Mogą one wybuchnąć!
- Płyny należy stawiać pionowo po dokładnym zamknięciu pokrywy.
- W pobliżu produktu nie wolno rozpryskiwać substancji łatwopalnych, ponieważ mogą się one zapalić lub wybuchnąć.
- W lodówce nie wolno przechowywać materiałów łatwopalnych ani produktów z gazem łatwopalnym (aerozoli itp.).
- Na produkcie nie wolno kłaść pojemników z płynem. Zalanie wodą części elektrycznej może spowodować porażenie elektryczne i pożar.

## Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i środowiska

- Narażenie produktu na deszcz, śnieg, bezpośrednie promienie słoneczne i wiatr spowoduje zagrożenie elektryczne. Podczas przemieszczania produktu nie wolno ciągnąć za uchwyt drzwiowy. Uchwyt może nie wytrzymać.
- Należy uważać, aby uniknąć pochwylenia ręki lub innej części ciała przez ruchome części wewnątrz produktu.
- Nie wolno stawać ani opierać się o drzwi, szuflady ani podobne części lodówki. Spowoduje to przewrócenie produktu i uszkodzenie części.
- Należy uważać, aby nie przytrzasnąć kabla zasilania.



### 1.1.1 Ostrzeżenie HC

Jeśli produkt zawiera układ chłodzenia używający gazu R600a, należy uważać, aby nie uszkodzić układu chłodzenia i jego rurki podczas używania i przemieszczania produktu. Ten gaz jest łatwopalny. W razie uszkodzenia układu chłodzenia

należy trzymać produkt z dala od źródeł ognia i natychmiast przewietrzyć pomieszczenie.



Etykieta wewnątrz z lewej strony wskazuje typ gazu użyty w produkcji.

### 1.1.2 Dla modeli z wodotryskiem

- Maksymalnie dopuszczalne ciśnienie dla dopływu zimnej wody wynosi 6,2 bara (90 psi). Jeśli ciśnienie wody w Państwa instalacji przekroczy 5,5 bara (80 psi), należy zastosować zawór ograniczający ciśnienie w Państwa sieci wodociągowej. Jeśli nie wiesz Państwo w jaki sposób sprawdzić ciśnienie wody, prosimy poprosić o pomoc profesjonalnego hydraulika.
- Jeśli w Państwa instalacji występuje ryzyko uderzenia wodnego, należy zawsze stosować wyposażenie zapobiegające przed uderzeniem wodnym. Jeśli nie mają Państwo pewności co do występowania efektu uderzenia wodnego w swojej instalacji, prosimy zasięgnąć porady u profesjonalnego hydraulika.
- Nie podłączać do dopływu ciepłej wody. Zachować środki

# Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i środowiska

ostrożności przed ryzykiem zamrożenia przewodów. Temperatura robocza wody powinna mieścić się w zakresie od 0,6°C (33°F) do 38°C (100°F).

- Należy używać tylko wody pitnej.

## 1.2. Przeznaczenie

- Ten produkt jest przeznaczony do użytku domowego. Nie jest on przeznaczony do użytku komercyjnego.
- Produkt powinien być używany jedynie do przechowywania żywności i napojów.
- W lodówce nie wolno przechowywać produktów wymagających temperatur kontrolowanych (szczepionek, leków wrażliwych na ciepło, materiałów medycznych itd.).
- Producent nie bierze na siebie odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia spowodowane niepoprawnym użytkowaniem lub obsługą.
- Oryginalne części zamienne będą dostępne przez 10 lat od daty zakupu produktu.

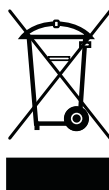
## 1.3. Bezpieczeństwo dzieci

- Materiały opakowaniowe należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

- Nie wolno pozwalać dzieciom na zabawę produktem.
- Jeśli drzwi produktu mają zamek, klucz należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

## 1.4. Zgodność z dyrektywą WEEE i utylizacja odpadowego produktu

Ten produkt jest zgodny z Dyrektywą UE WEEE (2012/19/UE). Ten produkt ma symbol klasyfikacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).



Ten produkt został wyprodukowany z części i materiałów wysokiej jakości, które nadają się do powtórnego użytku i recyklingu. Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno wyrzucać zużytego produktu wraz z normalnymi odpadami domowymi itp. Należy go dostarczyć do punktu

odbioru w celu przeprowadzenia recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informacje o tych punktach odbioru można uzyskać od władz lokalnych.

## 1.5. Zgodność z dyrektywą RoHS

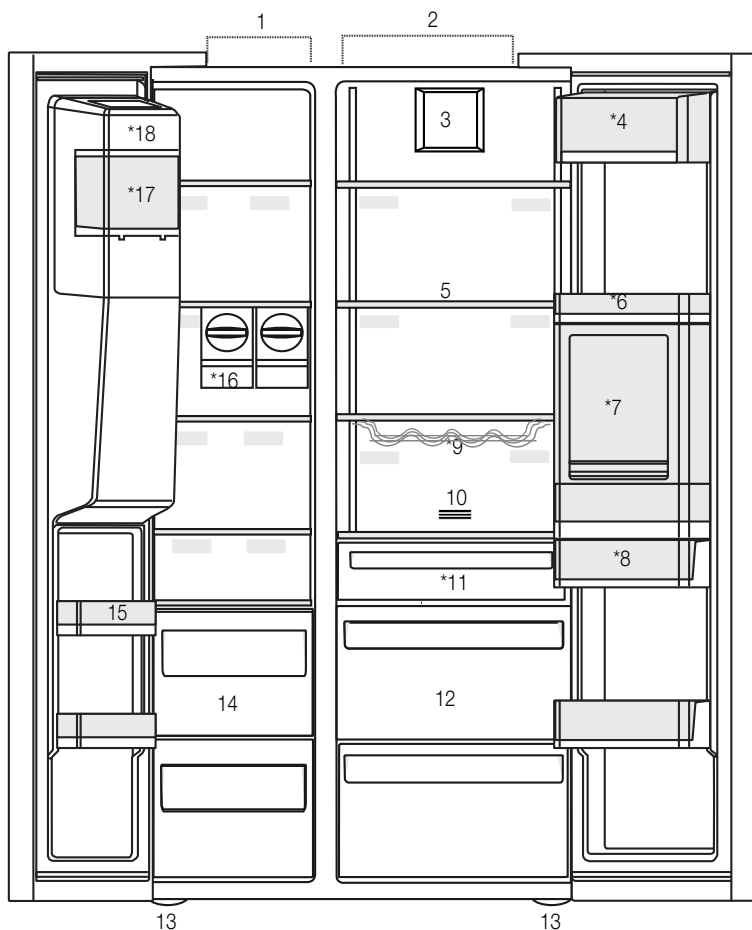
- Ten produkt jest zgodny z Dyrektywą UE WEEE (2011/65/UE). Nie zawiera on szkodliwych ani zakazanych materiałów wymienionych w dyrektywie.

## 1.6. Informacje o opakowaniu

- Materiały opakowaniowe są wyprodukowane z materiałów nadających się do recyklingu zgodnie z krajowymi przepisami środowiskowymi. Materiałów opakowaniowych nie należy wyrzucać wraz z normalnymi odpadami domowymi itp. Należy je dostarczyć do punktów odbioru materiałów opakowaniowych wyznaczonych przez władze lokalne.



## 2 Lodówka

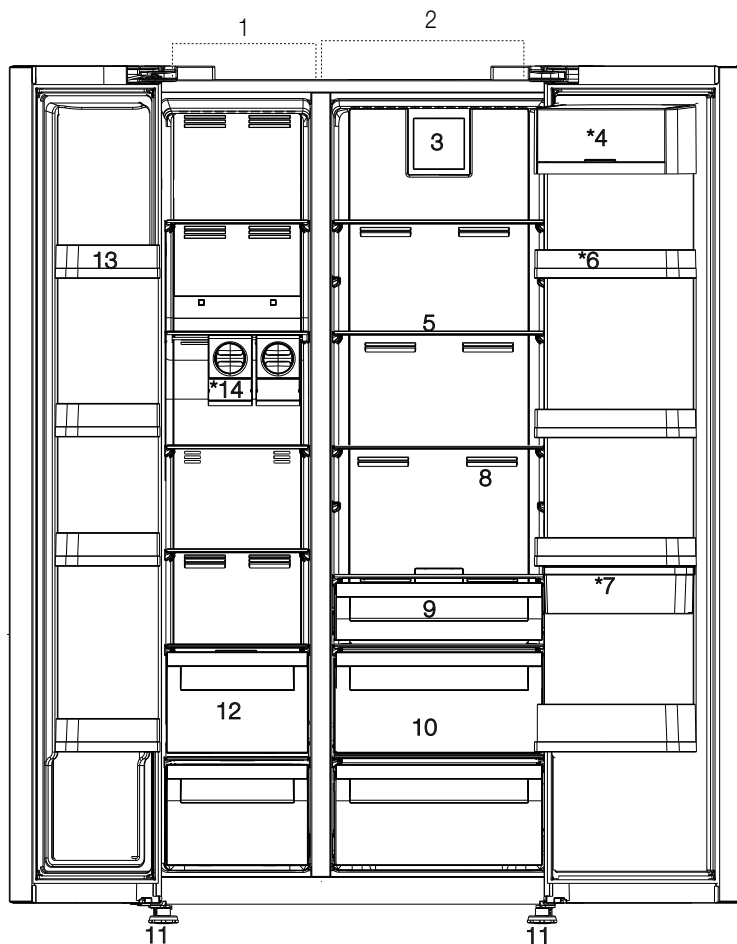


- 1- Komora zamrażarki
  - 2- Komora chłodziarki
  - 3- Wentylator
  - 4- Komora na masło/ser
  - 5- Półki szklane
  - 6- Półki w drzwiach komory chłodziarki
  - 7- Minibarek
  - 8- Zbiornik wody
  - 9- Półka na butelki
  - 10- Filtr zapachów
  - 11- Komora zero stopni
  - 12- Pojemniki na warzywa
  - 13- Regulowane nóżki
  - 14- Komory przechowywania zamrożonej żywności
  - 15- Półki w drzwiach komory zamrażarki
  - 16- Automat do lodu
  - 17- Pojemnik do przechowywania lodu
  - 18- Pokrywa dekoracyjna wytwornicy lodu
- \*Opcjonalne



\*Opcjonalne: Rysunki w tej instrukcji obsługi są schematyczne i mogą nie pasować dokładnie do konkretnego produktu. Jeśli posiadany produkt nie zawiera odpowiednich części, informacje dotyczą innych modeli.

## 2 Lodówka



\*Opcjonalne: Rysunki w tej instrukcji obsługi są schematyczne i mogą nie pasować dokładnie do konkretnego produktu. Jeśli posiadany produkt nie zawiera odpowiednich części, informacje dotyczą innych modeli.

## 3 Instalacja

### 3.1. Odpowiednie miejsce instalacji

Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem w sprawie instalacji produktu. Aby przygotować produkt do instalacji, zapoznaj się z informacjami w instrukcji obsługi i upewnij się, że zasilanie elektryczne i wodne są zgodne z wymaganiami. Jeśli nie, wezwij elektryka i hydraulika, aby dostosowali zasilanie do wymagań.



**OSTRZEŻENIE:** Producent nie bierze odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia spowodowane przez prace wykonane przez nieuprawnione osoby.



**OSTRZEŻENIE:** Podczas instalacji kabel zasilania produktu musi być odłączony. Niespełnienie tego warunku może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń!



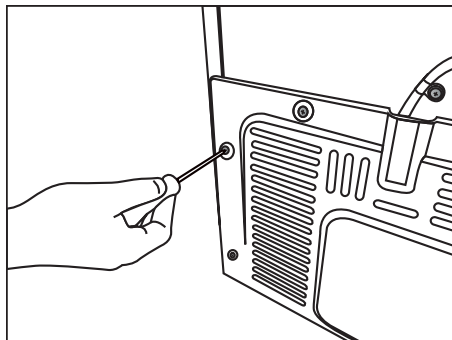
**OSTRZEŻENIE:** : Jeśli otwór drzwiowy jest za wąski i produkt się nie mieści, zdejmij drzwi i obróć produkt na bok, a jeśli i to nie pomoże, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

- Produkt należy umieścić na płaskiej powierzchni, aby uniknąć wibracji.
- Produkt należy umieścić w odległości przynajmniej 30 cm od grzejnika, kuchenki i podobnych źródeł ciepła i przynajmniej 5 cm od piekarników elektrycznych.
- Produktu nie należy narażać na działanie bezpośredniego światła słonecznego ani trzymać w wilgotnym otoczeniu.
- Do skutecznego działania produkt wymaga odpowiedniej cyrkulacji powietrza. Jeśli produkt zostanie umieszczony w niszy, należy pamiętać o zostawieniu przynajmniej 5 cm odstępu między produktem oraz sufitem i ścianami.
- Produktu nie wolno instalować w miejscach o temperaturze poniżej  $-5^{\circ}\text{C}$ .

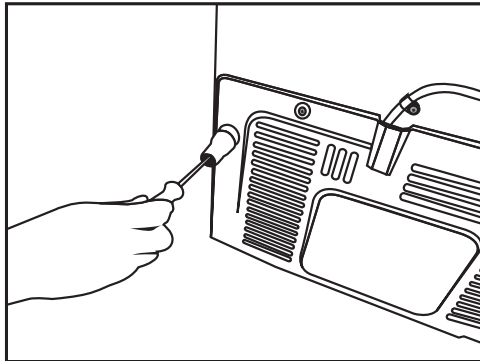
### 3.2. Podkładanie plastikowych klinów

Za pomocą plastikowych klinów należy ustawić odpowiedni odstęp między produktem i ścianą na cyrkulację powietrza.

**1.** Aby zamocować kliny, odkręć wkręty z produktu i użyj wkrętów dostarczanych wraz z klinami.



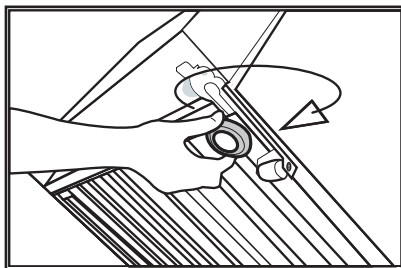
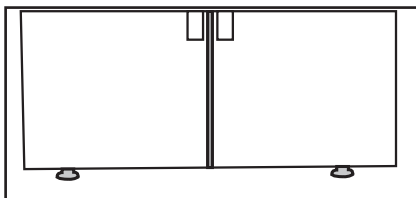
**2.** Zamocuj 2 plastikowe kliny w osłonie wentylacyjnej pokazanej jako j na rysunku.



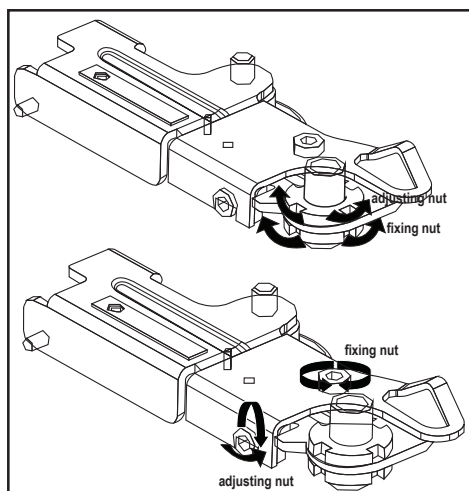
## Instalacja

### 3.3. Regulacja nóżek

Jeśli produkt nie znajduje się w równowadze, dostosuj przednie regulowane nóżki, obracając je w prawo lub w lewo.



W celu regulacji drzwiczek w pionie  
Poluzuj dolną nakrętkę mocującą  
Przykręć nakrętkę regulacyjną (w prawo/lewo), w zależności od położenia drzwiczek  
Dokręć nakrętkę mocującą do końca  
W celu regulacji drzwiczek w poziomie  
Poluzuj górną nakrętkę mocującą  
Przykręć nakrętkę regulacyjną (w prawo/lewo) z boku, w zależności od położenia drzwiczek  
Dokręć górną nakrętkę mocującą do końca



### 3.4. Podłączenie zasilania



**OSTRZEŻENIE:** Do połączeń elektrycznych nie należy używać przedłużaczy ani listew zasilających.



**OSTRZEŻENIE:** Uszkodzony kabel zasilania musi zostać wymieniony przez autoryzowany serwis.



W razie umieszczenia dwóch chłodziarek obok siebie należy zostawić między odstęp nimi przynajmniej 4 cm.

- Nasza firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikłe z używania bez połączenia uziemienia i zasilania odpowiadających przepisom krajowym.
- Po instalacji wtyk zasilania powinien być łatwo dostępny.
- Lodówkę należy podłączyć do uziemionego gniazda o napięciu 220-240 V/50 Hz. Wtyk musi zawierać bezpiecznik 10-16 A.
- Między gniazdem ściennym i lodówką nie może występować rozgałęziacz z lub bez przedłużacza.

## 3.5. Podłączenie wody (Opcjonalne)

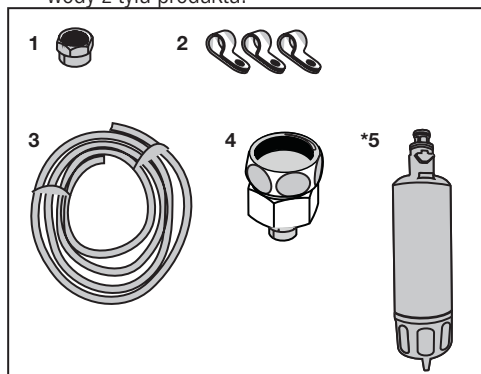


**OSTRZEŻENIE:** Podczas podłączania należy odłączyć produkt i pompę wodną (o ile jest dostępna).

Podłączenia zasilania wodą, filtra i gąsiora produktu muszą zostać wykonane przez autoryzowany serwis. W zależności od modelu produkt może być podłączony do gąsiora lub bezpośrednio do zasilania wodą. Aby wykonać połączenie, wąż wody należy najpierw podłączyć do produktu.

Sprawdź, czy wraz z modelem produktu zostały dostarczone następujące części:

1. Złącze (1 szt.): Służy do mocowania węża wody z tyłu produktu.



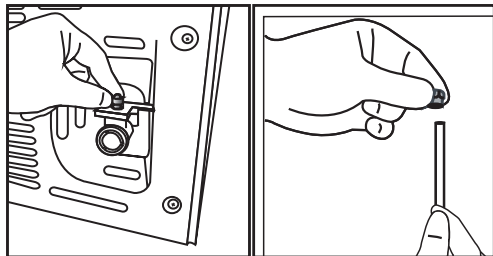
2. Zacisk węża (3 szt.): Służy do mocowania węża wody do ściany.
3. Wąż wody (1 szt., 5 metrów, średnica 1/4 cala): Służy do podłączania wody.
4. Przejściówka (1 szt.): Zawiera filtr porowaty, służy do podłączenia do zasilania zimną wodą.
5. Filtr wody (1 szt. \*Opcjonalny): Służy do podłączenia zasilania wodą do produktu. Filtr wody jest zbędny, jeśli jest dostępne połączenie z gąsiorem.

## Instalacja

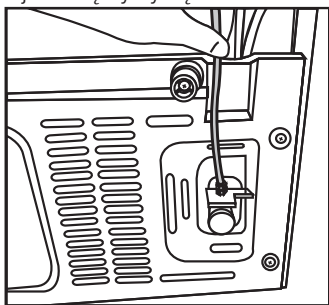
### 3.6. Podłączanie węża wody do produktu

**Aby podłączyć wąż wody do produktu, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami.**

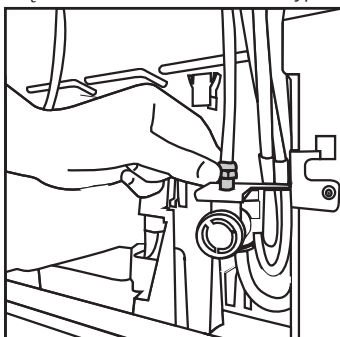
1. Rozłącz złącze przejściówki dyszy węża z tyłu produktu i poprowadź wąż przez złącze.



2. Szczelnie przepchnij wąż wody w dół i podłącz przejściówkę dyszy węża.



3. Dokręć złącze ręcznie, aby zamocować przejściówkę dyszy węża. Złącze można też dokręcić kluczem do rur lub szczypcami.

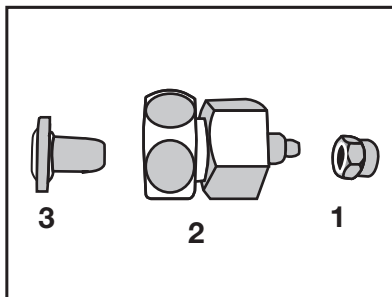


4. Podłącz drugi koniec węża do zasilania wodą (patrz pkt. 3.7) lub, aby użyć gąsiora, do pompy wodnej (patrz pkt. 3.8).

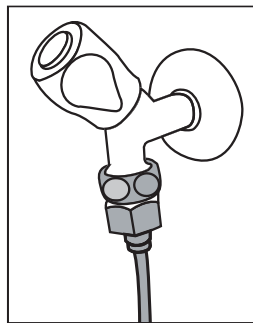
### 3.7. Podłączanie do zasilania wodą (Opcjonalne)

Aby używać produktu, korzystając z zasilania zimną wodą, należy na zasilaniu zimną wodą w domu zainstalować standardowe złącze z zaworem 1/2 cala. Jeśli złącze jest niedostępne lub jeśli nie masz pewności, skonsultuj się z wykwalifikowanym hydraulikiem.

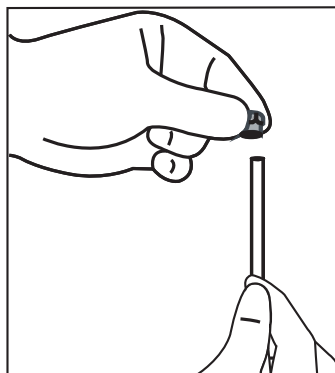
1. Odłącz złącze (1) od przejściówki (2).



2. Podłącz przejściówkę do zaworu zasilania wodą.

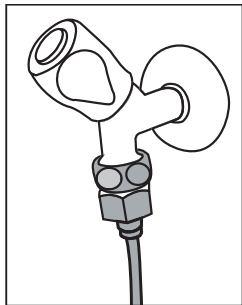


3. Podłącz złącze wokół węża wody.

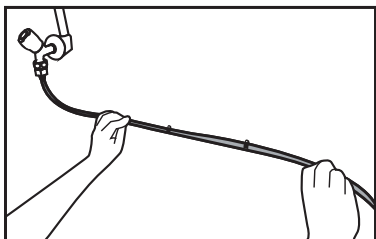


## Instalacja

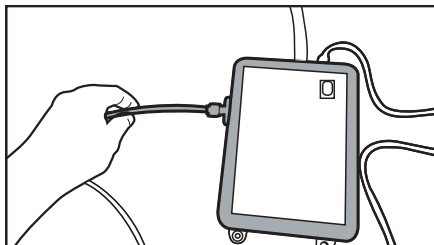
4. Podłącz złącze do przejściówki i dokręć ręką/narzędziem.



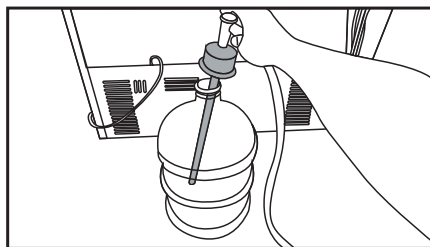
5. Aby uniknąć uszkodzenia, przesunięcia lub przypadkowego odłączenia węża, użyj dostarczanych zacisków do odpowiedniego zamocowania węża wody.



2. Podłącz drugi koniec węża wody do pompy wodnej, wciskając go do wlotu węża pompy.



3. Umieść i zamocuj wąż pompy wewnątrz gąsiora.



4. Po wykonaniu połączenia podłącz i uruchom pompę wodną.

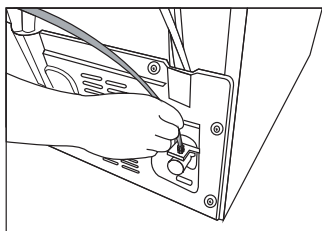


**OSTRZEŻENIE:** Po włączeniu zaworu należy się upewnić, że na żadnym końcu węża wody nie ma wycieku. W razie wycieku wyłącz zawór i dokręć wszystkie połączenia za pomocą klucza do rur lub szczypiec.

### 3.8. Dla produktów używających gąsiora na wodę (Opcjonalne)

Aby użyć gąsiora do podłączenia wody do produktu, należy użyć pompy wodnej zalecanej przez autoryzowany serwis.

1. Podłącz jeden koniec węża wody dostarczanego wraz pompą do produktu (patrz 3.6) i postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami.



Po uruchomieniu pompy odczekaj 2-3 minuty, aby pompa uzyskała żądaną wydajność.



W celu wykonania połączenia wody zapoznaj się też z instrukcją obsługi pompy.



W razie używania gąsiora filtr wody jest zbędny.

### 3.9 Filtr wody (Opcjonalne)

W zależności od modelu produkt może mieć filtr wewnętrzny lub zewnętrzny. Aby podłączyć filtr wody, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami.

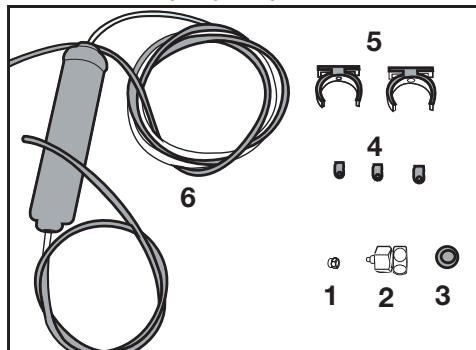
## Instalacja

### 3.9.1. Mocowanie filtra zewnętrznego na ścianie (opcjonalne)



**OSTRZEŻENIE:** Filtra nie należy mocować do produktu.

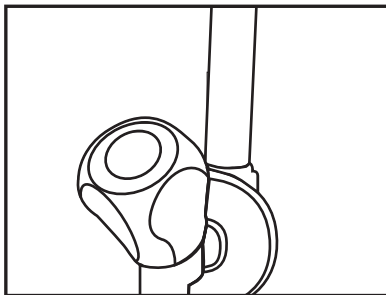
Sprawdź, czy wraz z modelem produktu zostały dostarczone następujące części:



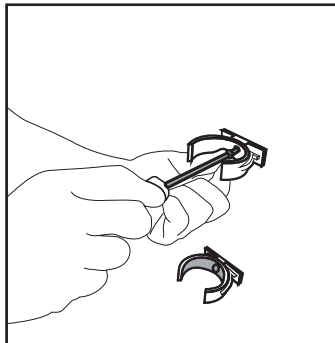
1. Złącze (1 szt.): Służy do mocowania węży wody z tyłu produktu.
2. Przejściówka (1 szt.): Służy do podłączenia do zasilania zimną wodą.
3. Filtr porowaty (1 szt.)
4. Zacisk węży (3 szt.): Służy do mocowania węży wody do ściany.
5. Urządzenie do podłączania filtra (2 szt.): Służy do mocowania filtra do ściany.
6. Filtr wody (1 szt.): Służy do podłączania produktu do zasilania wodą. W przypadku używania połączenia z gąsiorek filtr wody jest zbędny.

1. Podłącz przejściówkę do zaworu zasilania wodą.
2. Ustal miejsce mocowania filtra zewnętrznego. Zamocuj urządzenie do podłączania filtra (5) do ściany.

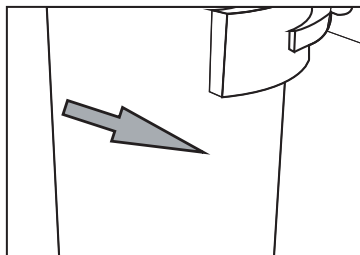
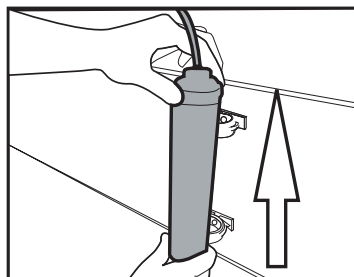
3. Zamocuj filtr pionowo w urządzeniu do podłączania filtra w sposób pokazany na etykiecie. (6)



4. Podłącz węży wody wystający z góry filtra do przejściówki złącza wody produktu (patrz 3.6.).



Po wykonaniu połączenia powinno ono wyglądać, jak na poniższym rysunku.

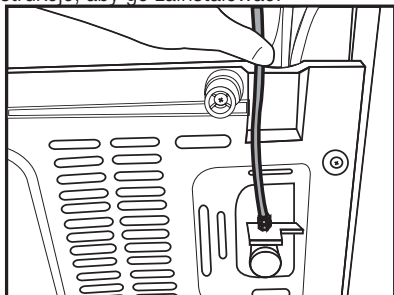




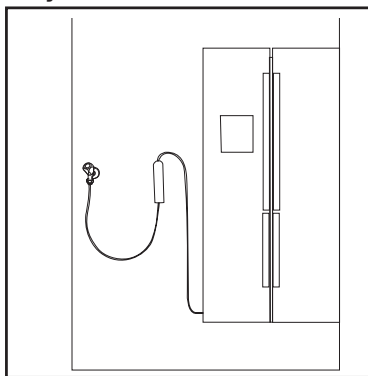
## Instalacja

### 3.9.2. Filtr wewnętrzny

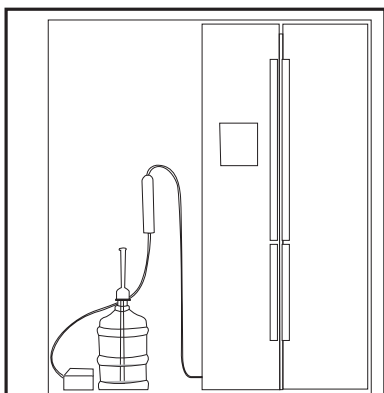
Dostarczany z produktem filtr wewnętrzny nie jest zainstalowany w chwili dostawy – wykonaj poniższe instrukcje, aby go zainstalować.



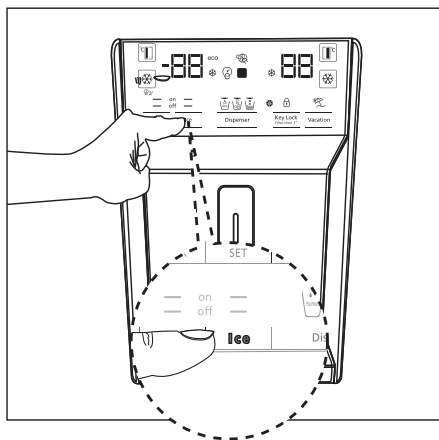
#### Linia wody:



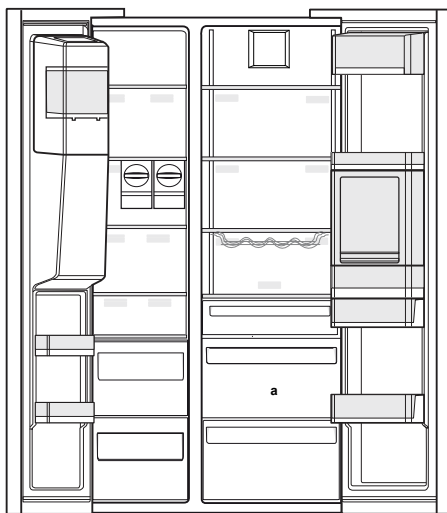
#### Linia gąsiora:



1. Wskaźnik Lód wył. musi być aktywny podczas montażu filtra. Przełącz wskaźnik WŁ.-WYŁ. za pomocą przycisku Lód na ekranie.



2. Wyjmij pojemnik na warzywa (a), aby uzyskać dostęp do filtra wody.



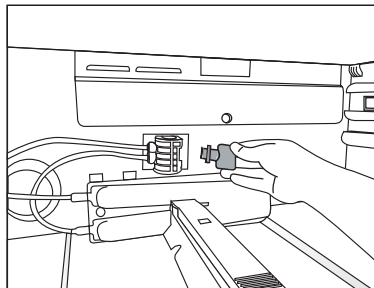
Po podłączeniu filtra nie należy używać pierwszych 10 szklanek wody.

## Instalacja

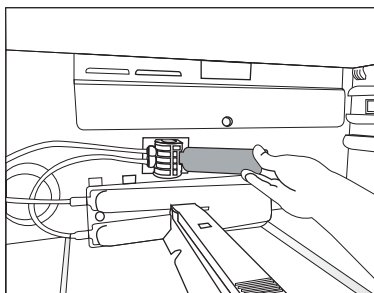
3. Zdejmij pokrywę obejścia filtra wody, pociągając ją.



Po zdjęciu pokrywy może wyciec kilka kropli wody, to normalne.



4. Umieść pokrywę filtra wody na mechanizmie i wciśnij na miejsce do zatrzasknięcia.



5. Naciśnij przycisk Lód na ekranie, aby wyłączyć tryb Lód wył.



Filtr wody usuwa ciała obce z wody. Nie usuwa on z wody drobnoustrojów.



Patrz pkt. 5.2 w celu uaktywnienia okresu wymiany filtra.

## 4 Przygotowanie

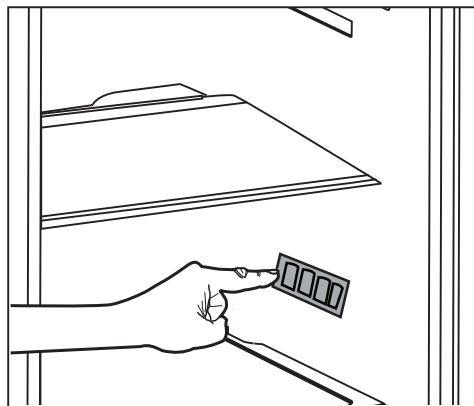
### 4.1. Co robić, aby zaoszczędzić energię



Podłączenie produktu do elektronicznych układów oszczędzania energii jest szkodliwe, ponieważ może uszkodzić produkt.

- Nie wolno pozostawiać otwartych drzwi lodówki przez długi czas.
- Do lodówki nie wolno wkładać gorącej żywności ani napojów.
- Nie wolno przepelniać lodówki – blokowanie wewnętrznego przepływu powietrza zmniejsza wydajność chłodzenia.
- Wartość zużycia energii określona dla lodówki była mierzona przy wyjętej górnej półce komory zamrażarki, pozostałych półkach i najniższych szufladach na miejscu oraz przy maksymalnym obciążeniu. W zależności od kształtu i wielkości zamrażanej żywności można użyć górnej półki szklanej.
- W zależności od funkcji produktu odmrażanie zamrożonej żywności w komorze chłodziarki zapewni oszczędność energii i zachowanie jakości żywności.
- Aby zapewnić niskie zużycie energii i lepsze warunki przechowywania, należy zawsze korzystać z dostarczonych koszy/szuflad, znajdujących się w komorze chłodzącej.
- Jeśli jedzenie dotykać będzie czujnika temperatury znajdującego się w zamrażarce, może zwiększyć to zużycie energii. Należy w związku z tym unikać jakiegokolwiek kontaktu z tym czujnikiem (tymi czujnikami).

- Należy się upewnić, że żywność nie styka się z opisanym poniżej czujnikiem temperatury komory chłodziarki.



### 4.2. Pierwsze użycie

Przed użyciem lodówki należy się upewnić, że zostały wykonane niezbędne przygotowania podane w rozdziałach „Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i środowiska” oraz „Instalacja”.

- Działający produkt bez żywności wewnątrz należy pozostawić na 6 godzin i nie otwierać drzwi, o ile nie jest to bezwzględnie konieczne.



Będzie słycać dźwięk włączenia sprężarki. Dźwięki wydobywające się, gdy sprężarka nie jest aktywna, to normalne zjawisko spowodowane przez sprężone płyny i gazy w układzie chłodzenia.



Normalnym zjawiskiem jest nagrzewanie się przednich krawędzi lodówki. Te obszary nagrzewają się celowo, aby zapobiec kondensacji.



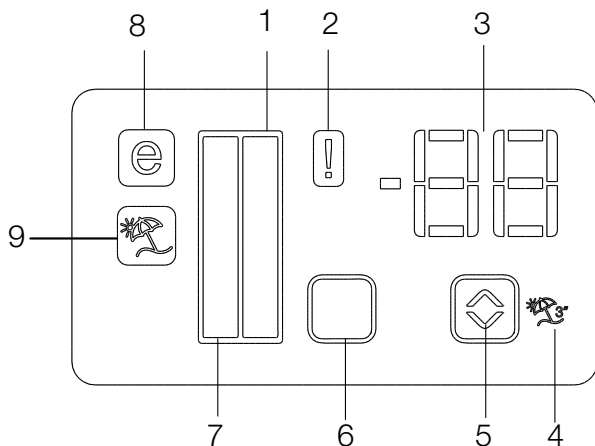
W niektórych modelach, panel instrumentów wyłącza się automatycznie w 5 minut po zamknięciu drzwi. Panel włączy się ponownie po otwarciu drzwi i naciśnięciu dowolnego przycisku.

## 5 Korzystanie z produktu

### 5.1. Panel wskaźników

Panele wskaźników mogą się różnić w zależności od modelu produktu.

Funkcje dźwiękowe i optyczne panelu wskaźników pomagają korzystać z lodówki.



1. Wskaźnik komory chłodziarki
2. Wskaźnik stanu błędu
3. Wskaźnik temperatury
4. Przycisk funkcji wakacyjnej
5. Przycisk regulacji temperatury
6. Przycisk wyboru komory
7. Wskaźnik komory chłodziarki
8. Wskaźnik trybu oszczędzania
9. Wskaźnik funkcji wakacyjnej

**\*opcjonalne**



**\*Opcjonalne:** Rysunki w tej instrukcji obsługi są tylko szkicowe i mogą nie odpowiadać dokładnie posiadanemu produktowi. Jeśli posiadany produkt nie zawiera odpowiednich części, informacje dotyczą innych modeli.

### 1. Wskaźnik komory chłodziarki

Lampka komory chłodziarki włącza się podczas regulacji temperatury komory chłodziarki.

### 2. Wskaźnik stanu błędu

Ten czujnik się włączy, gdy lodówka nie chłodzi odpowiednio lub w przypadku awarii czujnika. Gdy wskaźnik jest aktywny, na wskaźniku temperatury komory zamrażarki będzie wyświetlana litera „B”, a na wskaźniku temperatury komory chłodziarki będą wyświetlane liczby „1, 2, 3...” itd. Liczby na wskaźniku służą do informowania przedstawicieli serwisu o błędzie.

### 3. Wskaźnik temperatury

Wskazuje temperaturę komory zamrażarki i chłodziarki.

### 4. Przycisk funkcji wakacyjnej

Aby uaktywnić tę funkcję, naciśnij i przytrzymaj przycisk Wakacje przez 3 sekundy. Gdy funkcja wakacyjna jest aktywna, wskaźnik temperatury komory chłodzenia będzie pokazywać znaki „- -” i w komorze chłodzenia nie będzie aktywny żaden proces chłodzenia. Ta funkcja nie nadaje się do przechowywania żywności w komorze chłodziarki. Inne komory pozostaną chłodzone z ustawioną odpowiednią temperaturą w każdej komorze.

Aby anulować tę funkcję, naciśnij ponownie przycisk Wakacje ().

### 5. Przycisk regulacji temperatury

Temperatura odpowiedniej komory waha się w zakresie -24°C..... -18°C i 8°C...1°C.

### 6. Przycisk wyboru komory

Przycisk wyboru komory lodówki umożliwia przełączanie między komorą chłodziarki i zamrażarki.

### 7. Wskaźnik komory chłodziarki

Lampka komory zamrażarki włącza się podczas regulacji temperatury komory chłodziarki.

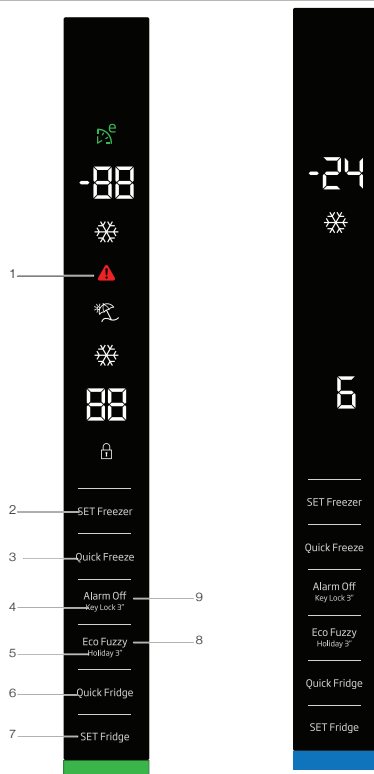
### 8. Wskaźnik trybu oszczędzania






Wskazuje, że lodówka pracuje w trybie oszczędzania energii. Ten wskaźnik będzie aktywny, gdy temperatura w komorze zamrażarki zostanie ustawiona na -18°C.

### 9. Wskaźnik funkcji wakacyjnej

Wskazuje uaktywnienie funkcji wakacyjnej.

## Korzystanie z produktu



-  Green: Display Off / Eco Mode
-  Red: High Temperature / Door Open
-  Blue: Quick Freeze / Quick Fridge
-  White: interaction with product/  
Display On after any interaction with buttons
-  Yellow: Vacation



**\*Opcjonalne:** Rysunki w tej instrukcji obsługi są tylko szkicowe i mogą nie odpowiadać dokładnie posiadanemu produktowi. Jeśli posiadany produkt nie zawiera odpowiednich części, informacje dotyczą innych modeli.

## Korzystanie z produktu

- 1- Awaria zasilania/wysoka temperatura/  
ostrzeżenie o błędzie
- 2- Regulacja temperatury w komorze  
zamrażalnika
- 3- Quick Freeze
- 4- Blokada przycisków
- 5- Funkcja Vacation [Wakacje]
- 6- Quick Fridge (Szybkie chłodzenie)
- 7- Regulacja temperatury w komorze chłodziarki
- 8- Eco fuzzy
- 9- Ostrzeżenie o wyłączeniu alarmu

- Alarm o zbyt wysokiej temperaturze (światło czerwone pulsujące z częstotliwością 1 Hz)
- Światło CZERWONE zapala się po minucie od otwarcia drzwiczek (gdy włączony jest alarm z powodu otwartych drzwiczek).

- Przy otwartych drzwiczkach: BIAŁE

- Tryb oszczędny: ZIELONE

- Quick Freeze: NIEBIESKIE

- Quick Fridge: NIEBIESKIE

- Vacation: ŻÓŁTE:

- Wyłączony wyświetlacz: ZIELONE

- **Jeśli po zamknięciu drzwiczek uruchomiony będzie jeden z następujących trybów: oszczędny (światło BIAŁE), Quick Freeze, Quick Fridge, Vacation, odpowiadające im światło zapali się na minutę. (Kolor trybu jest intensywniejszy od koloru statusu wyświetlacza).**

### 1. Awaria zasilania/wysoka temperatura/ ostrzeżenie o błędzie

Ten wskaźnik zapala się w razie awarii zasilania, zbyt wysokiej temperatury lub ostrzeżeń o błędach. W przypadku dłuższych przerw w zasilaniu najwyższa wartość temperatury w komorze zamrażalnika będzie migać na wyświetlaczu cyfrowym. Po sprawdzeniu produktów w komorze zamrażalnika naciśnij przycisk wyłączenia alarmu, aby skasować to ostrzeżenie.

Jeśli zauważysz, że wskaźnik ten się świeci, zajrzyj do rozdziału „Zalecane rozwiązania problemów” w tej instrukcji.

### 2. Regulacja temperatury w komorze zamrażalnika

Regulacja temperatury jest przeprowadzana dla komory zamrażalnika. Naciśnij ten przycisk, aby nastawić temperaturę w komorze zamrażalnika na wartości -18, -19, -20, -21, -22, -23 i -24.

### 3. Quick Freeze

Naciśnięcie tego przycisku funkcji Quick Freeze spowoduje zapalenie się odpowiedniego wskaźnika (❄️).

Wskaźnik trybu Quick Freeze pali się, gdy włączona jest funkcja Quick Freeze, a na wskaźniku temperatury w komorze chłodziarki wyświetlana jest wartość -27. Aby wyłączyć tę funkcję, ponownie naciśnij przycisk Quick Freeze (❄️). Wskaźnik trybu Quick Freeze zgaśnie, a chłodziarka powróci do swych normalnych ustawień. Funkcja Quick Freeze wyłącza się automatycznie po 24 godzinach, o ile nie zostanie wcześniej wyłączona przez użytkownika. Jeśli chcecie zamrozić znaczne ilości świeżej żywności, naciśnijcie przycisk "Quick Freeze" przed włożeniem jej do komory zamrażalnika.

### 4. Blokada przycisków

Naciśnij i przez 3 sekundy przytrzymaj przycisk wyłączenia alarmu. Zapali się symbol blokady przycisków, a sama blokada zostanie włączona. Gdy blokada jest włączona, przyciski są nieczynne. Ponownie naciśnij i przez 3 sekundy przytrzymaj przycisk wyłączenia alarmu. Symbol blokady przycisków zgaśnie, a blokada wyłączy się.

### 5. Funkcja Vacation [Wakacje]

Aby włączyć funkcję Vacation, naciśnij i przez 3 sekundy przytrzymaj przycisk Fuzzy, a włączy się wskaźnik trybu Vacation (☂️). Gdy włączona jest funkcja Vacation, na wskaźniku temperatury w komorze chłodziarki wyświetlana jest wartość „- -”, a w komorze nie będzie wykonywania żadna operacja chłodzenia. Gdy ta funkcja jest włączona, nie należy trzymać żywności w komorze chłodziarki. Inne komory będą nadal chłodzone zgodnie z odpowiednimi nastawami temperatur.

## Korzystanie z produktu

Aby wyłączyć tę funkcję, ponownie naciśnij przycisk **funkcji Vacation**.

### 6. Quick Fridge

Po włączeniu funkcji Quick Fridge zapala się wskaźnik trybu Quick Fridge (☼), a na wskaźniku temperatury w komorze chłodziarki wyświetlana jest wartość 1. Aby wyłączyć tę funkcję, ponownie naciśnij przycisk Quick Fridge. Wskaźnik Quick Fridge zgaśnie i przywrócone zostaną normalne ustawienia chłodziarki. Funkcja Quick Fridge wyłącza się automatycznie po 1 godzinie, o ile nie zostanie wcześniej wyłączona przez użytkownika. Aby schłodzić duże ilości świeżej żywności, przed włożeniem jej do komory chłodziarki naciśnij przycisk Quick Fridge.

### 7. Regulacja temperatury w komorze chłodziarki

Po naciśnięciu tego przycisku można ustawić temperaturę w komorze chłodziarki (wartości 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 i 1).

### 8. Eco fuzzy

Aby uruchomić funkcję Eco fuzzy, naciśnij i przez sekundę przytrzymaj przycisk Eco fuzzy. Chłodziarka zostanie uruchomiona w najbardziej oszczędnym trybie co najmniej 6 godzin później, co zostanie potwierdzone zapaleniem się wskaźnika oszczędnego użytkowania (☼). Aby wyłączyć funkcję Eco fuzzy, naciśnij i przez 3 sekundy przytrzymaj przycisk Eco fuzzy.

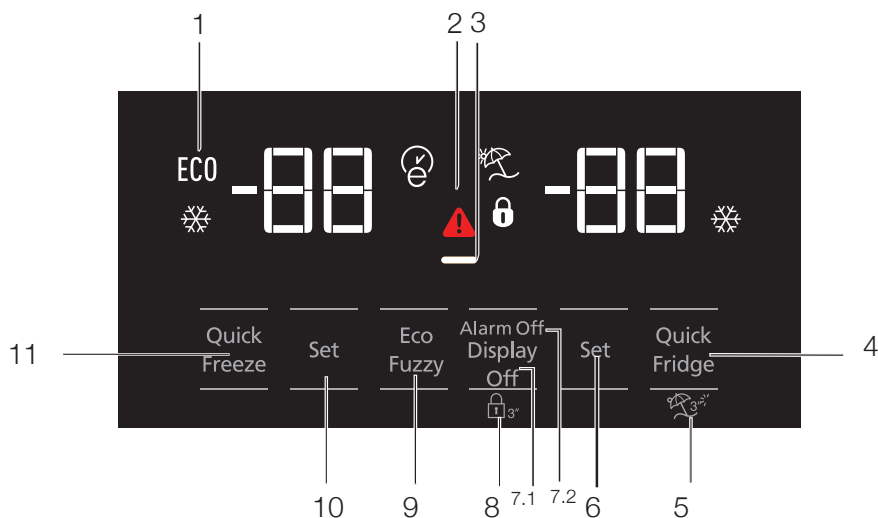
Ten wskaźnik zapali się po 6 godzinach, gdy włączona będzie funkcja Eco fuzzy.

### 9. Ostrzeżenie o wyłączeniu alarmu

W przypadku alarmu o awarii zasilania/wysokiej temperaturze, po sprawdzeniu produktów w komorze zamrażalnika naciśnij przycisk wyłączenia alarmu, aby skasować to ostrzeżenie.



## Korzystanie z produktu



1. Praca w trybie oszczędnym
2. Alarm o wysokiej temperaturze/awarii
3. Funkcja oszczędzania energii (wyświetlacz wyłączony)
4. Szybkie chłodzenie
5. Funkcja Vacation [Wakacje]
6. Regulacja temperatury w komorze chłodzenia
7. Funkcja oszczędzania energii (wyświetlacz wyłączony)/ostrzeżenie o wyłączeniu alarmu
8. Blokada przycisków
9. Eco-Fuzzy
10. Regulacja temperatury w komorze zamrażalnika
11. Szybkie zamrażanie




**\*Opcjonalne:** Rysunki w tej instrukcji obsługi są tylko szkieletowe i mogą nie odpowiadać dokładnie posiadanemu produktowi. Jeśli posiadany produkt nie zawiera odpowiednich części, informacje dotyczą innych modeli.

## Korzystanie z produktu

### 1. Praca w trybie oszczędnym

Ten znak zapali się, gdy w komorze zamrażalnika będzie ustawiona najbardziej ekonomiczna temperatura wynosząca -18°C. (ECO) Wskaźnik pracy w trybie oszczędnym zgaśnie po wybraniu funkcji szybkiego chłodzenia lub szybkiego zamrażania.

### 2. Wskaźnik ostrzegawczy o awarii zasilania/wysokiej temperaturze

Ten wskaźnik () zapali się w przypadku zbyt wysokiej temperatury lub alarmów o awarii. Po zapaleniu się tego wskaźnika należy zapoznać się z informacjami w rozdziale „Zalecane rozwiązania problemów” niniejszej instrukcji.


Ten wskaźnik zapala się w razie awarii zasilania, zbyt wysokiej temperatury lub ostrzeżeń o błędach. Podczas długotrwałych przerw w zasilaniu, najwyższa temperatura w zamrażarce będzie migać na wyświetlaczu cyfrowym. Po sprawdzeniu produktów w komorze zamrażalnika naciśnij przycisk wyłączenia alarmu, aby skasować to ostrzeżenie.

Jeśli zauważysz, że wskaźnik ten się świeci, zajrzyj do rozdziału „Zalecane środki rozwiązywania problemów” w tej instrukcji.

### 3. Funkcja oszczędzania energii (wyświetlacz wyłączony)


Jeśli drzwiczki tego urządzenia są zamknięte przez dłuższy czas, funkcja oszczędzania energii uruchamia się automatycznie i zapala się symbol oszczędzania energii. Gdy włączona jest funkcja oszczędzania energii, gasną wszystkie inne symbole na wyświetlaczu. Funkcja oszczędzania energii wyłącza się za naciśnięciem dowolnego przycisku lub po otwarciu drzwiczek, a symbole na wyświetlaczu powracają do stanu normalnego. Funkcja oszczędzania energii jest uruchamiana w czasie dostawy z fabryki i nie można jej skasować.

### 4. Szybkie chłodzenie


Gdy włączona jest funkcja szybkiego chłodzenia, zapali się odpowiedni wskaźnik () a na wskaźniku temperatury w komorze chłodzenia wyświetlona zostanie wartość 1. Aby wyłączyć

tę funkcję, ponownie naciśnij przycisk szybkiego chłodzenia. Wskaźnik szybkiego chłodzenia zgaśnie, a ustawienie temperatury powróci do normalnej wartości. Funkcja szybkiego chłodzenia wyłączy się automatycznie po godzinie, chyba że wcześniej zrobi to użytkownik. Aby schłodzić dużą ilość świeżej żywności, przed jej włożeniem do komory chłodzenia naciśnij przycisk szybkiego chłodzenia.




### 5. Funkcja Vacation [Wakacje]

Aby włączyć funkcję Vacation, naciśnij i przez 3 sekundy przytrzymaj przycisk szybkiego chłodzenia. Potwierdzeniem będzie zapalenie się wskaźnika funkcji Vacation (). Gdy włączona jest funkcja Vacation, na wskaźniku temperatury w komorze chłodzenia wyświetlana jest wartość „- -”, a sama komora nie będzie chłodzona. Z tej funkcji nie należy korzystać, gdy w komorze chłodzenia przechowywana jest żywność. Pozostałe komory będą nadal chłodzone zgodnie z odpowiednimi nastawami temperatury. Aby wyłączyć tę funkcję, ponownie naciśnij przycisk funkcji Vacation.

### 6. Regulacja temperatury w komorze chłodzenia

Po naciśnięciu przycisku można ustawić temperaturę w komorze chłodzenia (wartości 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 i 1). ()

#### 7. 1 Funkcja oszczędzania energii (wyświetlacz wyłączony)

Po naciśnięciu tego przycisku () zapali się znak oszczędzania energii () a funkcja oszczędzania energii zostanie włączona. Włączenie tej funkcji spowoduje zgaszenie wszystkich innych znaków na wyświetlaczu. Gdy funkcja oszczędzania energii jest włączona, naciśnięcie dowolnego przycisku lub otwarcie drzwiczek spowoduje jej wyłączenie, a na wyświetlaczu zapalą się standardowe znaki. Po ponownym naciśnięciu tego przycisku () zgaśnie znak oszczędzania energii, a funkcja oszczędzania energii zostanie wyłączona.

## Korzystanie z produktu

### 7.2 Ostrzeżenie o wyłączeniu alarmu

W przypadku alarmu awarii zasilania/wysokiej temperatury, po sprawdzeniu produktów w komorze zamrażarki naciśnij przycisk wyłączenia alarmu, aby skasować to ostrzeżenie.

### 8. Blokada przycisków

Naciśnij przycisk wyłączenia wyświetlacza, jednocześnie na 3 sekundy. Zapali się znak blokady przycisków i uruchomiona zostanie blokada przycisków; po włączeniu blokady przyciski będą nieczynne. Ponownie naciśnij przycisk wyłączenia wyświetlacza, jednocześnie na 3 sekundy. Znak blokady przycisków zgaśnie i blokada wyłączy się. Naciśnij przycisk wyłączenia wyświetlacza, aby zapobiec zmianom ustawienia temperatury chłodziarki.

### 9. Eco-Fuzzy

Aby włączyć funkcję Eco-Fuzzy, naciśnij i przez sekundę przytrzymaj przycisk Eco-Fuzzy. Gdy ta funkcja jest włączona, po upływie co najmniej 6 godzin zamrażalnik przejdzie w tryb pracy oszczędnej, co zostanie potwierdzone zapaleniem się odpowiedniego wskaźnika. Aby wyłączyć funkcję Eco-Fuzzy (E), naciśnij i przez 3 sekundy przytrzymaj przycisk Eco-Fuzzy.

Wskaźnik zapali się po 6 godzinach, gdy funkcja Eco-Fuzzy będzie włączona.

### 10. Regulacja temperatury w komorze zamrażalnika

Temperatura w komorze zamrażarki jest regulowana. Naciśnięcie przycisku umożliwi nastawienie temperatury w komorze zamrażalnika (wartości -18, -19, -20, -21, -22, -23 i -24).

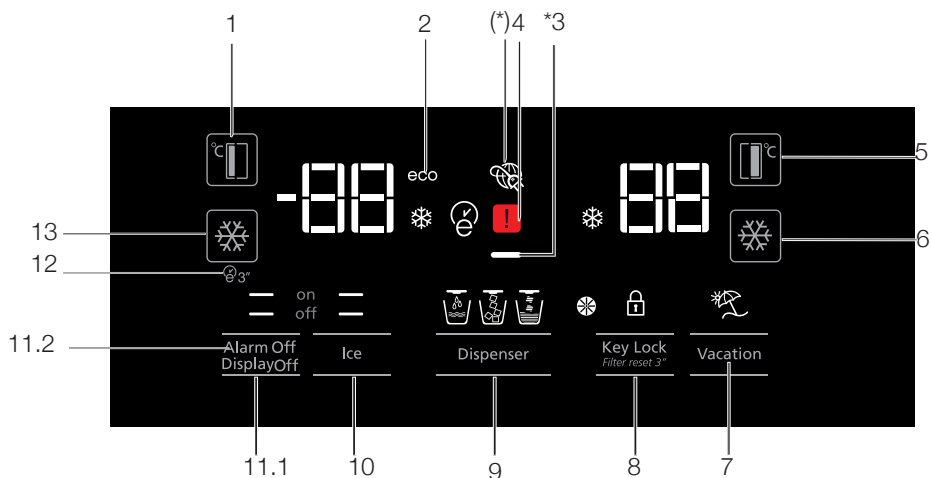
### 11. Szybkie zamrażanie

Naciśnięcie przycisku szybkiego zamrażania zostanie potwierdzone zapaleniem się odpowiedniego wskaźnika (❄️).

Gdy włączona jest funkcja szybkiego zamrażania, zapali się odpowiedni wskaźnik, a na wskaźniku temperatury w komorze zamrażalnika wyświetlona zostanie wartość -27. Aby wyłączyć tę funkcję, ponownie naciśnij przycisk szybkiego zamrażania (❄️). Wskaźnik szybkiego zamrażania zgaśnie,

a ustawienie temperatury powróci do normalnej wartości. Funkcja szybkiego zamrażania wyłączy się automatycznie po 24 godzinach, chyba że wcześniej zrobi to użytkownik. Aby zamrozić dużą ilość świeżej żywności, przed jej włożeniem do komory zamrażalnika naciśnij przycisk szybkiego zamrażania.

## Korzystanie z produktu




1. Regulacja temperatury w komorze zamrażalnika
2. Tryb „Economy” [Oszczędny]
3. Funkcja oszczędzania energii (wyświetlacz wyłączony)
4. Wskaźnik ostrzegawczy o awarii zasilania/ wysokiej temperaturze
5. Regulacja temperatury w komorze chłodzenia
6. Szybkie chłodzenie
7. Funkcja Vacation [Wakacje]
8. Anulowanie alarmu o blokadzie przycisków/ konieczności wymiany filtra
9. Wybór wody, rozdrobnionego lodu, kostek lodu
10. Wytwarzanie lodu włączone/wyłączone
11. Wyświetlacz włączony/wyłączony /Ostrzeżenie o wyłączeniu alarmu
12. Autoeco
13. Szybkie zamrażanie



**\*Opcjonalne:** Rysunki w tej instrukcji obsługi są tylko szkicowe i mogą nie odpowiadać dokładnie posiadanemu produktowi. Jeśli posiadany produkt nie zawiera odpowiednich części, informacje dotyczą innych modeli.

## Korzystanie z produktu

### 1. Regulacja temperatury w komorze zamrażalnika

Naciśnięcie przycisku () umożliwi nastawienie temperatury w komorze zamrażalnika (wartości -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24, -18...


### 2. Tryb „Economy” [Oszczędny]

Wskazuje, że chłodziarka pracuje w trybie energooszczędnym. Ten wskaźnik będzie aktywny, jeśli temperaturę w komorze zamrażalnika nastawiono na -18 stopni lub w wyniku włączenia funkcji Eco-Extra chłodzenie przebiega w trybie energooszczędnym. (ECO)

### 3. Funkcja oszczędzania energii (wyświetlacz wyłączony)

Jeśli drzwiczki tego urządzenia są zamknięte przez dłuższy czas, funkcja oszczędzania energii uruchamia się automatycznie i zapala się symbol oszczędzania energii. Gdy włączona jest funkcja oszczędzania energii, gasną wszystkie inne symbole na wyświetlaczu. Funkcja oszczędzania energii wyłącza się za naciśnięciem dowolnego przycisku lub po otwarciu drzwiczek, a symbole na wyświetlaczu powracają do stanu normalnego. Funkcja oszczędzania energii jest uruchamiana w czasie dostawy z fabryki i nie można jej skasować.


### 4. Wskaźnik ostrzegawczy o awarii zasilania/ wysokiej temperaturze

Ten wskaźnik () zapali się w przypadku zbyt wysokiej temperatury lub alarmów o awarii. Po zapaleniu się tego wskaźnika należy zapoznać się z informacjami w rozdziale „Zalecane rozwiązania problemów” niniejszej instrukcji.


Ten wskaźnik zapala się w razie awarii zasilania, zbyt wysokiej temperatury lub ostrzeżeń o błędach. Podczas długotrwałych przerw w zasilaniu, najwyższa temperatura w zamrażarce będzie migać na wyświetlaczu cyfrowym. Po sprawdzeniu produktów w komorze zamrażalnika naciśnij przycisk wyłączenia alarmu, aby skasować to ostrzeżenie.

Jeśli zauważysz, że wskaźnik ten się świeci, zajrzyj do rozdziału „Zalecane środki rozwiązywania problemów” w tej instrukcji.

### 5. Regulacja temperatury w komorze chłodzenia

Po naciśnięciu przycisku () można ustawić temperaturę w komorze chłodzenia (wartości 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2...


### 6. Szybkie chłodzenie

Naciśnięcie przycisku szybkiego chłodzenia zostanie potwierdzone zapaleniem się odpowiedniego wskaźnika ()

Aby wyłączyć tę funkcję, ponownie naciśnij ten przycisk.



Tej funkcji można użyć po włożeniu świeżej żywności do komory chłodzenia lub w celu szybkiego schłodzenia produktów spożywczych. Po włączeniu tej funkcji chłodziarka będzie pracować przez godzinę.

### 7. Funkcja Vacation [Wakacje]

Gdy włączona jest funkcja Vacation ()<sup>\*</sup>, na wskaźniku temperatury w komorze chłodzenia wyświetlana jest wartość „- -”, a sama komora nie będzie chłodzona. Z tej funkcji nie należy korzystać, gdy w komorze chłodzenia przechowywana jest żywność. Pozostałe komory będą nadal chłodzone zgodnie z odpowiednimi nastawami temperatury.

Aby wyłączyć tę funkcję, ponownie naciśnij przycisk funkcji Vacation ()<sup>\*</sup>.




### 8. Anulowanie alarmu o blokadzie przycisków/ konieczności wymiany filtra

Aby wyłączyć blokadę przycisków, naciśnij odpowiedni przycisk ()<sup>U</sup>. Dzięki tej funkcji można także zapobiec zmianie ustawień temperatury w chłodziarce. Filtr chłodziarki trzeba wymieniać co 6 miesięcy. Po wykonaniu instrukcji przedstawionych w rozdziale 5.2 chłodziarka automatycznie obliczy pozostały okres, a po jego upływie zapali się wskaźnik alarmu o konieczności wymiany filtra ()<sup>U</sup>.




## Korzystanie z produktu

Naciśnij i przez 3 sekundy przytrzymaj przycisk , aby wyłączyć lampkę alarmu o konieczności wymiany filtra.



### 9. Wybór wody, rozdrobnionego lodu, kostek lodu

Za pomocą przycisku z numerem 8 wybierz wodę () , kostki lodu () lub rozdrobniony lód () . Wskaźnik wybranej opcji pozostanie zapalony.

### 10. Wytwarzanie lodu włączone/wyłączone

Naciśnij przycisk () , aby anulować (off ) lub włączyć (on ) funkcję wytwarzania lodu.


#### 11.1 Wyświetlacz włączony/wyłączony


Naciśnij przycisk () off), aby anulować (XX) lub uaktywnić () on) funkcję włączenia/wyłączenia wyświetlacza.

#### 11.2 Ostrzeżenie o wyłączeniu alarmu


W przypadku alarmu awarii zasilania/wysokiej temperatury, po sprawdzeniu produktów w komorze zamrażarki naciśnij przycisk wyłączenia alarmu, aby skasować to ostrzeżenie.

### 12. Autoeco

Aby uruchomić tę funkcję, naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk „Autoeco” () . Jeśli po włączeniu tej funkcji drzwiczki komory chłodzenia pozostaną zamknięte przez dłuższy czas, komora chłodzenia automatycznie przełączy się na tryb oszczędny. Aby wyłączyć tę funkcję, ponownie naciśnij przycisk.

Gdy funkcja Autoeco () jest włączona, wskaźnik zapali się po 6 godzinach.

### 13. Szybkie zamrażanie

Naciśnij przycisk () , aby włączyć funkcję szybkiego zamrażania. Aby ją wyłączyć, ponownie naciśnij przycisk.

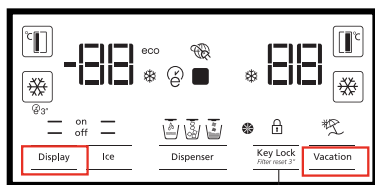
## Korzystanie z produktu

### 5.2. Aktywacja ostrzeżenia o wymianie filtra wody

#### (Dotyczy produktów podłączonych do instalacji wodnej i wyposażonych w filtr)

Ostrzeżenie o wymianie filtra wody aktywuje się w następujący sposób:

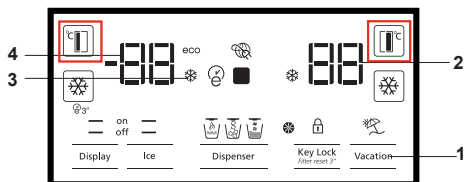
1. W przeciągu 60 sekund od włączenia lodówki naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przyciski Ekran i Wakacje.



2. Następnie wprowadź hasło 1-4-5-3.

Potwierdzenie wprowadzonego hasła

Wybór cyfr hasła



Wprowadź hasło 1-4-5-3 w następujący sposób:

- Naciśnij raz przycisk FF.
- Naciśnij raz przycisk FRZ.
- Naciśnij przycisk FF 4 razy.
- Naciśnij raz przycisk FRZ.
- Naciśnij przycisk FF 5 razy.
- Naciśnij raz przycisk FRZ.
- Naciśnij przycisk FF 3 razy.
- Naciśnij raz przycisk FRZ.

Jeśli poprawnie wprowadzono hasło, rozlegnie się krótki sygnał dźwiękowy i zaświeci się wskaźnik ostrzegający o wymianie filtra.

Automatyczne obliczanie okresu użycia filtra jest fabrycznie włączone.

Musi być ono włączone w urządzenia wyposażone w filtr.

Lodówka automatycznie przypomni o wymianie filtra co pół roku.

Jeśli powtórzy się tę samą czynność gdy automatyczne obliczanie okresu użycia filtra jest włączone, funkcja ta zostanie wyłączona.

### 5.3. Pojemnik na warzywa z kontrolą wilgotności

#### (Opcja)

Funkcja kontroli wilgotności umożliwi zachowanie odpowiedniej wilgotności warzyw i owoców oraz zapewni dłuższą świeżość żywności.

Zaleca się w miarę możliwości przechowywanie w pojemniku warzyw liściastych, jak sałata, szpinak itp. w pozycji poziomej, a nie opartych o korzeń, ze względu na utratę wilgotności.

Układając warzywa, ciężkie i twarde należy układać na dole, a lekkie i miękkie na górze, biorąc pod uwagę konkretną wagę warzyw.

Nie zostawiać w pojemniku warzyw w plastikowych torebkach. Zostawienie ich w plastikowej torebce spowoduje, że szybko zgniją. W sytuacjach, kiedy styczność z innymi warzywami jest niezalecana, używaj materiałów opakowaniowych takich jak papier, które mają pewną porowatość pozwalającą zachować higienę.

Nie wkładaj owoców, które wydzielają dużo gazowego etylenu, jak gruszki, morele, brzoskwinie, a przede wszystkim jabłka, do tego samego pojemnika na warzywa, co inne warzywa i owoce. Gazowy etylen wydobywający się z tych owoców może spowodować szybsze dojrzewanie i gnicie pozostałych warzyw i owoców.

### 5.4. Korzystanie z wodotrysku

(dla pewnych modeli)



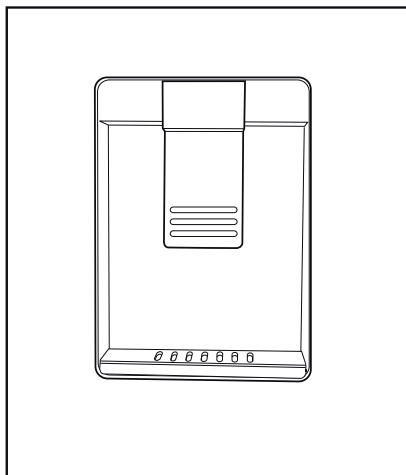
Pierwszych kilka szklanek wody z wodotrysku będzie ciepłe.



Jeśli wodotrysk nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wylać kilka pierwszych szklanek wody, aby uzyskać czystą wodę.

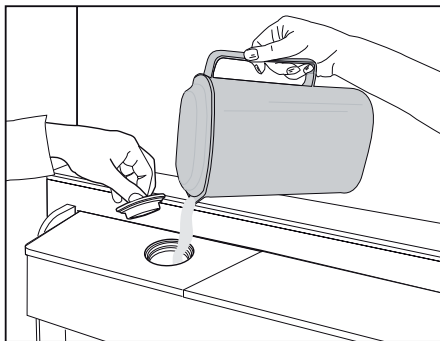
Po pierwszym uruchomieniu należy odczekać około 12 godzin, aby uzyskać zimną wodę.

Za pomocą wyświetlacza wybierz opcję wody, a następnie pociągnij spust, aby nalać wody. Zabierz szklankę krótko po pociągnięciu spustu.



### 5.5. Napełnianie zbiornika wodotrysku

Otwórz pokrywę zbiornika wody w sposób pokazany na rysunku. Nalej czystej wody pitnej. Zamknij pokrywę.





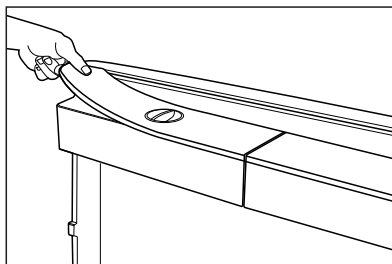
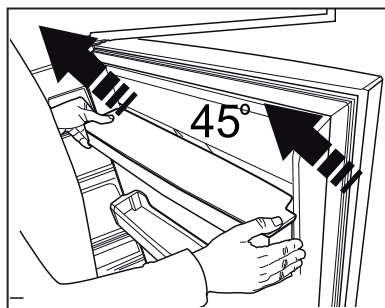
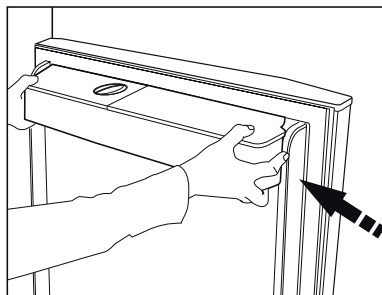
### 5.6. Czyszczenie zbiornika wodotrysku


Wyjmij zbiornik napełniania wody wewnątrz półki drzwi.


Odłącz go, trzymając obie strony półki drzwi.

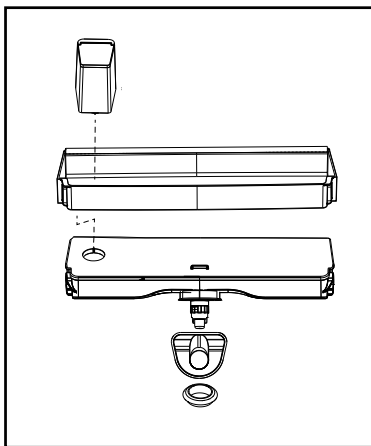
Trzymając obie strony zbiornika wody, wyjmij go pod kątem 45°.

Zdejmij i oczyść pokrywę zbiornika wody.



 Nie należy napełniać zbiornika wody sokiem owocowym, napojami gazowanymi, napojami alkoholowymi ani żadnym innym płynem nieodpowiednim do stosowania w wodotrysku. Stosowanie takich płynów spowoduje niepoprawne działanie i nienaprawialne uszkodzenie wodotrysku. Corzystanie z wodotrysku w ten sposób nie jest objęte zakresem gwarancji. Pewne chemikalia i dodatki tego typu do napojów/płynów mogą powodować uszkodzenie materiału zbiornika wody.

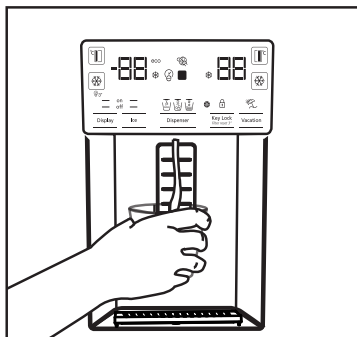
 Zbiornika wody i elementów wodotrysku nie można myć w zmywarkach.



## Korzystanie z produktu

### 5.7. Pobieranie lodu/wody (opcjonalne)

Aby pobrać wodę (☰) / kostki lodu (☷)/kawałki lodu (☶), należy wybrać odpowiednią opcję za pomocą wyświetlacza. Wodę/lód można uzyskać, popychając przełącznik na wodotrysku do przodu. Podczas przełączania się między opcjami kostek lodu (☷)/kawałków lodu (☶) poprzedni typ lodu może zostać wydany jeszcze kilka razy.



- Przed pierwszym pobraniem lodu/wody z wodotrysku należy odczekać około 12 godzin. Wodotrysk może nie wydać lodu, jeśli w pojemniku na lód jest za mało lodu.
- Nie należy używać 30 kostek lodu (3-4 litry) wytworzonych po pierwszym uruchomieniu.
- W razie przerwy w zasilaniu lub chwilowej awarii lód może się częściowo roztopić z zamarznąć z powrotem. Spowoduje to scalenie kostek lodu ze sobą. W razie przedłużającej się przerwy w zasilaniu lub awarii lód może się stopić i wyciec. W razie wystąpienia tego problemu wyjmij lód z pudełka na lód i oczyść je.



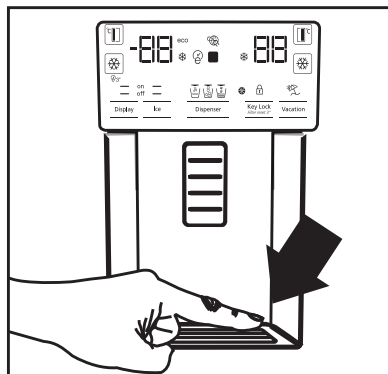
**OSTRZEŻENIE:** Układ wodny produktu należy podłączać jedynie do zimnej wody. Nie wolno podłączać do gorącej wody.

- Produkt może nie wydawać wody podczas pierwszego uruchomienia. Jest to spowodowane występowaniem powietrza w układzie. Należy spuścić powietrze z układu. W tym celu naciśnij przełącznik wodotrysku na 1-2 minuty do chwili, gdy z wodotrysku popłynie woda. Początkowy wypływ wody może być nieregularny. Woda zacznie płynąć normalnie po spuszczeniu powietrza z układu.

- Podczas pierwszego korzystania z filtra woda może być mętna – nie należy spożywać pierwszych 10 szklanek wody.
- Po pierwszej instalacji należy odczekać około 12 godzin, aby uzyskać zimną wodę.
- Układ wodny produktu jest przeznaczony wyłącznie do czystej wody. Nie wolno używać żadnych innych napojów.
- Zaleca się odłączenie zasilania wodą, jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas w trakcie wakacji itd.
- Jeśli wodotrysk nie będzie używany przez dłuższy czas, pierwsze 1-2 szklanki mogą być ciepłe.

### 5.8. Taca ociekowa (opcjonalna)

Woda kapiąca z wodotrysku gromadzi się na tacy ociekowej i nie ma innego odpływu wody. Wyciągnij tacę lub naciśnij jej krawędzie, aby ją wyjąć. Można następnie usunąć wodę z wnętrza tacy ociekowej.



### 5.9. Komora zero stopni (Opcjonalne)

Ta komora służy do przechowywania delikatesów w niższych temperaturach lub mięsa do natychmiastowej konsumpcji. W tej komorze nie należy umieszczać owoców ani warzyw. Pojemność wewnętrzną produktu można zwiększyć, wyjmując wszelkie komory zero stopni. Aby wyjąć komorę, wystarczy ją pociągnąć do przodu, unieść i wyjąć.

### 5.10. Pojemnik na warzywa

Pojemnik na warzywa lodówki jest przeznaczony do przechowywania świeżych warzyw dzięki zachowywaniu wilgotności. W tym celu w pojemniku na warzywa został zintensyfikowany ogólny obieg zimnego powietrza. W tej komorze należy przechowywać owoce ani warzywa. Zielone warzywa liściaste i owoce należy przechowywać oddzielnie w celu przedłużenia ich trwałości.

### 5.11. Niebieskie światło (Opcjonalne)

Pojemniki na warzywa produktu mają niebieskie oświetlenie. Warzywa w pojemniku będą kontynuować fotosyntezę po oświetleniu niebieskim światłem, więc pozostaną żywe i świeże.

### 5.12. Jonizator

#### (Opcjonalne)

Układ jonizatora w kanale powietrza komory chłodzenia służy do jonizacji powietrza. Emisje ujemnych jonów eliminują bakterie i inne molekuly przenoszące zapachy w powietrzu.

### 5.13. Minibarek

#### (Opcjonalne)

Drzwi minibarku półki lodówki są dostępne bez otwierania drzwi. Ułatwia to wyjmowanie często spożywanej żywności i napojów z lodówki. Aby otworzyć drzwi minibarku, naciśnij je ręką i pociągnij do siebie.



**OSTRZEŻENIE:** Na pokrywie minibarku nie wolno siadać, wieszać się ani umieszczać ciężkich przedmiotów. Może to uszkodzić produkt lub spowodować obrażenia.

Aby zamknąć te drzwi, wystarczy nacisnąć do przodu ich górną część.

### 5.14. Filtr zapachów (opcjonalny)

Filtr zapachów w kanale powietrza komory chłodzenia zapobiega powstawaniu niepożądanych zapachów.

## Korzystanie z produktu

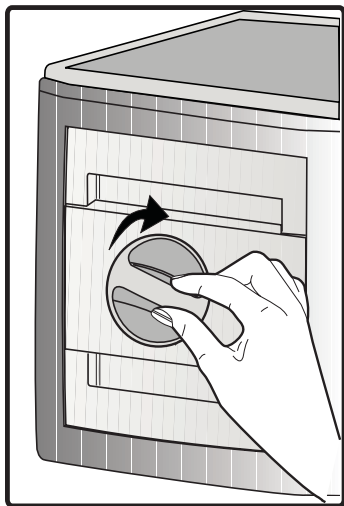
### 5.15. Automat do lodu i pojemnik do przechowywania lodu

#### (Opcjonalne)

Napełnij automat do lodu wodą i umieść na miejscu. Lód będzie gotowy po około dwóch godzinach. Nie wyjmuj automatu, aby wyjąć lód. obróć przyciski na komorze lodu z prawej strony o 90°, a lód wpadnie do pojemnika na lód poniżej. Można potem wyjąć pojemnik na lód i podać lód.



Pojemnik na lód jest przeznaczony wyłącznie do przechowywania lodu. Nie wolno go napełniać wodą. Może to spowodować jego pęknięcie.



### 5.16. Wytwornica lodu (opcjonalna)

Wytwornica lodu znajduje się w górnej części pokrywy zamrażarki.

Chwyć za uchwyty z boku zbiornika na lód i unieś do góry, aby go wyjąć.

Zdejmij pokrywę dekoracyjną wytwornicy lodu, unosząc ją.

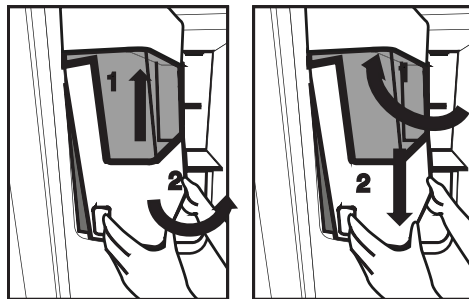
#### OPERACJA

##### Aby wyjąć pojemnik na lód

Chwyć pojemnik na lód, przesun go do góry i wyjmij. (Rysunek 1)

##### Aby włożyć pojemnik na lód z powrotem

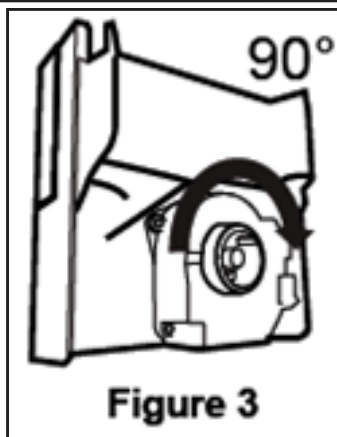
Chwyć pojemnik na lód, przesun go do góry pod kątem tak, aby wsunąć go w szczelinę, upewniając się, że selektor lodu jest właściwie zamontowany. (Rysunek 2) Popchnij zdecydowanie pojemnik w dół do końca, aż szczelina pomiędzy pojemnikiem a plastikiem na drzwiach zniknie. (Rysunek 2)



Jeśli wystąpią problemy z włożeniem pojemnika, przekręć pokrętko o 90° i zamontuj go tak, jak to pokazano na rysunku 3.

Jakiegolwiek dźwięki spadającego lodu są częścią normalnego działania.

## Korzystanie z produktu



### Gdy podajnik lodu nie działa właściwie

Jeśli nie wyjmujesz kostek lodu przez dłuższy czas, uformują się z nich większe bryły. W takim przypadku, wyjmij pojemnik w sposób opisany powyżej, porozdzielaj kostki lodu, wyrzuć bryłki lodu, których nie da się porozdzielać, a następnie włóż kostki lodu z powrotem do pojemnika. (Rysunek 4)



Jeśli lód nie jest podawany, sprawdź, czy jego kawałki nie zablokowały kanału podawania lodu i usuń je.

Regularnie sprawdzaj kanał i usuwaj z niego wszelkie kawałki lodu rysunek 5.

### Korzystając z lodówki po raz pierwszy lub po jej nieużywaniu przez dłuższy czas

Kostki lodu mogą być małe z powodu zapowietrzenia rurki; powietrze zostanie z niej usunięte podczas normalnego użytkowania.

Przez pierwszy dzień wyrzucaj kostki lodu, jako że rurka z wodą może być zanieczyszczona.

### Uwaga!

Nie wkładaj ręki ani żadnych przedmiotów lub ostrzy do kanału podawania lodu; możesz uszkodzić części lub zranić się.

Nie pozwalaj dzieciom huśtać się na podajniku lodu lub kostkarce, jako że może to spowodować obrażenia. Wyciągając pojemnik trzymaj go obiema rękami tak, aby nie wylać jego zawartości.

Jeśli trzaśniesz drzwiczkami, może to spowodować wychłapanie się wody z pojemnika.

Nie zdejmuj pojemnika z lodem, o ile nie jest to konieczne.



## Korzystanie z produktu

### 5.17. Zamrażanie świeżej żywności

- Aby zachować jakość żywności, żywność umieszczona w komorze zamrażarki musi zostać jak najszybciej zamrożona, w tym celu należy użyć funkcji szybkiego zamrażania.
- Mrożenie żywności, gdy jest świeża, wydłuża czas przechowywania w komorze zamrażarki.
- Żywność należy pakować w szczelne opakowania i dokładnie zamykać.
- Przed umieszczeniem żywności w zamrażarce należy się upewnić, że jest ona zapakowana. Zamiast tradycyjnego papieru pakowego należy użyć pojemników do zamrażania, cynfolii i papieru wodoszczelnego, toreb plastikowych lub podobnych materiałów opakowaniowych.
- Każde opakowanie żywności przed zamrożeniem należy oznaczyć datą. Umożliwi to określenie świeżości każdego opakowania przy każdym otwarciu zamrażarki. Wcześniej zamrożoną żywność należy umieszczać z przodu, aby zużyć je jako pierwsze.
- Zamrożoną żywność należy zużyć natychmiast po odmrożeniu i nie wolno jej ponownie zamrażać.
- Nie należy zamrażać dużych ilości żywności naraz.

### 5.18. Zalecenia dotyczące przechowywania mrożonej żywności

Temperatura komory musi być ustawiona przynajmniej na  $-18^{\circ}\text{C}$ .

1. Żywność należy jak najszybciej umieszczać w zamrażarce, aby uniknąć rozmrożenia.
2. Przed zamrożeniem należy sprawdzić datę przydatności, aby się upewnić, że nie minęła.
3. Upewnij się, że opakowanie żywności nie jest uszkodzone.

### 5.19. Informacje o głębokim zamrażaniu

Zgodnie z normą IEC 62552 zamrażarka musi umożliwiać zamrożenie 4,5 kg żywności do temperatury  $-18^{\circ}\text{C}$  lub niższej w ciągu 24 godzin na każde 100 litrów pojemności komory zamrażarki. Żywność można przechowywać przez dłuższy czas tylko w temperaturze równej  $-18^{\circ}\text{C}$  lub niższej. Żywność może zachować świeżość przez całe miesiące (po głębokim zamrożeniu do temperatury przynajmniej  $-18^{\circ}\text{C}$ ).

Żywność do zamrożenia nie może się stykać z wcześniej zamrożoną żywnością, aby uniknąć częściowego rozmrożenia.

Ustawianie komory zamrażania	Ustawianie komory chłodzenia	Opisy
$-18^{\circ}\text{C}$	$4^{\circ}\text{C}$	Jest to domyślne zalecane ustawienie.
$-20, -22$ lub $-24^{\circ}\text{C}$	$4^{\circ}\text{C}$	Te ustawienia są zalecane dla temperatur otoczenia powyżej $30^{\circ}\text{C}$ .
Szybkie zamrażanie	$4^{\circ}\text{C}$	Należy ich używać do szybkiego zamrażania żywności – produkt powróci do poprzednich ustawień po zakończeniu tego procesu.
$-18^{\circ}\text{C}$ lub mniej	$2^{\circ}\text{C}$	Tych ustawień należy użyć, jeśli komora chłodzenia nie jest wystarczająco schłodzona ze względu na temperaturę otoczenia lub częste otwieranie drzwi. Lodówka/Instrukcja obsługi

## Korzystanie z produktu

Warzywa należy zagotować i odcedzić wodę, aby wydłużyć czas zamrażania. Umieść żywność w hermetycznych opakowaniach po odfiltrowaniu i włóż do zamrażarki. Banany, pomidory, sałata, seler, gotowane jajka, kartofle i podobna żywność nie powinna być mrożona. Zamrażanie tej żywności po prostu pogarsza wartość odżywczą i jakość żywności oraz może powodować psucie, które jest szkodliwe dla zdrowia.

### 5.20. Rozmieszczanie żywności

Półki komory zamrażarki	Różne zamrożono produkty łącznie z mięsem, rybami, lodami, warzywami itd.
Półki komory chłodziarki	Żywność w garnkach, przykryte talerze i pudełka, jajka (w pudełku z pokrywką)
Półki w drzwiach komory chłodziarki	Małe i zapakowane porcje żywności lub napojów
Pojemnik na warzywa	Owoce i warzywa
Komora świeżej żywności	Delikatesy (porcje śniadaniowe, produkty mięsne do spożycia w krótkim terminie)

### 5.21. Alert otwarcia drzwi (opcjonalny)

Alarm dźwiękowy rozlegnie się, jeśli drzwi produktu pozostaną otwarte przez minutę. Alarm dźwiękowy ucichnie po zamknięciu drzwi lub naciśnięciu dowolnego przycisku na wyświetlaczu (o ile jest dostępny).

### 5.22. Oświetlenie wnętrza

Do oświetlenia wnętrza są używane diody LED. W razie jakichkolwiek problemów z tym oświetleniem należy się skontaktować z autoryzowanym serwisem.

Lampa (lampy) wykorzystywane w tym urządzeniu nie są przeznaczone do oświetlania pomieszczeń. Lampa ta ma pomagać użytkownikowi wygodnie i bezpiecznie umieszczać pożywienie w lodówce/zamrażarce.

## 6 Konserwacja i czyszczenie

Regularne czyszczenie produktu przedłuży jego okres eksploatacji.



**OSTRZEŻENIE:** Przed czyszczeniem lodówki należy wyłączyć zasilanie.

- Do czyszczenia nie wolno używać ostrych ani ściernych narzędzi, mydła, domowych środków czyszczących, detergentów, benzyny, nafty, pokostu ani podobnych substancji.
- Należy rozpuścić w wodzie pełną łyżeczkę do herbaty węglanu. Następnie należy zanurzyć w wodzie szmatkę i wycisnąć ją. Urządzenie należy przetrzeć tą szmatką i dokładnie wysuszyć.
- Wodę należy trzymać z dala od pokrywy lampy i innych części elektrycznych.
- Drzwi należy czyścić mokrą szmatką. Oby odłączyć półki drzwi i obudowy, należy wyjąć cała ich zawartość. Unieś półki drzwi, aby je odłączyć. Oczyszczyć i wysuszyć półki, a następnie zamocuj je z powrotem na miejscu, wsuwając je od góry.
- Do powierzchni zewnętrznej i części chromowanych produktu nie wolno używać wody chlorowej ani produktów do czyszczenia. Chlor spowoduje rdzewienie powierzchni metalowych.

### 6.1. Unikanie nieprzyjemnych zapachów

Wyprodukowany produkt jest wolny od wszelkich materiałów zapachowych. Jednak przechowywanie żywności w nieodpowiednich komorach i niepoprawne czyszczenie powierzchni wewnętrznych może wywoływać nieprzyjemne zapachy.

Aby tego uniknąć, należy czyścić wnętrze wodą z węglanem co 15 dni.

- Żywność należy przechowywać w zamkniętych opakowaniach. Drobnoustroje mogą się rozprzestrzeniać z niezamkniętych opakowań i powodować nieprzyjemne zapachy.
- W lodówce nie należy przechowywać przeterminowanej ani zepsutej żywności.
- Nie korzystaj z ostrych i ścierających narzędzi lub mydła, domowych środków czyszczących, detergentów, benzyny, benzenu, wosku, itp., gdyż może to spowodować odklejenie się znaczków i części plastikowych oraz może doprowadzić do deformacji. Do czyszczenia używaj ciepłej wody i miękkiej ściereczki, następnie wytrzyj do sucha.

### 6.2. Ochrona powierzchni plastikowych

Olej rozlany na powierzchni plastikowe może je uszkadzać i należy go natychmiast usunąć ciepłą wodą.



## 7 Rozwiązywanie problemów

Przed skontaktowaniem się z serwisem należy sprawdzić tę listę. Umożliwi to zaoszczędzenie czasu i pieniędzy. Ta lista zawiera często spotykane problemy niezwiązane z wadami jakości wykonania lub materiałów. Pewne wymienione tutaj funkcje mogą nie dotyczyć posiadanego produktu.

### Lodówka nie działa.

- Wtyk zasilania nie jest włożony do końca. >>> *Docisnij go do końca w gniazdku.*
- Bezpiecznik podłączony do gniazda zasilającego produkt lub bezpiecznik główny jest przepalony. >>> *Sprawdź bezpieczniki.*

### Kondensacja na bocznej ścianie komory chłodziarki (WIELOSTREFOWE, CHŁODZENIE, KONTROLA I STREFA ELASTYCZNA).

- Drzwi są za często otwierane >>> *Należy pamiętać, aby nie otwierać drzwi produktu za często.*
- Środowisko jest za wilgotne. >>> *Produktu nie należy instalować w wilgotnych środowiskach.*
- Żywność zawierająca płyny jest przechowywana w nieszczelnych opakowaniach. >>> *Żywność zawierająca płyny należy przechowywać w zamkniętych opakowaniach.*
- Drzwi produktu pozostały otwarte. >>> *Nie wolno pozostawiać otwartych drzwi produktu przez długi czas.*
- Termostat jest ustawiony na za niską temperaturę. >>> *Ustaw termostat na odpowiednią temperaturę.*

### Sprężarka nie działa.

- W przypadku nagłej awarii zasilania lub wyciągnięcia kabla zasilającego z gniazda i podłączenia go z powrotem ciśnienie gazu w układzie chłodzenia produktu jest niezrównoważone, co wyzwała zabezpieczenie termiczne sprężarki. Produkt ponownie się uruchomi po około 6 minutach. Jeśli produkt nie uruchomi się po tym czasie, skontaktuj się z serwisem.
- Odmrażanie jest aktywne. >>> *To jest normalne w przypadku produktu z całkowicie zautomatyzowanym odmrażaniem. Odmrażanie odbywa się okresowo.*
- Produkt nie jest podłączony. >>> *Upewnij się, że kabel zasilania jest podłączony.*
- Nastawa temperatury jest niepoprawna. >>> *Wybierz poprawną nastawę temperatury.*
- Brak zasilania. >>> *Po przywróceniu zasilania produkt będzie kontynuował normalną pracę.*

### Hałas pracy lodówki zwiększa się podczas używania.

- Wydajność robocza produktu może się zmieniać w zależności od zmian temperatury otoczenia. To jest sytuacja normalna, a nie awaria.

### Lodówka włącza się za często lub na zbyt długo.

## Rozwiązywanie problemów

- Nowy produkt może być większy niż poprzedni. Większe produkty pracują dłużej.
- Temperatura w pomieszczeniu może być wysoka. >>> *Produkt będzie normalnie działał przed dłuższym czasem przy wyższej temperaturze w pomieszczeniu.*
- Produkt mógł zostać niedawno podłączony lub do środka została włożona nowa porcja żywności. >>> *Produkt będzie potrzebował więcej czasu na osiągnięcie ustawionej temperatury, jeśli został niedawno podłączony lub do środka została włożona nowa porcja żywności. To jest normalne.*
- Do produktu włożono ostatnio dużą ilość gorącej żywności. >>> *Do produktu nie wolno wkładać gorącej żywności.*
- Drzwi były często otwierane lub były otwarte przez dłuższy czas. >>> *Ciepłe powietrze przedostające się do środka spowoduje wydłużenie pracy produktu. Nie należy za często otwierać drzwi.*
- Drzwi zamrażarki lub chłodziarki mogą być uchylone. >>> *Sprawdź, czy drzwi są całkowicie zamknięte.*
- Produkt może mieć ustawioną za niską temperaturę. >>> *Ustaw wyższą temperaturę i poczekaj aż produkt ją osiągnie.*
- Uszczelka drzwi chłodziarki lub zamrażarki może być zabrudzona, zużyta, uszkodzona lub niepoprawnie ułożona. >>> *Oczyść lub wymień uszczelkę. Uszkodzona/podarta uszczelka drzwi spowoduje wydłużenie działania produktu w celu utrzymania bieżącej temperatury.*

### **Temperatura zamrażarki jest bardzo niska, ale temperatura chłodziarki jest odpowiednia.**

- Temperatura komory zamrażarki jest ustawiona bardzo nisko. >>> *Ustaw wyższą temperaturę komory zamrażarki i sprawdź ponownie.*

### **Temperatura chłodziarki jest bardzo niska, ale temperatura zamrażarki jest odpowiednia.**

- Temperatura komory chłodziarki jest ustawiona bardzo nisko. >>> *Ustaw wyższą temperaturę komory chłodziarki i sprawdź ponownie.*

### **Żywność przechowywana w szufladach komory chłodziarki jest zamrożona.**

- Temperatura komory chłodziarki jest ustawiona bardzo nisko. >>> *Ustaw wyższą temperaturę komory zamrażarki i sprawdź ponownie.*

### **Temperatura chłodziarki lub zamrażarki jest za wysoka.**

- Temperatura komory chłodziarki jest ustawiona bardzo wysoko. >>> *Nastawa temperatury komory chłodziarki wpływa na temperaturę komory zamrażarki. Zmień temperaturę komory chłodziarki lub zamrażarki i poczekaj aż odpowiednia komora osiągnie ustawiony poziom temperatury.*
- Drzwi były często otwierane lub były otwarte przez dłuższy czas. >>> *Nie należy za często otwierać drzwi.*
- Drzwi mogą być uchylone. >>> *Całkowicie zamknij drzwi.*
- Produkt mógł zostać niedawno podłączony lub do środka została włożona nowa porcja żywności. >>> *To jest normalne. Produkt będzie potrzebował więcej czasu na osiągnięcie ustawionej temperatury, jeśli został niedawno podłączony lub do środka została włożona nowa porcja żywności.*
- Do produktu włożono ostatnio dużą ilość gorącej żywności. >>> *Do produktu nie wolno wkładać gorącej żywności.*

### **Wstrząsy lub hałas.**

- Podłoże nie jest poziome lub wytrzymałe. >>> *Jeśli produkt się kołysze podczas powolnego przemieszczania, wyreguluj nóżki w celu zrównoważenia produktu. Upewnij się też, że podłoże jest wystarczająco wytrzymałe i uniesie produkt.*
- Wszelkie przedmioty umieszczone na produkcie mogą powodować hałas. >>> *Zdejmij wszelkie przedmioty umieszczone na produkcie.*

## Rozwiązywanie problemów

### Produkt wytwarza dźwięki przepływającego płynu, rozpryskiwania itd.

- Zasada działania produktu obejmuje przepływy płynu i gazu. >>> *To jest sytuacja normalna, a nie awaria.*

### Z produktu słychać odgłos dmuchającego wiatru.

- Produkt używa wentylatora w procesie chłodzenia. To jest sytuacja normalna, a nie awaria.

### Na wewnętrznych ściankach produktu występuje kondensacja.

- Gorąca lub zimna pogoda zwiększy zalodzenie i kondensację. To jest sytuacja normalna, a nie awaria.
- Drzwi były często otwierane lub były otwarte przez dłuższy czas. >>> *Nie należy otwierać drzwi za często, a jeśli są otwarte należy je zamknąć.*
- Drzwi mogą być uchylone. >>> *Całkowicie zamknij drzwi.*

### Na powierzchni zewnętrznej lub między drzwiami produktu występuje kondensacja.

- Pogoda może być wilgotna i to zjawisko jest normalne w takich warunkach. >>> *Po zmniejszeniu wilgotności kondensacja zniknie.*

### Nieprzyjemny zapach we wnętrzu.

- Produkt nie jest regularnie czyszczony. >>> *Czyść wnętrze regularnie za pomocą gąbki, ciepłej wody i wody z węglanem.*
- Niektóre pojemniki i opakowania mogą wywoływać nieprzyjemne zapachy. >>> *Należy używać pojemników i opakowań z materiałów niewydzielających zapachów.*
- Żywność została umieszczona w nieszczelnych opakowaniach. >>> *Żywność należy przechowywać w zamkniętych opakowaniach. Drobnoustroje mogą się rozprzestrzeniać z niezamkniętych opakowań i powodować nieprzyjemne zapachy.*
- Z produktu należy usunąć wszelką przeterminowaną i zepsutą żywność.

### Drzwi się nie zamykają.

- Opakowania żywności mogą blokować drzwi. >>> *Przesuń przedmioty blokujące drzwi.*
- Produkt nie stoi całkowicie pionowo na ziemi. >>> *Wyreguluj nóżki, aby zrównoważyć produkt.*
- Podłoże nie jest poziome lub wytrzymałe. >>> *Upewnij się, że podłoże jest poziome i wystarczająco wytrzymałe oraz uniesie produkt.*

### Zaciął się pojemnik na warzywa.

- Żywność może się stykać z górną częścią szuflady. >>> *Zmień ułożenie żywności w szufladzie.*



**OSTRZEŻENIE:** Jeśli problem nie zniknie po wykonaniu instrukcji podanych w tym rozdziale, skontaktuj się ze sprzedawcą lub autoryzowanym serwisem. Nie próbuj naprawiać produktu.



57 7742 0000/AG

MK-PL

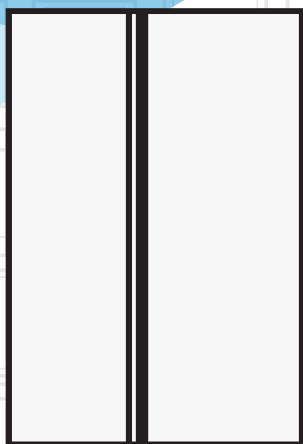
4/8



[www.beko.com](http://www.beko.com)

# Refrigerator

User manual



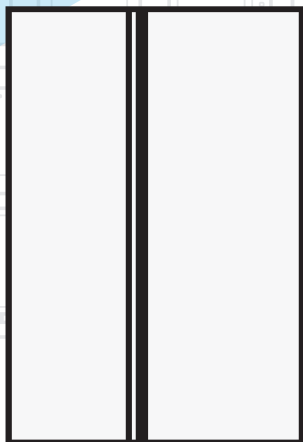
GN163130ZGB

SB | SK

**beko**

# Фрижидер

Упутство за употребу



SB |

**beko**

Poštovani potrošaču,

Mi želimo postići optimalnu efikasnost naših proizvoda, proizvodi koji su proizvedeni u modernim objektima s pedantnom kontrole kvaliteta.

Za to, molimo vas da potpuno pročitate korisnička uputstva pre upotrebe proizvoda i zadržati ih kao izvor referenca. Ako predate proizvod drugoj osobi, predati ova uputstva uz proizvod.

### **Korisnička uputstva osiguravaju brzu i sigurnu upotrebu proizvoda.**

- Molimo pročitate korisnička uputstva pre instaliranja i upotrebe proizvoda.
- Obavezno se pridržavati važećih sigurnosnih uputa.
- Držite korisnička uputstva na dohvat ruke za upotrebu u budućnosti.
- Molimo vas pročitate sve ostale papire koje ste dobili uz proizvod.

Obratite pažnju da se ovaj korisnički vodič može primjenjivati na nekoliko modela proizvoda. Uputstva jasno ukazuju na varijacije različitih modela.

### **Simboli i primedbe**

**Sljedeći simboli se koriste u ova korisnička uputstva:**

	Važne informacije i korisne savete.
	Opasnost po života i imovine.
	Opasnost od udara struje.
	Ambalaža proizvoda je napravljena od sirovina koje se mogu reciklirati, u skladu sa Zakonodavstvom nacionalne okoline.

# Sadržaj

<b>1 Uputstva o sigurnosti i okoline</b>	<b>3</b>	<b>4 Priprema</b>	<b>17</b>
1.1. Opšta sigurnost . . . . .	3	4.1. Što raditi da bi uštedeli energije . . . . .	17
1.1.1 HC upozorenja . . . . .	5	4.2. Prvo upotreba . . . . .	17
1.1.2 Za modele s česmom . . . . .	5	<b>5 Upotreba proizvoda</b>	<b>18</b>
1.2. Namjena . . . . .	5	5.1. Panel indikatora . . . . .	18
1.3. Sigurnost dece . . . . .	6	5.2. Aktiviranje upozorenja za menjanje vodnog filtera . . . . .	28
1.4. Usklađenost s direktivom WEEE i Bacanje otpadnog proizvoda . . . . .	6	5.3. Odeljak za voće i povrće sa kontrolisanom vlagom (Uvek sveže). . . . .	29
1.5. Usklađenost sa RoHS direktivom . . . . .	6	5.4. Koristeći česmu . . . . .	30
1.6. Informacija o ambalaže . . . . .	6	5.5. Punjenje spremnika česme . . . . .	30
<b>2 Frižider</b>	<b>7</b>	5.6. Čišćenje rezervoara za vodu . . . . .	31
<b>2 Frižider</b>	<b>8</b>	5.7. Uzimanje leda / vode . . . . .	32
<b>3 Instalacija</b>	<b>9</b>	5.8. Tas za curenje . . . . .	32
3.1. Pravo mesto za instalaciju . . . . .	9	5.9. Odeljak nultog stupanja . . . . .	33
3.2. Postavljanje plastične klinove . . . . .	9	5.10. Korpa za povrće . . . . .	33
3.3. Podešavanje stalaka . . . . .	10	5.11. Plavo svetlo . . . . .	33
3.4. Povezivanje napajanja . . . . .	10	5.12. Jonizator . . . . .	33
3.5. Priključak za vodu . . . . .	11	5.13. Minibar . . . . .	33
3.6. Povezivanje creva za vodu na proizvod . . . . .	12	5.14. Filter mirisa . . . . .	33
3.7. Povezivanje na vodovodnu mrežu . . . . .	12	5.15. Icematic i korpa za čuvanje leda . . . . .	34
3.8. Za proizvode koje imaju flašu za vodu . . . . .	13	5.16. Ledomat . . . . .	34
3.9. Filter za vodu . . . . .	13	5.17. Zamrzavanje svježe hrane . . . . .	36
3.9.1. Postavljanje spoljašnjog filtera na zidu (opcionarno) . . . . .	14	5.18. Preporuke za čuvanje smrznute hrane . . . . .	36
3.9.2. Unutrašnji filter . . . . .	15	5.19. Detalji dubokog zamrzivača . . . . .	36
		5.20. Stavljanje hrane . . . . .	37
		5.21. Upozorenje Otvorena vrata . . . . .	37
		5.22. Unutrašnje osvetljenje . . . . .	37
		<b>6 Održavanje i čišćenje</b>	<b>38</b>
		6.1. Sprečavanje lošeg mirisa . . . . .	38
		6.2. Zaštita plastične površine . . . . .	38
		<b>7 Rješavanje problema</b>	<b>39</b>



# 1 Uputstva o sigurnosti i okoline

Ovo deo sadrži sigurnosne upute potrebne da bi uklonili rizik od ozlede i materijalne štete. Nepoštovanje ovih uputa će poništiti sve vrste garancije proizvoda.

## Namena

Ovaj proizvod je namenjen za upotrebu

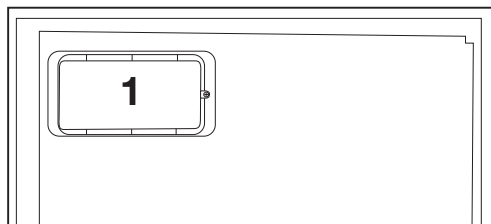
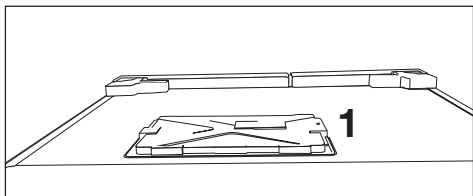
- unutra i u zatvorenim prostorima, kao što su zgrade;
- u zatvorenim radnim okruženjima, kao što su prodavnice i kancelarije;
- u zatvorenim smeštajnim kapacitetima, kao što su odmarališta, hoteli i pansioni.
- Ovaj proizvod se ne sme koristiti napolju.

## 1.1. Opšta sigurnost

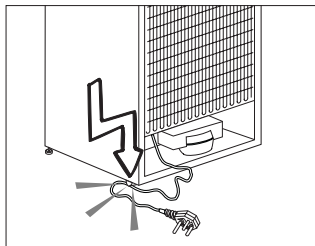
- Ovaj proizvod ne trebaju ga koristiti osobe sa fizičkim, senzornim i mentalnim invaliditetom, osobe bez dovoljno znanja i iskustva ili djeca. Proizvod se može koristiti od takvih osoba jedino pod nadzorom i instrukcijama osobe odgovorne za njihovu bezbednost. Ne ostavljati da se deca igraju sa ovim uređajem.

- U slučaju kvara, isključite uređaj.
- Nakon isključivanja, sačekajte najmanje 5 minuta pre nego što ga ponovo uključite. Isključite proizvod kada ga ne upotrebljavate. Ne dirati utikač mokrim rukama! Ne vucite kabla da bi ga isključili, uvek držite utikač.
- Ne uključujete frižider, ako utičnica je labava.
- Isključite proizvod prilikom instalacije, održavanja, čišćenja i popravke.
- Ako nećete proizvod koristiti neko vrijeme, isključite ga i izvadite hranu iznutra.
- Nemojte koristiti paru ili materijala za čišćenje na paru da bi čistili frižidera i za topljenje leda unutra. Para može doći u kontakt sa elektrificiranim područjima i uzrokovati kratkog spoja ili strujnog udara!
- Ne perite proizvod prskanjem ili sipanjem vodu na njega! Opasnost od strujnog udara!
- Nikada nemojte koristiti proizvod ako je otvoren odeljak koji se nalazi na vrhu ili poleđini vašeg proizvoda i koji sadrži elektronske štampane ploče (poklopac elektronskih štampanih ploča) (1).

## Uputstva o sigurnosti i okoline



- U slučaju neispravnosti, ne koristite proizvod, jer to može dovesti do strujnog udara. Kontaktirajte ovlašćeni servis pre nego šta uradite bilo šta.
- Priključiti uređaj u utičnicu sa uzemljenjem. Uzemljenje mora biti urađeno sa strane obučenog električara.
- Ako proizvod ima rasvjetu tipa LED, kontaktirajte ovlašćeni servis za zamjenu ili u slučaju bilo kakvog problema.
- Ne dirajte smrznute hrane mokrim rukama! Mogu se zalijepiti na vašim rukama!
- U zamrzivaču ne postavljati tečnosti u boce i limenke. Oni mogu izbiti!
- Postavite tečnosti u vertikalnom položaju nakon što snažno zatvorite poklopac.
- Ne prskati zapaljive materije u blizini proizvoda, jer oni se mogu zapaliti ili eksplodirati.
- Ne držite zapaljive materijale i proizvode sa zapaljivim plinom (sprejevi, itd) u frižideru.
- Ne postavljajte sudove sa tečnostima na vrhu proizvoda. Polivanje vode na elektrificiranom delu može dovesti do strujnog udara i opasnost od požara.
- Ako izložite proizvod na kišu, snijeg, sunca i vjetar, to će izazvati električne opasnosti. Kada selite proizvod, nemojte ga vući za kvaku. Ručka se može izvaditi.
- Vodite računa da se izbjegne hvatanje bilo koji dio vaših ruka ili tela u bilo koji od pokretnih delova unutar proizvoda.
- Nemojte stajati ili naslanjati se na vrata, ladice i slične delove frižidera. To će uraditi da proizvod padne i to će izazvati oštećenje delova.
- Vodite računa da ne zahvatite napajni kabl .



### 1.1.1 HC upozorenja

Ako proizvod ima sistem za hlađenje koji sadrži gasa R600a, obratite pažnju da se izbegne oštećenje sistema za hlađenje i njegove cevi dok koristite i premeštate proizvod. Taj je gas zapaljiv. Ako je sistem za hlađenje oštećen, držite proizvod podalje od izvora vatre i odmah provetrite sobu.



Nalepnica na unutarnjoj levoj strani pokazuje vrstu gasa koji se koristi u proizvodu.

### 1.1.2 Za modele s česmom

- Pritisak za dovod hladne vode je maksimalno (90) 6,2 bari. Ukoliko pritisak vode premašuje 5,5 bari, u glavnom vodu upotrebite ventil za ograničavanje pritiska. Ako ne znate kako se proverava pritisak vode, zatražite pomoć vodoinstalatera.

- Ukoliko u vašim instalacijama postoji rizik od efekta vodenog udara, u instalacijama uvek koristite opremu za sprečavanje vodenog udara. Posavetujte se sa vodoinstalaterom ukoliko niste sigurni da li u vašim instalacijama postoji efekat vodenog udara.
- Ne montirati na dovod za toplu vodu. Preduzmite mere opreza protiv rizika od smrzavanja cevi. Raspon temperature vode je od minimalno 0,6°C do maksimalno 38°C.
- Koristite samo vodu za piće.

### 1.2. Namjena

- Ovaj proizvod je namjenjen za domaću upotrebu. On nije namjenjen za komercijalnu upotrebu.
- Trebate proizvoda koristiti jedino za čuvanje hrane i pića.
- Nemojte držati osetljive proizvode koji traže kontroliranu temperaturama (kao što su vaccine, lekove osetljive na toplotu, sanitetski materijal itd.) u frižideru.
- Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za bilo kakvu štetu nastale zbog zloupotrebe ili neispravne upotrebe.

## Uputstva o sigurnosti i okoline

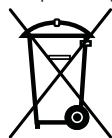
- Originalni rezervni delovi će biti obezbeđeni za 10 godina od dana nabavke proizvoda.

### 1.3. Sigurnost dece

- Držite ambalažu van dohvata dece.
- Nemojte dopustiti deci da se s proizvodom igraju.
- Ako vrata proizvoda imaju bravu, držite ključ van dohvata dece.

### 1.4. Usklađenost s direktivom WEEE i Bacanje otpadnog proizvoda

Ovaj proizvod je usklađen s Direktivom EU WEEE (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi simbol klasifikacije za otpad električne i elektronske opreme (WEEE).



Ovaj proizvod je proizveden od visokokvalitetnih dijelova i materijala koji se mogu ponovno koristiti i pogodni su za reciklažu. Na kraju svog radnog života ne bacajte otpadni proizvod sa normalnim domaćim i ostalim otpadom. Onesite ga u

sabirni centar za recikliranje električne i elektronske opreme. Molimo vas da pitate vaše lokalne vlasti gde su ti sabirni centri.

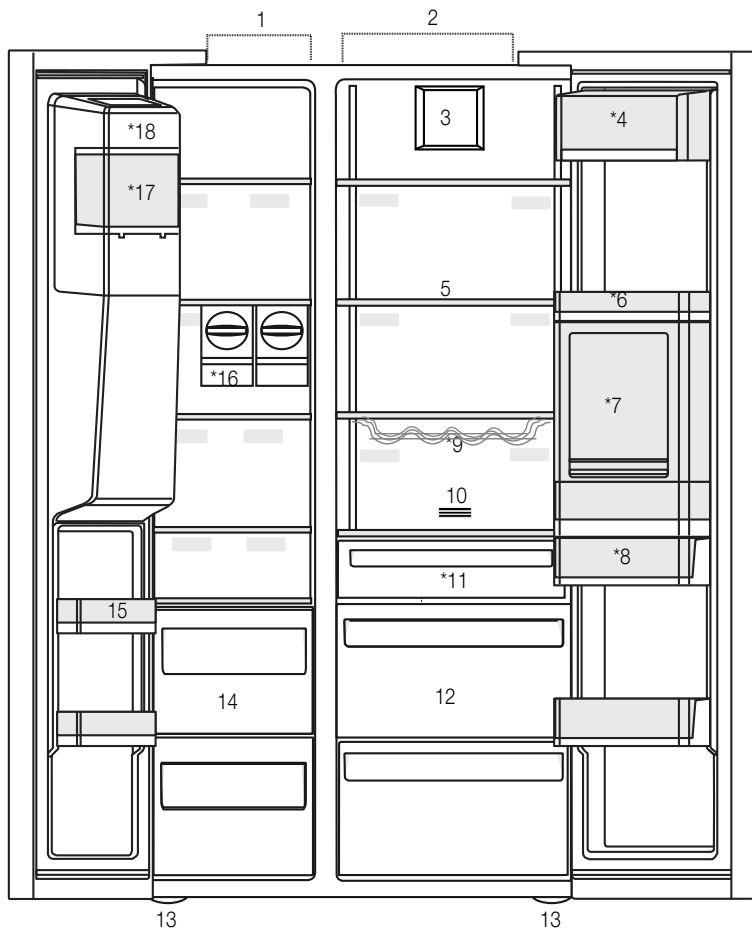
### 1.5. Usklađenost sa RoHS direktivom

- Ovaj proizvod je usklađen s Direktivom EU WEEE (2011/65/EU). On ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u Direktivi.

### 1.6. Informacija o ambalaže

- Materijali za pakiranje proizvoda su proizvedeni od sekundarnih sirovina u skladu s našim nacionalnom propisu za zaštitu okoline. Ne bacajte materijala pakovanja, zajedno s domaćim ili s drugom otpadu. Onesite ih do sabirne punktove za ambalažu koji su određeni od strane lokalnih vlasti.

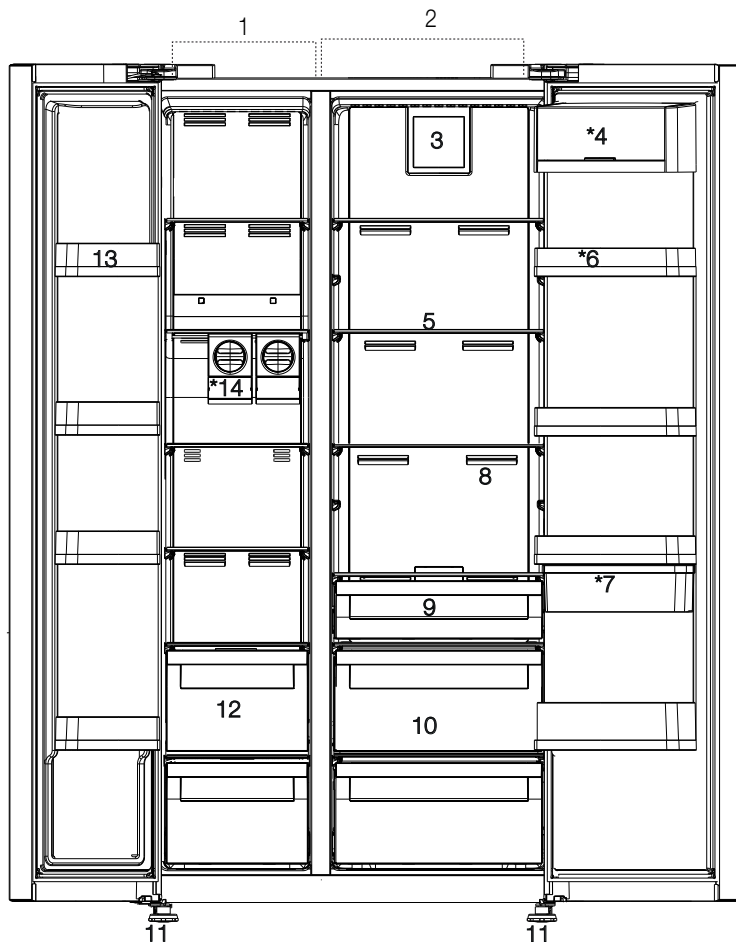
## 2 Frižider



- |  |  |
|--|--|
| 1- Zamrzivač                             | 10- Filter za mirise                   |
| 2- Hladnjak                              | 11- Odeljak nultog stupnja             |
| 3- Ventilator                            | 12- Kutija za povrće                   |
| 4- Odeljak za puter i sir                | 13- Podesiva postolja                  |
| 5- Staklene police                       | 14- Odeljke za čuvanje zamrznule hrane |
| 6- Police na vratima odeljka za hlađenje | 15- Police na vratima zamrzivača       |
| 7- Minibar pribor                        | 16- Icematics                          |
| 8- Rezervoar za vodu                     | 17- Kutija za čuvanje leda             |
| 9- Polica za flaše                       | 18- Dekorativni poklopac ledomata      |
- \*Opcionalno



\* Opcionalno: Slike u ovom uputstvu su šeme i mogu ne odgovarati u celini ka vašem proizvodu. Ako vaš proizvod ne sadrži delove na koje se te slike odnose, informacije se odnose na drugim modelima.



\* Opcionalno: Slike u ovom uputstvu su šeme i mogu ne odgovarati u celini ka vašem proizvodu. Ako vaš proizvod ne sadrži delove na koje se te slike odnose, informacije se odnose na drugim modelima.

## 3 Instalacija

### 3.1. Pravo mesto za instalaciju

Kontaktirajte Ovlašteni servis oko ugradnju proizvoda. Da biste spremili proizvod za instalaciju, pogledajte informacije u korisničkom uputstvu i osiguriti se da je napajanje struje i vode su kao u uputstvu. Ako ne, nazovite električara i vodoinstalatera da bi ih postavili po potrebi.



**UPOZORENJE:** Proizvođač ne preuzima odgovornost za bilo kakvu štetu nastalu radom obavljan sa strane neovlašćene osobe.



**UPOZORENJE:** Strujni kabel proizvoda mora biti van utikača kada instalirate proizvod. Ako to ne učinite može doći do smrti ili teških povreda!



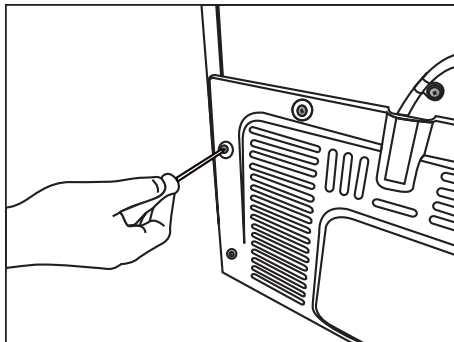
**UPOZORENJE:** Ako je raspon vrata mali da bi proizvod ušao, uklonite njegova vrata i okrenite proizvod u stranu, a ako i to ne ide, kontaktirajte ovlašteni servis.

- Stavite proizvod na ravnu površinu kako bi izbegli vibracije.
- Proizvoda postavite na najmanje 30 cm od grejača, peći i sličnih izvora topline i najmanje 5 cm od električnih peći.
- Proizvod ne postavljati ispod direktne sunčane svetlosti ili ne držati ga u vlažnom okruženju.
- Proizvod zahtijeva adekvatnu cirkulaciju vazduha kako bi efikasno funkcionisao. Ako proizvod je u senicu, ne zaboravite ostaviti najmanje 5 cm rastojanja između uređaja i plafona i zidova.
- Ne postavljajte proizvod u sredinama s temperaturama ispod  $-5^{\circ}\text{C}$ .

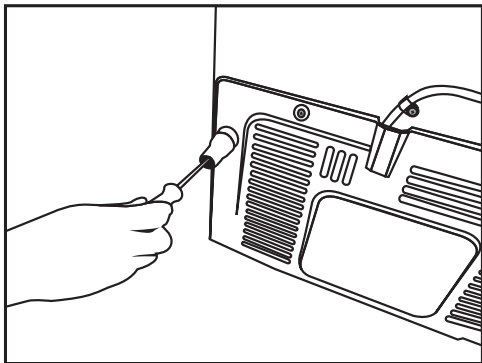
### 3.2. Postavljanje plastične klinove

Koristite priložene plastične klinove uz ovaj proizvod da pružite dovoljno prostora za cirkulaciju zraka između uređaja i zida.

**1.** Da biste priključili klinove, uklonite vijke na proizvodu i koristiti vijke priložene sa klinovima.



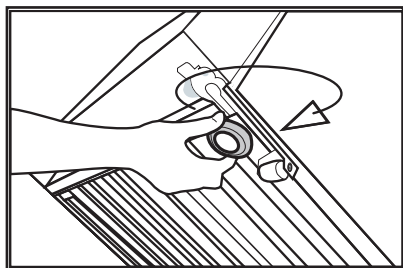
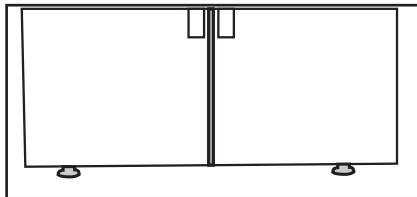
**2.** Pričvrstite 2 plastičnih klinova na poklopcu ventilacije kao (j) na slici.



## Instalacija

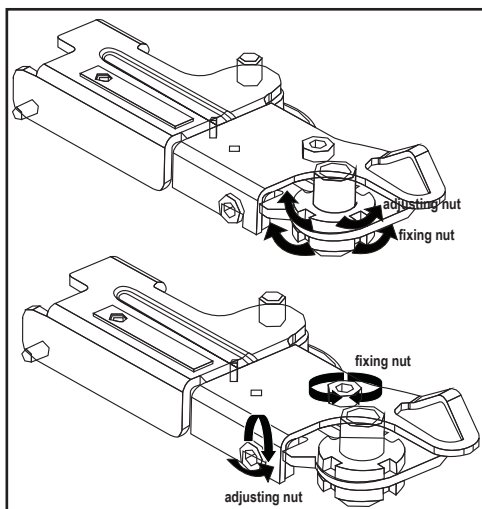
### 3.3. Podešavanje stalaka

Ako uređaj nije izbalansiran, postavite prednje podesive stope okretanjem u desno ili levo.



Da biste vrata postavili u vertikalni položaj,  
Olabavite maticu za učvršćivanje na donjem delu  
Zavrtite maticu za podešavanje (CW/CCW) u  
odnosu na položaj vrata  
Maticu za učvršćivanje zategnite do krajnjeg  
položaja

Da biste vrata postavili u horizontalni položaj,  
Olabavite zavrtanj za učvršćivanje na gornjem delu  
Zavrtite zavrtanj za podešavanje (CW/CCW) na  
jednoj strani u odnosu na položaj vrata  
Zavrtanj za učvršćivanje na gornjem delu zategnite  
do krajnjeg položaja



### 3.4. Povezivanje napajanja



**UPOZORENJE:** Ne koristite produžni kabl ili kabl sa više utičnica u priključak za napajanje.



**UPOZOR ENJE:** Oštećeni kabl za napajanje mora biti zamijenjen sa strane ovlaštenog servisa.



Prilikom postavljanja dva frižidera jedan do drugomei, ostaviti najmanje 4 cm rastojanja između jedinice.

- Naša firma ne preuzima odgovornost za bilo kakvu štetu zbog upotrebe bez uzemljenja i bez priključka u skladu sa nacionalnim propisima.
- Napojni kabl mora biti lako dostupan nakon instalacije.
- Povežite rižider na uzemljenu utičnicu oja ima napon od 220-240V/50 Hz. Utikač mora imati 10-16A osigurača.
- Ne koristite utikač multi-grupa sa ili bez produžnog kabla između zidne utičnice i frižidera.



## Instalacija

### 3.5. Priključak za vodu

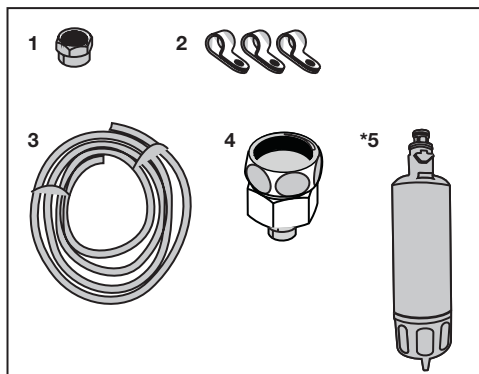
(Opcionalno)



**UPOZORENJE:** Isključite proizvod i vodnu pumpu (ako je dostupna) tokom uspostavljanja povezivanja.

Povezivanje na vodovodnu mrežu proizvoda, povezivanje filtera i flašu za vode mora biti urađeno sa strane ovlašćenog servisera. Proizvod može biti povezan na flašu za vodu ili direktno na vodovod, ovisno o modelu. Da biste uspostavili vezu, crevo za vodu prvo mora biti povezano na proizvod.

Uveriti se da su sledeći delovi bili dostavljeni uz vaš proizvod:



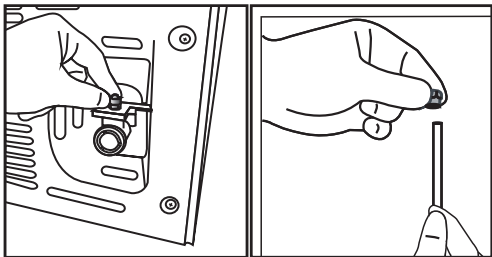
- 1.** Konektor (1 komad): Koristi se za priključivanje creva za vodu na zadnjoj strani uređaja.
- 2.** Spojnica za crevo (3 komada): Koristi se fiksirati crevo za vodu na zidu.
- 3.** Crevo za vodu (1 komad, 5 metra, promjer 1/4 inča): Koristi se za priključak vode.
- 4.** Adapter za slavinu (1 komad): Sadrži porozni filter, koristi za povezivanje na mrežu hladne vode.
- 5.** Filter za vodu (1 komad \* Opcionalno): Koristi se za povezivanje vode iz vodovodne mreže na proizvod. Filter za vodu nije potreban ako uređaj ima flašu za vode.

## Instalacija

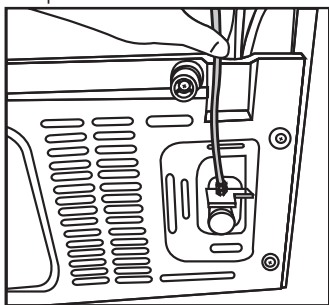
### 3.6. Povezivanje creva za vodu na proizvod

Da biste povezali crevo za vodu na proizvod, sledite upute u nastavku.

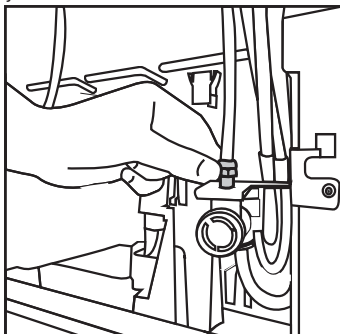
1. Skinite priključak na adapteru mlaznice creva sa zadnje strane uređaja i progurajte crevo kroz konektor.



2. Gurnite crevo za vodu čvrsto ka dole i povežite na adapter mlaznice creva.



3. Ručno zategnite priključak da bi ga fiksirali na adapteru crevne mlaznice. Također možete zategnuti priključak pomoću ključem ili kliještima.

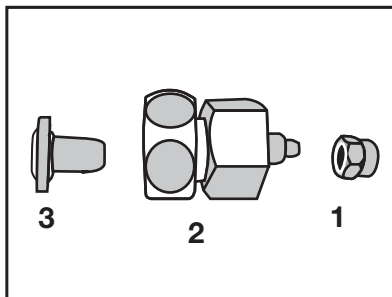


4. Spojite drugi kraj creva u vodovodnu mrežu (vidi poglavlje 3.7) ili, kod flaše za vode, na pumpu za vodu (vidi odjeljak 3.8).

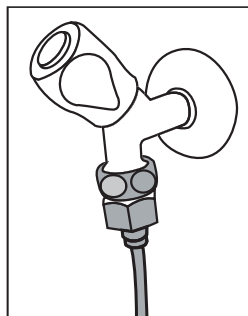
### 3.7. Povezivanje na vodovodnu mrežu (Opcionalno)

Da biste koristili proizvod povezivanjem na mrežu hladne vode, na vodovodnu mrežu hladne vode u vašu kuću mora biti instaliran standardni 1/2" priključak ventila. Ako nemate takav konektor ili ako niste sigurni, obratite se kvalificiranom vodoinstalateru.

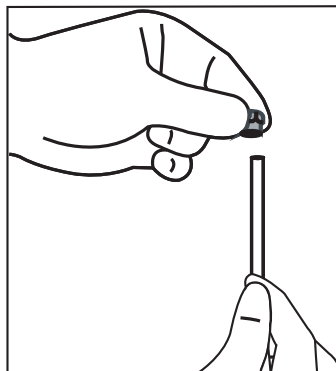
1. Odvojite priključak (1) iz adaptera slavine (2).



2. Povežite adapter slavine na vodovodni ventil.

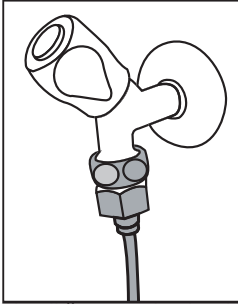


3. Pričvrstite priključak oko creva za vodu.

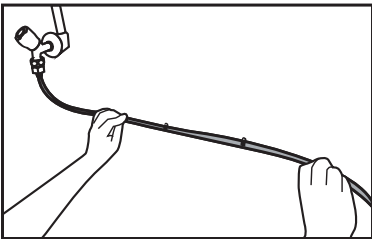


## Instalacija

4. Pričvrstite priključak na adapter slavine i zategnite rukom / alatom.



5. Da biste izbegli štete, prebacivanje ili slučajno isključivanja creva, koriste spojnice da bi pričvrstili crevo za vodu na ispravan način.



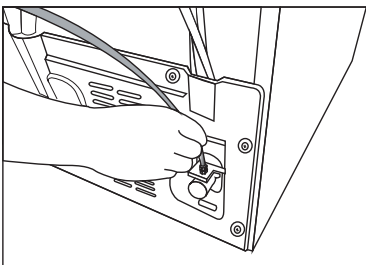
**UPOZORENJE:** Nakon uključivanja slavine, osigurati se da nema curenja vode na oba kraja creva. U slučaju curenja, isključite ventil i zategnite sve veze pomoću ključa za cevi ili kliješta.

### 3.8. Za proizvode koje imaju flašu za vodu

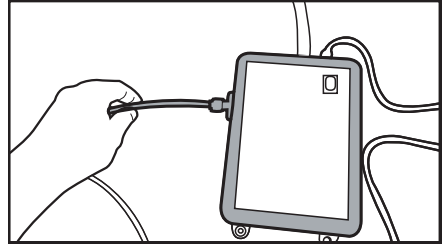
#### (Opcionalno)

Kako biste koristili flašu za vodu za vodni priključak proizvoda, mora se koristiti pumpa za vodu preporučenu od strane ovlaštenog servisa .

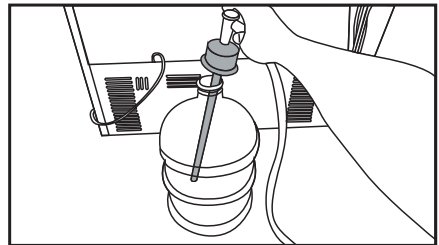
1. Priključite jedan kraj creva dostavljenog sa pumpom na proizvod (vidi 3.6) i sledite upute u nastavku.



2. Spojite drugi kraj creva na pumpu za vodu guranjem creva u pumpin dovod.



3. Postavite i pričvrstite crevo pumpe unutar flaše.



4. Nakon što je veza uspostavljena, priključite i uključite pumpu za vodu.



Sačekajte 2-3 minuta nakon pokretanja pumpe da bi postigli željenu efikasnost.



Također videti uputstva pumpe oko više informacija za priključak vode.



Kada koristite flašu za vodu, ne treba vam filter za vodu.

### 3.9 Filter za vodu

#### (Opcionalno)

Proizvod može imati unutarnji ili spoljni filter, u zavisnosti od modela. Da biste priključili filter za vodu, sledite upute u nastavku.

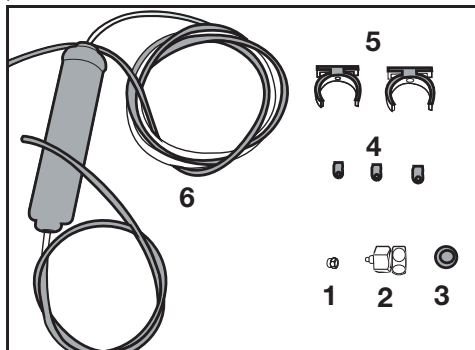
## Instalacija

### 3.9.1. Postavljanje spoljašnjeg filtera na zidu (opcionaino)



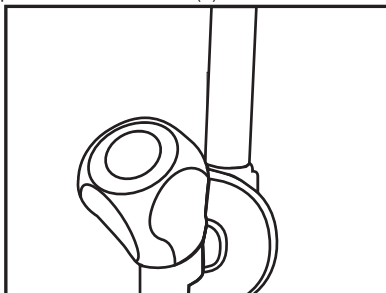
**UPOZORENJE:** Nemojte pričvrstavati filter na proizvodu.

Uveriti se da su sledeći delovi bili dostavljeni uz vaš proizvod:

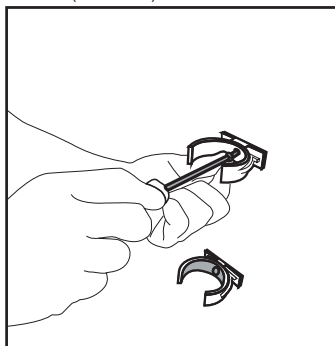


1. Konektor (1 komad): Koristi se za priključivanje creva za vodu na zadnjoj strani uređaja.
  2. Adapter za slavinu (1 komad): Koristi se za priključak na mrežu hladne vode.
  3. Porozni filter (1 komad)
  4. Veza za crevo (3 komada): Koristi se da bi pričvrstili crevo za vodu na zidu.
  5. Aparat za povezivanje filtera (2 komada): Koristite ga da bi fiksirali filter na zidu.
  6. Filter za vodu (1 komad): Koristi se za povezivanje uređaja na vodovod. Filter za vodu nije potreban kada se koristi flaša za vodu.
1. Povežite adapter slavine na vodovodni ventil.
  2. Odredite lokaciju fiksiranja spoljašnjeg filtera. Fiksirajte aparata za povezivanje filtera (5) na zidu.

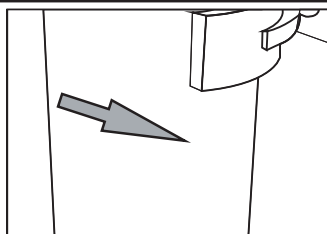
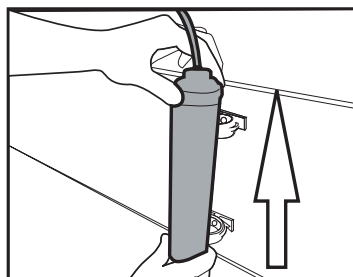
3. Postavite filter u uspravnome položaju na aparatu za povezivanje filtera, kao što je prikazano na etiketi. (6)



4. Privačite crevo za vodu koje se proteže od vrha filtera do adaptera priključka vode proizvoda (vidi 3.6.)



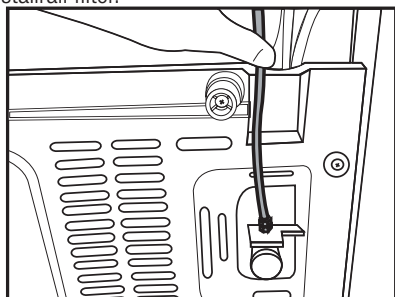
Nakon što ste uspostavili vezu, ona treba izgledati kao na slici.



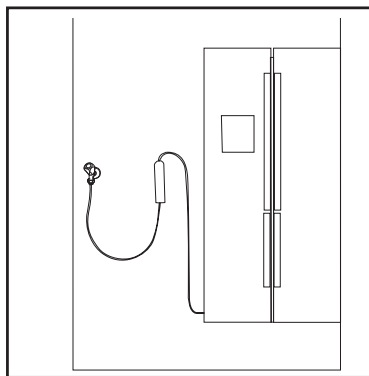
## Instalacija

### 3.9.2. Unutrašnji filter

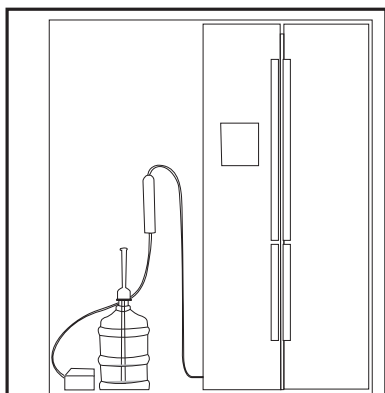
Unutrašnji filter dobili uz proizvod nije instaliran kod isporuke; molimo sledite upute u nastavku da bi instalirali filter.



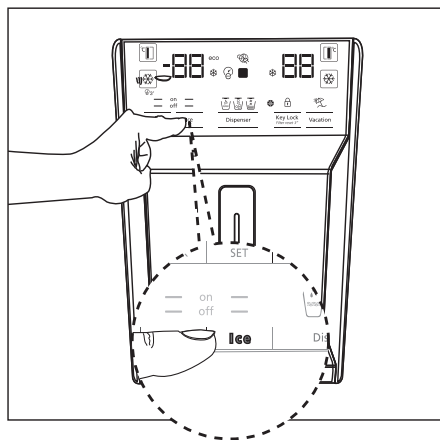
#### Linija vodovoda:



#### Linija flaše:



1. "Ice Off" pokazatelj mora biti aktivan dok instalirate filtera. Uključite indikator ON-OFF pomoću dugmeta "Ice" na ekranu.



2. Uklonite korpu za povrće (a) kako bi pristupili filteru za vodu.



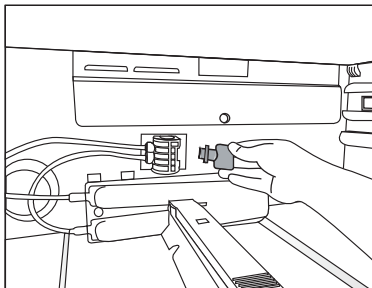
Prve 10 čaše vode koje isteku nakon povezivanja filtera nemojte koristiti.

## Instalacija

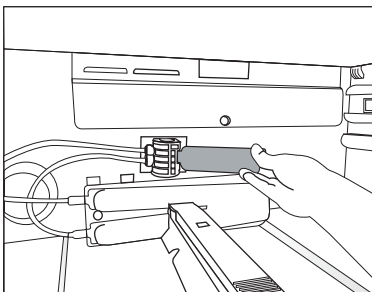
- Izvadite prolazni poklopac filtera za vodu povlačenjem na njega.



Normalno je da nekoliko kapi vode poteče nakon skidanja poklopca.



- Postavite poklopac filtera za vodu u mehanizam i gurnite da se zaključa u mjestu.



- Pritisnite dugme "Ice" na ekranu kako bi otkazali "Ice Off" režim.



Filter za vodu će očistiti određenih stranih čestica u vodu. Ali on neće očistiti mikroorganizme iz vodi.



Molimo idite na poglavlje 5.2 za aktiviranje perioda za promjenu filtera.

## 4 Priprema

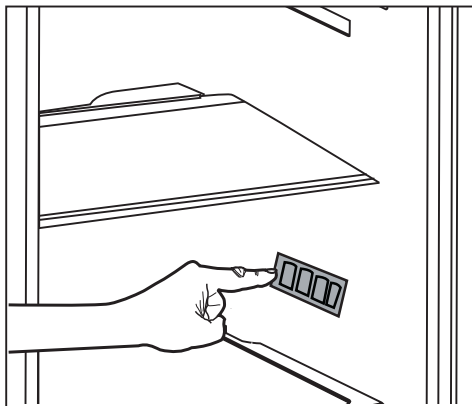
### 4.1. Što raditi da bi uštedeli energije



Povezivanje proizvoda na elektronske sisteme za uštedu energije je štetno, jer to može oštetiti proizvod.

- Ne ostavljati vrata frižidera otvorena dužeg vremena.
- Ne ostavljajte tople hrane ili pića u frižider.
- Nemojte prepuniti frižider; blokiranje unutrašnjeg protoka vazduha smanjiće kapacitet hlađenja.
- Potrošnja energije navedene za frižider izmerena je kada je gornje police u zamrzivaču bila uklonjena, druge police i najniže ladice su bili na njihovom mjestu i pod maksimalnim opterećenjem. Staklena polica na vrhu se može koristiti, u zavisnosti od oblika i veličine hrane koja će biti zamrznuta.
- U zavisnosti od karakteristika proizvoda; odmrzavanje smrznute hrane u odjeljak frižidera će osigurati uštedu energije i očuvanje kvaliteta hrane.
- Korpe/fioke koje se isporučuje sa hladnim odeljkom uvek mora biti u upotrebi za nisku potrošnju energije i bolje uslove skladištenja.
- kontakt hrane sa temperaturnim senzorom u zamrzivaču može da poveća potrošnju energije uređaja. Tako bilo kakav kontakt sa senzorom (i) mora se izbegavati.

- Pobrinite se da namirnice nisu u kontaktu sa senzorom temperature frižidera koji je opisan u nastavku.



### 4.2. Prvo upotreba

Pre upotrebe frižidera, pobrinite se da su potrebne pripreme napravljene u skladu sa uputstvima u sekciji "Uputstva o sigurnosti i okoliša" i "Instalacija".

- Ostavite da proizvod radi bez hrane 6 sati i nemojte otvarati vrata, ukoliko to nije apsolutno neophodno.



Kada kompresor počinje da radi čuti će se zvuk. U redu je da se čuje zvuk čak i kada kompresor ne radi, zbog komprimirane tečnosti i gasova u sistem hlađenja.



Normalno je da prednje ivice frižidera budu tople. Ovi delovi su dizajnirani da bi se zagrevali kako bi se sprečila kondenzacija.



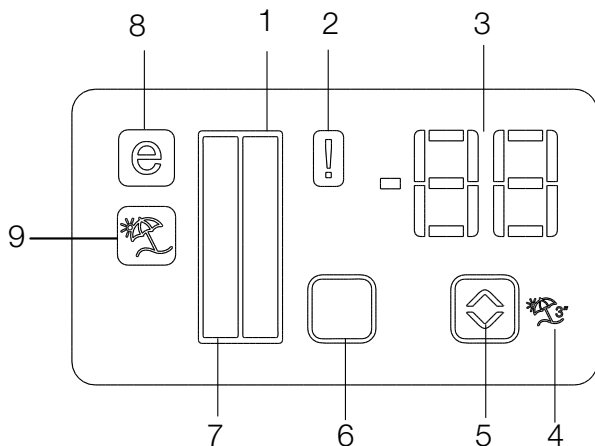
kod nekih modela, instrumentna tabla se sama gasi nakon 5 minuta od zatvaranja vrata. Tabla se ponovo upaljuje kada se vrata tvore ili kada se pritisne neko dugme.

## 5 Upotreba proizvoda

### 5.1. Panel indikatora

Panel indikatora može biti različan kod različitih modela vašeg proizvoda.

Zvučne i vizualne funkcije panela indikatora će vam pomoći kod upotrebe frižidera.



1. Pokazatelj odeljka frižidera
2. Indikator statusa greške
3. Indikator temperature
4. Dugme funkcije za odmor
5. Dugme za prilagođavanje temperature
6. Dugme za odabir odeljka
7. Pokazatelj odeljka frižidera
8. Indikator režima uštede
9. Indikator funkcije za odmor

**\*Opcionalno**



**\*Opcionalno:** Slike u ovom uputstvu su dati kao šeme i mogu da ne odgovaraju savršeno vašem proizvodu. Ako vaš proizvod ne sadrži delove na koje se te slike odnose, informacije se odnose na drugim modelima.



### 1. Pokazatelj odeljka frižidera

Svetlo frižidera će se uključiti pri podešavanju temperature frižidera.

### 2. Indikator statusa greške

Ako se frižider ne hladi ispravno ili u slučaju kvara senzora, ovaj senzor će se aktivirati. Kad je ovaj indikator aktivan, indikator temperature zamrzivača će pokazivati "E" i indikator temperature frižidera će prikazivati brojeve "1, 2, 3 ...", itd. Brojevi na indikatoru služe da obavijestili personala o grešku.

### 3. Indikator temperature

Pokazuje temperaturu zamrzivača i frižidera.

### 4. Dugme funkcije za odmor

Da biste aktivirali ovu funkciju, pritisnite i držite dugme za odmor tokom 3 sekunde. Kad je funkcija za odmor aktivna, pokazivač temperature frižidera prikazuje "- -" i u prostoru za hlađenje neće biti procesa hlađenja. Ova funkcija nije pogodna za čuvanje hrane u frižideru. Ostali odeljci će ostati hladni na odgovarajuću temperaturu postavljenu za svaki odelak.

Pritisnite dugme za odmor () da biste otkazali ovu funkciju.

### 5. Dugme za prilagođavanje temperature

Temperature odgovarajućeg odeljka varira u -24°C. .... -18°C i 8°C. .. 1°C opsegu.

### 6. Dugme za odabir odeljka

Koristite dugme za izbor odeljka frižidera za prebacivanje između odeljaka frižidera i zamrzivača.

### 7. Pokazatelj odeljka frižidera

Lampica odeljka zamrzivača će se uključiti pri podešavanju temperature frižidera.






### 8. Indikator režima uštede

Ukazuje da frižider radi na mod za uštedu energije. Ovaj indikator će biti aktivan kada temperatura u zamrzivaču je postavljena na -18 ° C.

### 9. Indikator funkcije za odmor

Označava da funkcija odmora je aktivna.



-  Green: Display Off / Eco Mode
-  Red: High Temperature / Door Open
-  Blue: Quick Freeze / Quick Fridge
-  White: interaction with product/  
Display On after any interaction with buttons
-  Yellow: Vacation



**\*Opcionalno:** Slike u ovom uputstvu su dati kao šeme i mogu da ne odgovaraju savršeno vašem proizvodu. Ako vaš proizvod ne sadrži delove na koje se te slike odnose, informacije se odnose na drugim modelima.

## Upotreba proizvoda

- 1- Upozorenje zbog nestanka struje / visoke temperature / greške
- 2- Podešavanje temperature odeljka zamrzivača
- 3- Brzo zamrzavanje
- 4- Zaključavanje tastera
- 5- Funkcija godišnjeg odmora
- 6- Brzo hlađenje
- 7- Podešavanje temperature u odeljku zamrzivača
- 8- Eco fuzzy
- 9- Taster za isključivanje alarma

- Upozorenje zbog visoke temperature: CRVENO (treptće 1 u sekundi)
- U roku od 1 minuta nakon otvaranja vrata (kada je upozorenje za otvaranje vrata omogućeno) CRVENA lampica se uključuje.
- Kada su vrata otvorena: BELA
- Eko režim: ZELENA
- Brzo zamrzavanje: PLAVA
- Brzo hlađenje: PLAVA
- Funkcija godišnjeg odmora: ŽUTA
- Displej isključen: ZELENA
- **Nakon zatvaranja vrata, ako su jedan od režima BELA / Eko režim, brzo zamrzavanje, brzo hlađenje, godišnji odmor aktivni, boja ovih režima se prikazuje tokom 1 minuta. (Boja režima ima primat u odnosu na status displeja).**

### 1. Upozorenje zbog nestanka struje / visoke temperature / greške

Ovaj indikator svetli tokom odsustva napajanja, kvara usled previsoke temperature i upozorenja o greškama. Tokom produženog odsustva napajanja, vrednost najviše temperature a koju odeljak zamrzivača dostigne će treptati na digitalnom ekranu. Nakon što proverite hranu koja se nalazi u odeljku zamrzivača, pritisnite taster za isključivanje alarma da biste uklonili upozorenje.

Pogledajte odeljak „rešenja za probleme“ u uputstvu ako primetite da ovaj indikator svetli.

### 2. Podešavanje temperature odeljka zamrzivača

Podešavanje temperature se obavlja za odeljak zamrzivača. Pritiskajte ovaj taster da biste podesili temperaturu u odeljku za zamrzavanje na -18,-19,-20,-21,-22,-23 i -24.

### 3. Brzo zamrzavanje

Pritisnite ovaj taster za funkciju brzog zamrzavanja; indikator brzog zamrzavanja (❄️) će se aktivirati. Indikator brzog zamrzavanja svetli kada je funkcija brzog zamrzavanja aktivirana i indikator temperature odeljka frižidera je prikazan kao -27. Da biste opozvali ovu funkciju, pritisnite ponovo taster brzog zamrzavanja (❄️). Indikator brzog zamrzavanja će se isključiti i frižider će se vratiti na normalna podešavanja. Funkcija brzog zamrzavanja se automatski otkazuje nakon 24 časa ako je ne otkažete. Ako hoćete da zamrznete veće količine sveže hrane, pritisnite taster za brzo zamrzavanje pre nego što stavite hranu u odeljak za zamrzavanje.

### 4. Zaključavanje tastera

Pritisnite i držite taster za isključivanje upozorenja 3 sekunde. Simbol za zaključavanje tastera će se uključiti i zaključavanje tastera će se aktivirati; dok je zaključavanje tastera aktivirano, tasteri su onemogućeni. Ponovo pritisnite i držite taster za isključivanje upozorenja 3 sekunde. Simbol za zaključavanje tastera će se isključiti, a režim zaključavanja tastera će se onemogućiti.

### 5. Funkcija godišnjeg odmora

Da biste aktivirali funkciju za godišnji odmor, pritisnite i držite taster fuzzy 3 sekunde; indikator režima godišnjeg odmora (☂️) će se aktivirati. Kada je funkcija godišnjeg odmora aktivirana, znak „- -“ je prikazan na indikatoru temperature odeljka frižidera i aktivno hlađenje se ne obavlja u odeljku frižidera. Nije prikladno držati hranu u odeljku frižidera kada je ova funkcija aktivirana. Drugi odeljci će nastaviti da se hlade u skladu sa podešenim temperaturama.

Pritisnite ponovo taster **za funkciju godišnjeg odmora** da biste otkazali ovu funkciju.

### 6. Brzo hlađenje

Indikator brzog hlađenja (❄️) je osvetljen i indikator temperature odeljka frižidera je prikazan kao 1 kada je funkcija brzog hlađenja aktivirana. Da biste otkazali ovu funkciju, pritisnite ponovo taster brzog hlađenja. Indikator brzog hlađenja će se isključiti i frižider će se vratiti na normalna podešavanja. Funkcija brzog hlađenja se automatski otkazuje nakon 1 časa ako je ne otkazete. Ako hoćete da ohladite veće količine sveže hrane, pritisnite taster za brzo hlađenje pre nego što stavite hranu u odeljak frižidera.

### 7. Podešavanje temperature u odeljku zamrzivača

Nakon pritiskanja ovog tastera, temperatura u odeljku frižidera se redom može podesiti na 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 i 1.

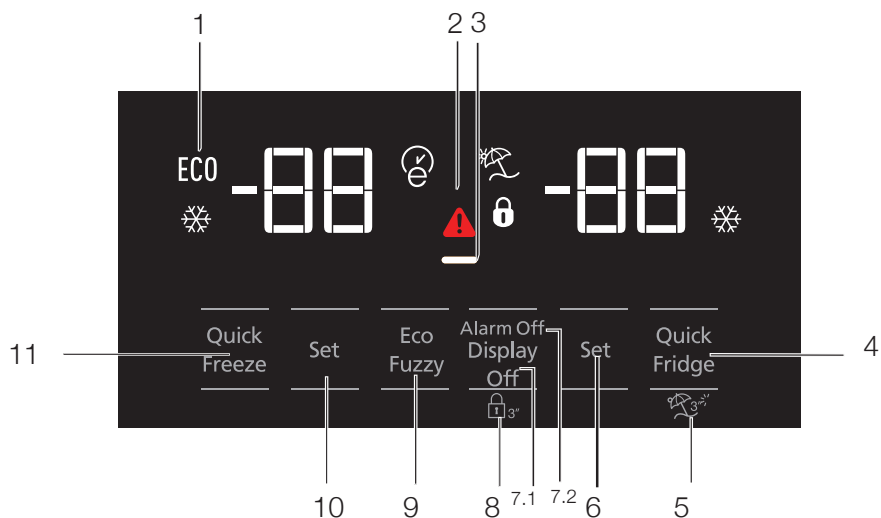
### 8. Eco fuzzy

Pritisnite i držite taster Eco Fuzzy 1 sekundu da biste aktivirali funkciju Eco Fuzzy. Frižider će početi da radi u najekonomičnijem režimu najmanje 6 sati kasnije, a indikator ekonomične upotrebe će se uključiti (🔌). Pritisnite i držite taster za funkciju Eco Fuzzy 3 sekunde da biste onemogućili funkciju Eco Fuzzy.

Ovaj indikator je osvetljen nakon 6 časova kada se funkcija Eco Fuzzy aktivira.

### 9. Taster za isključivanje alarma

U slučaju alarma zbog nestanka struje / visoke temperature, nakon što proverite hranu u odeljku zamrzivača, pritisnite taster za isključivanje alarma da biste uklonili upozorenje.



1. Štedljiva upotreba
2. Upozorenje zbog visoke temperature / kvara
3. Funkcija uštede energije (displej isključen)
4. Brzo hlađenje
5. Funkcija godišnjeg odmora
6. Podešavanje temperature odeljka frižidera
7. Režim štednje energije (ekran je isključen) / taster za isključivanje alarma
8. Zaključavanje tastera
9. Funkcija Eco-fuzzy
10. Podešavanje temperature odeljka zamrzivača
11. Brzo zamrzavanje




**\*Opcionalno:** Figure u ovom uputstvu su namenjeni kao nacrti i mogu da ne odgovaraju savršeno vašem proizvodu. Ako vaš proizvod ne sadrži odnosne delove, informacije se odnose na drugim modelima.

## Upotreba proizvoda

### 1. Štedljiva upotreba

Ovaj znak će zasvetleti kada je odeljak zamrzivača podešen na -18 °C, najštedljivije podešavanje. (ECO) Indikator štedljive upotrebe će se isključiti kada se izabere funkcija brzog hlađenja ili brzog zamrzavanja.

### 2. Indikator upozorenja zbog nestanka struje / visoke temperature / greške

Ovaj indikator () će zasvetleti u slučaju grešaka kod temperature ili upozorenja zbog kvarova. Ako ovaj indikator zasvetli, pogledajte odeljak „preporučena rešenja za probleme“ u ovom vodiču.

Ovaj indikator svetli tokom odsustva napajanja, kvara usled previsoke temperature i upozorenja o greškama. Tokom produženog odsustva napajanja, najviša temperatura koju odeljak zamrzivača dostigne će treptati na digitalnom ekranu. Nakon što proverite hranu koja se nalazi u odeljku zamrzivača, pritisnite taster za isključivanje alarma da biste uklonili upozorenje.


Pogledajte odeljak „rešenja za probleme“ u uputstvu ako primetite da ovaj indikator svetli.

### 3. Funkcija uštede energije (displej isključen)

Ako se vrata proizvoda drže zatvorena duže vreme, funkcija za uštedu energije se automatski aktivira i simbol za uštedu energije svetli. Ako je aktivna funkcija štednje energije, isključiće se svi simboli na displeju osim simbola za štednju energije. Kada je aktivna funkcija uštede energije, ako nijedan taster nije pritisnut ili ako su vrata otvorena, funkcija uštede energije se isključuje, a na displeju se ponovo pojavljuju simboli.


Funkcija za uštedu energije se aktivira tokom isporuke iz fabrike i ne može se otkazati.

### 4. Brzo hlađenje


Kada se funkcija za brzo hlađenje uključi, indikator za brzo hlađenje će zasvetleti () i indikator temperature u odeljku frižidera će prikazati vrednost 1. Pritisnite ponovo taster za brzo hlađenje da biste otkazali ovu funkciju. Indikator brzog hlađenja će da se isključi i vrati na normalno podešavanje. U slučaju da je korisnik ne otkaže,

funkcija brzog hlađenja će se automatski otkazati nakon 1 časa. Za hlađenje veće količine sveže hrane pritisnite taster za brzo hlađenje pre nego što stavite hranu u odeljak frižidera.




### 5. Funkcija godišnjeg odmora

Da biste aktivirali funkciju godišnjeg odmora, pritisnite taster za brzo hlađenje na 3 sekunde; time ćete aktivirati indikator režima godišnjeg odmora (). Kada je funkcija godišnjeg odmora aktivna, indikator temperature odeljka frižidera prikazuje znak „-“ i proces hlađenja neće biti aktivan u odeljku frižidera. Ova funkcija nije prikladna za čuvanje hrane u odeljku frižidera. Ostali odeljci će se hladiti u skladu sa podešenim temperaturama za svaki odeljak. Pritisnite ponovo taster za funkciju godišnjeg odmora da biste otkazali ovu funkciju.

### 6. Podešavanje temperature odeljka frižidera

Nakon pritiskanja tastera, temperatura u odeljku frižidera se redom može podesiti na 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 i 1. ()

### 7. 1 Režim štednje energije (ekran je isključen)

Pritiskanjem ovog tastera () zasvetleće znak za uštedu energije () i funkcija za uštedu energije će se aktivirati. Aktiviranje funkcije za uštedu energije doći će do isključivanja svih ostalih znakova na ekranu. Kada je funkcija uštede energije aktivna, pritisnjanje bilo kog tastera ili otvaranje vrata će deaktivirati funkciju uštede energije i znaci na ekranu će se vratiti na normalno stanje. Ponovnim pritiskanjem ovog tastera () znak za uštedu energije će se isključiti i deaktiviraće se funkcija za uštedu energije.

### 7.2 Taster za isključivanje alarma

U slučaju alarma zbog nestanka struje / visoke temperature, nakon što proverite hranu koja se nalazi u odeljku zamrzivača, pritisnite taster za isključivanje alarma da biste uklonili upozorenje.

## Upotreba proizvoda

### 8. Zaključavanje tastera

Pritisnite taster za isključivanje istovremeno na 3 sekunde. Upaliće se znak zaključanih tastera i zaključavanje tastera će se aktivirati – tasteri su neaktivni kada je zaključavanje tastera aktivno. Ponovo pritisnite taster za isključivanje displeja istovremeno na 3 sekunde. Znak zaključanih tastera će se isključiti, a režim zaključavanja tastera će se deaktivirati. Pritisnite taster za isključivanje displeja da biste sprečili izmenu podešavanja temperature frižidera.

### 9. Funkcija Eco-fuzzy

Da biste aktivirali funkciju Eco-fuzzy, pritisnite i držite taster eco-fuzzy 1 sekundu. Kada se ova funkcija aktivira, zamrzivač će preći u štedljivi režim nakon najmanje 6 časova i indikator štedljive upotrebe će zasvetleti. Da biste deaktivirali funkciju eco-fuzzy (E), pritisnite i držite taster za funkciju eco-fuzzy 3 sekunde.

Indikator će zasvetleti nakon 6 časova kada je funkcija eco-fuzzy aktivna.

### 10. Podešavanje temperature odeljka zamrzivača

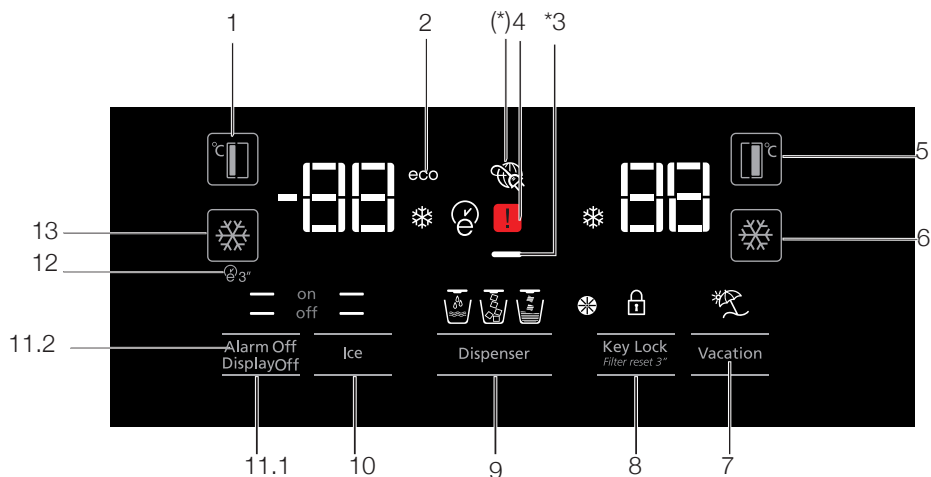
Temperatura u odeljku zamrzivača se može podesiti. Pritiskanjem tastera omogućava se podešavanje temperature odeljka zamrzivača na -18, -19, -20, -21, -22, -23 i -24.

### 11. Brzo zamrzavanje

Za brzo zamrzavanje pritisnite taster; time će se aktivirati indikator za brzo zamrzavanje (❄).

Kada se funkcija za brzo zamrzavanje uključi, indikator za brzo zamrzavanje će zasvetleti i indikator temperature u odeljku zamrzivača će prikazati vrednost -27. Pritisnite taster za brzo zamrzavanje (❄) da biste otkazali ovu funkciju. Indikator brzog zamrzavanja će da se isključi i vrati na normalno podešavanje. U slučaju da je korisnik ne otkáže, funkcija brzog zamrzavanja će se automatski otkazati nakon 24 časa. Za zamrzavanje veće količine sveže hrane pritisnite taster za brzo zamrzavanje pre nego što stavite hranu u odeljak za zamrzavanje.

## Upotreba proizvoda



1. Podešavanje temperature odeljka zamrzivača
2. Režim štednje
3. Funkcija uštede energije (displej isključen)
4. Indikator upozorenja zbog nestanka struje / visoke temperature / greške
5. Podešavanje temperature odeljka frižidera
6. Brzo hlađenje
7. Funkcija godišnjeg odmora
8. Zaključavanje tastera / otkazivanje upozorenja za zamenu filtera
9. Izbor Voda, Fragmentisani led, Kocke leda
10. Pravljenje leda uključeno/isključeno
11. Displej uključen/isključen /Taster za isključivanje alarma
12. Autoeco
13. Brzo zamrzavanje



**\*Opcionalno:** Figure u ovom uputstvu su namenjeni kao nacrti i mogu da ne odgovaraju savršeno vašem proizvodu. Ako vaš proizvod ne sadrži odnosne delove, informacije se odnose na drugim modelima.



## Upotreba proizvoda

### 1. Podešavanje temperature odeljka zamrzivača

Pritiskanjem tastera (°C) omogućava se podešavanje temperature odeljka zamrzivača na -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24, -18...

### 2. Režim štednje

Označava da frižider radi u režimu štednje energije. Ovaj indikator će biti aktivan ako je temperatura odeljka zamrzivača podešena na -18 ili je u toku ekonomično hlađenje zbog funkcije Eco Ekstra. (ECO)

### 3. Funkcija uštede energije (displej isključen)

Ako se vrata proizvoda drže zatvorena duže vreme, funkcija za uštedu energije se automatski aktivira i simbol za uštedu energije svetli. Ako je aktivna funkcija štednje energije, isključiće se svi simboli na displeju osim simbola za štednju energije. Kada je aktivna funkcija uštede energije, ako nijedan taster nije pritisnut ili ako su vrata otvorena, funkcija uštede energije se isključuje, a na displeju se ponovo pojavljuju simboli.

Funkcija za uštedu energije se aktivira tokom isporuke iz fabrike i ne može se otkazati.

### 4. Indikator upozorenja zbog nestanka struje / visoke temperature / greške

Ovaj indikator (⚠) će zasvetleti u slučaju grešaka kod temperature ili upozorenja zbog kvarova. Ako ovaj indikator zasvetli, pogledajte odeljak „preporučena rešenja za probleme“ u ovom vodiču.

Ovaj indikator svetli tokom odsustva napajanja, kvara usled previsoke temperature i upozorenja o greškama. Tokom produženog odsustva napajanja, najviša temperatura koju odeljak zamrzivača dostigne će treptati na digitalnom ekranu. Nakon što proverite hranu koja se nalazi u odeljku zamrzivača, pritisnite taster za isključivanje alarma da biste uklonili upozorenje.

Pogledajte odeljak „rešenja za probleme“ u uputstvu ako primetite da ovaj indikator svetli.

### 5. Podešavanje temperature odeljka

frižidera Nakon pritiskanja tastera (°C), temperatura u odeljku frižidera se redom može podesiti na 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2...

### 6. Brzo hlađenje

Za brzo hlađenje pritisnite taster; time će se aktivirati indikator za brzo hlađenje (❄).

Pritisnite ponovo ovaj taster da biste deaktivirali ovu funkciju.

Koristite ovu funkciju prilikom stavljanja sveže hrane u odeljak frižidera ili za brzo hlađenje hrane. Frižider radi 1 čas kada se ova funkcija aktivira.

### 7. Funkcija godišnjeg odmora

Kada je funkcija godišnjeg odmora (⏸) aktivna, indikator temperature odeljka frižidera prikazuje znak „-“ i proces hlađenja neće biti aktivan u odeljku frižidera. Ova funkcija nije prikladna za čuvanje hrane u odeljku frižidera. Ostali odeljci će se hladiti u skladu sa podešenim temperaturama za svaki odeljak.

Pritisnite ponovo taster za funkciju godišnjeg odmora da biste otkazali ovu funkciju. (⏸)

### 8. Zaključavanje tastera / otkazivanje upozorenja za zamenu filtera

Pritisnite zaključavanje tastera taster (🔒) da biste aktivirali zaključavanje tastera. Ovu funkciju takođe možete da koristite ako želite da sprečite promenu podešavanja temperature frižidera. Filter frižidera treba da se menja svakih 6 meseci. Ako pratite uputstva u odeljku 5.2, frižider će automatski izračunati preostali period, a indikator upozorenja za zamenu filtera (🌀) će zasvetleti kada rok trajanja filtera istekne.

Pritisnite i držite taster (🌀) 3 sekunde da biste isključili svetlo za upozorenje zbog filtera.

### 9. Izbor Voda, Fragmentisani led, Kocke leda

Birajte izbor „voda“ (💧), „kockice leda“ (🧊) i „fragmentisani led“ (🧊) koristeći taster broj 8. Aktivni indikator će nastaviti da svetli.

## Upotreba proizvoda

### 10. Pravljenje leda uključeno/isključeno

Pritisnite taster (❄️) da otkazete (off —) ili aktivirate (on —) pravljenje leda.

### 11.1. Displej uključen/isključen

Pritisnite taster (— off) da otkazete (XX) ili aktivirate (— on) uključivanje/isključivanje displeja.

### 11.2 Taster za isključivanje alarma

U slučaju alarma zbog nestanka struje / visoke temperature, nakon što proverite hranu koja se nalazi u odeljku zamrzivača, pritisnite taster za isključivanje alarma da biste uklonili upozorenje.

### 12. Autoeco

Pritisnite taster auto eco (E) 3 sekunde da biste uključili ovu funkciju. Ako su vrata frižidera zatvorena duže vreme kad je ova funkcija odabrana, odeljak frižidera će se prebaciti na ekonomični režim. Pritisnite ponovo taj taster da biste deaktivirali ovu funkciju.

Indikator će zasvetleti nakon 6 časova kada je funkcija auto eco aktivna. (E)

### 13. Brzo zamrzavanje

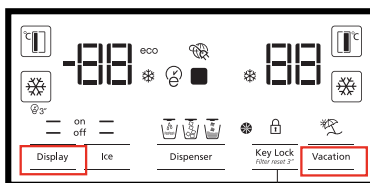
Za brzo zamrzavanje pritisnite taster (❄️❄️). Pritisnite ponovo taj taster da biste deaktivirali ovu funkciju.

## 5.2. Aktiviranje upozorenja za menjanje vodnog filtera

(Za uređaje koje su povezane na vodovodnu mrežu i imaju filter)

Upozorenje za menjanje vodnog filtera se aktivise na sledeći način:

1. U roku od 60 sekundi nakon uključivanja frižidera, pritisnite i zadržite dugme Display i Odmor (Display i Vacation) u toku 3 sekunde.

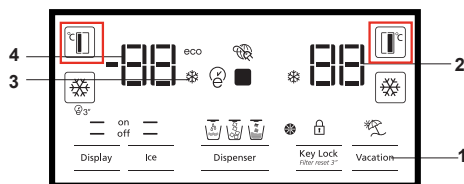


A

2. Onda unesite 1-4-5-3 kao lozinka.

Potvrđivanje unosa lozinka

Izabir lozinke brojevi



## Upotreba proizvoda

Uneti 1-4-5-3 ovako:

Pritisnite dugme FF za jednom.

Pritisnite dugme FRZ za jednom.

Pritisnite dugme FF za četiri puta.

Pritisnite dugme FRZ za jednom.

Pritisnite dugme FF za pet puta.

Pritisnite dugme FRZ za jednom.

Pritisnite dugme FF za tri puta.

Pritisnite dugme FRZ za jednom.

Ako je lozinka u redu, čuje se kraće zujanje i upaljuje se indikator Upozorenje za smanjenje vodnog filtera.

Fabrički, automatsko presmetanje vremena korišćenja nije omogućeno.

To se mora omogućiti u proizvodima sa filterom.

Frižider automatski daje upozorenje za smanjenje filtera svakih 6 meseci.

Ako se ista procedura ponovi dok je omogućeno automatsko smetanje vremena korišćenja filtera, onda se ova funkcija onemogućuje.

## 5.3. Odeljak za voće i povrće sa kontrolisanom vlagom (Uvek sveže)

### \*opcija

Stepeni vlažnosti voća i povrća se održavaju pod kontrolom pomoću funkcije odeljka za voće i povrće sa kontrolisanom vlagom koja omogućava da hrana ostane duže sveža.

Lisnato povrće, kao što su zelena salata i spanać, i povrće koje je osetljivo na gubitak vlažnosti stavite u odeljak za voće i povrće u horizontalnom položaju, što je više moguće, a ne da korenima bude okrenuto u vertikalnom položaju.

Nikada ne ostavljajte povrće u kesama u odeljak za voće i povrće. Ako se povrće ostavi u kesama, to će dovesti do njihovog raspadanja u kratkom vremenskom periodu. Kada se podese visok nivo vlažnosti, vaše povrće zadržava vlagu i može da se očuva u razumnom vremenskom periodu bez potrebe da ostane u kesama. Za slučaj kontakta sa drugim povrćem, što nije poželjno iz higijenskih razloga, umesto kese koristite perforirani papir, penu ili druge slične materijale za pakovanje.

Kada se povrće stavlja, treba uzeti u obzir i njegovu specifičnu težinu. Teško i čvrsto povrće treba staviti na dno odeljka za voće i povrće, dok preko treba staviti lakše i meko povrće.

Ne stavlajte u isti odeljak, zajedno sa drugim voćem i povrćem, kruške, kajsije, breskve, itd., kao ni jabuke koje imaju visok nivo generisanja etilen gasa. Etilen gas koji emituje ovo voće može da prouzrokuje da drugo voće brže sazre i da istruli u kraćem vremenskom periodu.

### 5.4. Koristeći česmu (za određene modele)



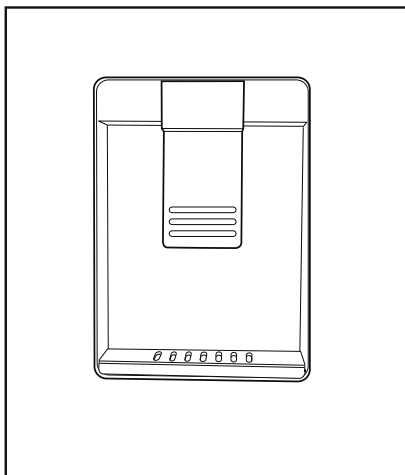
Prvih nekoliko čaša vode uzeti iz česme obično će biti tople.



Ako česma se ne koristi dugo vreme, bacite prvih nekoliko čaša vode da bi dobili čistu vodu.

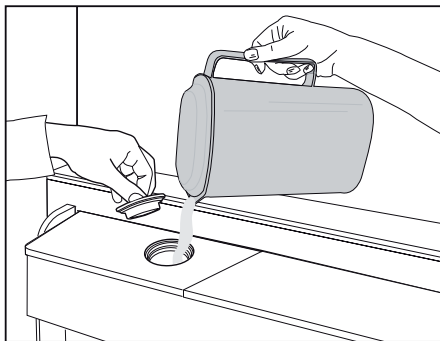
Morate čekati oko 12 sati da bi dobili hladnu vodu nakon prvog puštanja u rad.

Koristite ekran za odabir opciju vode, a zatim povucite okidač da dobijete vode. Izvadite staklo ubrzo nakon povlačenje okidača.



### 5.5. Punjenje spremnika česme

Otvorite poklopac spremnika vode, kao što je prikazano na slici. Napunite čiste vode za piće. Zatvorite poklopac.



## Upotreba proizvoda

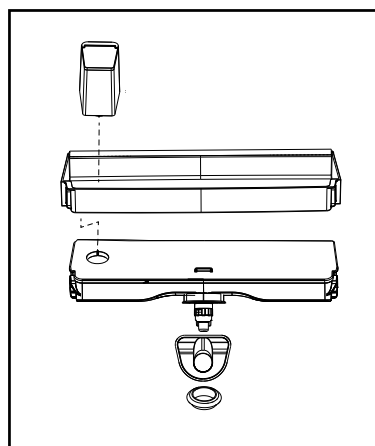
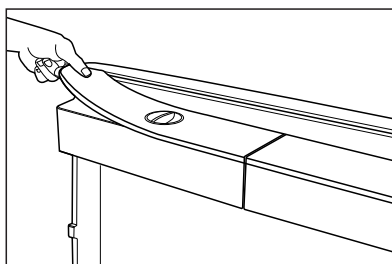
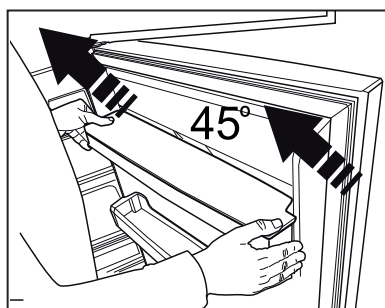
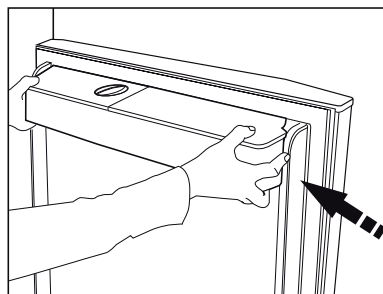
### 5.6. Čišćenje rezervoara za vodu

Uklonite rezervoar za punjenje vode unutar police vrata.

Detach by holding both sides of the door shelf.

Držite obje strane spremnika za vodu i uklonite ispod 45° kut .

Izvadite i očistite poklopac rezervoara za vodu.



Nemojte napuniti rezervoar za vodu s voćnim sokom, gazirana pića, alkoholna pića ili bilo koje druge tekućine inkompatibilne za upotrebu u česmu. Upotreba takvih tečnosti će uzrokovati kvar i nepopravljivu štetu u česmu. Upotreba česmu na ovaj način nije u okviru garancije. Neke određene kemikalije i aditive u pića / tečnosti mogu izazvati materijalne štete u rezervoar za vodu.



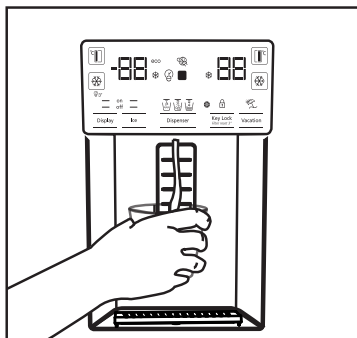
Komponente rezervoara za vodu i česme se ne mogu oprati u mašine za pranje posuđa.

## Upotreba proizvoda

### 5.7. Uzimanje leda / vode

#### (opcionarno)

Da bi uzeli vodu (☺) / kocke leda (☹) / fragmentiranog leda (☹/) koristite ekran za odabir odgovarajuće opcije. Uzmite vodu / leda pritiskom na okidač na česmu naprijed. Kada prebacivanje između opcije kocke leda (☹) / fragmentirani led (☹/) možete dobiti prethodni tip leda još nekoliko puta.



- Morate čekati oko 12 sati prije uzimanja leda iz česme za led / vode za prvi put. Česma ne može dati led ako nema dovoljno leda u ledu kutiji.
- Ne bi trebalo koristiti prvih 30 komada kocki leda (3-4 litara) uzeti nakon prvog korištenja.
- U slučaju nestanka struje ili privremenog kvara, led može djelomično se otopiti i ponovno zamrznuti. To će dovesti da se komade led spoji jedni s drugima. U slučaju produženog nestanka električne energije ili kvara, led može se otopiti i procuriti vani. Ako nađete na ovaj problem, uklonite led u ledomat i očistite kutiju.



**UPOZORENJE:** Vodeni sistem proizvoda treba biti povezan samo na liniju hladne vode. Nemojte ga povezati sa linijom tople vode.

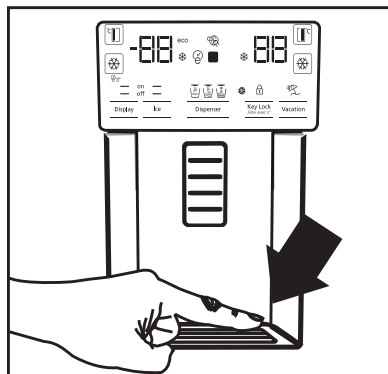
- Proizvod može odati vodu tokom prvog korištenja. To je uzrokovano od zraka u sistemu. Vazduh u sistem mora biti otpušten. Da biste to učinili, pritisnite okidač česme za 1-2 minuta dok česma ne počne ispuštati vodu. Početni protok vode može biti nepravilan. Voda će normalno teći nakon šta se ispusti zrak u sistemu.

- Voda može biti zamučena tokom prve upotrebe filtera; ne konzumirati prve 10 čaše vode.
- Morate čekati oko 12 sati da bi dobili hladne vode nakon prve instalacije.
- Vodeni sistem proizvoda je dizajniran za samo čistu vodu. Nemojte koristiti nikakva druga pića.
- Preporučuje se da isključite dovod vode ako se proizvod neće koristiti na duže vreme tokom odmora i sl.
- Ako česma se nije koristila dugog vremena, prve 1-2 čaše vode koje ste dobili mogu biti tople.

### 5.8. Tas za curenje

#### (opcionarno)

Kapanje vode iz česme skuplja se na tas za curenje, drenaža vode nije dostupna. Izvucite tas ili gurnite na rubovima da uklonite tas. Možete onda baciti vodu koja se je sakupila unutar tasa.



### 5.9. Odjeljak nultog stupanja

#### (Opcionalno)

Koristite ovaj odjeljak za držati delikatese na nižim temperaturama ili mesnih proizvoda za neposrednu potrošnju. Ne stavljajte voća i povrća u tom prostoru. Možete proširiti unutrašnji volumen proizvoda uklanjajući bilo koji od odjeljaka nultog stepena. Da biste uklonili odjeljak, jednostavno povucite naprijed, podignite i izvucite.

### 5.10. Korpa za povrće

Korpa za povrće frižidera je dizajnirana da sačuva povrće svježe čuvajući vlagu. Za tu svrhu, ukupna cirkulacija hladnog zraka je povećana u kutiju za povrće. Držite voća i povrća u tom prostoru. Držite zelenolisnog povrće i voće odvojeno da bi produžili njihovi život.

### 5.11. Plavo svjetlo

#### (Opcionalno)

Korpa za povrće ima plavo svjetlo. Povrće u kutiju će nastaviti fotosintezu pod efekte talasne dužine plavog svjetla i će ostati i dalje žive i svježe.

### 5.12. Jonizator

#### (Opcionalno)

Sistem jonizatora u kanal za zrak hladnjaka služi za jonizaciju zraka. Emisija negativnih jona će eliminirati bakterije i druge molekule koji uzrokuju miris u zraku.

### 5.13. Minibar

#### (Opcionalno)

Mini bar policu vrata frižider se može pristupiti bez otvaranja vrata. To će vam omogućiti da lako uzimate često konzumirane hrane i pića iz frižidera. Za otvaranje poklopca mini bara, pritisnuti rukom i povucite prema sebi.



**UPOZORENJE:** Nemojte sjediti, držati ili stavljati teške predmete na poklopac mini bara. To može oštetiti proizvod ili vi se možete ozlijediti.

Za zatvaranje ovog odjeljka, jednostavno gurnite naprijed iz gornjeg dio poklopca.

### 5.14. Filter mirisa

#### (opcija)

Filter mirisa u zračnom kanalu hladnjaka će sprečiti formiranje neželjenih mirisa.

## Upotreba proizvoda

### 5.15. Icematic i korpa za čuvanje leda

#### (Opcionalno)

Napunite icematic vodom i stavi ga na mestu.

Led će biti spreman nakon otprilike dva sata.

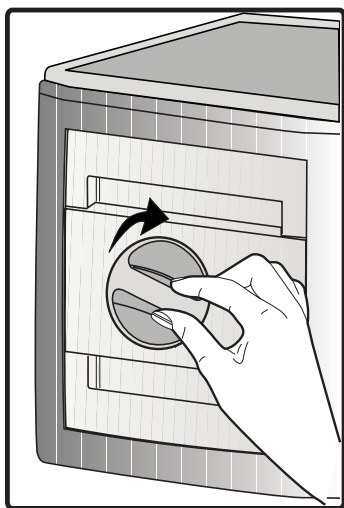
Nemojte vaditi icematic-a da bi uzeli led.

Okrenite dugme na ledene komore na desno za 90°, led će pasti u kutiju za čuvanje leda ispod.

Tada možete ukloniti kutiju i služite led.



Korpa za čuvanje leda je namijenjena samo za čuvanje leda. Ne napuniti je vodom. U suprotnom pokvarite će je.



### 5.16. Ledomat

#### (opcionarno)

Ledomat se nalazi na gornjem delu poklopca zamrzivača.

Držite ručke na bočnim stranama rezervoara leda i dignite ih za ukloniti.

Uklonite dekorativni poklopac ledomata pomicanjem ka gore.

#### RAD

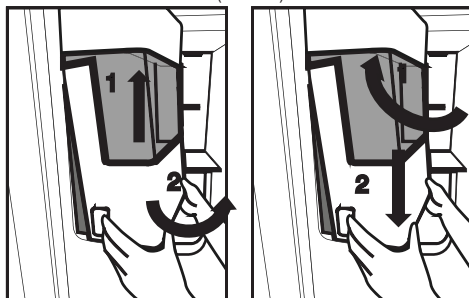
#### Da bi uklonili rezervoar leda

Držite rezervoar za led za ručke, onda povucite na gore i izvucite. (Slika 1)

#### Da bi reinstalirali rezervoar leda

Držite rezervoar leda za ručkama, idite ka gore pod uglom da bi uklopili strane rezervoara na njihove zareze i osigurite se da je pin selektora leda tačno postavljen. (Slika 2)

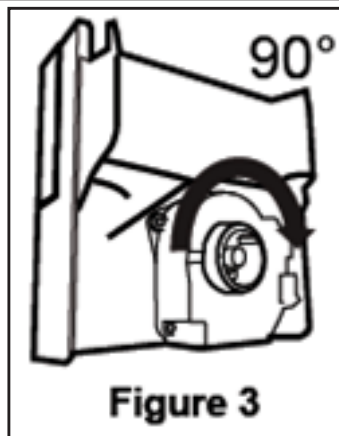
Gurnite napred čvrsto, sve dok ne ponestane mesta među rezervoara i vrata. (Slika 2)



Ako imate poteškoće tokom vraćanja rezervoara, obrnite opremu za 90 stupnjeva i reinstalirajte kao na slici 3.

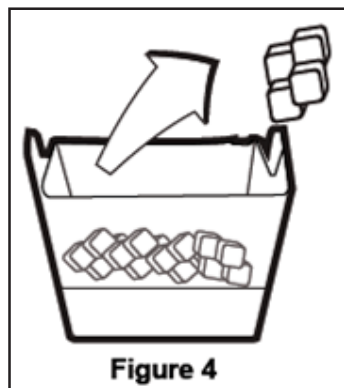
Svaki zvuk koji čujete kada led pada u rezervoar je normalno.





### **Kada dispenser za led ne radi ispravno**

Ako ne sklonite kocke leda duže vreme, onda one stvaraju komade leda. U tom slučaju, uklonite rezervoar za led kao što je ranije opisano, razdvojite ledene komade, izbacite nerazdvojni led i vratite kocke leda u rezervoar. (Slika 4)

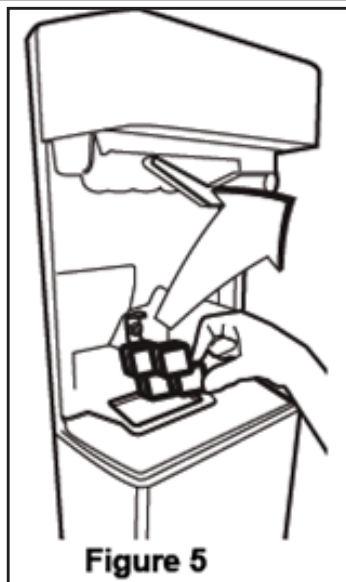


Kada led ne izlazi, proverite za zaglavljene komade u kanalu i sklonite ih. Redovno proveravati ledeni kanal za čišćenje prepreka kao na slici 5.

### **Kada koristite frižider po prvi put ili kada ga ne koristite dužeg vremena**

Ledene kocke mogu biti malene zbog vazduha u cevi nakon povezivanja, vazduh će biti pročišćeni tokom normalnog rada.

Bacite led dobijen u prvi dan jer cev može još uvek može imati zagađivače.



### **Pažnja!**

Ne postavljati ruku ili druge stvari u kanal leda i sečiva, jer možete pokvariti delove ili ozlediti se.

Ne dozvoliti deci da se vešu na dispenser leda ili ledara jer se mogu ozlediti.

Da bi vam rezervoar ne pao, upotrebljavati obe ruke tokom sklanjanja.

Ako jako zalupite vrata, to može dovesti do prosipanja vode preko rezervoara leda.

Nemojte sklanjati rezervoar leda osim ako to nije u istini bitno.

## Upotreba proizvoda

### 5.17. Zamrzavanje svježe hrane

- Za očuvanje kvalitete hrane, hrane postavljene u zamrzivaču moraju se zamrznuti što je brže moguće, za ovo možete koristiti brzi zamrzavanje.
- Zamrzavanje hrane kada je svježija će produžiti vreme skladištenja u zamrzivaču.
- Spakovati hrane u hermetički paketima i čvrsto zapečatiti.
- Pobrinite se da hrana je se opakovana prije stavljanja u zamrzivač. Koristite držala za zamrzavanje, staniol i vodootpornog papira, plastičnih vreća ili sličnih ambalaža umjesto tradicionalne papirne ambalaže.
- Označite svaki paket hrane pisanjem datuma na pakovanju prije zamrzavanja. To će vam omogućiti da se utvrdi svježina svakog paketa svaki put kad je zamrzivač otvoren. Držite ranije prehrambenih artikala u prednjem kako bi se osiguralo da se prvi put koristi.
- Smrznuta hrana mora se koristiti odmah nakon odmrzavanja i ne treba je ponovno zamrznuti.
- Ne uzimati velike količine hrane odjednom.

### 5.18. Preporuke za čuvanje smrznute hrane

Odjeljak mora biti postavljen na najmanje  $-18^{\circ}\text{C}$ .

1. Postavite hrane u zamrzivač što je brže moguće da se izbjegne otapanje.
2. Prije zamrzavanja, provjerite "Datum isteka" na paket kako bi bili sigurni da nije istekao.
3. Pobrinite se da pakovanje hrane nije oštećeno.

### 5.19. Detalji dubokog zamrzivača

Prema standardima IEC 62552, zamrzivač mora imati sposobnost da zamrzne 4,5 kg prehrambenih artikala na  $-18^{\circ}\text{C}$  ili niže temperature u 24 sata za svakih 100 litara zapremine zamrzivača. Hrana može biti sačuvana na duži period samo na ili ispod temperature od  $-18^{\circ}\text{C}$ . Možete zadržati hranu svježe mjesecima (u zamrzivaču na ili ispod temperature od  $18^{\circ}\text{C}$ ).

Hrane za zamrznuti ne smiju dodirivati već smrznute hrane kako bi izbjegli parcijalno odmrzavanje.

Postavki Zamrzivača	Postavki hladnjaka	Opis
$-18^{\circ}\text{C}$	$4^{\circ}\text{C}$	Ovo je fabrički, preporučeno.
$-20, -22$ ili $-24^{\circ}\text{C}$	$4^{\circ}\text{C}$	To se preporučuje za temperature okoline preko $30^{\circ}\text{C}$ .
Rapid Freeze	$4^{\circ}\text{C}$	Koristite to za zamrzavanje prehrambenih artikala u kratkom vremenu, proizvod će se vratiti na prethodne postavke kada je proces gotov.
$-18^{\circ}\text{C}$ ili hladniji	$2^{\circ}\text{C}$	Koristite ove postavke ako smatrate da hladnjak nije dovoljno hladan zbog sobne temperature ili čestog otvaranja vrata. Frižider / korisnička uputstva

## Upotreba proizvoda

Skuhati povrće i filtrirati vodu da produžite vremena zamrznulog skladištenja. Stavite hranu u hermetičke pakete nakon filtriranja i stavite u zamrzivač. Banane, paradajz, zelena salata, celer, kuhana jaja, krompir i slični prehrambeni artikli ne treba zamrznuti. Zamrzavanje ovih prehrambenih proizvoda će jednostavno smanjiti hranljivu vrijednost i kvalitet hrane, kao i dovesti do moguće kvarenje što je štetno za zdravlje.

### 5.20. Stavljanje hrane

Police Zamrzivača	Razne smrznute hrane, uključujući meso, ribu, sladoled, povrće itd
Police hladnjaka	Hrana unutar lonce, pokrivene tanjire i pokrivene kutije, jaja (u slučaju da su zatvorene)
Police na vratima hladnjaka	Mala i upakovana hrana ili pića
korpa za povrće	Voće i povrće
Odjeljak za svežu hranu	Delikatese (hrana za doručak, proizvode od mesa koji se konzumiraju u kratkom roku)

### 5.21. Upozorenje Otvorena vrata (opcionally)

Ako vrata proizvoda ostaje otvorena za 1 minutu čuti će se zvučno upozorenje. Zvučno upozorenje će se zaustaviti kada su vrata zatvorena ili se pritisne bilo koja dugme na ekranu (ako je dostupno).

### 5.22. Unutrašnje osvetljenje

Unutrašnje osvetljenje koristi lampe tipa LED. Kontaktirajte ovlašteni servis kod problema sa ovom lampom.

Lampa (e) koja se koristi u ovom uređaju nije pogodna za domaćinsko osvetljenje. Namena ove lampe je da pomogne korisniku da stavi namirnice u frižider/zamrzivač na sigurno i udoban način.

## 6 Održavanje i čišćenje

Redovno čišćenje proizvoda će produžiti njegovi životni vijek.



**UPOZORENJE:** Isključite napajanje pre čišćenja frižidera.

- Ne koristite oštra i abrazivna stvari, sapun, kuća za čišćenje, deterdženti, plin, benzin, lak i sličnih supstanci za čišćenje.
- Istopiti kašičicu karbonata u vodi. Navlažite komad tkanine u vodu i iscijediti. Obrišite uređaj s ovom krpom i osušiti temeljito.
- Vodite računa da voda ne dođe do poklopac lampe i drugih električnih delova.
- Očistite vrata mokrom krpom. Uklonite sve tvari unutar da bi odvojili vrata i police šasije. Podignite police vrata do odvojiti. Očistite i osušite police, a zatim vratite ih na mjesto klizanjem odozgo.
- Nemojte koristiti hlornu vodu ili proizvode za čišćenje na vanjsku površini i na kromom obložene delove proizvoda. Klor će uzrokovati rđe na takve metalne površine.

### 6.1. Sprečavanje lošeg mirisa

Proizvod je proizveden bez mirisnih materijala. Međutim, čuvanje hrane u neodgovarajućim sekcijama i nepravilno čišćenje unutrašnje površine može dovesti do lošeg mirisa.

Da bi se to izbjeglo, očistite iznutra gaziranom vodom svakih 15 dana.

- Držite hranu u zatvorenim posuđem. Mikroorganizmi mogu se proširiti od nezapečaćenih prehrambenih artikala i izazvati loši miris.
- Nemojte držati hrane isteklim rokom i pokvarene hrane u hladnjaku.

### 6.2. Zaštita plastične površine

Ulje proliveno na plastične površine može oštetiti površinu i mora se odmah očistiti s toplom vodom.

## 7 Rješavanje problema

Provjerite ovu listu prije kontaktiranja servisa. Na taj način ćete uštedjeti vreme i novac. Ova lista uključuje česte pritužbe koje se ne odnose na neispravnu izradu ili materijale. Određene navedene odlike mogu se ne odnositi na vaš proizvod.

### Frižider ne radi.

- Utikač nije u potpunosti utaknut. >>> *Uključite ga u potpunosti u utičnicu.*
- Osigurač povezan na šteker koji napaja proizvod ili glavni osigurač je eksplodirao. >>> *Provjerite osigurače.*

### Kondenzacija na bočnom zidu hladnjaka (MULTI ZONA, HLADNO, KONTROLA i FLEXI ZONA).

- Okruženje je previše hladno. >>> *Ne postavljajte proizvod u sredinama s temperaturama ispod -5 °C.*
- Vrata su se otvorila prečesto >>> *Pazite da ne otvorite vrata proizvoda prečesto.*
- Okruženje je previše vlažno. >>> *Ne postavljati proizvod u vlažnim sredinama.*
- Hrana koja sadrži tekućine se čuvaju u otvorenim posuđem. >>> *Držite hranu koja sadrži tekućine zatvorenu.*
- Vrata proizvoda je ostala otvoreno. >>> *Nemojte držati vrata proizvoda otvorene tokom dugih perioda.*
- Termostat je podešen na suviše niske temperature. >>> *Podesite termostat na odgovarajuću temperaturu.*

### Kompresor ne radi.

- U slučaju iznenadnog nestanka struje ili povlačenjem utikača i onda vraćanja, pritisak gasova u sistemu hlađenja proizvoda nije izbalansiran i to pokreće termičku zaštitu kompresora. Proizvod će se ponovo pokrenuti nakon oko 6 minuta. Ako proizvod se nije ponovo pokrenuo nakon tog perioda, kontaktirajte servis.
- Odmrzavanje je aktivno. >>> *To je normalno za potpuno automatsko odmrzavanje proizvoda. Odmrzavanje se obavlja periodično.*
- Proizvod nije priključen >>> *Pobrinite se da je napajanje priključeno*
- Postavka temperature je pogrešna. >>> *Odaberite odgovarajuću postavku temperature.*
- Nestalo je struje. >>> *Proizvod će nastaviti normalno raditi kada struja opet dođe.*

### Radna buka frižidera se povećava dok je u upotrebi.

- Operativni performanse proizvoda može se razlikovati ovisno o varijacije temperature okoline. To je normalno i ne predstavlja kvar.

### Frižider radi prečesto ili predugo.

## Rješavanje problema

- Novi proizvod može biti veći od prethodnog. Veći proizvodi će duže raditi.
- Sobna temperatura može biti visoka. >>> *Proizvod će normalno raditi za duže periode kod višu temperaturu sobe.*
- Proizvod je možda nedavno uključen ili nove hrane su unutra. >>> *Proizvodu će trebati više vremena da dostigne zadanu temperaturu kada je nedavno uključen ili kada ima novih hrana unutra. To je normalno.*
- Velike količine tople hrane možda su nedavno postavljeni u proizvod. >>> *Ne stavljajte toplu hranu u proizvod.*
- Vrata su se otvorila često ili su bila otvorena dužeg vremena. >>> *Topli zrak koji se kreće unutar će izazvati da proizvod više radi. Ne otvarajte vrata prečesto.*
- Vrata zamrzivača ili hladnjaka mogu biti odškrinuta. >>> *Provjerite da li su vrata potpuno zatvorena.*
- Proizvod možda je postavljen na prenisku temperaturu. >>> *Postavite temperaturu na viši stupanj i čekati da dođe do podešenu temperaturu.*
- Gumica vrata hladnjak ili zamrzivača možda je prljava, istrošen, slomljena ili nije pravilno postavljena. >>> *Očistite ili zamijenite gumicu. Oštećena / pocepana gumica vrata će uzrokovati da proizvod radi duži period za očuvanje trenutne temperature.*

### Temperatura zamrzivača je veoma niska, ali je temperatura hladnjaka adekvatna.

- Temperatura odjeljka Zamrzivač je postavljena na vrlo niskim stepenom. >>> *Podesite temperaturu zamrzivača na viši stupanj i provjerite još jednom.*

### Temperatura hladnjaka je vrlo niska, ali temperatura zamrzivača je adekvatna.

- Temperatura hladnjaka je postavljena na vrlo nizak stupanj. >>> *Postavite temperatura hladnjaka na viši stupanj i provjerite još jednom.*

### Hrana koja je u hladnjaku je zamrznula.

- Temperatura hladnjaka je postavljena na vrlo nizak stupanj. >>> *Podesite temperaturu zamrzivača na viši stupanj i provjerite još jednom.*

### Temperatura u hladnjaku ili zamrzivaču je previsoka.

- Temperatura hladnjaka je postavljena na vrlo visoki stupanj. >>> *Postavka temperature hladnjaka utječe na temperaturu zamrzivača. Promijenite temperature hladnjaka ili zamrzivača i sačekajte da relevantne pregrade dostigne podešeni nivo temperature.*
- Vrata su se otvorila često ili su bila otvorena dužeg vremena. >>> *Ne otvarajte vrata prečesto.*
- Vrata mogu biti odškrinuta. >>> *Potpuno zatvorite vrata.*
- Proizvod je možda nedavno uključen ili nove hrane su unutra. >>> *To je normalno. Proizvodu će trebati više vremena da dostigne zadanu temperaturu kada je nedavno uključen ili kada ima novih hrana unutra.*
- Velike količine tople hrane možda su nedavno postavljeni u proizvod. >>> *Ne stavljajte toplu hranu u proizvod.*

### Drhtanje ili buke.

## Rješavanje problema

- Tlo nije ravno ili izdržljivo. >>> *Ako se proizvod tresne kada se polako pomiče, prilagoditi nogare za uravnoteženje proizvoda. Također pazite da je tlo dovoljno izdržljivo da nosi proizvoda.*
- Svi predmeti na proizvodu mogu izazvati buku. >>> *Uklonite sve predmete koje se nalaze na proizvodu.*

### Proizvod daje buku kao kad tečnost teče, prskanje itd.

- Operativni principi proizvoda uključuju tokovi tečnosti i gasova. >>> *To je normalno i ne predstavlja kvar.*

### Čuje se zvuk vetra koji dolazi iz proizvoda.

- Proizvod koristi ventilator za proces hlađenja. To je normalno i ne predstavlja kvar.

### Postoji kondenzacije na unutrašnjim zidovima proizvoda.

- Vruće ili vlažno vremenu će povećati zaleđivanje i kondenzacije. To je normalno i ne predstavlja kvar.
- Vrata su se otvarala često ili su bila otvorena dužeg vremena. >>> *Ne otvarajte vrata prečesto, ako su otvorena, zatvorite ih.*
- Vrata mogu biti odškrinuta. >>> *Do kraja zatvorite vrata.*

### Postoji kondenzacije na vanjske površine proizvoda ili između vrata.

- Spoljni vazduh može biti vlažan, to je sasvim normalno u vlažnom vremenu. >>> *Kondenzacija će nestati kada se vlažnost smanjuje.*

### Unutrašnjost smrdi.

- Proizvod se redovno ne čiste. >>> *Redovno čistite unutrašnjost pomoću spužve, toplom vodom i gaziranom vodom.*
- Pojedini držači i materijale za pakovanje mogu izazvati mirise. >>> *Koristite držače i materijale za pakovanje bez mirisa.*
- Hrane su bili smešteni u otvorenim posuđem. >>> *Držite hranu u zatvorenim posuđem. Mikroorganizmi mogu se proširiti od nezapečaćenih prehrambenih artikala i izazvati loši miris.*
- Uklonite iz proizvoda sve hrane kojima je istekao rok ili su pokvarene.

### Vrata se ne zatvaraju.

- Paketi hrane može blokiraju vrata. >>> *Relocirajte stvari koji blokiraju vrata.*
- Proizvod ne stoji u potpuno uspravnom položaju. >>> *Podesite nogare za uravnoteženje proizvoda.*
- Tlo nije ravno ili izdržljivo. >>> *Pobrinite se da je tlo ravno i dovoljno izdržljivo da nosi proizvoda.*

### Korpa za povrća je zaglavljena.

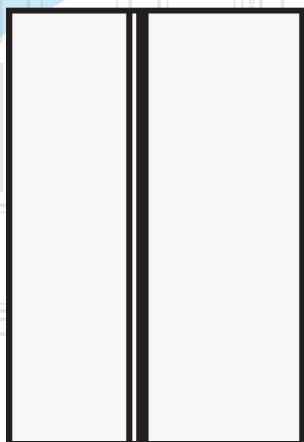
- Hrana može biti u kontaktu sa gornjem delu ladice. >>> *Reorganizovati prehrambenih artikala u ladici.*



**UPOZORENJE:** Ako problem i dalje postoji nakon što ste slijedili upute u ovom poglavlju, obratite se prodavcu ili ovlaštenom servisu. Nemojte pokušavati popraviti proizvod.

# Chladnička

Používateľská príručka



SK |

**beko**



Vážení zákazníci,

Radi by sme vám poskytli možnosť na dosiahnutie optimálnej účinnosti nášho výrobku, ktorý bol vyrobený v moderných zariadeniach s dôkladnou kontrolou kvality.

Za týmto účelom si pred použitím výrobku prosím prečítajte celú príručku a uschovajte si ju ako referenčný zdroj. Ak výrobok odovzdáte inej osobe, poskytnite tento návod spolu s výrobkom.


### **Užívateľská príručka zabezpečí rýchle a bezpečné používanie výrobku.**

- Pred inštaláciou a použitím výrobku si prosím prečítajte užívateľskú príručku.
- Vždy dodržujte platné bezpečnostné predpisy.
- Majte užívateľskú príručku v dosahu pre budúce použitie.
- Prečítajte si prosím všetky ďalšie dokumenty dodané s výrobkom.

Nezabúdajte, že táto Užívateľská príručka sa môže vzťahovať na viacero modelov výrobkov. Príručka jasne ukáže všetky variácie rôznych modelov.

### **Symbole a poznámky**

**V užívateľskej príručke sú používané nasledujúce symboly:**

	Dôležité informácie a užitočné tipy.
	Nebezpečenstvo života a majetku.
	Riziko zranenia elektrickým prúdom.
	Obal tohto výrobku je vyrobený z recyklovateľných materiálov, v súlade s Národnou legislatívou pre životné prostredie.

# Obsah

<b>1 Bezpečnostné pokyny a životné prostredie</b>	<b>3</b>	<b>4 Príprava</b>	<b>17</b>
1.1. Všeobecná bezpečnosť	3	4.1. Čo urobiť pre úsporu energie	17
1.1.1 Varovanie HC	5	4.2. Prvé uvedenie do prevádzky	17
1.1.2 Pre modely s dávkovačom vody	5	<b>5 Používanie výrobku</b>	<b>18</b>
1.2. Účel použitia	6	5.1. Indikačný panel	18
1.3. Bezpečnosť detí	6	5.2. Aktivácia varovania výmeny vodného filtra	28
1.4. Súlad so smernicou WEEE a Odstránenie odpadov výrobku	6	5.3. Priečinkov na zeleninu a ovocie s kontrolou vlhkosti (vždy čerstvé)	29
1.5. Súlad so smernicou RoHS	6	5.4. Používanie dávkovača vody	29
1.6. Informácie o balení	6	5.5. Plnenie nádrže dávkovača vody	29
<b>2 Chladnička</b>	<b>7</b>	5.6. Čistenie nádrže na vodu	30
<b>2 Chladnička</b>	<b>8</b>	5.7. Čerpanie ľadu/vody	31
<b>3 Inštalácia</b>	<b>9</b>	5.8. Odkvapkávací zásobník	31
3.1. Správne miesto pre inštaláciu	9	5.9. Oddelenia Nulového stupňa	32
3.2. Pripojenie plastových klinov	9	5.10. Zásobník na zeleninu	32
3.3. Nastavenie stojanov	10	5.11. Modré svetlo	32
3.4. Pripojenie napájania	10	5.12. Ionizátor	32
3.5. Pripojenie vody	11	5.13. Minibar	32
3.6. Pripojenie vodovodnej hadice k výrobku	12	5.14. Pachový filter	32
3.7. Pripojenie k vodovodnej sieti	12	5.15. Icematic a box pre skladovanie ľadu	33
3.8. Pre produkty používajúce zásobník vody	13	5.16. Výrobník ľadu	33
3.9. Vodný filter	13	5.17. Zmrazovanie čerstvých potravín	35
3.9.1. Upevnenie externého filtra na stenu (voliteľné)	14	5.18. Odporúčania pre skladovanie zmrazených potravín	35
3.9.2. Vnútorň filter	15	5.19. Podrobnosti o mrazničke	35
		5.20. Umiestnenie jedla	36
		5.21. Upozornenie na otvorené dvere	36
		5.22. Vnútorň osvetlenie	36
		<b>6 Údržba a čistenie</b>	<b>37</b>
		6.1. Prevencia pred zápachom	37
		6.2. Ochrana plastových povrchov	37
		<b>7 Riešenie problémov</b>	<b>38</b>

# 1 Bezpečnostné pokyny a životné prostredie

Táto časť obsahuje bezpečnostné pokyny nevyhnutné pre zabránenie nebezpečenstvu zranení a materiálnych škôd. Nedodržaním týchto pokynov zanikajú všetky typy záruky výrobku.

## Určené použitie

	<b>UPOZORNENIE:</b> Udržujte vetracie otvory na kryte prístroja alebo v konštrukcii zabudovania bez prekážok.
	<b>UPOZORNENIE:</b> Nepoužívajte mechanické nástroje alebo iné prostriedky na urýchlenie procesu odmrázania, okrem tých, ktoré odporúča výrobca.
	<b>UPOZORNENIE:</b> Nepoškodzujte chladiaci okruh.
	<b>UPOZORNENIE:</b> Nepoužívajte elektrické spotrebiče vo vnútri priestoru na potraviny, iba ak sú doporučené výrobcom.

Toto zariadenie je určené pre použitie v domácnosti a v podobných podmienkach, ako sú napríklad

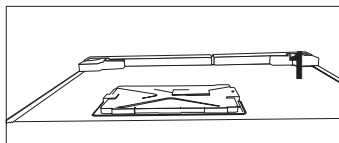
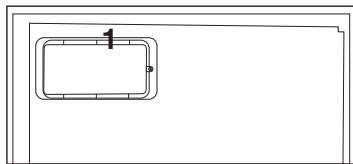
- Kuchynské miestnosti pre personál v obchodoch, kanceláriách a v iných pracovných prostrediach;
- farmárske domy a klienti v hoteloch, moteloch a iných typoch bytových zariadení;
- v ubytovacích zariadeniach typu bed and breakfast;
- stravovacie a podobné zariadenia neobchodného typu.

## 1.1. Všeobecná bezpečnosť

- Tento produkt by nemali používať osoby s telesným, zmyslovým a mentálnym postihnutím, osoby bez dostatočných znalostí a skúseností, alebo deti. Zariadenie môžu tieto osoby používať len pod dohľadom a po poučení osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Nedovoľte deťom hrať sa s týmto zariadením.
- V prípade poruchy prístroj odpojte.
- Po odpojení počkajte najmenej 5 minút pred opätovným pripojením. Odpojte výrobok, keď sa nepoužíva. Nedotýkajte sa zástrčky mokrými rukami! Pri odpájaní neťahajte za kábel, vždy uchopte zástrčku.

## Bezpečnostné pokyny a životné prostredie

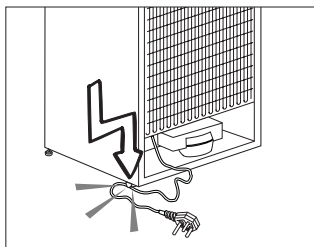
- Nezapájajte chladničku, ak je zásuvka uvoľnená.
- Pri inštalácii, údržbe, čistení a opravách výrobok odpojte.
- Ak sa výrobok nebude dlhší čas používať, odpojte ho a vyberte z neho potraviny.
- Nepoužívajte paru alebo čistiace prostriedky s parou pre čistenie chladničky a topenia ľadu vo vnútri. Para môže prísť do styku s elektrifikovanými oblasťami a spôsobiť skrat alebo elektrický šok!
- Neumývajte výrobok striekaním alebo polievaním vodou na neho! Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
- Nikdy nepoužívajte výrobok, ak časť nachádzajúca sa na hornej alebo zadnej strane výrobku s elektronickou doskou s plošným spojom vo vnútri je otvorená (krycia doska elektronických plošných spojov) (1).



- V prípade jeho poruchy výrobok nepoužívajte, pretože by mohlo dôjsť k úrazu elektrickým prúdom. Pred tým, než čokoľvek urobíte, sa obráťte na autorizovaný servis.
- Výrobok zapájajte do uzemnenej zásuvky. Uzemnenie musí byť vykonané kvalifikovaným elektrikárom.
- Ak produkt má osvetlenie typu LED, pre jeho nahradenie alebo v prípade akéhokoľvek problému sa obráťte na autorizovaný servis.
- Nedotýkajte sa mrazených potravín mokрыmi rukami! Môžu sa nalepiť na Vaše ruky!
- Nekladte do mrazničky tekutiny vo fľašiach a plechovkách. Môžu vybuchnúť!
- Tekutiny umiestnite vo vzpriamenej polohe a pevne uzatvorte ich veko.

## Bezpečnostné pokyny a životné prostredie

- Nestriekajte horľavé látky v blízkosti výrobku, nakoľko sa môže zapáliť alebo explodovať.
- Nenechávajte horľavé materiály a produkty s horľavým plynom (spreje, atď.) v chladničke.
- Nekladte nádoby obsahujúce kvapaliny na hornú časť výrobku. Voda striekajúca na elektrifikované časti môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom a nebezpečenstvo požiaru.
- Vystavenie produkt dažďu, snehu, slnku a vetru môže spôsobiť elektrické nebezpečenstvo. Pri premiestňovaní výrobku ho neťahajte držaním za rukoväť dverí. Rukoväť sa môže odtrhnúť.
- Dbajte na to, aby nedošlo k zachyteniu akúkoľvek časti vašich rúk či tela do akýchkoľvek z pohybujúcich sa častí vo vnútri výrobku.
- Nevyliezajte alebo sa neopierajte o dvere, zásuvky a podobné časti chladničky. Môže to mať za následok pád výrobku a spôsobiť poškodenie dielov.
- Dávajte pozor, aby nedošlo k privretiu napájacieho kábla.



### 1.1.1 Varovanie HC

Ak výrobok obsahuje chladiaci systém v ktorom sa používa plyn R600a, zabezpečte, aby pri používaní a pohybovaní spotrebiča nedošlo k poškodeniu chladiaceho systému a jeho potrubia. Tento plyn je horľavý. Ak je chladiaci systém poškodený, zabezpečte, aby bolo zariadenie mimo dosahu zdrojov ohňa a okamžite vyvetrajte miestnosť.



Štítok na vnútornej ľavej strane označuje druh plynu používaného v produkte.

### 1.1.2 Pre modely s dávkovačom vody

- Tlak pre prívod studenej vody musí byť maximálne 90 psi (6,2 bar). Ak je váš tlak vody vyšší ako 80 psi (5,5 bar), použite vo vašej sieti ventil na obmedzovanie tlaku. Ak neviete, ako skontrolovať tlak vody, požiadajte o pomoc profesionálneho inštalatéra.

# Bezpečnostné pokyny a životné prostredie

- Ak pri inštalácii existuje riziko vodného rázu, vždy použite preventívne zariadenia proti vodnému rázu. Ak ste si nie je istý, či vo Vašej sieti je efekt vodného rázu, poraďte sa s profesionálnym inštalatárom.
- Neinštalujte na prívode pre teplú vodu. Vykonajte nevyhnutné opatrenia proti riziku zamrznutia hadíc. Prevádzkový interval teplota vody musí byť medzi minimálne 33 ° F (0,6 ° C) a maximálne 100 ° F (38 ° C).
- Používajte len pitnú vodu.

## 1.2. Účel použitia

- Tento výrobok je určený pre domáce použitie. Nie je určený pre komerčné použitie.
- Spotrebič by mal byť používaný iba pre skladovanie potravín a nápojov.
- Do chladničky neukladajte citlivé produkty, ktoré si vyžadujú riadené teploty (očkovacie látky, lieky citlivé na teplo, zdravotnícky materiál, atď.).
- Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za prípadné škody spôsobené nesprávnym použitím alebo nesprávnou manipuláciou.

- Životnosť výrobku je 10 rokov. Náhradné diely potrebné pre funkčnosť tohoto výrobku budú pre toto obdobie k dispozícii.

## 1.3. Bezpečnosť detí

- Obalové materiály uchovávajte mimo dosahu detí.
- Nedovoľte deťom, aby sa s výrobkom hrali.
- Ak je na dverách výrobku zámok, kľúč držte mimo dosahu detí.

## 1.4. Súlad so smernicou WEEE a Odstránenie odpadov výrobku

Tento výrobok spĺňa požiadavky smernice WEEE EÚ (2012/19/EU). Na tomto prírodte je zobrazený symbol klasifikácie odpadu elektrických a elektronických zariadení (OEEZ).



Tento výrobok bol vyrobený z vysoko kvalitných materiálov a komponentov, ktoré sa dajú opätovne použiť a ktoré sú vhodné pre recykláciu. Na konci svojej životnosti spotrebič nevyhadzujte spolu s bežnými domácimi a inými odpadmi. Odneste ho do zberného centra pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Pre informácie o týchto zberných strediskách sa prosím obráťte na miestne úrady.

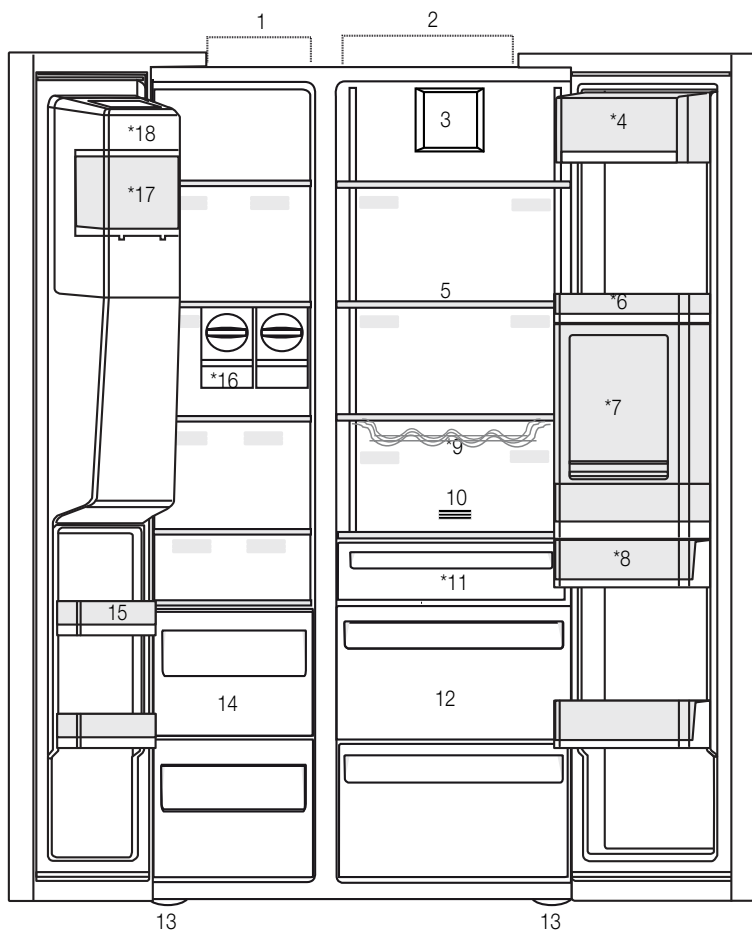
## 1.5. Súlad so smernicou RoHS

- Tento výrobok spĺňa požiadavky smernice WEEE EÚ (2011/65/EU). Neobsahuje škodlivé a zakázané látky uvedené v smernici.

## 1.6. Informácie o balení

- Obalové materiály výrobku sú vyrobené z recyklovateľných materiálov v súlade s našimi národnými predpismi o životnom prostredí. Nevyhadzujte obalové materiály spolu s domácimi alebo inými odpadmi. Vezmite ich do zberných miest pre obalové materiály určené miestnymi orgánmi.

## 2 Chladnička

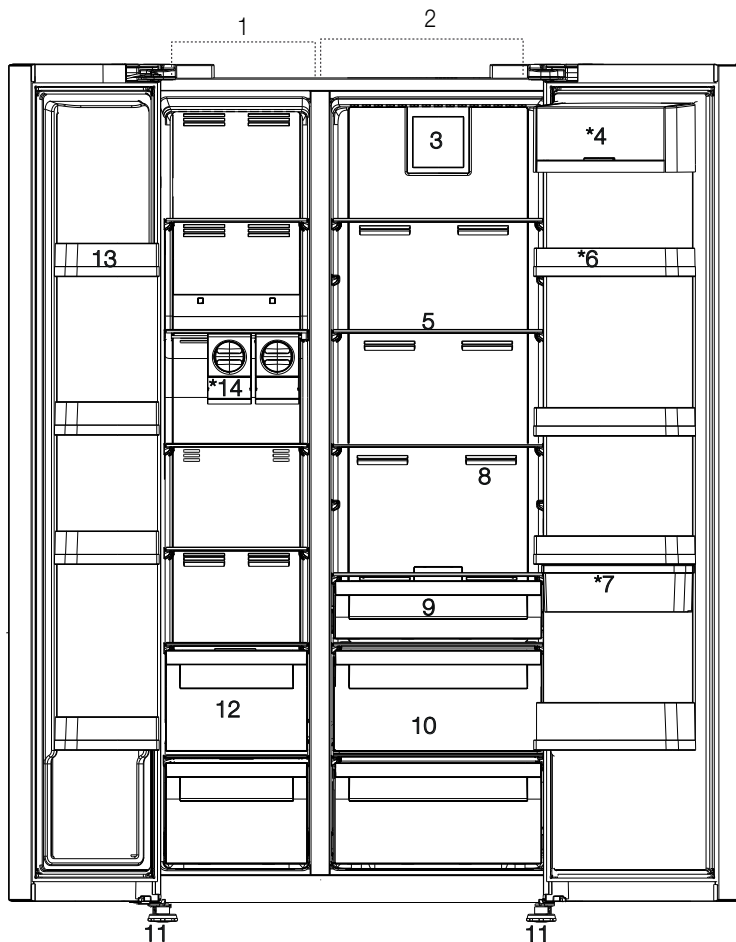


- 1- Mraziaci priestor
  - 2- Chladiaci priestor
  - 3- Ventilátor
  - 4- Priestor pre maslo a syr
  - 5- Sklenené police
  - 6- Police v dverách chladiacej časti
  - 7- Príslušenstvo Minibar
  - 8- Nádrž na vodu
  - 9- Polica na fľašky
  - 10- Pachový filter
  - 11- Oddelenia Nulového stupňa
  - 12- Zásobníky na zeleninu
  - 13- Nastaviteľné stojany
  - 14- Skladovacie priehradky pre mrazené potraviny
  - 15- Police v dverách mraziacej časti
  - 16- Icematic (Výrobník ľadu)
  - 17- Box pre skladovanie ľadu
  - 18- Ozdobné veko pre výrobnik ľadu
- \*Voliteľné



\*Voliteľné: Údaje v tejto používateľskej príručke sú schematické a nemusia presne zodpovedať vašmu výrobku. Ak váš výrobok neobsahuje príslušné časti, tieto informácie sa vzťahujú na ostatné modely.

## 2 Chladnička



\*Voliteľné: Údaje v tejto používateľskej príručke sú schematicke a nemusia presne zodpovedať vášmu výrobku. Ak váš výrobok neobsahuje príslušné časti, tieto informácie sa vzťahujú na ostatné modely.



## 3 Inštalácia

### 3.1. Správne miesto pre inštaláciu

Pre inštaláciu výrobku sa obráťte na autorizovaný servis. Pre prípravu výrobku pre inštaláciu vyhľadajte informácie v užívateľskej príručke a uistite sa, že sú k dispozícii požadované elektrické a vodovodné nástroje. Ak nie, pre usporiadanie týchto nástrojov podľa potreby sa obráťte na elektrikára a vodoinštalatéra.



**UPOZORNENIE:** Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za škodu spôsobenú prácou vykonanou neoprávnenými osobami.



**UPOZORNENIE:** V priebehu inštalácie musí byť napájací kábel tohto výrobku odpojený. Ak tak neurobíte, môže to mať za následok smrť alebo vážne zranenie!



**UPOZORNENIE:** Ak je rozpätie dverí príliš úzke pre prenesenie výrobku, odmontujte dvere a otočte produkt na bok, ak to nefunguje, obráťte sa na autorizovaný servis.

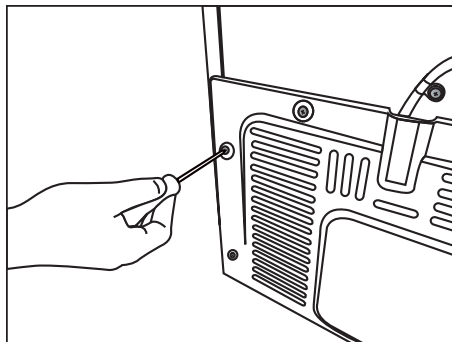
- Pre zabránenie vibráciám umiestnite výrobok na rovný povrch.
- Umiestnite výrobok aspoň 30 cm od radiátorov, pecí a podobných tepelných zdrojov a aspoň 5 cm od elektrických rúr.
- Nevystavujte výrobok priamemu slnečnému žiareniu alebo ho neponechávajte vo vlhkom prostredí.
- Výrobok pre svoje efektívne fungovanie vyžaduje dostatočnú cirkuláciu vzduchu. Pokiaľ bude výrobok umiestnený vo výklenku, nezabudnite nechať najmenej 5 cm odstup medzi produktom, stropom a stenami.

Neinštalujte výrobok v prostredí s teplotami pod  $-5^{\circ}\text{C}$ .

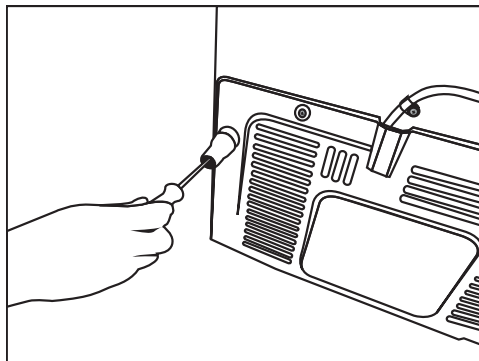
### 3.2. Pripojenie plastových klinov

Použite plastové kliny dodané s produktom pre zabezpečenie dostatočného priestoru pre cirkuláciu vzduchu medzi výrobkom a stenou.

**1.** Ak chcete pripojiť kliny, odstráňte skrutky na výrobku a použite skrutky dodané s klinmi.

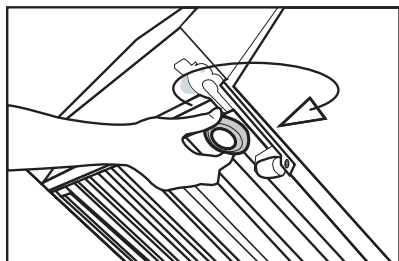
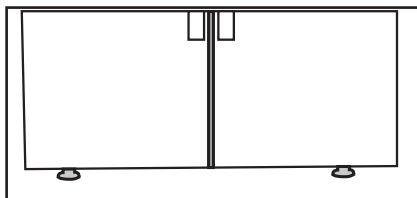


**2.** Pripevnite 2 plastové kliny na kryt vetrania ako sú zobrazené na obrázku.



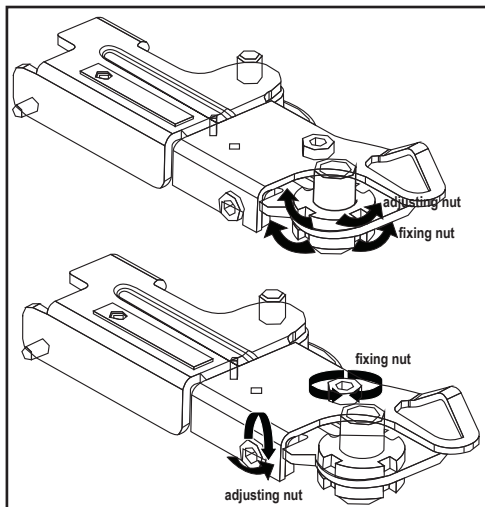
### 3.3. Nastavenie stojanov

Ak výrobok nie je v rovnovážnej polohe, nastavte predné nastaviteľné stojany ich otáčaním smerom doprava alebo doľava.



Pre nastavenie dverí vo zvislom smere,  
Uvoľnite upevňovaciu maticu v spodnej časti  
Skrutkujte nastavovaciu maticu (CW/CCW), v  
závislosti na polohe dverí  
Utiahnite upevňovaciu maticu pre konečnú polohu

Pre nastavenie dverí vo vodorovnom smere,  
Povoľte upevňovaciu skrutku v hornej časti  
Skrutkujte nastavovaciu skrutku (CW/CCW), v  
závislosti na polohe dverí  
Utiahnite upevňovaciu skrutku v hornej časti pre  
konečnú polohu



### 3.4. Pripojenie napájania



**UPOZORNENIE:** Pre napájanie nepoužívajte rozšírené alebo združené zásuvky.



**UPOZORNENIE:** Poškodený napájací kábel musí byť vymenený autorizovaným servisom.



Pri umiestnení dvoch chladničiek v príľahlej pozícii, medzi dvoma jednotkami nechajte vzdialenosť najmenej 4 cm.

- Naša spoločnosť nenesie zodpovednosť za prípadné škody vzniknuté v dôsledku použitia bez uzemnenia a pripojenia napájania v nesúlade s vnútroštátnymi predpismi.
- Zásuvka napájacieho kábla musí byť ľahko prístupná aj po inštalácii.
- Pripojte chladničku k uzemnenej zásuvke s Elektrickým napätím 220-240V/50Hz. Zástrčka musí obsahovať poistku 10-16A.
- Medzi zásuvkou a chladničkou nepoužívajte rozvojku alebo predĺžovací kábel.

## 3.5. Pripojenie vody

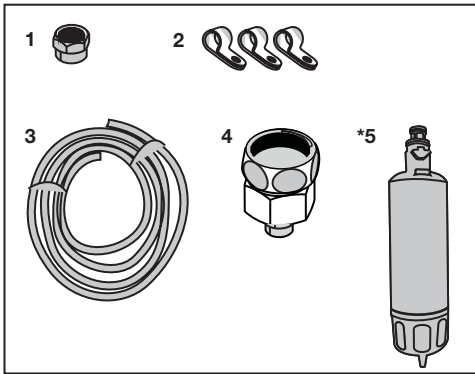
(Voliteľné)



**UPOZORNENIE:** Počas pripájania odpojte produkt a vodné čerpadlo (ak je k dispozícii).

Pripojenia vodovodného potrubia, filtra a zásobníka vody výrobku musia byť poskytnuté autorizovaným servisom. Tento produkt môže byť pripojený k zásobníku vody alebo priamo na vodovodnú sieť, v závislosti od modelu. Pre pripojenie musí byť hadica najprv pripojená k výrobku.

Skontrolujte či sú nasledujúce diely dodávané pre model vášho výrobku:

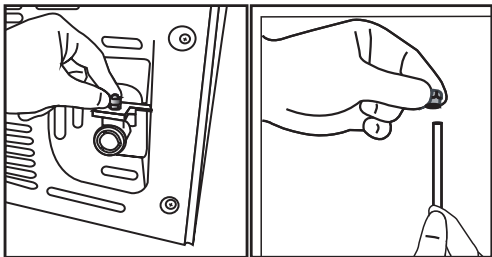


1. Prípojka (1 ks): Používa sa na pripojenie hadice k zadnej časti výrobku.
2. Hadicová spona (3 kusy): Používa sa na upevnenie hadice na stenu.
3. Vodné hadice (1 ks, dĺžka 5 metrov, priemer 1/4 col): Používa sa na pripojenie vody.
4. Adaptér pre batériu (1 ks): Zahŕňa pórovitý filter, ktorý sa používa na pripojenie k sieti studenej vody.
5. Vodný filter (1 ks \*Voliteľne): Slúži na pripojenie vodovodnej siete do výrobku. Vodný filter sa nevyžaduje, ak je k dispozícii pripojenie ku zásobníku vody.

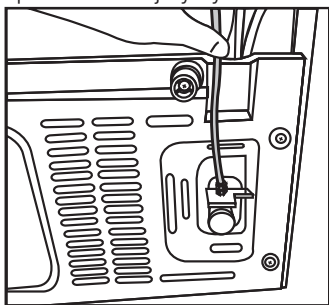
### 3.6. Pripojenie vodovodnej hadice k výrobku

Pre pripojenie hadice k výrobku postupujte podľa nasledujúcich pokynov.

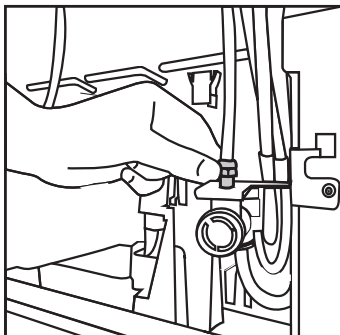
1. Odstráňte prípojku na tryske adaptéra hadice na zadnej strane výrobku a pretiahnite hadicu cez prípojku.



2. Hadicu pevne zatlačte dole a pripojte ju k adaptéru hadicovej trysky.



3. Prípojku utiahnite ručne pre pripevnenie na adaptér hadicovej trysky. Prípojku môžete tiež utiahnuť pomocou hasáka alebo kliešťov.

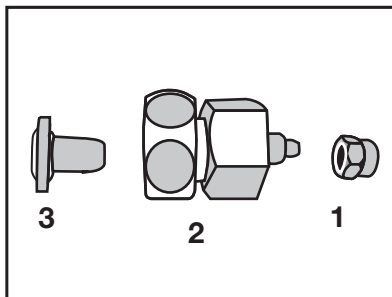


4. Pripojte druhý koniec hadice k vodovodnej sieti (pozri kapitolu 3.7), alebo pri použití zásobníku vody, na vodné čerpadlo (pozri kapitolu 3.8).

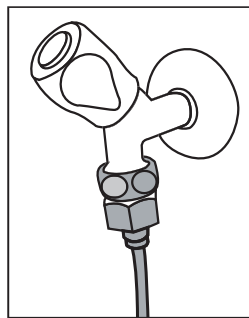
### 3.7. Pripojenie k vodovodnej sieti (Voliteľné)

Ak chcete používať produkt jeho pripojením na sieť studenej vody, vo vašej domácnosti musí byť na vodovodnej sieti studenej vody inštalovaná štandardná 1/2" prípojka. Ak nie je k dispozícii prípojka, alebo ak si nie ste istí, poraďte sa s kvalifikovaným inštalátorom.

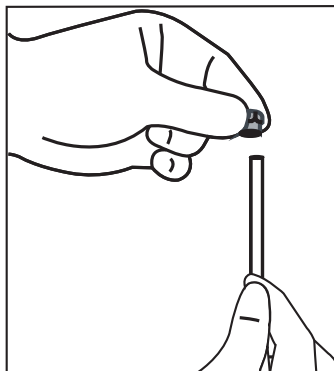
1. Odpojte prípojku (1) z adaptéru na kohútik (2).



2. Pripojte adaptér na kohútik na vodovodný ventil.

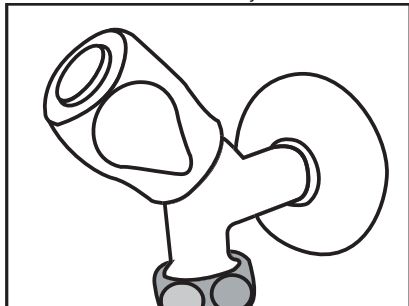


3. Pripojte prípojku na vodovodnú hadicu.

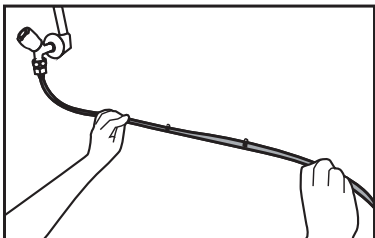


## Inštalácia

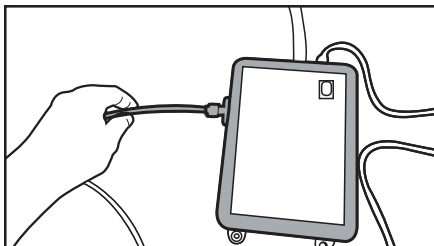
4. Pripojte prípojku na adaptér na kohútik a dotiahnite ho ručne/nástrojom.



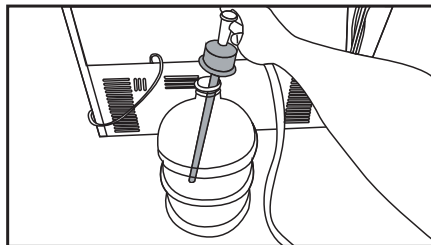
5. Aby nedošlo k poškodeniu, posunutiu alebo náhodnému odpojeniu hadice, použite klipy poskytované pre riadne pripevnenie hadice.



2. Pripojte druhý koniec vodovodnej hadice k vodnému čerpadlu stlačením hadice do prívodu hadice na čerpadle.



3. Umiestnite a upevnite hadicu čerpadla do zásobníka vody.



4. Po vytvorení spojenia pripojte a spustíte vodné čerpadlo.



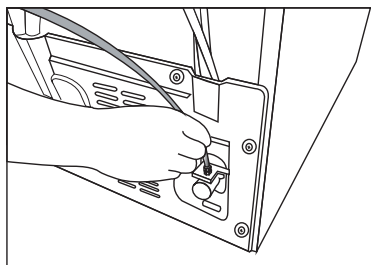
**UPOZORNENIE:** Po zapnutí vodovodného kohútika, sa uistite, či ani na jednom konci hadice voda neuniká. V prípade úniku, vypnite ventil a dotiahnite všetky spoje pomocou hasáka alebo klieští.

### 3.8. Pre produkty používajúce zásobník vody

#### (Voliteľné)

Ak pre pripojenie vody k výrobku chcete použiť zásobník vody, musí byť použité vodné čerpadlo odporúčané autorizovaným servisom.

1. Pripojte jeden koniec vodovodnej hadice dodanej s čerpadlom k výrobku (pozri 3.6) a postupujte podľa nasledujúcich pokynov.



Prosím, po spustení čerpadla počkajte 2-3 minúty pre dosiahnutie požadovanej účinnosti.



Pre pripojenie vody si pozrite tiež užívateľský manuál čerpadla.



Pri použití zásobníka vody, nie je nutný vodný filter.

### 3.9 Vodný filter

#### (Voliteľné)

Tento produkt môže byť v závislosti od modelu vybavený interným alebo externým filtrom.

Pre pripojenie vodného filtra postupujte podľa nasledujúcich pokynov.

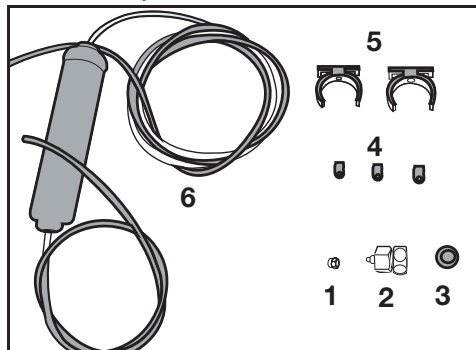
## Inštalácia

### 3.9.1. Upevnenie externého filtra na stenu (voliteľné)



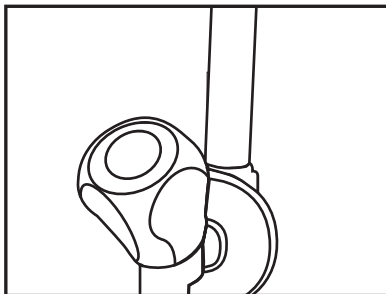
**UPOZORNENIE:** Nepripájajte filter na výrobok.

Skontrolujte či sú nasledujúce diely dodávané pre model vášho výrobku:

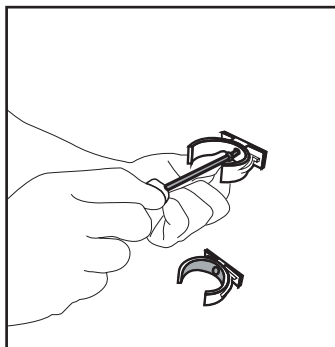


1. Prípojka (1 ks): Používa sa na pripojenie hadice k zadnej časti výrobku.
  2. Adaptér pre batériu (1 ks): Používa sa pre pripojenie na studenú vodu.
  3. Porézny filter (1 ks)
  4. Hadicová spona (3 kusy): Používa sa na upevnenie hadice na stenu.
  5. Zariadenie na pripojenie filtra (2 kusy): Používa sa na upevnenie filtra na stenu.
  6. Vodný filter (1 ks): Používa sa na pripojenie výrobku k vodovodnej sieti. Vodný filter nie je nutný pri pripojení na zásobník vody.
1. Pripojte adaptér na kohútik na vodovodný ventil.
  2. Určite umiestnenie na pripevnenie vonkajšieho filtra. Pripevnite spojovacie zariadenie filtra (5) na stenu.

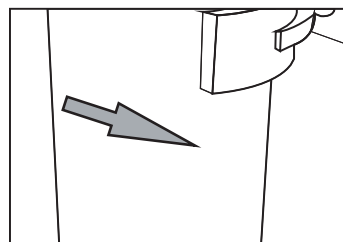
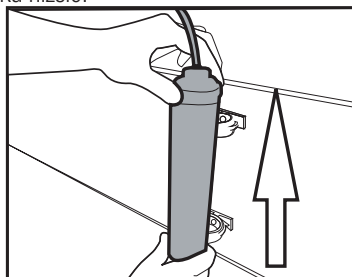
3. Pripojte filter vo vzpriamenej polohe na spojovacie zariadenie filtra, ako je uvedené na etikete. (6)



4. Pripevnite hadicu vystupujúcu z hornej časti filtra k adaptéru vodovodnej prípojky výrobku (pozri 3.6.).



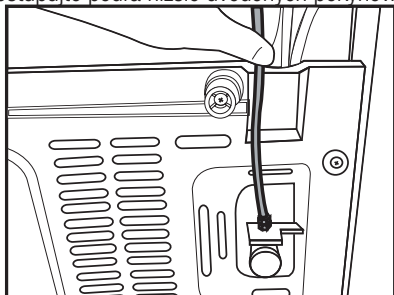
Pripojenie by malo vyzeráť ako je uvedené na obrázku nižšie.



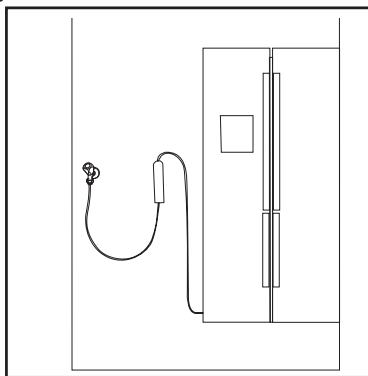
## Inštalácia

### 3.9.2. Vnútrotný filter

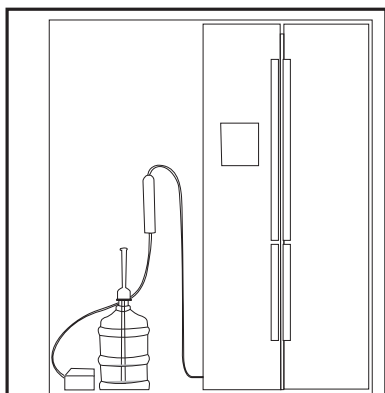
Vnútrotný filter dodávaný s výrobkom nie je nainštalovaný pri dodaní, prosím, pri inštalácii filtra postupujte podľa nižšie uvedených pokynov.



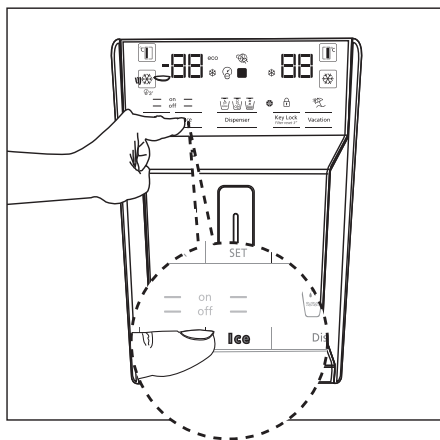
#### Pripojenie vodovodu:



#### Pripojenie zásobníka vody:



1. Pri inštalácii filtra musí byť aktívny indikátor "Ice Off". ZAPNITE/VYPNITE indikátor pomocou tlačidla "Ice" na obrazovke.



2. Pre prístup k vodnému filteru odstráňte zásobník na zeleninu (a).



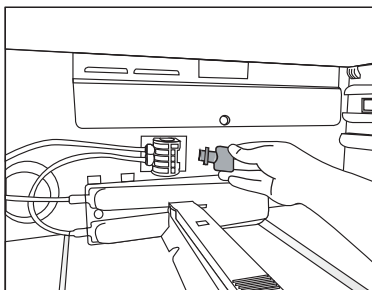
Po pripojení filtra prvých desať pohárov vody nepoužite.

## Inštalácia

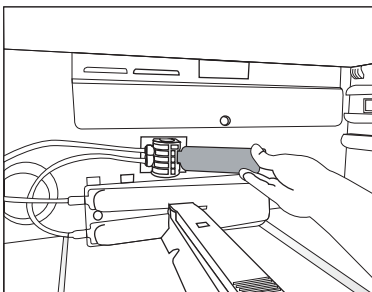
3. Ťahom vyťahnite kryt vodného filtra.



Po odstránení krytu niekoľko kvapiek vody môže vytekať, to je normálne.



4. Umiestnite kryt vodného filtra do mechanizmu a zatlačte ho, kým sa nedosadne na svoje miesto.



5. Stlačením tlačidla "Ice" na obrazovke zrušíte režim "Ice Off".



Vodný filter vyčistí niektoré cudzorodé častice vo vode. Ale nevyčistí mikroorganizmy vo vode.



Pre aktiváciu obdobia výmeny filtra pozri kapitolu 5.2.

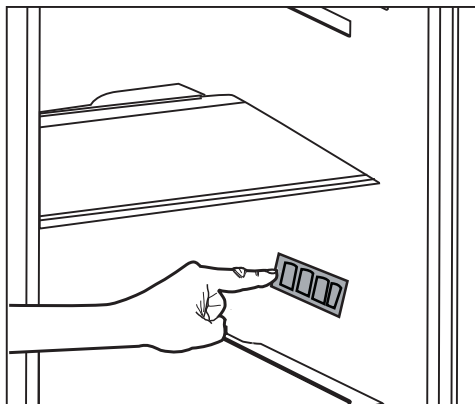


### 4.1. Čo urobiť pre úsporu energie



Pripojenie výrobku k elektronickým systémom pre úsporu energie je škodlivé, pretože môže dôjsť k poškodeniu výrobku.

- Nenechávajte dvere chladničky otvorené po dlhšiu dobu.
- Nevkladajte do chladničky horúce potraviny alebo nápoje.
- Nepreplňujte chladničku; blokovanie vnútorného toku vzduchu zníži chladiacu kapacitu.
- Hodnota spotreby energie špecifickej pre chladničku sa meria s odstránenou hornou policiou mraziacej časti, ostatné police a najnižšie zásuvky zostanú na svojom mieste a pri maximálnom zaťažení. Horná sklenená polica môže byť použitá, v závislosti na tvare a veľkosti potravín, ktoré majú byť zmrazené.
- V závislosti na funkciách tohto výrobku; rozmrazovanie zmrazených potravín v chladnejšom priestore zaistí úsporu energie a zachovanie kvality potravín.
- Vždy používajte koše/zásuvky poskytované s chladiacim priestorom v zájmu nízkej spotreby energie a lepších podmienok skladovania.
- Styk potravín s čidlom teploty v mrazničke môže zvýšiť spotrebu energie zariadenia. Zabráňte tedy jakémukoliv kontaktu s čidlom (čidly).
- Uistite sa, že potraviny nie sú v kontakte so snímačom teploty priestoru chladničky popísaného nižšie.



### 4.2. Prvé uvedenie do prevádzky

Pred použitím chladničky sa uistite, že boli vykonané všetky nevyhnutné prípravy v súlade s pokynmi uvedenými v kapitolách "Bezpečnostné pokyny a životné prostredie" a "Inštalácia".

- Nechajte výrobok bežať bez jedla v jeho vnútri po dobu 6 hodín a neotvárajte dvere, ak to nie je nevyhnutné.



Keď sa kompresor zapne, budete počuť zvuk. Je normálne počuť zvuk, aj keď kompresor nie je aktívny, v dôsledku stlačenej kvapaliny a plynov v chladiacom systéme.



Je normálne, že sa predné hrany chladničky zohrejú. Tieto oblasti sú navrhnuté tak, aby sa zahrial, s cieľom zabránenia kondenzácie.



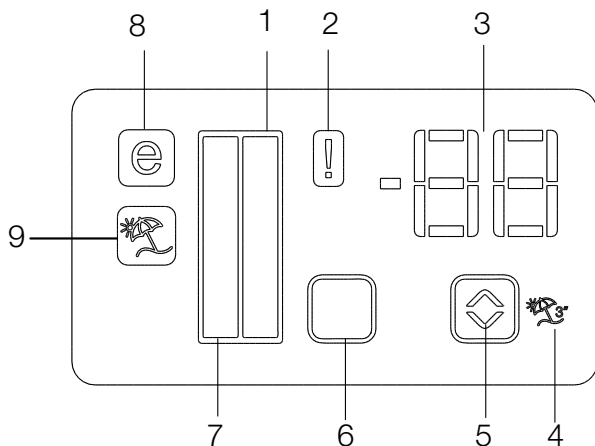
U niektorých modelov sa prístrojová doska automaticky vypne po 5 minútach po tom, ako boli dvere uzavreté. Opäť sa aktivuje, keď sa dvere otvoria alebo po stlačení ľubovľanej klávesy.

## 5 Používanie výrobku

### 5.1. Indikačný panel

Indikačné panely sa môžu líšiť v závislosti od modelu vášho výrobku.

Pri používaní chladničky vám budú pomáhať zvukové a vizuálne funkcie indikačného panela.



1. Indikátor Chladiaceho priestoru
2. Indikátor Poruchového stavu
3. Indikátor teploty
4. Tlačidlo funkcie Dovolenka
5. Tlačidlo pre Nastavenie teploty
6. Tlačidlo pre voľbu Chladiaceho priestoru
7. Indikátor Chladiaceho priestoru
8. Indikátor Ekonomického režimu
9. Indikátor funkcie Dovolenka

**\*voliteľné**



**\*Voliteľné:** Údaje uvedené v tejto používateľskej príručke sú určené ako koncepty a nemusia byť v dokonalom súlade s Vaším výrobkom. Ak váš výrobok neobsahuje príslušné časti, vzťahujú sa tieto informácie na ostatné modely.

## Používanie výrobku

### 1. Indikátor Chladiaceho priestoru

Svetlo Chladiaceho priestoru sa zapne pri nastavovaní chladnejšej teploty v priestore.

### 2. Indikátor Poruchového stavu


Tento snímač sa aktivuje v prípade, ak chladnička nechladí dostatočne, alebo v prípade poruchy snímača. Keď je aktívny táto kontrolka, indikátor teploty v mraziacom priestore zobrazí "E" a Indikátor teploty Chladiaceho priestoru zobrazí čísla "1, 2, 3 ..." atď. Čísla na ukazovateli slúžia na informovanie servisného personálu o poruche.

### 3. Indikátor teploty

Označuje teplotu mraziacej a chladiacej časti.

### 4. Tlačidlo funkcie Dovolenska

Ak chcete aktivovať túto funkciu, stlačte a podržte tlačidlo Dovolenska po dobu 3 sekúnd. Ak je funkcia Dovolenska aktívna, na Indikátore teploty Chladiaceho priestoru sa zobrazí nápis "-" a v chladiacom priestore nebude aktívny žiadny proces chladenia. Táto funkcia nie je vhodná na udržiavanie potravín v chladiacom priestore. Ostatné oddiely budú ochladzované s príslušnou teplotou nastavenou pre každý priestor.

Zatlačte tlačidlo Dovolenska () znova pre zrušenie tejto funkcie.

### 5. Tlačidlo pre Nastavenie teploty

Teplota príslušnej priehradky sa pohybuje v rozmedzí -24°C. .... -18°C a 8°C. ... 1°C.

### 6. Tlačidlo pre voľbu Chladiaceho priestoru

Použite Tlačidlo pre voľbu Chladiaceho priestoru pre prepínanie medzi časťami chladničky a mrazničky.

### 7. Indikátor Chladiaceho priestoru

Svetlo Mraziaceho priestoru sa zapne pri nastavovaní chladnejšej teploty v priestore.

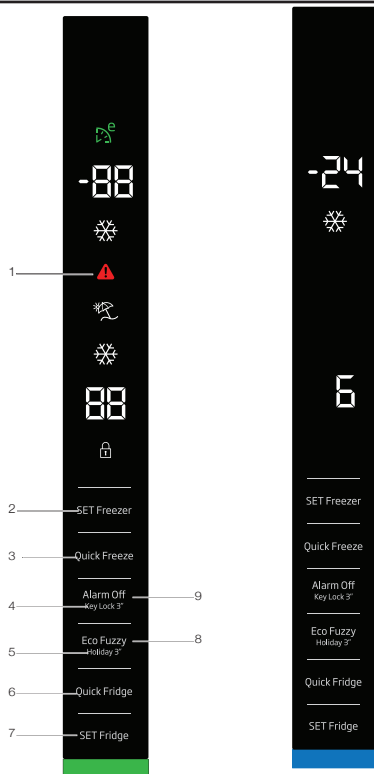
### 8. Indikátor Ekonomického režimu






Označuje ak chladnička beží v režime úspory energie. Tento ukazovateľ bude aktívny, keď je teplota v mrazničke nastavená na -18°C.

### 9. Indikátor funkcie Dovolenska

Označuje ak je funkcia Dovolenska je aktívna.

## Používanie výrobku



-  Green: Display Off / Eco Mode
-  Red: High Temperature / Door Open
-  Blue: Quick Freeze / Quick Fridge
-  White: interaction with product/  
Display On after any interaction with buttons
-  Yellow: Vacation



**\*Voliteľné:** Údaje uvedené v tejto používateľskej príručke sú určené ako koncepty a nemusia byť v dokonalom súlade s Vaším výrobkom. Ak váš výrobok neobsahuje príslušné časti, vzťahujú sa tieto informácie na ostatné modely.

## Používanie výrobku

- 1- Výpadok energie/Vysoká teplota / Upozornenie na chybu
- 2- Nastavenie teploty v priestore mrazničky
- 3- Rýchle mrazenie
- 4- Zámok kľáves
- 5- Funkcia Dovoľenka
- 6- Rýchle chladenie
- 7- Nastavenie teploty v priestore chladničky
- 8- Eco fuzzy
- 9- Vypnutie alarmu

- Alarm vysokej teploty: ČERVENÝ (blikajúci, 1 Hz)
- Do 1 minúty od otvorenia dverí (ak je aktivovaný alarm "otvorené dvere") sa rozsvieti ČERVENÁ kontrolka.
- Ak sú dvere otvorené: BIELA
- Úsporný režim: ZELENÁ
- Rýchle mrazenie: MODRÁ
- Rýchle chladenie: MODRÁ
- Dovoľenka ŽLTÁ
- Vyp. displej: ZELENÁ
- **Po zatvorení dverí, ak je aktívny niektorý z režimov BIELA / Úsporný režim, Rýchle mrazenie, Rýchle chladenie, Dovoľenka, farba týchto režimov sa zobrazí po dobu 1 minúty. (Farba režimu je dominantnejší ako stav displeja.)**

### 1. Varovanie Výpadok napájania / Vysoká teplota / Chyba

Táto kontrolka sa rozsvieti počas výpadku napájania, pri zlyhaní pri vysokých teplotách a upozornenie na chybu. Počas dlhodobých výpadkov napájania sa najvyššia teplota, ktoré mraznička dosiahne, rozblíká na digitálnom displeji. Po kontrole potravín v mrazničke stlačte tlačidlo vypnutia alarmu a upozornenia vymažte.

Ak zistíte, že je táto kontrolka rozsvietená, pozrite si časť "odporúčané postupy pri riešení problémov".

### 2. Nastavenie teploty v priestore mrazničky

Nastavenie teploty sa robí pre priestor mrazničky. Keď toto tlačidlo stlačíte, môžete teplotu priestoru mrazničky nastaviť na -18, -19, -20, -21, -22, -23 a -24.

Chladnička / Uživatelská príručka

### 3. Rýchle mrazenie

Po stlačení tohto tlačidla funkcie rýchleho mrazenia sa aktivuje kontrolka rýchleho mrazenia (❄️).

Kontrolka Rýchle mrazenie sa zapne ak je spustená funkcia rýchleho mrazenia a na displeji sa zobrazí teplota -27. Ak chcete túto funkciu zrušiť, znova stlačte tlačidlo rýchleho mrazenia (❄️). Kontrolka Rýchle mrazenie sa vypne a chladnička sa vráti k normálnemu nastaveniu. Funkcia rýchleho mrazenia sa zruší automaticky za 24 hodín, pokiaľ ju nezrušíte sami. Ak chcete zmraziť veľké množstvá čerstvých potravín, pred vložení potravín do priečinku mrazničky stlačte tlačidlo rýchleho mrazenia.

### 4. Tlačidlo zamknutia

Tlačidlo vypnutia alarmu stlačte a pridržte počas 3 sekúnd. Rozsvieti sa symbol zámku kľáves a zámok kľávesov sa aktivuje; keď je zámok kľávesov zapnutý, tlačidlá sú deaktivované. Tlačidlo vypnutia alarmu znova stlačte a pridržte počas 3 sekúnd. Symbol zámku tlačidiel zhasne a režim zámku tlačidiel sa ukončí.

### 5. Funkcia Dovoľenka

Aby ste aktivovali funkciu Dovoľenka, na 3 sekundy stlačte toto tlačidlo fuzzy, rozsvieti sa kontrolka režimu dovoľenky (🌀). Keď sa kontrolka funkcie dovoľenky aktivuje, na paneli kontroliek chladničky sa zobrazí "- -", a v chladničke nedochádza k žiadnemu aktívnemu chladeniu. Keď je táto funkcia aktivovaná, nehodí sa uchovávať potraviny v chladničke. Ostatné priestory sa budú chlaďiť v súlade s nastavenou teplotou.

Ak chcete túto funkciu zrušiť, znova stlačte tlačidlo funkcie Dovoľenka.

### 6. Rýchle chladenie

Ak je aktivovaná funkcia rýchleho chladenia, rozsvieti sa kontrolka rýchleho chladenia (❄️) a hodnota teploty v chladničke sa zobrazí ako 1. Ak chcete túto funkciu zrušiť, znova stlačte tlačidlo Rýchle chladenie.

Kontrolka rýchleho chladenia zhasne a chladnička sa vráti späť do normálneho nastavenia. Funkcia rýchleho chladenia sa zruší automaticky po uplynutí 1 hodiny, ak ju nezrušíte sami. Ak chcete vychlaďiť veľké množstvo


## Používanie výrobku

čerstvých potravín, tlačidlo stlačte ešte pred vložением potravín do priestoru chladničky.

### 7. Nastavenie teploty v priestore chladničky

Po stlačení tlačidla je možné teplotu v priestore chladničky nastaviť na 8,7,6,5,4,3,2 a 1.

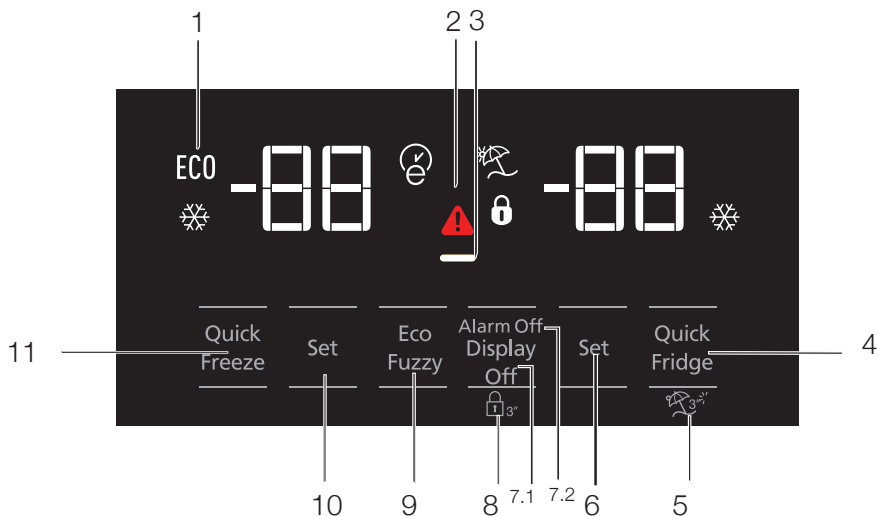
### 8. Eco fuzzy

Tlačidlo Eco fuzzy stlačte a pridržiňte na 1 sekundu a aktivujte funkciu Eco fuzzy. Chladnička sa spustí v najúspornejším režime najmenej o 6 hodín neskôr a ukazovateľ úspornej prevádzky sa rozsvieti, keď je funkcia aktívna (  ). Tlačidlo Eco fuzzy stlačte a pridržiňte na 3 sekundu a funkciu Eco fuzzy vypnite.

Táto kontrolka sa rozsvieti po 6 hodinách od aktivácie funkcie Eco fuzzy.

### 9. Vypnutie alarmu

V prípade upozornenie na výpadok napájania, vysokú teplotu, po kontrole potravín v mrazničke stlačte tlačidlo vypnutia alarmu a varovania vymažte.



1. Ekonomické použitie
2. Alarm Vysoká teplota / Závada
3. Funkcia úspory energie (vypnutie displeja)
4. Rýchle chladenie
5. Funkcia Dovolenka
6. Nastavenie teploty v priestore chladničky
7. Úspora energie (vypnutie displeja) / Vypnutie alarmu
8. Zámok tlačidiel
9. Eco-fuzzy
10. Nastavenie teploty v priestore mrazničky
11. Rýchle mrazenie




**\*Voliteľné:** Údaje uvedené v tejto používateľskej príručke sú určené ako koncepty a nemusia byť v dokonalom súlade s Vaším výrobkom. Ak váš výrobok neobsahuje príslušné časti, vzťahujú sa tieto informácie na ostatné modely.

# Používanie výrobku

## 1. Ekonomické použitie

áto značka sa rozsvieti ak je teplota v priestore mrazničky nastavená na  $-18^{\circ}\text{C}$ , najúspornejší nastavenie. (ECO) Keď je vybraná funkcia rýchleho chladenia alebo rýchleho mrazenia, kontrolka ekonomického použitia zhasne.

## 2. Kontrolka výpadku napájania / vysokej teploty / výstrahy na vysokú teplotu / chybu:

Táto kontrolka () sa rozsvieti v prípade zlyhania teploty alebo spustenie chybových alarmov. Ak uvidíte, že je táto kontrolka rozsvietená, prečítajte si v tomto návode na použitie časť „Odporúčaná riešenia problémov“.


Táto kontrolka sa rozsvieti počas výpadku napájania, pri zlyhaní pri vysokých teplotách a upozornení na chybu. Počas pretrvávajúcej výpadkov napájania sa najvyššia teplota, ktoré mraznička dosiahne, rozblíka na digitálnom displeji. Po kontrole potravín v mrazničke stlačte tlačidlo vypnutia alarmu a upozornenie vymažte.

Ak zistíte, že je táto kontrolka rozsvietená, pozrite si časť "odporúčané postupy pri riešení problémov".

## 3. Funkcia úspory energie (vypnutie displeja)


Ak sú dvere produktu ponechané zatvorené dlhú dobu, automaticky sa aktivuje funkcia úspory energie a rozsvieti sa príslušný symbol. Keď je funkcia úspora energie aktívna, všetky ostatné symboly na displeji zhasnú. Keď je aktivovaná funkcia úspory energie, ak stlačíte akékoľvek tlačidlo alebo otvorte dvierka, režim úspory energie sa ukončí a ikony na displeji sa vrátia do normálu. Funkcia úspory energie sa aktivuje počas doručenia z továrne a nemožno ju zrušiť.

## 4. Rýchle chladenie


Keď sa zapne funkcia rýchleho chladenia, rozsvieti sa kontrolka rýchleho chladenia () a na kontrolke teploty v priestore mrazničky sa zobrazí hodnota 1. Ďalším stlačením tlačidla rýchleho chladenia túto funkciu zrušíte. Ukazovateľ rýchleho chladenia zhasne a vráti sa na normálne nastavenie. Funkcia rýchleho chladenia sa automaticky zruší po uplynutí 1 hodiny, ak nie je zrušená užívateľom. Pri chladení veľkého množstva

čerstvých potravín stlačte tlačidlo rýchleho chladenia ešte než potraviny do chladničky vložíte.




## 5. Funkcia Dovolenka

Pre aktiváciu funkcie Dovolenka stlačte na 3 sekundy tlačidlo rýchleho chladenia; to aktivuje kontrolku režimu Dovolenka () . Keď sa aktivuje funkcia Dovolenka, kontrolka teploty v priestore chladničky zobrazí popis "- " a v priestore chladenia sa neaktivuje žiadny proces chladenia. Táto funkcia nie je vhodná na uchovávanie potravín v priestore chladničky. Ostatné priestory zostanú vychladené na zodpovedajúce nastavenú teplotu. Ak chcete túto funkciu zrušiť, znova stlačte tlačidlo tejto funkcie.

## 6. Nastavenie teploty v priestore chladničky

Po stlačení tlačidla je možné teplotu v priestore chladničky nastaviť na 8,7,6,5,4,3,2 a 1. ()

### 7. 1 Úspora energie (vypnutie displeja)

Stlačenie tohto tlačidla () rozsvieti značku úspory energie () a aktivuje sa funkcia úspory energie. Aktivácia funkcie úspory energie vypne všetky ďalšie značky na displeji. Ak je aktívna funkcia úspory energie, stlačenie ľubovoľného tlačidla alebo otvorenie dverí funkciu úspory energie deaktivuje a signály na displeji sa vrátia do normálneho nastavenia. Opakované stlačenie tohto tlačidla () zhasne značku úspory energie a funkcie úspory energie sa deaktivuje.

### 7.2 Vypnutie alarmu

V prípade upozornenia na výpadok napájania, vysokú teplotu, po kontrole potravín v mrazničke stlačte tlačidlo vypnutia alarmu a varovanie vymažte.

## 8. zámok tlačidiel

Súčasne stlačte tlačidlo vypnutia displeja, po dobu 3 sekúnd. Rozsvieti sa značka zámku tlačidiel a zámok tlačidiel sa aktivuje; tlačidlá budú neaktívne do deaktivácie zámku tlačidiel. Tlačidlo vypnutia displeja znova stlačte po dobu 3 sekúnd. Značka zámku zhasne a režim zámku tlačidiel bude deaktivovaný. Aby ste predišli zmene nastavenia teploty chladničky, stlačte tlačidlo vypnutia displeja.



### 9. Eco-fuzzy

Ak chcete zapnúť funkciu Eco-fuzzy, na 1 sekundu stlačte a podržte tlačidlo Eco-fuzzy. Ak je táto funkcia aktívna, mraznička sa prepne do úsporného režimu minimálne po 6 hodinách a rozsvieti sa kontrolka ekonomického použitia. Ak chcete funkciu Eco-fuzzy (E) deaktivovať, na 3 sekundy stlačte a podržte tlačidlo funkcie Eco-fuzzy.

Keď je aktivovaná funkcia Eco-fuzzy, kontrolka sa rozsvieti po uplynutí 6 hodín.

### 10. Nastavenie teploty v priestore mrazničky

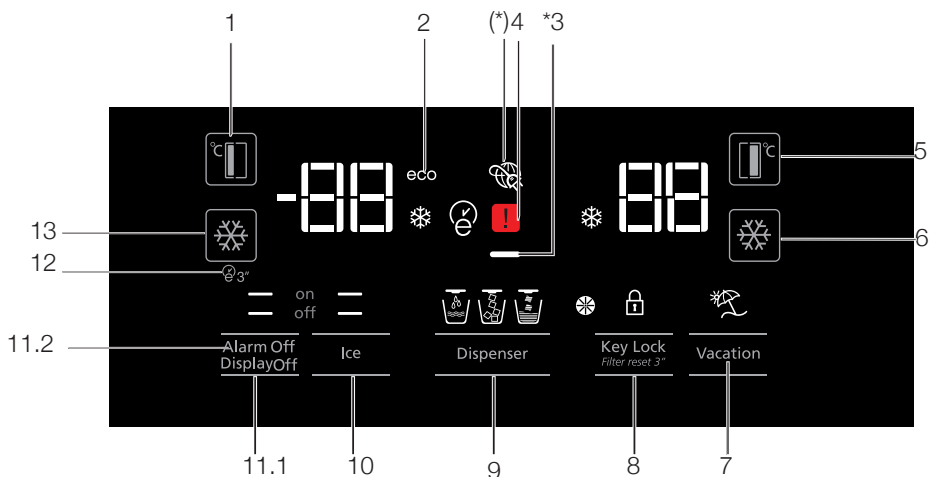
Teplota v priestore mrazničky je nastaviteľná. Stlačenie tlačidla aktivuje možnosť nastavenia teploty v priestore mrazničky na -18, -19, -20, -21, -22, -23 a -24.

### 11. Rýchle mrazenie

Rýchle mrazenie spustíte stlačením tlačidla; potom sa rozsvieti kontrolka rýchleho mrazenia (❄️).

Keď sa zapne funkcia rýchleho chladenia, rozsvieti sa kontrolka rýchleho mrazenia a na kontrolke teploty v priestore mrazničky sa zobrazí hodnota -27. Túto funkciu zrušíte opakovaným stláčaním tlačidla Rýchle mrazenie (❄️). Ukazovateľ rýchleho mrazenia zhasne a vráti sa na normálne nastavenie. Funkcia rýchleho mrazenia sa automaticky zruší po uplynutí 24 hodín, ak nie je zrušená užívateľom. Pri mrazení veľkého množstva čerstvých potravín stlačte tlačidlo rýchleho mrazenia ešte než potraviny do mrazničky vložíte.

## Používanie výrobku




1. Nastavenie teploty v priestore mrazničky
2. Ekonomický režim
3. Funkcia úspory energie (vypnutie displeja)
4. Kontrolka výpadku napájania / vysokej teploty / výstrahy na vysokú teplotu / chybu:
5. Nastavenie teploty v priestore chladničky
6. Rýchle chladenie
7. Funkcia Dovolenka
8. Zámok tlačidiel / Zrušenie alarmu Výmena filtra
9. Výber - voda, kúsky ľadu, kocky ľadu
10. Výroba ľadu zap./vyp.
11. Zapnutie/Vypnutie displeja /Vypnutie alarmu
12. Autoeco
13. Rýchle mrazenie



**\*Voliteľné:** Údaje uvedené v tejto používateľskej príručke sú určené ako koncepty a nemusia byť v dokonalom súlade s Vaším výrobkom. Ak váš výrobok neobsahuje príslušné časti, vzťahujú sa tieto informácie na ostatné modely.

## Používanie výrobu

### 1. Nastavenie teploty v priestore mrazničky

Stlačenie tlačidla  aktivuje možnosť nastavenia teploty v priestore mrazničky na -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24, -18...


### 2. Ekonomický režim

Označuje, že je chladnička spustená v režime úspory energie. Táto kontrolka sa aktivuje ak je teplota v priestore mrazničky nastavená na teplotu -18 alebo v prípade, že sa v rámci funkcie spustilo úsporné chladenie. (ECO)

### 3. Funkcia úspory energie (vypnutie displeja)


Ak sú dvere produktu ponechané zatvorené dlhú dobu, automaticky sa aktivuje funkcia úspory energie a rozsvieti sa príslušný symbol. Keď je funkcia úspora energie aktívna, všetky ostatné symboly na displeji zhasnú. Keď je aktivovaná funkcia úspory energie, ak stlačíte akékoľvek tlačidlo alebo otvorte dvierka, režim úspory energie sa ukončí a ikony na displeji sa vráti do normálu. Funkcia úspory energie sa aktivuje počas doručenia z továrne a nemožno ju zrušiť.

### 4. Kontrolka výpadku napájania / vysokej teploty / výstrahy na vysokú teplotu / chybu:


Táto kontrolka  sa rozsvieti v prípade zlyhania teploty alebo spustenie chybových alarmov. Ak uvidíte, že je táto kontrolka rozsvietená, prečítajte si v tomto návode na použitie časť „Odporúčaná riešenia problémov“.

Táto kontrolka sa rozsvieti počas výpadku napájania, pri zlyhaní pri vysokých teplotách a upozornení na chybu. Počas pretrvávajúcej výpadku napájania sa najvyššia teplota, ktoré mraznička dosiahne, rozblíka na digitálnom displeji. Po kontrole potravín v mrazničke stlačte tlačidlo vypnutia alarmu a upozornenie vymažte. Ak zistíte, že je táto kontrolka rozsvietená, pozrite si časť "odporúčané postupy pri riešení problémov".

### 5. Nastavenie teploty v priestore chladničky



Po stlačení tlačidla  možno teplotu v priestore chladničky nastaviť na 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2...

### 6. Rýchle chladenie



Rýchle chladenie spustíte stlačením tlačidla; potom sa rozsvieti kontrolka rýchleho chladenia . Opätovným stlačením tohto tlačidla funkciu vypnete.


Túto funkciu použite pri vkladaní čerstvých potravín do priestoru chladničky alebo k rýchlemu vychladeniu potravín. Keď sa táto funkcia aktivuje, chladnička v tomto režime pobeží po dobu 1 hodiny.

### 7. Funkcia Dovolenka

Keď sa aktivuje funkcia Dovolenka  kontrolka teploty v priestore chladničky zobrazí popis "--" a v priestore chladenia sa neaktivuje žiadny proces chladenia. Táto funkcia nie je vhodná na uchovávanie potravín v priestore chladničky. Ostatné priestory zostanú vychladené na zodpovedajúce nastavenú teplotu. Ak chcete túto funkciu zrušiť, znova stlačte tlačidlo tejto funkcie. 

### 8. Zámok tlačidiel / / Zámok tlačidiel / Zrušenie alarmu Výmena filtra

Pre aktiváciu zámku tlačidiel stlačte tlačidlo ). Túto funkciu môžete tiež použiť na to, aby ste zabránili zmene nastavenia teploty v chladničke. Filter chladničky sa musí meniť každých 6 mesiacov. Ak budete postupovať podľa pokynov v časti 5.2, chladnička automaticky vypočíta zostávajúcu dobu a keď filter expiruje, rozsvieti sa kontrola s upozornením .




Tlačidlo  stlačte a pridržte počas 3 sekúnd a kontrolku s upozornením na výmenu filtra vypnite.

### 9. Výber - voda, kúsky ľadu, kocky ľadu

Medzi výberom vody , kociek ľadu  a kúskov ľadu  prechádzajte tlačidlom číslo 8. Aktívna kontrolka zostane rozsvietená.

## Používanie výrobku

### 10. Výroba ľadu zap./vyp.

Pre zrušenie výroby ľadu stlačte tlačidlo (  ) pre aktiváciu (off  ) tlačidlo (on  ).


### 11.1 Zapnutie/Vypnutie displeja

re zapnutie / vypnutie displeja stlačte (  off ) tlačidlo (XX) alebo (  on).

### 11.2 Vypnutie alarmu


V prípade upozornenia na výpadok napájania, vysokú teplotu, po kontrole potravín v mrazničke stlačte tlačidlo vypnutia alarmu a varovanie vymažte.

### 12. Autoeco

Túto funkciu aktivujete stlačením tlačidla Autoeco (  ) na 3 sekundy. Ak dvere necháte potom, čo túto funkciu zvolíte, dlhšiu dobu zatvorené, časť chladničky sa prepne do úsporného režimu. Túto funkciu deaktivujete opakovaným stlačením tohto tlačidla.

Keď je aktivovaná funkcia Autoeco, kontrolka sa rozsvieti po uplynutí 6 hodín. (  )

### 13. Rýchle mrazenie

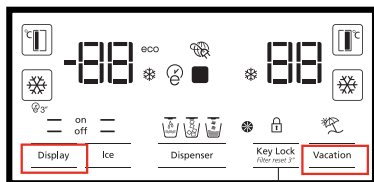
Rýchle mrazenie aktivujete stlačením tlačidla (  ). Opakovaným stlačením tlačidla funkciu deaktivujete.

## 5.2. Aktivácia varovania výmeny vodného filtra

### (Pre produkty pripojené k vodovodnej sieti a vybavené filtrom)

Varovanie výmeny vodného filtra sa aktivuje nasledujúco:

1. Do 60 sekúnd po zapnutí chladničky, stlačte a podržte tlačidlo Displej a Dovolenka (Display and Vacation) po dobu 3 sekúnd.

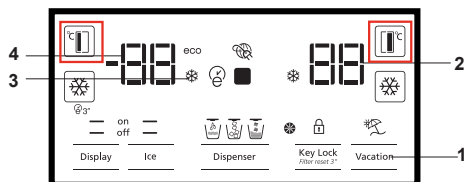


A

2. Potom ako heslo zadajte 1-4-5-3.

Potvrdenie zadaného hesla

Voľba čísiel hesla



1-4-5-3 zadáte nasledujúcim spôsobom:

Stlačte tlačidlo FF nastavenie raz.

Stlačte tlačidlo FRZ nastavenie raz.

Stlačte tlačidlo FF nastavenie 4 krát.

Stlačte tlačidlo FRZ nastavenie raz.

Stlačte tlačidlo FF nastavenie 5 krát.

Stlačte tlačidlo FRZ nastavenie raz.

Stlačte tlačidlo FF nastavenie 3 krát.

Stlačte tlačidlo FRZ nastavenie raz.

Ak je heslo zadané správne, bude krátko zaznie bzučiak a rozsvieti sa Varovný indikátor výmeny filtra. Automatický výpočet doby použitia filtra nie je povolený z výroby.

Musí byť povolený vo výrobku ktorý je vybavený filtrom. Chladnička bude varovať ohľadom výmeny filtra v 6 mesačných intervaloch automaticky.

Ak opakujete rovnaký postup v prípade, že je povolený automatický výpočet času používania filtra, funkcia sa zruší.

## Používanie výrobku

### 5.3. Priečinko na zeleninu a ovocie s kontrolou vlhkosti (vždy čerstvé)

#### \*voliteľné

Úrovne vlhkosti zeleniny a ovocia sa udržiajú pod kontrolou s funkciou priečinku na zeleninu a ovocie s kontrolou vlhkosti. Takto sa zaistí udržanie dlhšej čerstvosti potravín.

Zeleninu nikdy nenechávajte v priečinku na zeleninu a ovocie v sáčkoch. Ak sa zelenina ponechá v sáčkoch, spôsobia jej rýchle skazenie. Keď sa nastaví vysoká úroveň vlhkosti, zelenina si zachová obsah vlhkosti a dá sa uchovávať počas rozumného časového obdobia bez toho, aby sa musela ponechať vo vreckách. V prípade, že kontakt s inými druhmi zeleniny nie je odporúčaný z hygienických dôvodov, použite namiesto vrečka perforovaný papier, penu a iné podobné baliace materiály.

Pri umiestňovaní zeleniny by ste mali zvážiť špecifickú hmotnosť zeleniny. Ťažká a tvrdá zelenina by sa mala umiestniť do spodnej časti priečinka na zeleninu a ovocie a ľahká a mäkká zelenina by sa mala umiestniť navrch.

Nedávajte spolu hrušky, marhule, broskyne atď. a obzvlášť jablká, ktoré majú vysokú úroveň tvorby etylénového plynu, do rovnakého priečinka na zeleninu a ovocie s inými druhmi zeleniny a ovocia. Etylénový plyn sa vyparuje z tohto ovocia a môže spôsobiť rýchlejšie dozretie iného ovocia a jeho skazenie za kratší čas.

Z chladničky nevyberajte hlavné telo priečinka na zeleninu a ovocie a nedávajte ho preč od zásuviek, pokiaľ to nie je nevyhnutné a v prípade potreby zavolajte technický servis. Pred odložením hlavného tela priečinku na zeleninu a ovocie zo svojho miesta ho utrite dočista vlhkou handričkou.

### 5.4. Používanie dávkovača vody (pri niektorých modeloch)

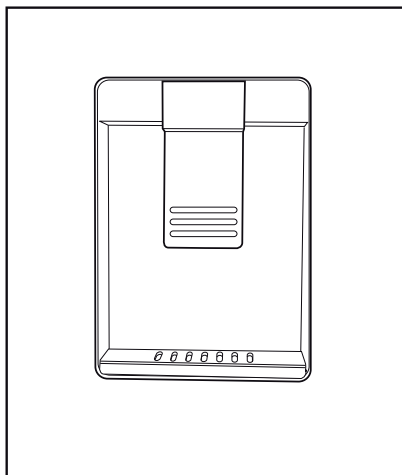


Prvých niekoľko pohárov vody odobranej z dávkovača vody bude obvykle teplých.



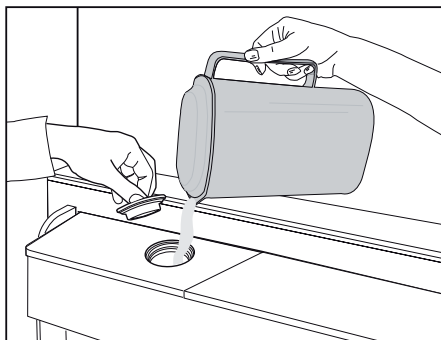
Ak sa dávkovač vody nepoužíva dlhšiu dobu, aby ste získali čistú vodu, prvé poháre vody vylejte.

Po prvej prevádzke budete musieť pre získanie studenej vody počkať približne 12 hodín. Pomocou displeja vyberte možnosť vody, potom vytiahnite páčku pre získanie vody. Krátko po stlačení páčky vyberte pohár.



### 5.5. Plnenie nádrže dávkovača vody

Otvorte veko nádrže na vodu, tak ako je znázornené na obrázku. naplňte ju čistou pitnou vodou. Zatvorte veko.



## Používanie výrobku

### 5.6. Čistenie nádrže na vodu

Vyberte nádrž na vodu vo vnútri police dverí.

Odpojte ju držaním za obe strany dvernej police.

Držte obe strany vodnej nádrže a odstráňte ju v 45° uhle.

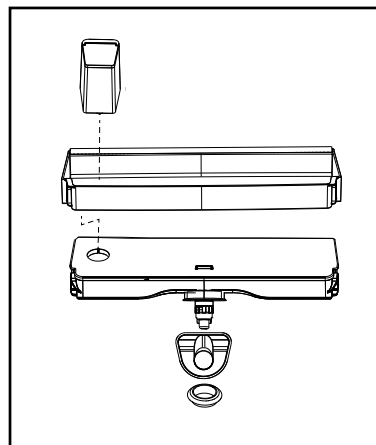
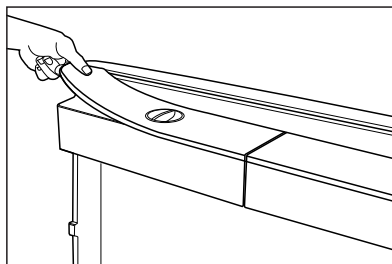
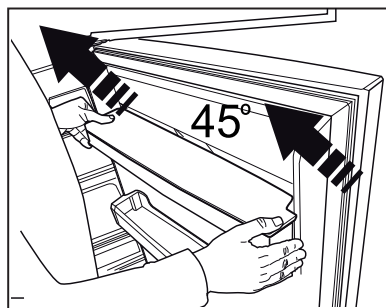
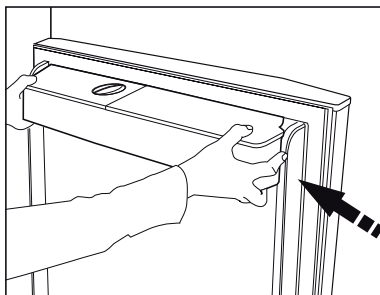
Vyberte a vyčistite veko nádrže na vodu.



Nenapíňajte nádrž na vodu ovocnou šťavou, šumivými nápojmi, alkoholickými nápojmi alebo inými kvapalinami nekompatibilnými pre použitie s dávkovačom vody. Používanie týchto kvapalín môže spôsobiť poruchu a poškodenie dávkovača vody. Použitie dávkovača vody týmto spôsobom nie je v súlade so zárukou. Chemické látky a aditíva v týchto nápojoch/kvapalinách môžu spôsobiť materiálne škody na vodnej nádrži.



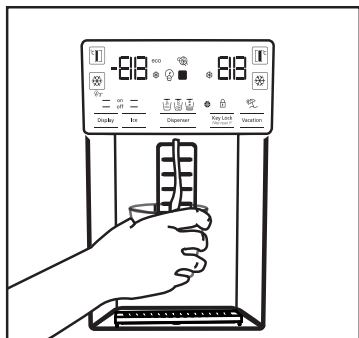
Vodná nádrž a komponenty dávkovača vody nie je možné čistiť v umývačke riadu.



### 5.7. Čerpanie ľadu/vody

#### (Voliteľné)

Pre čerpanie vody (☰) / ľadových kociek (☱) / roztriešteného ľadu (☱) použite displej a vyberte príslušnú voľbu. Čerpajte vodu / ľad stlačením páčky dávkovača vody smerom dopredu. Pri prepínaní medzi ľadovými kockami (☱) / roztriešteným ľadom (☱) môže byť predchádzajúci typ ľadu prepustený ešte niekoľkokrát.



- Pred začatím prvého čerpania ľadu z ľadového/vodného dávkovača Musíte počkať približne 12 hodín. Z dávkovača nemusí vychádzať ľad, ak v zásobníku ľadu nie je dostatok ľadu..
- Nepoužite prvých 30 kusov ľadových kociek (3-4 litre) vyrobených po prvej prevádzke.
- V prípade výpadku elektrickej energie alebo dočasnej poruchy, ľad sa môže čiastočne roztaviť a znovu zmraziť. To spôsobí, že sa kusy ľadu vzájomne spoja. V prípade dlhšieho výpadku alebo poruchy, sa ľad môže roztaviť a uniknúť. Ak sa stretnete s týmto problémom, odstráňte ľad z ľadového zásobníku a vyčistite zásobník.



**UPOZORNENIE:** Vodný systém výrobku môže byť zapojený len do vodovodu so studenou vodou. Nepripájajte k vedeniu teplej vody.

- Výrobok pri prvom uvedení do prevádzky nemusí vypúšťať vodu. To je spôsobené vzduchom v systéme. Vzduch musí byť zo systému vypustený. Pre vykonanie stlačte páčku dávkovača vody po dobu 1-2 minút,

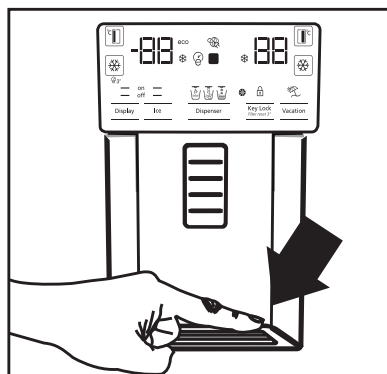
kým dávkovača vody vypustí vodu. Počiatočný prietok vody môže byť nepravidelný. Po vypustení vzduchu zo systému voda potečie obvyklým spôsobom.

- Pri prvom použití filtra môže byť voda mútna, prvých desať pohárov vody vylejte.
- Po prvej inštalácii budete musieť pre získanie studenej vody počkať približne 12 hodín.
- Systém vody výrobku je určený len pre čistú vodu. Nepoužívajte žiadne iné nápoje.
- Odporúča sa odpojiť prívod vody v prípade, že výrobok nebudete dlhšiu dobu používať, počas dovolenky a pod.
- Ak sa dávkovač vody nepoužíva dlhšiu dobu, prvé 1-2 poháre vypustenej vody môžu byť teplé.

### 5.8. Odkvapávací zásobník

#### (voliteľný)

Voda odkvapávajúca z dávkovača vody sa hromadí v miske na odkvapávanie, nie je k dispozícii odvedenie vody. Vytiahnite zásobník na odkvapávanie, alebo zatlačte na jej hrany a vyberte zásobník. Následne môžete vodu vnútri misky na odkvapávanie vyliať.



### 5.9. Oddelenia Nulového stupňa

#### (Voliteľné)

Použite tento priestor pre udržanie lahôdok alebo mäsových výrobkov na okamžitú spotrebu pri nižších teplotách. Do tohto priestora nekladte ovocia a zeleninu. Môžete rozšíriť vnútorný objem výrobku tým, že odstránite niektoré oddelenie s nulovým stupňom. Ak chcete odstrániť oddelenie, jednoducho ho potiahnite von, zdvihnite a vytiahnite.

### 5.10. Zásobník na zeleninu

Zásobník na zeleninu chladničky je navrhnutý tak, aby zelenina zostala čerstvá pri zachovaní svojej vlhkosti. Za týmto účelom je celková cirkulácia chladného vzduchu v zásobníku na zeleninu intenzívnejšia. Skladujte ovocie a zeleninu v tomto priestore. Udržujte zelené, listnaté zeleniny a ovocie oddelene, aby sa predĺžila ich životnosť.

### 5.11. Modré svetlo

#### (Voliteľné)

Zásobník na zeleninu výrobku produkuje modré svetlo. Zelenina v zásobníku bude pokračovať vo fotosyntéze pod účinkom vlnovej dĺžky modrého svetla a zostane živá a svieža.

### 5.12. Ionizátor

#### (Voliteľné)

Ionizačný systém vo vzduchovom potrubí chladiacej časti slúži k ionizácii vzduchu. Emisia negatívnych iónov eliminuje baktérie a ďalšie molekuly spôsobujúce zápach vo vzduchu.

### 5.13. Minibar

#### (Voliteľné)

Minibar polica vo dverách chladničky môže byť prístupná bez otvorenia dverí. To vám umožní ľahký prístup k často spotrebovávaným potravinám a nápojom z chladničky. Ak chcete otvoriť kryt minibaru, zatlačte ho svojimi rukami a zatiahnite smerom k sebe.



**UPOZORNENIE:** Nepokladajte, nekvačte ani nekladte ťažké predmety na kryt minibaru. Mohlo by dôjsť k poškodeniu výrobku alebo by Vám mohlo spôsobiť zranenie.

Pre zatvorenie tohto priestoru jednoducho zatlačte hornú časť krytu smerom dopredu.

### 5.14. Pachový filter

#### (voliteľný)

Pachový filter v priestore vzduchového potrubia chladiča zabráni vzniku nežiaduceho zápachu.



## Používanie výrobku

### 5.15. Icematic a box pre skladovanie ľadu

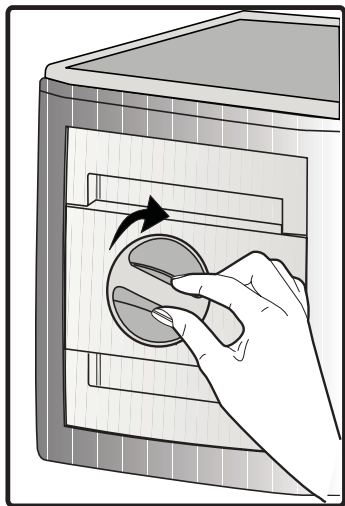
#### (Voliteľné)

Naplňte icematic vodou a uložte ho na svoje miesto. Ľad bude pripravený asi po dvoch hodinách. Pri výbere ľadu icematic neodstraňujte.

Otočte tlačidlá na ľadovej komore v pravom smere o 90°, ľad vypadne do nižšie uloženého Boxu pre skladovanie ľadu. Následne môžete vybrať zásobník ľadu podávať ľad.



Box pre skladovanie ľadu je určený iba na uchovávanie ľadu. Nenapíňajte ho vodou. Mohlo by dôjsť k jeho zlomeniu.



### 5.16. Výrobník ľadu

#### (voliteľne)

Výrobník ľadu sa nachádza v hornej časti krytu mrazničky.

Uchopte držadlá na stranách ľadovej nádrže a pohybujte s ním smerom hore až do jeho odstránenia.

Vyberte Ozdobné veko pre výrobník ľadu pohybom smerom nahor.

#### OBSLUHA

Odstránenie ľadového zásobníka

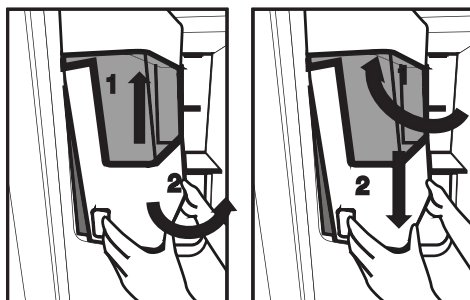
Uchopte ľadovú nádrž za rukoväť, potlačte smerom hore a ľadovú nádrž vyťahnite. (Obrázok č. 1)

#### Znovunasadenie ľadového zásobníka

Uchopte ľadový zásobník za rukoväť, potlačte smerom hore v naklonenom uhli, aby strany zásobníka vošli do svojich

drážok a uistite sa, že kolík voľby ľadu je správne namontovaný. (Obrázok č. 2)

Pevne zatlačte smerom dole, až kým nie je voľného miesta medzi zásobníkom a plastom dverí. (Obrázok č. 2)



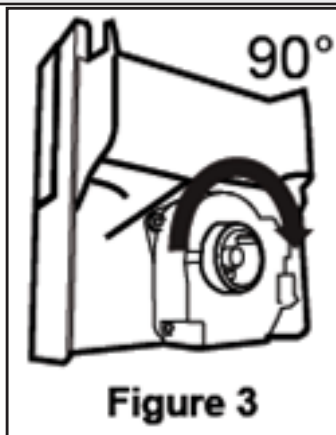
Ak máte problémy pri montáži zásobníka, otočte zariadenie o 90° a znova ho nainštalujte, ako je uvedené na Obrázku č. 3.

Zvuk, ktorý počujete pri padnutí ľadu do zásobníka je súčasťou normálnej prevádzky.

Ak dávkovač ľadu nefunguje správne

Ak ľadové kocky dlhšiu dobu neodstránite, môžu vytvoriť ľadový blok. V tom prípade, prosím, odstráňte zásobník ľadu v súlade s vyššie uvedenými pokynmi a oddel'te kusy ľadu,

## Používanie výrobku



zlikvidujte neoddeliteľný ľad a ľadové kocky vložte späť do zásobníka pre ľadové kocky. (Obrázok č. 4)



Keď ľad nevychádza, skontrolujte, či ľad neuviazol v kanáloch a odstráňte ho. Pravidelne kontrolujte ľadový kanál a odstráňte prekážky, ako je znázornené na Obrázku č. 5.

Pri použití Vašej chladničky po prvýkrát, alebo ak ste ju nepoužívali dlhšiu dobu,

Ľadové kocky môžu byť malé v dôsledku vzduchu v potrubí po pripojení, všetok vzduch bude počas normálneho použitia odstránený.

Zlikvidujte ľad vyrobený približne za jeden deň, pretože vodné potrubie môže obsahovať nečistoty.



### Upozornenie!

Nevkladajte svoje ruky alebo iné predmety do ľadového kanála a medzi nože, pretože môže dôjsť k poškodeniu častí alebo

Vašich rúk.

Nedovoľte, aby sa deti vešali na dávkovač ľadu alebo na výrobník ľadu, pretože to môže spôsobiť zranenie.

Pre zabránenie pádu ľadového zásobníka pri jeho odstránení používajte obe svoje ruky.

Ak sa dvere zatvárajú ťažko, môže to byť spôsobené rozliatou vodou cez ľadový zásobník.

Ľadový nádrž odmontujte len v prípade nutnej potreby.

### 5.17. Zmrazovanie čerstvých potravín

- Ak chcete zachovať kvalitu potravín, potraviny umiestnené v mrazničke musia byť zmrazené tak rýchlo, ako je to možné, z toho dôvodu použite funkciu rýchleho zmrazenia.
- Zmrazenie potravín v čerstvom stave predĺži dobu ich skladovania v mrazničke.
- Zabalte potraviny do vzduchotesných balení a tesne ich uzatvorte.
- Uistite sa, že potraviny sú pred vložením do mrazničky zabalené. Miesto tradičného obalového papiera použite krabice do mrazničky, staniol a papier odolný proti vlhkosti, igelitové vrecká alebo podobné obalové materiály.
- Pred zmrazením označte každé balenie potravín napísaním dátumu na ich obal. To vám umožní určiť čerstvosť každého balenia pri každom otvorení mrazničky. Udržujte skoršie položky potravín v prednej časti, aby ste zabezpečili, že budú použité ako prvé.
- Zmrazené potraviny musia byť použité ihneď po rozmrazení a nemali by byť znovu zmrazené.
- Nezmrazujte veľké množstvo potravín naraz.

### 5.18. Odporúčania pre skladovanie zmrazených potravín

Chladiaci priestor musí byť nastavený na menej ako  $-18^{\circ}\text{C}$ .

1. Umiestnite potraviny do mrazničky čo najrýchlejšie, aby nedošlo k ich rozmrazeniu.
2. Pred zmrazením skontrolujte položku "Dátum spotreby" na obale aby ste sa uistili, že ešte nevypršal.
3. Uistite sa, že balenie potravín nie je poškodené.

### 5.19. Podrobnosti o mrazničke

Podľa noriem IEC 62552, mraznička musí mať schopnosť zmraziť 4,5 kg potravín na teplotu  $-18^{\circ}\text{C}$  alebo nižšie do 24 hodín na každých 100 litrov objemu mraziaceho priestoru. Potraviny môžu byť zachované po dlhšiu dobu iba pri teplote do teploty  $-18^{\circ}\text{C}$ . Potraviny môžete udržiavať čerstvé po dobu niekoľkých mesiacov (v mraznička na alebo pod teplotou  $-18^{\circ}\text{C}$ ).

Potraviny ktoré majú byť zmrazené nesmú prísť do kontaktu s už zmrazenými potravinami vo vnútri mrazničky z dôvodu zabránenia ich čiastočnému rozmrazeniu.

Nastavenie Mraziacej časti	Nastavenie Chladiacej časti	Opis
$-18^{\circ}\text{C}$	$4^{\circ}\text{C}$	Toto je predvolené, odporúčané nastavenie.
$-20, -22$ alebo $-24^{\circ}\text{C}$	$4^{\circ}\text{C}$	Tieto nastavenia sa odporúčajú pre teploty nad $30^{\circ}\text{C}$ .
Rýchle mrazenie	$4^{\circ}\text{C}$	Použite ich pre zmrazenie potravín v krátkej dobe, bude spotrebič sa pri ukončení procesu opätovne nastaviť na predchádzajúce nastavenia.
$-18^{\circ}\text{C}$ alebo nižšie	$2^{\circ}\text{C}$	Použite toto nastavenie, ak si myslíte, že chladiaci priestor nie je dostatočne studený vzhľadom na teplotu prostredia alebo časté otváranie dverí.

## Používanie výrobku

Zeleninu uvarte a vodu odfiltrujte pre predĺženie doby zmrazeného skladovania. Po filtrácii dajte jedlo do vzduchotesných balení a umiestnite ho v mrazničke. Banány, paradajky, hlávkový šalát, zeler, varené vajcia, zemiaky a podobné potraviny nezmrazujte. Zmrazenie týchto potravín jednoducho zníži nutričné hodnoty a kvalitu týchto potravín, ako aj spôsobí ich prípadné znehodnotenie, ktoré je zdraviu škodlivé.

### 5.20. Umiestnenie jedla

Police v mraziacej časti	Rôzny mrazený tovar ako sú mäso, ryby, zmrzlina, zelenina a pod.
Police v chladiacej časti	Potraviny v hrnci, taniere a krabice s viečkami, vajcia (v krabiciach s viečkom)
Police v dverách chladiacej časti	Malé a balené potraviny alebo nápoje
Zásobník na zeleninu	Ovocie a zelenina
Časť pre čerstvé potraviny	Lahôdky (potraviny pre raňajky, mäsové výrobky, ktoré majú byť konzumované v krátkej dobe)

### 5.21. Upozornenie na otvorené dvere (voliteľné)

Ak dvere výrobku zostanú otvorené po dobu 1 minúty, zaznie akustické upozornenie. Akustický upozornenie stíchne, keď sú dvere zatvorené alebo po stlačení ľubovoľného tlačidla na displeji (ak je k dispozícii).

### 5.22. Vnútorňé osvetlenie

Vo vnútornom osvetlení sa používa LED lampa. V prípade akýchkoľvek problémov s touto lampou sa obráťte na autorizovaný servis.

Lampa(y) použité v tomto prístroji nie sú vhodné pre osvetlenie miestnosti domácnosti. Zamýšľaný účel tohto svietidla je pomôcť užívateľovi umiestniť potraviny do chladničky/mrazničky bezpečne a pohodlne.

Čistite produkt pravidelne, čím predĺžite jeho životnosť.



### UPOZORNENIE:

Pred čistením chladničku odpojte od napájania.

- Nikdy nepoužívajte ostré a drsné nástroje, mydlo, domáce čistiace prostriedky, čistiace prášky, plyn, benzín, laky a podobné látky na čistenie.
- Rozpusťme lyžičku uhlíčitánu vo vode. Navlhčite kúsok handry vo vode a vyžmýkajte ju. Utrite prístroj s touto látkou a dôkladne osušte.
- Dávajte pozor, aby sa voda nedostala do krytu lampy a iných elektrických častí.
- Vyčistite dvere pomocou vlhkej handričky. Odstrániť všetky položky vo vnútri pre vybratie poličiek z dverí a samotnej chladničky. Zdvihnite dverné police až do ich odpojenia sa. Vyčistite a osušte police, potom ich umiestnite späť na ich miesto zasunutím zhora.
- Nepoužívajte chlórúv vodu alebo čistiace prostriedky na vonkajšom povrchu a pochrómovaných častiach výrobku. Chlór môže na takých kovových povrchoch spôsobiť koróziu.
- Nikdy nepoužívajte ostré a drsné nástroje alebo mydlo, domáce čistiace prostriedky, čistiace prostriedky, benzín, benzén, vosk, atď., v opačnom prípade sa na plastových dieloch objavia škrvny a dôjde k ich deformácii. Na čistenie použite teplú vodu a mäkkú handričku a utrite ich do sucha.

### 6.1. Prevencia pred zápachom

Výrobok je vyrobený bez akýchkoľvek pachových látok. Avšak, udržiavanie jedla v nesprávnych častiach a nesprávne čistenie vnútorných povrchov môže viesť k zápachu.

Aby k tomu nedošlo, očistite vnútro so sódomou vodou každých 15 dní.

- Uchovávajte potraviny v uzavretých baleniach. Mikroorganizmy sa môžu z neuzavretých potravín rozšíriť a spôsobiť zápach.
- Nenechávajte potraviny so zašlým dátumom spotreby a pokazené potraviny v chladničke.

### 6.2. Ochrana plastových povrchov

Olej vytečený na plastové povrchy môže poškodiť povrch a musí byť ihneď umytý teplou vodou.

## 7 Riešenie problémov

Než sa obrátite na servis, pozrite si nasledujúci zoznam. Môže Vám to ušetriť čas aj peniaze. Tento zoznam obsahuje časté sťažnosti, ktoré nie sú spojené s chybným spracovaním alebo poškodením materiálu. Niektoré funkcie uvedené v tomto dokumente sa nemusia vzťahovať na váš produkt.

### Chladnička nefunguje.

- Zástrčka nie je úplne nasadená. >>> Zapojte ju úplne do zásuvky.
- Poistka pripojená do zásuvky ktorá napája produkt alebo hlavná poistka je spálená. >>> Skontrolujte poistky.

### Kondenzácia na bočnej stene chladiaceho priestoru (MULTI ZÓNA, CHLADIACA , KONTROLNÁ a FLEXI ZÓNA).

- Dvere sa otvárajú príliš často >>> Dbajte na to, aby ste dvere výrobku neotvárali príliš často.
- Prostredie je príliš vlhké. >>> Neinštalujte výrobok vo vlhkom prostredí.
- Potraviny obsahujúce tekutiny sú uchovávané v neuzavretých nádobách. >>> Uchovávajte potraviny, ktoré obsahujú tekutiny v uzavretých nádobách.
- Dvere výrobku boli ponechané otvorené. >>> Nenechávajte dvere chladničky otvorené po dlhšiu dobu.
- Termostat je nastavený na príliš nízku teplotu. >>> Nastavte termostat na vhodnú teplotu.

### Kompresor nepracuje.

- V prípade náhleho výpadku prúdu alebo vytiahnutia napájacieho kábla a po jeho opätovnom pripojení tlak plynu v chladiacom systéme výrobku nie je vyvážený, čo spustí tepelný istič kompresora. Produkt sa reštartuje po približne 6 minútach. Keď sa výrobok po uplynutí tejto doby nereštartuje, obráťte sa na servis.
- Je aktívne rozmrazovanie. >>> To je normálne pre chladničku s plne automatickým rozmrazovaním. Odmrazovania sa vykonáva pravidelne.
- Produkt nie je zapojený do elektrickej siete >>> Uistite sa, že napájací kábel je zapojený.
- Nastavenie teploty je nesprávne. >>> Zvoľte zodpovedajúce nastavenie teploty.
- Nie je prúd. >>> Produkt bude naďalej fungovať normálne po obnovení napájania.

### Prevádzkový hluk chladničky sa pri používaní zvyšuje.

- Prevádzkové výsledky tohto výrobku sa môžu líšiť v závislosti na zmenách teploty okolitého prostredia. To je normálne a nejedná sa o závalu.

### Chladnička beží príliš často alebo príliš dlho.

## Riešenie problémov

- Nový výrobok môže byť väčší ako ten predchádzajúci. Väčšia výrobky budú pracovať po dlhšiu dobu.
- Teplota v miestnosti môže byť vysoká. >>> Výrobok bude v miestnosti s vyššou teplotou spustený po dlhšiu dobu.
- Výrobok mohol byť zapojený len nedávno alebo v ňom boli umiestnené nové položky potravín. >>> Výrobok dosiahne nastavenú teplotu dlhšie, keď bol len práve zapojený alebo doň boli umiestnené nové potraviny. To je normálne.
- Do výrobku bolo v poslednej dobe umiestnené veľké množstvo teplého jedla. >>> Nepokladajte horúce jedlo do výrobku.
- Dvere boli často otvorené alebo zostali otvorené po dlhšiu dobu. >>> Teplý vzduch pohybujúce sa vo vnútri spôsobí, že výrobok bude v prevádzke dlhšie. Neotvárajte dvere chladničky príliš často.
- Dvere mrazničky alebo chladničky mohli zostať pootvorené. >>> Skontrolujte, či sú dvere úplne zatvorené.
- Výrobok môže byť nastavený na príliš nízku teplotu. >>> Nastavte teplotu na vyšší stupeň a počkajte, až výrobok dosiahne nastavenú teplotu.
- Podložky dvier chladničky alebo mrazničky môžu byť špinavé, opotrebované, rozbité alebo nesprávne nasadené. >>> Vyčistite alebo vymeňte podložky. Poškodené / roztrhané podložky dverí spôsobia, že výrobok bude bežať dlhšiu dobu pre zachovanie aktuálnej teploty.

### Teplota mrazenia je veľmi nízka, ale teplota chladiča je dostačujúca.

- Teplota priestoru mrazničky je nastavená na veľmi nízky stupeň. >>> Nastavte teplotu v mrazničke na vyšší stupeň a znovu skontrolujte.

### Teplota chladenia je veľmi nízka, ale teplota mrazničky je dostačujúca.

- Teplota priestoru chladničky je nastavená na veľmi nízky stupeň. >>> Nastavte teplotu v chladničke na vyšší stupeň a znovu skontrolujte.

### Potraviny uchovávané v chladnejších zásuviek priestorov sú zmrazené.

- Teplota priestoru chladničky je nastavená na veľmi nízky stupeň. >>> Nastavte teplotu v mrazničke na vyšší stupeň a znovu skontrolujte.

### Teplota v chladničke alebo v mrazničke je príliš vysoká.

- Teplota priestoru chladničky je nastavená na veľmi vysoký stupeň. >>> Nastavenie teploty chladiacej časti ovplyvňuje teplotu v mrazničke. Zmeňte teplotu v chladiacej alebo mraziacej časti a počkajte, kým príslušné priehradky dosiahnú nastavenú úroveň teploty.
- Dvere boli často otvorené alebo zostali otvorené po dlhšiu dobu. >>> Neotvárajte dvere chladničky príliš často.
- Dvere môžu byť pootvorené. >>> Úplne zatvorte dvere.
- Produkt mohol byť zapojený len nedávno alebo v ňom boli umiestnené nové položky potravín. >>> To je normálne. Výrobok dosiahne nastavenú teplotu dlhšie, keď bol len práve zapojený alebo doň boli umiestnené nové potraviny.
- Do výrobku bolo v poslednej dobe umiestnené veľké množstvo teplého jedla. >>> Nepokladajte horúce jedlo do výrobku.

### Trasie sa alebo vydáva hluk.

## Riešenie problémov

- Podlaha nie je vo vodováhe alebo nie je odolná. >>> Ak sa výrobok trasie, keď sa pomaly pohybuje, nastavte stojany na vyrovnanie výrobku. >>> Uistite sa tiež, že podlaha je dostatočne odolná k tomu, aby uniesla produkt.
- Všetky položky umiestnené na výrobku môže spôsobiť hluk. >>> Odstrániť všetky položky umiestnené na výrobku.

### Výrobok vytvára hluk tečúcej, striekajúcej kvapaliny a pod.

- Princíp fungovania tohto výrobku je založený na toku kvapalín a plynu. >>> To je normálne a nejedná sa o závalu.

### Z výrobku znie zvuk ako vanúci vietor.

- Výrobok pre proces chladenia používa ventilátor. To je normálne a nejedná sa o závalu.

### Na vnútorných stenách výrobku sa vytvoril kondenzát.

- Horúce alebo vlhké počasie zvýši námrazu a kondenzáciu. To je normálne a nejedná sa o závalu.
- Dvere boli často otvorené alebo zostali otvorené po dlhšiu dobu. >>> Neotvárajte dvere príliš často, ak zostali otvorené, zatvorte ich.
- Dvere môžu byť pootvorené. >>> Úplne zatvorte dvere.

### Vytvára sa kondenzát na vonkajšej strane výrobku alebo medzi dverami.

- Okolité prostredie môže byť vlhké, je to úplne normálne vo vlhkom počasí. >>> Kondenzácia sa rozptýli, keď sa zníži vlhkosť.

### Interiér zapácha.

- Produkt nie je pravidelne čistený. >>> Pravidelne čistite vnútro pomocou hubky, teplej vody a sýtenej vody.
- Niektoré balenia a obalové materiály môže spôsobiť zápach. >>> Používajte balenia a obalové materiály bez zápachu.
- Potraviny boli umiestnené v neuzavretých baleniach. >>> Uchovávajte potraviny v uzavretých baleniach. Mikroorganizmy sa môžu z neuzavretých potravín rozšíriť a spôsobiť zápach.
- Z výrobku odstráňte všetky potraviny so zašlým dátumom spotreby a pokazené potraviny.

### Dvere sa nezatvárajú.

- Balíčky s potravinami môžu blokovať dvere. >>> Premiestnite predmety blokujúce dvere.
- Produkt nestojí v úplne zvislej polohe na zemi. >>> Nastavte stojany pre uvedenie výrobku do zvislej polohy.
- Podlaha nie je vo vodováhe alebo nie je odolná. >>> Uistite sa, že podlaha je vyvážená a dostatočne odolná k tomu, aby uniesla produkt.

### Zásobník na zeleninu sa zasekol.

- Potraviny môžu byť v kontakte s hornou časťou zásobníka. >>> Preusporiadajte potraviny v šuplíku.



**UPOZORNENIE:** Ak problém pretrváva aj po vykonaní pokynov v tejto časti, obráťte sa na svojho predajcu alebo na autorizovaný servis. Nepokúšajte sa opraviť produkt.





57 7742 0000/AG

SB-SK

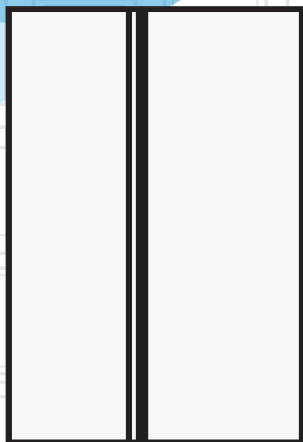
5/8



[www.beko.com](http://www.beko.com)

# Refrigerator

User manual



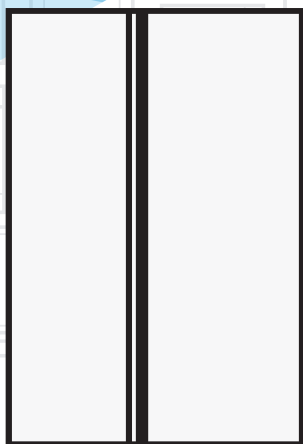
GN163130ZGB

RO|SL

**beko**

# Frigider

Manual de instrucțiuni



RO |

**beko**

Stimate client,

Dorim să obțineți performanțe optime prin utilizarea produsului nostru, care a fost fabricat în unități moderne și verificat conform celor mai riguroase proceduri de control al calității.

În acest scop, înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți manualul de utilizare în întregime și să-l păstrați pentru a-l consulta pe viitor. Dacă predați produsul unei alte persoane, oferiți acest manual împreună cu produsul.



### **Manualul de utilizare asigură utilizarea rapidă și sigură a produsului.**

- Citiți manualul de utilizare înainte de instalarea și utilizarea produsului.
- Respectați întotdeauna instrucțiunile aplicabile referitoare la siguranță.
- Păstrați manualul de utilizare la îndemână pentru a-l putea consulta ulterior.
- Citiți și celelalte documente furnizate împreună cu produsul.

Rețineți că instrucțiunile din acest manual se pot aplica și altor modele de produse. Acest manual precizează cu exactitate toate modificările diferitelor modele.

### **Simboluri și observații**

**Acest manual de utilizare conține următoarele simboluri:**

	Informații importante și sfaturi utile.
	Pericol de moarte și pagube materiale.
	Pericol de electrocutare.
	Ambalajul produsului este fabricat din materiale reciclabile, în conformitate cu Legislația națională privind mediul înconjurător.

# Cuprins

<b>1 Instrucțiuni privind siguranța și mediul</b>	<b>3</b>	<b>4 Pregătirea</b>	<b>18</b>
1.1. Siguranța generală	3	4.1. Modalități de reducere a consumului de energie electrică	18
1.1.1 Avertisment HC	5	4.2. Prima utilizare	18
1.1.2 Pentru modelele cu dozator de apă	5	<b>5 Utilizarea produsului</b>	<b>19</b>
1.2. Domeniu de utilizare	6	5.1. Panoul de afișaj	19
1.3. Siguranța copiilor	6	5.2. Activare avertisment de schimbare a filtrului de apă	29
1.4. Conformitatea cu Directiva DEEE și eliminarea deșeurilor	6	5.3. Compartiment legume controlat pentru umiditate	30
1.5. Conformitatea cu Directiva RoHS	6	5.4. Utilizarea dozatorului de apă (pentru anumite modele)	31
1.6. Informațiile de pe ambalaj	7	5.5. Umplerea rezervorului dozatorului de apă	31
<b>2 Frigider</b>	<b>8</b>	5.6. Curățarea rezervorului de apă	32
<b>2 Frigider</b>	<b>9</b>	5.7. Scoaterea gheții / apei (Opțional)	33
<b>3 Instalarea</b>	<b>10</b>	5.8. Tavă de scurgere (opțional)	33
3.1. Amplasarea pentru instalare	10	5.9. Compartiment răcitor (Opțional)	34
3.2. Fixarea penelor de fixare din plastic	10	5.10. Compartiment pentru legume	34
3.3. Reglarea picioarelor	11	5.11. Becul albastru (Opțional)	34
3.4. Alimentarea la rețeaua electrică	11	5.12. Ionizator (Opțional)	34
3.5. Racordarea la rețeaua de alimentare cu apă (Opțional)	12	5.13. Minibar (Opțional)	34
3.6. Racordarea furtunului de apă la produs	13	5.14. Filtru dezodorizant (opțional)	34
3.7. Conectarea la magistrala de apă (Opțional)	13	5.15. Aparatul Icematic și recipientul pentru gheață (Opțional)	35
3.8. Pentru produsele care folosesc bidoane de apă (Opțional)	14	5.16. Dispenser gheață (Opțional)	35
3.9. Filtru de apă (Opțional)	14	5.17. Congelarea alimentelor proaspete	37
3.9.1. Fixarea filtrului extern pe perete (Opțional)	15	5.18. Recomandări de păstrare a alimentelor congelate	37
3.9.2. Filtru intern	16	5.19. Detalii privind lada frigorifică	37
		5.20. Introducerea alimentelor	38
		5.21. Alertă ușă deschisă (Opțional)	38
		5.22. Lampă interioară	38
		<b>6 Întreținerea și curățarea</b>	<b>39</b>
		6.1. Prevenirea mirosurilor neplăcute	39
		6.2. Protejarea suprafețelor din plastic	39
		<b>7 Depanare</b>	<b>40</b>

## 1 Instrucțiuni privind siguranța și mediul

Această secțiune descrie instrucțiunile de siguranță necesare pentru a împiedica riscul de vătămare corporală și pagubele materiale.

Nerespectarea acestor instrucțiuni va anula toate tipurile de garanție a produsului.

### Domeniu de utilizare

	<b>AVERTISMENT:</b> Mențineți duzele de ventilație, din carcasa echipamentului sau din structura integrată, neblocați.
	<b>AVERTISMENT:</b> Nu utilizați dispozitive medicale sau alte mijloace pentru a accelera procesul de decongelare decât cele recomandate de producător.
	<b>AVERTISMENT:</b> Nu deteriorați circuitul de agent frigorific.
	<b>AVERTISMENT:</b> Nu utilizați echipamente electrice în interiorul compartimentelor de depozitare a alimentelor ale echipamentului, dacă acestea nu sunt de tipul recomandat de producător.

Acest echipament este făcut pentru a fi folosit pentru aplicații domestice sau similare, precum:

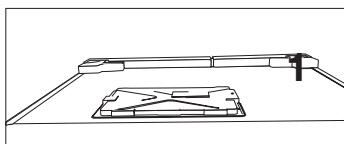
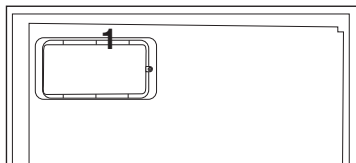
- chicinețe pentru angajați în magazine, birouri sau alte medii de lucru;
- ferme și de către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii rezidențiale;
- medii de tip pensiune;
- catering și aplicații care nu țin de vânzarea cu amănuntul asemănătoare.

### 1.1. Siguranța generală

- Acest produs nu este destinat utilizării de către persoane având capacități fizice, senzoriale și mentale reduse, fără cunoștințe suficiente sau fără experiență, sau de către copii. Aparatul poate fi utilizat de aceste persoane numai dacă sunt supravegheate și dacă au fost instruite de o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Nu lăsați copiii să se joace cu acest aparat.
- În caz de funcționare necorespunzătoare, scoateți aparatul din priză.
- După scoaterea aparatului din priză, așteptați cel puțin 5 minute înainte de a-l introduce din nou în priză.

## Instrucțiuni privind siguranța și mediul

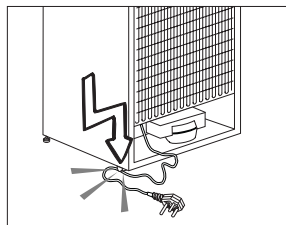
- Scoateți aparatul din priză când nu îl utilizați.
- Nu atingeți priza dacă aveți mâinile umede! Nu trageți de cablu când scoateți aparatul din priză, țineți întotdeauna de ștecăr.
- Nu introduceți frigiderul în priză dacă duza este slăbită.
- Scoateți aparatul din priză în timpul instalării, întreținerii, curățării și reparării.
- Dacă produsul nu se va utiliza o anumită perioadă de timp, scoateți aparatul din priză și scoateți toate alimentele din interior.
- Nu utilizați produsul când compartimentul cu carduri cu circuite aflat în partea superioară din spate a produsului (capac cutie cu carduri electrice) (1) este deschis.



- Nu utilizați aburi sau materiale de curățare cu aburi pentru curățarea frigiderului și topirea gheții din interior. Aburul poate intra în contact cu zonele electrificate și poate cauza scurtcircuit sau șoc electric!
- Nu spălați aparatul pulverizând sau turnând apă pe acesta! Pericol de electrocutare!
- În caz de nefuncționare, nu utilizați produsul, întrucât poate cauza șocuri electrice. Contactați centrul de service autorizat înainte de a face ceva.
- Introduceți produsul într-o priză cu împământare. Împământarea trebuie realizată de un electrician calificat.
- Dacă produsul este prevăzut cu iluminare cu leduri, contactați un centru de service autorizat pentru înlocuire sau în caz de orice probleme.
- Nu atingeți alimentele congelate dacă aveți mâinile umede! Acestea se pot lipi de mâini!
- Nu introduceți băuturi la sticlă sau la doză în congelator. Acestea pot exploda!
- Puneți lichidele în poziție verticală după ce ați închis bine capacul.

## Instrucțiuni privind siguranța și mediul

- Nu pulverizați substanțe inflamabile în apropierea aparatului. Pericol de incendiu și explozie.
- Nu păstrați materiale inflamabile și produse cu gaze inflamabile (spray-uri etc.) în frigider.
- Nu amplasați recipiente conținând lichide pe aparat. Pulverizarea apei pe o piesă electrică poate cauza șoc electric și pericol de incendiu.
- Expunerea aparatului la ploaie, zăpadă, soare și vânt afectează siguranța sistemului electric. Atunci când mutați frigiderul, nu apucați de mâner. Mânerul se poate rupe.
- Aveți grijă să nu vă prindeți orice parte a mâinilor sau a corpului în oricare dintre piesele mobile din interiorul produsului.
- Nu călcați sau nu vă sprijiniți de ușă, sertare și alte piese similare ale frigiderului. Astfel produsul poate cădea, iar piesele se pot deteriora.
- Aveți grijă să nu vă împiedicați de cablul de alimentare.



### 1.1.1 Avertisment HC

Dacă produsul dvs. este echipat cu un sistem de răcire cu gaz R600a, aveți grijă să nu deteriorați sistemul de răcire și conductele în timpul utilizării și transportării aparatului. Acest gaz este inflamabil. Dacă sistemul de răcire este deteriorat, feriviți produsul de potențialele surse de incendiu și ventilați încăperea imediat.



Tipul de gaz utilizat la produsul dvs. este indicat pe eticheta amplasată în interior, pe partea stângă.

### 1.1.2 Pentru modelele cu dozator de apă

- Presiunea la racordul de alimentare cu apă rece trebuie să fie de maxim 90 psi (6,2 bar). Dacă presiunea apei depășește 80 psi (5,5 bar), utilizați o supapă de limitare a presiunii la sistemul dvs. de alimentare.



## Instrucțiuni privind siguranța și mediul

Dacă nu știți cum să verificați presiunea apei, cereți ajutorul unui instalator profesionist.

- În cazul în care există riscul efectului de lovitură de berbec al apei în instalația dvs., utilizați întotdeauna un echipament de prevenire a efectului de lovitură de berbec al apei la instalația dvs. Consultați un instalator profesionist dacă nu sunteți siguri cu privire la lipsa efectului de lovitură de berbec al apei în instalația dvs.
- Nu instalați pe racordul de alimentare cu apă caldă. Luați măsuri de precauție împotriva riscului de înghețare a furtunurilor. Intervalul temperaturii de funcționare a apei va fi 33°F (0,6°C) minim și 100 ° F (38°C) maxim.
- A se utiliza numai apă potabilă.

### 1.2. Domeniu de utilizare

- Acest produs a fost conceput pentru uz casnic. Acesta nu este destinat utilizării în scopuri comerciale.
- Produsul trebuie utilizat numai pentru a păstra alimente și băuturi.
- Nu păstrați în frigider produse sensibile care necesită temperaturi controlate

(vaccinuri, medicație sensibilă la căldură, materiale medicale etc.).

- Producătorul nu își asumă răspunderea pentru orice deteriorare cauzată de utilizare sau manipulare incorectă.
- Piesele de schimb originale vor fi furnizate timp de 10 ani, de la data cumpărării produsului.

### 1.3. Siguranța copiilor

- Nu lăsați materialele la îndemâna copiilor.
- Nu permiteți copiilor să se joace cu produsul.
- Dacă ușa este dotată cu o încuietore, nu lăsați cheia la îndemâna copiilor.

### 1.4. Conformitatea cu Directiva DEEE și eliminarea deșeurilor

Acest produs este în conformitate cu Directiva UE privind DEEE (2012/19/UE). Produsul este prevăzut cu un simbol de clasificare pentru deșeurile de echipamente electrice și electronice (WEEE).



Acest produs a fost fabricat cu componente și materiale de înaltă calitate și care pot fi refolosite și sunt potrivite pentru reciclare. Nu eliminați deșeurile produs împreună cu deșeurile menajere normale și alte deșeurii la sfârșitul duratei de viață a produsului.

Predați-l la centrul de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Consultați autoritățile locale pentru a afla despre aceste centre de colectare.

### 1.5. Conformitatea cu Directiva RoHS

- Acest produs este în conformitate cu Directiva UE privind DEEE (2011/65/UE). Acesta nu conține materiale nocive și interzise specificate în Directivă.

## Instrucțiuni privind siguranța și mediul

### 1.6. Informațiile de pe ambalaj

- Materialele de ambalare a produsului sunt fabricate din materiale reciclabile în conformitate cu Reglementările naționale privind mediul. Nu eliminați materialele de ambalare împreună cu deșeurile menajere sau alte deșeuri. Predați-le la punctele de colectare a ambalajelor desemnate de autoritățile locale.

## 2 Frigider

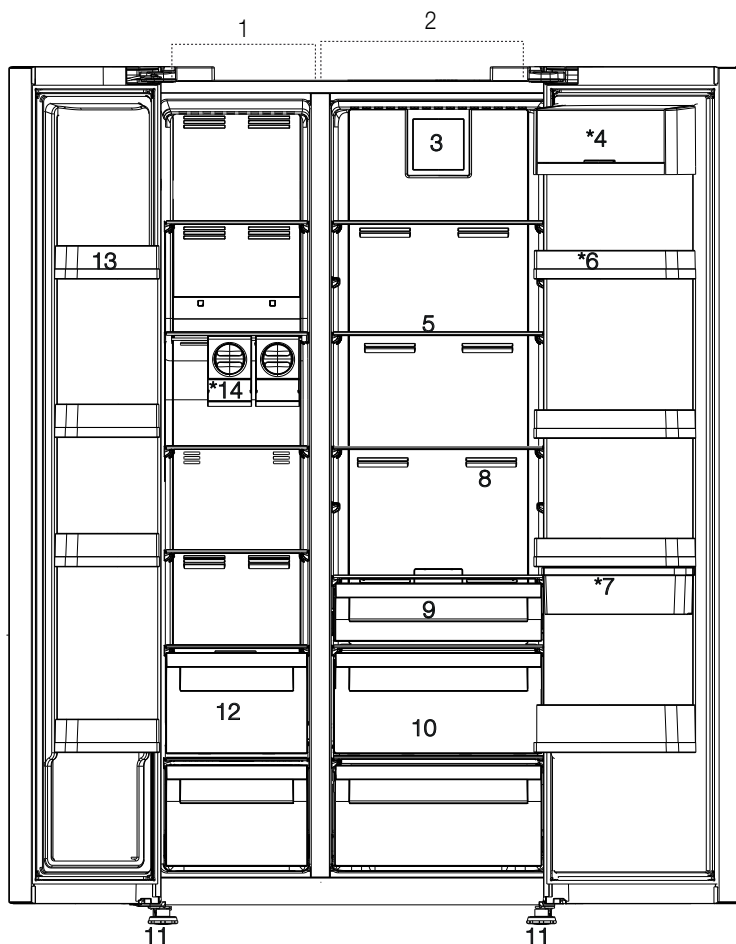


- |  |   |
|--|---|
| <b>1-</b> Compartimentul congelatorului      | <b>11-</b> Compartiment răcitor                                 |
| <b>2-</b> Compartimentul frigiderului        | <b>12-</b> Compartimente pentru legume                          |
| <b>3-</b> Ventilator                         | <b>13-</b> Picioare reglabile                                   |
| <b>4-</b> Compartiment pentru unt-brânzeturi | <b>14-</b> Compartimente pentru păstrarea alimentelor congelate |
| <b>5-</b> Rafturi din sticlă                 | <b>15-</b> Rafturi ușă congelator                               |
| <b>6-</b> Rafturi ușă frigider               | <b>16-</b> Icematic   |
| <b>7-</b> Accesoriu minibar                  | <b>17-</b> Recipient pentru gheață                              |
| <b>8-</b> Rezervor de apă                    | <b>18-</b> Capac decorativ dispenser gheață                     |
| <b>9-</b> Raft pentru sticle                 | <b>*Opțional</b>  |
| <b>10-</b> Filtru dezodorizant               |   |



\*Opțional: Imaginile din acest manual de utilizare sunt schematice și este posibil să nu fie identice cu produsul dvs. Informațiile pentru componentele care nu există în dotarea produsului achiziționat de dvs. se aplică pentru alte modele.

## 2 Frigider



\*Opțional: Imaginile din acest manual de utilizare sunt schematice și este posibil să nu fie identice cu produsul dvs. Informațiile pentru componentele care nu există în dotarea produsului achiziționat de dvs. se aplică pentru alte modele.

#### 3.1. Amplasarea pentru instalare

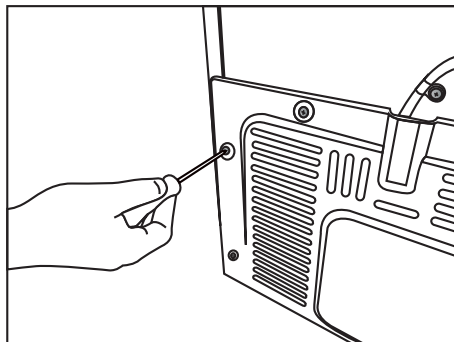
Contactați centrul de service autorizat pentru instalarea produsului. Pentru a pregăti produsul pentru instalare, consultați informațiile din manualul de utilizare și asigurați-vă că utilitățile de energie electrică și apă sunt cele corespunzătoare. În caz contrar, apelați la un electrician și instalator pentru a dispune de toate utilitățile necesare.

	<b>AVERTISMENT:</b> Producătorul nu își asumă răspunderea pentru orice deteriorare cauzată de lucrările realizate de persoanele neautorizate.
	<b>AVERTISMENT:</b> Produsul trebuie scos din priză în timpul instalării. În caz contrar, există pericol de moarte sau de vătămare gravă!
	<b>AVERTISMENT:</b> Dacă ușa încăperii este prea îngustă pentru a permite introducerea produsului, demontați ușa și răsuciți produsul în lateral; dacă acest lucru nu funcționează, contactați centrul de service autorizat.

- Așezați produsul pe o suprafață plană pentru a evita vibrațiile.
- Așezați produsul la cel puțin 30 cm față de plite, cuptor și surse similare de căldură și la cel puțin 5 cm față de cuptoarele electrice.
- Nu expuneți produsul la razele directe ale soarelui sau nu îl păstrați în medii umede.
- Produsul necesită o circulare adecvată a aerului pentru a funcționa eficient. Dacă produsul va fi amplasat într-un alcov, asigurați o distanță de cel puțin 5 cm între produs și tavan și pereți.
- Nu instalați produsul în medii cu temperaturi sub -5°C.

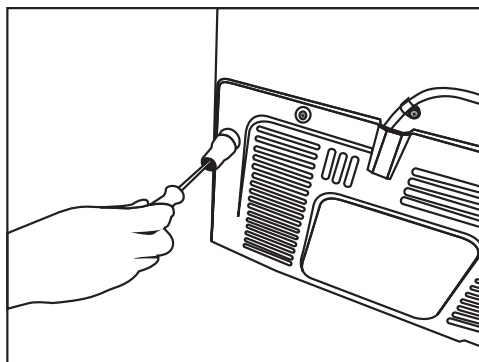
#### 3.2. Fixarea penelor de fixare din plastic

Utilizați penele de fixare din plastic furnizate împreună cu produsul pentru a avea spațiu suficient pentru circulația aerului între produs și perete.



**1.** Pentru a fixa penele de fixare, îndepărtați șuruburile de pe produs și utilizați șuruburile furnizate împreună cu penele.

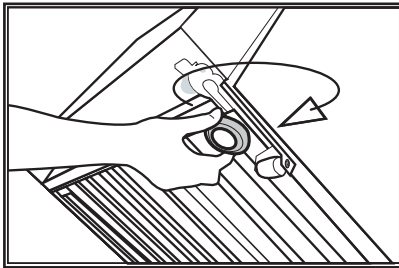
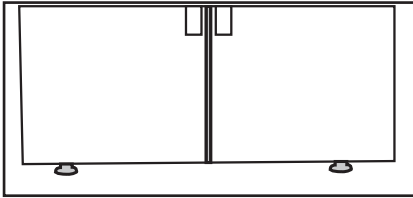
**2.** Fixați 2 pene din plastic pe capacul ventilației indicate cu j în imagine.



## Instalarea

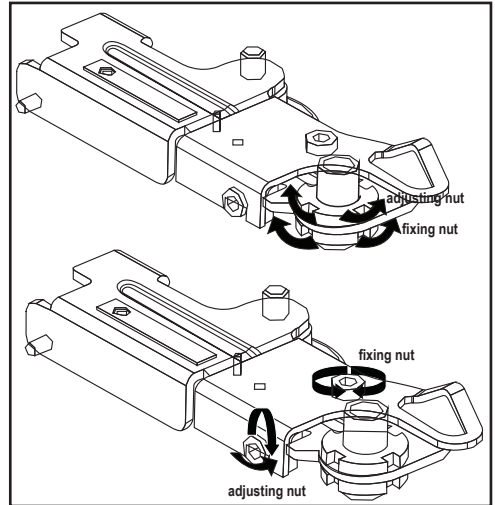
### 3.3. Reglarea picioarelor

Dacă produsul este instabil, reglați picioarele frontale reglabile răsucind spre dreapta sau stânga.



Pentru a ajusta ușile vertical,  
Slăbiți piulița de fixare în partea de jos  
Înșurubați piulița de ajustare (CW/CCW) conform poziției ușii  
Strângeți piulița de fixare pentru poziția finală

Pentru a ajusta ușile orizontal,  
Slăbiți piulița de fixare în partea de sus  
Înșurubați șurubul de ajustare (CW/CCW) în lateral,  
conform poziției ușii  
Strângeți șurubul de fixare pentru poziția finală



### 3.4. Alimentarea la rețeaua electrică



**AVERTISMENT:** Nu utilizați prelungitoare sau multiprize pentru alimentarea la rețeaua electrică.



**AVERTISMENT:** Cablul de alimentare deteriorat trebuie înlocuit de un centru de service autorizat.



Când amplasați două frigiderice în poziție adiacentă, lăsați o distanță de cel puțin 4 cm între cele două unități.

- Societatea noastră nu își va asuma responsabilitatea pentru orice pagube cauzate de utilizarea fără împământare și conectare la rețeaua electrică în conformitate cu reglementările naționale.
- Ștecărul cablului de alimentare trebuie să fie ușor accesibil după instalare.
- Conectați frigiderul la o priză cu împământare cu tensiunea de 220-240 V/50 Hz. Ștecărul trebuie să includă o siguranță de 10-16 A.
- Nu utilizați un triplu-ștecăr cu sau fără prelungitor între priza de perete și frigider.

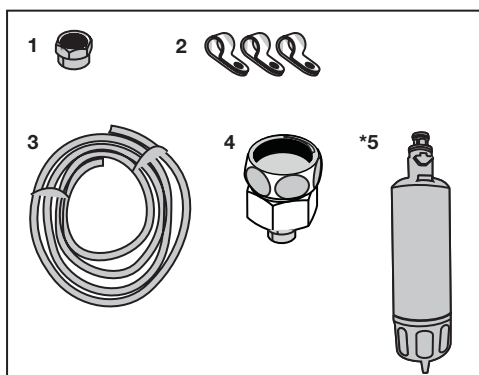
### 3.5. Racordarea la rețeaua de alimentare cu apă (Opțional)



**AVERTISMENT:** Scoateți produsul și pompa de apă (dacă există) din priză în timpul racordării.

Magistrala de apă a produsului, filtrul și conexiunile bidoanelor de apă trebuie asigurate de un centru de service autorizat. Produsul poate fi conectat la un bidon de apă sau direct la magistrala de apă, în funcție de model. Pentru a stabili conexiunea, furtunul de apă trebuie conectat mai întâi la produs.

Verificați pentru a vedea dacă piesele următoare sunt furnizate împreună cu produsul dvs.:



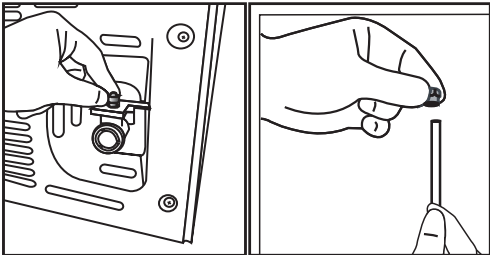
1. Conector (1 bucată): Se utilizează pentru a fixa furtunul de apă în spatele produsului.
2. Clemă furtun (3 bucăți): Se utilizează pentru a fixa furtunul de apă pe perete.
3. Furtun de apă (1 bucată, 5 metri diametru 1/4 inci): Se utilizează pentru racordarea la alimentarea cu apă.
4. Adaptor robinet (1 bucată): Include un filtru poros, utilizat pentru racordarea la magistrala de apă rece.
5. Filtru de apă (1 bucată \*Opțional): Se utilizează pentru a racorda magistrala de apă la produs. Filtrul de apă nu este necesar dacă există conexiune cu bidonul de apă.

## Instalarea

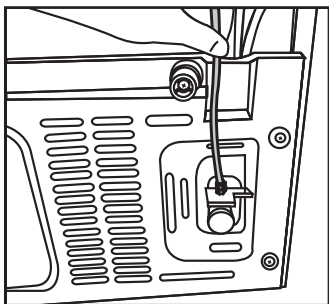
### 3.6. Racordarea furtunului de apă la produs

Pentru a conecta furtunul de apă la produs, respectați instrucțiunile de mai jos.

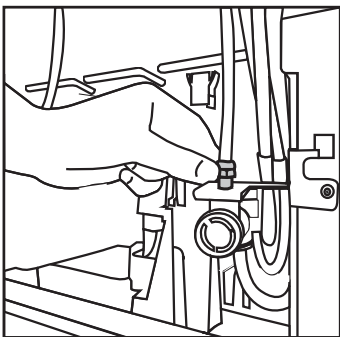
1. Îndepărtați conectorul de pe adaptorul duzei furtunului din spatele produsului și treceți furtunul prin conector.



2. Împingeți furtunul de apă în jos și racordați-l la adaptorul duzei furtunului.



3. Strângeți conectorul manual pentru a fixa adaptorul duzei furtunului. Puteți strânge conectorul și folosind o cheie pentru țevi sau clești.

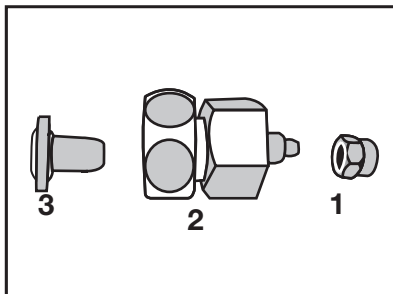


4. Conectați celălalt capăt al furtunului la magistrala de apă (Consultați Capitolul 3.7) sau, pentru a utiliza bidonul de apă, la pompa de apă (Consultați Capitolul 3.8).

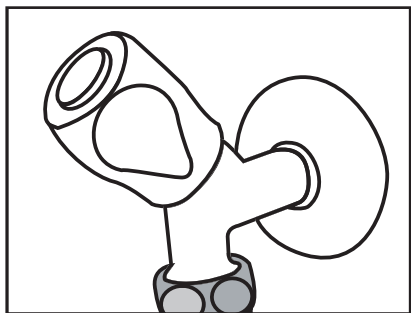
### 3.7. Conectarea la magistrala de apă (Opțional)

Pentru a utiliza produsul conectându-l la magistrala de apă rece, un conector standard de supapă de 1/2" trebuie instalat la magistrala de apă rece din locuința dvs. Dacă nu există conector sau dacă aveți dubii, consultați un instalator calificat.

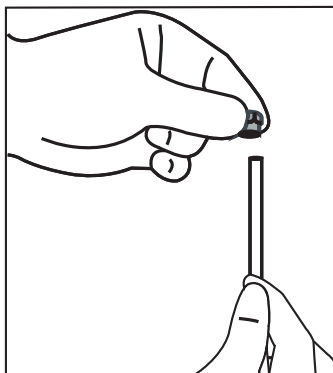
1. Desprindeți conectorul (1) de adaptorul robinetului (2).



2. Conectați adaptorul robinetului la supapa magistralei de apă.



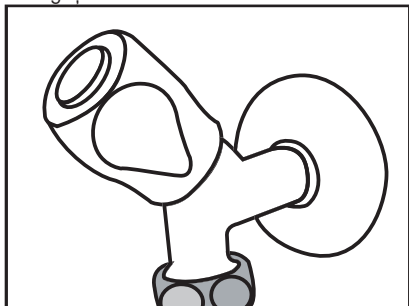
3. Fixați conectorul în jurul furtunului de apă.



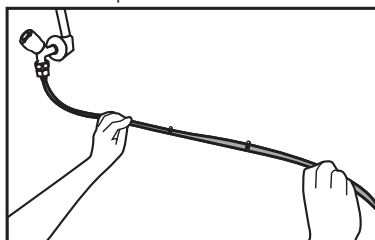


## Instalarea

4. Fixați conectorul în adaptorul robinetului și strângeți cu mâna sau folosind o unealtă.



5. Pentru a evita deteriorarea, deplasarea sau deconectarea accidentală a furtunului, folosiți clemele furnizate pentru a fixa furtunul de apă în mod corespunzător.

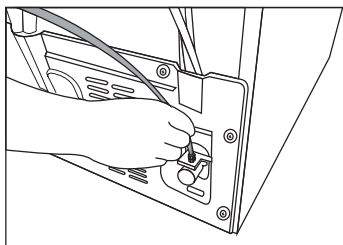


**AVERTISMENT:** După ce porniți robinetul, asigurați-vă că nu există scurgeri de apă la niciunul dintre capetele furtunului de apă. În caz de scurgere, opriți supapa și strângeți toate conexiunile folosind o cheie pentru țevi sau clești.

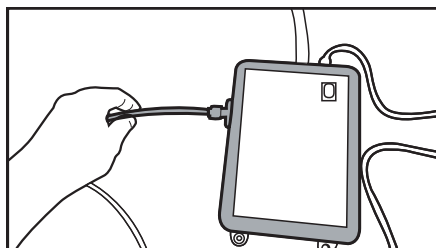
### 3.8. Pentru produsele care folosesc bidoane de apă (Opțional)

Pentru a utiliza un bidon pentru racordarea produsului la alimentarea cu apă, trebuie utilizată pompa de apă recomandată de centrul de service autorizat.

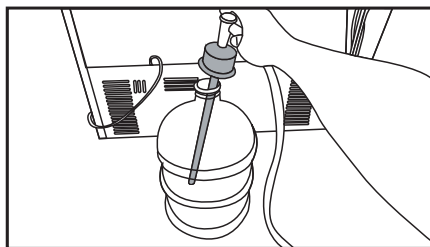
1. Conectați un capăt al furtunului de apă furnizat împreună cu produsul (vezi 3.6) și respectați instrucțiunile de mai jos.



2. Conectați celălalt capăt al furtunului de apă la pompa de apă împingând furtunul în orificiul de intrare al furtunului pompei.



3. Amplasați și strângeți furtunul pompei în bidonul de apă.



4. După realizarea conexiunii, introduceți în priză și porniți pompa de apă.



După pornirea pompei, așteptați 2-3 minute pentru a obține performanța dorită.



Consultați de asemenea și manualul de utilizare al pompei pentru racordarea la alimentarea cu apă.



Când utilizați bidoane de apă, filtrul de apă nu este necesar.

### 3.9 Filtru de apă (Opțional)

Produsul poate fi prevăzut cu un filtru intern sau extern, în funcție de model. Pentru a fixa filtrul de apă, respectați instrucțiunile de mai jos.

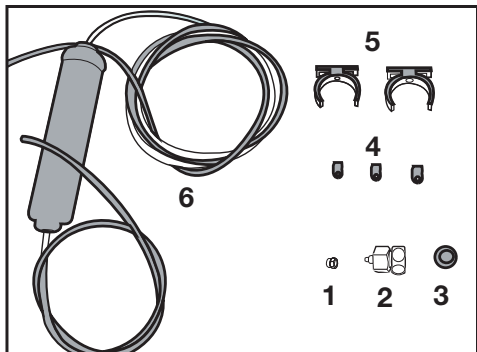
## Instalarea

### 3.9.1. Fixarea filtrului extern pe perete (Opțional)



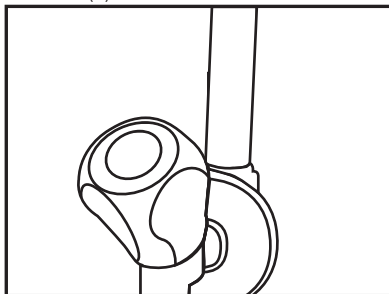
**AVERTISMENT:** Nu fixați filtrul pe produs.

Verificați pentru a vedea dacă piesele următoare sunt furnizate împreună cu produsul dvs.:

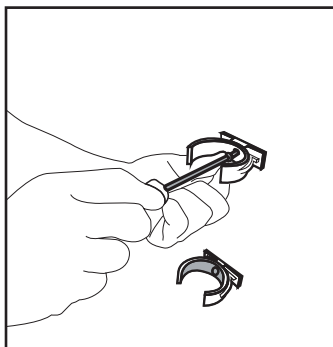


1. Conector (1 bucată): Se utilizează pentru a fixa furtunul de apă în spatele produsului.
  2. Adaptor robinet (1 bucată): Se utilizează pentru racordarea la magistrala de apă rece.
  3. Filtru poros (1 bucată)
  4. Clemă furtun (3 bucăți): Se utilizează pentru a fixa furtunul de apă pe perete.
  5. Aparat de conectare a filtrului (2 bucăți): Se utilizează pentru a fixa filtrul pe perete.
  6. Filtru de apă (1 bucată): Se utilizează pentru a racorda produsul la magistrala de apă. Filtrul de apă nu este necesar când se utilizează conexiunea la bidonul de apă.
1. Conectați adaptorul robinetului la supapa magistralei de apă.
  2. Stabiliți amplasarea pentru a fixa filtrul extern. Fixați aparatul de conectare a filtrului (5) pe perete.

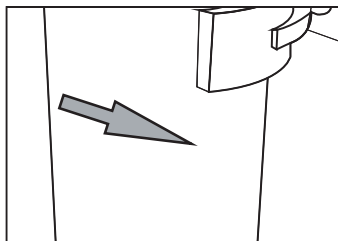
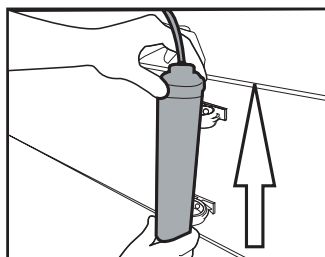
3. Fixați filtrul în poziție verticală pe aparatul de conectare a filtrului, așa cum se indică pe etichetă. (6)



4. Fixați furtunul de apă pornind din partea superioară a filtrului la adaptorul racordului de apă al produsului (vezi 3.6.)



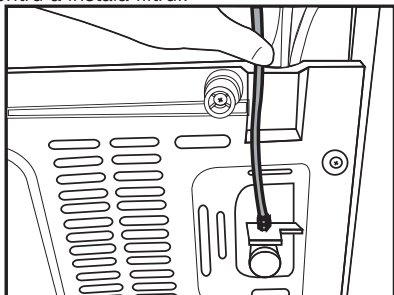
După realizarea conexiunii, ar trebui să arate ca în imaginea de mai jos.



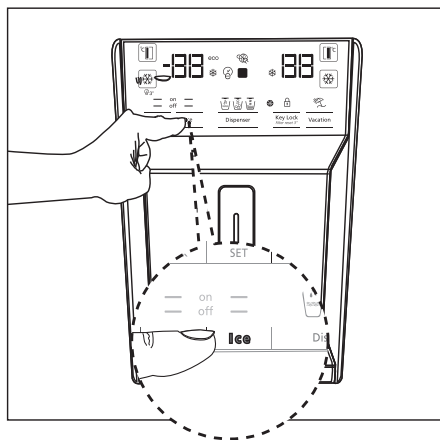
## Instalarea

### 3.9.2. Filtru intern

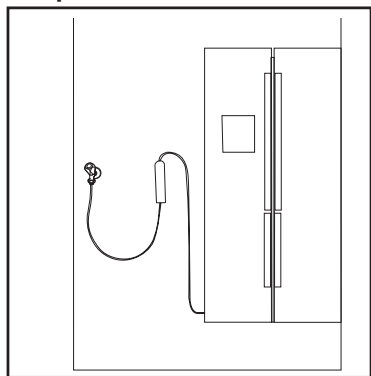
Filtrul intern furnizat împreună cu produsul nu este instalat la livrare; respectați instrucțiunile de mai jos pentru a instala filtrul.



1. Indicatorul „Ice Off” trebuie să fie activ în timpul instalării filtrului. Comutați indicatorul ON-OFF (pornit-oprit) folosind butonul „Ice” („Gheață”) de pe ecran.

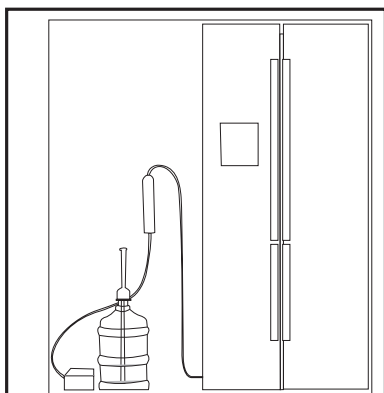


### Țeava de apă:



2. Scoateți compartimentul pentru legume (a) pentru a avea acces la filtrul de apă.

### Țeava bidonului de



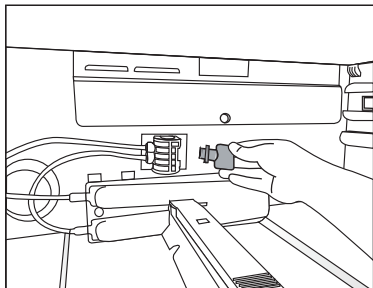
După conectarea filtrului, nu utilizați primele 10 pahare cu apă.

## Instalarea

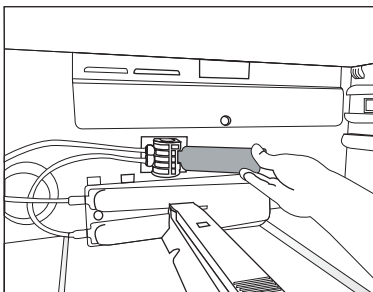
3. Scoateți capacul de ocolire a filtrului de apă trăgând de acesta.



Se pot scurge câteva picături de apă după ce scoateți capacul; acest lucru este normal.



4. Așezați capacul filtrului de apă pe mecanism și împingeți pentru a-l fixa în poziție.



5. Apăsați din nou butonul „Ice” de pe ecran pentru a anula modul „Ice Off”.



Filtrul de apă va curăța anumite particule străine din apă. Acesta nu va curăța microorganismele din apă.



Consultați capitolul 5.2 pentru activarea perioadei de înlocuire a filtrului.

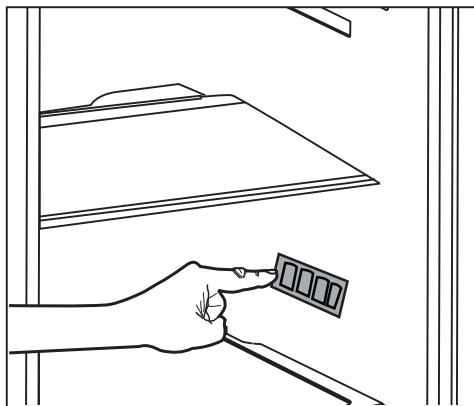
## 4 Pregătirea

### 4.1. Modalități de reducere a consumului de energie electrică



Conectarea produsului la sisteme electronice de economisire a energiei este dăunătoare deoarece poate afecta produsul.

- Nu lăsați ușa frigiderului deschisă perioade îndelungate de timp.
- Nu introduceți alimente sau băuturi calde în frigider.
- Nu supraîncărcați frigiderul; blocarea circulației aerului din interior va reduce capacitatea de răcire.
- Consumul de energie al frigiderului a fost măsurat pentru situația în care congelatorul este complet încărcat, fără raftul superior, alte sertare și cu sertarele inferioare instalate. Raftul superior din sticlă poate fi utilizat în funcție de forma și dimensiunea alimentelor care urmează a fi congelate.
- În funcție de caracteristicile produsului, decongelarea alimentelor congelate din compartimentul congelatorului va asigura economisirea energiei și va menține calitatea alimentelor.
- Coșurile/sertarele care sunt furnizate împreună cu compartimentul de răcire trebuie să fie întotdeauna în uz pentru un consum scăzut de energie și pentru condiții de stocare mai bune.
- Contactul alimentelor cu senzorul de temperatură în congelator poate crește consumul de energie al aparatului. Astfel, orice contact cu senzorul (senzorii) trebuie evitată.



- Asigurați-vă că alimentele nu intră în contact cu senzorul de temperatură din compartimentul congelatorului descris mai jos.

### 4.2. Prima utilizare

Înainte de utilizarea frigiderului, asigurați-vă că ați realizat pregătirile necesare conform instrucțiunilor din capitolele „Instrucțiuni privind siguranța și mediul” și „Instalarea”.

- Lăsați frigiderul să funcționeze fără alimente timp de 6 ore și nu deschideți ușa, decât dacă este absolut necesar.



Se va auzi un sunet când compresorul este cuplat. Este normal să auziți sunetul chiar dacă compresorul este inactiv, din cauza lichidelor și gazelor comprimate din sistemul de răcire.



Este normal ca marginile frontale ale frigiderului să fie calde. Aceste zone sunt proiectate să se încălzească pentru împiedicarea condensului.



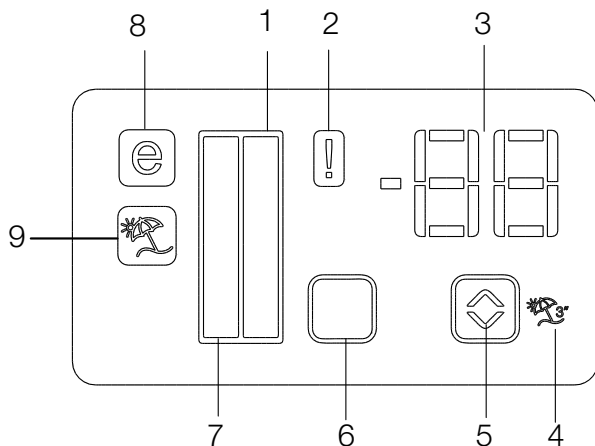
La unele modele, panoul de instrumente se oprește automat la 5 minute după închiderea ușii. Va fi reactivat atunci când ușa a fost deschisă sau când este apăsată orice tastă.

## 5 Utilizarea produsului

### 5.1. Panoul de afișaj

Panourile de afișaj pot diferi în funcție de modelul produsului dvs.

Funcțiile acustice și vizuale ale panoului de afișaj vă vor ajuta la utilizarea frigiderului.



1. Indicator compartiment frigider
2. Indicator stare eroare
3. Indicator de temperatură
4. Buton funcție vacanță
5. Buton de reglare a temperaturii
6. Buton de selectare a compartimentului
7. Indicator compartiment frigider
8. Indicator de funcționare economică
9. Indicator funcție vacanță

**\*opțional**



**\*Opțional:** Imaginile din acest manual de utilizare sunt furnizate cu titlu exemplificativ și este posibil să nu se potrivească perfect cu produsul dvs. Informațiile pentru componentele care nu există în dotarea produsului achiziționat de dvs. se aplică pentru alte modele.

### 1. Indicator compartiment frigider

Becul din compartimentul frigiderului se va aprinde când reglați temperatura compartimentului frigiderului.

### 2. Indicator stare eroare


Acest senzor se va activa dacă frigiderul nu răcește corespunzător sau în caz de defecțiune a senzorului. Când acest indicator este activ, indicatorul de temperatură a compartimentului congelatorului va afișa „E”, iar indicatorul de temperatură a compartimentului frigiderului va afișa cifrele „1, 2, 3 etc.”. Cifrele de pe indicator informează personalul de service cu privire la defecțiune.

### 3. Indicator de temperatură

Indică temperatura din compartimentele frigiderului și congelatorului.

### 4. Buton funcție vacanță

Pentru a activa acest buton, apăsați și mențineți apăsat butonul Vacation (Vacanță) timp de 3 secunde. Când funcția Vacation este activă, indicatorul de temperatură a compartimentului frigiderului afișează „- -” și nu se va activa niciun proces de răcire în compartimentul frigiderului. Această funcție nu este potrivită pentru a păstra alimente în compartimentul congelatorului. Celelalte compartimente vor rămâne răcite la temperatura respectivă setată pentru fiecare compartiment.

Apăsați butonul Vacation („Vacanță”) () din nou pentru a anula această funcție.

### 5. Buton de reglare a temperaturii

Temperatura compartimentului respectiv variază între -24°C..... -18°C și 8°C...1°C.

### 6. Buton de selectare a compartimentului

Utilizați butonul de selectare a compartimentului frigiderului pentru a comuta între compartimentele congelatorului și frigiderului.

### 7. Indicator compartiment frigider

Becul din compartimentul congelatorului se va aprinde când reglați temperatura compartimentului frigiderului.

### 8. Indicator de funcționare economică






Indică faptul că frigiderul funcționează pe modul de economisire a energiei. Acest indicator va fi activ când temperatura din compartimentul frigiderului este setată la -18°C.

### 9. Indicator funcție vacanță

Indică faptul că funcția vacanță este activă.

## Utilizarea produsului



-  Green: Display Off / Eco Mode
-  Red: High Temperature / Door Open
-  Blue: Quick Freeze / Quick Fridge
-  White: interaction with product/  
Display On after any interaction with buttons
-  Yellow: Vacation



**\*Opțional:** Imaginile din acest manual de utilizare sunt furnizate cu titlu exemplificativ și este posibil să nu se potrivească perfect cu produsul dvs. Informațiile pentru componentele care nu există în dotarea produsului achiziționat de dvs. se aplică pentru alte modele.



## Utilizarea produsului

- 1- Pană de curent/Temperatură ridicată / avertisment eroare
- 2- Setare temperatură compartiment congelator
- 3- Congelare rapidă
- 4- Blocare taste
- 5- Funcția Vacanță
- 6- Refrigerare rapidă
- 7- Setare temperatură compartiment frigider
- 8- Eco fuzzy
- 9- Avertisment oprire alarmă

- Alarmă temperatură ridicată :ROȘU (clipire de 1 Hz)
- După 1 minut după ce ușa s-a deschis (în momentul când ușa: se deschide alarma este activată) lumina de culoare ROȘIE se aprinde.
- În momentul când ușa se deschide : ALB
- Mod eco : VERDE
- Congelare rapidă : ALBASTRU
- Refrigerare rapidă : ALBASTRU
- Vacanță : GALBEN
- Oprise afișaj : VERDE
- **După ce ușa este închisă dacă unul dintre modurile ALB / Mod eco, Răcire rapidă, Refrigerare rapidă, Vacanță sunt active, culoarea acestor moduri este afișată timp de 1 minut. (Culoarea modului este mai dominantă decât statusul afișajului).**

### 1. Pană de curent/Temperatură ridicată / avertisment eroare


Acest indicator iluminează în timpul unei pene de curent, probleme de temperatură ridicată sau avertismente de eroare. În timpul penelor de curent susținute, temperatura cea mai ridicată la care compartimentul congelatorului ajunge va clipi pe afișajul digital. După verificarea alimentelor plasate în compartimentul congelatorului apăsați butonul de oprire a alarmei pentru anularea avertismentului.


Vă rugăm să consultați secțiunea "Remedii pentru depanare" din manualul dumneavoastră dacă observați că acest indicator se aprinde.

### 2. Setare temperatură compartiment congelator

Setarea de temperatură este efectuată pentru compartimentul congelatorului. În momentul când acest buton este apăsat, dunevoastră puteți seta temperatura compartimentului congelatorului la -18, -19, -20, -21, -22, -23, respectiv -24.

### 3. Congelare rapidă


Apăsați acest buton pentru utilizarea funcției de congelare rapidă, indicatorul de congelare rapidă () va fi activat.

Indicatorul de congelare rapidă este aprins în momentul când funcția de congelare rapidă este pornită și indicatorul de temperatură al compartimentului frigiderului afișează valoarea -27. Pentru anularea acestei funcții, apăsați din nou butonul () de congelare rapidă. Indicatorul de congelare rapidă se va opri, iar frigiderul va reveni la setările normale. Funcția de congelare rapidă este anulată automat în 24 de ore sau dacă dumneavoastră nu ați anulat-o înainte. Dacă doriți să congelați cantități mari de alimente proaspete, apăsați butonul de congelare rapidă înainte de așezarea acestora în compartimentul frigiderului.

### 4. Blocare taste

Apăsați și mențineți butonul de oprire a alarmei timp de 3 secunde. Simbolul de blocare a tastelor va fi pornit și funcția de blocare a tastelor va fi activată; În momentul când Blocarea tastelor este pornită, butoanele sunt dezactivate. Apăsați și mențineți din nou butonul de oprire a alarmei timp de 3 secunde. Simbolul de blocare a tastelor se va opri, iar modul de blocare a tastelor va fi dezactivat.

### 5. Funcția Vacanță


Pentru a activa funcția Vacanță, apăsați și mențineți butonul fuzzy timp de 3 secunde; indicatorul modului Vacanță () va fi activat. În momentul când funcția Vacanță este activată, semnul " - - " este afișat pe indicatorul de temperatură a compartimentul frigider, iar nicio operațiune activă de răcire nu este efectuată în compartimentul frigider. Dacă utilizați această

## Utilizarea produsului

funcție, nu este potrivit să mențineți alimentele în compartimentul frigider. Alte compartimente vor continua să fie răcite conform temperaturilor setate.

Pentru anularea acestei funcții, apăsați din nou butonul **funcției Vacanță**.


### 6. Refrigerare rapidă

Indicatorul de refrigerare rapidă este aprins () și valoarea indicatorului temperaturii compartimentului frigiderului este afișată ca 1 în momentul când funcția derefrigerare rapidă este activată. Pentru anularea acestei funcții, apăsați din nou butonul de refrigerare rapidă. Indicatorul de refrigerare rapidă se va opri și frigiderul se va reseta la setările normale. Funcția de refrigerare rapidă este anulată automat într-o oră dacă dumneavoastră nu ați anulat-o înainte. Dacă doriți să răciți cantități mari de alimente proaspete, apăsați butonul de refrigerare rapidă înainte de introducerea acestora în compartimentul frigiderului.

### 7. Setare temperatură compartiment frigider

În momentul când acest buton este apăsat, temperatura compartimentului frigiderului poate să fie setată la valorile 8,7,6,5,4,3,2 și 1.

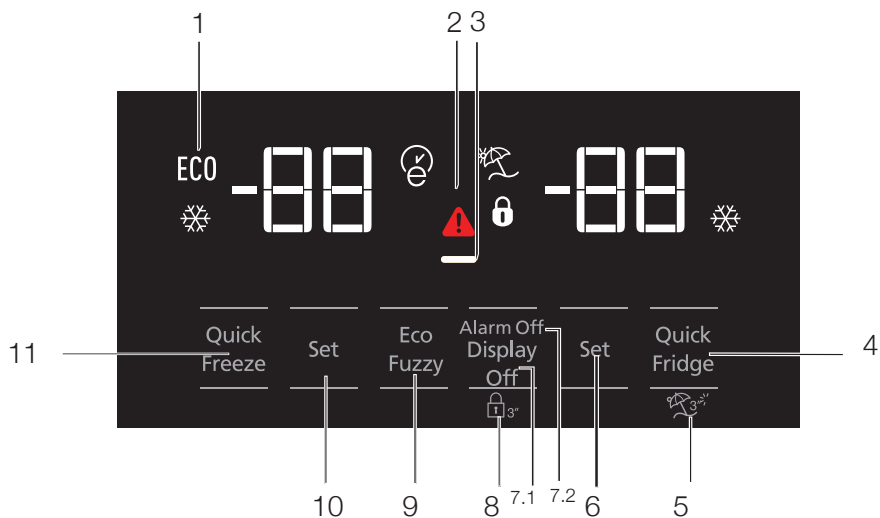
### 8. Eco fuzzy

Apăsați și mențineți butonul eco fuzzy timp de o secundă pentru a activa funcția eco fuzzy. Frigiderul va funcționa în cel mai economic mod timp de 6 ore, iar indicatorul de utilizare economică va fi aprins (). Apăsați și mențineți butonul eco fuzzy timp de o secundă pentru a dezactiva funcția eco fuzzy.

Acest indicator va fi pornit după 6 ore după ce funcția eco fuzzy este activată.

### 9. Avertisment oprire alarmă

În cazul unei pene de curent/alarmă de temperatură ridicată, după verificarea alimentelor localizate în compartimentul congelatorului apăsați butonul de oprire a alarmei pentru întreruperea avertismentului.



1. Utilizare economică
2. Temperatură ridicată / alertă de defecțiune
3. Funcția de economisire a energiei (afișaj oprit)
4. Răcire rapidă
5. Funcția Vacanță
6. Setare temperatură compartiment congelator
7. Economisire energie (afișaj oprit) / Avertisment oprire alarmă
8. Blocare taste
9. Eco-Fuzzy
10. Setare temperatură compartiment congelator
11. Congelare rapidă




**\*Opțional:** Imaginile din acest manual de utilizare sunt furnizate cu titlu exemplificativ și este posibil să nu se potrivească perfect cu produsul dvs. Informațiile pentru componentele care nu există în dotarea produsului achiziționat de dvs. se aplică pentru alte modele.

# Utilizarea produsului

## 1. Utilizare economică

Acest semn se va aprinde în momentul când compartimentul congelatorului este setat la  $-18^{\circ}\text{C}$ , cea mai economică setare. (ECO) Indicatorul de utilizare economică se va opri în momentul când funcția răcire rapidă sau congelare rapidă este selectată.

## 2. Indicator pană de curent/temperatură ridicată/ avertizare eroare

Acest indicator () se va aprinde în caz de erori de temperatură sau alerte de defecțiuni. Dacă constatați că acest indicator este aprins, vă rugăm să consultați secțiunea "secțiuni recomandate pentru probleme" al acestui manual.

Acest indicator luminează în timpul unei pene de curent, probleme de temperatură ridicată sau avertismente de eroare. În timpul penelor de curent susținute, temperatura cea mai ridicată din compartimentul congelatorului la care ajunge va clipi pe afișajul digital. După verificarea alimentelor localizate în compartimentul congelatorului, apăsați butonul de oprire a alarmei pentru anularea avertismentului.


Vă rugăm să consultați secțiunea "Remedii pentru depanare" din manualul dumneavoastră dacă observați că acest indicator luminează.

## 3. Funcția de economisire a energiei (afișaj oprit)


Dacă ușile produsului sunt menținute închise pentru o durată lungă de timp funcția de economisire a energiei este activată automat și simbolului de economisire a energiei este iluminat. În momentul când funcția de economisire a energiei este activată, toate simbolurile de pe afișaj altele decât simbolul de economisire a energiei vor fi oprite. În momentul când funcția de economisire a energiei este activată, dacă orice buton este apăsat sau ușa este deschisă, funcția de economisire a energiei va fi anulată iar simbolurile de pe afișaj vor reveni la normal.

Funcția de economisire a energiei este activată în timpul expedierii din fabrică și nu poate fi anulată.


## 4. Răcire rapidă

În momentul când funcția de răcire rapidă este pornit, indicatorul de răcire rapidă se va aprinde () și indicatorul temperaturii compartimentului congelatorului va afișa valoarea 1. Apăsați din nou butonul Răcire rapidă pentru a anula această funcție. Indicatorul Răcire rapidă se va opri și va reveni la setarea normală. Funcția de răcire rapidă va fi anulată în mod automat după o oră, doar dacă aceasta este anulată de către utilizator. Pentru a răci o cantitate mare de alimente proaspete, apăsați butonul de răcire rapidă înainte de introducerea alimentelor în compartimentul de răcire.



## 5. Funcția Vacanță

Pentru a activa funcția Vacanță, apăsați butonul de refrigerare rapidă timp de 3 secunde; acest lucru va activa indicatorul modului Vacanță () . În momentul când funcția Vacanță este activă, indicatorul temperaturii compartimentului de răcire afișează mesajul "- -" și procesul de răcire va fi activat în compartimentul de răcire. Această funcție nu este potrivită pentru menținerea alimentelor în compartimentul de răcire. Celelalte compartimente vor rămâne reci având temperatura respectivă setată pentru fiecare compartiment. Apăsați din nou butonul funcției Vacanță pentru anularea acestei funcții.

## 6. Setare temperatură compartiment de răcire

După apăsarea butonului, temperatura compartimentului de răcire poate fi setată la 8,7,6,5,4,3,2 și respectiv 1. ()

### 7. 1 Economisirea de energie (afișaj oprit)

Apăsarea acestui buton () va aprinde semnul de economisire a energiei () și funcția de economisire a energie va fi activă. Activarea funcției de economisire a energiei va opri toate celelalte semne de pe afișaj. În momentul când funcția de economisire a energiei este activă, apăsarea oricărui buton sau deschiderea ușii va

## Utilizarea produsului

dezactiva funcția de economisire și semnalele de afișare vor reveni la normal. Apăsarea din nou al acestui buton (—) va opri semnul de economisire a energiei și va dezactiva funcția de economisire.

### 7.2 Avertisment oprire alarmă

În cazul unei pene de curent/alarmă temperatură ridicată, după verificarea alimentelor localizate în compartimentul congelatorului apăsați butonul de oprire a alarmei pentru întreruperea avertismentul.

### 8. Mod de blocare a tastelor

Apăsați simultan pe butonul de oprire a afișajului, timp de 3 secunde. Semnul de blocare a tastelor se va aprinde iar modul de blocare va fi activat; butoanele vor fi inactice atunci când modul de blocare este activ. Apăsați din nou butonul de oprire al afișajului simultan timp de 3 secunde. Simbolul de blocare a tastelor se va stinge, iar modul de blocare a acestora va fi dezactivat. Apăsați butonul de oprire a afișajului pentru a preveni modificarea setărilor de temperatură a frigiderului.

### 9. Eco-fuzzy

Pentru activarea funcției eco-fuzzy, apăsați și mențineți butonul eco-fuzzy timp de o secundă. În momentul când această funcție este activă, congelatorul se va comuta către modul economic după cel puțin 6 ore și indicatorul de utilizare economică se va aprinde. Pentru dezactivarea funcției eco-fuzzy (E), apăsați și mențineți butonul eco-fuzzy timp de 3 secunde.

Indicatorul se va aprinde după 6 ore în momentul când funcția eco-fuzzy este activă.

### 10. Setare temperatură compartiment congelator

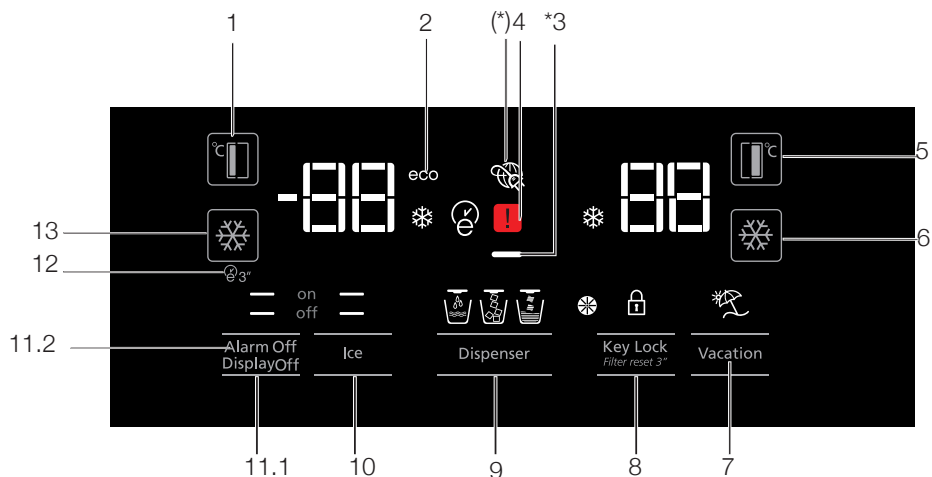
Temperatura din compartimentul congelatorului este reglabilă. Apăsarea butonului va activa temperatura compartimentului congelatorului să fie setată la -18, -19, -20, -21, -22, -23 și -24.

### 11. Congelare rapidă

Pentru congelare rapidă, apăsați butonul ; acest lucru va activa indicatorul de congelare rapidă (❄).

În momentul când funcția de congelare rapidă este pornită, indicatorul de congelare rapidă se va aprinde și indicatorul de temperatură din compartimentul de congelare va afișa valoarea -27. Apăsați din nou butonul Congelare rapidă (❄) pentru anularea acestei funcții. Indicatorul Congelare rapidă se va opri și va reveni la setarea normală. Funcția de congelare rapidă va fi anulată în mod automat după 24 de ore, doar dacă aceasta este anulată de către utilizator. Pentru a congela o cantitate mare de alimente proaspete, apăsați butonul de congelare rapidă înainte de introducerea alimentelor în compartimentul de congelare.

## Utilizarea produsului




1. Setare temperatură compartiment congelator
2. Mod economic
3. Funcția de economisire a energiei (afișaj oprit)
4. Indicator pană de curent/temperatură ridicată/  
avertizare eroare
5. Setare temperatură compartiment congelator
6. Răcire rapidă
7. Funcția Vacanță
8. Blocare tastatură / anulare alertă înlocuire  
filtru
9. Selecție apă, gheață fragmentată, cuburi de  
gheață
10. Pornire/oprire obținere gheață
11. Pornire/oprire afișaj/ Avertisment oprire  
alarmă
12. Autoeco
13. Congelare rapidă



**\*Opțional:** Imaginile din acest manual de utilizare sunt furnizate cu titlu exemplificativ și este posibil să nu se potrivească perfect cu produsul dvs. Informațiile pentru componentele care nu există în dotarea produsului achiziționat de dvs. se aplică pentru alte modele.

# Utilizarea produsului

## 1. Setare temperatură compartiment congelator

Apăsarea butonului () va permite temperaturii compartimentului congelator să fie setată la -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24, -18...


## 2. Mod economic

Indică faptul că frigiderul funcționează într-un mod de economisire a energiei. Acest indicator va fi activ în momentul când temperatura compartimentului congelatorului este setată la -18 sau răcirea în modul de economisire a energie este activată de către funcția eco-extra. (ECO)

## 3. Funcția de economisire a energiei (afișaj oprit)

Dacă ușile produsului sunt menținute închise pentru o durată lungă de timp funcția de economisire a energiei este activată automat și simbolului de economisire a energiei este iluminat. În momentul când funcția de economisire a energiei este activată, toate simbolurile de pe afișaj altele decât simbolul de economisire a energiei vor fi oprite. În momentul când funcția de economisire a energiei este activată, dacă orice buton este apăsat sau ușa este deschisă, funcția de economisire a energiei va fi anulată iar simbolurile de pe afișaj vor reveni la normal. Funcția de economisire a energiei este activată în timpul expedierii din fabrică și nu poate fi anulată.

## 4. Indicator pană de curent/temperatură ridicată/ avertizare eroare

Acest indicator () se va aprinde în cazul de erori de temperatură sau alertă de defecțiune. Dacă constatați că acest indicator este aprins, vă rugăm să consultați secțiunea "secțiuni recomandate pentru probleme" al acestui manual.


Acest indicator luminează în timpul unei pene de curent, probleme de temperatură ridicată sau avertismente de eroare. În timpul penelor de curent susținute, temperatura cea mai ridicată din compartimentul congelatorului la care ajunge va clipi pe afișajul digital. După verificarea alimentelor localizate în compartimentul de congelare, apăsați pe butonul de oprire a alarmei pentru anularea avertismentului.

Vă rugăm să consultați secțiunea "Remedii pentru depanare" din manualul dumneavoastră dacă observați că acest indicator luminează.

## 5. Setare temperatură compartiment congelator


După apăsarea butonului () temperatura compartimentului congelatorului poate fi setată la 8,7,6,5,4,3,2.. respectiv.


## 6. Răcire rapidă

Pentru răcire rapidă, apăsați acest buton; acest lucru va activa indicatorul răcire rapidă (). Apăsați din nou acest buton pentru a dezactiva această funcție.



Utilizați această funcție în momentul când introduceți alimente proaspete în compartimentul de răcire sau pentru a răci rapid alimentele. În momentul când această funcție este activată, frigiderul va fi activat timp de 1 oră.

## 7. Funcția Vacanță

În momentul când funcția Vacanță () este activă, indicatorul temperaturii compartimentului de răcire afișează mesajul "- -" și procesul de răcire va fi activat în compartimentul de răcire. Atunci când această funcție este activată, nu este potrivit să mențineți alimente în compartimentul de răcire. Celelalte compartimente vor rămâne reci având temperatura respectivă setată pentru fiecare compartiment.

Apăsați din nou butonul funcției Vacanță pentru anularea acestei funcții. ()




## 8. Blocare tastatură / Blocare tastatură / anulare alertă înlocuire filtru

Apăsați butonul de blocare a tastaturii () pentru a activa blocarea tastaturii. De asemenea, dumneavoastră puteți utiliza această funcție pentru a preveni modificarea setărilor de temperatură ale frigiderului. Filtrul frigiderului trebuie să fie înlocuit la fiecare 6 luni. Dacă dumneavoastră respectați instrucțiunile din secțiunea 5.2, frigiderul va calcula în mod automat perioada rămasă și indicatorul de alertă a înlocuirii filtrului () se va aprinde în momentul când filtrul expiră.

## Utilizarea produsului

Apăsați și mențineți butonul  timp de 3 secunde pentru a opri lumina de alertă a filtrului.



### 9. Selecție apă, gheață fragmentată, cuburi de gheață

Navigați prin selecțiile de apă , cuburi de gheață  și gheață fragmentată  utilizând butonul numărul 8. Indicatorul activ va rămâne aprins.

### 10. Pornire/oprire obținere gheață

Apăsați butonul (off ) pentru anularea (on ) sau activați  pentru obținerea gheții.


#### 11.1. Pornire/oprire afișaj


Apăsați butonul ( off) pentru anularea (XX) sau activați ( on) pentru pornirea/oprirea afișajului.

#### 11.2 Avertisment oprire alarmă

În cazul unei pene de curent/alarmă temperatură ridicată, după verificarea alimentelor localizate în compartimentul congelatorului apăsați butonul de oprire a alarmei pentru întreruperea avertismentul.

### 12. Autoeco

Apăsați butonul auto eco () , timp de 3 secunde pentru a activa această funcție. Dacă ușa rămâne închisă pentru o perioadă lungă de timp, în momentul când această funcție este activată, secțiunea de răcire va comuta la modul economic. Apăsați din nou acest buton pentru a dezactiva această funcție.

Indicatorul se va aprinde după 6 ore în momentul când funcția auto eco este activă ()

### 13. Congelare rapidă

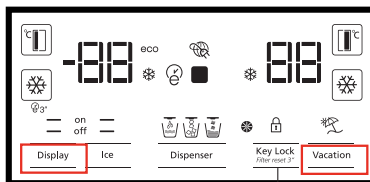
Apăsați butonul  pentru congelare rapidă. Apăsați din nou acest buton pentru a dezactiva funcția.

## 5.2. Activare avertisment de schimbare a filtrului de apă

### (Pentru produsele conectate la rețeaua de apă și echipate cu filtru)

Avertismentul de schimbare a filtrului de apă este activat după cum urmează:

1. La 60 de secunde după pornirea frigiderului, apăsați și țineți apăsați butonului Display (Afișare) și Vacation (Vacanță) timp de 3 secunde.



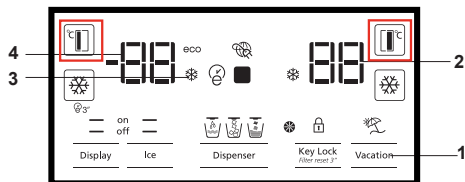


## Utilizarea produsului

### 2. Apoi introduceți 1-4-5-3 ca parolă.

Confirmarea parolei  
introduse

Selectarea numerelor  
parolei



Introduceți 1-4-5-3 după cum urmează:

Introduceți butonul setare FF o dată.

Introduceți butonul setare FRZ o dată.

Introduceți butonul setare FF de patru ori.

Introduceți butonul setare FRZ o dată.

Introduceți butonul setare FF de cinci ori.

Introduceți butonul setare FRZ o dată.

Introduceți butonul setare FF de trei ori.

Introduceți butonul setare FRZ o dată.

Dacă parola este introdusă corect, soneria va suna scurt și indicatorul de Schimbare Filtru se va aprinde.

Calcularea automată a timpului de uzare a filtrului nu este activată franco fabrica.

Trebuie activată la produsele echipate cu un filtru. Frigiderul va oferi o avertizare de schimbare a filtrului automat la intervale de câte 6 luni.

Dacă aceeași procedură este repetată la activarea calculării automate a timpului de uzare a filtrului, atunci funcția va fi anulată.

## 5.3. Compartiment legume controlat pentru umiditate (FreShelf)

### (Această caracteristică este opțională)

Valorile de umiditate ale legumelor și fructelor sunt menținute sub control utilizând funcția de compartiment de legume controlat pentru umiditate iar alimentele sunt asigurate că vor fi proaspete pentru mai mult timp.

Noi recomandăm să plasați legumele cu frunze cum ar fi salata verde, spanacul și alte legume care sunt sensibile la pierderea de umiditate, într-o poziție orizontală pe cât se poate în interiorul compartimentului de legume, și nu pe rădăcinile lor într-o poziție verticală.

În timp ce legumele sunt introduce, gravitația specifică a legumelor trebuie să fie luată în considerare. Legumele grele și dure trebuie să fie introduse în partea inferioară a compartimentului pentru legume iar legumele moi și ușoare trebuie introduse peste.

Nu lăsați niciodată legumele în pungile lor în compartimentul de legume. Dacă legumele sunt lăsate în pungile lor, acestea vor cauza descompunerea lor într-o perioadă scurtă de timp. Din motive igienice, în cazul atingerii cu alte legume este de preferat să utilizați o hârtie perforată sau astfel de ambalaje în interiorul pungii.

Nu amplasați împreună pere, caise, persici, etc și mere sau alimente ce conțin un nivel ridicat de emiterie a gazului etilen în același compartiment de legume cu alte legume și fructe. Gazul etilen ce este emis de către fructe poate cauza ca celelalte fructe să se coacă mai rapid și să se descompună într-o perioadă mai scurtă.

### 5.4. Utilizarea dozatorului de apă (pentru anumite modele)



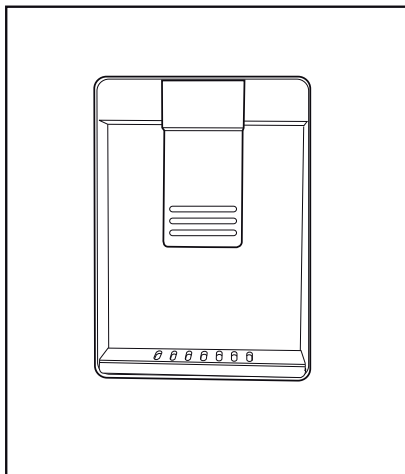
De regulă, primele câteva pahare de apă luate de la dozator vor fi calde.



Dacă dozatorul de apă nu este utilizat o perioadă îndelungată de timp, aruncați primele pahare de apă pentru a obține apă fără impurități.

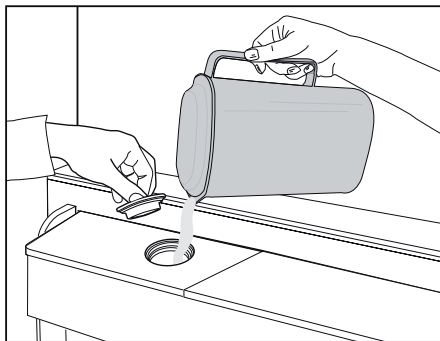
Trebuie să așteptați aproximativ 12 ore pentru a obține apă rece după prima funcționare.

Utilizați afișajul pentru a selecta opțiunea de apă, apoi trageți de manetă pentru a obține apă. Scoateți paharul la scurt timp de la tragerea manetei.



### 5.5. Umplerea rezervorului dozatorului de apă

Deschideți capacul rezervorului de apă conform imaginii. Umpleți rezervorul cu apă proaspătă și fără impurități. Închideți capacul.



## Utilizarea produsului

### 5.6. Curățarea rezervorului de apă

Scoateți rezervorul de apă din raftul ușii.

Demontați ținând de ambele părți ale raftului ușii.

Țineți de ambele părți ale rezervorului de apă și scoateți înclinând la un unghi de 45°.

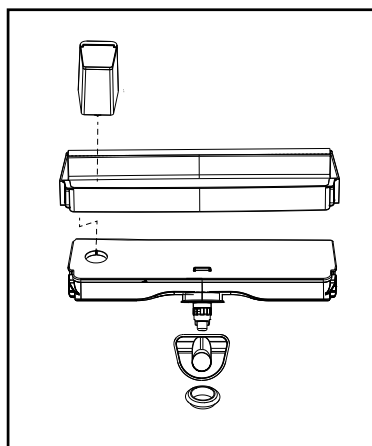
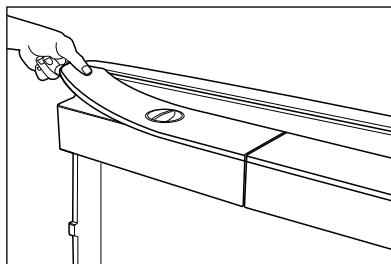
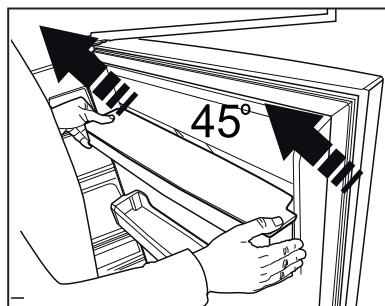
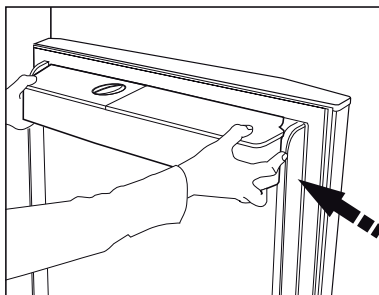
Scoateți și curățați capacul rezervorului de apă.



Nu umpleți rezervorul de apă cu suc de fructe, băuturi gazoase, băuturi alcoolice sau orice alte lichide incompatibile pentru utilizare în dozatorul de apă. Folosirea acestor lichide poate cauza funcționarea necorespunzătoare și defectarea ireparabilă a dozatorului de apă. Folosirea dozatorului în acest mod nu este acoperită de garanție. Anumite substanțe chimice și aditivi din băuturi/lichide pot cauza deteriorarea materială a rezervorului de apă.



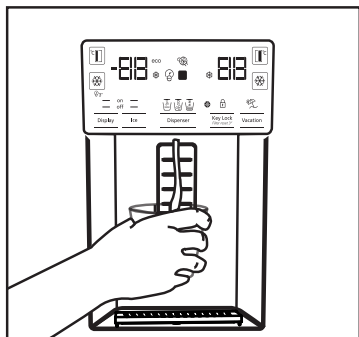
Componentele rezervorului de apă și ale dozatorului de apă nu pot fi spălate în mașina de spălat vase.



## Utilizarea produsului

### 5.7. Scoaterea gheții / apei (Opțional)

Pentru a scoate apă (☺) / cuburi de gheață (☺) / gheață zdrobită (☺), utilizați afișajul pentru a selecta opțiunea respectivă. Scoateți apă/gheață împingând înainte maneta de pe dozatorul de apă. Când comutați între opțiunile cuburi de gheață (☺) / gheață zdrobită (☺), tipul anterior de gheață poate fi eliberat de mai multe ori.



- Trebuie să așteptați aproximativ 12 ore înainte de a lua gheață din dozatorul de gheață / apă pentru prima dată. Dozatorul nu poate elibera gheață dacă în recipientul pentru gheață nu există suficientă gheață.
- Cele 30 de bucăți de cuburi de gheață (3-4 litri) luate după prima funcționare nu trebuie utilizate.
- În caz de pană de curent sau de nefuncționare temporară, gheața se poate topi parțial și îngheța din nou. Din această cauză bucățile de gheață se pot uni între ele. În caz de pene de curent prelungite sau nefuncționare, gheața se poate topi și scurge. Dacă întâmpinați această problemă, scoateți gheața din recipientul pentru gheață și curățați recipientul.



**AVERTISMENT:** Sistemul de apă al produsului trebuie racordat numai la conducta de apă rece. Nu racordați la conducta de apă caldă.

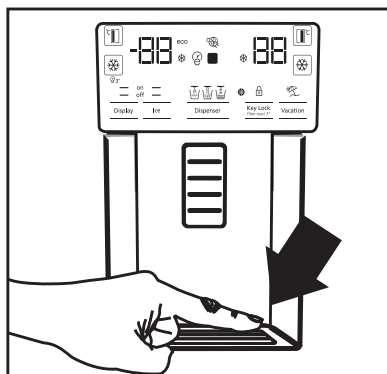
- Este posibil ca produsul să nu elibereze apă în timpul primei funcționări. Acest lucru este cauzat de prezența aerului în sistem. Aerul din sistem trebuie evacuat. În acest sens, apăsați

maneta dozatorului de apă timp de 1-2 minute până când dozatorul dă apă. Debitul inițial de apă poate fi neregulat. Apa va curge normal de îndată ce aerul din sistem este evacuat.

- Apa poate fi turbure în timpul primei utilizări a filtrului; nu consumați primele 10 pahare de apă.
- Trebuie să așteptați aproximativ 12 ore pentru a obține apă rece după prima instalare.
- Sistemul de apă al produsul este proiectat pentru a funcționa numai cu apă fără impurități. Nu utilizați orice alte băuturi.
- Se recomandă să deconectați alimentarea cu apă dacă produsul nu va fi utilizat pentru perioade îndelungate de timp, de exemplu în timpul vacanței etc.
- Dacă dozatorul de apă nu este utilizat o perioadă îndelungată de timp, primele 1-2 pahare de apă oferite vor fi calde.

### 5.8. Tavă de scurgere (opțional)

Apa care picură în timpul utilizării dozatorului de apă se acumulează în tava de scurgere; nu există o scurgere pentru apă. Scoateți tava de scurgere sau împingeți marginile pentru a scoate tava. Apoi, puteți evacua apa în tava de picurare.



### 5.9. Compartiment răcitor (Opțional)

Utilizați acest compartiment pentru a păstra gustările la temperaturi scăzute sau produsele din carne destinate consumului imediat. Nu puneți fructe și legume în acest compartiment. Puteți mări volumul intern al frigiderului demontând compartimentele răcitor. Pentru a demonta compartimentul, trageți-l pur și simplu înspre dvs., ridicați și scoateți-l afară.

### 5.10. Compartiment pentru legume

Compartimentul pentru legume al frigiderului a fost conceput pentru a păstra legumele proaspete menținându-le umiditatea. În acest scop, circulară totală a aerului rece este intensificată în compartimentul pentru legume. Păstrați fructele și legumele în acest compartiment. Păstrați legumele cu frunze verzi și fructele separat pentru a prelungi durata de viață.

### 5.11. Becul albastru (Opțional)

Compartimentul pentru legume al frigiderului este prevăzut cu un bec albastru. Legumele din compartiment își vor continua procesul de fotosinteză sub efectul lungimii de undă a becului albastru și rămân proaspete.

### 5.12. Ionizator (Opțional)

Sistemul de ionizare din conducta de aer a compartimentului congelatorului ionizează aerul. Emisiile de ioni negativi vor elimina bacteriile și alte molecule care produc mirosuri în aer.

### 5.13. Minibar (Opțional)

Raftul ușii minibar al frigiderului poate fi accesat fără a deschide ușa. Acest lucru vă va permite să luați ușor alimente și băuturi pe care le consumați frecvent din frigider. Pentru a deschide capacul minibarului, împingeți cu mâna și trageți spre dvs.



**AVERTISMENT:** Nu vă așezați, nu agățați sau lăsați obiecte grele pe capacul minibarului. În caz contrar, produsul se poate deteriora sau vă puteți răni.

Pentru a închide acest compartiment, împingeți pur și simplu înainte din partea superioară a capacului.

### 5.14. Filtru dezodorizant (opțional)

Filtrul dezodorizant din conducta de aer a compartimentului frigiderului previne acumularea mirosurilor neplăcute.

## Utilizarea produsului

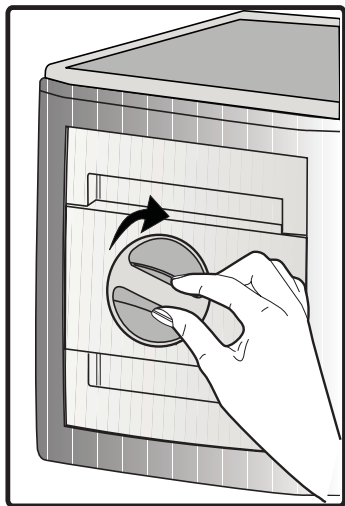
### 5.15. Aparatul Icematic și recipientul pentru gheață (Opțional)

Umpleți aparatul Icematic cu apă și amplasați-l în suportul său. În aproximativ două ore, gheața va fi gata. Nu demontați aparatul Icematic pentru a lua gheață.

Rotiți butoanele de pe partea dreaptă a recipientelor pentru gheață cu 90°. Cuburile de gheață vor cădea în recipientul pentru gheață de dedesubt. Puteți scoate recipientul pentru a servi cuburile de gheață.



Recipientul pentru gheață este destinat doar păstrării cuburilor de gheață. Nu turnați apă în acesta. În caz contrar, se va rupe.



### 5.16. Dispenser gheață (Opțional)

Dispenserul de gheață se află în partea superioară a capacului congelatorului.

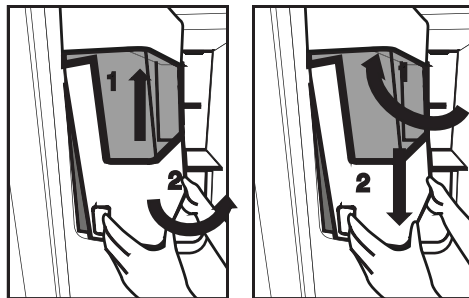
Țineți de mânerele de pe părțile laterale ale rezervorului de stocare a gheții și ridicați pentru a-l scoate afară.

Îndepărtați capacul decorativ al dispenserului de gheață ridicând în sus.

#### Operațiuni

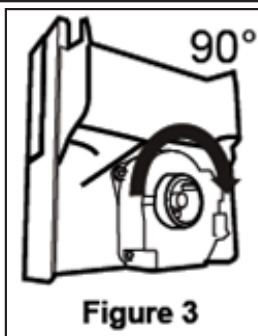
Pentru îndepărtarea rezervorului de gheață Apucați rezervorul de gheață de mâner, după care ridicați-l în sus și trageți rezervorul de gheață. (Figura 1)

Pentru reinstalarea rezervorului de gheață Țineți rezervorul de gheață de mâner, ridicați-l într-un unghi care permite părților laterale ale rezervorului să se așeze în canalul lor și asigurați-vă că este montată corect clapeta de selectare gheață. (Figura 2)



Împingeți cu putere în jos, până când nu mai există niciun spațiu gol între rezervor și ușa din plastic. (Figura 2)

Dacă întâmpinați probleme cu remontarea rezervorului, rotiți mecanismul rotativ la un unghi de 90° și reinstalați-l după cum este prezentat în figura 3.



Zgomotele produse de căderea gheții în rezervor fac parte din funcționarea normală.

### **Dacă dozatorul de gheață nu funcționează corect**

Dacă nu goliți cuburile de gheață pentru o perioadă mai lungă de timp, acestea vor forma bucăți de gheață. În acest caz, vă rugăm să îndepărtați rezervorul de gheață conform instrucțiunilor de mai sus, să separați bucățile de gheață, să aruncați bucățile de gheață care nu pot fi separate și să puneți cuburile de gheață înapoi în rezervor. (Figura 4)



Dacă dozatorul nu eliberează niciun cub de gheață, verificați să nu existe cuburi blocate în canal și îndepărtați-le. Verificați cu regularitate canalul de eliberare a gheții pentru a îndepărta obstacolele, după cum este prezentat în figura 5.

**Atunci când utilizați frigiderul pentru prima dată sau atunci când nu îl utilizați pentru o perioadă îndelungată**



Cuburile de gheață pot avea dimensiuni reduse din cauza aerului prezent în conductă după conectare; acesta va fi eliminat în timpul funcționării normale. Aruncați gheața produsă într-o perioadă de aproximativ o zi, deoarece conducta de apă poate conține agenți contaminanți.

### **Atenție!**

Nu introduceți mâna sau alte obiecte în canalul de gheață și în orificiul lamei, deoarece acest lucru poate deteriora piesele sau poate cauza rănirea mâinii.

Nu permiteți copiilor să se agațe de dozatorul de gheață sau pentru producerea gheții, deoarece acest lucru poate cauza o rănire.

Pentru a evita scăparea rezervorului de gheață, folosiți-vă de ambele mâini atunci când îl demontați.

Dacă închideți ușa cu putere, acest lucru poate provoca vărsarea apei peste rezervorul de gheață. Nu demontați rezervorul de gheață decât dacă acest lucru este absolut necesar.

## Utilizarea produsului

### 5.17. Congelarea alimentelor proaspete

- Pentru a păstra calitatea alimentelor, alimentele din compartimentul congelatorului trebuie congelate cât mai repede posibil, utilizați funcția de congelare rapidă în acest sens.
- Congelarea alimentelor cât timp sunt proaspete va prelungi timpul de păstrare în compartimentul congelatorului.
- Ambalați alimentele în pachete ermetice și închideți-le etanș.
- Asigurați-vă că alimentele sunt ambalate înainte de a le pune în congelator. Utilizați recipientele congelatorului, folie din aluminiu și hârtie rezistentă la umiditate, pungi din plastic sau materiale de ambalare similare în locul hârtiei tradiționale de împachetat.
- Etichetați și datați fiecare pachet cu alimente înainte de congelare. Acest lucru vă va permite să stabiliți cât de proaspăt este fiecare pachet de fiecare dată când deschideți congelatorul. Păstrați alimentele cu dată de expirare mai recentă în față pentru a vă asigura că acestea sunt consumate mai întâi.
- Alimentele congelate trebuie folosite imediat după decongelare; se interzice recongelarea acestora.
- Nu congelați simultan cantități mari de alimente.

### 5.18. Recomandări de păstrare a alimentelor congelate

Compartimentul trebuie setat la cel puțin -18°C.

1. Introduceți alimentele în congelator cât mai repede posibil pentru a evita decongelarea.
2. Înainte de congelare, verificați „Data de expirare” indicată pe ambalaj pentru a vă asigura că alimentele nu sunt expirate.
3. Asigurați-vă că ambalajul nu este deteriorat.

### 5.19. Detalii privind lada frigorifică

Conform standardelor IEC 62552, congelatorul trebuie să aibă capacitatea de a îngheța 4,5 kg de alimente la -18°C sau la temperaturi mai scăzute în 24 de ore pentru fiecare 100 de litri din volumul compartimentului congelatorului. Alimentele se pot păstra pentru perioade îndelungate de timp numai la temperaturi de sau mai mici de -18°C. Puteți păstra alimentele proaspete timp de câteva luni (în lada frigorifică la temperaturi de sau mai mici de 18°C).

Alimentele de congelat nu trebuie să intre în contact cu alimentele precongolate pentru a evita dezghețarea parțială.

Fierbeți legumele și filtrați apa pentru a prelungi durata de păstrare la rece. Puneți alimentele în pachete ermetice după filtrare și introduceți-le în congelator. Nu congelați banane, roșii, salată verde, țelină, ouă fierte, cartofi și alte alimente similare. Congelarea acestor alimente va reduce pur și simplu valoarea nutrițională și calitatea alimentelor, acestea alterându-se și fiind nocive pentru sănătate.

Setarea compartimentului congelatorului	Setarea compartimentului frigiderului	Descrieri
-18°C	4°C	Aceasta este setarea implicită, recomandată.
-20,-22 sau -24°C	4°C	Aceste setări sunt recomandate pentru temperaturi ambientale care depășesc 30°C.
Congelare rapidă	4°C	Utilizați această temperatură pentru a congela alimente într-o perioadă scurtă de timp, aparatul va reveni la setările anterioare după finalizarea procesului.
-18°C sau mai rece	2°C	Utilizați aceste setări în cazul în care considerați că compartimentul frigiderului nu este suficient de rece din cauza temperaturii ambientale sau dacă deschideți frecvent ușa. Frigider / Manual de utilizare



## Utilizarea produsului

### 5.20. Introducerea alimentelor

Rafturi congelator	Diverse alimente, cum ar fi carne, pește, înghețată, legume etc.
Rafturi frigider	Alimente în recipiente, farfurii și cutii închise, ouă (în cutii închise)
Rafturi ușă congelator	Alimente și băuturi în ambalaje de mici dimensiuni
Compartiment pentru legume	Fructe și legume
Compartiment pentru alimente proaspete	Gustări (alimente pentru micul dejun, produse din carne care trebuie consumate într-un timp scurt)

### 5.21. Alertă ușă deschisă (Opțional)

O alertă acustică se va auzi dacă ușa aparatului rămâne deschisă timp de 1 minut. Alerta acustică se va opri când închideți ușa sau când apăsați orice buton de pe afișaj (dacă este disponibil).

### 5.22. Lampă interioară

Lampa interioară folosește un bec cu leduri. Contactați centrul de service autorizat pentru orice probleme cu această lampă. Becul (becurile) folosite în acest aparat nu sunt adecvate pentru iluminatul casnic. Scopul acestui bec este să ajute utilizatorul să plaseze alimente în frigider/congelator într-un mod sigur și confortabil.

## 6 Întreținerea și curățarea

Curățarea periodică a produsului va prelungi durata de viață a acestuia.



**AVERTISMENT:** Scoateți frigiderul din priză înainte de curățare.

- Nu utilizați pentru curățare instrumente ascuțite și abrazive, săpun, substanțe de curățare, detergenți, gaz, benzină, ceară de lustruire și alte substanțe similare.
- Dizolvați o linguriță de bicarbonat de sodiu în apă. Umeziți o bucată de cârpă în apă și stoarceți-o. Ștergeți dispozitivul cu această cârpă și uscați bine.
- Asigurați-vă că nu intră apă în carcasa lămpii și în alte componente electrice.
- Curățați ușa folosind o cârpă umedă. Scoateți toate alimentele din interior pentru a demonta ușa și rafturile carcasei. Ridicați rafturile ușii în sus pentru a le demonta. Curățați și uscați rafturile, apoi montați-le la loc glisând de sus.
- Nu utilizați apă cu clor sau produse de curățare pe suprafața exterioară și pe componentele placate cu crom ale produsului. Dacă utilizați clor, suprafețele metalice vor rugini.
- Nu folosiți unelte ascuțite sau produse de curățare abrazive, agenți de curățare menajeri, detergenți, benzină, benzen, ceară, etc., altfel etichetele de pe piesele de plastic se vor desprinde și va surveni deformarea. Folosiți apă caldă și o cârpă moale pentru curățare și ștergere.

### 6.1. Prevenirea mirosurilor neplăcute

Produsul a fost fabricat fără să prezinte orice mirosuri neplăcute. Cu toate acestea, dacă păstrați alimentele în compartimentele inadecvate și curățați suprafețele interne în mod necorespunzător se pot acumula mirosuri neplăcute.

Pentru a evita acest lucru, curățați interiorul cu apă cu bicarbonat de sodiu la fiecare 15 zile.

- Păstrați alimentele în recipiente închise. Alimentele neetanșate corespunzător pot răspândi microorganisme și se pot acumula mirosuri neplăcute.
- Nu păstrați alimente expirate și alterate în frigider.

### 6.2. Protejarea suprafețelor din plastic

Dacă ajunge ulei pe suprafețele din plastic, acestea se pot deteriora; curățați-le imediat cu apă caldă.

## 7 Depanare

Înainte de a apela la service, citiți această listă. Puteți economisi timp și bani. Această listă include probleme frecvente care nu sunt provocate de defecte de material sau de manoperă. Este posibil ca unele funcții descrise aici să nu se aplice pentru produsul dvs.

### Frigiderul nu funcționează.

- Ștecărul nu este introdus corect în priză. >>> *Introduceți ștecherul în priză.*
- Siguranța prizei la care este conectat frigiderul sau siguranța principală este arsă. >>> *Verificați siguranțele.*

### Condens pe perețele lateral al compartimentului frigiderului (MULTI ZONE, COOL CONTROL și FLEXI ZONE).

- Mediu foarte rece. >>> *Nu instalați produsul în medii cu temperaturi sub -5°C.*
- Deschidere frecventă a ușii >>> *Aveți grijă să nu deschideți ușa frigiderului prea frecvent.*
- Mediu foarte umed. >>> *Nu instalați produsul în medii umede.*
- Alimentele lichide sunt păstrate în recipiente deschise. >>> *Păstrați alimentele lichide în recipiente închise.*
- Ușa frigiderului este întredeschisă. >>> *Nu lăsați ușa frigiderului deschisă perioade îndelungate de timp.*
- Termostatul este setat la o temperatură prea scăzută. >>> *Setați termostatul la o temperatură adecvată.*

### Compresorul nu funcționează.

- Sistemul de protecție termică a compresorului se va activa în cazul penelor de curent sau în cazul deconectării și reconectării la priză, întrucât presiunea din sistemul de răcire nu este încă echilibrată. Frigiderul va porni după circa 6 minute. Contactați un centru de service dacă frigiderul nu pornește după această perioadă.
- Frigiderul este în modul de dezghețare. >>> *Acest mod este normal pentru un frigider cu dezghețare automată. Ciclul de dezghețare are loc periodic.*
- Frigiderul nu este conectat la priză. >>> *Asigurați-vă că ștecărul este introdus corect în priză.*
- Reglarea temperaturii nu este corectă. >>> *Selectați temperatura adecvată.*
- Pană de curent. >>> *Frigiderul va continua să funcționeze normal după ce curentul revine.*

### În timpul funcționării frigiderului, zgomotul devine mai intens.

- Modul de funcționare a frigiderului se poate modifica în funcție de condițiile ambientale. Acesta este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune.

### Frigiderul pornește des sau funcționează perioade îndelungate de timp.

## Depanare

- Este posibil ca noul frigider să fie mai mare decât cel vechi. Frigiderele mari funcționează perioade îndelungate de timp.
- Este posibil ca temperatura din încăperea să fie ridicată. >>> *De regulă, frigiderul funcționează perioade îndelungate de timp la temperaturi ridicate în încăperea.*
- Este posibil ca frigiderul să fi fost conectat recent la priză sau să fi fost umplut recent cu alimente. >>> *Dacă frigiderul a fost conectat recent la priză sau a fost umplut cu alimente, va dura mai mult până frigiderul va atinge temperatura setată. Acest lucru este normal.*
- Este posibil ca în frigider să fi fost introduse recent cantități mari de alimente calde. >>> *Nu introduceți alimente calde în frigider.*
- Este posibil ca ușile să fi fost deschise frecvent sau lăsate întredeschise mai mult timp. >>> *Aerul cald care pătrunde în frigider determină funcționarea pe perioade mai îndelungate de timp. Deschideți mai rar ușile.*
- Este posibil ca ușa congelatorului sau frigiderului să fi fost lăsată întredeschisă. >>> *Verificați dacă ușile sunt închise corect.*
- Ați selectat o temperatură foarte joasă. >>> *Selectați o temperatură mai ridicată și așteptați ca aceasta să fie atinsă.*
- Este posibil ca garnitura ușii frigiderului sau congelatorului să fie murdară, uzată, ruptă sau poziționată incorect. >>> *Curățați sau înlocuiți garnitura. Garniturile deteriorate/defecte determină funcționarea pe perioade îndelungate de timp a frigiderului pentru a se asigura temperatura corectă.*

### Temperatura congelatorului este foarte joasă, iar temperatura frigiderului este adecvată.

- Ați selectat o temperatură foarte joasă a congelatorului. >>> *Selectați o temperatură mai ridicată a congelatorului și verificați din nou.*

### Temperatura frigiderului este foarte joasă, iar temperatura congelatorului este adecvată.

- Ați selectat o temperatură foarte joasă a frigiderului. >>> *Selectați o temperatură mai ridicată a frigiderului și verificați din nou.*

### Alimentele din sertarele frigiderului îngheață.

- Ați selectat o temperatură foarte joasă a frigiderului. >>> *Selectați o temperatură mai ridicată a congelatorului și verificați din nou.*

### Temperatura din frigider sau congelator este foarte mare.

- Ați selectat o temperatură foarte mare a frigiderului. >>> *Temperatura setată pentru frigider afectează temperatura congelatorului. Modificați temperatura frigiderului sau congelatorului până când temperatura din frigider sau congelator ajunge la un nivel adecvat.*
- Este posibil ca ușile să fi fost deschise frecvent sau lăsate întredeschise mai mult timp. >>> *Deschideți mai rar ușile.*
- Este posibil ca ușa să fie întredeschisă. >>> *Închideți complet ușa.*
- Este posibil ca frigiderul să fi fost conectat recent la priză sau să fi fost umplut recent cu alimente. >>> *Acest lucru este normal. Dacă frigiderul a fost conectat recent la priză sau a fost umplut cu alimente, va dura mai mult până frigiderul va atinge temperatura setată.*
- Este posibil ca în frigider să fi fost introduse recent cantități mari de alimente calde. >>> *Nu introduceți alimente calde în frigider.*

### Vibrații sau zgomot.

## Depanare

- Podeaua este denivelată sau instabilă. >>> *Dacă frigiderul se clatină când este împins ușor, reglați picioarele pentru a echilibra frigiderul. De asemenea, asigurați-vă că podeaua este suficient de stabilă și poate susține frigiderul.*
- Zgomotul poate fi provocat de obiectele amplasate pe frigider. >>> *Aceste obiecte trebuie îndepărtate de pe frigider.*

### Frigiderul emite zgomote asemănătoare curgerii sau pulverizării lichidelor etc.

- Funcționarea frigiderului se bazează pe circulația gazelor și lichidelor. >>> *Acesta este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune.*

### Frigiderul emite un zgomot similar cu șuieratul vântului.

- Frigiderul este prevăzut cu un ventilator pentru răcire. Acesta este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune.

### Condens pe pereții interiori ai frigiderului.

- Mediile calde și umede favorizează formarea gheții și condensului. Acesta este un fenomen normal și nu reprezintă o defecțiune.
- Este posibil ca ușile să fi fost deschise frecvent sau lăsate întredeschise mai mult timp. >>> *Deschideți mai rar ușile; dacă ușa este deschisă, închideți-o.*
- Este posibil ca ușa să fie întredeschisă. >>> *Închideți complet ușa.*

### Condens în exteriorul frigiderului sau între uși.

- Este posibil ca mediul să fie umed. Acest fenomen este normal în medii umede. >>> *La reducerea umidității, condensul va dispărea.*

### Mirosuri neplăcute în frigider.

- Frigiderul nu este curățat periodic. >>> *Curățați periodic interiorul frigiderului folosind un burete, apă caldă și carbonată.*
- Este posibil ca mirosul să fie cauzat de anumite recipiente și ambalaje. >>> *Folosiți un recipient sau un ambalaj care nu prezintă mirosuri neplăcute.*
- Alimentele au fost puse în recipiente deschise. >>> *Păstrați alimentele în recipiente închise. Alimentele neetanșate corespunzător pot răspândi microorganismele și se pot acumula mirosuri neplăcute.*
- Aruncați toate alimentele expirate sau alterate din frigider.

### Ușa nu se închide.

- Este posibil ca alimentele să împiedice închiderea ușii. >>> *Mutați alimentele care împiedică închiderea ușii.*
- Este posibil ca frigiderul să fie înclinat. >>> *Reglați picioarele de pentru a echilibra frigiderul.*
- Podeaua este denivelată sau instabilă. >>> *Asigurați-vă că podeaua este plană și suficient de stabilă pentru a putea susține frigiderul.*

### Compartimentul pentru legume este blocat.

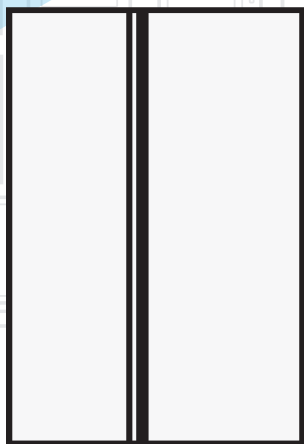
- Este posibil ca alimentele să atingă partea superioară a sertarului. >>> *Rearanjați alimentele în sertar.*



**AVERTISMENT:** Dacă problema persistă după ce ați urmat instrucțiunile din acest capitol, contactați distribuitorul dvs. sau un centru de service autorizat. Nu încercați să reparați produsul.

Hladilnik

# Navodila za uporabo



SL |

**beko**

Spoštovani kupec.

Privoščimo vam, da dosežete optimalno učinkovitost našega izdelka, ki je bil proizveden v sodobni tovarni z natančnim nadzorom kakovosti.

V ta namen prosimo, da v celoti preberete navodila, preden pričnete z uporabo izdelka in naj vas vodijo kot referenčni vir. Če boste ta izdelek predali drugi osebi, poskrbite da gredo ta navodila skupaj z izdelkom.

### **Navodila za uporabo zagotovijo hitro in varno uporabo izdelka.**

- Prosimo preberite navodila pred namestitvijo in uporabo izdelka.
- Vedno upoštevajte veljavne varnostne napotke.
- Hranite navodila v bližini za prihodnjo uporabo.
- Prosimo, da preberete vse druge dokumente, ki so prišli z izdelkom.

Imejte v mislih, da lahko ta navodila veljajo za več modelov izdelka. Ta vodič jasno prikaže razlike med različnimi modeli.

### **Simboli in opombe**

**V priročniku so uporabljeni naslednji simboli:**

	Pomembne informacije in koristni nasveti.
	Tveganje za življenje in premoženje.
	Nevarnost električnega udara.
	Embalaža izdelka je izdelana iz recikliranih materialov, v skladu z nacionalno okoljsko zakonodajo.

# Kazalo vsebine

<b>1 Varnost in okoljska navodila</b>	<b>3</b>	<b>4 Priprava</b>	<b>17</b>
1.1. Splošna varnost	3	4.1. Kaj narediti za varčevanje z energijo	17
1.1.1 HC opozorilo	5	4.2. Prva uporaba	17
1.1.2 Pri modelih z vodno fontano	5	<b>5 Uporaba naprave</b>	<b>18</b>
1.2. Predvidena uporaba	6	5.1. Ploščad prikazovalnika	18
1.3. Varnost otrok	6	5.2. Aktiviranje opozorila zamenjave vodnega filtra	28
1.4. Skladnost z Direktivo OEEQ in odstranjevanje naprave kot odpadka	6	5.3. Posoda za zelenjavo z uravnavanjem vlage	29
1.5. Skladnost z direktivo RoHS	6	5.4. Uporaba vodnjaka (za nekatere modele)	29
1.6. Informacije o embalaži	6	5.5. Polnjenje posode vodnjaka	29
<b>2 Hladilnik</b>	<b>7</b>	5.6. Čiščenje posode za vodo	30
<b>2 Hladilnik</b>	<b>8</b>	5.7. Jemanje ledu / vode (možnost)	31
<b>3 Namestitev</b>	<b>9</b>	5.8. Odcejalnik (možnost)	31
3.1. Primeren prostor za namestitev	9	5.9. Predel z nič stopinjami (Možnosti izvedbe)	32
3.2. Pritrditev plastičnih držal	9	5.10. Posoda za zelenjavo	32
3.3. Nastavitev nogic	10	5.11. Modra svetloba (Možnosti izvedbe)	32
3.4. Priključitev na napajanje	10	5.12. Ionizator (Možnosti izvedbe)	32
3.5. Priključek za vodo (Možnosti izvedbe)	11	5.13. Minibar (Možnosti izvedbe)	32
3.6. Priključitev vodne cevi na napravo	12	5.14. Filter vonjav (možnost)	32
3.7. Priključitev na vodovod (Možnosti izvedbe)	12	5.15. Ledomat in škatla za shranjevanje ledu (Možnosti izvedbe)	33
3.8. Za naprave, ki uporabljajo vodni balon (Možnosti izvedbe)	13	5.16. Izdelovalec ledu (možnost)	33
3.9. Vodni filter (Možnosti izvedbe)	13	5.17. Zamrzovanje sveže hrane	35
3.9.1. Pritrditev zunanjega filtra na steno (možnost)	14	5.18. Priporočila za shranjevanje zamrznjenih živil	35
3.9.2. Notranji filter	15	5.19. Podrobnosti o zamrzovalniku	35
		5.20. Vstavljanje hrane	36
		5.21. Opozorilo za odprta vrata (možnost)	36
		5.22. Notranja osvetlitev	36
		<b>6 Vzdrževanje in čiščenje</b>	<b>37</b>
		6.1. Preprečevanje vonjav	37
		6.2. Zaščita plastičnih površin	37
		<b>7 Odpravljanje motenj</b>	<b>38</b>



## 1 Varnost in okoljska navodila

To poglavje vsebuje navodila za varno uporabo, potrebna za preprečitev nevarnosti poškodb in materialne škode. Neupoštevanje teh navodil bo izničilo vse vrste garancije izdelka.

### Namen uporabe

	<b>OPOZORILO :</b> Odprtine za zračenje, ohišje naprave ali vgrajeni hladilni elementi naj bodo vedno nezastri.
	<b>OPOZORILO :</b> Za hitrejše odmrzovanje ne uporabljajte mehanskih naprav, razen takih, ki jih priporoča proizvajalec.
	<b>OPOZORILO :</b> Ne poškodujte tokokroga hladilnega sredstva.
	<b>OPOZORILO :</b> V notranjosti razdelka za shranjevanje živil aparata ne uporabljajte električnih naprav, razen takih, ki jih priporoča proizvajalec.

Ta naprava je namenjena za uporabo v gospodinjstvu in podobnih okoljih, kot so:

- kuhinje za osebje v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih

okoljih;

- hoteli, moteli in druga stanovanjska okolja, kjer jo lahko uporabljajo gostje;

- okolja, kjer ponujajo nočitve z zajtrkom.

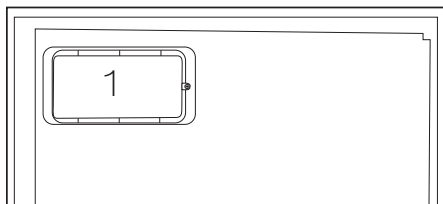
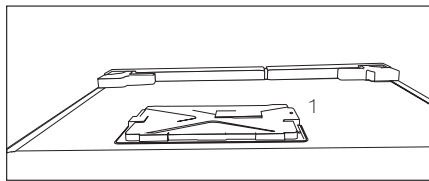
- pri cateringu in v podobnih okoljih, kjer ne gre za neposredno prodajo.

### 1.1. Splošna varnost

- Ta izdelek naj ne uporabljajo otroci in osebe s telesnimi, čutnimi in duševnimi motnjami brez zadostnega znanja in izkušenj. Napravo smejo uporabljati takšne osebe le pod nadzorom in po navodilih osebe, odgovorne za njihovo varnost. Otroci se ne smejo igrati s to napravo.
- V primeru okvare, izklopite napravo.
- Ko odklopite, počakajte najmanj 5 minut pred ponovnim priklopom. Izključite napravo, ko ni v uporabi. Ne dotikajte se vtiča z mokrimi rokami! Ko želite izklopiti ne vlecite za kabel, vedno držite le za vtič.
- Ne priklaplajte hladilnika, če je vtičnica razrahljana.

## Varnost in okoljska navodila

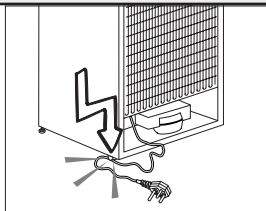
- Izključite napravo med namestitvijo, vzdrževanjem, čiščenjem in popravilom.
- Če naprave nekaj časa ne boste uporabljali, jo izključite in iz notranjosti odstranite vso hrano.
- Ne uporabljajte pare ali parnih čistilnih sredstev za notranje čiščenje hladilnika in taljenje ledu. Para lahko pride v stik z električnimi elementi in povzroči kratek stik ali električni udar!
- Izdelka tudi zunaj ne perite z razprševanjem ali polivanjem vode! Nevarnost električnega udara!
- Izdelka ne uporabljajte, če je področje na vrhu ali na zadnji strani izdelka, ki vsebuje elektronska tiskana vezja, odprto (pokrov elektronskega tiskanega vezja) (1).



- V primeru okvare ne uporabljajte naprave, saj lahko to povzroči električni udar. Preden karkoli poskušate se obrnite na pooblaščenega serviserja.
- Napravo priključite v ozemljeno vtičnico. Ozemljitev mora izvesti usposobljen električar.
- Če ima naprava razsvetljavo vrste LED, se obrnite na pooblaščenega servisa zaradi zamenjave ali v primeru kakršnih koli težav.
- Ne dotikajte se zmrznjene hrane z mokrimi rokami! Lahko se prilepi vašim rokam!
- Ne postavljajte tekočin v steklenicah, plastenkah in pločevinkah v zamrzovalnik. Lahko počijo ali pa tekočina izbruhne!

## Varnost in okoljska navodila

- Postavite tekočine v pokončnem položaju, ko tesno zaprete pokrov.
- Ne pršite vnetljivih snovi v bližini naprave, saj lahko to povzroči požar ali eksplozijo.
- Ne hranite vnetljivih materialov in izdelkov z vnetljivimi plini (razpršilci itd) v hladilniku.
- Ne postavljajte posod v katerih so tekočine na vrh naprave. Polivanje vode po elektrificiranih delih lahko povzroči električni udar in nevarnost požara.
- Izpostavljanje naprave dežju, snegu, soncu in vetru povzroči električno nevarnost. Ko prestavljate napravo, jo ne vlecite tako, da držite za ročaj vrat. Ročaj se lahko odtrga.
- Bodite pozorni, da preprečite ukleščenje katerihkoli delov vaših rok ali telesa v katerega od gibljivih delov naprave.
- Ne stopajte ali se obešajte na vrata, predale in podobne dele hladilnika. To bi povzročilo, da se naprava prevrne in se deli poškodujejo.
- Pazite, da ne zapnete v napajalni kabel.



### 1.1.1 HC opozorilo

Če naprava vsebuje hladilni sistem, ki uporablja plin R600a, pazite, da ne bi poškodovali hladilni sistem in njegovo cev med uporabo in premikanjem naprave. Ta plin je vnetljiv. Če je hladilni sistem poškodovan, imejte napravo stran od virov ognja in takoj prezračite prostor.



Nalepka na notranji levi strani označuje vrsto uporabljenega plina v napravi.

### 1.1.2 Pri modelih z vodno fontano

- Tlak vstopne hladne vode ne sme presegati 6,2 bar (90 psi). Če tlak vstopne vode presega 5,5 bar (80 psi), uporabite ventil za omejevanje tlaka v vodovodnem tokokrogu. Če ne veste, kako izmeriti vodni tlak, poprosite inštalaterja za vodovod.
- Če je v vaši inštalaciji prisotno tveganje nastanka hidravličnega udara, vedno uporabite opremo za preprečevanje hidravličnega

## Varnost in okoljska navodila

udara. Da preverite, da v vaši inštalaciji ni tveganja za pojav hidravličnega udara, se posvetujte z inštalaterjem za vodovod.

- Ne nameščajte na vod s toplo vodo. Izvedite potrebne ukrepe za preprečevanje zamrznitve cevi. Območje temperature vode za delovanje naj bo med najmanj 0,6°C (33°F) in največ 38°C (100°F).
- Uporabljajte samo pitno vodo.

### 1.2. Predvidena uporaba

- Ta naprava je namenjena za domačo uporabo. Ni namenjena za komercialno uporabo.
- To napravo se sme uporabiti samo za shranjevanje hrane in pijače.
- Ne hranite v hladilniku občutljive izdelke, ki zahtevajo nadzorovane temperature (cepiva, toplotno občutljiva zdravila, medicinski izdelki itd).
- Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za morebitno škodo zaradi zlorabe ali napačne uporabe.
- Originalne nadomestne dele zagotavljamo 10 let po datumu nakupa.

### 1.3. Varnost otrok

- Hranite embalažne materiale izven dosega otrok.
- Ne dovolite, da bi se otroci igrali z napravo.
- Če vrata naprave vsebujejo ključavnico, hranite ključ izven dosega otrok.

### 1.4. Skladnost z Direktivo OEE0 in odstranjevanje naprave kot odpadka

Ta naprava je skladna z direktivo EU WEEE (2012/19/EU). Ta naprava nosi oznako klasifikacije za odpadno električno in elektronsko opremo (OEE0).



Naprava je bila izdelana iz visoko kakovostnih delov in materialov, ki jih je mogoče ponovno uporabiti in so primerni za recikliranje. Ne zavržite naprave kot odpadke med običajne domače in druge odpadke na koncu njegove življenjske dobe. Odnosite jo v zbirni center za recikliranje električne in elektronske opreme. Obrnite se na lokalne oblasti, da izveste za lokacije teh zbirnih centrov.

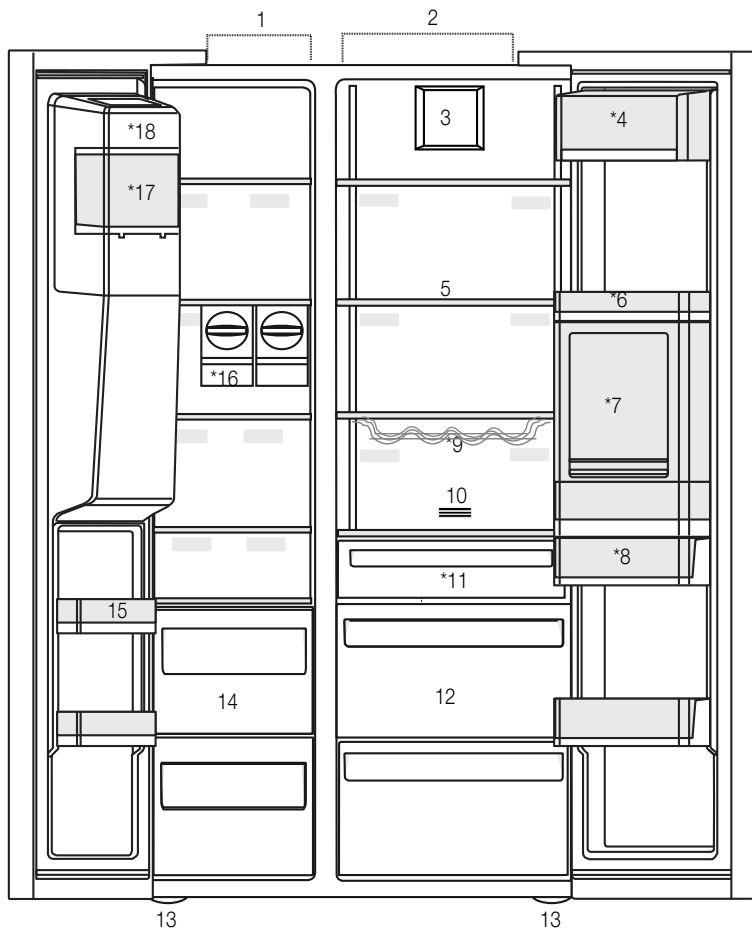
### 1.5. Skladnost z direktivo RoHS

- Ta naprava je skladna z direktivo EU WEEE (2011/65/EU). Ne vsebuje škodljivih in prepovedanih snovi, navedenih v direktivi.

### 1.6. Informacije o embalaži

- Embalaža naprave je izdelana iz recikliranih materialov v skladu z našimi nacionalnimi predpisi za okolje. Ne odlagajte embalažnih materialov skupaj z domačimi ali drugimi odpadki. Peljite jih v zbirne centre za embalažo, ki so jih lokalne oblasti pooblastile.

## 2 Hladilnik

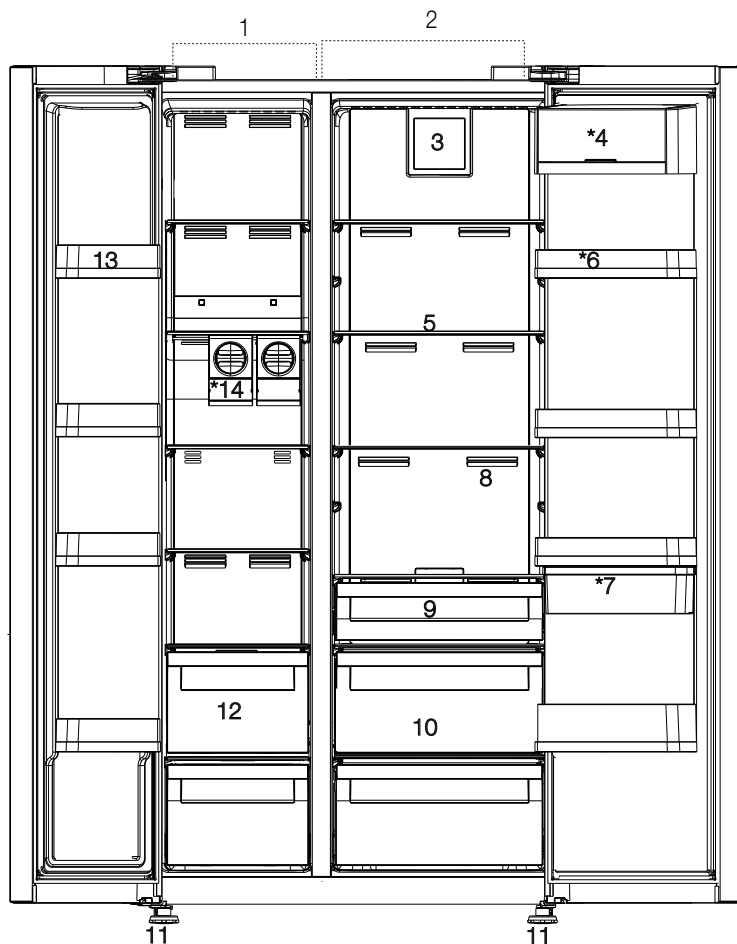


- 1- Predel zamrzovalnika
  - 2- Predel hladilnika
  - 3- Ventilator
  - 4- Predel za maslo in sire
  - 5- Steklene police
  - 6- Predel hladilnika s policami in vratci
  - 7- Minibar pribor
  - 8- Posoda za vodo
  - 9- Polica za steklenice
  - 10- Filter vonjav
  - 11- Predel z nič stopinjami
  - 12- Posoda za zelenjavo
  - 13- Nastavljiva stojala
  - 14- Predeli za shranjevanje zamrznjenih živil
  - 15- Predeli zamrzovalnika z vratci
  - 16- IceMatic
  - 17- Posoda za shranjevanje ledu
  - 18- Okrasni pokrov izdelovalca ledu
- \*Možnosti izvedbe



\*Možnosti izvedbe: Številke v tem priročniku so shematične in se morebiti ne bodo popolnoma ujemale z vašo napravo. Če vaša naprava ne vsebuje navedene dele, se informacije nanašajo na druge modele.

## 2 Hladilnik



\*Možnosti izvedbe: Številke v tem priročniku so shematične in se morebiti ne bodo popolnoma ujemale z vašo napravo. Če vaša naprava ne vsebuje navedene dele, se informacije nanašajo na druge modele.

## 3 Namestitev

### 3.1. Primeren prostor za namestitev

Obrnite se na pooblaščen servis za namen vgradnje naprave. Če želite pripraviti napravo za namestitev, glejte informacije v priloženi priročniku in se prepričajte, da so na voljo ustrezni električni in vodovodi priključki. Če niso na voljo, pokličite električarja in/ali vodovodarja, da uredite potrebne pripomočke.



**OPOZORILO:** Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za morebitno škodo, ki so jo povzročila dela, opravljena s strani nepooblaščenih oseb.



**OPOZORILO:** Napajalni kabel naprave mora biti odklopljen med samo namestitvijo. Če tega ne storite, lahko to povzroči smrt ali hude telesne poškodbe!



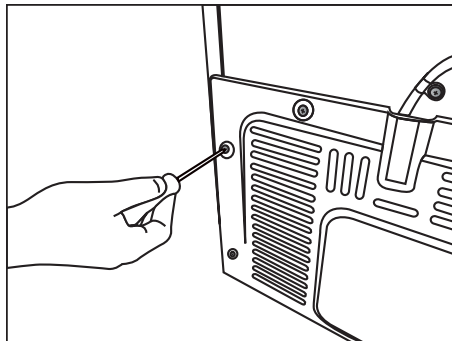
**OPOZORILO:** Če je okvir vrat preozek za prenašanje naprav skozenj, odstranite vrata in obrnite napravo postrani, in če to ne deluje, se obrnite na pooblaščenega serviserja.

- Napravo postavite na ravno površino, da preprečite vibracije.
- Napravo postavite vsaj 30 cm stran od grelca, štedilnika in podobnih virov toplote in vsaj 5 cm stran od električne pečice.
- Ne izpostavljajte naprave neposredni sončni svetlobi ali jo imejte nameščeno v vlažnih okoljih.
- Naprava zahteva zadostno kroženje zraka za učinkovito delovanje. Če se bo naprava namestila v niši, pri tem upoštevajte oddaljenost naprave vsaj 5 cm od stropa in sten.
- Ne nameščajte naprave v okoljih z temperaturah pod  $-5\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

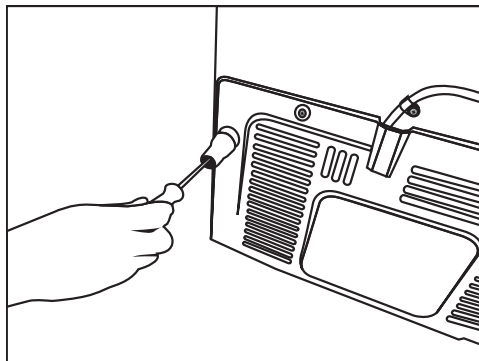
### 3.2. Pritrditev plastičnih držal

Uporabite plastična držala, ki so priložena napravi, da omogočite dovolj prostora za kroženje zraka med napravo in steno.

1. Da namestite priložena držala, odstranite vijake na napravi in uporabite vijake, ki so priloženi držalom.

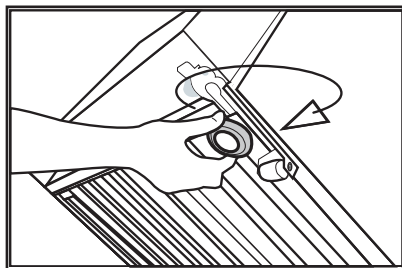
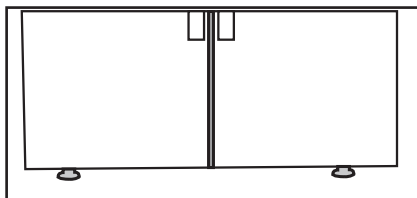


2. Pritrdite 2 plastična držala na pokrovu za prezračevanje, kot prikazane na sliki j.



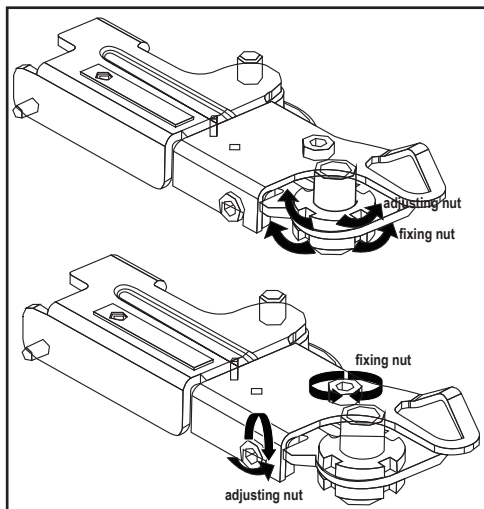
### 3.3. Nastavitev nogic

Če naprava ni v uravnoteženem položaju, prilagodite sprednji nastavljivi nogici z vrtenjem v desno ali levo.



Da bi nastavili vrata navpično, popustite pritrdilno matico na dnu. Privijte nastavitveno matico (sourno/protiurno) glede na položaj vrat. Zategnite matico v končni položaj.

Da bi nastavili vrata vodoravno, popustite pritrdilno matico na vrhu. Privijte nastavitveni vijak (sourno/protiurno) na strani glede na položaj vrat. Zategnite pritrdilni vijak na vrhu v končni položaj.



### 3.4. Priključitev na napajanje



**OPOZORILO:** Ne uporabljajte podaljšek ali razdelilec za napajanje z električno energijo.



**OPOZORILO:** Poškodovani kabel mora zamenjati pooblaščen servis.



Pri nameščanju dveh hladilnikov drugega ob drugim, pustite razdaljo vsaj 4 cm med obema.

- Naše podjetje ne prevzema odgovornosti za morebitno škodo nastalo zaradi uporabe brez ozemljitve in povezavo z električnim napajanjem v skladu z nacionalnimi predpisi.
- Vtič napajalnega kabla mora biti lahko dostopen po sami namestitvi.
- Priključite hladilnik na ozemljeno vtičnico z 220-240 V / 50 Hz napetostjo. Vtič mora vsebovati 10 - 16 A varovalko.
- Ne uporabljajte razdelilca z ali brez podaljška med stensko vtičnico in hladilnikom.



### 3.5. Priključek za vodo

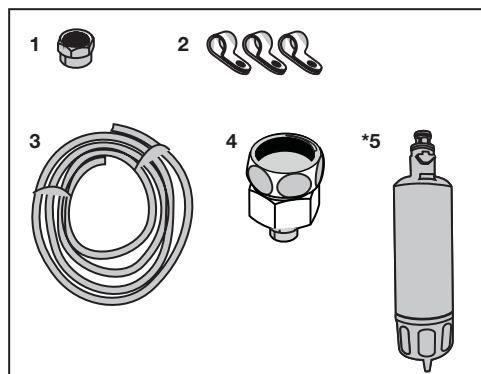
#### (Možnosti izvedbe)



**OPOZORILO:** Izključite napravo in vodno črpalko (če je na voljo), med samo namestitvijo.

Vodovodne napeljave za napravo, priključki za filter in balon morajo biti opravljene s strani pooblaščenih serviserjev. Naprava se lahko priključi na balon ali neposredno na vodovod, odvisno od modela. Za vzpostavitev povezave se mora cev za vodo najprej priključiti na napravo.

Preverite, če so naslednji deli priloženi vašemu modelu naprave:

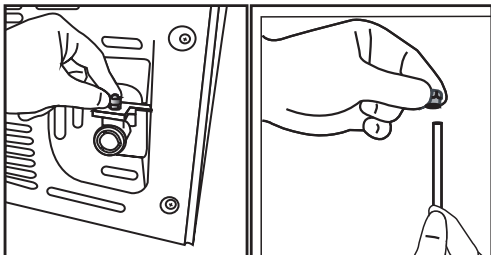


1. Priključek (1 kos): Uporablja se za priključitev cevi za vodo na zadnji strani naprave.
2. Cevne sponke (3 kosi): Uporabljajo se, da pritrdi cev za vodo na steno.
3. Vodna cev (1 kos, 5 metrov, premer 1/4 cole): Uporablja se za priključitev vode.
4. Adapter za pipo (1 kos): Vsebuje porozen filter, ki se uporablja za priključitev s hladno vodo omrežja.
5. Vodni filter (1 kos \*možnost): Uporablja se za priključitev vodovoda na napravo. Vodni filter ni potreben, če je na voljo povezava za balon.

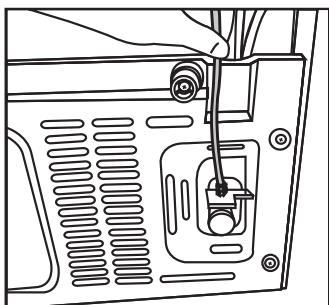
### 3.6. Priključitev vodne cevi na napravo

Če želite priključiti cev za vodo na napravo, sledite spodnjim navodilom.

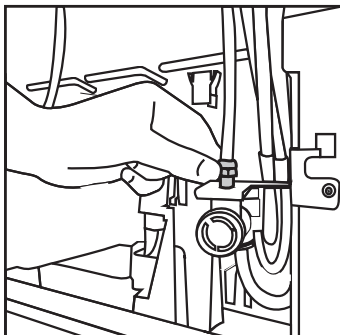
1. Na hrbtni strani naprave odstranite priključek na nastavku vmesnika cevi in vstavite cev skozi priključek.



2. Potisnite cev za vodo tesno navzdol in povežite z nastavkom za cevni vmesnik.



3. Zategnite priključek ročno, da ga pritrdite na nastavek vmesnika cevi. Morda boste zategnili priključek tudi s pomočjo cevnega ključa ali s kleščami.

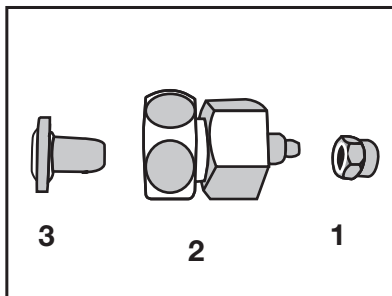


4. Povežite drugi konec cevi za vodovod (glej poglavje 3.7) ali če uporabljate balon, na vodno črpalko (glejte poglavje 3.8).

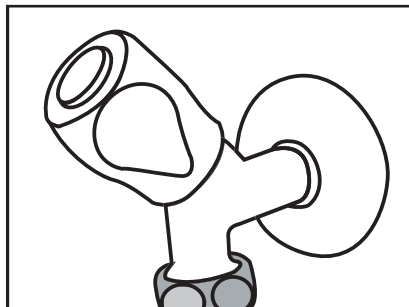
### 3.7. Priključitev na vodovod (Možnosti izvedbe)

Za povezavo naprave z vodom hladne vode, se mora na hladno vodno omrežje v vašem domu namestiti standardni 1/2 " priključek za ventil. Če priključek ni na voljo ali če niste prepričani, se posvetujte z usposobljenim vodovodarjem.

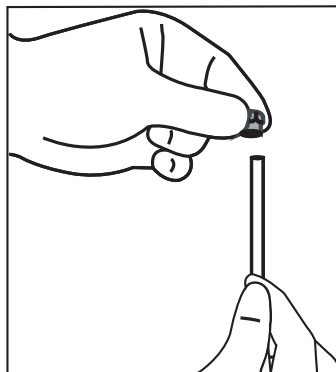
1. Odstranitev priključka (1) iz vmesnika pipe (2).



2. Priključite vmesnik pipe na vodovodni ventil.

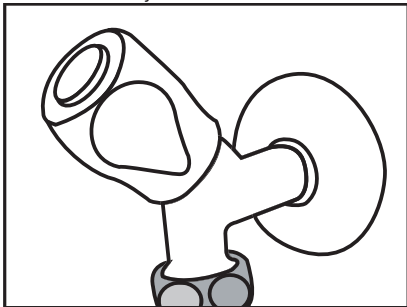


3. Pritrdite priključek okoli cevi za vodo.

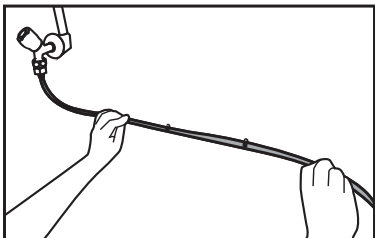


## Namestitev

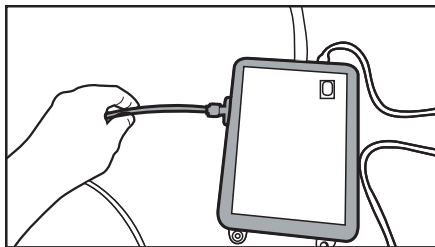
4. Pritrdite priključek v vmesnik pipe in zategnite ročno ali z orodjem.



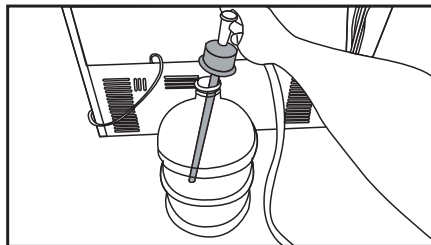
5. Da bi se izognili poškodovanju, premiku ali nenamernemu odklopu cevi, uporabite sponke, ki cev za vodo ustrezno pritrdijo.



2. Priključite drugi konec cevi za vodo na vodno črpalko s pritiskom cevi v dovodno cev črpalke.



3. Namestite in pritrdite cev črpalke v notranjost balona.



4. Ko je priključitev vzpostavljena, vključite in zaženite vodno črpalko.

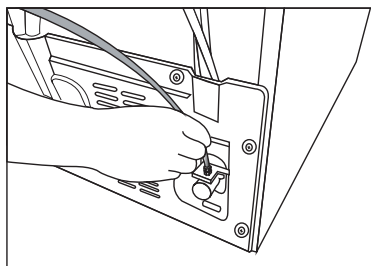


**OPOZORILO:** Po odprtju pipe se naprej prepričajte, da ni puščanja vode na obeh koncih cevi za vodo. V primeru puščanja, izklopite ventil in zategnite vse priključke s pomočjo cevnega ključa ali klešč.

### 3.8. Za naprave, ki uporabljajo vodni balon (Možnosti izvedbe)

Če želite uporabiti vodni balon za priključitev naprave z vodo, morate uporabiti vodno črpalko, ki jo priporoča pooblaščen servis.

1. Priključite en konec cevi za vodo, ki je priložena črpalci, na napravo (glejte 3.6) in sledite spodnjim navodilom.



Prosimo, počakajte 2-3 minute po zagonu črpalke za dosego zelene učinkovitosti.



Glej tudi navodila črpalke za priključitev vode.



Pri uporabi balona vodni filter ni potreben.

### 3.9 Vodni filter (Možnosti izvedbe)

Produkt ima lahko notranji ali zunanji filter, odvisno od modela. Za pritrditev vodnega filtra, sledite spodnjim navodilom.

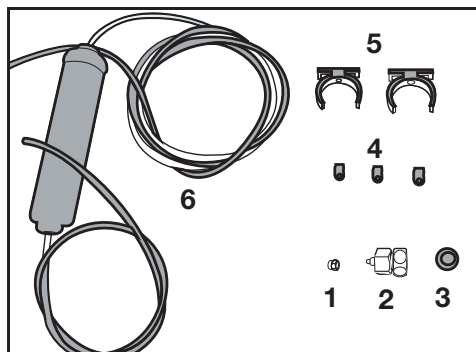
## Namestitev

### 3.9.1. Pritrditev zunanega filtra na steno (možnost)



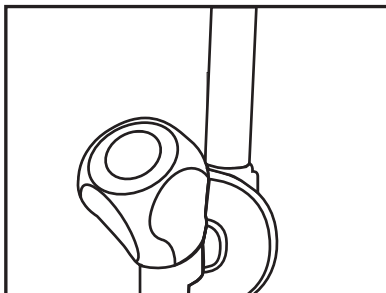
**OPOZORILO:** Ne popravljajte filtra na napravi.

Preverite, če so naslednji deli priloženi vašemu modelu naprave:

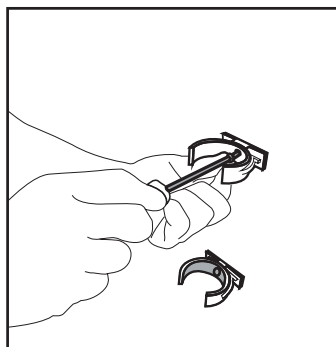


1. Prikluček (1 kos): Uporablja se za priključitev cevi za vodo na zadnji strani naprave.
  2. Adapter za pipo (1 kos): Uporablja se za priključitev na vodovod s hladno vodo.
  3. Porozni filter (1 kos)
  4. Cevne sponke (3 kosi): Uporabljajo se, da pritrdijo cev za vodo na steno.
  5. Prikluček za filter na napravo (2 kosa): Uporabljata se, da pritrdite filter na steno.
  6. Vodni filter (1 kos): Uporablja se za priključitev naprave na vodovod. Vodni filter ni potreben, če uporabljate priključek za balon.
1. Priključite vmesnik pipe na vodovodni ventil.
  2. Določite lokacije za pritrditev zunanega filtra. Pritrdite priključek filtra za napravo (5) na steno.

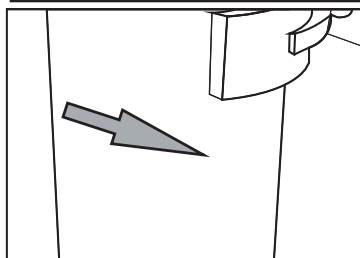
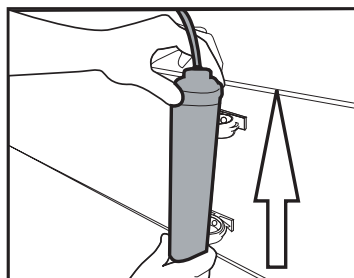
3. Pritrdite filter v pokončnem položaju na priključek filtra, kot je navedeno na etiketi. (6)



4. Pritrdite cev za vodo, ki sega od vrha filtra do vmesnika vodnega priključka naprave (glej 3.6.).



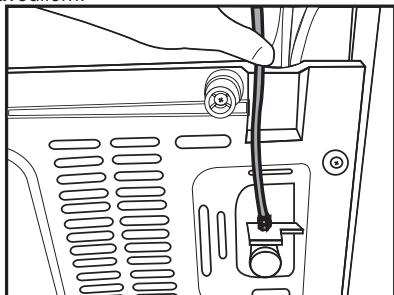
Ko je priključitev narejena, izgleda kot na spodnji sliki.



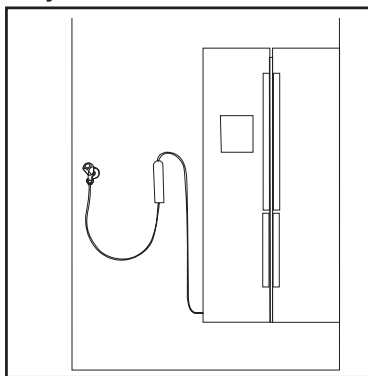
## Namestitev

### 3.9.2. Notranji filter

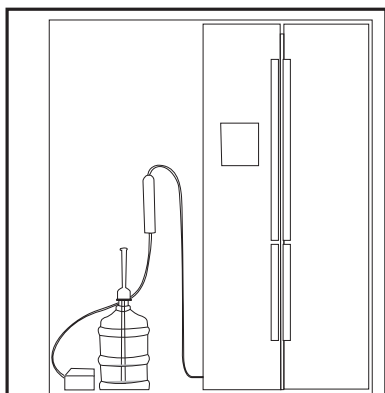
Notranji filter, ki je dobavljen z napravo ni nameščen ob dostavi, zato za namestitev filtra sledite spodnjim navodilom.



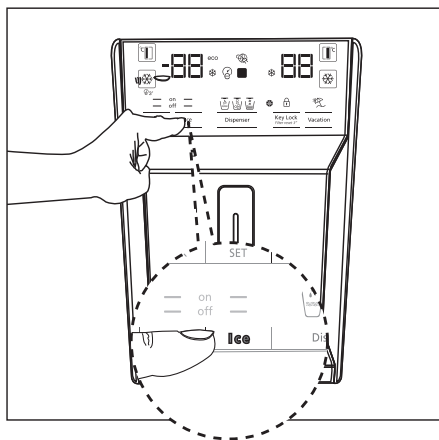
#### Vodna linija:



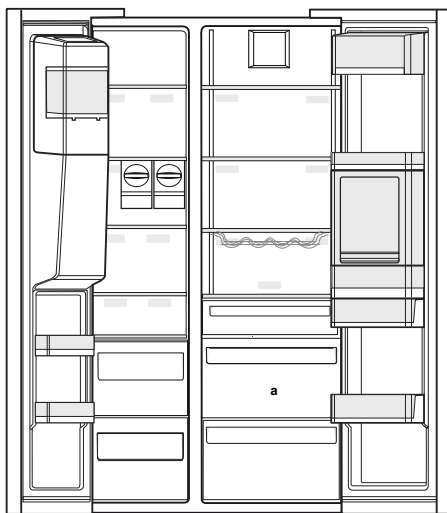
#### Linija do balona:



1. Prikaz izklopljenega ledu "Ice Off" mora biti aktiven ob namestitvi filtra. Vključite prikazovalnik ON-OFF z uporabo tipke ledu "Ice" na zaslonu.



2. Odstranite posodo za zelenjavo (a) za dostop do vodnega filtra.



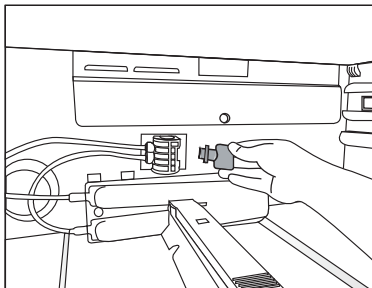
Po priključitvi filtra prvih 10 kozarcev vode ne smete uporabljati.

## Namestitev

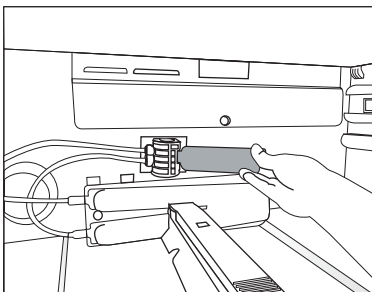
3. Odstranite vodni filter z izvlečenjem pokrova za obvod.



Po odstranitvi pokrova lahko izteče nekaj kapljic vode, kar je normalno.



4. Namestite pokrov vodnega filtra v mehanizem in potisnite, da se zaskoči.



5. S ponovnim pritiskom tipke "Ice" na zaslonu preključite način "Ice Off".



Filter vode bo počistil določene tuje delce v vodi. To ne bo počistilo mikroorganizmov iz vode.



Glejte poglavje 5.2 za aktiviranje obdobja zamenjave filtra.

## 4 Priprava

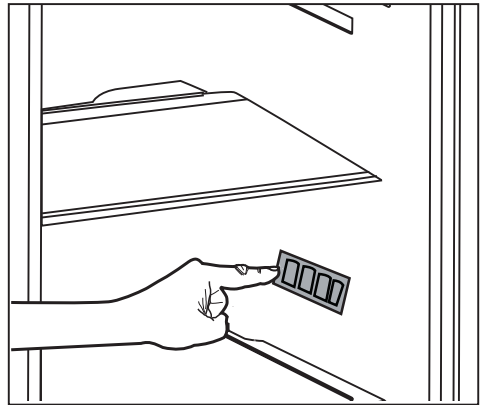
### 4.1. Kaj narediti za varčevanje z energijo



Priključitev naprave na elektronski sistem za varčevanje z energijo je škodljivo, saj lahko poškoduje napravo.

- Vrata hladilnika ne imejte odprta dalj časa.
- Ne postavljajte tople hrane ali pijače v hladilnik.
- Ne napolnite preveč hladilnika, kar zaustavlja notranji pretok zraka in zmanjša hladilno moč.
- Vrednost porabe energije določena za hladilnik je bila izmerjena tako, da je v zamrzovalniku zgornja polica odstranjena, druge police in najnižje ležeči predal pa so pod največjo obremenitvijo. Zgornja steklena polica se lahko uporablja v odvisnosti od oblike in velikosti hrane, ki se zamrzuje.
- Odvisno od značilnosti naprave; odmrzovanje zamrznjenih živil v prostoru hladilnika bo zagotovilo varčevanje z energijo in ohranjanje kakovosti hrane.
- Košare/predali, ki so nameščeni v razdelku za hlajenje, morajo biti vedno v uporabi, da bo poraba energije nižja in pogoji za hranjenje boljši.
- Stik hrane s temperaturnim tipalom v zamrzovalnem delu lahko poveča porabo energije aparata. Zato preprečite vsak stik s tipalom/tipali.

- Poskrbite, da hrana ni v stiku s tipalom temperature predela hladilnika, kot je opisano v nadaljevanju.



### 4.2. Prva uporaba

Pred uporabo hladilnika, poskrbite za potrebne priprave v skladu z navodili v poglavjih "Navodila za varnost in okolje" in "Namestitve".

- Napravo pustite delovati brez hrane v notranjosti za 6 h in ne odpirajte vrat, razen če je to nujno potrebno.



Slišali boste zvok, ko se kompresor vklopi. Normalen je tudi zvok, ko je kompresor neaktiven, zaradi stisnjene tekočine in plinov v hladilnem sistemu.



Za sprednje robove hladilnika je normalno, da so topli. Ta območja so namenjena ogrevanju, da se prepreči kondenzacija.



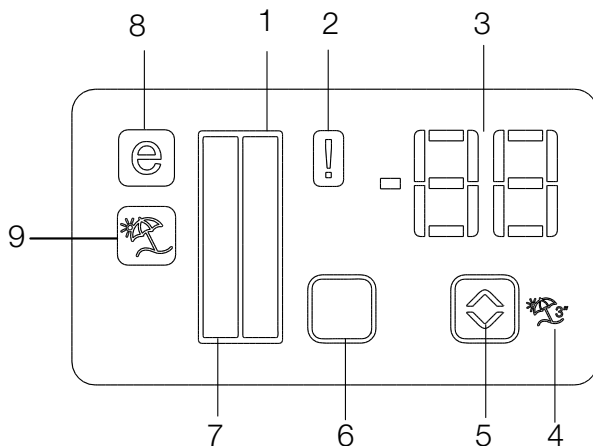
Pri nekaterih modelih se nadzorna plošča samodejno izključi 5 minut zatem, ko zaprete vrata. Ko odprete vrata ali pritisnete na katero koli tipko, se bo ponovno aktivirala.

## 5 Uporaba naprave

### 5.1. Ploščad prikazovalnika

Ploščadi prikazovalnika se lahko razlikujejo v odvisnosti od modela vaše naprave.

Zvočne in vizualne funkcije ploščadi prikazovalnika bodo v pomoč pri uporabi hladilnika.



1. Tipalo predela hladilnika
2. Pokazatelj stanja napake
3. Pokazatelj temperature
4. Tipka za funkcijo počitnice
5. Tipka za nastavitev temperature
6. Tipka za izbiro predela
7. Tipalo predela hladilnika
8. Pokazatelj za varčno obratovanje
9. Pokazatelj za funkcijo počitnice

#### \*možnosti izvedbe



**\*Možnosti izvedbe:** Številke v tem priručniku so namenjene kot osnutek in se mogoče ne ujemajo popolnoma z vašo napravo. Če vaša naprava ne vsebuje navedene dele, se informacije nanašajo na druge modele.



### 1. Tipalo predela hladilnika

Lučka predela hladilnika se vklopi pri prilagajanju hladnejše temperature predelov.

### 2. Pokazatelj stanja napake


To tipalo se bo vklopilo, če hladilnik neustrezno hladi ali v primeru napake senzorja hlajenja. Ko je ta pokazatelj vklopljen, bo pokazatelj temperature predela zamrzovalnika kazal "E" in pokazatelj temperature v predelu hladilnika bo prikazoval številke "1, 2, 3..." itd. Številke na pokazatelju služijo za obveščanje osebja o motnji.

### 3. Prikaz temperature

Prikazuje temperaturo zamrzovalnika in predelov hladilnika.

### 4. Tipka za funkcijo počitnice

Če želite aktivirati to funkcijo, pritisnite in držite za 3 sekunde tipko Počitnice. Ko je funkcija Počitnice vključena, pokazatelj temperature predela hladilnika prikaže napis "- -", postopek hlajenja pa ni aktiven v prostoru hladilnika. Ta funkcija ni primerna za shranjevanje hrane v prostoru hladilnika. Drugi predeli se bodo hladili s temperaturo, ki je nastavljena za tisti predel.

Pritisnite ponovno tipko za počitnice Vacation (  ), da preključete to funkcijo.

### 5. Tipka za nastavev temperature

Temperatura predela se spreminja od -24 °C..... -18 °C in 8 °C... po stopnji 1 °C.

### 6. Tipka za izbiro predela

Uporabite tipko za izbiro predela hladilnik za prekllop med hladilnimi in zamrzovalnimi predeli.

### 7. Tipalo predela hladilnika

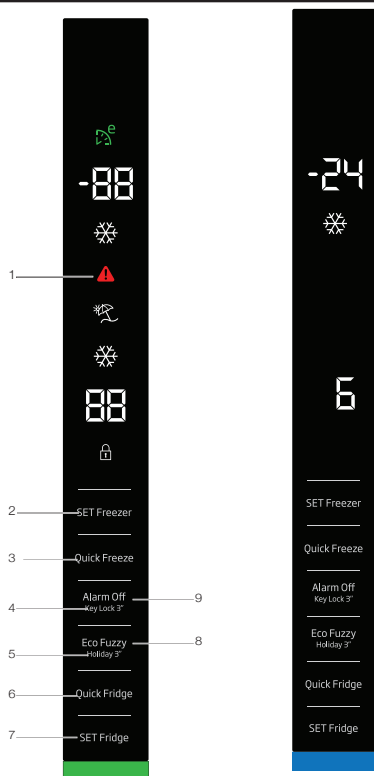
Lučka predela zamrzovalnika se vklopi pri prilagajanju hladnejše temperature predelov.






### 8. Pokazatelj za varčno delovanje

Prikazuje, da hladilnik deluje na način varčevanja z energijo. Ta pokazatelj bo aktiven, ko je temperatura v zamrzovalniku nastavljena na -18 °C.

### 9. Pokazatelj za funkcijo počitnice

Označuje, da je funkcija počitnice aktivna.



-  Green: Display Off / Eco Mode
-  Red: High Temperature / Door Open
-  Blue: Quick Freeze / Quick Fridge
-  White: interaction with product/  
Display On after any interaction with buttons
-  Yellow: Vacation



**\*Možnosti izvedbe:** Številke v tem priručniku so namenjene kot osnutek in se mogoče ne ujemajo popolnoma z vašo napravo. Če vaša naprava ne vsebuje navedene dele, se informacije nanašajo na druge modele.

## Uporaba naprave

- 1- Izpad električnega toka/Visoka temperatura/ opozorilo na napako
- 2- Nastavitev temperature zamrzovalnega dela
- 3- Hitro zamrzovanje
- 4- Ključavnica
- 5- Funkcija za počitnice
- 6- Funkcija hitrega hlajenja (Quick Fridge)
- 7- Nastavitev temperature hladilnega predela
- 8- Varčna funkcija
- 9- Opozorilo za izklop alarma

- Alarm visoke temperature :RDEČA (1 Hz utripa)
- V času 1 min., ko se vrata odprejo (ko se vrata odprejo: se alarm vklopi) se prižge RDEČA lučka.
- Ko se vrata odprejo : BELA
- Varčen način : ZELENA
- Hitro zamrzovanje : MODRA
- Hitro hlajenje : MODRA
- Počitnice : RUMENA
- Zaslon ugasnjen : ZELENA
- **Ko se vrata zaprejo in če je aktiven eden**

**izmed načinov BELA / varčen način, hitro zamrzovanje, hitro hlajenje, počitnice, se barva teh načinov prikaže za 1 min. (Barva načina bolj izstopa kot status zaslona).**

### 1. Izpad električnega toka/visoko temperaturo/opozorila na napako

Ta kazalec zasveti pri izpadu električnega toka, napakah visokih temperatur in opozorilih na napako. Med dolgotrajnimi izpadi električnega toka bo najvišja temperatura, ki jo zamrzovalni predel doseže, utripala na digitalnem zaslonu. Najprej preverite hrano v zamrzovalnem predelu in nato pritisnite gumb za izklop alarma, da ustavite opozorilo.

Če opazite, da ta kazalec sveti, glejte razdelek »nasveti za odpravljanje težav« v vašem priročniku.

### 2. Nastavitev temperature zamrzovalnega dela

Nastavitev temperature za zamrzovalni del. S pritiskom tega gumba lahko nastavite temperaturo zamrzovalnega dela nastavite na -18, -19, -20, -21, -22, -23 in -24.

Hladilnik / Navodila za uporabo

### 3. Hitro zamrzovanje

Pritisnite ta gumb za funkcijo hitrega zamrzovanja in kazalec funkcije za hitro zamrzovanje (❄️) se aktivira.

Kazalec funkcije za hitro zamrzovanje se vklopi, ko je funkcija vklopljena in kazalec temperature hladilnega dela prikaže -27. Za preklic funkcije ponovno pritisnite gumb za hitro zamrzovanje (❄️). Kazalec hitrega zamrzovanja se bo izključil in preklopil na običajne nastavitve. Če funkcije hitrega zamrzovanja ne prekličete ročno, se bo po 24 urah samodejno izklopila. Če želite zamrzniti velike količine svežih živil, pritisnite gumb za hitro zamrzovanje preden jih postavite v zamrzovalni del.

### 4. Ključavnica

Pritisnite in držite gumb za izklop alarma za 3 sekunde. Simbol za ključavnico začne svetiti in ključavnica se aktivira. Gumbi se prikažejo, ko je ključavnica aktivirana. Ponovno pritisnite in držite gumb za izklop alarma za 3 sekunde. Simbol za ključavnico bo prenehal svetiti in način za ključavnico se izklopi.

### 5. Funkcija za počitnice

Če želite aktivirati funkcijo za počitnice, pritisnite in držite gumb »fuzzy« (varčno) za 3 sekunde in kazalec načina za počitnice (🏠) se aktivira. Ko je funkcija za počitnice vklopljena, je na kazalcu temperature hladilnega predela prikazano »-«, v predelu hladilnika pa ni aktivnega hlajenja. Ta funkcija ni primerna za shranjevanje živil v predelu hladilnika. Ostali predeli se bodo še naprej hladili, kot je nastavljena njihova temperatura.

Za preklic funkcije ponovno pritisnite gumb **funkcije za počitnice.**

### 6. Hitro hlajenje

Ko je funkcija hitrega hlajenja aktivirana, se kazalec funkcije hitrega hlajenja prižge (❄️), kazalec temperature hladilnega predela pa prikaže vrednost 1. Za preklic funkcije ponovno pritisnite gumb za hitro hlajenje. Kazalec hitrega hlajenja se bo izključil in hladilnik bo preklopil na običajne nastavitve. Če funkcije hitrega hlajenja ne prekličete ročno, se bo po 1 urah samodejno izklopila. Če želite hladiti velike količine svežih

## Uporaba naprave

živil, pritisnite gumb za hitro hlajenje preden jih postavite v hladilni del.

### **7. Nastavitev temperature hladilnega predela**

Ko pritisnete ta gumb, lahko nastavite temperaturo hladilnega dela na 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 in 1.

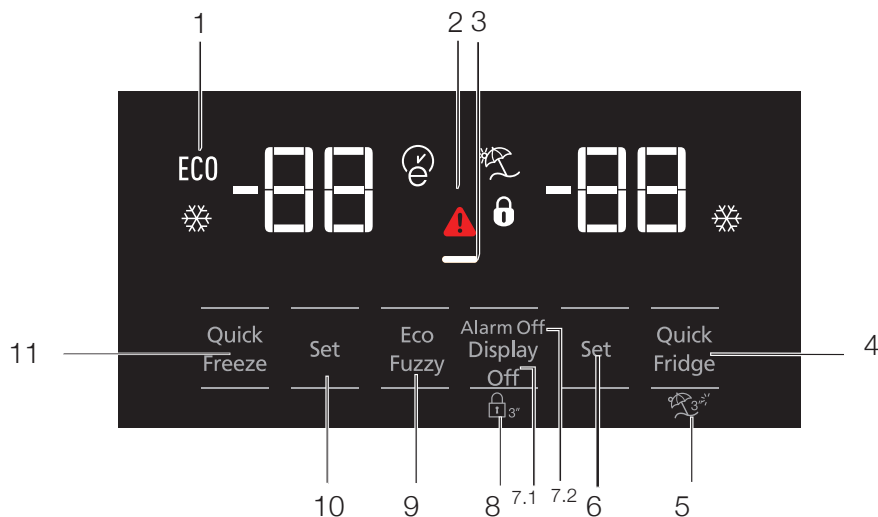
### **8. Varčna funkcija (Eco Fuzzy)**

Varčno funkcijo (Eco Fuzzy) vklopite, če za 1 sekunde pritisnete in držite gumb za varčno funkcijo. Hladilnik bo najkasneje po 6 urah pričel delovati v najvarčnejšem načinu in kazalec varčne uporabe (☺) se bo vklopil. Varčno funkcijo (Eco Fuzzy) izklopite, če za 3 sekunde pritisnete in držite gumb za varčno funkcijo.

Ta kazalec zasveti po 6 urah, ko je varčna funkcija vklopljena.

### **9. Opozorilo za izklop alarma**

V primeru alarma za izpad toka/visoko temperaturo, najprej preverite hrano v zamrzovalnem predelu in nato pritisnite gumb za izklop alarma, da ustavite opozorilo.



1. Varčna uporaba
2. Visoka temperatura/opozorila na napako
3. Funkcija varčevanja energije (zaslon ugasnjen)
4. Hitro hlajenje
5. Funkcija za počitnice
6. Nastavitev temperature hladilnega dela
7. Varčevanje energije (zaslon ugasnjen)/ opozorilo za izklop alarma
8. Zaklep tipkovnice
9. Eco-fuzzy (varčno)
10. Nastavitev temperature zamrzovalnega dela
11. Hitro zamrzovanje




**\*Možnosti izvedbe:** Številke v tem priročniku so namenjene kot osnutek in se mogoče ne ujemajo popolnoma z vašo napravo. Če vaša naprava ne vsebuje navedene dele, se informacije nanašajo na druge modele.

# Uporaba naprave

## 1. Varčna uporaba

Ta znak se vklopi pri najbolj varčni nastavitvi, ko je zamrzovalni del nastavljen na -18 °C. (ECO) Kazalec varčne uporabe se izključi, ko je izbrana funkcija hitrega zamrzovanja.

## 2. Indikator za izpad električnega toka/visoko temperaturo/opozorila na napako

Ta kazalec () se vklopi v primeru napake v temperaturi ali opozorilih na napako. Če ta kazalec sveti, glejte razdelek »priporočene rešitve težav« v tem priročniku.

Ta kazalec zasveti pri izpadu električnega toka, napakah visokih temperatur in opozorilih na napako. Med dolgotrajnimi izpadi električnega toka bo najvišja temperatura, ki jo zamrzovalni predel doseže, utripala na digitalnem zaslonu. Najprej preverite hrano v zamrzovalnem predelu in nato pritisnite gumb za izklop alarma, da ustavite opozorilo.


Če opazite, da ta kazalec sveti, glejte razdelek »nasveti za odpravljanje težav« v vašem priročniku.

## 3. Funkcija varčevanja energije (zaslon ugasnjen)

Če so vrata naprave dlje časa ostala zaprta, se funkcija varčevanja energije samodejno vklopi, simbol te funkcije pa zasveti. Ko je funkcija za varčevanje energije aktivirana, se bodo na zaslonu izklopili vsi simboli razen simbol za varčevanje energije. Če med delovanjem funkcije za varčevanje energije pritisnete kateri koli gumb ali odprete vrata, se bo funkcija izklopila in simboli na zaslonu se bodo vrnili na običajno delovanje.


Funkcija varčevanja energije se vklopi med dostavo iz tovarne in je ni mogoče preklicati.

## 4. Hitro hlajenje


Ko je funkcija hitrega hlajenja vklopljena, kazalec za hitro hlajenje zasveti () , kazalec temperature hladilnega predela pa prikaže vrednost 1. Za preklic funkcije ponovno pritisnite gumb za hitro hlajenje. Kazalec hitrega hlajenja se bo izključil in preklopil na običajno nastavitev. Funkcija hitrega hlajenja se samodejno prekliče po 1 uri, razen če jo prej prekliče uporabnik. Za hlajenje večje

količine sveže hrane najprej pritisnite gumb za hitro hlajenje in nato postavite hrano v hladilni predel.




## 5. Funkcija za počitnice

Za aktiviranje funkcije za počitnice, pritisnite gumb za hitro hlajenje za 3 sekunde; s tem boste aktivirali kazalec načina za počitnice ( ). Ko je funkcija za počitnice aktivirana, kazalec temperature hladilnega predela prikaže »-«, hladilni del pa nima vklopljene funkcije hlajenja. Ta funkcija ni primerna za shranjevanja živil v predelu hladilnika. Ostali predeli ostanejo hlajeni s temperaturo, ki je nastavljena za posamezni predel. Za preklic funkcije ponovno pritisnite gumb funkcije za počitnice.

## 6. Nastavitev temperature hladilnega dela

Ko pritisnete gumb , lahko nastavite temperaturo hladilnega dela na 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 in 1, v tem zaporedju. ()

### 7. 1 Varčevanje energije (zaslon ugasnjen)

S pritiskom na ta gumb () zasveti znak za varčevanje energije () , funkcija za varčevanje energije pa se aktivira. Vklon funkcije za varčevanje energije izklopi vse druge znake na zaslonu. Ko je funkcija za varčevanje energije vklopljena, s pritiskom na kateri koli gumb ali ob odprtju vrat izklopite funkcijo za varčevanje energije in signali na zaslonu se vrnejo v običajno delovanje. S ponovnim pritiskom na ta gumb () ugasnete znak za varčevanje energije in izklopite funkcijo za varčevanje energije.

### 7.2 Opozorilo za izklop alarma

V primeru alarma za izpad toka/visoko temperaturo, najprej preverite hrano v zamrzovalnem predelu in nato pritisnite gumb za izklop alarma, da ustavite opozorilo.

## 8. Zaklep tipkovnice

Istočasno pritisnite gumb za izklop zaslona za 3 sekunde. Znak za zaklep tipkovnice zasveti in zaklep tipkovnice se vklopi; ko je funkcija za zaklep tipkovnice vklopljena, gumbi ne bodo delovali. Ponovno istočasno pritisnite gumb za izklop zaslona za 3 sekunde. Znak za zaklep tipkovnice bo prenehal svetiti in način za zaklep tipkovnice

## Uporaba naprave

se izklopi. Pritisnite gumb za izklop zaslona, da preprečite spreminjanje nastavitve temperature hladilnika.

### 9. Eco-fuzzy (varčno)

Za vklop funkcije »eco-fuzzy« (varčno) pritisnite in držite gumb eco-fuzzy za 1 sekundo. Ko je ta funkcija aktivna, zamrzovalnik po najmanj 6 urah preklopi v varčni način, kazalec za varčno uporabo pa zasveti. Za izklop funkcije »eco-fuzzy« (varčno) (E) pritisnite in držite gumb eco-fuzzy za 3 sekunde.

Kazalec zasveti po 6 urah, ko je aktivirana funkcija »Eco-Fuzzy« (varčno).

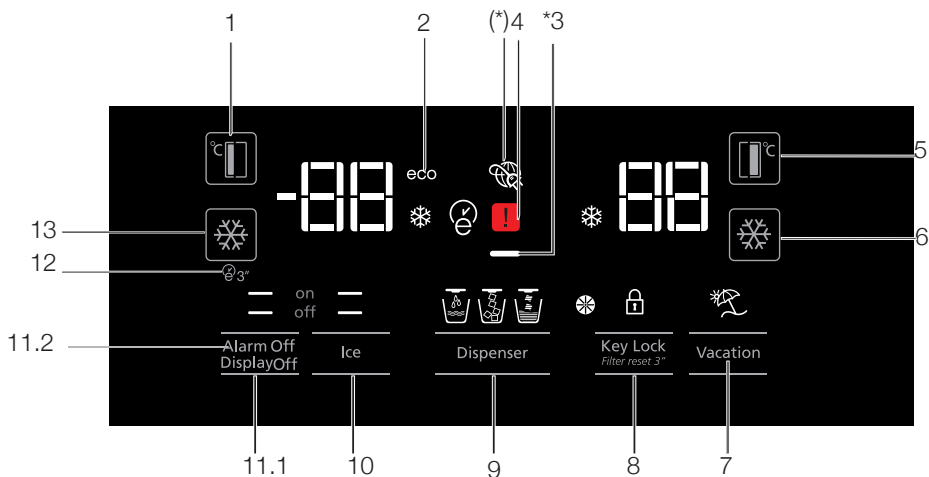
### 10. Nastavitev temperature zamrzovalnega dela

Temperaturo zamrzovalnem delu je mogoče prilagoditi. S pritiskom na gumb omogočite nastavitev temperature zamrzovalnega predela na -18, -19, -20, -21, -22, -23 in -24.

### 11. Hitro zamrzovanje

Za hitro zamrzovanje pritisnite gumb ; s tem aktivirate kazalec hitrega zamrzovanja (X). Ko je funkcija hitrega zamrzovanja vklopljena, kazalec za hitro zamrzovanje zasveti, kazalec temperature zamrzovalnega predela pa prikaže vrednost -27. Za preklic funkcije ponovno pritisnite gumb za hitro zamrzovanje (X). Kazalec hitrega zamrzovanja se bo izključil in preklopil na običajno nastavitev. Funkcija hitrega zamrzovanja se samodejno prekliče po 24 uri, razen če jo prej prekliče uporabnik. Za zamrzovanje večje količine sveže hrane najprej pritisnite gumb za hitro zamrzovanje in nato postavite hrano v zamrzovalni predel.

## Uporaba naprave



1. Nastavitev temperature zamrzovalnega dela
2. Varčen način
3. Funkcija varčevanja energije (zaslon ugasnjen)
4. Indikator za izpad električnega toka/visoko temperaturo/opozorila na napako
5. Nastavitev temperature hladilnega dela
6. Hitro hlajenje
7. Funkcija za počitnice
8. Zaklep tipkovnice/preklic opozorila za zamenjavo filtra
9. Izbira vode, drobljenega ledu, ledenih kock
10. Vkllop/izklop izdelave ledu
11. Vkllop/izklop zaslona /Opozorilo za izklop alarma
12. Autoeco (samodejno varčevanje)
13. Hitro zamrzovanje




**\*Možnosti izvedbe:** Številke v tem priročniku so namenjene kot osnutek in se mogoče ne ujemajo popolnoma z vašo napravo. Če vaša naprava ne vsebuje navedene dele, se informacije nanašajo na druge modele.



# Uporaba naprave

## 1. Nastavitev temperature zamrzovalnega dela

S pritiskom na gumb () omogočite nastavitev temperature zamrzovalnega predela na -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24, -18...


## 2. Varčen način

Pomeni, da hladilnik deluje v načinu varčevanja energije. Kazalec bo vklopljen, če je temperatura zamrzovalnega dela nastavljena na -18 ali če je vklopljena funkcija varčevanja energije in se izvaja energijsko varčno hlajenje. (ECO)

## 3. Funkcija varčevanja energije (zaslon ugasnjen)

Če so vrata naprave dlje časa ostala zaprta, se funkcija varčevanja energije samodejno vklopi, simbol te funkcije pa zasveti. Ko je funkcija za varčevanje energije aktivirana, se bodo na zaslonu izklopili vsi simboli razen simbol za varčevanje energije. Če med delovanjem funkcije za varčevanje energije pritisnete kateri koli gumb ali odprete vrata, se bo funkcija izklopila in simboli na zaslonu se bodo vrnili na običajno delovanje. Funkcija varčevanja energije se vklopi med dostavo iz tovarne in je ni mogoče preklicati.

## 4. Indikator za izpad električnega toka/visoko temperaturo/opozorila na napako

Ta kazalec () se vklopi v primeru napake v temperaturi ali opozorilih na napako. Če ta kazalec sveti, glejte razdelek »priporočene rešitve težav« v tem priročniku.

Ta kazalec zasveti pri izpadu električnega toka, napakah visokih temperatur in opozorilih na napako. Med dolgotrajnimi izpadi električnega toka bo najvišja temperatura, ki jo zamrzovalni predel doseže, utripala na digitalnem zaslonu. Najprej preverite hrano v zamrzovalnem predelu in nato pritisnite gumb za izklop alarma, da ustavite opozorilo.

Če opazite, da ta indikator sveti, glejte razdelek »nasveti za odpravljanje težav« v vašem priročniku.

## 5. Nastavitev temperature hladilnega dela

Ko pritisnete gumb () , lahko nastavite


temperaturo hladilnega dela na 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2... v tem zaporedju.


## 6. Hitro hlajenje

Za hitro hlajenje pritisnite gumb ; s tem aktivirate kazalec hitrega hlajenja () .



Za izklop izbrane funkcije ponovno pritisnite gumb. To funkcijo uporabite, ko svežo hrano postavite v hladilni predel ali za hitro hlajenje živil. Ko je funkcija vklopljena, bo hladilnik neprekinjeno deloval 1 uri.


## 7. Funkcija za počitnice

Ko je funkcija za počitnice () aktivirana, kazalec temperature hladilnega predela prikaže »- -«, hladilni del pa nima vklopljene funkcije hlajenja. Ta funkcija ni primerna za shranjevanja živil v predelu hladilnika. Ostali predeli ostanejo hlajeni s temperaturo, ki je nastavljena za posamezni predel.




Za preklic funkcije ponovno pritisnite gumb funkcije za počitnice. ()

## 8. Zaklep tipkovnice/preklic opozorila za zamenjavo filtra

Za aktivacijo zaklepa tipkovnice pritisnite gumb za zaklep tipkovnice () . To funkcijo lahko uporabite tudi, da preprečite spreminjanje nastavitve temperature hladilnika. Filter hladilnika morate zamenjati vsakih 6 mesecev. Če sledite navodilom v razdelku 5.2, bo hladilnik samodejno izračunal preostali čas, kazalec opozorila za zamenjavo filtra () pa se bo prižgal, ko to obdobje poteče.

Za izklop lučke opozorila za filter pritisnite in držite gumb () za 3 sekundo.



## 9. Izbira vode, drobljenega ledu, ledenih kock

Z uporabo številčnega gumba 8 se pomikajte med izbirami za vodo () , kocke ledu () in drobljen led () . Kazalec bo ostal prižgan.

## 10. Vklp/izklop izdelave ledu

Pritisnite gumb () za preklic (off ) ali vklop (on ) izdelave ledu.

## 11.1. Vklp/izklop zaslona

Pritisnite gumb () za izklop (XX) ali vklop () zaslona.

# Uporaba naprave

## 11.2 Opozorilo za izklop alarma

V primeru alarma za izpad toka/visoko temperaturo, najprej preverite hrano v zamrzovalnem predelu in nato pritisnite gumb za izklop alarma, da ustavite opozorilo.

## 12. Autoeco (samodejno varčevanje)

Za aktiviranje te funkcije pritisnite za 3 sekunde na gumb za »auto eco« (samodejno varčevanje) (☸3°). Če bodo vrata med delovanjem funkcije dalj časa ostala zaprta, bo hladilnik del preklpil v način varčnejšega delovanja. Za izklop funkcije ponovno pritisnite gumb.

Kazalec zasveti po 6 urah, ko je aktivirana funkcija »auto eco« (samodejno varčevanje). (☸)

## 13. Hitro zamrzovanje

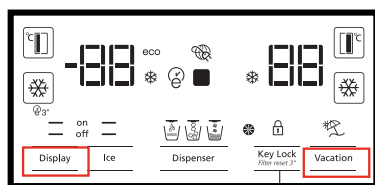
Pritisnite gumb (☸\*) za hitro zamrzovanje. Za izklop funkcije ponovno pritisnite gumb.

## 5.2. Aktiviranje opozorila zamenjave vodnega filtra

**(Za proizvode, ki so priključene na vodno omrežje in opremljeni s filtrom)**

Opozorilo zamenjave vodnega filtra se tako aktivira:

1. Znotraj časa 60 sekund po vklopu hladilnika pritisnite in za 3 sekunde pridržite tipki za zaslon in počitnice.



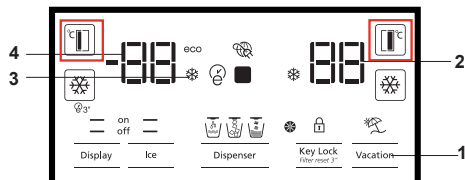
A

2. 2. Nato vnesite kot geslo 1-4-5-3.

Vnesite 1-4-5-3 na sledeči način:

Potrditev vnešenega  
gesla

Izbira števil gesla



Pritisnite enkrat gumb FF za nastavitve.  
Pritisnite enkrat gumb FRZ za nastavitve.  
Pritisnite 4-krat gumb FF za nastavitve.  
Pritisnite enkrat gumb FRZ za nastavitve.  
Pritisnite 5-krat gumb FF za nastavitve.  
Pritisnite enkrat gumb FRZ za nastavitve.  
Pritisnite 3-krat gumb FF za nastavitve.  
Pritisnite enkrat gumb FF za nastavitve.

Če ste geslo pravilno vnesli, se kmalu oglasi brenčalo in filtra. Opozorilni signal se bo vklopil. Samodejni izračun časa uporabe filtra ni omogočen v tovarni.

Omogočen mora biti v proizvodih, opremljenimi s filtrom.

Hladilnik bo samodejno podal opozorilo filtra v 6-mesečnih intervalih.

Če se ponovi isti postopek, ko je omogočen samodejni izračun časa uporabe filtra, tedaj se funkcija prekliče.

### 5.3. Posoda za zelenjavo z uravnavanjem vlage

#### (izbirno)

Funkcija uravnavanja vlage ohranjate stopnje vlage zelenjave in sadja pod nadzorom in zagotovi hrano dlje časa svežo.

Listnato zelenjavo, kot je zelena solata, špinača in podobna zelenjava, ki je podvržena izgubi vlage, shranjujte v vodoravnem položaju v posodi za zelenjavo in ne na koreninah.

Ko nalagata zelenjavo, položite težjo in trdo zelenjavo na dno, lahko in mehko pa na vrh, pri tem pa upoštevajte specifične teže zelenjave.

Zelenjave ne pustite v posodi za zelenjavo v plastičnih vrečkah. Če jo pustite v plastičnih vrečkah, zelenjava hitreje zgine. V situacijah, kjer ni dobro, da se različne vrste zelenjave stikajo med seboj, uporabite pakirni material, kot je papir, ki ima določeno poroznost v smislu higiene.

Sadja, ki ima proizvodnjo z visoko vsebnostjo etilena, kot so hruške, marelice, breskve in predvsem jabolka, v isto posodo za zelenjavo z drugo zelenjavo in sadjem. Etilen, ki prihaja iz tega sadja, lahko povzroči, da druga zelenjava in sadje hitreje dozori in zgine.

### 5.4. Uporaba vodnjaka (za nekatere modele)



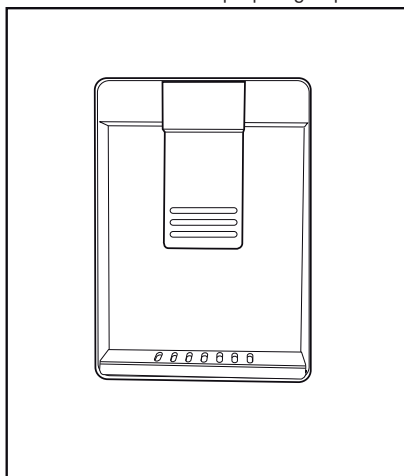
Prvih nekaj kozarcev vode, ki jih natočite iz vodnjaka, bo običajno toplih.



Če se vodnjak ne uporablja dlje časa, zavržite prvih nekaj kozarcev vode, da bi nato dobili čisto vodo.

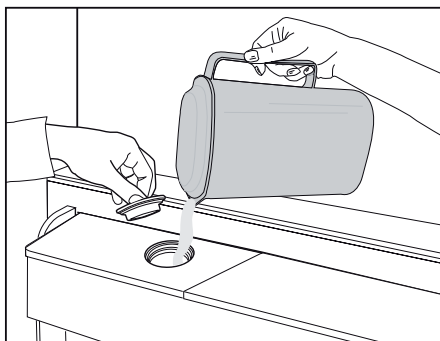
Počakati morate približno 12 ur, da bi po prvem delovanju dobili hladno vodo.

Uporabite prikazovalnik, da izberete možnost vode, nato pa pritisnite na sprožilec, da bi dobili vodo. Odstranite kozarec kmalu po potegu sprožilca.



### 5.5. Polnjenje posode za vodo

Odprite pokrov posode za vodo, kot je prikazano na sliki. Napolnite s čisto pitno vodo. Zaprite pokrov.



## Uporaba naprave

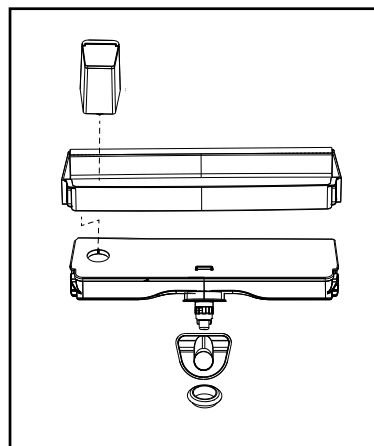
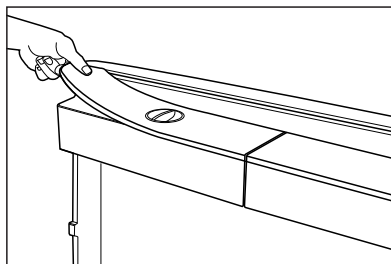
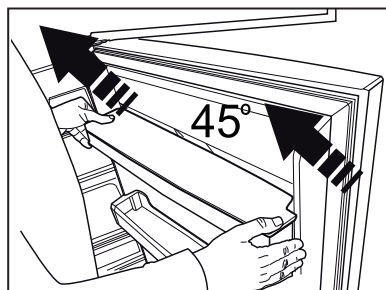
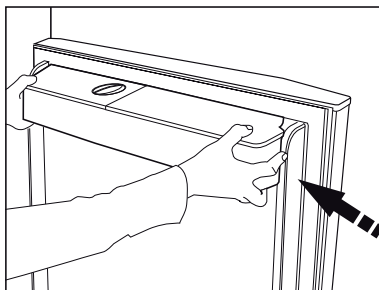
### 5.6. Čiščenje posode za vodo

Odstranite posode za polnjenje vode v notranjosti police na vratih.

Ločite ga z držanjem obeh strani vratne police.

Primitite na obeh straneh posode in odstranite pod 45° kotom.

Odstranjevanje in čiščenje posode za vodo




Ne polnite posode za vodo s sadnim sokom, gaziranimi pijačami, alkoholnimi pijačami ali drugimi tekočinami, ki so nezdržljive za uporabo v vodnjaku. Uporaba takšnih tekočin povzroči okvaro in nepopravljivo škodo vodnjaka. Uporaba vodnjaka na ta način ne sodi pod območje garancije. Nekatere takšne kemikalije in dodatki v pijačah / tekočinah lahko povzročijo materialno škodo na posodi za vodo.





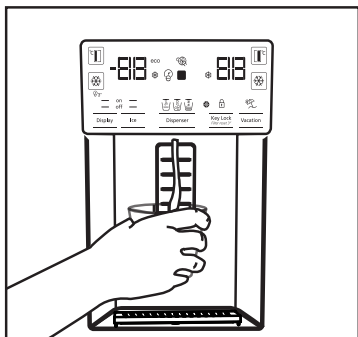
Sestavne dele posode za vodo in vodnjaka se ne sme oprati s pomivalnim strojem.

## Uporaba naprave

### 5.7. Jemanje ledu / vode (možnost)

Da si postrežete z vodo (  ) / ledeno kocko (  ) in razdrobljenim ledom (  ), uporabite prikazovalnik za izbiro ustrezne možnosti.

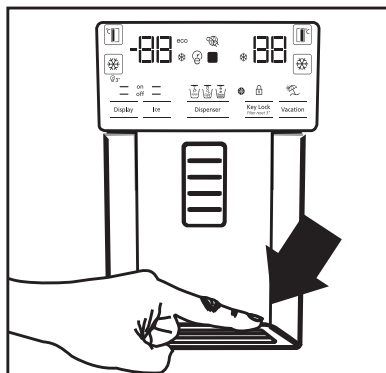
Postrezite si z vodo / ledom preko pritiska sprožilca vodnjaka v smeri naprej. Kadar preklapljate med možnostjo ledene kocke (  ) in razdrobljenega ledu (  ), se lahko prejšnja vrsta ledu še nekajkrat izprazni.



- Voda je lahko motna ob prvi uporabi filtra, zato ne uporabljajte prvih 10 kozarcev vode.
- Počakati morate približno 12 ur, da bi po prvi namestitvi dobili hladno vodo.
- Vodni sistem naprave je narejen samo za čisto vodo. Ne uporabljajte nobenih drugih pijač.
- Priporočljivo je, da prekinete dovod vode, če naprave dlje časa ne boste uporabljali, kot v času počitnic itd.
- Če se vodnjak dlje časa ne uporablja, sta prva 1-2 kozarca iztočene vode lahko topla.

### 5.8. Odcejalnik (možnost)

Ko kaplja voda iz vodnjaka se nabira na odcejalniku, in tu ni na voljo odvod vode. Izvlecite pladenj za odcejanje oziroma pritisnite na robovih, da ga odstranite. Nato lahko izpraznite vodo, ki se je nabrala v odcejalniku.



- Počakati morate približno 12 ur, preden prvič uporabite led iz vodnjaka za led / vodo. Vodnjak verjetno ne bo dal led, če ni dovolj ledu v posodi za led.
- Ne smete uporabljati prvih 30 kock ledu (3-4 litrov), ki so se nastale po prvem delovanju.
- V primeru izpada električne energije ali začasne napake, se je lahko led delno stalil in ponovno zamrznil. To povzroči, da se kosi ledu spojijo med seboj. V primeru daljšega izpada električne energije ali okvare, se je lahko led stalil in ta voda nato iztekla. Če naletite na to težavo, odstranite led v posodi za led in jo očistite.



**OPOZORILO:** Vodni sistem naprave mora biti povezan samo z dotokom hladne vode. Ne priključujte na dovod vroče vode.

- Iz naprave v prvem delovanju morda voda ne bo pritekla. Vzrok za to je zrak v sistemu. Zrak v sistemu je treba izprazniti. Da to naredite, pritisnite sprožilec vodnjaka za 1-2 minuti, dokler iz vodnjaka ne priteče voda. Začetni tok vode je lahko neenakomeren. Voda bo imela normalen pretok, ko je zrak v sistemu odstranjen.

### 5.9. Predel z nič stopinjami

#### (Možnosti izvedbe)

Uporabite ta predel, da hranite delikatese ali mesne izdelke pri nižjih temperaturah za neposredno uživanje. Ne postavljajte sadja in zelenjave v ta predel. Razširite lahko notranjo prostornino naprave z odstranitvijo katerega koli predelkov z nič stopinjami. Če želite odstraniti predal, ga potegnite naprej, dvignite in izvlecite.

### 5.10. Posoda za zelenjavo

Posoda hladilnika za zelenjavo je zasnovana tako, da zelenjavo ohranja sveže z ohranjanjem vlažnosti. V ta namen je običajno kroženje hladnega zraka povečano znotraj posode za zelenjavo. Hranite sadje in zelenjavo v tem predelu. Naj bosta zeleno-listnata zelenjava in sadje ločena, da bi podaljšali njihovo dobo svežine.

### 5.11. Modra svetloba (Možnosti izvedbe)

V posodi za zelenjavo je prisotna modra svetloba. Zelenjava v tej posodi bo še naprej izvajala fotosintezo pod valovno dolžino učinka modre svetlobe in tako ostala živa in sveža.

### 5.12. Ionizator (Možnosti izvedbe)

Sistem ionizatorja v zračnem kanalu predela hladilnika služi za ionizacijo zraka. Oddajanje negativnih ionov bo odstranjevalo bakterije in druge molekule, ki povzročajo v zraku neprijeten vonj.

### 5.13. Minibar (Možnosti izvedbe)

Do minibara na vratih police hladilnika je mogoče dostopati brez odpiranja vrat. To vam bo omogočilo, da enostavno vzamete pogosto potrebno hrano in pijačo iz hladilnika. Če želite odpreti pokrov minibara, potisnite z roko in potegnite proti sebi.



**OPOZORILO:** Ne sedajte, se obešajte ali postavljajte težkih predmetov na pokrov mini bara. To lahko poškoduje napravo ali povzroči vaše poškodbe.

Da zaprete ta predel, preprosto potisnite naprej od zgornjega dela pokrova.

### 5.14. Filter vonjav (možnost)

Filter vonjav v zračnem kanalu predela hladilnika služi za preprečevanje nastajanja neprijetnega vonja.

## Uporaba naprave

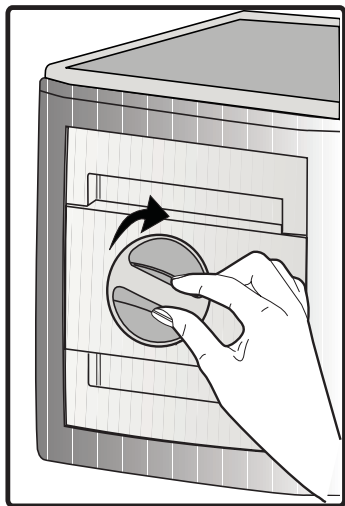
### 5.15. Ledomat in škatla za shranjevanje ledu (Možnosti izvedbe)

Napolnite ledomat z vodo in ga dajte na svoje mesto. Led bo pripravljen po približno dveh urah. Ne odstranjujte ledomata, da bi si vzeli led.

Zavrtite gumba na ledenih komorah v desno smer za 90°; led bo padel dol v posodo za shranjevanje ledu. Nato lahko odstranite posodo za shranjevanje ledu in si vzamete led.



Posoda za shranjevanje ledu je namenjena samo za shranjevanje ledu. Ne polnite je z vodo. V tem primeru pride do razpoka posode.



### 5.16. Izdelovalec ledu (možnost)

Izdelovalec ledu se nahaja na zgornjem delu pokrova zamrzovalnika.

Primite ročici na obeh straneh posode za shranjevanje ledu in ga dvignite, da ga odstranite. Odstranite okrasni pokrov izdelovalca ledu s premikanjem navzgor.

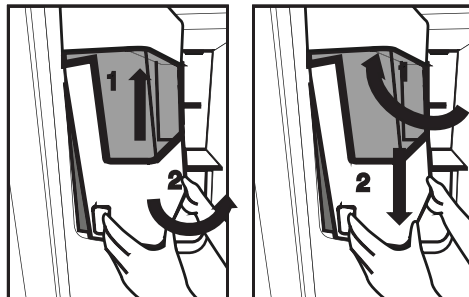
#### DELOVANJE

Če želite odstraniti zalogovnik ledu

Držite zalogovnik ledu pri ročajih, nato ga pomaknite navzgor in potegnite ven. (Slika 1)

Če želite ponovno namestiti zalogovnik ledu

Držite zalogovnik ledu z ročaji, pomaknite ga gor pod kotom, da se prilegajo strani zalogovnika k njegovim režam in se prepričajte, da je moznik izbirnika ledu pravilno nameščen. (Slika 2)



Potisnite trdno navzdol, dokler ni več prostora med zalogovnikom in plastičnimi vrati. (Slika 2)

Če imate težave pri ponovni namestitvi zalogovnika, zavrtite ročico za 90° in ga ponovno namestite, kot je prikazano na sliki 3.

Vsak zvok, ki se sliši ob padcu ledu v zalogovnik je del normalnega delovanja.

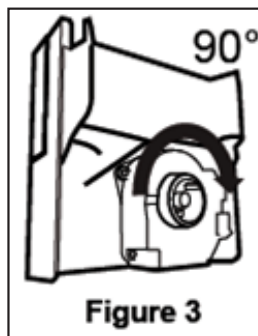


Figure 3

## Uporaba naprave

Ko dozirnik ledu ne deluje pravilno

Če ledene kocke dalj časa ne boste jemali, bodo te ustvarile sprjeti kos ledu. V tem primeru vas prosimo, da odstranite zalogovnik ledu v skladu z zgoraj navedenimi navodili, razbijte ledene kose, zavržite nerazdružljive dele ledu in vrnite ledene kocke nazaj v zalogovnik ledu. (Slika 4)

Če led ne pade ven, preverite zaustavitev ledu v kanalu in ga odstranite. Redno preverjajte kanalček za led, da odstranite zapreke, kot je prikazano na sliki 5.



Figure 4



Figure 5

Pri prvi uporabi vašega hladilnika ali če ga ne uporabljate daljše časovno obdobje

Ledene kocke so lahko majhne zaradi zraka v cevi, ki nastane po priključitvi, ves zrak se bo odstranil med normalno uporabo.

Zavržite led, ki je izdelan pred približno enim dnevom, saj lahko voda iz pipe vsebuje kontaminante.

Pozor!

Ne potiskajte roke ali kateri koli drug predmet v kanal ledu in rezila, saj lahko poškodujete dele ali pa roko.

Ne dovolite, da se otroci obešajo na razdelilec ledu ali izdelovalec ledu, ker to lahko povzroči poškodbo.

Da preprečite izmuznitev zalogovnika ledu uporabite obe roke, kadar ga vzamete ven.

Če trdo zaprete vrata, lahko to povzroči razlivanje vode preko zalogovnika ledu.

Ne odstranjujte zalogovnika ledu, razen kadar je to potrebno.



## Uporaba naprave

### 5.17. Zamrzovanje sveže hrane

- Da bi ohranili kakovost hrane, morajo živila dana v zamrzovalnik čim prej zamrzniti, in z ta namen uporabite hitro zamrzovanje.
- Zamrzovanje hrane, ko je še sveža, podaljša čas shranjevanja v zamrzovalniku.
- Zapakirajte kose hrane v nepredušne zaprte pakete in tesno zaprite.
- Zagotovite, da so kosi živila zapakirani, preden jih postavite v zamrzovalnik. Uporabite posode za zamrzovalnik, celofan in papir obstojen na vlago, plastične vrečke ali podobne embalažne materiale, namesto običajnega embalažnega papirja.
- Označite vsak paket hrane s pripisom datuma na embalažo pred samim zamrzovanjem. To vam bo omogočilo, da določite svežino vsakega paketa vsakič, ko se zamrzovalnik odpre. Imejte starejše pakete hrane v ospredju, da zagotovite njihovo čimprejšnjo uporabo.
- Zamrznjene živilske izdelke morate uporabiti takoj po odtajanju in jih ne smete ponovno zamrzniti.
- Ne dajajte zamrzniti večje količine hrane naenkrat.

### 5.18. Priporočila za shranjevanje zamrznjenih živil

Temperaturo za predel morate nastaviti na najmanj  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

1. Kakor hitro je mogoče postavite kose hrane v zamrzovalnik, da preprečite odtajanje.
2. Pred zamrzovanjem preverite na embalaži datum izteka roka trajanja in se prepričajte, da ni potekel.
3. Prepričajte se, da embalaža hrane ni poškodovana.

### 5.19. Podrobnosti o zamrzovalniku

Po standardih IEC 62552 mora zamrzovalnik imeti sposobnost, da zamrzne 4,5 kg prehrabnih izdelkov pri  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$  ali nižjih temperaturah v 24 urah na 100 litrov prostornine predela zamrzovalnika. Živila je mogoče ohraniti za dalj časa le pri ali pod temperaturo  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Živila lahko ohranite sveža več mesecev (v globokem zamrzovalniku pri ali pod temperaturo  $18\text{ }^{\circ}\text{C}$ ). Živilski izdelki, ki se zamrzujejo, se noter ne smejo dotikati že zamrznjene hrane, da bi se tako izognili njenemu delnemu odtajanju.

Nastavitev predela zamrzovalnika	Nastavitev predela hladilnika	Opisi
$-18\text{ }^{\circ}\text{C}$	$4\text{ }^{\circ}\text{C}$	To je privzeta, priporočena nastavitev.
$-20, -22$ ali $-24\text{ }^{\circ}\text{C}$	$4\text{ }^{\circ}\text{C}$	Te nastavitve se priporočajo za temperature prostora okolice nad $30\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
Hitro zamrzovanje	$4\text{ }^{\circ}\text{C}$	Uporabite, da zamrznete kose hrane v kratkem času, naprava se bo vrnila na prejšnje nastavitve, ko bo postopek končan.
$-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ ali hladneje	$2\text{ }^{\circ}\text{C}$	Uporabite te nastavitve, če menite, da predel hladilnika ni dovolj hladen zaradi sobne temperature ali pogostega odpiranja vrat. Hladilnik - navodila z uporabo

## Uporaba naprave

Zavrite zelenjavo in filtrirajte vodo, da podaljšate čas shranjevanja zamrznjene hrane. Postavite hrano po filtriranju v nepredušno zaprte pakete in jih postavite v zamrzovalnik. Banane, paradižnik, zelena solata, zelena, kuhana jajca, krompir in podobna vrsta hrane se ne sme zamrzniti. Zamrzovanje teh kosov hrane bo preprosto zmanjšalo hranilno vrednost in kakovost hrane, kakor tudi povzročilo morebitno pokvarjenost hrane, kar je škodljivo za zdravje.

### 5.20.Vstavljanje hrane

Police predela zamrzovalnika	Različni zamrznjeni izdelki, vključno z mesom, ribami, sladoledom, zelenjavo itd.
Police predela hladilnika	Živila v loncih, zaprte plošče in zaprte škatle, jajca (v škatli)
Police z vrati predela hladilnika	Majhna in pakirana hrana ali pijača
Posoda za zelenjavo	Sadje in zelenjava
Predel za svežo hrano	Delikatese (hrana za zajtrk, mesni izdelki, ki jih porabite v kratkem roku)

### 5.21.Opozorilo za odprta vrata (možnost)

Zvočno opozorilo se bo pojavilo, če vrata na napravi ostanejo 1 minuto odprta. Zvočno opozorilo se bo izklopilo, ko se vrata zaprejo ali ko pritisnete katero koli tipko na prikazovalniku (če je na voljo).

### 5.22.Notranja osvetlitev

Notranja luč uporablja LED vrsto svetila. Obrnite se na pooblaščen servis za vse težave s tem svetilom. Lučka, uporabljena v tej napravi, ni primerna za razsvetljavo prostorov v gospodinjstvu. Namembnost te lučke je pomagati uporabniku, da lahko daje živila v hladilnik / zamrzovalnik na varen in udoben način.

## 6 Vzdrževanje in čiščenje

Redno čiščenje podaljša življenjsko dobo naprave.



**OPOZORILO:** Pred čiščenjem odklopite napajanje hladilnika.

- Ne uporabljajte ostrih in abrazivnih orodij, mila, čistila za dom, detergentov, plina, bencina, odstranjevalcev in podobnih snovi za čiščenje.
- V vodi raztopite čajno žličko sode bikarbone. V vodi navlažite kos blaga in ga ožemite. S to krpo obrišite napravo in jo nato temeljito posušite.
- Bodite previdni, da voda ne pride v stik s pokrovom žarnice in do drugih električnih delov.
- Očistite vrata z mokro krpo. Odstranite vse predmete znotraj, da ločite vrata in posode polic. Dvignite police vrat, da jih odstranite. Očistite in osušite police, nato jih pritrdite nazaj na svoje mesto s spustom od zgoraj.
- Ne uporabljajte klorirane vode ali čistilnih sredstev na zunanjih površinah in na delih naprave s prevleko kroma. Klor povzroči rjavenje na takšnih kovinskih površinah.
- Ne uporabljajte ostrih in abrazivnih orodij ali mil, gospodinjskih čistilnih sredstev, detergentov, bencina, benzena, voskov itd., da se s plastičnih delov ne odstranijo napisi in da ne pride do deformacij. Za čiščenje uporabite toplo vodo in mehko krpo in obrišite do suhega.

### 6.1. Preprečevanje vonjav

Naprava je izdelana iz materialov brez kakršnega koli vonja. Vendar pa lahko shranjevanje hrane v neprimernih predelih in nepravilno čiščenje notranjih površin privede do vonjav.

Da bi to preprečili, očistite notranjost z vodo s sodo bikarbono na vsakih 15 dni.

- Hranite živila v zaprtih posodah. Mikroorganizmi se lahko širijo iz nezaprte hrane in povzročijo vonjave.
- Ne shranjujte hrane v hladilniku, ki ima pretečen rok ali je pokvarjena.

### 6.2. Zaščita plastičnih površin

Olja razlita na plastičnih površinah lahko poškodujejo površino in jih je treba takoj očistiti s toplo vodo.

## 7 Odpravljanje motenj

Preverite ta seznam, preden se obrnete na servisno službo. S tem boste prihranili čas in denar. Ta seznam vključuje pogoste pritožbe, ki niso povezane z nestrokovno izdelavo ali materiali. Nekatere funkcije, ki so omenjene, morda ne veljajo za vašo napravo.

### Hladilnik ne deluje.

- Napajalni kabel ni v celoti vključen v vtičnico. >>> Priključite ga v celoti, da se vsede v vtičnico.
- Pregorela je glavna varovalka ali pa varovalka priključena na vtičnico, ki napaja napravo. >>> Preverite varovalke.

### Kondenzacija na stranski steni predela hladilnika (MULTI CONA, COOL, NADZOR in FLEXI CONA).

- Vrata se prepogosto odpirajo. >>> Pazite, da ne boste odpirali vrat naprave prepogosto.
- Okolje je preveč vlažno. >>> Ne nameščajte naprave v vlažnih okoljih.
- Živila, ki vsebujejo tekočine, so shranjena v nezaprtih posodah. >>> Naj bodo živila, ki vsebujejo tekočine, v zaprtih posodah.
- Vrata naprave so ostala odprta. >>> Vrata naprave ne imejte odprta predolgo časa.
- Termostat je nastavljen na prenizko temperaturo. >>> Nastavite termostat na primerno temperaturo.

### Kompresor ne deluje.

- V primeru nenadnega izpada električne energije ali izvlečenega vtičača ter nato ponovnega vklopa, tlak plina v hladilnem sistemu naprave ni uravnotežen, kar sproži termično zaščito kompresorja. Naprava se bo ponovno zagnala po približno 6 minutah. Če se naprava ne zažene ponovno po tem času, se obrnite na servis.
- Odtajanje je vključeno. >>> To je normalno za popolnoma samodejno odtajanje naprave. Odtajanje se izvaja v rednih časovnih presledkih.
- Naprava ni priključena. >>> Prepričajte se, da je napajalni kabel priključen.
- Nastavitev temperature je napačna. >>> Izberite nastavitev na primerno temperaturo.
- Napajanja ni. >>> Naprava bo še naprej normalno delovala, ko se bo vrnilo napajanje.

### Obratovalni hrup hladilnika se povečuje, medtem ko je v uporabi.

- Delovna intenzivnost naprave se lahko razlikuje, odvisno od nihanja temperature okolice. To je normalno in ne gre za okvaro.

### Hladilnik teče prepogosto ali predolgo.

## Odpravljanje motenj

- Nova naprava je lahko večja od prejšnje. Večje naprave bodo delovale več časa.
- Sobna temperatura je lahko visoka. >>> Naprava običajno deluje več časa pri visoki sobni temperaturi.
- Naprava je lahko bila pred kratkim priključena na električno omrežje ali pa se novo živilo nahaja v notranjosti. >>> Naprava bo zahtevala več časa, da doseže nastavljeno temperaturo, če je bila pred kratkim priključena na električno omrežje ali pa se nahaja v notranjosti novo živilo. To je normalno.
- Velike količine tople hrane so bili morda pred kratkim dane v napravo. >>> Ne postavljajte tople hrane v napravo.
- Vrata so se pogosto odprla ali bila odprta daljše obdobje. >>> Topel zrak, ki se giblje znotraj povzroči, da naprava več časa deluje. Ne odpirajte vrat prepogosto.
- Vrata zamrzovalne skrinje ali hladilnika so lahko samo priprta. >>> Preverite, če so vrata popolnoma zaprta.
- Naprava je nastavljena na prenizko temperaturo. >>> Nastavite temperaturo na višjo stopnjo in počakajte, da naprava doseže nastavljeno temperaturo.
- Podložka vrat hladilnika ali zamrzovalnika je morda umazana, obrabljena, počena ali ni pravilno vstavljena. >>> Očistite jih ali zamenjajte podložko. Poškodovana oz. raztrgana podložka vrat bo povzročila, da naprava deluje več časa, da ohrani trenutno temperaturo.

### **Temperatura zamrzovalnika je zelo nizka, vendar je temperatura hladilnika primerna.**

- Termostat zamrzovalnika je nastavljen na zelo nizko temperaturo. >>> Nastavite temperaturo predela zamrzovalnika na višjo stopnjo in še enkrat preverite.

### **Temperatura hladilnika je zelo nizka, vendar je temperatura zamrzovalnika primerna.**

- Termostat hladilnika je nastavljen na zelo nizko temperaturo. >>> Nastavite temperaturo predela hladilnika na višjo stopnjo in še enkrat preverite.

### **Živilski izdelki hranjeni v predalih hladilnika so zamrznjeni.**

- Termostat hladilnika je nastavljen na zelo nizko temperaturo. >>> Nastavite temperaturo predela zamrzovalnika na višjo stopnjo in še enkrat preverite.

### **Temperatura hladilnika ali zamrzovalnika je previsoka.**

- Termostat hladilnika je nastavljen na zelo visoko stopnjo. >>> Nastavitev temperature v predelu hladilnika vpliva na temperaturo predela zamrzovalnika. Spremenite temperaturo hladilnika ali zamrzovalnika in počakajte, da ustrezni predeli dosežejo nastavljeno temperaturno raven.
- Vrata so se pogosto odpirala ali bila odprta daljše obdobje. >>> Ne odpirajte vrat prepogosto.
- Vrata so lahko samo priprta. >>> Popolnoma zaprite vrata.
- Naprava je lahko bila pred kratkim priključena na električno omrežje ali pa se novo živilo nahaja v notranjosti. >>> To je normalno. Naprava bo zahtevala več časa, da doseže nastavljeno temperaturo, če je bila pred kratkim priključena na električno omrežje ali pa se nahaja v notranjosti novo živilo.
- Velike količine tople hrane so bili morda pred kratkim dane v napravo. >>> Ne postavljajte tople hrane v napravo.

### **Tresenje ali hrup.**

## Odpravljanje motenj

- Tla niso ravna ali gladka. >>> Če se naprava tresne, ko jo počasi premikate, prilagodite nogice za uravnoteženje naprave. Prav tako poskrbite, da so tla dovolj trdna, da nosijo napravo.
- Vsi predmeti, ki so dani na napravo lahko povzročijo hrup. >>> Odstranite vse predmete, ki so postavljeni na napravo.

### Naprava proizvaja hrup pretoka tekočine, pršenja ipd.

- Principi delovanja naprave vključujejo tokove tekočin in plinov. >>> To je normalno in ne gre za okvaro.

### Sliši se zvok podoben vetriču, ki prihaja iz naprave.

- Naprava uporablja ventilator za postopek hlajenja. To je normalno in ne gre za okvaro.

### Nabira se kondenzacija na notranjih stenah naprave.

- Vroče ali vlažno vreme bo povečalo nabiranje ledu in kondenzacije. To je normalno in ne gre za okvaro.
- Vrata so se pogosto odprla ali bila odprta daljše obdobje. >>> Ne odpirajte vrat prepogosto; če so odprta, zaprite vrata.
- Vrata so lahko samo priprta. >>> Popolnoma zaprite vrata.

### Nabira se kondenzacija na zunanjih stenah naprave ali med vrati.

- Prostor je lahko vlažen, kar je povsem normalno v vlažnem vremenu. >>> Kondenzacija se bo umaknila, ko se vlažnost zmanjša.

### Notranjost ima neprijetne vonjave.

- Naprava se ne čisti redno. >>> Redno čistite notranjost z uporabo gobice, tople vode in vode s sodo.
- Nekatere posodice in embalažni materiali lahko povzročijo neprijeten vonj. >>> Uporabite posodice in embalažne materiale brez neprijetnega vonja.
- Živila so se hranila v nezaprthi posodah. >>> Hranite živila v zaprtih posodah. Mikroorganizmi se lahko širijo iz nezaprte hrane in povzročijo vonjave.
- Odstranite vsa pretekla ali pokvarjena živila iz naprave.

### Vrata se ne zapirajo.

- Embalaža živil lahko ovira vrata. >>> Premaknite vse predmete, ki ovirajo vrata.
- Naprava ne stoji v popolnem pokončnem položaju glede na tla. >>> Prilagodite nogice za uravnoteženje naprave.
- Tla niso ravna ali gladka. >>> Poskrbite, da so tla v ravnini in dovolj trdna, da nosijo napravo.

### Posoda za zelenjavo se je zataknila.

- Živilski izdelki so lahko v stiku z zgornjim delom predala. >>> Premestite kose hrane v predalu.



**OPOZORILO:** Če težave ne odpravite po sledenju navodilom v tem poglavju, se obrnite na prodajalca ali pooblaščen servis. Ne poskušajte sami popraviti naprave.



57 7742 0000/AG

RO-SL

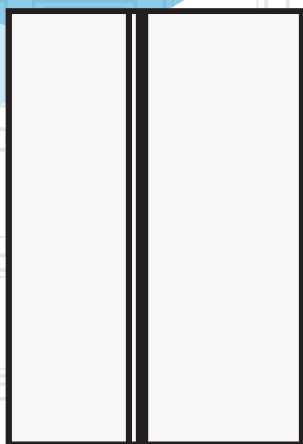
6/8



[www.beko.com](http://www.beko.com)

# Refrigerator

User manual



GN163130ZGB

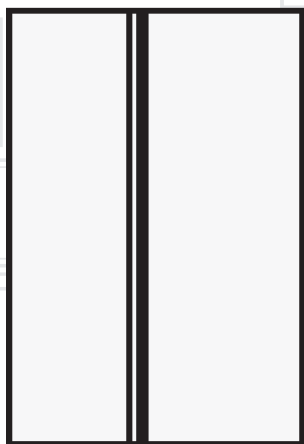
FR | FL

**beko**



# Réfrigérateur

# Manuel d'utilisation



FR |

**beko**

## **Veillez d'abord lire ce manuel d'utilisation !**

Chère cliente, cher client,

Nous aimerions que vous soyez entièrement satisfait de notre appareil, fabriqué dans des infrastructures modernes et ayant fait l'objet d'un contrôle de qualité minutieux.

À cet effet, veuillez lire en intégralité le manuel d'utilisation avant d'utiliser cet appareil, et conservez-le pour références ultérieures. Si vous offrez cet appareil à une autre personne, remettez-lui également le manuel d'utilisation.

### **Le manuel d'utilisation garantit l'utilisation rapide et sécurisée du réfrigérateur.**

- Veuillez lire le manuel d'utilisation avant d'installer et d'utiliser le réfrigérateur,
- Respectez toujours les instructions de sécurité en vigueur,
- Tenez le manuel d'utilisation à portée pour références ultérieures,
- Veuillez lire tous les autres documents fournis avec l'appareil,

Veillez noter que ce manuel d'utilisation peut se rapporter à plusieurs modèles de cet appareil. Le manuel indique clairement toutes les différences entre les modèles.

Symboles et commentaires

Les symboles suivants sont utilisés dans le manuel d'utilisation :

	Informations importantes et renseignements utiles,
	Avertissement relatif aux conditions dangereuses pour la vie et la propriété,
	Risque d'électrocution,
	L'emballage de l'appareil a été fabriqué à partir de matériaux recyclables, conformément à la législation nationale en matière d'environnement,

# Table des matières

## 1. Instructions en matière de sécurité et d'environnement 3

- 1.1. Sécurité Générale . . . . . 3
- 1.1.1 Avertissement HC . . . . . 5
- 1.1.2 Pour les Modèles Avec Distributeur D'eau. . . 6
- 1.2. Utilisation Prévue. . . . . 6
- 1.3. Sécurité Enfants . . . . . 7
- 1.4. Conformité Avec la Directive DEEE et Mise Au Rebut de Votre Ancien Appareil . . . . . 7
- 1.5. Conformité Avec la Directive RoHS . . . . . 7
- 1.6. Informations Relatives à L'emballage . . . . . 7

## 2 Réfrigérateur 8

## 2 Réfrigérateur 9

## 3 Installation 10

- 3.1. Lieu idéal d'installation . . . . . 10
- 3.2. Fixation des cales en plastique. . . . . 10
- 3.3. Réglage des pieds. . . . . 11
- 3.4. Branchement électrique . . . . . 11
- 3.5. Raccordement à l'approvisionnement d'eau 12
- 3.6. Raccordement du tuyau d'eau à l'appareil . 13
- 3.7. Raccordement au réseau d'approvisionnement d'eau . . . . . 13
- 3.8. Pour les réfrigérateurs utilisant une bonbonne d'eau. . . . . 14
- 3.9 Filtre à eau. . . . . 14
- 3.9.1. Fixation du filtre externe au mur (en option) 15
- 3.9.2. Filtre interne . . . . . 16

## 4 Préparation 18

- 4.1. Moyens d'économiser l'énergie . . . . . 18
- 4.2. Première utilisation . . . . . 18

## 5 Utilisation de l'appareil 19

- 5.1. Ecran de contrôle . . . . . 19
- 5.2. Activation de l'avertisseur pour le remplacement du filtre à eau . . . . . 29
- 5.3. Bac à légumes à humidité contrôlée . . . . . 30
- 5.4. Utilisation du distributeur d'eau . . . . . 31
- 5.5. Remplissage du réservoir du distributeur d'eau. . . . . 31
- 5.6. Nettoyage du réservoir d'eau . . . . . 32
- 5.7. Récupération de glace ou de l'eau . . . . . 33
- 5.8. Plateau de dégivrage . . . . . 33
- 5.9. Compartiment zéro degré . . . . . 34
- 5.10. Bac à légumes . . . . . 34
- 5.11. Voyant lumineux bleu . . . . . 34
- 5.12. Ioniseur . . . . . 34
- 5.13. Minibar . . . . . 34
- 5.14. Filtre à odeurs . . . . . 34
- 5.15. Machine à glaçons Icematic et bac à glaçons . . . . . 35
- 5.16. Machine à glaçons . . . . . 35
- 5.17. Congélation des aliments frais . . . . . 37
- 5.18. Recommandations relatives à la conservation des aliments congelés . . . . . 37
- 5.19. Informations relatives au congélateur . . . . . 37
- 5.20. Position des aliments . . . . . 38
- 5.21. Alerte ouverture de porte . . . . . 38
- 5.22. Éclairage interne . . . . . 38

## 6 Entretien et nettoyage 39




- 6.1. Prévention des mauvaises odeurs . . . . . 39
- 6.2. Protection des surfaces en plastique . . . . . 39

## 7 Dépannage 40

## 1. Instructions en matière de sécurité et d'environnement

Cette section fournit les instructions de sécurité nécessaires à la prévention des risques de blessures ou de dommage matériel. Le non-respect de ces instructions annule tous les types de garantie de l'appareil.

### Utilisation Préconisée

	<b>AVERTISSEMENT:</b> Assurez-vous que les trous d'aération ne sont pas fermés quand le dispositif est dans son boîtier ou est installé à sa place.
	<b>AVERTISSEMENT:</b> Ne pas utiliser tout dispositif mécanique ou un autre dispositif hors des recommandations du fabricant pour accélérer le processus de décongeler.
	<b>AVERTISSEMENT:</b> Ne pas endommager le circuit de fluide du réfrigérateur.



#### **AVERTISSEMENT:**

Ne pas utiliser des appareils électriques non prévus par le fabricant dans les compartiments de conservation des aliments.



#### **AVERTISSEMENT:**

Ne conservez pas de substances explosives comme des aérosols avec un liquide inflammable dans cet appareil.

Ce dispositif est conçu pour l'usage domestique ou les applications similaires suivantes :

- Pour être utilisé dans la cuisine de personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail ;
- Pour être utilisé par les clients dans les maisons de campagne et hôtels et les autres environnements d'hébergement ;
- Dans des environnements de type de pension de famille
- Dans des applications similaires n'ayant pas de service alimentaire et non détaillants

### 1.1. Sécurité Générale

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes atteintes de déficience

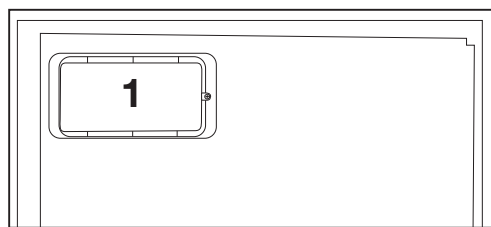
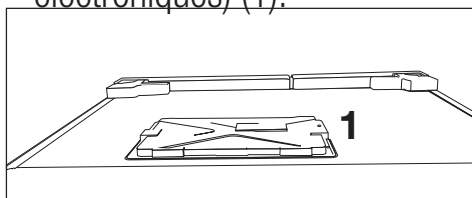
## Instructions en matière de sécurité et d'environnement

physique, sensorielle ou mentale, des personnes sans connaissances suffisantes et inexpérimentées ou par des enfants. Il ne doit être utilisé par ces personnes que si elles sont supervisées ou sous les instructions d'une personne responsable de leur sécurité. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.

- En cas de dysfonctionnement, débranchez l'appareil.
- Après avoir débranché l'appareil, patientez 5 minutes avant de le rebrancher. Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé. Évitez de toucher le cordon d'alimentation avec des mains humides ! Ne le débranchez jamais en tirant le câble, mais plutôt en tenant la prise.
- Nettoyez la fiche du câble d'alimentation à l'aide d'un chiffon sec, avant de le brancher.
- Évitez de brancher le réfrigérateur lorsque la prise est instable.
- Débranchez l'appareil pendant l'installation, l'entretien, le nettoyage et la réparation.
- Si l'appareil ne sera pas utilisé pendant une longue

période, débranchez-le et videz l'intérieur.

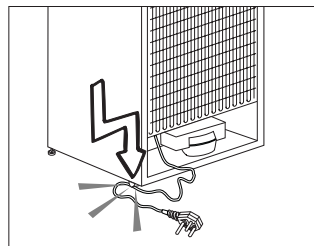
- N'utilisez pas la vapeur ou de matériel de nettoyage à vapeur pour nettoyer le réfrigérateur et faire fondre la glace. La vapeur peut atteindre les zones électrifiées et causer un court-circuit ou l'électrocution !
- Ne lavez pas l'appareil par pulvérisation ou aspersion d'eau ! Risque d'électrocution !
- Ne jamais utiliser le produit si la section située dans sa partie supérieure ou inférieure avec cartes de circuits imprimés électroniques à l'intérieur est ouverte (couvercle de cartes de circuits imprimés électroniques) (1).



- En cas de dysfonctionnement, n'utilisez pas l'appareil car il

## Instructions en matière de sécurité et d'environnement

- peut entraîner une électrocution. Contactez le service agréé avant de procéder à toute intervention.
- Branchez votre appareil à une prise de mise à la terre. La mise à la terre doit être effectuée par un technicien qualifié.
  - Si l'appareil possède un éclairage de type DEL, contactez le service agréé pour tout remplacement ou en cas de problème.
  - Évitez de toucher les aliments congelés avec des mains humides ! Ils pourraient coller à vos mains !
  - Ne placez pas de boissons en bouteille ou en canette dans le compartiment de congélation. Elles risquent d'exploser !
  - Placez les boissons verticalement, dans des récipients convenablement fermés.
  - Ne pulvérisez pas de substances contenant des gaz inflammables près du réfrigérateur pour éviter tout risque d'incendie et d'explosion.
  - Ne conservez pas de substances et produits inflammables (vaporisateurs, etc.) dans le réfrigérateur.
  - Ne placez pas de récipients contenant des liquides au-dessus du réfrigérateur. Les projections d'eau sur des pièces électrifiées peuvent entraîner des électrocutions et un risque d'incendie.
  - L'exposition du produit à la pluie, à la neige, au soleil et au vent présente des risques pour la sécurité électrique. Quand vous transportez le réfrigérateur, ne le tenez pas par la poignée de la porte. Elle peut se casser.
  - Évitez que votre main ou toute autre partie de votre corps ne se retrouve coincée dans les parties amovibles de l'appareil.
  - Évitez de monter ou de vous appuyer contre la porte, les tiroirs ou toute autre partie du réfrigérateur. Cela peut faire tomber l'appareil et l'endommager.
  - Évitez de coincer le câble d'alimentation.



### 1.1.1 Avertissement HC

Si votre réfrigérateur possède un système de refroidissement

## Instructions en matière de sécurité et d'environnement

utilisant le gaz R600a, évitez d'endommager le système de refroidissement et sa tuyauterie pendant l'utilisation et le transport de l'appareil. Ce gaz est inflammable. Si le système de refroidissement est endommagé, éloignez l'appareil des flammes et aérez la pièce immédiatement.



L'étiquette sur la paroi intérieure gauche de l'appareil indique le type de gaz utilisé.

### 1.1.2 Pour les Modèles Avec Distributeur D'eau

- La pression de l'eau froide à l'entrée ne doit pas excéder 90 psi (6.2 bar). Si votre pression d'eau dépasse 80 psi (5,5 bar), utilisez une soupape de limitation de pression sur votre réseau de conduite. Si vous ne savez pas comment vérifiez la pression de l'eau, demandez l'assistance d'un plombier professionnel.

- S'il existe un risque d'effet coup de bélier sur votre installation, utilisez systématiquement un équipement de protection contre l'effet coup de bélier sur celle-ci. Consultez des plombiers professionnels si vous n'êtes pas sûr de la présence de cet effet sur votre installation.
- Ne l'installez pas sur l'entrée d'eau chaude. Prenez des précautions contre le risque de congélation des tuyaux. L'intervalle de fonctionnement de la température des eaux doit être de 33 F (0,6°C) au moins et de 100 F (38 C) au plus.
- Utilisez uniquement de l'eau potable.

### 1.2. Utilisation Prévüe

- Cet appareil est exclusivement conçu pour un usage domestique. Il n'est pas destiné à un usage commercial.
- Il doit être exclusivement utilisé pour le stockage des denrées et des boissons.

## Instructions en matière de sécurité et d'environnement

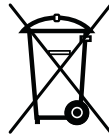
- Les produits qui nécessitent un contrôle de température précis (vaccins, médicaments sensibles à la chaleur, matériels médicaux, etc.) ne doivent pas être conservés dans le réfrigérateur.
- Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tout dommage résultant d'une mauvaise utilisation ou manipulation.
- Les pièces détachées d'origine sont disponibles pendant 10 ans, à compter de la date d'achat du produit.

### 1.3. Sécurité Enfants

- Conservez les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- Si la porte de l'appareil est dotée d'une serrure, gardez la clé hors de la portée des enfants.

### 1.4. Conformité Avec la Directive DEEE et Mise Au Rebut de Votre Ancien Appareil

Cet appareil est conforme à la directive DEEE de l'Union européenne (2012/19/UE). Il porte un symbole de classification pour la mise au rebut des équipements électriques et électroniques (DEEE).



Le présent produit a été fabriqué avec des pièces et du matériel de qualité supérieure susceptibles d'être réutilisés et adaptés au recyclage. Ne le mettez pas au rebut avec les ordures ménagères et d'autres déchets à la fin de sa durée de vie.

Rendez-vous dans un point de collecte pour le recyclage de tout matériel électrique et électronique. Rapprochez-vous des autorités de votre localité pour plus d'informations concernant ces points de collecte.

### 1.5. Conformité Avec la Directive RoHS

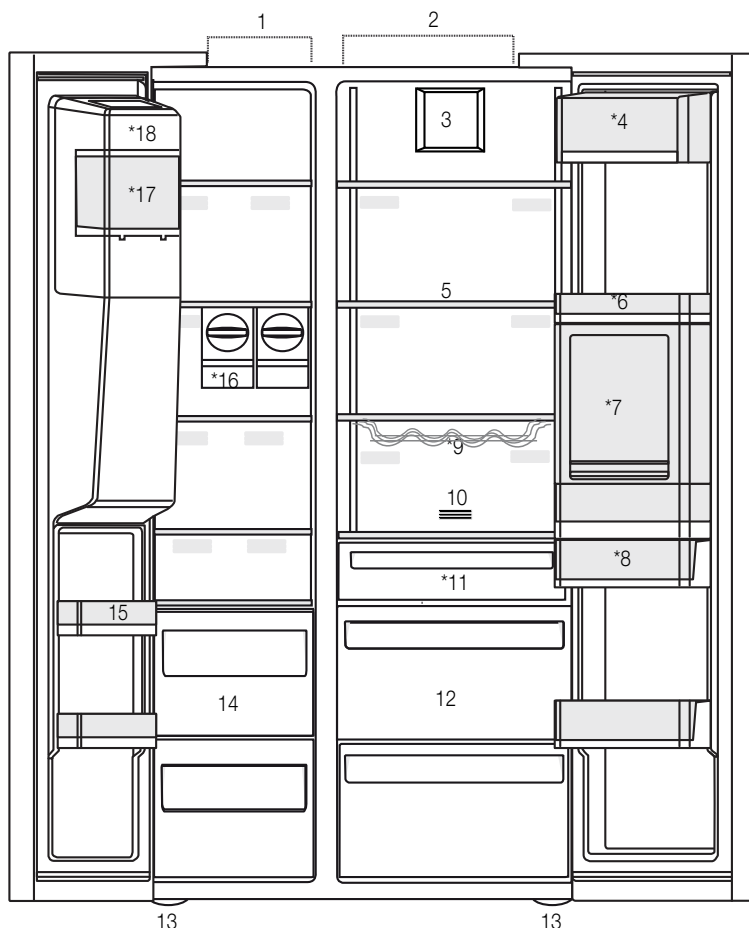
- Cet appareil est conforme à la directive DEEE de l'Union européenne (2011/65/UE). Il ne comporte pas les matériaux dangereux et interdits mentionnés dans la directive.

### 1.6. Informations Relatives à L'emballage

- Les matériaux d'emballage de cet appareil sont fabriqués à partir de matériaux recyclables, conformément à nos réglementations nationales en matière d'environnement. Ne mettez pas les matériaux d'emballage au rebut avec les ordures ménagères et d'autres déchets. Amenez-les plutôt aux points de collecte des matériaux d'emballage, désignés par les autorités locales.



## 2 Réfrigérateur

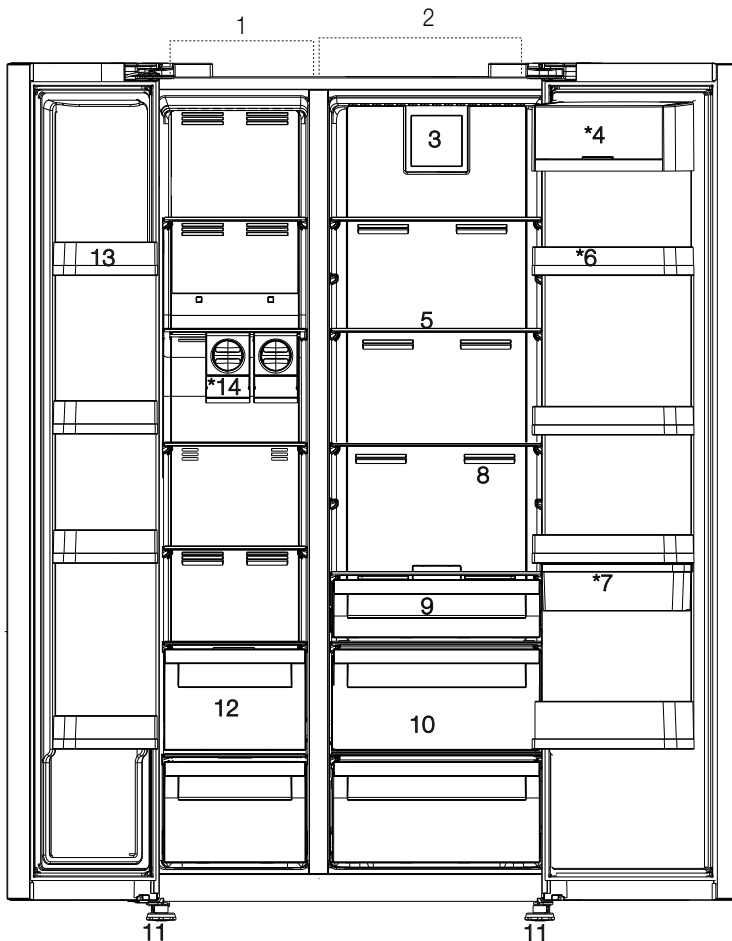


- 1- Compartiment congélateur
  - 2- Compartiment réfrigérateur
  - 3- Ventilateur
  - 4- Compartiment amuse-gueule
  - 5- Clayettes en verre
  - 6- Balconnets de la porte du compartiment réfrigérateur
  - 7- Accessoires du minibar
  - 8- Réservoir d'eau
  - 9- Clayette range-bouteilles
  - 10- Filtre à odeurs
  - 11- Compartiment zéro degré
  - 12- Bac à légumes
  - 13- Pieds réglables
  - 14- Compartiments de conservation des aliments congelés
  - 15- Balconnets de la porte du compartiment congélateur
  - 16- Machine à glaçons
  - 17- Bac à glaçons
  - 18- Couverture décorative de la machine à glaçons
- \*En option



\*En option : Les illustrations présentées dans ce manuel d'utilisation sont schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit. Si votre appareil ne dispose pas des parties citées, alors l'information s'applique à d'autres modèles.

## 2 Réfrigérateur



\*En option : Les illustrations présentées dans ce manuel d'utilisation sont schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit. Si votre appareil ne dispose pas des parties citées, alors l'information s'applique à d'autres modèles.

## 3 Installation

### 3.1. Lieu idéal d'installation

Contactez le service agréé pour l'installation de votre réfrigérateur. Pour préparer l'installation du réfrigérateur, lisez attentivement les instructions du manuel d'utilisation et assurez-vous que les équipements électriques et d'approvisionnement d'eau sont installés convenablement. Si non, contactez un électricien et un plombier pour effectuer les réparations nécessaires.



**AVERTISSEMENT:** Le fabricant ne sera pas tenu responsable en cas de problèmes causés par des travaux effectués par des personnes non autorisées.



**AVERTISSEMENT:** Débranchez le câble d'alimentation du réfrigérateur pendant l'installation. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort ou des blessures graves !



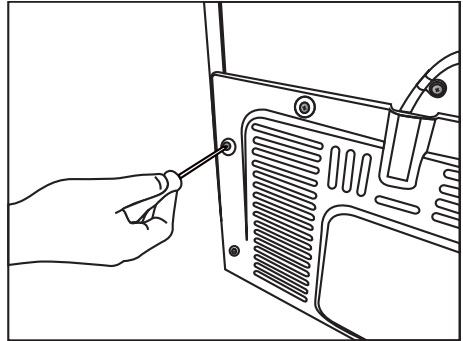
**AVERTISSEMENT:** Si le cadre de la porte est trop étroit pour laisser passer l'appareil, retirez la porte et faites passer l'appareil sur les côtés ; si cela ne fonctionne pas, contactez le service agréé.

- Placez l'appareil sur une surface plane pour éviter les vibrations.
- Placez le produit à 30 cm du chauffage, de la cuisinière et des autres sources de chaleur similaires et à au moins 5 cm des fours électriques.
- N'exposez pas le produit directement à lumière du soleil et ne le laissez pas dans des environnements humides.
- Le bon fonctionnement de votre réfrigérateur nécessite la bonne circulation de l'air. Si le réfrigérateur est placé dans un encastrement mural, il doit y avoir un espace d'au moins 5 cm avec le plafond et le mur.
- Ne placez pas le réfrigérateur dans des environnements avec des températures inférieures à -5 °C.

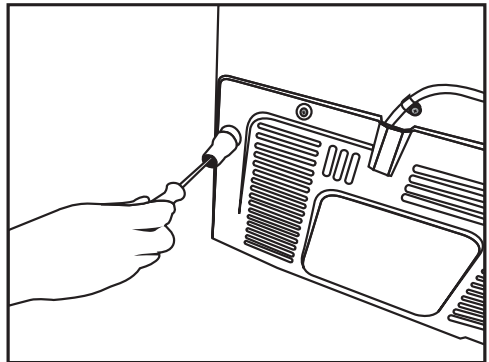
### 3.2. Fixation des cales en plastique

Utilisez les cales en plastiques fournies avec le réfrigérateur pour créer une circulation d'air suffisante entre le réfrigérateur et le mur.

1. Pour fixer les cales, retirez les vis du réfrigérateur et utilisez celles fournies avec les cales.



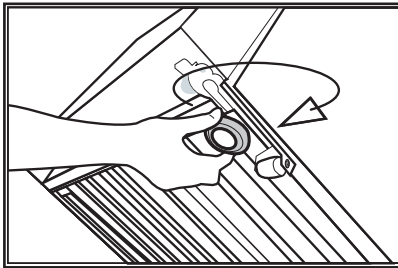
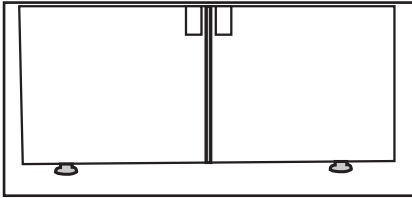
2. Fixez 2 cales en plastique sur le couvercle de ventilation tel qu'illustré par l'image.



## Installation

### 3.3. Réglage des pieds

Si le réfrigérateur n'est pas équilibré, réglez les pieds avant en les tournant vers la gauche ou la droite.

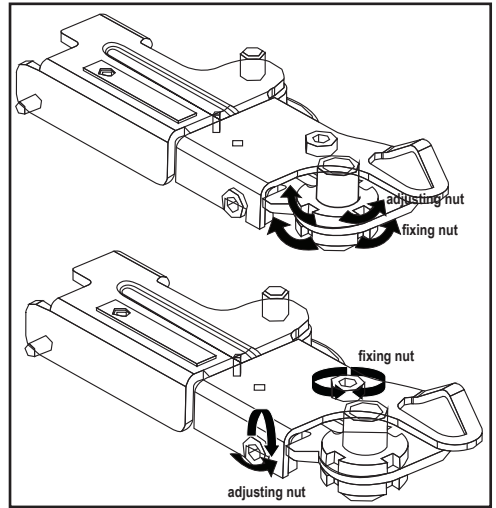


Pour ajuster les portes verticalement,

- desserrez d'abord l'écrou de fixation située sur la partie inférieure,
- ensuite, vissez l'écrou de réglage (CW/CCW) conformément à la position de la porte et,
- enfin, serrez l'écrou de fixation à la position finale.

Pour ajuster les portes horizontalement,

- desserrez d'abord le boulon de fixation sur la partie supérieure,
- ensuite, vissez le boulon de réglage (CW/CCW) sur le côté, conformément à la position de la porte et,
- enfin, serrez le boulon de fixation sur la partie supérieure, à la position finale.



### 3.4. Branchement électrique



**AVERTISSEMENT:** Ne branchez pas le réfrigérateur sur une rallonge ou une multiprise.



**AVERTISSEMENT:** Les câbles d'alimentation endommagés doivent être remplacés par le service agréé.



Lorsque deux réfrigérateurs sont installés côte à côte, ils doivent être séparés par au moins 4 cm.

- Notre entreprise ne sera pas tenue responsable de tout dommage résultant de l'utilisation de l'appareil sans prise de mise à la terre ou branchement électrique conforme à la norme nationale en vigueur.
- Gardez la fiche du câble d'alimentation à portée de main après l'installation.
- Branchez votre réfrigérateur à une prise de mise à la terre de 220-240 V/50 Hz de tension. La fiche doit posséder un fusible de 10-16 A.
- N'utilisez pas de fiches multiples avec ou sans câble d'extension entre la prise murale et le réfrigérateur.

### 3.5. Raccordement à l'approvisionnement d'eau

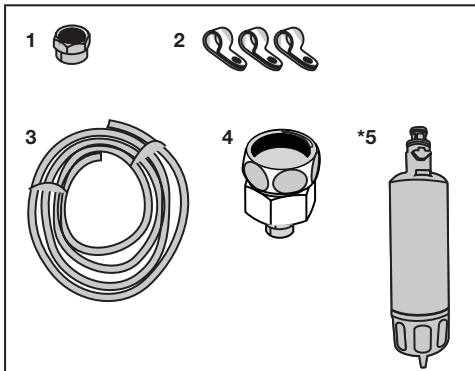
(En option)



**AVERTISSEMENT:** Débranchez le réfrigérateur et la pompe à eau (si disponible) pendant le raccordement.

Les raccords d'approvisionnement en eau, du filtre et de la bonbonne du réfrigérateur doivent être installés par le service agréé. Le réfrigérateur peut être raccordé à une bonbonne ou directement à un système d'approvisionnement, selon le modèle. Pour ce faire, le tuyau d'eau doit d'abord être raccordé au réfrigérateur.

Vérifiez que les pièces suivantes sont fournies avec votre modèle de réfrigérateur :



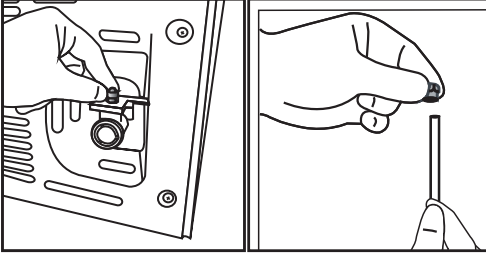
1. Joint (1 pièce) : utilisé pour fixer le tuyau d'eau à l'arrière du réfrigérateur.
2. Collier de serrage (3 pièces) : utilisé pour fixer le tuyau d'eau au mur.
3. Tuyau d'eau (1 pièce, 5 mètres de diamètre, 1/4 po) : utilisé pour le raccordement à l'approvisionnement d'eau.
4. Adaptateur du robinet (1 pièce) : contient un filtre poreux, utilisé pour le raccordement au réseau d'approvisionnement d'eau froide.
5. Filtre à eau (1 pièce, \*en option) : utilisé pour raccorder le réseau d'approvisionnement d'eau au réfrigérateur. Le filtre à eau n'est pas nécessaire si le raccordement d'une bonbonne d'eau est prévu.

## Installation

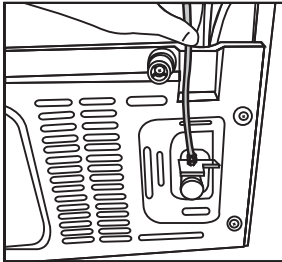
### 3.6. Raccordement du tuyau d'eau à l'appareil

Pour raccorder le tuyau d'eau au réfrigérateur, suivez les instructions suivantes :

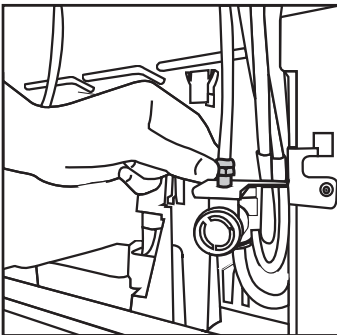
1. Retirez le joint de l'adaptateur de l'embout du tuyau à l'arrière du réfrigérateur et faites passer le tuyau à travers le joint.



2. Poussez fermement le tuyau d'eau et raccordez l'adaptateur de l'embout du tuyau.



3. Serrez le joint à la main pour fixer l'adaptateur de l'embout du tuyau. Vous pouvez également serrer le joint avec une clé serre-tube ou des pinces.



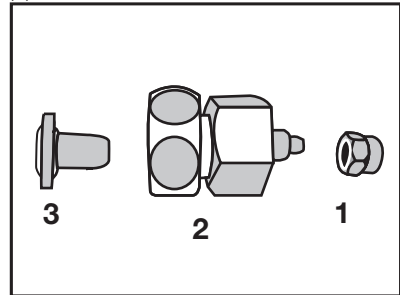
4. Raccordez l'autre extrémité du tuyau au réseau d'approvisionnement d'eau (voir Section 3.7), à la bonbonne ou à la pompe à eau (voir Section 3.8).

### 3.7. Raccordement au réseau d'approvisionnement d'eau

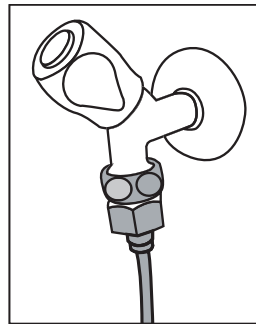
(En option)

Pour utiliser le réfrigérateur en le raccordant à un réseau d'approvisionnement d'eau froide, il faut raccorder un robinet de 1/2 po au réseau de votre domicile. Si le raccord n'est pas disponible ou en cas d'incertitude, consultez un plombier expérimenté.

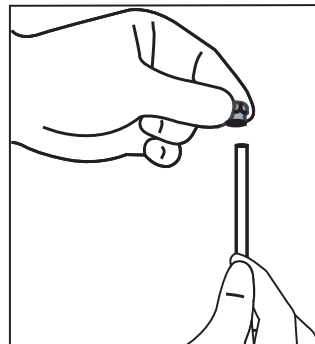
1. Détachez le joint (1) de l'adaptateur du robinet (2).



2. Raccordez l'adaptateur du robinet à la vanne d'arrêt du réseau d'approvisionnement d'eau.

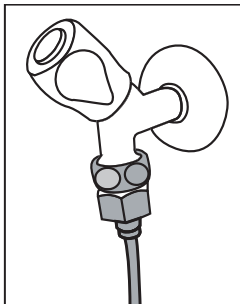


3. Fixez le joint autour du tuyau d'eau.

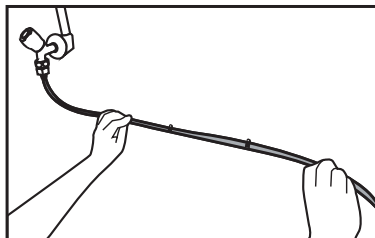


## Installation

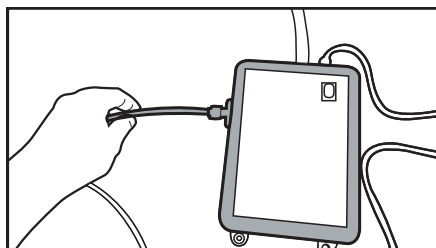
- Fixez le joint à l'adaptateur du robinet et serrez à la main ou à l'aide d'un outil.



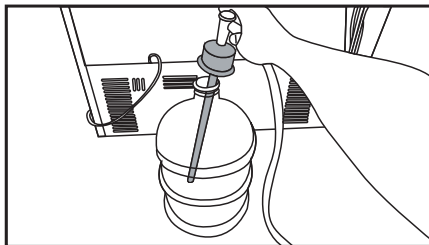
- Pour éviter tout dommage, décalage ou débranchement accidentel du tuyau, utilisez les agrafes fournies pour fixer le tuyau d'eau de manière convenable.



- Raccordez l'autre extrémité du tuyau d'eau à la pompe à eau en poussant le tuyau à l'intérieur de l'orifice d'entrée de la pompe.



- Placez et fixez le tuyau de la pompe à l'intérieur de la bonbonne.



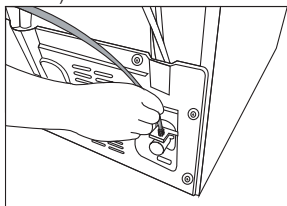
**AVERTISSEMENT:** Après l'ouverture du robinet, vérifiez chaque extrémité du tuyau d'eau et assurez-vous qu'il n'y a pas de fuite. En cas de fuite, fermez la vanne et serrez tous les raccords avec une clé serre-tube ou des pinces.

### 3.8. Pour les réfrigérateurs utilisant une bonbonne d'eau

#### (En option)

Pour installer une bonbonne d'eau pour l'approvisionnement de votre réfrigérateur, veuillez utiliser la pompe à eau recommandée par le service agréé.

- Raccordez une extrémité du tuyau d'eau fourni avec la pompe au réfrigérateur (voir section 3.6) et suivez les instructions ci-après.



- Une fois le raccordement effectué, branchez et mettez en marche la pompe à eau.



Patiencez 2 à 3 minutes après la mise en marche de la pompe pour atteindre l'efficacité souhaitée.



Consultez également le manuel d'utilisation de la pompe pour le raccordement au réseau d'approvisionnement d'eau.



Lorsque vous utilisez une bonbonne d'eau, l'emploi du filtre n'est pas nécessaire.

### 3.9 Filtre à eau

#### (En option)

Le réfrigérateur peut posséder un filtre interne ou externe, selon le modèle. Pour fixer le filtre à eau, suivez les instructions suivantes.

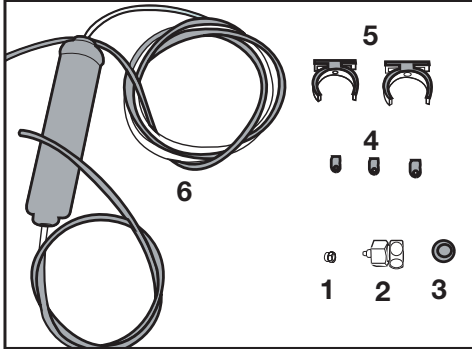
## Installation

### 3.9.1. Fixation du filtre externe au mur (en option)



**AVERTISSEMENT:** Ne fixez pas le filtre sur le réfrigérateur.

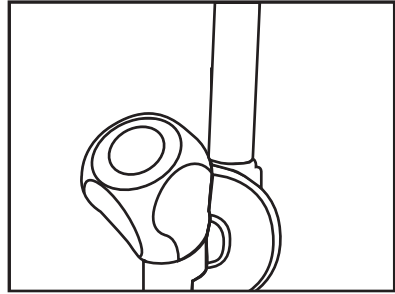
Vérifiez que les pièces suivantes sont fournies avec votre modèle de réfrigérateur :



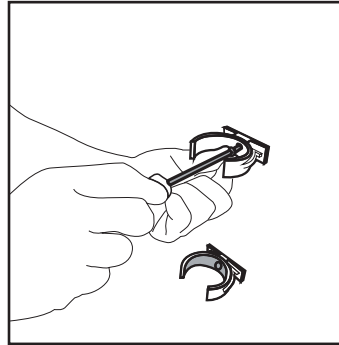
1. Joint (1 pièce) : utilisé pour fixer le tuyau d'eau à l'arrière du réfrigérateur.
2. Adaptateur du robinet (1 pièce) : utilisé pour le raccordement au réseau d'approvisionnement d'eau froide.
3. Filtre poreux (1 pièce)
4. Collier de serrage (3 pièces) : utilisé pour fixer le tuyau d'eau au mur.
5. Accessoires de raccordement du filtre (2 pièces) : utilisés pour fixer le filtre au mur.
6. Filtre à eau (1 pièce) : utilisé pour raccorder le réfrigérateur au réseau d'approvisionnement d'eau. Ce filtre n'est pas nécessaire si le raccordement d'une bonbonne d'eau est prévu.

1. Raccordez l'adaptateur du robinet à la vanne d'arrêt du réseau d'approvisionnement d'eau.
2. Localisez l'endroit de fixation du filtre externe. Fixez les accessoires de raccordement du filtre (5) au mur.

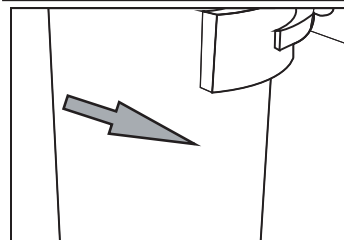
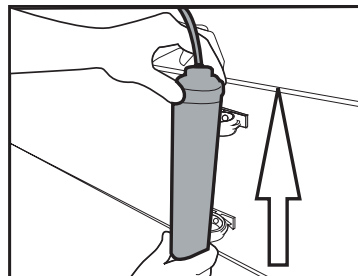
3. Fixez le filtre en position verticale sur les accessoires de raccordement, tel qu'illustré sur l'étiquette. (6)



4. Fixez le tuyau d'eau en le tirant du dessus du filtre jusqu'à l'adaptateur de raccordement d'eau du réfrigérateur (voir Section 3.6).



Une fois le raccordement effectué, l'installation devrait être semblable à l'image ci-dessous.

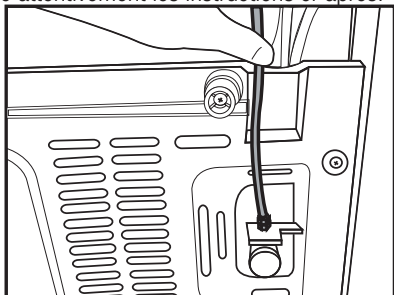




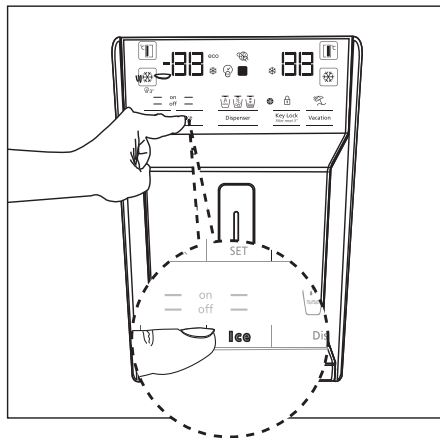
## Installation

### 3.9.2. Filtre interne

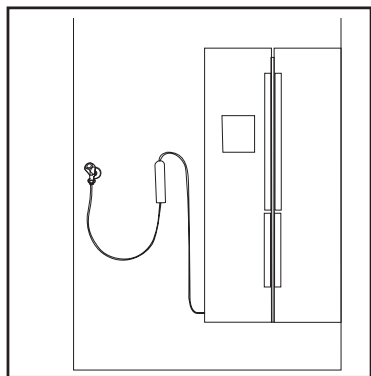
Le filtre interne livré avec l'appareil n'est pas installé à la livraison. Pour l'installation du filtre, bien vouloir lire attentivement les instructions ci-après.



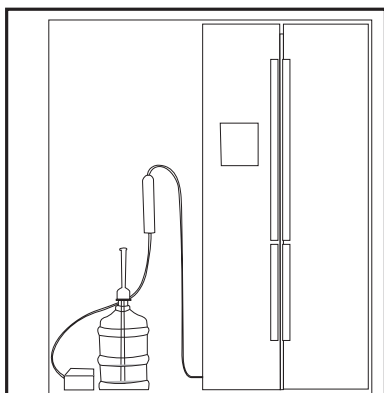
1. Le voyant « Ice Off » (Désactivation de la préparation de glace) doit être actif au moment de l'installation du filtre. Passez du mode marche et au mode arrêt en appuyant sur la touche « Ice » (glace).



#### Conduite d'eau :



#### Conduite de la bonbonne :



2. Retirez le bac à légumes (a) pour avoir accès au filtre à eau.



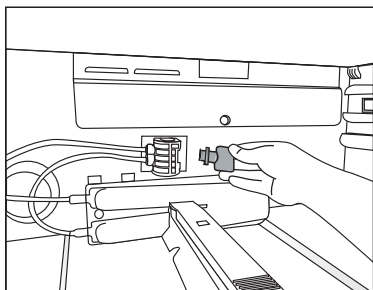
Ne consommez pas les dix premiers verres d'eau filtrée après avoir connecté le filtre.

## Installation

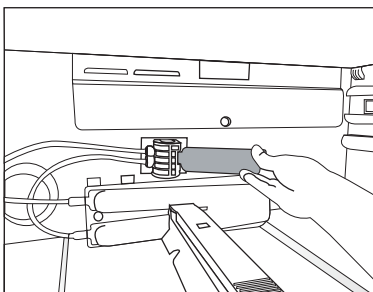
3. Retirez le couvercle de dérivation du filtre en le tirant.



Quelques gouttes d'eau pourraient s'écoulées après le retrait du couvercle, c'est tout à fait normal.



4. Placez le couvercle du filtre dans le mécanisme et poussez-le pour verrouiller.



5. Pour annuler le mode « Ice off » (Désactivation de la préparation de glace), appuyez à nouveau sur la touche « Ice » (glace) de l'écran.



Le filtre purifiera l'eau de certains corps étrangers. Mais il n'éliminera pas les micro-organismes.



Lire la section 5.2 pour la période de remplacement du filtre.

## 4 Préparation

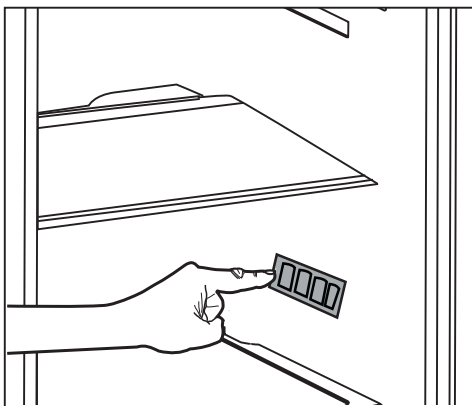
### 4.1. Moyens d'économiser l'énergie



Il est dangereux de connecter l'appareil aux systèmes électroniques d'économie d'énergie, ils pourraient l'endommager.

- Ne laissez pas la porte du réfrigérateur ouverte longtemps.
- Ne conservez pas des aliments ou des boissons chauds dans le réfrigérateur.
- Ne surchargez pas le réfrigérateur, l'obstruction du flux d'air interne réduira la capacité de réfrigération.
- La valeur de la consommation d'énergie pour ce réfrigérateur a été mesurée sous une charge maximale, avec l'étagère supérieure du compartiment congélateur retiré et les autres étagères et bacs inférieurs en place. L'étagère supérieure en verre peut être utilisée selon la forme et la taille des aliments à congeler.
- Selon les caractéristiques de l'appareil, le dégivrage des aliments congelés dans le compartiment réfrigérateur assurera l'économie d'énergie et la préservation de la qualité des aliments.
- Les paniers/tiroirs fournis avec le compartiment rafraîchissement doivent être utilisés de manière continue pour une consommation énergétique minimale et de meilleures conditions de conservation.
- Le contact entre le capteur de température et les denrées alimentaires à l'intérieur du compartiment de congélation peut augmenter la consommation énergétique de l'appareil. Pour cette raison, les contacts avec les capteurs doivent être évités.

- Veuillez-vous assurer que les aliments ne sont pas en contact direct avec le capteur de température du compartiment réfrigérateur décrit ci-après.



### 4.2. Première utilisation

Avant d'utiliser votre réfrigérateur, assurez-vous que les installations nécessaires sont conformes aux instructions des sections « Instructions en matière de sécurité et d'environnement » et « Installation ».

- Laissez l'appareil vide en marche pendant 6 heures, et ne l'ouvrez pas sauf en cas de nécessité absolue.



Un son retentit à l'activation du compresseur. Il est également normal d'entendre ce son lorsque le compresseur est inactif, en raison des liquides et des gaz comprimés présents dans le système de réfrigération.



Il est normal que les bords avant du réfrigérateur soient chauds. Ces parties doivent en principe être chaudes afin d'éviter la condensation.



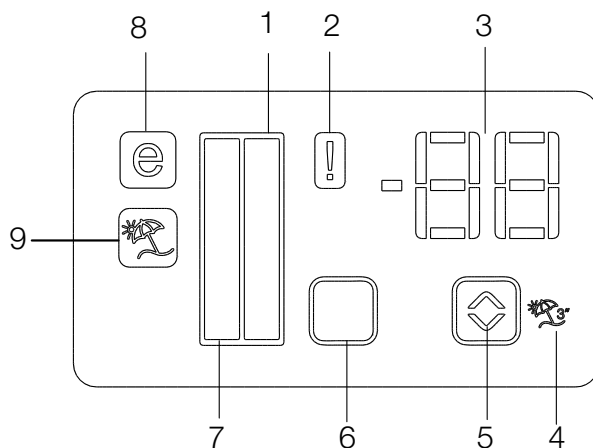
Dans certains modèles, le tableau de bord s'éteint automatiquement 5 minutes après la fermeture de la portière. Il est réactivé à l'ouverture de la portière ou lorsqu'on appuie sur n'importe quelle touche.

## 5 Utilisation de l'appareil

### 5.1. Ecran de contrôle

Les panneaux indicateurs varient en fonction du modèle de votre appareil.

Les fonctions sonores et visuelles dudit panneau vous aident à utiliser votre réfrigérateur.



1. Indicateur du compartiment réfrigérateur
2. Indicateur de dysfonctionnements
3. Indicateur de température
4. Touche de la fonction Vacances
5. Bouton de réglage de température
6. Touche de sélection du compartiment
7. Indicateur du compartiment congélateur
8. Indicateur du mode Économie
9. Indicateur de la fonction Vacances

**\*En option**



**\*En option:** Les chiffres présentés dans ce guide sont à titre indicatif et peuvent ne pas correspondre à votre appareil. Si votre appareil ne dispose pas des parties citées, alors l'information s'applique à d'autres modèles.

### 1. Indicateur du compartiment réfrigérateur

La lampe du compartiment réfrigérateur s'allume au moment du réglage de la température dans ce compartiment.

### 2. Indicateur de dysfonctionnements


Ce capteur s'active quand le réfrigérateur ne refroidit pas correctement ou en cas de panne du capteur. Lorsque cet indicateur est actif, l'indicateur du compartiment congélateur affichera l'inscription « E » et, l'indicateur du compartiment réfrigérateur affichera ces chiffres « 1, 2, 3 ... » etc. Ces chiffres renseignent le service d'entretien sur le dysfonctionnement.

### 3. Indicateur de température

Il indique la température des compartiments congélateur et réfrigérateur.

### 4. Touche de la fonction Vacances

Pour activer cette fonction, appuyez pendant 3 secondes sur le bouton Vacances. Lorsque la fonction Vacances est activée, l'indicateur de température du compartiment réfrigérateur affichera l'inscription « - -> » et, le processus de réfrigération ne fonctionnera pas dans le compartiment réfrigérateur. Cette fonction n'est pas appropriée pour la conservation d'aliments dans le compartiment réfrigérateur. Les autres compartiments resteront froids en fonction de leurs températures de réglage respectives.

Appuyez à nouveau sur le bouton Vacances  pour annuler cette fonction.

### 5. Bouton de réglage de température

Les températures des compartiments respectifs varient de -24 °C à -18 °C et de 8 °C à 1 °C.

### 6. Touche de sélection du compartiment

Utilisez la touche de sélection du compartiment réfrigérateur pour basculer entre les compartiments réfrigérateur et congélateur.

### 7. Indicateur du compartiment congélateur

La lampe du compartiment congélateur s'allume au moment du réglage de la température dans ce compartiment.

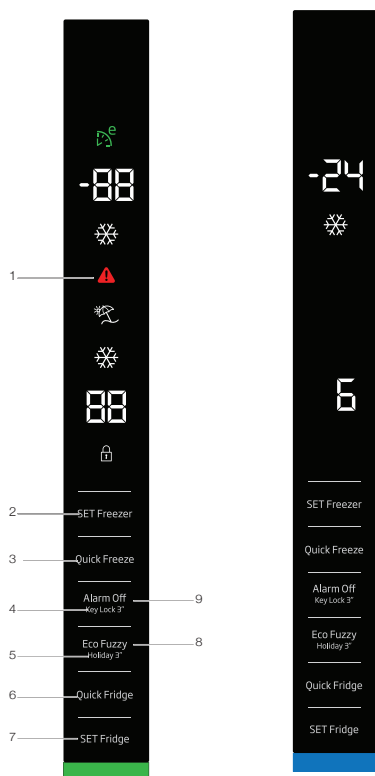
### 8. Indicateur du mode Économie






Il signale que le réfrigérateur fonctionne en mode économie d'énergie. Cet indicateur s'active lorsque la température du compartiment congélateur est à -18 °C.

### 9. Indicateur de la fonction Vacances

Il signale l'activation de la fonction Vacances.

## Utilisation de l'appareil



-  Green: Display Off / Eco Mode
-  Red: High Temperature / Door Open
-  Blue: Quick Freeze / Quick Fridge
-  White: interaction with product/  
Display On after any interaction with buttons
-  Yellow: Vacation



**\*En option:** Les chiffres présentés dans ce guide sont à titre indicatif et peuvent ne pas correspondre à votre appareil. Si votre appareil ne dispose pas des parties citées, alors l'information s'applique à d'autres modèles.

## Utilisation de l'appareil

- 1- Avertissement de panne d'électricité/  
Température élevée / erreur
- 2- Réglage de la température du compartiment congélateur
- 3- Congélation rapide
- 4- Verrouillage des commandes
- 5- Fonction Vacances
- 6- Réfrigération rapide
- 7- Réglage de la température du compartiment réfrigérateurur
- 8- Eco fuzzy
- 9- Avertissement d'alarme désactivée

- Alarme de température élevée :Rouge (flash 1 Hz)
- Dans la minute qui suit l'ouverture de la porte (lorsque l'alarme porte ouverte est activée) une lumière ROUGE s'allume.
- Lorsque la porte est ouverte : BLANC
- Mode eco : VERT
- Congélation rapide : BLEU
- Réfrigération rapide : BLEU
- Vacances : JAUNE
- Arrêt de l'affichage : VERT
- **Après avoir fermé la porte, si l'un des modes BLANC / Mode eco, Congélation rapide, Refroidissement rapide, Mode vacances est actif, les couleurs de ces modes restent affichées pendant 1 minute. (La couleur du mode domine sur celles de l'état de l'écran).**

### 1. Avertissement de panne d'électricité/ Température élevée / erreur

Ce voyant s'allume en cas de coupure d'électricité, de défaut de température élevée et d'avertissements d'erreur. Au cours des coupures d'électricité prolongées, la température maximale du compartiment réfrigérateurur s'affiche sur l'écran numérique. Après avoir contrôlé les aliments dans le compartiment congélateur, appuyez sur le bouton de désactivation de l'alarme pour annuler l'avertissement.

Veillez consulter la section « solutions conseillées pour le dépannage » de votre manuel si vous observez que ce voyant est allumé.

### 2. Réglage de température du compartiment congélateur

Réglage de la température du compartiment congélateur. Lorsque vous appuyez sur ce bouton, vous pouvez régler la température du compartiment congélateur à -18,-19,-20,-21,-22,-23,et -24.

### 3. Congélation rapide

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner le mode de congélation rapide, le voyant de congélation rapide (❄️) sera activé.


Le voyant de congélation rapide s'allume lorsque la fonction de congélation rapide est activée et le voyant de température du compartiment réfrigérateurur affiche -27. Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton de Congélation rapide (❄️). Le voyant de congélation rapide s'éteindra et le réfrigérateurur retournera à son réglage normal. La fonction de congélation rapide est annulée automatiquement 24 heures plus tard si vous ne l'avez pas annulée manuellement. Si vous souhaitez congeler de grandes quantités de produits frais, appuyez sur le bouton Congélation rapide avant d'introduire ces produits dans le compartiment de congélation.

### 4. Verrouillage des commandes

Appuyez sur le bouton de désactivation de l'alarme et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Le symbole de verrouillage des touches s'affichera et le verrouillage des touches sera activé, Lorsque le verrouillage des touches est activé, les boutons seront désactivés. Appuyez sur le bouton de désactivation de l'alarme et maintenez-le enfoncé une nouvelle fois pendant 3 secondes. L'icône de verrouillage des commandes s'éteindra et le mode Verrouillage des commandes sera désactivé.


## Utilisation de l'appareil

### 5. Fonction Vacances

Pour activer la fonction Vacances, appuyez sur le bouton fuzzy pendant 3 secondes ; le voyant du mode Vacances () s'allumera. Si la fonction Vacances est activée, l'inscription " - - " s'affiche sur le voyant de température du compartiment réfrigérateur et aucun refroidissement actif n'est sélectionné sur le compartiment réfrigérateur. Il n'est pas adapté de conserver des aliments dans le compartiment réfrigérateur lorsque cette fonction est activée. Les autres compartiments maintiendront le niveau de froid paramétré.

Annulez cette fonction en appuyant à nouveau sur le bouton **Fonction Vacances**.


### 6. Réfrigération rapide

Le voyant de refroidissement rapide () s'allume lorsque la fonction de refroidissement rapide est activée et le voyant de température du compartiment réfrigérateur affiche 1. Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton Réfrigération rapide. Le voyant de réfrigération rapide s'éteindra et le réfrigérateur sera réinitialisé à son réglage normal. La fonction de refroidissement rapide s'annule automatiquement au bout de 1 heure si vous ne le faites pas fait avant. Si vous souhaitez refroidir de grandes quantités de produits frais dans le réfrigérateur, appuyez sur le bouton Refroidissement rapide avant d'introduire ces produits dans le compartiment réfrigérateur.

### 7. Réglage de la température du compartiment réfrigérateur

Vous pouvez régler la température du compartiment réfrigérateur sur 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 et 1 en appuyant sur ce bouton.

### 8. Eco fuzzy

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton Eco fuzzy pendant 1 seconde pour activer la fonction Eco fuzzy. Le réfrigérateur se mettra à fonctionner dans le mode le plus économique au moins 6 heures plus tard, et le voyant d'utilisation économique s'allumera (). Appuyez et maintenez enfoncé le bouton Eco fuzzy pendant 3 secondes pour activer la fonction Eco fuzzy.

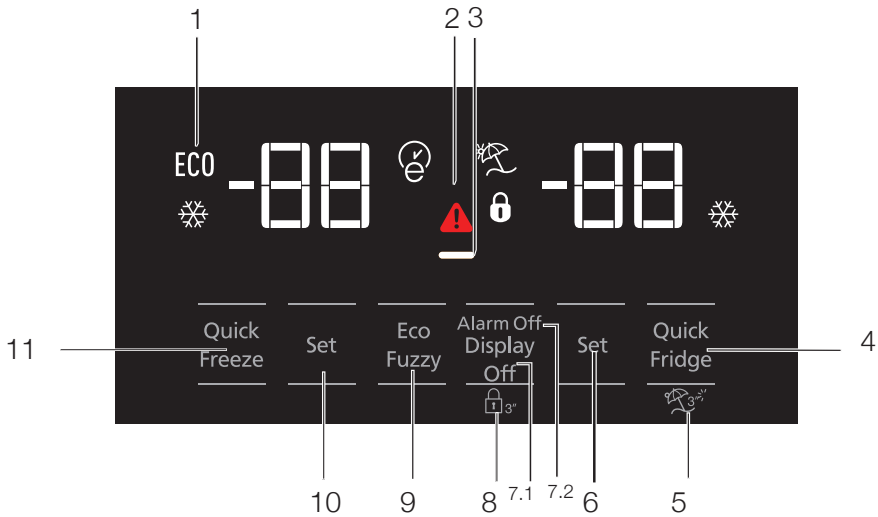
Ce voyant s'allume au bout de 6 heures lorsque le bouton Eco fuzzy est activé.

### 9. Avertissement d'alarme désactivée

En cas de coupure d'électricité/d'alarme de température élevée, appuyez sur le bouton de désactivation de l'alarme pour annuler l'avertissement après avoir contrôlé les aliments dans le compartiment congélateur.



## Utilisation de l'appareil



1. Mode ECO
2. Indicateur de défaut de température/alerte de défauts.
3. Fonction Économie d'énergie (Arrêt de l'affichage)
4. Refroidissement rapide
5. Fonction Vacances
6. Réglage de la température du compartiment réfrigérateur
7. Économie d'énergie (arrêt de l'affichage) / Avertissement d'alarme désactivée
8. Verrouillage du clavier
9. Eco-Fuzzy
10. Réglage de la température du compartiment congélateur
11. Congélation rapide




**\*En option:** Les chiffres présentés dans ce guide sont à titre indicatif et peuvent ne pas correspondre à votre appareil. Si votre appareil ne dispose pas des parties citées, alors l'information s'applique à d'autres modèles.

## Utilisation de l'appareil

### 1. Mode ECO

Ce voyant s'allume lorsque le compartiment congélateur est réglé à  $-18^{\circ}\text{C}$ , paramètre le plus économique. L'indicateur d'utilisation économique (ECO) s'éteint une fois que vous sélectionnez la fonction de réfrigération rapide ou de congélation rapide.

### 2. Coupure d'électricité / Température élevée / Voyant d'avertissement d'erreur

Ce voyant () s'allume en cas de défaut de température ou alertes de défauts. Si ce voyant s'allume, veuillez vous référer au chapitre « solutions recommandées en cas de problèmes » du présent guide.

Ce voyant s'allume en cas de coupure d'électricité, de défaut de température élevée et d'avertissements d'erreur. Au cours des coupures d'électricité prolongées, la température maximale du compartiment congélateur s'affiche sur l'écran numérique. Après avoir contrôlé les aliments dans le compartiment congélateur, appuyez sur le bouton de désactivation de l'alarme pour annuler l'avertissement.


Veuillez consulter la section « solutions conseillées pour le dépannage » de votre manuel si vous observez que ce voyant est allumé.

### 3. Fonction Économie d'énergie (Arrêt de l'affichage)


Si les portes de l'appareil restent fermées pendant longtemps, la fonction Économie d'énergie s'active automatiquement et le symbole d'Économie d'énergie s'allume. Si la fonction Économie d'énergie est activée, tous les symboles de l'écran hormis celui de l'Économie d'énergie s'éteindront. Si vous appuyez sur un bouton quelconque ou ouvrez la porte lorsque la Fonction Économie d'énergie est activée, cette fonction sera désactivée et les symboles qui se trouvent à l'écran redeviendront normaux.

La fonction Économie d'énergie est activée à la sortie de l'appareil de l'usine et ne peut être annulée.


### 4. Refroidissement rapide

Lorsque vous activez la fonction de réfrigération rapide, l'indicateur de réfrigération rapide s'allume () et l'indicateur de température du compartiment réfrigération affiche la valeur 1. Appuyez de nouveau sur le bouton de réfrigération rapide pour désactiver cette fonction. Le voyant de réfrigération rapide s'éteindra et retournera à son réglage normal. La fonction de réfrigération rapide sera automatiquement annulée au bout de 1 heure, à moins qu'elle ne soit annulée par l'utilisateur. Pour refroidir une quantité importante d'aliments, appuyez sur le bouton de refroidissement rapide avant de placer les aliments dans le compartiment réfrigérateur.



### 5. Fonction Vacances

Appuyez le bouton réfrigération rapide/vacances pendant 3 secondes pour activer la fonction Vacances, Le voyant de mode vacances s'allumera (). Lorsque la fonction Vacances est active, le voyant du compartiment réfrigérateur affiche l'inscription "- -" et le processus de refroidissement du compartiment réfrigérateur n'est pas actif. Il n'est pas adapté de conserver les aliments dans le compartiment réfrigérateur lorsque cette fonction est activée. Les autres compartiments resteront refroidis à la température définie respectivement pour chaque compartiment. Appuyez à nouveau sur le bouton Vacances pour annuler cette fonction.

### 6. Réglage de la température du compartiment réfrigérateur

Une fois que vous appuyez sur le bouton, la température du compartiment réfrigérateur peut être réglée respectivement sur 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 et 1. ()

#### 7. 1. Fonction Économie d'énergie (arrêt de l'affichage)

Le symbole d'économie d'énergie () s'allumera si vous appuyez sur ce bouton () et la fonction d'économie d'énergie sera activée. L'activation de la fonction d'économie d'énergie éteindra tous les autres signes de l'écran. Lorsque la

## Utilisation de l'appareil

fonction d'économie d'énergie est active, appuyer sur n'importe quel bouton ou ouvrir la porte désactivera le mode d'économie d'énergie et les indicateurs de l'écran redeviendront normaux. Le symbole d'économie d'énergie s'éteindra si vous appuyez de nouveau sur ce bouton (—) et la fonction d'économie d'énergie sera désactivée.

### 7.2 Avertissement d'alarme désactivée

En cas de coupure d'électricité/d'alarme de température élevée, après avoir contrôlé les aliments dans le compartiment congélateur, appuyez sur le bouton de désactivation de l'alarme pour annuler l'avertissement.

### 8. Verrouillage du clavier

Appuyez à nouveau sur le bouton d'arrêt de l'affichage simultanément pendant 3 secondes. L'icône de verrouillage du clavier s'allume et le verrouillage du clavier est alors activé ; les boutons sont inactifs lorsque le verrouillage du clavier est activé. Appuyez à nouveau sur le bouton d'Arrêt de l'affichage, pendant 3 secondes. L'icône de verrouillage du clavier s'éteint et le mode Verrouillage du clavier est désactivé. Appuyez sur le bouton d'Arrêt de l'affichage afin d'éviter toute modification de réglages de la température du réfrigérateur.

### 9. Eco-Fuzzy

Pour activer la fonction eco-fuzzy, appuyez sur le bouton eco-fuzzy et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde. Lorsque cette fonction est activée, le congélateur passera en mode économique au bout de 6 heures et le voyant d'utilisation économique s'allumera. Pour désactiver la fonction (E) eco-fuzzy, appuyez sur le bouton eco-fuzzy et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.

Le voyant s'allumera au bout de 6 heures lorsque la fonction eco-fuzzy sera activée.

### 10. Réglage de température du compartiment congélateur

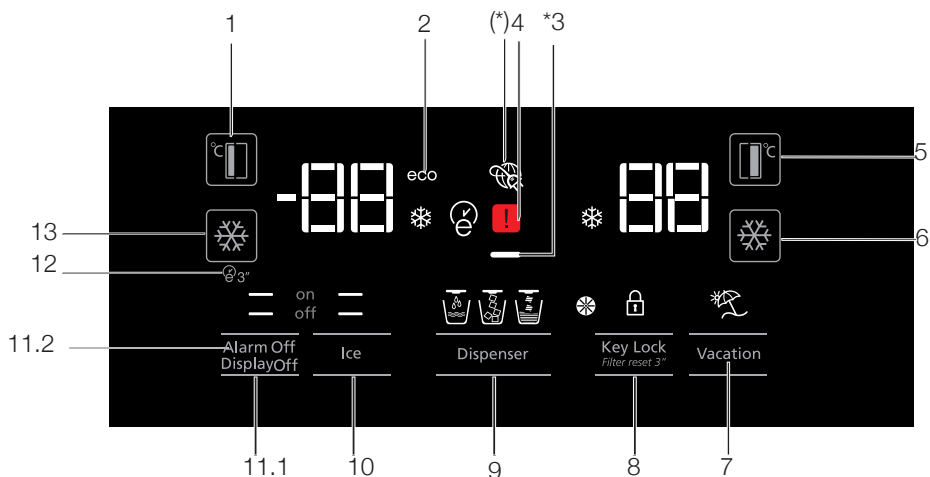
Vous pouvez ajuster la température du compartiment de congélation. Appuyez sur le bouton pour régler la température du compartiment congélateur à -18,-19,-20,-21,-22,-23 et -24.

### 11. Congélation rapide

Pour une réfrigération rapide, appuyez sur le bouton; cette opération active le voyant de congélation rapide (❄).

Lorsque la fonction de congélation rapide est activée, le voyant de congélation rapide s'allume et le voyant de température du compartiment de congélation affiche la valeur -27. Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton de congélation rapide (❄). Le voyant de congélation rapide s'éteindra et retournera à son réglage normal. La fonction de congélation rapide sera automatiquement annulée au bout de 24 heures, à moins qu'elle ne soit annulée par l'utilisateur. Pour refroidir une quantité importante d'aliments, appuyez sur le bouton de congélation rapide avant de placer les aliments dans le compartiment congélateur.

## Utilisation de l'appareil



1. Réglage de la température du compartiment congélateur
2. Mode économie
3. Fonction Économie d'énergie (Arrêt de l'affichage)
4. Coupure d'électricité / Température élevée / Voyant d'avertissement d'erreur
5. Réglage de la température du compartiment réfrigérateur
6. Refroidissement rapide
7. Fonction Vacances
8. Annulation de l'alerte de verrouillage du clavier / remplacement du filtre
9. Sélection d'eau, de glace pilée et de glaçons
10. Fabrication de glaçons marche/arrêt
11. Marche / arrêt affichage / Avertissement d'alarme désactivée
12. Autoeco
13. Congélation rapide



**\*En option:** Les chiffres présentés dans ce guide sont à titre indicatif et peuvent ne pas correspondre à votre appareil. Si votre appareil ne dispose pas des parties citées, alors l'information s'applique à d'autres modèles.

## Utilisation de l'appareil

### 1. Réglage de température du compartiment congélateur

Appuyer sur le bouton (°C) vous permettra de régler la température du compartiment congélateur à -18, -19, -20, -21, -22, -23 et -24.

### 2. Mode économie

Indique que le réfrigérateur fonctionne en mode économie d'énergie. Cet indicateur s'allume lorsque la température du compartiment congélateur est réglée à -18 ou lorsque le mode refroidissement à économie d'énergie est activé par la fonction eco-extra. (ECO)

### 3. Fonction Économie d'énergie (Arrêt de l'affichage)

Si les portes de l'appareil restent fermées pendant longtemps, la fonction Économie d'énergie s'active automatiquement et le symbole d'Économie d'énergie s'allume. Si la fonction Économie d'énergie est activée, tous les symboles de l'écran hormis celui de l'Économie d'énergie s'éteindront. Si vous appuyez sur un bouton quelconque ou ouvrez la porte lorsque la Fonction Économie d'énergie est active, cette fonction sera désactivée et les symboles qui se trouvent à l'écran redeviendront normaux.

La fonction Économie d'énergie est activée à la sortie de l'appareil de l'usine et ne peut être annulée.

### 4. Coupure d'électricité / Température élevée / Voyant d'avertissement d'erreur

Cet indicateur (⚠) s'allume en cas de défaut de température ou alertes de défauts. Si cet indicateur s'allume, veuillez vous référer au chapitre « solutions recommandées en cas de problèmes » du présent guide.

Ce voyant s'allume en cas de coupure d'électricité, de défaut de température élevée et d'avertissement d'erreur. Au cours des coupures d'électricité prolongées, la température maximale du compartiment congélateur s'affiche sur l'écran numérique. Après avoir contrôlé les aliments dans le compartiment congélateur, appuyez sur le bouton de désactivation de l'alarme pour annuler l'avertissement.

Veuillez consulter la section « solutions conseillées pour le dépannage » de votre manuel si vous observez que ce voyant est allumé.

### 5. Réglage de la température du compartiment réfrigérateur

Après avoir appuyé sur le bouton (°C), la température du compartiment réfrigérateur peut être réglée à 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2... respectivement.

### 6. Refroidissement rapide

Pour une réfrigération rapide, appuyez sur le bouton; cette opération active l'indicateur de réfrigération rapide (❄).

Appuyez de nouveau sur ce bouton pour désactiver la fonction sélectionnée.

Utilisez cette fonction lorsque vous placez des produits frais dans le compartiment réfrigérateur pour refroidir rapidement les denrées alimentaires. Lorsque cette fonction est activée, le réfrigérateur fonctionnera pendant 1 heures d'affilée.

### 7. Fonction Vacances

Lorsque la fonction Vacances (☀) est active, l'indicateur du compartiment réfrigérateur affiche l'inscription "- -" et le processus de refroidissement du compartiment réfrigérateur n'est pas actif. Il n'est pas adapté de conserver les denrées dans le compartiment réfrigérateur lorsque cette fonction est activée. Les autres compartiments resteront refroidis à la température définie respectivement pour chaque compartiment.

Appuyez à nouveau sur le bouton Vacances pour annuler cette fonction. (☀)




### 8. Annulation de l'alerte de verrouillage du clavier / remplacement du filtre

Appuyez sur le bouton de verrouillage (🔒) du clavier pour activer cette fonction. Utilisez cette fonction pour éviter de changer le réglage de la température du réfrigérateur. Le filtre à eau doit être remplacé tous les 6 mois. Lorsque vous suivez les instructions données à la section 5.2, le réfrigérateur calcule automatiquement la période restante et l'indicateur d'alerte de remplacement du filtre (⌘) s'allume à l'expiration du filtre.




## Utilisation de l'appareil

Appuyez sur le bouton  pendant 3 secondes pour éteindre le voyant d'alerte du filtre.



### 9. Sélection d'eau, de glace pilée et de glaçons

Défilez les options de sélection d'eau () de glaçons () et de morceaux de glace () à l'aide du bouton numéro 8. L'indicateur activé restera allumé.


### 10. Fabrication de glaçons marche/arrêt

Appuyez sur le bouton () pour annuler (off ) ou activer (on ) la fabrication de glaçons.


#### 11.1 Marche / arrêt affichage


Appuyez sur le bouton () pour annuler (XX) ou activer () la mise en marche/arrêt de l'écran.

#### 11.2 Avertissement d'alarme désactivée


En cas de coupure d'électricité/d'alarme de température élevée, appuyez sur le bouton d'alarme désactivée () pour annuler l'alarme, après avoir inspecté les aliments placés dans le compartiment de congélation.

### 12. Autoeco

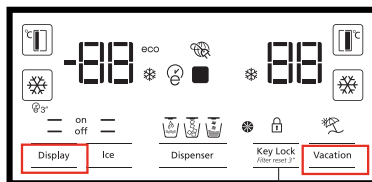
Appuyez sur le bouton auto eco () pendant 3 secondes pour activer cette fonction. Si la porte du compartiment réfrigérateur reste fermée pendant longtemps lorsque cette fonction est sélectionnée, le compartiment réfrigérateur basculera automatiquement vers un mode de fonctionnement plus économique pour économiser l'électricité. Appuyez de nouveau sur le bouton pour désactiver cette fonction.

L'indicateur s'allumera au bout de 6 heures lorsque le mode auto eco sera activé. ()

### 13. Congélation rapide

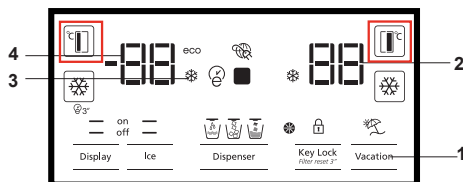
Appuyez sur le bouton () pour une congélation rapide. Appuyez de nouveau sur le bouton pour désactiver cette fonction.

## 5.2. Activation de l'avertisseur pour le remplacement du filtre à eau



Confirmation du mot de passe entré

Sélection des nombres du mot de pas



## Utilisation de l'appareil

### (Pour les produits connectés aux conduites d'eau et équipés d'un filtre)

L'activation de l'avertisseur pour le remplacement du filtre à eau se fait comme suit :

1. 60 secondes après avoir mis en marche le réfrigérateur, appuyez et maintenez les boutons Display (Affichage) et Vacation (Vacances) pendant 3 secondes.
2. Ensuite, entrez le mot de passe 1-4-5-3. Entrez 1-4-5-3 de la manière suivante:  
Appuyez sur le bouton de réglage FF une fois.  
Appuyez sur le bouton de réglage FRZ une fois.  
Appuyez sur le bouton de réglage FF quatre fois.  
Appuyez sur le bouton de réglage FRZ une fois.  
Appuyez sur le bouton de réglage FF cinq fois.  
Appuyez sur le bouton de réglage FRZ une fois.  
Appuyez sur le bouton de réglage FF trois fois.  
Appuyez sur le bouton de réglage FRZ une fois.  
Si le mot de passe est entré correctement, une sonnerie va retentir aussitôt et l'indicateur de l'avertisseur pour le remplacement du filtre va s'allumer.  
Le calcul automatique de la durée d'utilisation du filtre n'est pas fourni à l'usine.  
Il doit être fourni dans les produits équipés d'un filtre.  
Le réfrigérateur va avertir automatiquement en cas de besoin du remplacement de filtre tous les 6 mois.  
Si la même procédure est répétée lorsque le calcul automatique de la durée de l'utilisation du filtre est fourni, la fonction sera alors annulée.

### 5.3. Bac à légumes à humidité contrôlée

#### (En option)

Grâce à la fonction de contrôle de l'humidité, la quantité d'humidité de légumes et de fruits est maintenue sous contrôle. Cette fonction assure également une période de fraîcheur prolongée pour les aliments.

Il est recommandé de ne pas conserver les légumes à feuilles vertes, tels que les feuilles de laitue, les épinards, ainsi que les légumes similaires générant une perte d'humidité, sur leurs racines, mais en position horizontale dans le bac à légumes, autant que possible.

Lorsque vous stockez les légumes, placez les légumes lourds et durs au fond du bac et les légumes légers et doux au-dessus, en tenant compte des poids spécifiques de légumes.

Ne placez pas les légumes dans le bac à légumes lorsqu'ils sont encore dans les sacs en plastique. Lorsque vous les laissez dans les sacs en plastique, ces légumes pourrissent en un laps de temps. En cas de mélange de légumes non recommandé, utilisez des matériaux d'emballage tels que le papier qui possède une certaine porosité en termes d'hygiène.

Évitez de placer des fruits qui ont une production de gaz à haute teneur en éthylène tels que la poire, l'abricot, la pêche et en particulier la pomme dans le même bac à légumes que d'autres légumes et fruits. Le gaz d'éthylène provenant de ces fruits pourrait accélérer la maturité d'autres légumes et fruits qui pourraient pourrir en un laps de temps.

## Utilisation de l'appareil

### 5.4. Utilisation du distributeur d'eau (pour certains modèles)



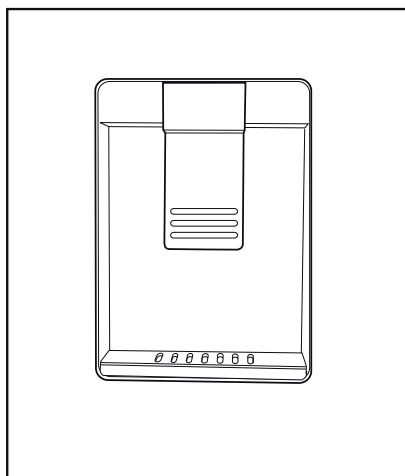
Les premiers verres d'eau obtenue du distributeur d'eau doivent normalement être chauds.



Lorsque le distributeur d'eau n'est pas utilisé pendant une longue durée, il faut verser les premiers verres d'eau qu'il produit afin d'obtenir de l'eau propre.

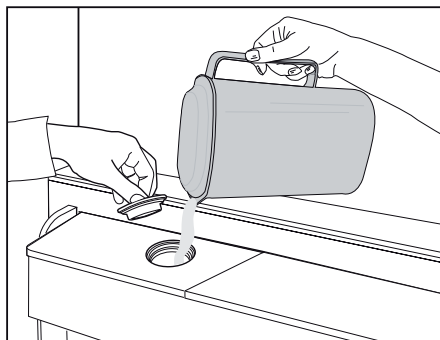
Vous devez attendre environ 12 heures pour obtenir de l'eau fraîche après la première utilisation.

Utilisez l'écran pour sélectionner l'option eau, puis tirez sur le bouton pour avoir de l'eau. Retirez le verre peu après avoir tiré sur le bouton.



### 5.5. Remplissage du réservoir du distributeur d'eau

Soulevez le couvercle du réservoir d'eau comme l'indique la figure. Remplissez-le d'eau pure et potable. Remettez le couvercle.





## Utilisation de l'appareil

### 5.6. Nettoyage du réservoir d'eau

Retirez le réservoir d'eau à l'intérieur du balconnet.

Dégagez-le en tenant les deux côtés du balconnet.

Tenez les deux côtés du réservoir et tirez-le dans un angle de 45 °.

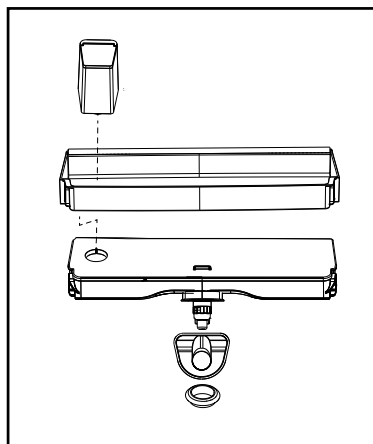
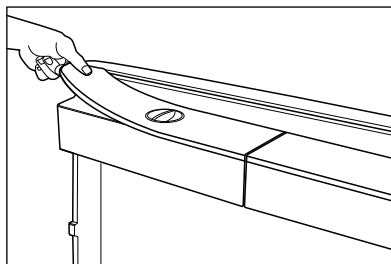
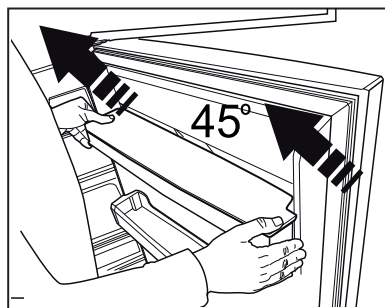
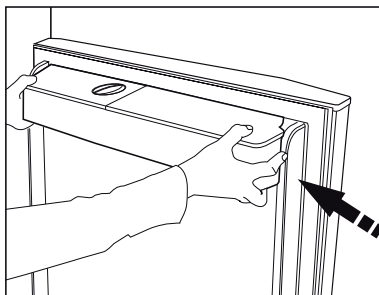
Retirez le couvercle du réservoir et nettoyez-le.



Ne remplissez pas le réservoir d'eau de jus de fruits, de boissons gazeuses, de boissons alcoolisées ou tout autre liquide inapproprié à l'utilisation du distributeur d'eau. L'utilisation de tels liquides pourrait causer un dysfonctionnement ou des dommages irréparables dans le distributeur. Cette utilisation du distributeur n'est pas couverte par la garantie. Certains produits chimiques et additifs contenus dans les boissons/liquides pourraient causer des dégâts matériels dans le distributeur d'eau.



Il ne faut pas laver les composants du réservoir et du distributeur d'eau au lave-vaisselle.

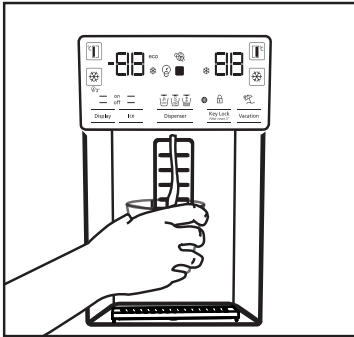


## Utilisation de l'appareil

### 5.7. Récupération de glace ou de l'eau

(en option)

Pour récupérer de l'eau (👉) / des glaçons (👉) / de la glace pilée (👉) utilisez l'écran pour sélectionner l'option correspondante. Récupérez de l'eau ou de la glace en poussant le bouton du distributeur d'eau vers l'avant. Lorsque vous passez de l'option glaçons (👉) / à l'option glace pilée (👉) le type de glace précédent peut être encore récupéré pendant quelques temps.



- Vous devez attendre environ 12 heures avant de récupérer la glace dans le distributeur de glace/d'eau pour la première fois. Il est possible que le distributeur ne produise pas de glace s'il n'y en a pas suffisamment dans le compartiment à glace.
- Les 30 glaçons (3 à 4 l) récupérés après la première utilisation ne doivent pas être utilisés.
- En cas de panne d'électricité ou de dysfonctionnement temporaires, la glace peut fondre partiellement et recongeler. Ainsi, les glaçons vont fondre et se mélanger. En cas de panne d'électricité ou de dysfonctionnement prolongés, la glace peut fondre et couler à l'extérieur. Si vous rencontrez ce problème, retirez la glace de son compartiment et nettoyez-le.



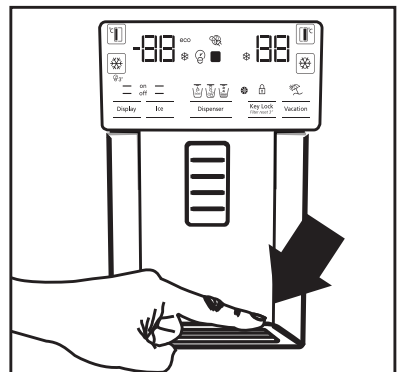
**AVERTISSEMENT:** Le système d'eau de l'appareil doit être raccordé uniquement à la conduite d'eau froide. Il est interdit de le raccorder à la conduite d'eau chaude.

- L'appareil pourrait ne pas libérer de l'eau durant la première utilisation. Ceci est dû à l'air qui se trouve dans le système. Il doit être évacué. Pour cela, poussez le bouton du distributeur d'eau pendant 1 à 2 minutes jusqu'à ce que l'eau s'écoule. Le débit d'eau initial pourrait être irrégulier. Lorsque l'air du système sera évacué, l'eau coulera normalement.
- L'eau pourrait être trouble lors de la première utilisation du filtre ; n'en consommez pas les dix premiers verres.
- Vous devez attendre environ 12 heures pour obtenir de l'eau fraîche après la première installation.
- Le système d'eau de l'appareil est conçu pour de l'eau potable uniquement. N'utilisez pas d'autres boissons.
- Il est recommandé de déconnecter l'approvisionnement d'eau lorsque l'appareil ne sera pas utilisé pendant longtemps durant les vacances, etc.
- Lorsque le distributeur d'eau n'est pas utilisé pendant une longue période, les deux premiers verres récupérés pourraient être chauds.

### 5.8. Plateau de dégivrage

(en option)

L'eau qui s'égoutte du distributeur s'accumule sur le plateau de dégivrage ; aucune évacuation d'eau n'est disponible. Tirez le plateau de dégivrage vers l'extérieur ou poussez sur les bords pour l'enlever. Vous pouvez ensuite évacuer l'eau qui s'y trouve.



### 5.9. Compartiment zéro degré

#### (En option)

Utilisez ce compartiment pour conserver de l'épicerie fine à des températures faibles, ou des produits carnés destinés à une consommation immédiate. Ne placez pas de fruits et de légumes dans ce compartiment. Vous pouvez augmenter le volume interne de l'appareil en retirant l'un des compartiments zéro degré. Pour ce faire, tirez simplement vers l'avant, soulevez et tirez vers l'extérieur.

### 5.10. Bac à légumes

Le bac à légumes du réfrigérateur est conçu pour conserver les légumes frais en préservant l'humidité. Pour cela, la circulation de la totalité de l'air froid est intensifiée dans le bac à légumes. Conservez les fruits et les légumes dans ce compartiment. Conservez séparément les légumes verts et les fruits pour prolonger leur durée de vie.

### 5.11. Voyant lumineux bleu

#### (En option)

Les bacs à légumes de l'appareil sont dotés d'un voyant lumineux bleu. Dans ce bac, les légumes continueront à réaliser la photosynthèse sous l'effet de la longueur d'onde du voyant bleu afin de rester sains et frais.

### 5.12. Ioniseur

#### (En option)

Le système d'ioniseur dans le conduit d'air du compartiment réfrigérateur sert à ioniser l'air. L'émission d'ions négatifs va éliminer les bactéries et les autres molécules à l'origine des odeurs contenus dans l'air.

### 5.13. Minibar

#### (En option)

Vous pouvez accéder au balconnet du minibar du réfrigérateur sans ouvrir la porte. Ceci vous permettra de récupérer les denrées et les boissons que vous consommez fréquemment dans le réfrigérateur. Pour ouvrir le minibar, poussez son couvercle avec vos mains et tirez-le vers vous.



**AVERTISSEMENT:** Évitez de vous asseoir, d'accrocher ou de placer des objets lourds sur le couvercle du minibar. Cela pourrait endommager l'appareil ou vous causer des blessures.

Pour fermer ce compartiment, poussez simplement vers l'avant à partir de la partie supérieure du couvercle.

### 5.14. Filtre à odeurs

#### (en option)

Le filtre à odeurs du conduit d'air du compartiment réfrigérateur empêchera la formation d'odeurs indésirables.

## Utilisation de l'appareil

### 5.15. Machine à glaçons Icematic et bac à glaçons

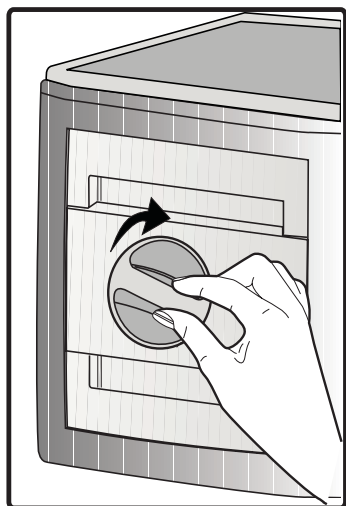
#### (En option)

Remplissez la machine à glaçons d'eau et mettez-la en place. Les glaçons seront prêts après environ deux heures. Ne retirez pas la machine pour récupérer les glaçons.

Tournez le bouton du compartiment à glace vers la droite à 90 ° ; les glaçons vont se déverser dans le bac du dessous. Vous pourrez ensuite retirer ce bac et servir les glaçons.



Le bac à glaçons sert uniquement à conserver les glaçons. Ne le remplissez pas d'eau. Si vous le faites, elle pourrait se briser.



### 5.16. Machine à glaçons

#### (En option)

La machine à glaçons est située dans la partie supérieure du couvercle du congélateur.

Tenez les poignées situées sur les côtés du réservoir à glaçons et déplacez vers le haut pour retirer.

Retirez le couvercle décoratif de la machine à glaçons en le déplaçant vers le haut.

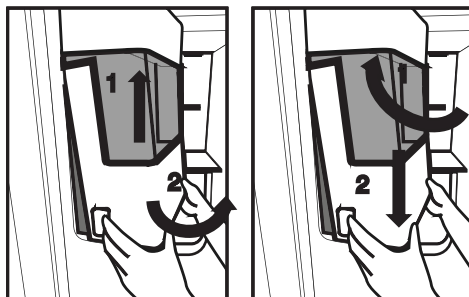
#### FONCTIONNEMENT

##### Pour retirer le bac à glace

Saisissez les poignées du réservoir de stockage de glace, ensuite soulevez-le et tirez-le vers vous. (Figure 1)

##### Pour réinstaller le bac à glace

Saisissez les poignées du réservoir de stockage de glace, soulevez-le en inclinant pour que les côtés du bac s'insèrent dans leurs fentes et vérifiez que la goupille de sélection de glace est correctement montée. (Figure 2)

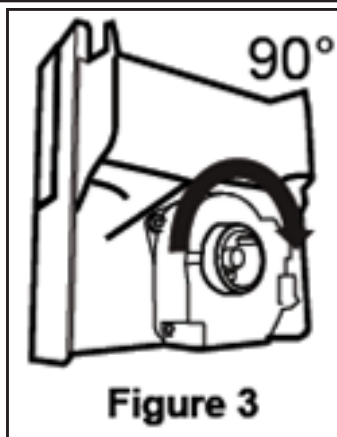


Poussez fermement vers le bas, jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'espace entre le réservoir et le plastique de la porte. (Figure 2)

Si vous avez des difficultés à remonter le réservoir, tournez l'engrenage rotatif à 90 ° et réinstallez-le comme indiqué dans la figure 3.

Tout son que vous entendrez lorsque la glace tombe dans le réservoir fait partie du fonctionnement normal.

## Utilisation de l'appareil



### Lorsque le distributeur de glaçons ne fonctionne pas correctement

Si après une longue période vous n'avez pas retiré les glaçons, des blocs de glace se formeront. Dans ce cas, retirez le réservoir de stockage de glace conformément aux instructions indiquées ci-dessus, séparez les blocs de glace,



jetez les glaçons collés et remettez le reste de glaçons dans le réservoir de stockage de glace. (Figure 4)

Si vous n'arrivez pas à retirer la glace, vérifiez si elle n'est pas coincée dans le passage et enlevez-la.

Contrôlez régulièrement le passage pour la glace pour supprimer les obstacles, comme indiqué à la figure 5.

### Lorsque vous utilisez votre réfrigérateur pour la première fois ou lorsqu'il n'a pas été utilisé pendant une période prolongée



Les glaçons peuvent être petits à cause de l'air dans le tuyau après le raccordement ; cet air sera purgé dans les conditions normales d'utilisation.

Si vous soupçonnez la présence des contaminants dans la conduite d'eau, jetez la glace fabriquée en une journée environ.

Attention !

N'insérez pas votre main ou tout autre objet dans le passage pour la glace et la lame, cela pourrait endommager les pièces ou vous blesser.

Ne laissez pas les enfants s'accrocher sur le distributeur de glaçons ou la machine à glaçons, car cela pourrait causer des blessures

Pour éviter de laisser tomber le réservoir de stockage de glace, utilisez vos deux mains pour le retirer.

Si vous fermez violemment la porte, l'eau pourrait se verser dans le réservoir de stockage de glace.

Évitez de démonter le réservoir de stockage de glace, à moins que cela ne soit nécessaire.

## Utilisation de l'appareil

### 5.17. Congélation des aliments frais

- Pour conserver la qualité des aliments, les denrées placées dans le compartiment congélateur doivent être congelées le plus rapidement possible, à l'aide de la fonction de congélation rapide.
- Le fait de congeler les denrées à l'état frais prolongera la durée de conservation dans le compartiment congélateur.
- Emballez les aliments dans des emballages sous vide et scellez-les correctement.
- Assurez-vous que les aliments sont emballés avant de les placer dans le congélateur. Utilisez des récipients pour congélateur, du papier aluminium et du papier résistant à l'humidité, des sacs en plastique ou du matériel d'emballage similaire au lieu d'un papier d'emballage ordinaire.
- Marquez chaque emballage en y écrivant la date avant de le placer au congélateur. Ceci vous permettra de déterminer la fraîcheur de chaque paquet lors des ouvertures du congélateur. Mettez les aliments les plus anciens à l'avant pour vous assurer qu'ils sont utilisés en premier.
- Les aliments congelés doivent être utilisés immédiatement après le dégivrage et ne doivent pas être congelés à nouveau.
- Ne retirez pas de grandes quantités d'aliments au même moment.

### 5.18. Recommandations relatives à la conservation des aliments congelés

Le compartiment doit être réglé à  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$  minimum.

1. Placez les aliments dans le congélateur le plus rapidement possible pour éviter leur dégivrage.
2. Avant de les faire dégivrer, vérifiez la « date d'expiration » sur l'emballage pour vous assurer de l'état des aliments.
3. Assurez-vous que l'emballage de l'aliment n'est pas endommagé.

### 5.19. Informations relatives au congélateur

Selon la norme CEI 62552, le congélateur doit être doté d'une capacité de congélation des aliments de 4,5 kg à une température inférieure ou égale à  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$  en 24 heures pour chaque 100 litres du volume du compartiment congélateur. Les aliments peuvent être préservés pour des périodes prolongées uniquement à des températures inférieures ou égales à  $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Vous pouvez garder les aliments frais pendant des mois (dans le congélateur à des températures inférieures ou égales à  $18\text{ }^{\circ}\text{C}$ ).

Les aliments à congeler ne doivent pas être en contact avec ceux déjà congelés pour éviter un dégivrage partiel.

Paramètres du compartiment congélateur	Paramètres du compartiment réfrigérateur	Descriptions
$-18\text{ }^{\circ}\text{C}$	$4\text{ }^{\circ}\text{C}$	Ceci est le paramètre par défaut recommandé.
$-20, -22$ ou $-24\text{ }^{\circ}\text{C}$	$4\text{ }^{\circ}\text{C}$	Ces réglages sont recommandés pour des températures ambiantes excédant $30\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
Congélation rapide	$4\text{ }^{\circ}\text{C}$	Utilisez-les pour congeler rapidement les aliments, l'appareil reviendra aux réglages précédents à la fin du processus.
Inférieure ou égale à $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$	$2\text{ }^{\circ}\text{C}$	Utilisez ces réglages si vous estimez que le compartiment réfrigérateur n'est pas assez frais à cause de la température ambiante ou de l'ouverture fréquente de la porte. Réfrigérateur/ Manuel d'utilisation

## Utilisation de l'appareil

Faites bouillir les légumes et filtrer l'eau pour prolonger la durée de conservation à l'état congelé. Placez les aliments dans des emballages sous vide après les avoir filtrés et placez-les dans le réfrigérateur. Les bananes, les tomates, les feuilles de laitue, le céleri, les œufs durs, les pommes de terre et les aliments similaires ne doivent pas être congelés. Leur congélation entraîne une réduction de leur valeur nutritionnelle et de leur qualité ; ils pourraient aussi bien s'abîmer, ce qui serait néfaste pour la santé.

### 5.20. Position des aliments

Étagères du compartiment congélateur	Les aliments congelés incluent notamment la viande, le poisson, la crème glacée, les légumes, etc.
Étagères du compartiment réfrigérateur	Les aliments contenus dans des casseroles, des plats couverts, des gamelles et les œufs (dans des gamelles)
Balconnet du compartiment réfrigérateur	Aliments emballés et de petite taille ou des boissons
Bac à légumes	Fruits et légumes
Compartiment des aliments frais	Épicerie fine (aliments pour petit déjeuner, produits carnés à consommer à court terme)

### 5.21. Alerte ouverture de porte (en option)

Un signal sonore est émis si la porte de l'appareil reste ouverte pendant 1 minute. Le signal sonore s'arrête à la fermeture de la porte ou lorsqu'on appuie sur bouton de l'écran (si disponible).

### 5.22. Éclairage interne

L'éclairage interne utilise une lampe de type DEL. Contactez le service agréé pour tout problème lié à cette lampe.

L'ampoule ou les ampoules prévue(s) dans cet appareil n'est ou ne sont pas indiquée(s) pour l'éclairage de la pièce. Au contraire, elle(s) a (ont) été installée (s) uniquement dans le but d'aider l'utilisateur à introduire les denrées alimentaires dans le réfrigérateur/congélateur en toute sécurité et de façon confortable.

## 6 Entretien et nettoyage

Le nettoyage régulier du produit prolonge sa durée de vie.



**AVERTISSEMENT:** Débranchez l'alimentation avant de nettoyer le réfrigérateur.

- N'utilisez jamais d'outils pointus et abrasifs, de savon, de produits nettoyage domestiques, d'essence, de carburant, du cirage ou des substances similaires pour le nettoyage du produit.
- Faites dissoudre une cuillerée à café de bicarbonate dans de l'eau. Trempez un morceau de tissu dans cette eau et essorez-le. Nettoyez soigneusement l'appareil avec ce chiffon et ensuite avec un chiffon sec.
- Veillez à ne pas mouiller le logement de la lampe ainsi que d'autres composants électriques.
- Nettoyez la porte à l'aide d'un torchon humide. Retirez tous les aliments de l'intérieur afin de démonter la porte et les étagères du châssis. Relevez les étagères de la porte pour les démonter. Nettoyez et séchez les étagères, puis refixez-les en les faisant glisser à partir du haut.
- N'utilisez pas d'eau contenant du chlore, ou des produits de nettoyage pour les surfaces externes et les pièces chromées de l'appareil. Le chlore entraîne la corrosion de ce type de surfaces métalliques.

- Évitez d'utiliser des objets tranchants ou abrasifs, du savon, des produits ménagers de nettoyage, des détergents, de l'essence, du benzène, de la cire, ect. ; autrement, les marques sur les pièces en plastique pourraient s'effacer et les pièces elles-mêmes pourraient présenter des déformations. Utilisez de l'eau tiède et un torchon doux pour nettoyer et sécher.

### 6.1. Prévention des mauvaises odeurs

À sa sortie d'usine, cet appareil ne contient aucun matériau odorant. Cependant; la conservation des aliments dans des sections inappropriées et le mauvais nettoyage de l'intérieur peuvent donner lieu aux mauvaises odeurs.

Pour éviter cela, nettoyez l'intérieur à l'aide de bicarbonate dissout dans l'eau tous les 15 jours.

- Conservez les aliments dans des récipients fermés. Des micro-organismes peuvent proliférer des récipients non fermés et émettre de mauvaises odeurs.
- Ne conservez pas d'aliments périmés ou avariés dans le réfrigérateur.

### 6.2. Protection des surfaces en plastique

Si de l'huile se répand sur les surfaces en plastique, il faut immédiatement les nettoyer avec de l'eau tiède, sinon elles seront endommagées.



## 7 Dépannage

Parcourez la liste ci-après avant de contacter le service de maintenance. Cela devrait vous éviter de perdre du temps et de l'argent. Cette liste répertorie les plaintes fréquentes ne provenant pas de vices de fabrication ou des défauts de pièces. Certaines fonctionnalités mentionnées dans ce manuel peuvent ne pas exister sur votre modèle.

### **Le réfrigérateur ne fonctionne pas.**

- La prise d'alimentation n'est pas bien fixée. >>> Branchez-la en l'enfonçant complètement dans la prise.
- Le fusible branché à la prise qui alimente l'appareil ou le fusible principal est grillé. >>> Vérifiez le fusible.

### **Condensation sur la paroi latérale du congélateur (MULTI ZONE, COOL, CONTROL et FLEXI ZONE).**

- La porte est ouverte trop fréquemment >>> Évitez d'ouvrir trop fréquemment la porte de l'appareil.
- L'environnement est trop humide. >>> N'installez pas l'appareil dans des endroits humides.
- Les aliments contenant des liquides sont conservés dans des récipients non fermés. Conservez ces aliments dans des emballages scellés.
- La porte de l'appareil est restée ouverte. >>> Ne laissez pas la porte du réfrigérateur ouverte longtemps.
- Le thermostat est réglé à une température trop basse. >>> Réglez le thermostat à la température appropriée.

### **Le compresseur ne fonctionne pas.**

- En cas de coupure soudaine de courant ou de débranchement intempestif, la pression du gaz dans le système de réfrigération de l'appareil n'est pas équilibrée, ce qui déclenche la fonction de conservation thermique du compresseur. L'appareil se remet en marche au bout de 6 minutes environ. Dans le cas contraire, veuillez contacter le service de maintenance.
- L'appareil est en mode dégivrage. >>> Ce processus est normal pour un appareil à dégivrage complètement automatique. Le dégivrage se déclenche périodiquement.
- L'appareil n'est pas branché. >>> Vérifiez que le cordon d'alimentation est connecté à la prise.
- Le réglage de température est inapproprié. >>> Sélectionnez le réglage de température approprié.
- Cas de coupure de courant. >>> L'appareil continue de fonctionner normalement dès le retour du courant.

### **Le bruit du réfrigérateur en fonctionnement s'accroît pendant son utilisation.**

- Le rendement de l'appareil en fonctionnement peut varier en fonction des fluctuations de la température ambiante. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

### **Le réfrigérateur fonctionne fréquemment ou pendant de longues périodes.**

## Dépannage

- Il se peut que le nouvel appareil soit plus grand que l'ancien. Les appareils plus grands fonctionnent plus longtemps.
- La température de la pièce est probablement élevée. Il est normal que l'appareil fonctionne plus longtemps lorsque la température de la pièce est élevée.
- L'appareil vient peut-être d'être branché ou chargé de nouveaux aliments. >>> L'appareil met plus longtemps à atteindre la température réglée s'il vient d'être branché ou récemment rempli d'aliments. Ce phénomène est normal.
- Il est possible que des quantités importantes d'aliments chauds aient été récemment placées dans l'appareil. >>> Ne placez pas d'aliments chauds dans votre appareil.
- Les portes étaient ouvertes fréquemment ou sont restées longtemps ouvertes. >>> L'air chaud circulant à l'intérieur de l'appareil le fera fonctionner plus longtemps. N'ouvrez pas les portes trop régulièrement.
- Le congélateur ou le réfrigérateur est peut-être resté entrouvert. >>> Vérifiez que les portes sont bien fermées.
- L'appareil peut être réglé à une température trop basse. >>> Réglez la température à un degré supérieur et patientez que l'appareil atteigne la nouvelle température.
- Le joint de la porte du réfrigérateur ou du congélateur peut être sale, usé, brisé ou mal positionné. >>> Nettoyez ou remplacez le joint. Si le joint de la porte est endommagé ou arraché, l'appareil mettra plus de temps à conserver la température actuelle.

### **La température du réfrigérateur est très basse, alors que celle du congélateur est appropriée.**

- La température du compartiment congélateur est réglée à un degré très bas. >>> Réglez la température du compartiment congélateur à un degré supérieur et procédez de nouveau à la vérification.

### **La température du réfrigérateur est très basse, alors que celle du congélateur est appropriée.**

- La température du compartiment réfrigérateur est réglée à un degré très bas. >>> Réglez la température du compartiment congélateur à un degré supérieur et procédez de nouveau à la vérification.

### **Les aliments conservés dans le compartiment réfrigérateur sont congelés.**

- La température du compartiment réfrigérateur est réglée à un degré très bas. >>> Réglez la température du compartiment congélateur à un degré supérieur et procédez de nouveau à la vérification.

### **La température du compartiment réfrigérateur ou congélateur est très élevée.**

## Dépannage

- La température du compartiment réfrigérateur est réglée à un degré très élevé. >>> Le réglage de la température du compartiment réfrigérateur a un effet sur la température du compartiment congélateur. Patientez que la température des parties concernées atteigne le niveau suffisant en changeant la température des compartiments réfrigérateur et congélateur.
- Les portes étaient ouvertes fréquemment ou sont restées longtemps ouvertes. >>> N'ouvrez pas les portes trop régulièrement.
- La porte est peut-être restée ouverte. >>> Fermez hermétiquement la porte du réfrigérateur.
- L'appareil vient peut-être d'être branché ou chargé de nouveaux aliments. >>> Ce phénomène est normal. L'appareil met plus longtemps à atteindre la température réglée s'il vient d'être branché ou récemment rempli d'aliments.
- Il est possible que des quantités importantes d'aliments chauds aient été récemment placées dans l'appareil. >>> Ne placez pas d'aliments chauds dans votre appareil.

### En cas de vibrations ou de bruits.

- Le sol n'est pas plat ou stable. >>> Si l'appareil n'est pas stable, ajustez les supports afin de le remettre en équilibre. Vérifiez également que le sol est assez solide pour supporter le poids de l'appareil.
- Des éléments placés dans le réfrigérateur pourraient faire du bruit. >>> Veuillez les retirer.

### L'appareil émet un bruit d'écoulement de liquide ou de pulvérisation, etc.

- Le fonctionnement de l'appareil implique des écoulements de liquides et des émissions de gaz. >>> Ce phénomène est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

### L'appareil émet un sifflement.

- L'appareil effectue le refroidissement à l'aide d'un ventilateur. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.

### Les parois internes de l'appareil présentent une condensation.

- Un climat chaud ou humide accélère le processus de givrage et de condensation. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement.
- Les portes étaient ouvertes fréquemment ou sont restées longtemps ouvertes. >>> N'ouvrez pas les portes trop fréquemment ; fermez-les lorsqu'elles sont ouvertes.
- La porte est peut-être restée ouverte. >>> Fermez hermétiquement la porte du réfrigérateur.

### Il y a de la condensation sur les parois externes ou entre les portes de l'appareil.

- Il se peut que le climat ambiant soit humide, auquel cas cela est normal. >>> La condensation se dissipe lorsque l'humidité baisse.

### Présence d'une odeur désagréable dans l'appareil.

- • L'appareil n'est pas nettoyé régulièrement. >>> Nettoyez régulièrement l'intérieur du réfrigérateur en utilisant une éponge, de l'eau chaude et du bicarbonate.
- • Certains récipients et matériaux d'emballage sont peut-être à l'origine de mauvaises odeurs. >>> Utilisez des récipients et des emballages exempts de toute odeur.
- • Les aliments ont été placés dans des récipients non fermés. >>> Conservez les aliments dans des récipients fermés. Les micro-organismes pourraient se propager sur les produits alimentaires non fermés et émettre de mauvaises odeurs. Retirez tous les aliments périmés ou avariés de l'appareil.

### La porte ne se ferme pas.

## Dépannage

- Des emballages d'aliments peuvent bloquer la porte. >>> Déplacez tout ce qui bloque les portes.
- L'appareil ne se tient pas parfaitement droit sur le sol. >>> Ajustez les pieds afin de remettre l'appareil en équilibre.
- Le sol n'est pas plat ou stable. >>> Assurez-vous que le sol est plat et assez solide pour supporter le poids de l'appareil.

### Le bac à légumes est engorgé.

- Il est possible que les aliments soient en contact avec la section supérieure du tiroir. >>> Reclassez les aliments dans le tiroir.

### Si La Surface De L'appareil Est Chaude

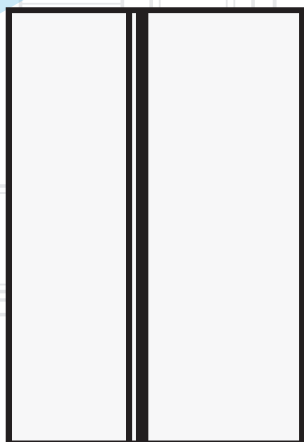
- Vous pouvez observer une élévation de la température entre les deux portes, sur les panneaux latéraux et au niveau de la grille arrière pendant le fonctionnement de l'appareil. Ce phénomène est normal et ne nécessite aucune opération d'entretien !



**AVERTISSEMENT** : Si le problème persiste même après observation des instructions contenues dans cette partie, contactez votre fournisseur ou un service de maintenance agréé. N'essayez pas de réparer l'appareil de vous-même.

# Koelkast

# Gebruiksaanwijzing



FL |

**beko**

## Lees deze handleiding voor u het product gebruikt!

Beste klant,

We willen optimale prestaties bereiken met onze producten die in moderne faciliteiten worden gefabriceerd met nauwgezette kwaliteitscontroles.

We raden daarom ook aan de volledige handleiding door te nemen voor u het product in gebruik neemt. Als het product wordt doorgegeven aan een derde persoon mag men niet vergeten de handleiding ook te overhandigen aan de nieuwe eigenaar samen met het product.

### Deze handleiding helpt u uw product snel en veilig te gebruiken.

- Lees de gebruikershandleiding voor de installatie en bediening van het product.
- U moet de geldige veiligheidsinstructies altijd naleven.
- Bewaar de handleiding binnen handbereik voor een eventuele raadpleging in de toekomst.
- Lees alle andere documenten die worden geleverd met het product.

Vergeet niet dat deze handleiding van toepassing kan zijn op meerdere productmodellen. De handleiding vermeldt eventuele variaties tussen de verschillende modellen heel duidelijk.



Belangrijke informatie en handige tips.



Risico van fatale gevolgen en schade aan eigendom.



Risico van elektrische schokken.



De verpakking van het product is vervaardigd uit recyclebaar materiaal, in overeenstemming met de Nationale Milieuwetgeving.

# Inhoud

<b>1 Belangrijke Veiligheids- en omgevingsinstructies</b>	<b>3</b>	<b>4 Voorbereiding</b>	<b>18</b>
1.1. Algemene veiligheid	3	4.1. Wat u kunt doen om energie te besparen	18
1.1.1 HC waarschuwing	5	4.2. Eerste gebruik	18
1.1.2 Voor modellen met een waterfontein	6	<b>5 Het product gebruiken</b>	<b>19</b>
1.2. Bedoeld gebruik	6	5.1. Indicatorpaneel	19
1.3. Kinderveiligheid	6	5.2. Het waterfilter vervangen alarm inschakelen	30
1.4. Conformiteit met de WEEE-richtlijn en Verwijdering van afvalproducten	7	5.3. Groentelade met vochtigheidscontrole	30
1.5. Conformiteit met de RoHS-richtlijn	7	5.4. Het gebruik van de drinkfontein	31
1.6. Informatie op de verpakking	7	5.5. Het reservoir van de drinkfontein opvullen	31
<b>2 Koelkast</b>	<b>8</b>	5.6. Het waterreservoir schoonmaken	32
<b>2 Koelkast</b>	<b>9</b>	5.7. Ijs / water nemen	33
<b>3 Installatie</b>	<b>10</b>	5.8. Druppelvangervanger	33
3.1. Correcte plaats voor de installatie	10	5.9. Nul-graden compartiment	34
3.2. De plastic spieën bevestigen	10	5.10. Groentevak	34
3.3. De voetjes aanpassen	11	5.11. Blauw licht	34
3.4. Stroomaansluiting	11	5.12. Ionisator	34
3.5. Wateraansluiting	12	5.13. Minibar	34
3.6. De waterleiding aansluiten op het product	13	5.14. Geurfilter	34
3.7. Aansluiting op het waternetwerk	13	5.15. Icematic ijsvak	35
3.8. Voor producten die water mandflessen gebruiken	14	5.16. IJsmaker	35
3.9 Waterfilter	14	5.17. Verse etenswaren invriezen	37
3.9.1. De externe filter op de wand bevestigen (Optioneel)	15	5.18. Aanbevelingen voor het opslaan van ingevroren etenswaren	37
3.9.2. Interne filter	16	5.19. Informatie over de diepvriezer	37
		5.20. De etenswaren plaatsen	38
		5.21. Deur open alarm	38
		5.22. Interne verlichting	38
		<b>6 Onderhoud en reiniging</b>	<b>39</b>
		6.1. Onaangename geurtjes vermijden	39
		6.2. Plastic oppervlakten beschermen	39
		<b>7 Probleemoplossen</b>	<b>40</b>

# 1 Belangrijke Veiligheids- en omgevingsinstructies

Deze sectie bevat de noodzakelijke veiligheidsinstructies om risico op letsels of materiële schade te vermijden. Het niet naleven van deze instructies resulteert in de nietigverklaring van alle mogelijke productgaranties.

## Bedoeld gebruik

	<b>WAARSCHUWING :</b> Indien het apparaat in zijn beschermingskap is of geplaatst is, zorg ervoor dat de ventilatieopeningen niet gedekt zijn.
	<b>WAARSCHUWING :</b> Gebruik geen mechanische apparaten of andere apparaten behalve apparaten welke door de producent worden geadviseerd om het proces voor ontdoeien te versnellen.
	<b>WAARSCHUWING :</b> Beschadig koelmiddelstroom circuit niet.

	<b>WAARSCHUWING :</b> Gebruik geen elektrische apparaten welke niet aanbevolen worden door de producent binnen de opslag ruimten voor voedsel.
	<b>WAARSCHUWING:</b> Bewaar geen explosieve stoffen, zoals spuitbussen met een ontvlambaar drijfgas, in dit apparaat.

Dit apparaat is ontworpen om huiselijk gebruik of bij onderstaande soortgelijke gevallen gebruikt te worden.

- Voor het gebruik in personeel keukens bij winkels, bureaus en overige werkplaatsen;
- Voor het gebruik door klanten bij boerderijen en hotels, motels en overige plaatsen waar klanten kunnen verblijven.

### 1.1. Algemene veiligheid

- Dit product mag niet worden gebruikt door personen met fysieke, gevoelsmatige en mentale handicaps, door personen met onvoldoende kennis en ervaring of door kinderen. Het apparaat mag enkel worden gebruikt door dergelijke personen als ze onder

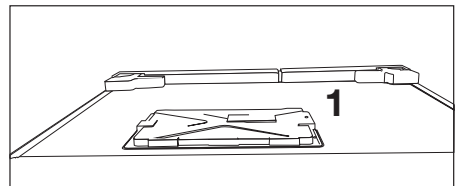
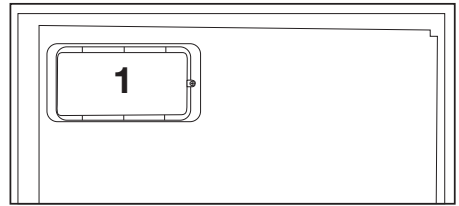


## Belangrijke Veiligheids- en omgevingsinstructies

toezicht en instructies staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen.

- Als er een defect optreedt, moet u de stekker verwijderen uit het stopcontact.
- Nadat u de stekker hebt verwijderd, moet u 5 minuten wachten voor u hem opnieuw in het stopcontact voert.
- Verwijder de stekker van het product uit het stopcontact als u het niet gebruikt.
- U mag het product niet aanraken met natte handen! Trek niet aan het netsnoer maar houd het steeds vast bij de stekker.
- U mag de stekker van de koelkast niet invoeren als het stopcontact los zit.
- Verwijder de stekker uit het stopcontact tijdens de installatie, onderhoudswerken, reiniging en reparaties.
- Als u het product gedurende een lange periode niet gebruikt, moet u de stekker van het product uit het stopcontact verwijderen en alle etenswaren verwijderen.
- Gebruik het product niet als het compartiment met circuitkaarten op het bovenste

deel achteraan van het product (elektrische kaart doos deksel) (1) open is.



- Gebruik geen stoom of stoomreinigers om de koelkast te reinigen en het ijs te smelten. Stoom kan in contact komen met de geëlektrificeerde zones en kortsluitingen of elektrische schokken veroorzaken!
- U mag het product niet reinigen door er water op te verstuiwen of te gieten! Gevaar van elektrische schokken!
- Als er een defect optreedt, mag u het product niet gebruiken want dit kan elektrische schokken veroorzaken. Neem contact op met de geautoriseerde dienst voor u iets doet.
- Voer de stekker in een geaard stopcontact. De aarding moet

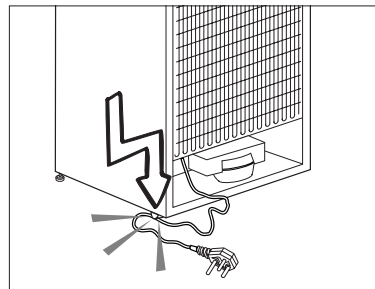
## Belangrijke Veiligheids- en omgevingsinstructies

worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien.

- Als het product voorzien is van een LED-type verlichting moet u contact opnemen met de geautoriseerde dienstverlening om het te vervangen als er een probleem optreedt.
- Raak geen bevroren goederen aan met natte handen! Ze kunnen blijven plakken aan uw handen!
- Plaats geen vloeistoffen in flessen en blikjes in het vriesvak. Deze kunnen namelijk barsten!
- Plaats vloeistoffen rechtop nadat u het deksel stevig hebt gesloten.
- U mag geen ontvlambare stoffen in de buurt van het product verstuiwen want deze kunnen branden of ontploffen.
- Bewaar geen ontvlambaar materiaal en producten met ontvlambaar gas (sprays, etc.) in de koelkast.
- Plaats geen containers met vloeistof bovenop het product. Water spatten op een geëlektrificeerd onderdeel kan elektrische schokken veroorzaken en fataal aflopen.
- Het product blootstellen aan regen, sneeuw, zonlicht en wind veroorzaakt elektrisch gevaar.

Als u het product verplaatst, mag u er niet aan trekken bij het handvat. Het handvat kan los komen.

- Zorg ervoor uw handen of lichaam niet te klemmen in een van de bewegende delen van het product.
- U mag niet stappen of leunen op de deur, laden of gelijkaardige delen van de koelkast. Dit kan er toe leiden dat het product valt en het kan schade veroorzaken aan de onderdelen.
- Let erop het netsnoer niet te klemmen.



### 1.1.1 HC waarschuwing

Als het product voorzien is van een koelsysteem met R600 gas moet u er op letten het koelsysteem en de leiding niet te beschadigen wanneer u het product gebruikt of verplaatst. Dit gas is ontvlambaar. Als het koelsysteem beschadigd is, moet u het product uit de buurt van brandhaarden houden en de

## Belangrijke Veiligheids- en omgevingsinstructies

ruimte onmiddellijk ventileren.



Het label links aan de binnenzijde geeft het type gas aan dat in het product wordt gebruikt.

### 1.1.2 Voor modellen met een waterfontein

- De druk van de koud waterinlaat mag maximum 90psi (6.2 bar) bedragen. Als uw waterdruk hoger is dan 80psi (5,5 bar) moet u een drukbegrenzer gebruiken in uw netwerk. Als u niet weet hoe u uw waterdruk kunt controleren, moet u hulp vragen van een professionele loodgieter.
- Als het risico bestaat op een waterslageffect in uw installatie moet u altijd een waterslag preventie apparatuur installeren. Raadpleeg een professionele loodgieter als u niet zeker bent of er een waterslageffect aanwezig is in uw installatie.
- Installeer deze niet op de warme waterinlaat. Neem de nodige maatregelen tegen het bevroren van de leidingen. De watertemperatuur bedrijfsinterval moet minimum 330F (0,6°C) en maximum 1000F (38°C) zijn.
- Gebruik enkel drinkwater.

### 1.2. Bedoeld gebruik

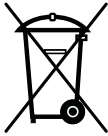
- Dit product is ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Het is niet bedoeld voor commercieel gebruik.
- Het product mag enkel worden gebruikt om etenswaren en dranken op te slaan.
- U mag geen gevoelige producten bewaren die een gecontroleerde temperatuur vereisen (vaccins, warmtegevoelige medicatie, medische producten, etc.) in de koelkast.
- De fabrikant aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor eventuele schade als het gevolg van misbruik of een incorrecte hantering.
- Originele reserveonderdelen worden gedurende 10 jaar geleverd na de aankoopdatum van het product.

### 1.3. Kinderveiligheid

- Houd de verpakking uit de buurt van kinderen.
- Laat kinderen nooit spelen met het product.
- Als de deur van het product voorzien is van een slot moet u ze uit de buurt van kinderen houden.

## 1.4. Conformiteit met de WEEE-richtlijn en Verwijdering van afvalproducten

Dit product is conform met de EU WEEE-richtlijn (2012/19/EU). Dit product draagt een classificatiesymbool voor afval elektrische en elektronische apparatuur (WEEE).



Dit product werd vervaardigd met kwalitatief hoogstaande onderdelen en materialen die opnieuw kunnen worden gebruikt en die geschikt zijn voor recycling. U mag het afvalproduct niet verwijderen met het normale huishoudelijke en andere afval aan het einde van de levensduur. Breng

het naar een inzamelcentrum voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Raadpleeg uw lokale autoriteiten voor meer informatie over deze inzamelcentra.

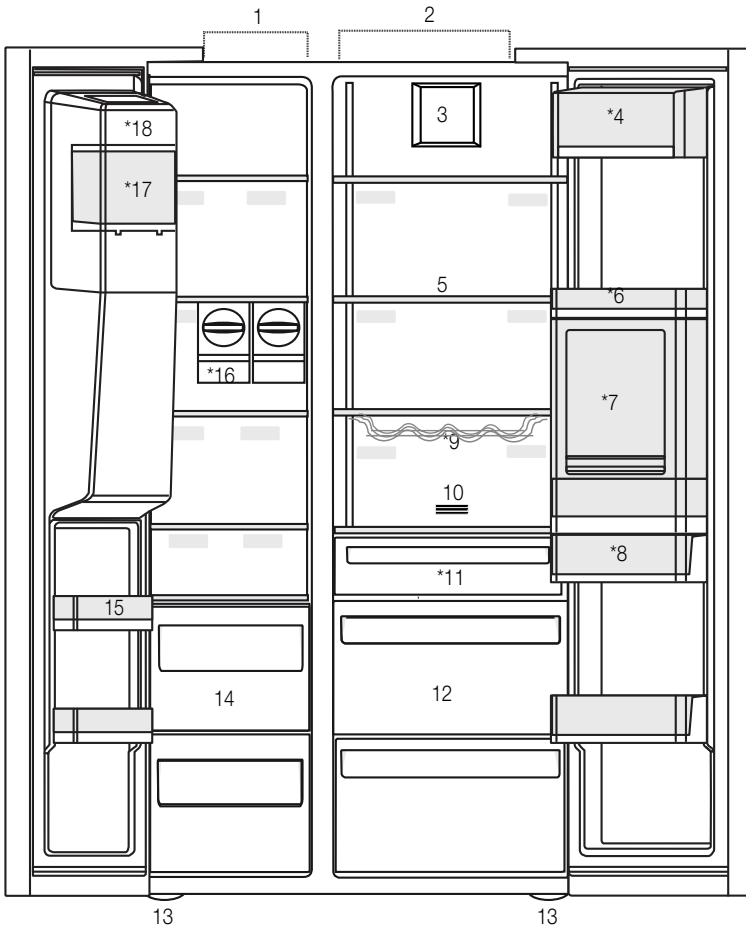
## 1.5. Conformiteit met de RoHS-richtlijn

- Dit product is conform met de EU WEEE-richtlijn (2011/65/EU). Het bevat geen schadelijk en verboden materiaal zoals gespecificeerd in de Richtlijn.

## 1.6. Informatie op de verpakking

- Het verpakkingsmateriaal van het product is gefabriceerd van recyclebaar materiaal in overeenstemming met onze Nationale Milieuwetgeving. U mag het verpakkingsmateriaal niet samen met het huishoudelijke of ander afval weggooien. Breng het naar de inzamelpunten voor verpakkingsmateriaal aangewezen door de lokale autoriteiten.

## 2 Koelkast

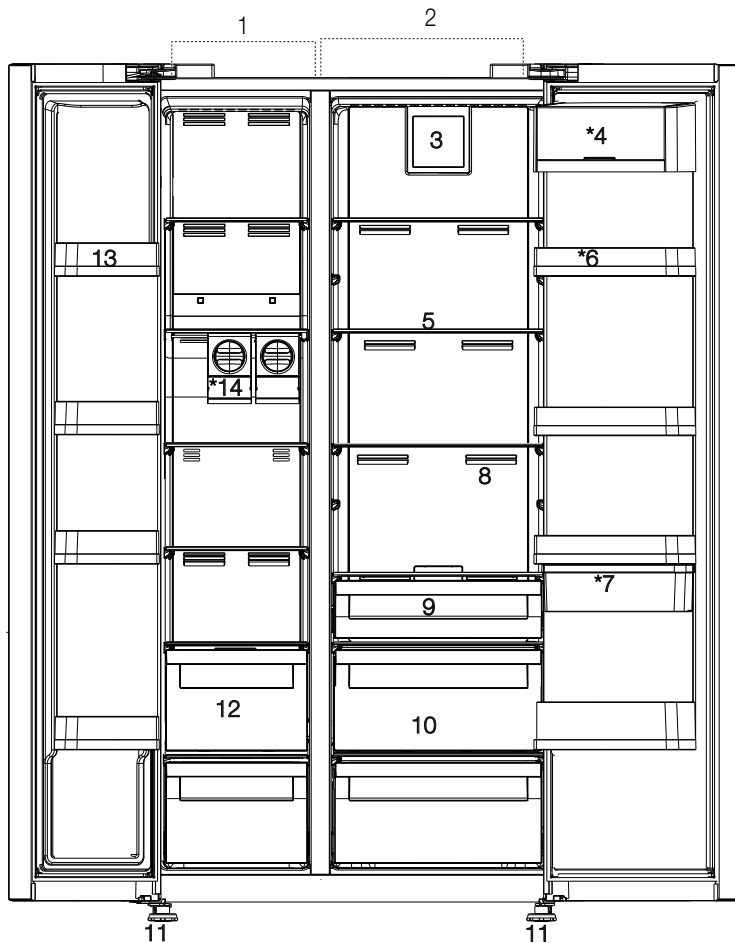


- 1- Vriesvak
  - 2- Koelvak
  - 3- Ventilator
  - 4- Boter kaas rek
  - 5- Glazen platen
  - 6- Koelvak deurvakken
  - 7- Minibar accessoire
  - 8- Waterreservoir
  - 9- Onderste lade
  - 10- Geurfilter
  - 11- Nul-graden compartiment
  - 12- Groentevakken
  - 13- Instelbare voetjes
  - 14- Compartimenten voor ingevroren etenswaren
  - 15- Diepvriezer deurvakken
  - 16- Icematics
  - 17- Ijsvak
  - 18- Ijsmaker decoratief deksel
- \*Optioneel



\*Optioneel: Afbeeldingen in deze gebruikshandleiding zijn schematisch en stemmen mogelijk niet exact overeen met uw product. Als de betrokken vakken niet aanwezig zijn in uw product verwijst de informatie naar andere modellen

## 2 Koelkast



\*Optioneel: Afbeeldingen in deze gebruikshandleiding zijn schematisch en stemmen mogelijk niet exact overeen met uw product. Als de betrokken vakken niet aanwezig zijn in uw product verwijst de informatie naar andere modellen

## 3 Installatie

### 3.1. Correcte plaats voor de installatie

Neem contact op met de Geautoriseerde Dienst voor de installatie van het product. Om het product voor te bereiden voor de installatie kunt u de informatie raadplegen in de handleiding en ervoor zorgen dat de elektrische en watervoorzieningen correct zijn uitgevoerd. Zo niet moet u een elektricien en loodgieter aanspreken om de voorzieningen correct uit te voeren.



**WAARSCHUWING:** De fabrikant aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor eventuele schade veroorzaakt door werkzaamheden die worden uitgevoerd door niet-geautoriseerde personen.



**WAARSCHUWING:** Het netsnoer van het product moet uit het stopcontact worden verwijderd tijdens de installatie. Zo niet kan dit fataal aflopen of resulteren in ernstige letsels!



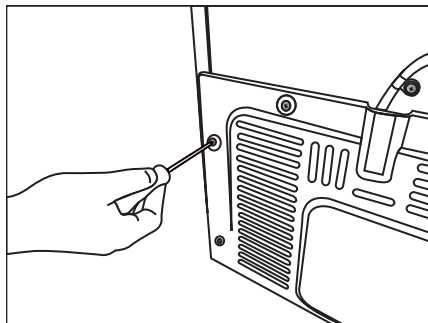
**WAARSCHUWING:** Als de deuropening te nauw is om het product door te laten, moet u de deur verwijderen en het product zijdelings draaien; als dit niet werkt, kunt u contact opnemen met de geautoriseerde dienst.

- Plaats het product op een vlakke ondergrond om trillingen te vermijden.
- Plaats het product minimum 30 cm verwijderd van de radiator, het fornuis en gelijkaardige warmtebronnen en minimum 5 cm van elektrische ovens.
- U mag het product niet blootstellen aan direct zonlicht en u mag het niet bewaren in een vochtige omgeving.
- Het product vereist voldoende luchtcirculatie voor een efficiënte werking. Als het product in een muurholte wordt geplaatst, mag u niet vergeten minimum 5 cm tussenruimte te laten tussen het product en het plafond en de muren.
- Installeer het product niet in omgevingen met temperaturen van minder dan  $-5^{\circ}\text{C}$ .

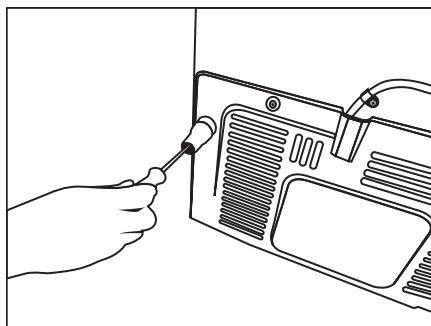
### 3.2. De plastic spieën bevestigen

Gebruik de plastic spieën die worden geleverd met het product om voldoende ruimte te laten voor de luchtcirculatie tussen het product en de muur.

**1.** Om de spieën te bevestigen, verwijdert u de schroeven van het product en gebruikt u de schroeven die worden geleverd met de spieën.



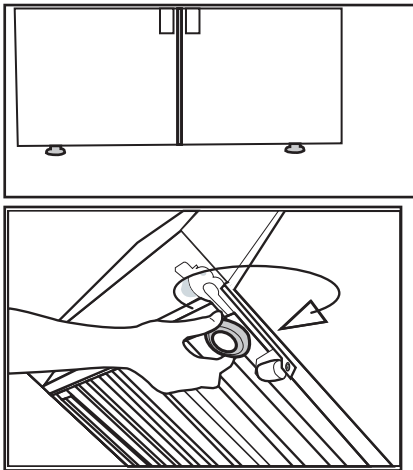
**2.** Bevestig 2 plastic spieën op het ventilatiedeksel zoals aangetoond als j in de afbeelding.



## Installatie

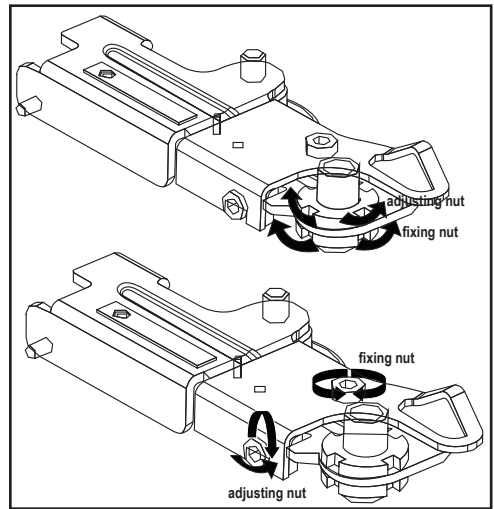
### 3.3. De voetjes aanpassen

Als het product niet in evenwicht staat, moet u de voorste instelbare voetjes aanpassen door ze naar rechts of links te draaien.



Om de deuren verticaal aan te passen,  
Draai de bevestigingsmoer onderaan los  
Schroef de stelmoer (CW/CCW) in  
overeenstemming met de positie van de deur  
Draai de bevestigingsmoer vast voor de definitieve  
positie

Om de deuren horizontaal aan te passen,  
Draai de bevestigingsmoer bovenaan los  
Schroef de stelmoer (CW/CCW) op de zijkant in  
overeenstemming met de positie van de deur  
Draai de bevestigingsmoer bovenaan vast voor de  
definitieve positie



### 3.4. Stroomaansluiting



**WAARSCHUWING:** Gebruik geen verlengsnoer of meervoudige stopcontacten voor de stroomverbinding.



**WAARSCHUWING:** Een beschadigd netsnoer moet worden vervangen door een Geautoriseerde Dienst.



Als u twee koelers naast elkaar plaatst, moet u minimum 4 cm afstand laten tussen beide toestellen.

- Ons bedrijf aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor eventuele schade door het gebruik zonder aarding en stroomverbinding conform de nationale wetgeving.
- De netstekker moet gemakkelijk toegankelijk blijven na de installatie.
- Sluit de koelkast aan op een geaard stopcontact met een spanning van 220-240V/50 Hz. De stekker moet voorzien zijn van een 10-16A zekering.
- Gebruik geen multi-groep stekker met of zonder verlengsnoer tussen het stopcontact en de koelkast.



### 3.5. Wateraansluiting

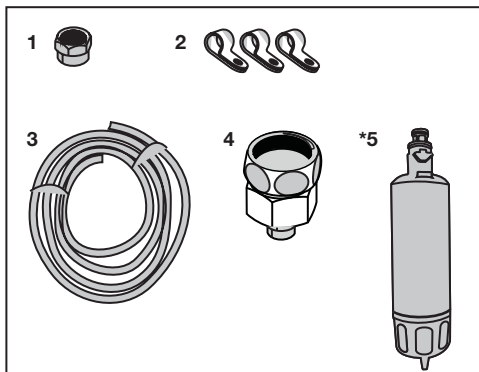
(Optioneel)



**WAARSCHUWING:** Verwijder de stekker van het product en de waterpomp (indien beschikbaar) uit het stopcontact tijdens de aansluiting.

De watertoevoer, filter en mandfles aansluitingen moeten worden uitgevoerd door een geautoriseerde dienst. Het product kan worden aangesloten op een mandfles of rechtstreeks op het waternetwerk naargelang het model. Om de aansluiting tot stand te brengen, moet de waterleiding eerst worden aangesloten op het product.

Controleer of de volgende onderdelen werden geleverd met het model van uw product:

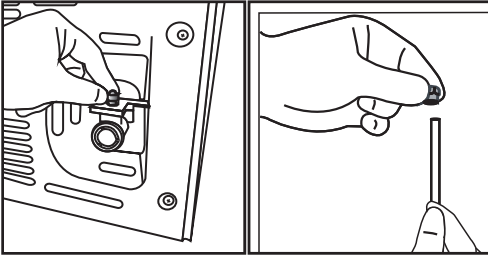


1. Connector (1 stuk): Gebruikt om de waterslang op de achterzijde van het product te bevestigen.
2. Slangklem (3 stuks): Gebruikt om de waterslang aan de muur te bevestigen.
3. Waterslang (1 stuk, 5 meter diameter 1/4 inch): Gebruikt voor de wateraansluiting.
4. Kraan adapter (1 stuk): Omvat een poreuze filter gebruikt voor de aansluiting op het koude waternetwerk.
5. Waterfilter (1 stuk "Optioneel"): Gebruikt om het product aan te sluiten op het waternetwerk. De waterfilter is niet noodzakelijk als er een mandfles aansluiting aanwezig is.

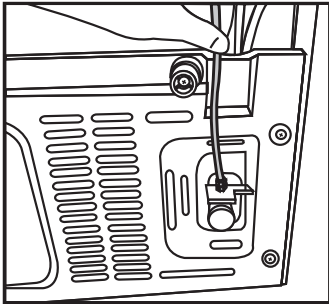
### 3.6. De waterleiding aansluiten op het product

Om de waterslang aansluiten op het product moet u de onderstaande instructies volgen.

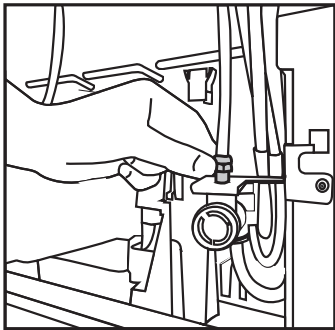
1. Verwijder de connector van de slang adapter achteraan op het product en voer de slang doorheen de connector.



2. Duw de waterslang zachtjes neerwaarts en sluit ze aan op het mondstuk van de slang.



3. Draai de connector handmatig vast om hem te bevestigen op het mondstuk van de slang. U kunt de connector ook aandraaien met een waterpomptang of tang.

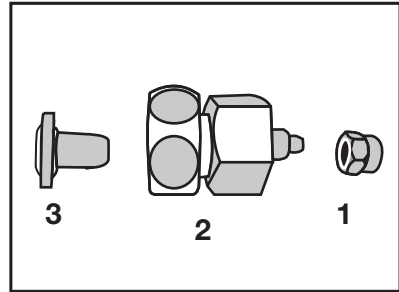


4. Sluit het andere uiteinde van de slang aan op het waternetwerk (Zie Sectie 3.7) of, als u een mandfles gebruikt, op de waterpomp (Zie Sectie 3.8).

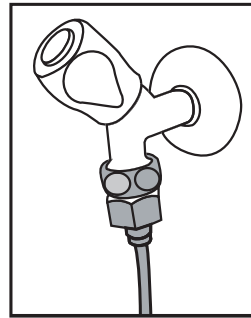
### 3.7. Aansluiting op het waternetwerk (Optioneel)

Om het product te gebruiken door het aan te sluiten op het koud waternetwerk moet een standaard 1/2" ventiel verbindingstuk worden geïnstalleerd op het koud waternetwerk bij u thuis. Als de connector niet beschikbaar is of als u niet zeker bent, moet u een gekwalificeerde loodgieter raadplegen.

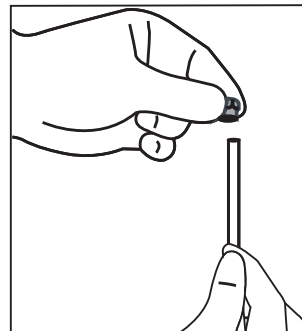
1. Maak de connector los (1) van de kraanadapter (2).



2. Sluit de kraanadapter aan op het waternetwerk.

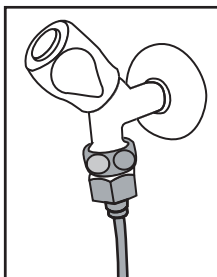


3. Bevestig de connector rond de waterslang.

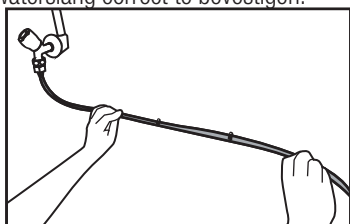


## Installatie

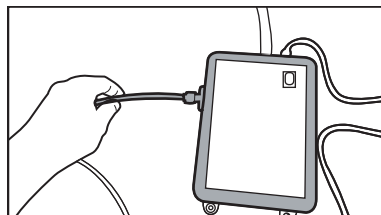
4. Bevestig de connector in de kraanadapter en draai aan met de hand / een werktuig.



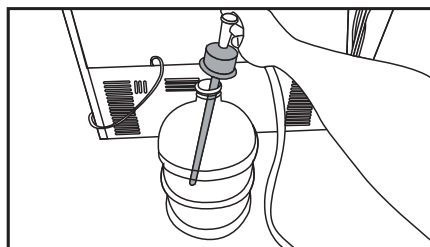
5. Om schade, verschuivingen of ongewenst verwijdering van de slag te vermijden, moet u de geleverde klemmen gebruiken om de waterslang correct te bevestigen.



2. Sluit het andere uiteinde van de waterslang aan op de waterpomp door de slang in de ingang van de pomp te duwen.



3. Plaats en bevestig de pompslang in de mandfles.



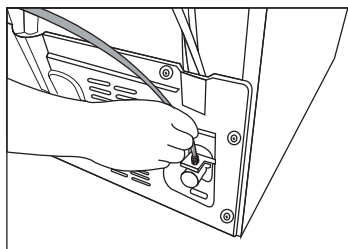
**WAARSCHUWING:** Nadat u de kraan hebt open gedraaid, moet u ervoor zorgen dat er geen waterlek is aan de uiteinden van de waterslang. Als u een lek vaststelt, moet u het ventiel los draaien en alle aansluitingen aandraaien met een waterpomptang of tang.

### 3.8. Voor producten die water mandflessen gebruiken

#### (Optioneel)

Om een mandfles te gebruiken voor de wateraansluiting van het product moet de waterpomp worden gebruikt aanbevolen door de geautoriseerde dienst.

1. Sluit een uiteinde van de waterslang die wordt geleverd met de pomp aan op het product (zie 3.6) en volg de onderstaande instructies.



4. Aan het einde van de aansluiting steekt u de stekker in het stopcontact en start u de waterpomp.



Wacht 2-3 minuten na de start van de pomp om de gewenste efficiëntie te bereiken.



Raadpleeg ook de gebruikshandleiding van de pomp met betrekking tot de wateraansluiting.



Indien een mandfles wordt gebruikt, is er geen waterfilter vereist.

### 3.9 Waterfilter

#### (Optioneel)

Het product kan een interne of externe filter, afhankelijk van het model. Om de waterfilter te bevestigen, moet u de onderstaande instructies volgen.

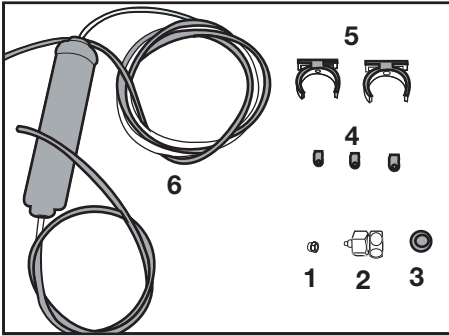
## Installatie

### 3.9.1. De externe filter op de wand bevestigen (Optioneel)

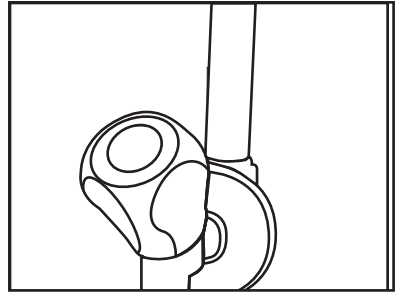


**WAARSCHUWING:** Bevestig de filter niet op het product.

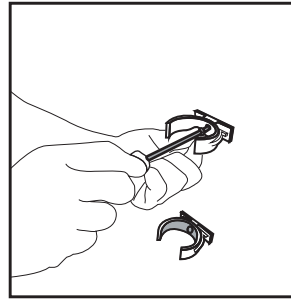
Controleer of de volgende onderdelen werden geleverd met het model van uw product:



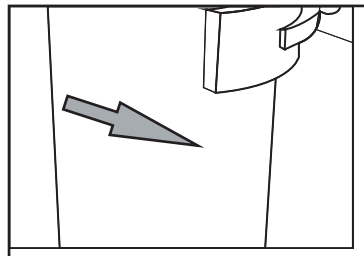
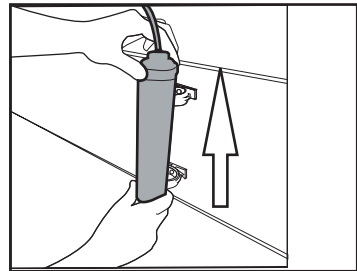
1. Connector (1 stuk): Gebruikt om de waterslang op de achterzijde van het product te bevestigen.
  2. Kraan adapter (1 stuk): Gebruikt voor de aansluiting op het koud waternetwerk.
  3. Poreuze filter (1 stuk)
  4. Slangklem (3 stuks): Gebruikt om de waterslang aan de muur te bevestigen.
  5. Filter aansluitmechanisme (2 stuks): Gebruikt om de filter aan de muur te bevestigen.
  6. Waterfilter (1 stuk): Gebruikt om het product aan te sluiten op het waternetwerk. De waterfilter is niet noodzakelijk indien een mandfesaansluiting wordt gebruikt.
1. Sluit de kraanadapter aan op het waternetwerk.
  2. Bepaal de locatie om de externe filter vast te stellen. Bevestig het verbindingstuk (5) van de filter aan de muur.
  3. Bevestig de filter rechtop op de het verbindingstuk van de filter zoals aangeduid op het label. (6)



4. Bevestig de waterslang die uitsteekt aan de bovenzijde van de filter op de wateraansluiting adapter van het product, (zie 3.6)



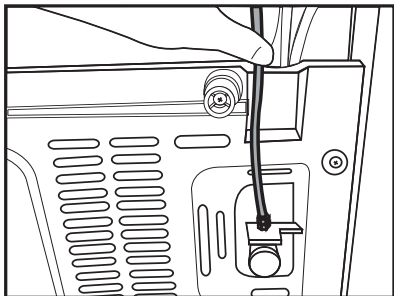
Aan het einde van de aansluiting moet ze er uitzien als de onderstaande afbeelding.



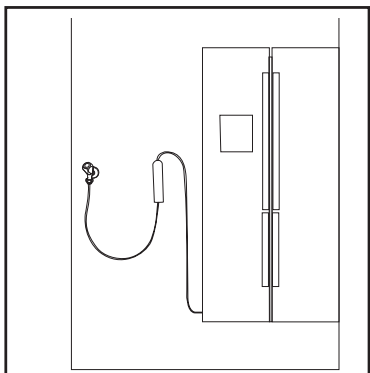
## Installatie

### 3.9.2. Interne filter

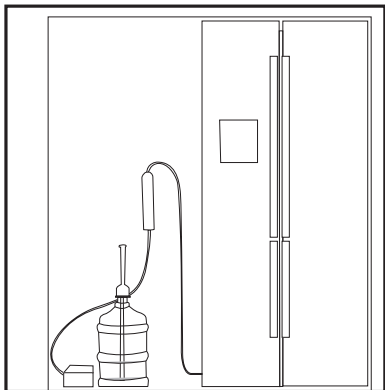
De interne filter die wordt geleverd met het product is niet geïnstalleerd op het moment van de levering; u moet de onderstaande instructies volgen om de filter te installeren.



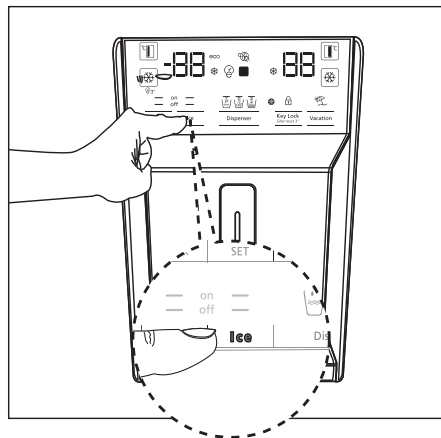
#### Waterleiding:



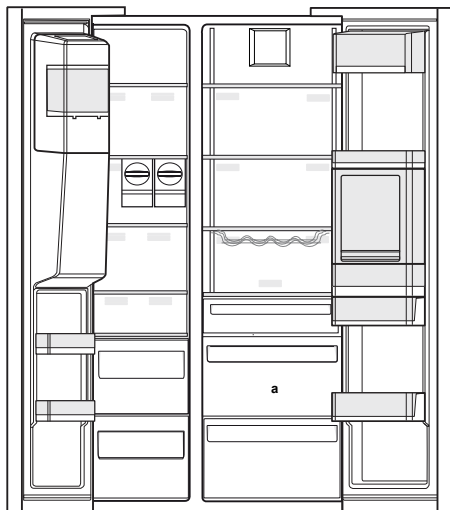
#### Mandflesleiding:



1. "Ice Off" ("IJs uit") indicator moet actief zijn tijdens de installatie van de filter. Gebruik de ON-OFF (AAN-UIT) indicator met de "Ice" ("IJs") knop op het scherm.



2. Verwijder het groentevak (a) voor toegang tot de waterfilter.



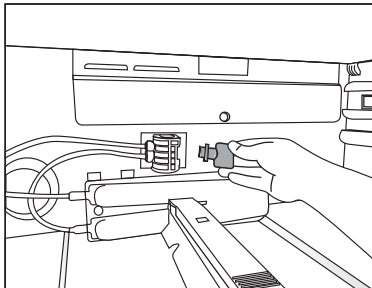
U mag de eerste 10 glazen water nadat u de filter hebt aangesloten niet gebruiken.

## Installatie

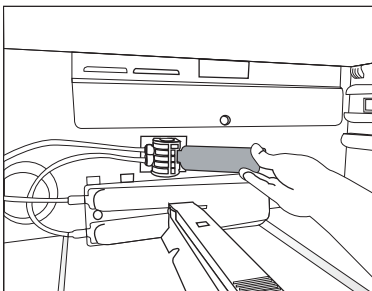
3. Trek aan het bypass deksel van de waterfilter om het te verwijderen.



Er kunnen een aantal druppels uitstromen wanneer u het deksel verwijdert; dit is normaal.



4. Plaats het deksel van de waterfilter in het mechanisme en duw om het te vergrendelen.



5. Druk opnieuw op de "Ice" (Ijs) knop op het scherm om de "Ice Off" (Ijs uit) modus te annuleren.



De waterfilter verwijdert bepaalde vreemde deeltjes uit het water. Hij verwijdert geen micro-organismen uit het water.



Zie sectie 5.2 om de filter vervangingsperiode in te schakelen.

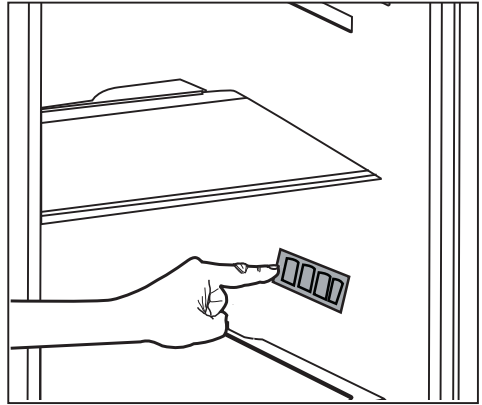
## 4 Voorbereiding

### 4.1. Wat u kunt doen om energie te besparen



Het product verbinden met elektronische energiebesparende systemen is schadelijk want het kan uw product beschadigen.

- Houd de deur van de koelkast niet te lang open.
- Plaats geen warme dranken in de koelkast.
- U mag de koelkast niet te veel opvullen; als u de interne luchtcirculatie blokkeert, vermindert het koelvermogen.
- De energieverbruikswaarde die werd gespecificeerd voor de koelkast werd gemeten met het bovenste deksel van het vriesvak verwijderd, met de andere planken en de onderste laden aangebracht en bij een maximum lading. De bovenste glazen plaat kan worden gebruikt, afhankelijk van de vorm en afmeting van de in te vriezen etenswaren.
- Afhankelijk van de kenmerken van het product; ingevroren etenswaren ontdooien in het koelvak resulteert in energiebesparing en bewaart de kwaliteit van de etenswaren.
- De mandjes/laden in het koelvak moeten steeds in gebruik zijn voor een laag energieverbruik en voor betere opbergvoorwaarden.
- Als de etenswaren in contact staan met de temperatuursensor in het vriesvak kan het energieverbruik van het apparaat verhogen. Elk contact met de sensor(en) moet dus worden vermeden.
- Zorg ervoor dat de etenswaren niet in contact komen met de hieronder beschreven temperatuursensor van het koelvak.



### 4.2. Eerste gebruik

Voor u de koelkast in gebruik neemt, moet u ervoor zorgen dat u de nodige voorbereidingen treft in overeenstemming met de instructies vermeld in de "Veiligheids- en omgevingsinstructies" en "Installatie" secties.

- Schakel het product in zonder etenswaren en laat het werken gedurende 6 uur. Open de deur niet tenzij absoluut noodzakelijk.



Een geluidsignaal weerklinkt wanneer de compressor wordt ingeschakeld. Het is normaal dat u geluid hoort, zelfs als de compressor niet ingeschakeld is, omwille van de perslucht en gassen in het koelsysteem.



Het is normaal dat de voorzijden van de koelkast warm zijn. Deze zones zijn ontworpen om op te warmen en condensatie te vermijden.



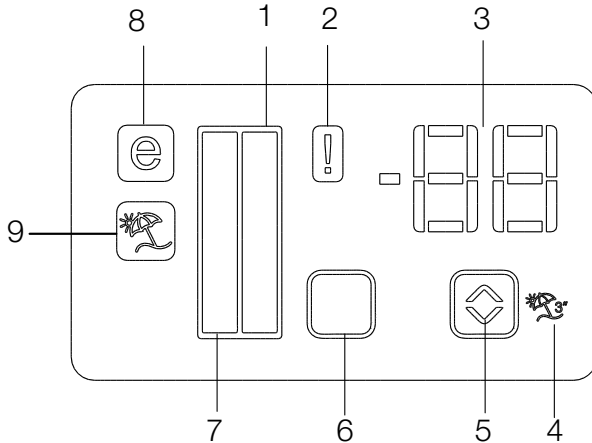
In sommige modellen schakelt het instrumentenpaneel automatisch uit na 5 minuten nadat de deur gesloten is. Ze wordt opnieuw ingeschakeld wanneer de deur geopend wordt of een toets ingedrukt wordt.

## 5 Het product gebruiken

### 5.1. Indicatorpaneel

Indicatorpanelen kunnen variëren naargelang het model van uw product.

De geluids- en visuele functies van het indicatorpaneel helpen bij het gebruik van de koelkast.



1. Koelvak indicator
2. Foutstatus indicator
3. Temperatuurindicator
4. Vakantiefunctie knop
5. Temperatuur instelling knop
6. Compartimentsselectie knop
7. Koelvak indicator
8. Besparingsmodus indicator
9. Vakantiefunctie indicator

**\*optioneel**



**\*Optioneel:** De afbeeldingen in deze handleiding zijn bedoeld als schetsen en het is mogelijk dat ze niet perfect overeenstemmen met uw product. Als de betrokken vakken niet aanwezig zijn in uw product verwijst de informatie naar andere modellen.



### 1. Koelvak indicator

Het licht in het koelvak schakelt in wanneer de temperatuur van het koelvak wordt aangepast.

### 2. Foutstatus indicator

Deze sensor schakelt in als de koelkast onvoldoende koelt of als de sensor defect is. Als deze indicator actief is, geeft de temperatuurindicator van het vriesvak "E" weer en de temperatuurindicator van het koelvak geeft "1, 2, 3..." etc. weer. De cijfers op de indicator dienen om het onderhoudspersoneel informatie te geven over het defect.

### 3. Temperatuurindicator

Geeft de temperatuur aan van de vries- en koelvakken.

### 4. Vakantiefunctie knop

Om deze functie in te schakelen, houdt u de Vakantiekноп 3 seconden ingedrukt. Als de Vakantiefunctie actief is, geeft de temperatuurindicator van het koelvak "- -" weer en er is geen koelproces actief in het koelvak. Deze functie is niet geschikt om etenswaren in het koelvak te bewaren. Andere compartimenten blijven gekoeld bij de respectieve temperatuur die werd ingesteld voor ieder compartiment.

Druk opnieuw op de Vakantiekноп () om deze functie te annuleren.

### 5. Temperatuur instelling knop

De respectieve temperatuur in de compartimenten varieert binnen het -24°C... -18°C en 8°C...1°C bereik.

### 6. Compartimentsselectie knop

Gebruik de compartiment selectieknop van de koelkast om te schakelen tussen het koelvak van het vriesvak.

### 7. Koelvak indicator

Het licht in het vriesvak schakelt in wanneer de temperatuur van het koelvak wordt aangepast.

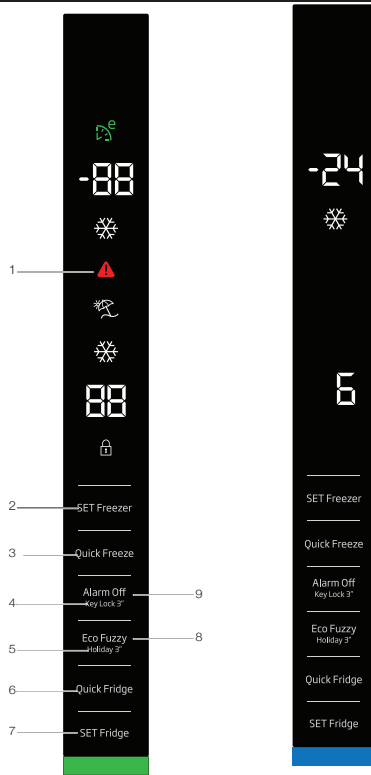
### 8. Besparingsmodus indicator






Geeft aan wanneer de koelkast in de energiebesparing modus werkt. Deze indicator is actief als de temperatuur in het vriesvak ingesteld is op -18°C.

### 9. Vakantiefunctie indicator

Geeft aan wanneer de vakantiefunctie actief is.

# Het product gebruiken



-  Green: Display Off / Eco Mode
-  Red: High Temperature / Door Open
-  Blue: Quick Freeze / Quick Fridge
-  White: interaction with product/  
Display On after any interaction with buttons
-  Yellow: Vacation



**\*Optioneel:** De afbeeldingen in deze handleiding zijn bedoeld als schetsen en het is mogelijk dat ze niet perfect overeenstemmen met uw product. Als de betrokken vakken niet aanwezig zijn in uw product verwijst de informatie naar andere modellen.

## Het product gebruiken

- 1- Aanduiding stroomstoring / hoge temperatuur / foutwaarschuwing
- 2- Temperatuurinstelling van het diepvriesgedeelte
- 3- Snelvriezen
- 4- Toetsvergrendeling
- 5- Vakantiefunctie
- 6- Snelkoelen
- 7- Temperatuurinstelling koelgedeelte
- 8- Eco-fuzzy
- 9- Alarm uit waarschuwing

- Alarm hoge temperatuur: ROOD (1 Hz knipperend)
- Binnen 1 minuut na het openen van de deur (als het deur open-alarm is geactiveerd) gaat het RODE lampje branden.
- Als de deur is geopend: WIT
- Eco-modus: GROEN
- Snelvriezen: BLAUW
- Snelkoelen: BLAUW
- Vakantiefunctie: GEEL
- Display uit: GROEN
- **Nadat de deur wordt gesloten bij een van de WITTE modi / Eco-modus, snelvriezen, snelkoelen, vakantiefunctie, wordt de kleur van deze modus gedurende 1 minuut weergegeven. (de kleur van de modus is dominant dan de kleur van de displaystatus).**

### 1. Stroomstoring / hoge temperatuur / foutwaarschuwing

Dit lampje licht op bij een stroomstoring, storing door hoge temperatuur en waarschuwingen voor fouten. Tijdens een langere stroomstoring zal de hoogste temperatuur die het vriescompartiment bereikt, op het digitale display knipperen. Druk na het controleren van het voedsel dat in het vriescompartiment zit, op de knop alarm uit om het alarm uit te zetten.

Raadpleeg het hoofdstuk "Maatregelen aanbevolen voor probleemoplossing" in uw handleiding als u ziet dat dit lampje brandt.

### 2. Temperatuurinstelling van het diepvriesgedeelte

Temperatuurinstelling van het diepvriesgedeelte is uitgevoerd. Druk op deze knop om de temperatuur van het diepvriesgedeelte respectievelijk in te stellen op -18 °C, -19 °C, -20 °C, -21 °C, -22 °C, -23 °C, en -24 °C.

### 3. Snelvriezen

Druk op deze knop voor de snelvriesfunctie en de snelvriesindicator (❄️) wordt geactiveerd.

De indicator snelvriezen brandt wanneer de functie snelvriezen wordt geactiveerd en de temperatuurindicator van het koelgedeelte als -27 verschijnt. Om deze functie te annuleren drukt u de knop snelvriezen (❄️) opnieuw in. De indicator snelvriezen gaat uit en de koelkast keert terug naar de normale instellingen. Als u de functie niet handmatig annuleert, wordt de functie snelvriezen na 24 uur automatisch geannuleerd. Wanneer u grote hoeveelheden verse levensmiddelen wenst in te vriezen, druk dan voordat u de levensmiddelen in het diepvriesvak plaatst de knop snelvriezen in.

### 4. Toetsvergrendeling

Druk gedurende 3 seconden de alarm uit-knop in. Het symbool toetsvergrendeling gaat aan en de toetsvergrendelingsmodus wordt ingeschakeld; als de toetsvergrendeling ingeschakeld is, zijn de knoppen vergrendeld. Druk nogmaals 3 seconden de alarm uit-knop in. Het symbool toetsvergrendeling gaat uit en de toetsvergrendelingsmodus wordt uitgeschakeld.


### 5. Vakantiefunctie

Druk gedurende 3 seconden op de fuzzy-knop om de vakantiefunctie te activeren. De indicator voor de vakantiemodus (🏖️) wordt geactiveerd. Als deze functie actief is, verschijnt "- -" op de temperatuurindicator van het koelgedeelte en zal het koelgedeelte niet koelen. Het is niet geschikt om levensmiddelen in het koelgedeelte te bewaren wanneer deze functie wordt geactiveerd. Andere compartimenten blijven koelen volgens hun ingestelde temperaturen.

Druk nogmaals op de knop **vakantie functie** om deze functie te annuleren.

## Het product gebruiken


### 6. Snelkoelfunctie

De aanduiding snelkoelen () gaat branden en de temperatuurindicator voor het koelkastgedeelte wordt aangeduid als 1 als de snelkoelfunctie wordt geactiveerd. Om deze functie te annuleren, drukt u opnieuw op de knop voor snelkoelen. De aanduiding snelkoelen gaat uit en de koelkast keert terug naar de normale instellingen. Als u de functie niet handmatig annuleert, wordt de functie snelkoelen na 1 uur automatisch geannuleerd. Wanneer u grote hoeveelheden verse levensmiddelen wilt koelen, druk dan voordat u de levensmiddelen in het koelgedeelte plaatst de knop snelkoelen in.

### 7. Temperatuurstelling koelgedeelte

Nadat knop ingedrukt werd, kan de temperatuur van de koeler respectievelijk op 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 en 1 ingesteld worden.

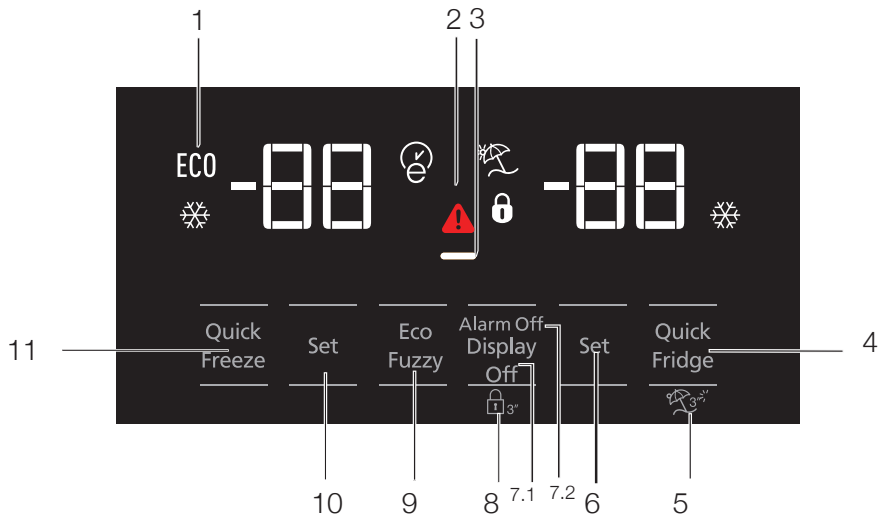
### 8. Eco-fuzzy

Houd de eco-fuzzy-knop gedurende 1 seconde ingedrukt om de eco-fuzzy-functie te activeren. De koelkast begint minstens 6 uur later in de meest economische modus te werken en de aanduiding economisch gebruik licht op (). Houd de eco-fuzzy-knop gedurende 3 seconden ingedrukt om de eco-fuzzy-functie uit te schakelen.

Deze indicator gaat na 6 uur aan als eco-fuzzy is geactiveerd.

### 9. Alarm uit waarschuwing

In het geval van een stroomstoring/alarm bij hoge temperatuur drukt u, na het controleren van het voedsel dat in het vriescompartiment zit, op de alarm uit-knop om het alarm af te zetten.



1. Zuinig gebruik
2. Waarschuwing bij hoge temperatuur / fout
3. Energiebesparingsfunctie (display uit)
4. Snelkoelen
5. Vakantiefunctie
6. Temperatuurinstelling van het koelgedeelte
7. Energiebesparing (display uit) / Alarm uit waarschuwing
8. Toetsenbord vergrendelen
9. Eco-fuzzy
10. Temperatuurinstelling van het diepvriesgedeelte
11. Snelvriezen



**\*Optioneel:** De afbeeldingen in deze handleiding zijn bedoeld als schetsen en het is mogelijk dat ze niet perfect overeenstemmen met uw product. Als de betrokken vakken niet aanwezig zijn in uw product verwijst de informatie naar andere modellen.

# Het product gebruiken

## 1. Zuinig gebruik

Dit symbool gaat aan als het diepvriesvak wordt ingesteld op  $-18^{\circ}\text{C}$ , wat de meest zuinige instelling is. (ECO) De indicator voor zuinig gebruik gaat uit als de functie snelkoelen of snelvriezen wordt geselecteerd.

## 2. Waarschuwingindicator voor stroomstoring / hoge temperatuur / fout

Deze indicator () gaat aan bij een temperatuurfout of foutwaarschuwingen. Raadpleeg het hoofdstuk "Aangeraden oplossingen bij problemen" in deze handleiding als deze indicator brandt.

Dit lampje licht op bij een stroomstoring, storing door hoge temperatuur en waarschuwingen voor fouten. Tijdens een langere stroomstoring zal de hoogste temperatuur die het vriescompartiment bereikt, op het digitale display knipperen. Druk na het controleren van het voedsel dat in het vriescompartiment zit, op de knop alarm uit om het alarm uit te zetten.


Raadpleeg het hoofdstuk "Maatregelen aanbevolen voor probleemoplossing" in uw handleiding als u ziet dat dit lampje brandt.

## 3. Energiebesparingsfunctie (display uit)


Als de deuren van het product een lange periode gesloten zijn, wordt de functie energiebesparing automatisch geactiveerd en het symbool voor energiebesparing licht op. Wanneer de functie energiebesparing geactiveerd is, zullen alle symbolen op de display anders dan het symbool voor energiebesparing uitgaan. Wanneer de functie energiebesparing geactiveerd is, zal bij het drukken op een knop of het openen van de deur de functie energiebesparing worden geannuleerd en de symbolen op de display zullen terugkeren naar hun normale stand.

De functie energiebesparing wordt af fabriek geactiveerd en kan niet worden geannuleerd.

## 4. Snelkoelen

Als de snelkoelfunctie ingeschakeld wordt, gaat de snelkoelindicator aan () en geeft de temperatuurindicator van het koelgedeelte de waarde 1 aan. Druk opnieuw op de snelkoelknop om deze functie te annuleren. De aanduiding snelkoelen gaat uit en keert terug naar de normale instellingen. De snelkoelfunctie wordt automatisch na 1 uur geannuleerd tenzij de gebruiker dit voor die tijd doet. Wanneer u grote hoeveelheden verse levensmiddelen wenst te koelen, druk dan de knop snelkoelen in voordat u de levensmiddelen in het koelgedeelte plaatst.

## 5. Vakantiefunctie

Druk gedurende 3 seconden op de snelkoelknop om de vakantiefunctie te activeren, hierdoor wordt de indicator voor de vakantiemodus geactiveerd (). Als de vakantiefunctie in werking is, geeft de temperatuurindicator van het koelgedeelte "- -" weer en er wordt niet gekoeld in het koelgedeelte. Bij deze functie kunt u geen levensmiddelen in het koelgedeelte bewaren. Andere gedeeltes blijven gekoeld op de temperatuur die voor het gedeelte is ingesteld. Druk opnieuw op de knop van de vakantiefunctie om deze functie te annuleren.

## 6. Temperatuurinstelling van het koelgedeelte

Nadat de knop ingedrukt werd, kan de temperatuur van de koeler respectievelijk op 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 en 1 ingesteld worden. ()

### 7. 1 Energiebesparing (display uit)

Door op deze knop te drukken () licht het symbool voor de energiebesparing op () en wordt de energiebesparingsfunctie geactiveerd. Door de energiebesparingsfunctie in te schakelen, worden alle andere symbolen op het display uitgeschakeld. Als de energiebesparingsfunctie ingeschakeld is, wordt deze bij het openen van de deur of het drukken op een knop gedeactiveerd en keren alle symbolen op het display terug naar hun normale stand. Door deze knop opnieuw in te drukken () wordt de energiebesparing uitgeschakeld en de energiebesparingsfunctie gedeactiveerd.

## Het product gebruiken

### 7.2 Alarm uit waarschuwing

Druk in het geval van een stroomstoring/alarm voor hoge temperatuur na het controleren van het voedsel dat in het vriescompartiment zit, op de knop alarm uit om het alarm uit te zetten.

### 8. Toetsenbord vergrendelen

Druk tegelijkertijd nogmaals 3 seconden op de knop 'scherm uit'. Het symbool voor toetsenbordvergrendeling gaat branden en de toetsenbordvergrendeling wordt geactiveerd; de knoppen worden gedeactiveerd als de toetsenbordvergrendeling ingeschakeld is. Druk tegelijkertijd nogmaals 3 seconden op de knop 'scherm uit'. Het symbool voor toetsenbordvergrendeling gaat uit en de toetsenbordvergrendeling wordt uitgeschakeld. Druk op de knop 'scherm uit' om te voorkomen dat de temperatuurinstellingen van de koelkast worden gewijzigd.

### 9. Eco-fuzzy

Druk gedurende 1 seconde de eco-fuzzyknop in om de eco-fuzzyfunctie te activeren. Als deze functie geactiveerd wordt, schakelt de diepvriezer na minstens 6 uur over op zuinige modus en de indicator voor zuinig gebruikt licht op. Druk gedurende 3 seconden op knop voor de eco-fuzzyfunctie om de eco-fuzzyfunctie te deactiveren (E).

De indicator licht op na 6 uur als de eco-fuzzyfunctie actief is.

### 10. Temperatuurinstelling van het diepvriesgedeelte

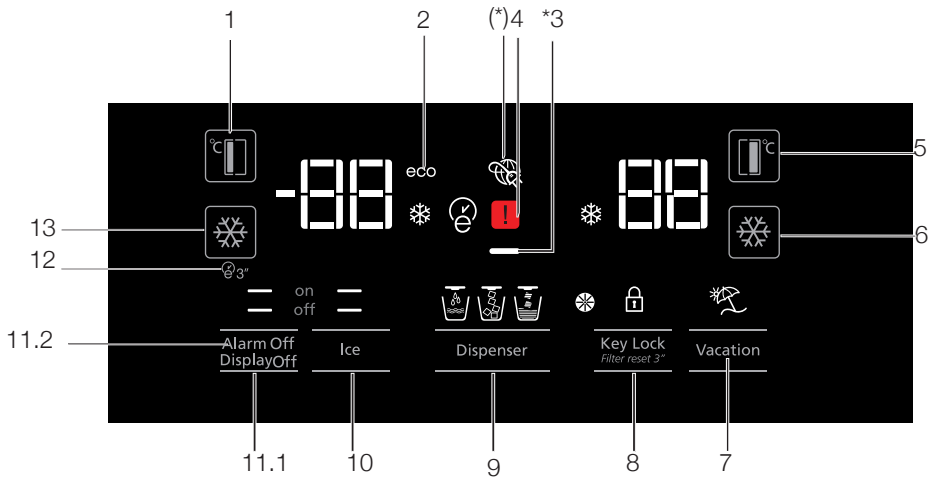
De temperatuur in het diepvriesgedeelte kan aangepast worden. Door op de knop te drukken, kan de temperatuur van het diepvriesgedeelte op -18, -19, -20, -21, -22, -23 en -24 ingesteld worden.

### 11. Snelvriezen

Druk op de knop om snelvriezen te activeren, hierdoor wordt de snelvriesindicator ingeschakeld (S).

Als de snelvriesfunctie ingeschakeld wordt, gaat de snelvriesindicator aan en geeft de temperatuurindicator van het diepvriesgedeelte de waarde -27 aan. Druk opnieuw op de snelvriesknop (S) om deze functie te annuleren. De aanduiding snelvriezen gaat uit en keert terug naar de normale instellingen. De snelvriesfunctie wordt automatisch na 24 uur geannuleerd tenzij de gebruiker dit vroeger doet. Wanneer u grote hoeveelheden verse levensmiddelen wenst in te vriezen, druk dan de knop snelvriezen in voordat u de levensmiddelen in het diepvriesgedeelte plaatst.

## Het product gebruiken



1. Temperatuurinstelling van het diepvriesgedeelte
2. Besparingsmodus
3. Energiebesparingsfunctie (display uit)
4. Waarschuwingsindicator stroomstoring / hoge temperatuur / fout
5. Temperatuurinstelling van het koelgedeelte
6. Snelkoelen
7. Vakantiefunctie
8. Annulering toetsvergrendeling / waarschuwing voor vervanging filter
9. Keuze tussen water, ijscherven, ijsblokjes
10. IJs maken aan/uit
11. Display aan/uit Alarm uit waarschuwing
12. Auto-eco
13. Snelvriezen



**\*Optioneel:** De afbeeldingen in deze handleiding zijn bedoeld als schetsen en het is mogelijk dat ze niet perfect overeenstemmen met uw product. Als de betrokken vakken niet aanwezig zijn in uw product verwijst de informatie naar andere modellen.



# Het product gebruiken

## 1. Temperatuurinstelling van het diepvriesgedeelte

Door op knop (  ) te drukken kan de temperatuur van het diepvriesgedeelte op -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24, -18... ingesteld worden.

## 2. Besparingsmodus

Geeft aan dat de koelkast werkt in de energie-efficiënte modus. Deze indicator is actief als de temperatuur van het diepvriesgedeelte is ingesteld op -18 of als de energiebesparingsmodus d.m.v. de functie eco-extra is ingeschakeld. (ECO)

## 3. Energiebesparingsfunctie (display uit)

Als de deuren van het product een lange periode gesloten zijn, wordt de functie energiebesparing automatisch geactiveerd en het symbool voor energiebesparing licht op. Wanneer de functie energiebesparing geactiveerd is, zullen alle symbolen op de display anders dan het symbool voor energiebesparing, uitgaan. Wanneer de functie energiebesparing geactiveerd is, zal bij het drukken op een knop of het openen van de deur de functie energiebesparing worden geannuleerd en de symbolen op de display zullen terugkeren naar hun normale stand.

De functie energiebesparing wordt geactiveerd bij levering van fabriek en kan niet worden geannuleerd.

## 4. Waarschuwingsindicator voor stroomstoring / hoge temperatuur / fout

Deze indicator (  ) gaat aan bij een temperatuurfout of foutwaarschuwingen.

Raadpleeg het hoofdstuk "Aangeraden oplossingen bij problemen" in deze handleiding als deze indicator brandt.


Dit lampje licht op bij een stroomstoring, storing door hoge temperatuur en waarschuwingen voor fouten. Tijdens een langere stroomstoring zal de hoogste temperatuur die het vriescompartiment bereikt, op de digitale display knipperen. Druk na het controleren van het voedsel dat in het vriescompartiment zit, op de knop alarm uit om het alarm uit te zetten.

Raadpleeg het hoofdstuk "Maatregelen aanbevolen voor probleemoplossing" in uw handleiding als u ziet dat dit lampje brandt.

## 5. Temperatuurinstelling van het koelgedeelte

Nadat knop (  ) ingedrukt werd, kan de temperatuur van de koeler respectievelijk op 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2... ingesteld worden.


## 6. Snelkoelen

Druk op de knop om snelkoelen te activeren; hierdoor wordt de snelkoelindicator ingeschakeld (  ).

Druk deze knop opnieuw in om de gekozen functie te deactiveren.

Gebruik deze functie als u vers voedsel in het koelgedeelte plaatst of als u uw voedsel snel wilt koelen. Als de functie geactiveerd wordt, wordt de koelkast gedurende 1 uur ingeschakeld.

## 7. Vakantiefunctie

Als de vakantiefunctie (  ) in werking is, geeft de temperatuurindicator van het koelgedeelte "- -" weer en er wordt niet gekoeld in het koelgedeelte. Bij deze functie kunt u geen levensmiddelen in het koelgedeelte bewaren. Andere gedeeltes blijven gekoeld op de temperatuur die voor het gedeelte is ingesteld.

Druk opnieuw op de knop van de vakantiefunctie om deze functie te annuleren. (  )

## 8. Toetsvergrendeling / waarschuwing voor annulering toetsvergrendeling / vervanging filter

Druk op de knop voor de toetsvergrendeling (  ) om de toetsvergrendeling te activeren. U kunt deze functie ook gebruiken om te voorkomen dat de temperatuurinstelling van de koelkast gewijzigd wordt. Het koelkastfilter moet iedere 6 maanden worden vervangen. Als u gebruik maakt van de instructies in hoofdstuk 5.2, berekent de koelkast de overgebleven periode automatisch en licht de indicator voor vervanging van het filter (  ) op als het filter vervangen moet worden.




Houd de knop (  ) 3 seconden ingedrukt om de filterwaarschuwingslamp uit te schakelen.

## Het product gebruiken



### 9. Keuze uit water, ijsscherven of ijsblokjes

Navigeer tussen de keuzes water () , ijsblokjes () en ijsscherven () met knop 8. De actieve aanduiding blijft branden.

### 10. IJs maken aan/uit

Druk op knop () om te annuleren (off ) of ijs maken (on ) te activeren.



### 11.1 Display aan/uit

Druk op knop () om te annuleren (XX) of display aan/uit () te activeren.

### 11.2 Alarm uit-waarschuwing

Druk in het geval van een stroomstoring/hoge temperatuur-alarm na het controleren van het voedsel dat in het vriescompartiment zit, op de knop alarm uit om het alarm af te zetten.

### 12. Auto-eco

U kunt deze optie activeren door de automatische ecoknop () 3 seconden in te drukken. Als deze functie actief is, schakelt de schakelaar van het koelgedeelte over naar zuinige modus als de deur gedurende langere tijd gesloten blijft. Druk deze knop opnieuw in om deze functie te deactiveren. De indicator licht op na 6 uur als de auto- en eco-functie actief is. ()

### 13. Snelvriezen

Druk op de knop () voor snelvriezen. Druk opnieuw op deze knop om functie te deactiveren.

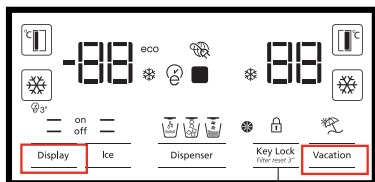
## Het product gebruiken

### 5.2. Het waterfilter vervangen alarm inschakelen

(Voor producten verbonden met het waternet en uitgerust met een filter)

Het waterfilter vervangen alarm wordt als volgt ingeschakeld:

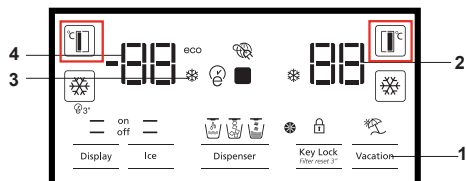
1. 60 seconden nadat u de koelkast hebt ingeschakeld, houdt u de Display en Vacation knoppen 3 seconden ingedrukt.



A

2. Voer daarna 1-4-5-3 in als wachtwoord.

De ingevoerde waarden bevestigen Het wachtwoord selecteren Wachtwoorden



Voer 1-4-5-3 in als volgt:

Druk een maal op de FF-instelknop.

Druk een maal op de FRZ-instelknop.

Druk 4 maal op de FF-instelknop.

Druk een maal op de FRZ-instelknop.

Druk 5 maal op de FF-instelknop.

Druk een maal op de FRZ-instelknop.

Druk 3 maal op de FF-instelknop.

Druk een maal op de FRZ-instelknop.

Als het wachtwoord correct ingevoerd is, weerklinkt een kort zoemersignaal en de Filter vervangen alarmindicator schakelt in.

De automatische filtergebruik tijdberekening wordt niet ingeschakeld buiten de fabriek.

Ze moet ingeschakeld worden in producten uitgerust met een filter.

De koelkast geeft automatisch een filter vervangen alarm weer met een interval van 6 maanden.

Als dezelfde procedure wordt herhaald als de automatische filtergebruik tijdberekening ingeschakeld is, wordt de functie geannuleerd.

### 5.3. Groentelade met vochtigheidscontrole

(FreShelf)

(Deze functie is optioneel)

De vochtigheidsgraad van de groenten en het fruit wordt beheerd met de functie van de vochtigheidscontrole van de groentelade en de etenswaren blijven gegarandeerd langer vers blijven.

We raden aan de bladgroenten zoals sla, spinazie en de groenten die gevoelig zijn aan vochtverlies horizontaal en zo veel mogelijk in de groentelade te plaatsen, niet op hun wortels in een verticale positie.

Terwijl u de groenten in de lade plaatst, moet u rekening houden met de specifieke zwaartekracht van de groenten. Zware en harde groenten moeten onderin de groentelade worden geplaatst en de zachte en lichte groenten er bovenop.

Plaats de groenten nooit in de groentelade in hun zak. Als de groenten in hun zak worden gelaten, zullen ze sneller verrotten. Als contact met andere groenten afgeraden wordt omwille van hygiënische redenen kunt u geperforeerd papier of gelijkaardig verpakkingsmateriaal gebruiken in de plaats van een zak.

Plaats nooit peren, abrikozen, perziken, etc. en appels samen want dit soort fruit produceren veel ethyleengas in dezelfde groentelade met de andere groenten en fruit. Het ethyleengas dat vrijkomt uit dit fruit kan ander fruit sneller doen rijpen en verrotten.

## Het product gebruiken

### 5.4. Het gebruik van de drinkfontein (voor bepaalde modellen)



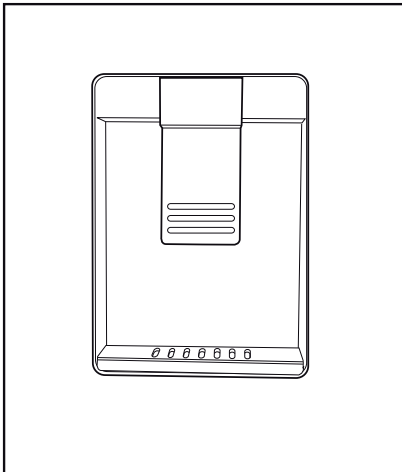
De eerste paar glazen water van de drinkfontein zijn gewoonlijk warm.



Als de drinkfontein gedurende een lange periode niet wordt gebruikt, moet u de eerste paar glazen water weggooien om zuiver water te verkrijgen.

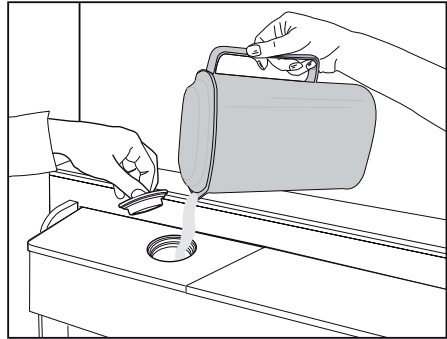
U moet ca. 12 uur wachten voor koud water na de eerste werking.

Gebruik het scherm om de wateroptie te selectie en trek daarna aan de schakelaar om water te schenken. Verwijder het glas net nadat u de trekker inschakelt.



### 5.5. Het reservoir van de drinkfontein opvullen

Open het deksel van het waterreservoir zoals aangetoond in de afbeelding. Vul het op met zuiver drinkwater. Sluit het deksel.



## Het product gebruiken

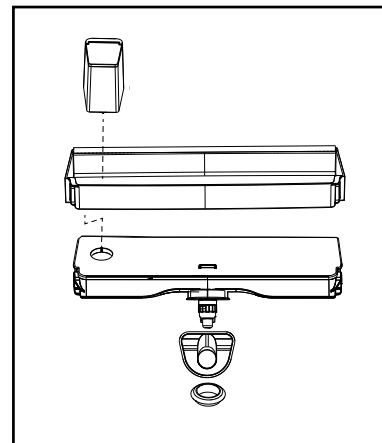
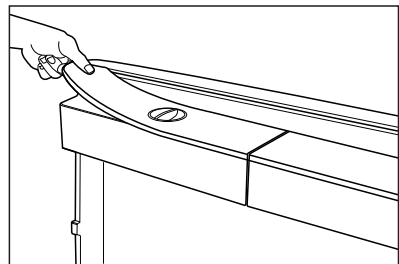
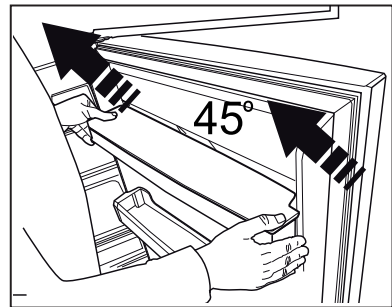
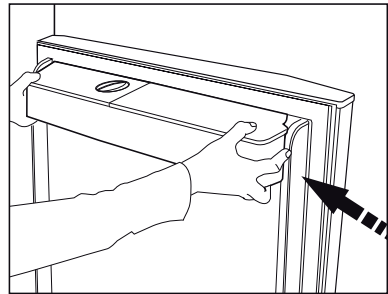
### 5.6. Het waterreservoir schoonmaken

Verwijder het waterreservoir uit de deurplank.

Verwijder het door beide zijden van de deurplank vast te nemen.

Houd beide zijden van het waterreservoir en verwijder het in een hoek van 45°.

Verwijder het deksel van het waterreservoir en maak het schoon.



Vul het waterreservoir niet met vruchtensap, koolzuurhoudende dranken, alcoholische dranken of andere vloeistoffen die niet compatibel zijn voor gebruik in de drinkfontein. Het gebruik van dergelijke vloeistoffen veroorzaakt defecten en onherstelbare schade aan de drinkfontein. Een dergelijk gebruik van de fontein wordt niet gedekt door de garantie. Sommige chemicaliën en additieven in de dranken / vloeistoffen kunnen materiële schade veroorzaken aan het waterreservoir.



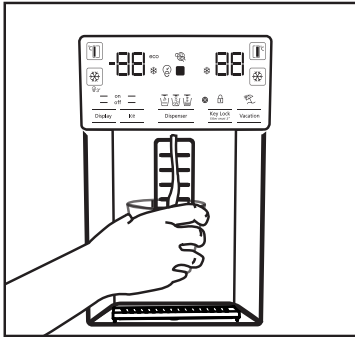
De onderdelen van het waterreservoir en de drinkfontein zijn niet vaatwasbestendig.

## Het product gebruiken

### 5.7. IJs / water nemen

#### (Optioneel)

Om water (☺) / ijsblokjes (☺) / gemalen ijs (☺) ) te nemen, kunt u het scherm gebruiken om de respectieve optie te selecteren. Neem water/ijs door de schakelaar op de drinkfontein naar voor te duwen. Wanneer u schakelt tussen de ijsblokjes (☺) / gemalen ijs (☺) opties kan het vorige ijstype een aantal maal vrijkomen.



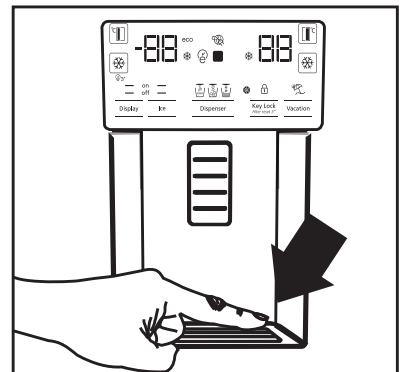
drinkfontein gedurende 1-2 minuten tot er water uit de fontein komt. De aanvankelijke waterstroom kan onregelmatig zijn. Het water stroomt normaal zodra de lucht uit het systeem is verwijderd.

- Het water kan onzuiver zijn tijdens het eerste gebruik van de filter; u mag de eerste 10 glazen water niet gebruiken.
- U moet ca. 12 uur wachten voor koud water na de eerste installatie.
- Het watersysteem van het product is enkel ontworpen voor zuiver water. Gebruik geen andere dranken.
- Het wordt aanbevolen de watertoevoer los te koppelen als het product gedurende een lange periode niet wordt gebruikt, bijv. tijdens de vakantie, etc.
- Als de drinkfontein niet wordt gebruikt gedurende een lange periode kunnen de eerste 1-2 paar glazen water warm zijn.

### 5.8. Druppelvanger

#### (optioneel)

Het water dat uit de drinkfontein drupt accumuleert in de druppelvanger; er is geen waterdrainering voorzien. Trek de druppelvanger naar u toe of duw op de randen om hem te verwijderen. Daarna kunt u het water uit de druppelvanger weggieten.



- U moet ca. 12 uur wachten voor u de eerste maal ijs neemt van de ijs/waterfontein. Het is mogelijk dat de fontein geen ijs vrijgeeft als er onvoldoende ijs in het ijsvak zit.
- De 30 ijsblokjes (3-4 liter) die worden gemaakt na de eerste werking mogen niet worden gebruikt.
- In het geval van een stroompanne of tijdelijk defect kan het ijs gedeeltelijk smelten en opnieuw bevroren. Hierdoor smelten de ijsstukjes samen. In het geval van langdurige stroompannes of defecten kan het ijs smelten en lekken. Als u dit probleem ondervindt, moet u het ijs verwijderen uit het ijsvak en het vak reinigen.



**WAARSCHUWING:** Het watersysteem van het product mag enkel op de koud waterleiding worden aangesloten. U mag geen verbinding maken met de warm waterleiding.

- Het is mogelijk dat het product geen water vrijgeeft tijdens de eerste werking. Dit wordt veroorzaakt door de lucht in het systeem. De lucht in het systeem moet worden afgelaten. Duw hiervoor op de schakelaar van de

### 5.9. Nul-graden compartiment

#### (Optioneel)

Gebruik dit compartiment om delicatessen te bewaren bij lagere temperaturen of vleeswaren voor onmiddellijk gebruik. Plaats geen fruit of groenten in dit compartiment. U kunt het interne volume van het product uitbreiden door een van de nul-graden compartimenten te verwijderen. Om het compartiment te verwijderen, trekt u het naar voor, til omhoog en verwijder het.

### 5.10. Groentevak

Het groentevak van de koelkast is ontworpen om groenten vers te houden door de vochtigheid te bewaren. Om die reden wordt de algemene koude luchtcirculatie verhoogd in het groentevak. Bewaar fruit en groenten in dit compartiment. Bewaar groene groenten en fruit afzonderlijk om hun levensduur te verlengen.

### 5.11. Blauw licht

#### (Optioneel)

De groentevakken van het product zijn voorzien van een blauw licht. De groenten in het vak blijven fotosynthetiseren onder het effect van het blauwe licht en zo blijven ze vers.

### 5.12. Ionisator

#### (Optioneel)

Het ionisatorsysteem in het koelvak ventilatiekanaal dient om de lucht te ioniseren. De negatieve ion-emissies verwijderen bacteriën en andere moleculen die onaangename geurtjes veroorzaken.

### 5.13. Minibar

#### (Optioneel)

De minibar deurlade van de koelkast is toegankelijk zonder de deur te openen. Dit biedt u de mogelijkheid vaak verbruikte etenswaren en dranken eenvoudig uit de koelkast te halen. Om het deksel van de minibar te openen, duwt u met de hand en trek naar u toe.



**WAARSCHUWING:** U mag niet op het deksel van de minibar zitten, hangen en u mag er geen zware voorwerpen op plaatsen. Dit kan het product beschadigen of letsels veroorzaken.

Om dit compartiment te sluiten, duwt u voorwaarts in de bovenste sectie van het deksel.

### 5.14. Geurfilter

#### (optioneel)

De geurfilter in het koelvak ventilatiekanaal vermijdt ongewenste geurtjes.

## Het product gebruiken

### 5.15. Icematic ijsvak (Optioneel)

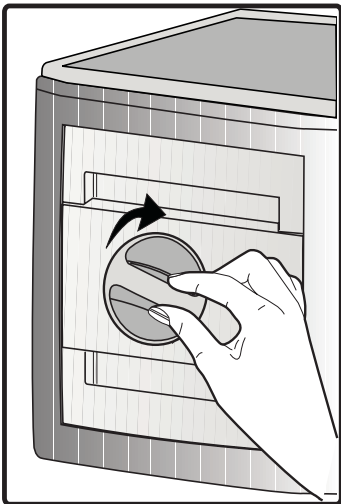
Vul de icematic met water en breng hem aan. Het ijs is klaar na ongeveer twee uur. Verwijder de icematic niet om ijs te verwijderen.

Draai de knoppen op de ijsvakken 90° naar rechts; het ijs valt in het opbergvak onderaan. Daarna kunt u het ijsvak verwijderen en het ijs gebruiken.

Het ijsvak is enkel bedoeld om ijs te bewaren. Vul het niet met water. Hierdoor kan het vak breken.



Het ijsvak is enkel bedoeld om ijs te bewaren. Vul het niet met water. Hierdoor kan het vak breken.



### 5.16. IJsmaker (Optioneel)

De ijsmaker bevindt zich in de bovenste sectie van het vriesvak.

Houd de handvaten aan de zijkant van het ijsreservoir en verplaats ze naar boven om ze te verwijderen.

Verwijder het decoratieve deksel van de ijsmaker omhoog.

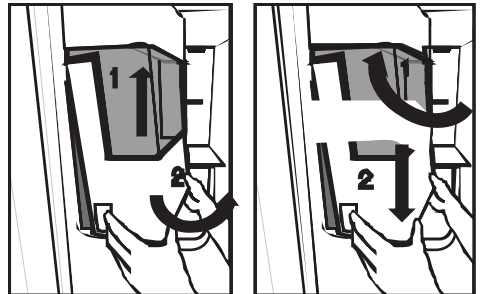
#### BEDIENING

##### Het ijsreservoir verwijderen

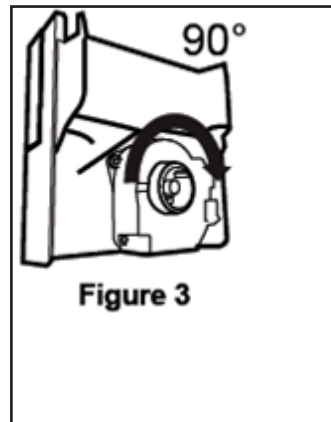
Houd het ijsreservoir bij de handvaten, til het omhoog en trek aan het ijsreservoir. (Afbeelding 1)

##### Het ijsreservoir opnieuw monteren

Houd het ijsreservoir bij de handvaten, til het omhoog in een hoek om de zijden van het reservoir op hun sleuf te schuiven en zorg ervoor dat de ijs selectiepin correct gemonteerd is. (Afbeelding 2)



Duw stevig omlaag tot er geen ruimte meer is tussen het reservoir en het plastic van de deur. (Afbeelding 2)





## Het product gebruiken

Als u problemen ondervindt tijdens het monteren van het reservoir, kunt u het 90° draaien en het opnieuw monteren zoals weergegeven in afbeelding 3. Alle geluidjes die u hoort wanneer het ijs in het reservoir valt, maakt deel uit van de normale werking.

### Als de ijsverdeler niet correct werkt

Als u de ijsblokjes gedurende een lange periode niet verwijderd, zullen zij grote ijsklompen vormen. In dat geval moet u het ijsreservoir verwijderen in overeenstemming met de bovenstaande instructies, de ijsblokken losmaken, niet-scheidbaar ijs weggooien en de ijsblokjes opnieuw in het reservoir plaatsen. (Afbeelding 4)



Figure 4

Als er geen ijs uit het reservoir komt, moet u controleren of het kanaal geblokkeerd is met ijs en dit eventueel verwijderen. Controleer het ijskanaal regelmatig om belemmeringen te verwijderen, zoals aangetoond in afbeelding 5.

Wanneer u uw koelkast de eerste maal in gebruik neemt of als u ze gedurende een lange periode niet van plan bent te gebruiken, kunnen de ijsblokjes klein zijn omwille van lucht in de leidingen na de aansluiting. Alle lucht wordt gepurgeerd tijdens een normale werking.

Gooi het ijs dat de eerste dag wordt geproduceerd weg aangezien de waterleiding verontreinigende stoffen kan bevatten.



Figure 5

### Let op!

Voer uw hand of ieder ander voorwerp niet in het ijskanaal en het mes aangezien het de onderdelen kan beschadigen of de handen verwonden.

Kinderen mogen zich niet laten hangen van de ijsverdeler of de ijsmaker aangezien dit letsels kan veroorzaken

Gebruik beide handen om het ijsreservoir vast te houden wanneer u het verwijderd om zeker te zijn dat u het niet zou laten vallen.

Als u de deur te hard sluit, kan er water spatten uit het ijsreservoir.

Demonteer het ijsreservoir niet tenzij dit absoluut noodzakelijk is.

## Het product gebruiken

### 5.17. Verse etenswaren invriezen

- Om de kwaliteit van de etenswaren te bewaren, moeten de etenswaren die in het vriesvak worden geplaatst zo snel mogelijk worden ingevroren. Gebruik hiervoor de snel vriezen functie.
- Etenswaren invriezen wanneer ze vers zijn, verlengt de opslagduur in het vriesvak.
- Verpak de etenswaren in luchtdichte verpakkingen en sluit stevig af.
- Zorg ervoor dat de etenswaren verpakt zijn voor u ze in de diepvriezer plaatst. Gebruik diepvriezer containers, tinfoolie en vochtbestendig papier, plastic zakken of gelijkaardige verpakkingsmaterialen in de plaats van het traditionele verpakkingspapier.
- Markeer iedere verpakking met de datum voor u het invriest. Zo kunt u de versheid van iedere verpakking bepalen wanneer u de diepvriezer opent. Bewaar de oudere etenswaren vooraan zodat u ze eerst gebruikt.
- Ingevroren etenswaren moet onmiddellijk na het ontdooien worden gebruikt en mogen niet opnieuw worden ingevroren.
- Verwijder geen grote hoeveelheden in een keer uit de diepvriezer.

### 5.18. Aanbevelingen voor het opslaan van ingevroren etenswaren

Het compartiment moet op minimum  $-18^{\circ}\text{C}$  worden ingesteld.

1. Plaats de etenswaren zo snel mogelijk in de diepvriezer om ontdooien te vermijden.
2. Voor u invriest, moet u de "Ten minste houdbaar tot" datum op de verpakking om zeker te zijn dat ze niet verstreken zijn.
3. Zorg ervoor dat de verpakking van de etenswaren niet beschadigd is.

### 5.19. Informatie over de diepvriezer

Conform de IEC 62552 normen moet de diepvriezer 4,5 kg etenswaren kunnen invriezen bij  $-18^{\circ}\text{C}$  of lagere temperaturen in 24 uur voor iedere 100 liter vriesvak volume. Etenswaren kunnen enkel gedurende langere perioden worden bewaard bij een temperatuur van  $-18^{\circ}\text{C}$  of lager. U kunt etenswaren maanden lang vers houden (in de diepvriezer bij een temperatuur van  $18^{\circ}\text{C}$  of lager). De in te vriezen etenswaren mogen niet in contact komen met reeds ingevroren etenswaren om gedeeltelijk ontdooien te vermijden.

Kook de groenten en filter het water om de ingevroren bewaartijd te verlengen. Plaats de etenswaren in luchtdichte verpakkingen na het filteren en plaats ze in het vriesvak. Bananen, tomaten, sla, selderie, gekookte eieren, aardappelen en gelijkaardige etenswaren mogen nooit worden ingevroren. Deze etenswaren verlagen gewoon de voedingswaarde en kwaliteit van de etenswaren en ze kunnen bederven en dit is schadelijk voor de gezondheid.

Vriesvak instelling	Vriesvak instelling	Beschrijvingen
$-18^{\circ}\text{C}$	$4^{\circ}\text{C}$	Dit is de standaard, aanbevolen instelling.
$-20^{\circ}\text{C}$ , $-22^{\circ}\text{C}$ vey $-24^{\circ}\text{C}$	$4^{\circ}\text{C}$	Deze instellingen worden aanbevolen bij omgevingstemperaturen van hoger dan $30^{\circ}\text{C}$ .
Snel invriezen	$4^{\circ}\text{C}$	Gebruik dit om etenswaren in te vriezen op een korte tijd. Het product zal herstellen naar de vorige instellingen aan het einde van deze procedure.
$-18^{\circ}\text{C}$ of kouder	$2^{\circ}\text{C}$	Gebruik deze instellingen als u vindt dat het koelvak niet koud genoeg is omwille van de omgevingstemperatuur of het regelmatig openen van de deur.

### 5.20. De etenswaren plaatsen

Diepvriezer deurvakken	Uiteenlopende ingevroren etenswaren zoals vlees, vis, ijscrème, groenten, etc.
Koelvak deurvakken	Etenswaren in potten, afgedekte platen en containers, eieren (in een afgedekte container)

Koelvak deurvakken	Kleine en verpakte etenswaren of dranken
--------------------	--

Groentevak	Fruit en groenten
------------	-------------------

Verse etenswaren compartiment	Delicatessen (ontbijt etenswaren, vleesproducten die op korte termijn worden verbruikt)
-------------------------------	---

### 5.21. Deur open alarm

#### (Optioneel)

Een hoorbaar alarm weerklinkt als de deur van het product langer dan 1 minuut open blijft. Het hoorbare alarm stopt wanneer de deur wordt gesloten of wanneer een knop op het scherm (indien beschikbaar) wordt ingedrukt.

### 5.22. Interne verlichting

De interne verlichting gebruikt een LED-type lamp. Neem contact op met de geautoriseerde dienst als er problemen zijn met deze lamp.

De lamp(en) die wordt(en) gebruikt in dit apparaat zijn niet geschikt om een woonkamer te verlichten. Het bedoelde gebruik van deze lamp is de gebruiker te helpen etenswaren in de koelkast/diepvriezer te plaatsen op een veilige en comfortabele wijze.

## 6 Onderhoud en reiniging

Het product regelmatig reinigen zal de levensduur verlengen.



**WAARSCHUWING:** Schakel de stroom uit voor u de koelkast reinigt.

- Gebruik geen scherpe en schurende hulpmiddelen, zeep, huishoudelijke reinigingsproducten, oplosmiddelen, gas, benzine, lak en gelijkaardige stoffen voor de reiniging.
- Laat een theelepel carbonaat oplossen in het water. Maak een doek nat in het water en wring hem uit. Wrijf het apparaat af met deze doek en droog grondig.
- Zorg ervoor water uit de buurt van het lampdeksel en andere elektrische onderdelen te houden.
- Maak de deur schoon met een natte doek. Verwijder alle items om de deur en laden te verwijderen. Hef de deurladen op om ze te verwijderen. Reinig en droog de laden en breng ze opnieuw aan door ze opwaarts te schuiven.
- Gebruik geen chloorwater of reinigingsproducten op de buitenzijde en de verchromde onderdelen van het product. Chloor veroorzaakt roest op dergelijke metalen oppervlakten.
- Gebruik geen scherp schurend gereedschap, zeep, huishoudelijke reinigingsmiddelen, oplosmiddelen, kerosine, brandstofolie, vernis, etc. om te voorkomen dat de afdruk op het plastic deel zou verwijderd worden of loskomen. Gebruik lauw water en een zachte doek om het te reinigen en wrijf droog.

### 6.1. Onaangename geurtjes vermijden

Het product wordt gefabriceerd zonder slecht ruikend materiaal. Hoewel, als de etenswaren in incorrecte secties worden bewaard en een incorrecte reiniging van de interne oppervlakten kan resulteren in onaangename geurtjes. Om dit te vermijden, moet u de binnenzijde iedere 15 dagen reinigen met zuurhoudend water.

- Bewaar de etenswaren in afgedekte containers. Micro-organismen kunnen zich verspreiden uit niet afgedekte etenswaren en onaangename geurtjes veroorzaken.
- Bewaar geen verstreken en bedorven etenswaren in de koelkast.

### 6.2. Plastic oppervlakten beschermen

Oliespatten op plastic oppervlakten kunnen de oppervlakte beschadigen en moeten onmiddellijk worden verwijderd met warm water.

Controleer deze lijst voor u contact opneemt met de dienst. Dit kan u tijd en geld besparen. Deze lijst omvat regelmatig voorkomende klachten die niet het resultaat zijn van gebrekkig vakmanschap of materiaal. Sommige functies die hier worden vermeld zijn mogelijk niet van toepassing op uw product.

**De koelkast werkt niet.**

- De stekker is niet volledig ingevoerd. >>> Voer de stekker volledig in het stopcontact.
- De zekering verbonden met de aansluiting die het product van stroom voorziet of de hoofdzekering is gesprongen. >>> Controleer de zekeringen.

**Condensatie op de zijwand van het koelvak (MULTI ZONE, COOL, CONTROL en FLEXI ZONE).**

- De deur werd te vaak geopend >>> Zorg ervoor de deur van het product niet te vaak wordt geopend.
- De omgeving is te vochtig. >>> Installeer het product niet in vochtige omgevingen.
- Etenswaaren met vloeistoffen worden bewaard in niet afgedekte containers. >>> Bewaar de etenswaren die vloeistof bevatten in afgedekte containers.
- De deur van het product werd open gelaten. >>> Houd de deur van het product niet te lang open.
- De thermostaat is ingesteld op een te lage temperatuur. >>> Stel de thermostaat in op de gewenste temperatuur.

**De compressor werkt niet.**

- In het geval van een plotse stroompanne of als het netsnoer wordt verwijderd en opnieuw ingevoerd, is de gasdruk in het koelproduct van het product niet in evenwicht en dit schakelt de thermische beveiliging van de compressor in. Het product start opnieuw op na circa 6 minuten. Als het product na deze periode niet opnieuw start, moet u contact opnemen met de dienst.
- De ontdooifunctie is actief. >>> Dit is normaal voor een volledig automatisch ontdooien product. Het ontdooien wordt periodiek uitgevoerd.
- De stekker van het product zit niet in het stopcontact. >>> Zorg ervoor dat de stekker in het stopcontact zit.
- De temperatuurstelling is incorrect. >>> Selecteer de correcte temperatuurstelling.
- De stroom is uitgeschakeld. >>> Het product blijft normaal werken zodra de stroom opnieuw wordt ingeschakeld.

**Het operationele lawaai van de koelkast wordt erger als ze in gebruik is.**

- De operationele prestaties van het product kunnen variëren naargelang de wisselingen in de omgevingstemperatuur. Dit is normaal en houdt geen defect in.

**De koelkast schakelt te vaak in of schakelt te lang in.**

## Probleemoplossen

- Het nieuwe product kan groter zijn dan het vorige. Grotere producten werken gedurende langere perioden.
- De temperatuur in de ruimte kan hoog zijn. >>> Het product zal normaal werken gedurende lange perioden bij hogere kamertemperaturen.
- Het is mogelijk dat de stekker van het product recent in het stopcontact werd gevoerd of dat nieuwe etenswaren in het product werden geplaatst. >>> Het duurt langer voor het product om de ingestelde temperatuur te bereiken als het recent in het stopcontact werd gestoken of als er nieuwe etenswaren in het product werden geplaatst. Dit is normaal.
- Het is mogelijk dat er recent grote hoeveelheden warme etenswaren in het product werden geplaatst. >>> Plaats geen warme etenswaren in het product.
- De deuren werden vaak geopend of open gehouden voor lange perioden. >>> De warm lucht die in het product circuleert, zal ervoor zorgen dat het product langer moet werken. Open de deur niet te vaak.
- De deur van de diepvriezer of het koelvak kan op een kier staan. >>> Controleer of de deur volledig gesloten is.
- Het product kan ingesteld zijn op een te lage temperatuur. >>> Stel de temperatuur hoger in en wacht tot het product de ingestelde temperatuur bereikt.
- De sluitring van de koelvak of vriesvak deur kan vuil zijn, versleten of stuk zijn of incorrect aangebracht. >>> Reinig of vervang de sluitring. Een beschadigde / versleten deur sluitring kan er toe leiden dat het product langere perioden werkt om de huidige temperatuur te handhaven.

### **De temperatuur in het vriesvak is uiterst laag maar de temperatuur in het koelvak is geschikt.**

- De temperatuur in het vriesvak is bijzonder laag ingesteld. >>> Stel de temperatuur van het vriesvak in op een hogere temperatuur en controleer opnieuw.

### **De temperatuur in het vriesvak is uiterst laag maar de temperatuur in het koelvak is geschikt.**

- De temperatuur in het koelvak is bijzonder laag ingesteld. >>> Stel de temperatuur van het vriesvak in op een hogere temperatuur en controleer opnieuw.

### **De etenswaren in de laden van het koelvak zijn bevroren.**

- De temperatuur in het koelvak is bijzonder laag ingesteld. >>> Stel de temperatuur van het vriesvak in op een hogere temperatuur en controleer opnieuw.

### **De temperatuur in het koelvak of de diepvriezer is te hoog.**

## Probleemoplossen

- De temperatuur in het koelvak is bijzonder hoog ingesteld. >>> Temperatuurstellingen van het koelvak heeft een invloed op de temperatuur in het vriesvak. Wacht tot de temperatuur van de relevante onderdelen het correcte niveau bereikt door de temperatuur van het koel- en vriesvak te wijzigen.
- De deuren werden vaak geopend of open gehouden voor lange perioden. >>> Open de deur niet te vaak.
- De deur mag niet op een kier staan. >>> Sluit de deur volledig.
- Het is mogelijk dat de stekker van het product recent in het stopcontact werd gevoerd of dat nieuwe etenswaren in het product werden geplaatst. >>> Dit is normaal. Het duurt langer voor het product om de ingestelde temperatuur te bereiken als het recent in het stopcontact werd gestoken of als er nieuwe etenswaren in het product werden geplaatst.
- Het is mogelijk dat er recent grote hoeveelheden warme etenswaren in het product werden geplaatst. >>> Plaats geen warme etenswaren in het product.

### **Schudden of lawaai.**

- De grond is niet horizontaal of duurzaam. >>> Als het product schudt wanneer het langzaam wordt verplaatst, moet u de voetjes instellen om het product in evenwicht te brengen. Zorg er ook voor dat de vloer voldoende duurzaam is om het product te kunnen dragen.
- Alle voorwerpen die op het product zijn geplaatst, kunnen lawaai veroorzaken. >>> Verwijder alle voorwerpen die op het product werden geplaatst.

### **Het product maakt lawaai van stromende vloeistof, sprays, etc.**

- De operationele principes van het product omvatten vloeistoffen en gassen. >>> Dit is normaal en houdt geen defect in.

### **Er komt een windgeluid voort uit het product.**

- Het product gebruikt een ventilator voor de koelprocedure. Dit is normaal en houdt geen defect in.

### **Er is condensatie op de interne wanden van het product.**

- Warme of vochtige weersomstandigheden verhogen ijsvorming en condensatie. Dit is normaal en houdt geen defect in.
- De deuren werden vaak geopend of open gehouden voor lange perioden. >>> U mag de deur niet te vaak openen; als ze open staat, moet u de deur sluiten.
- De deur mag niet op een kier staan. >>> Sluit de deur volledig.

### **Er is condensatie aanwezig op de buitenzijde van het product of tussen de deuren.**

- Het weer kan vochtig zijn. Dit is normaal in vochtige weersomstandigheden. >>> De condensatie zal verdwijnen naarmate de vochtigheidsgraad daalt.

### **De binnenzijde ruikt slecht.**

- Het product wordt niet regelmatig gereinigd. >>> Maak de binnenzijde regelmatig schoon met een spons, warm water en koolzuurhoudend water.
- Sommige containers en verpakkingsmateriaal kunnen geurtjes afgeven. >>> Gebruik de containers en het verpakkingsmateriaal zonder geurtjes.
- De etenswaren werden in niet afgedekte containers geplaatst. >>> Bewaar de etenswaren in afgedekte containers. Micro-organismen kunnen zich verspreiden uit niet afgedekte etenswaren en onaangename geurtjes veroorzaken. Verwijder alle verstreken of bedorven etenswaren uit het product.

### **De deur sluit niet.**

## Probleemoplossen

- De verpakkingen van etenswaren mogen de deur niet blokkeren. >>> Verplaats alle voorwerpen die de deur blokkeren.
- Het product staat niet recht op de vloer. >>> Pas de voetjes aan om het product in evenwicht te brengen.
- De grond is niet horizontaal of duurzaam. >>> Zorg ervoor dat de vloer horizontaal is en voldoende duurzaam om het product te kunnen dragen.

### Het groentevak is geblokkeerd.

- De etenswaren kunnen in contact komen met de bovenste sectie van de lade. >>> Herschik de etenswaren in de lade.

### Als Het Oppervlak Van Het Product Heet Is

- Tijdens de werking kunnen tussen de twee deuren, de zijpanelen en de achterste grill hoge temperaturen worden waargenomen. Dit is normaal en behoeft geen serviceonderhoud! Wees voorzichtig bij het aanraken van deze zones.



**WAARSCHUWING:** Als het probleem aanhoudt nadat u de instructies in deze sectie hebt gevolgd, kunt u contact opnemen met uw verkoper of een Geautoriseerde Dienst. Probeer het product niet te repareren.





57 7742 0000/AG

FR-FL

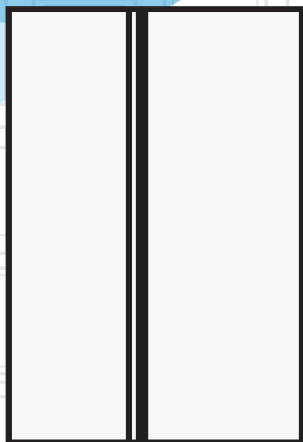
7/8



[www.beko.com](http://www.beko.com)

# Refrigerator

User manual



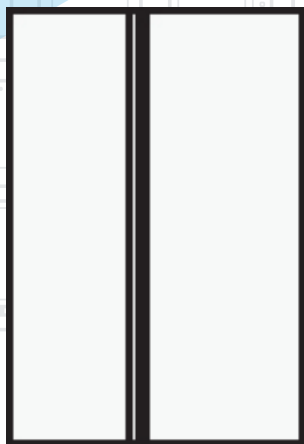
GN163130ZGB

DE |

**beko**

Kühlschrank

# Bedienungsanleitung



DE |

**beko**

## Bitte lesen Sie zuerst diese Anleitung!

Liebe Kundin, lieber Kunde,

Wir möchten, dass Sie optimale Effizienz von unserem Produkt erhalten, das in modernen Einrichtungen mit sorgfältigen Qualitätskontrollen hergestellt wurde.

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung zu diesem Zweck vor Benutzung des Produktes vollständig und bewahren Sie sie zum Nachschlagen auf. Falls Sie das Produkt an eine andere Person weitergeben, händigen Sie bitte auch diese Anleitung aus.




## Die Bedienungsanleitung gewährleistet die schnelle und sichere Benutzung des Produktes.

- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Produkt aufstellen und bedienen.
- Halten Sie stets die zutreffenden Sicherheitshinweise ein.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum künftigen Nachschlagen an einem leicht zugänglichen Ort auf.
- Bitte lesen Sie alle anderen mit dem Produkt bereitgestellten Dokumente.

Beachten Sie, dass diese Bedienungsanleitung auf verschiedene Produktmodelle zutreffen kann. Die Anleitung zeigt jegliche Abweichungen unterschiedener Modelle deutlich an.

## Symbole und Anmerkungen

In der Bedienungsanleitung verwenden wir folgende Symbole:

	Wichtige Informationen und nützliche Tipps.
	Gefahr für Leib und Eigentum.
	Stromschlaggefahr.
	Die Produktverpackung besteht gemäß nationalen Umweltgesetzen aus recyclingfähigen Materialien.

# Inhaltsverzeichnis

## **1 Hinweise zu Sicherheit und Umwelt 3**

- 1.1 Allgemeine Sicherheitshinweise . . . . . 3
  - 1.1.1 Wichtige Hinweise zum Kältemittel . . . . . 5
  - 1.1.2 Modelle mit Wasserspender . . . . . 6
- 1.2 Bestimmungsgemäßer Einsatz . . . . . 6
- 1.3 Sicherheit von Kindern . . . . . 7
- 1.4 Einhaltung von WEEE-Vorgaben und Altgeräteentsorgung. . . . . 7
- 1.5 Einhaltung von RoHS-Vorgaben. . . . . 7
- 1.6 Hinweise zur Verpackung . . . . . 7

## **2 Ihr Kühlschrank 8**

## **2 Ihr Kühlschrank 9**

## **3 Montage 10**

- 3.1. Richtiger Standort für Installation . . . . . 10
- 3.2. Anbringen der Kunststoffkeile . . . . . 10
- 3.3. Einstellung der Füße . . . . . 11
- 3.4. Elektrischer Anschluss. . . . . 11
- 3.5. Wasseranschluss (Diese Eigenschaft ist optional) . . . . . 12
- 3.6. Anschluss des Wasserschlauchs an das Gerät. . . . . 13
- 3.7. Anschluss ans Leitungswasser . . . . . 13
- 3.8. Für Geräte mit dem Einsatz von Wassergallonen . . . . . 14
- 3.9 Wasserfilter . . . . . 14
  - 3.9.1. Die Montage des externen Filters an die Wand (diese Eigenschaft ist optionell) . . . 15
  - 3.9.2. Interne Filter . . . . . 16

## **4 Vorbereitung 18**

- 4.1. Energiesparmaßnahmen . . . . . 18
- 4.2. Erstanwendung . . . . . 18

## **5 Nutzung des Geräts 19**

- 5.1. Anzeigetafel . . . . . 19
- 5.2. Aktivierung des Warnsignals zum Auswechseln des Wasserfilters . . . . . 30
- 5.3. Gemüsefach mit Feuchtigkeitsregelung (ImmerFrisch) . . . . . 30
- 5.4. Anwendung des Wasserspenders . . . . . 31
- 5.5. Auffüllen des Wassertanks für den Wasserspender . . . . . 31
- 5.6. Reinigung des Wassertanks . . . . . 32
- 5.7. Eis / Wasserentnahme . . . . . 33
- 5.8. Tropfschale . . . . . 33
- 5.9. Nullgrad-Fach. . . . . 34
- 5.10. Gemüsefach . . . . . 34
- 5.11. Blaues Licht. . . . . 34
- 5.12. Ionisator . . . . . 34
- 5.13. Minibar . . . . . 34
- 5.14. Geruchsfilter . . . . . 34
- 5.15. Icematic Eiskübel . . . . . 35
- 5.16. Eismaschine . . . . . 35
- 5.17. Einfrieren von frischen Lebensmitteln . . . . 37
- 5.18. Empfehlungen zur Lagerung von eingefrorenen Lebensmitteln . . . . . 37
- 5.19. Informationen zum Tiefgefrierfach. . . . . 37
- 5.20. Einräumen der Lebensmittel. . . . . 38
- 5.21. Tür-Offen-Warnung . . . . . 38
- 5.22. Beluchtungsleuchte . . . . . 38

## **6 Pflege und Reinigung 39**

- 6.1. Vermeidung von schlechtem Geruch . . . . . 39
- 6.2. Schutz von Kunststoffoberflächen . . . . . 39





## **7 Problemlösung 40**

## 1 Hinweise zu Sicherheit und Umwelt

Dieser Abschnitt bietet die zur Vermeidung von Verletzungen und Materialschäden erforderlichen Sicherheitsanweisungen.

Bei Nichtbeachtung dieser Anweisungen erlöschen jegliche Garantieansprüche.

### Bestimmungsgemäßer Einsatz

	<b>ACHTUNG:</b> Wenn das Gerät am Aufstellort platziert ist, stellen Sie sicher, dass die Belüftungsöffnungen nicht verdeckt sind.
	<b>ACHTUNG:</b> Um den Auftauvorgang zu beschleunigen, keine anderen mechanischen Geräte oder Geräte verwenden, die nicht vom Hersteller empfohlen sind.
	<b>ACHTUNG:</b> Dem Kühlmittelkreislauf keine Schäden zufügen.
	<b>ACHTUNG:</b> In den Lebensmittelaufbewahrungsfächern keine Geräte verwenden, die nicht vom Hersteller empfohlen sind.

Dieses Gerät ist für die private Nutzung oder für den Gebrauch bei folgenden ähnliche

Anwendungen konzipiert worden

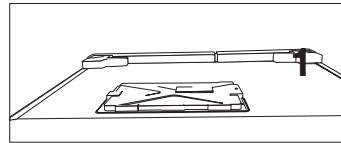
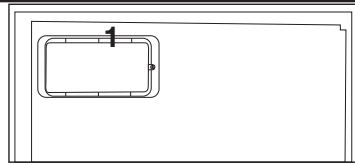
- In Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
- In Bauernhöfen, Hotels, Motels und anderen Unterkünften, für den Gebrauch der Kunden;
- Umgebungen mit Übernachtung und Frühstück;
- Bei Catering und ähnliche Non-Retail-Anwendungen.

### 1.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

- Dieses Produkt darf nicht von Personen mit körperlichen, sensorischen oder mentalen Einschränkungen, einem Mangel an Erfahrung und Wissen oder von Kindern verwendet werden. Das Gerät darf nur dann von solchen Personen benutzt werden, wenn diese von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder angeleitet werden. Kinder dürfen nicht mit diesem Gerät spielen.
- Ziehen Sie bei Fehlfunktionen den Netzstecker des Gerätes.
- Warten Sie nach Ziehen des Netzsteckers mindestens 5 Minuten, bevor Sie ihn wieder anschließen.

## Sicherheits- und Umweltschutzanweisungen

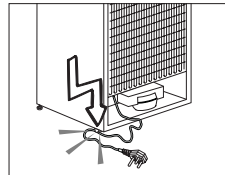
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht nutzen.
- Berühren Sie den Netzstecker niemals mit feuchten oder gar nassen Händen. Ziehen Sie beim Trennen niemals am Kabel, greifen Sie immer am Stecker.
- Wischen Sie den Netzstecker vor dem Einstecken mit einem trockenen Tuch ab.
- Schließen Sie den Kühlschrank nicht an lose Steckdosen an.
- Das Gerät muss bei Aufstellung, Wartungsarbeiten, Reinigung und bei Reparaturen vollständig vom Stromnetz getrennt werden.
- Falls das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird, ziehen Sie den Netzstecker und nehmen Sie sämtliche Lebensmittel aus dem Kühlschrank.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Fach mit Leiterplatten im unteren hinteren Bereich des Gerätes (Abdeckung des Fachs mit der elektrischen Karte) (1) geöffnet ist.



- Benutzen Sie keine Dampfreiniger oder ähnliche Gerätschaften zum Reinigen oder Abtauen Ihres Gerätes. Der Dampf kann in Bereiche eindringen, die unter Spannung stehen. Kurzschlüsse oder Stromschläge können die Folge sein!
- Lassen Sie niemals Wasser direkt auf das Gerät gelangen; auch nicht zum Reinigen! Es besteht Stromschlaggefahr!
- Verwenden Sie das Produkt bei Fehlfunktionen nicht; es besteht Stromschlaggefahr! Wenden Sie sich als erstes an den autorisierten Kundendienst.
- Stecken Sie den Netzstecker des Gerätes in eine geerdete Steckdose. Die Erdung muss durch einen qualifizierten Elektriker vorgenommen werden.

## Sicherheits- und Umweltschutzanweisungen

- Falls das Gerät über eine LED-Beleuchtung verfügt, wenden Sie sich zum Auswechseln sowie im Falle von Problemen an den autorisierten Kundendienst.
- Berühren Sie gefrorene Lebensmittel nicht mit feuchten Händen! Sie können an Ihren Händen festfrieren!
- Geben Sie keine Flüssigkeiten in Flaschen oder Dosen in den Tiefkühlbereich. Sie können platzen!
- Geben Sie Flüssigkeiten in aufrechter Position in den Kühlschrank; zuvor den Deckel sicher verschließen.
- Sprühen Sie keine entflammaren Substanzen in die Nähe des Gerätes, da sie Feuer fangen oder explodieren könnten.
- Bewahren Sie keine entflammaren Materialien oder Produkte mit entflammaren Gasen (Sprays etc.) im Kühlschrank auf.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Behälter (z. B. Vasen) auf dem Gerät ab. Falls Wasser oder andere Flüssigkeiten an unter Spannung stehende Teile gelangen, kann es zu Stromschlägen oder Bränden kommen.
- Setzen Sie das Gerät keinem Regen, Schnee, direkten Sonnenlicht oder Wind aus; dies kann die elektrische Sicherheit gefährden. Verschieben Sie das Gerät nicht durch Ziehen an den Türgriffen. Die Griffe könnten sich lösen.
- Achten Sie darauf, dass weder Ihre Hände noch andere Körperteile von beweglichen Teilen im Inneren des Gerätes eingeklemmt oder gequetscht werden.
- Achten Sie darauf, nicht auf die Tür, Schubladen oder ähnliche Teile des Kühlschranks zu treten; lehnen Sie sich nicht daran an. Andernfalls könnte das Gerät umkippen, Teile könnten beschädigt werden.
- Achten Sie darauf, das Netzkabel nicht einzuklemmen.



### 1.1.1 Wichtige Hinweise zum Kältemittel

Wenn das Gerät über ein Kühlsystem mit R600a-Gas



## Sicherheits- und Umweltschutzanweisungen

verfügt, achten Sie darauf, das Kühlsystem und den dazugehörigen Schlauch während der Benutzung und des Transports nicht zu beschädigen. Dieses Gas ist leicht entflammbar. Bei Beschädigungen des Kühlsystems halten Sie das Gerät von potenziellen Zündquellen (z. B. offenen Flammen) fern und sorgen für eine gute Belüftung des Raumes.



Das Typenschild an der linken Innenwand des Kühlschranks gibt die Art des im Gerät verwendeten Gases an.

### 1.1.2 Modelle mit Wasserspender

- Der Druck für die Kaltwasserzufuhr sollte maximal 90 psi (6,2 bar) betragen. Wenn der Wasserdruck in Ihrem Haushalt 80 psi (5,5 bar) übersteigt, verwenden Sie bitte ein Druckbegrenzungsventil in Ihrem Leitungssystem. Sollten Sie nicht wissen, wie der Wasserdruck gemessen wird, ziehen Sie bitte einen Fachinstallateur hinzu.
- Sollte für Ihr Leitungssystem das Risiko eines Wasserschlags (Druckstoß) bestehen, verwenden Sie stets eine

geeignete Druckstoßsicherung. Wenden Sie sich bitte an einen Fachinstallateur, falls Sie sich über die Wasserschlaggefährdung in Ihrem Leitungssystem nicht sicher sein sollten.

- Nutzen Sie niemals die Warmwasserzufuhr für den Einbau. Treffen Sie geeignete Vorsichtsmaßnahmen zum Schutz der Leitungen gegen mögliches Einfrieren. Die für den Betrieb zulässige Wassertemperatur liegt im Bereich von mindestens 0,6°C (33°F) bis hin zu maximal 38°C (100°F).
- Nutzen Sie ausschließlich Trinkwasser.

### 1.2 Bestimmungsgemäßer Einsatz

- Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt vorgesehen. Er eignet sich nicht zum kommerziellen Einsatz.
- Das Produkt sollte ausschließlich zum Lagern von Lebensmitteln und Getränken verwendet werden.
- Bewahren Sie keine empfindlichen Produkte, die kontrollierte Temperaturen erfordern (z. B. Impfstoffe, wärmeempfindliche

# Sicherheits- und Umweltschutzanweisungen

Medikamente, Sanitätsartikel etc.) im Kühlschrank auf.

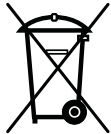
- Der Hersteller haftet nicht für jegliche Schäden, die durch Missbrauch oder falsche Handhabung entstehen.
- Originalersatzteile stehen für einen Zeitraum von 10 Jahre beginnend mit dem Kaufdatum zur Verfügung.

## 1.3 Sicherheit von Kindern

- Bewahren Sie Verpackungsmaterialien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Falls das Gerät mit einer abschließbaren Tür ausgestattet ist, bewahren Sie den Schlüssel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

## 1.4 Einhaltung von WEEE-Vorgaben und Altgeräteentsorgung

Dieses Gerät erfüllt die Vorgaben der EU-WEEE-Direktive (2012/19/EU). Das Gerät wurde mit einem Klassifizierungssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.



Dieses Gerät wurde aus hochwertigen Materialien hergestellt, die wiederverwendet und recycelt werden können. Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Einsatzzeit nicht mit dem regulären Hausmüll. Bringen Sie das Gerät zu einer Sammelstelle zum

Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten. Ihre Stadtverwaltung informiert Sie gerne über geeignete Sammelstellen in Ihrer Nähe.

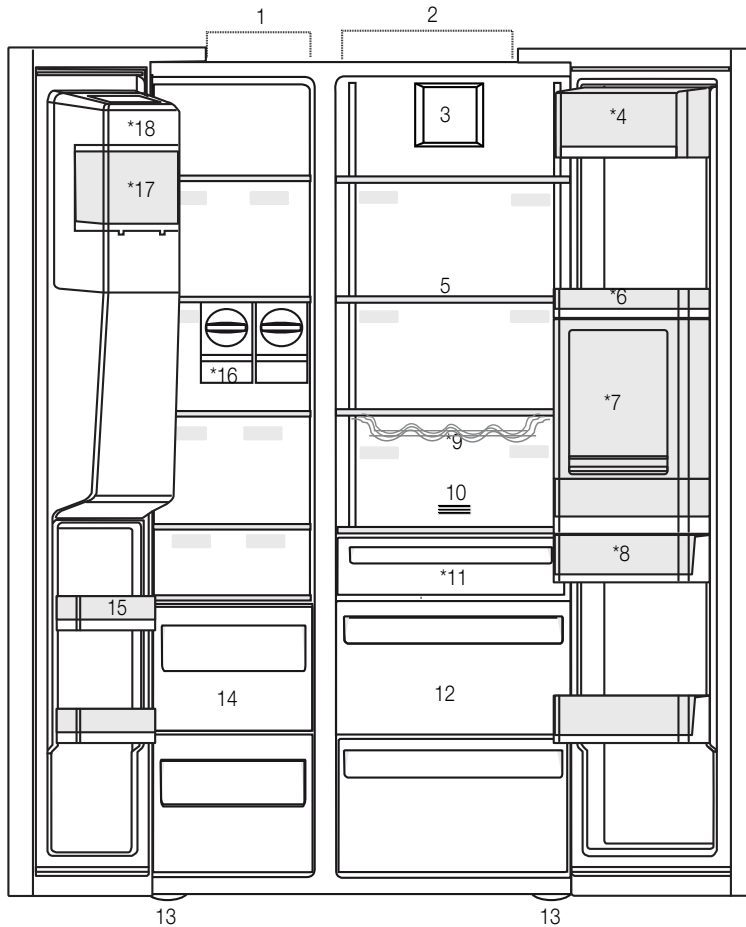
## 1.5 Einhaltung von RoHS-Vorgaben

- Dieses Gerät erfüllt die Vorgaben der EU-WEEE-Direktive (2011/65/EU). Es enthält keine in der Direktive angegebenen gefährlichen und unzulässigen Materialien.

## 1.6 Hinweise zur Verpackung

- Die Verpackungsmaterialien des Gerätes wurden gemäß nationalen Umweltschutzbestimmungen aus recyclingfähigen Materialien hergestellt. Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien nicht mit dem regulären Hausmüll oder anderen Abfällen. Bringen Sie Verpackungsmaterialien zu geeigneten Sammelstellen; Ihre Stadtverwaltung berät Sie gern.

## 2 Ihr Kühlschrank

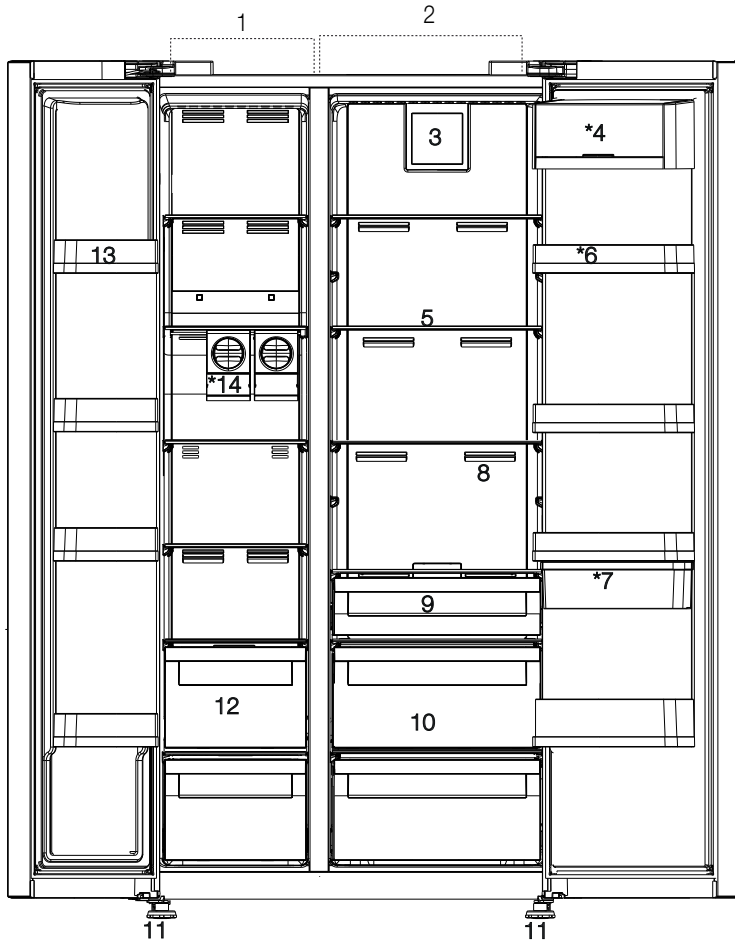


- |                         |  |
|-------------------------|--|
| 1- Tiefkühlbereich      | 10- Geruchfilter                       |
| 2- Kühlbereich          | 11- Nullgrad-Fach                      |
| 3- Ventilator           | 12- Gemüsefach                         |
| 4- Butter- und Käsefach | 13- Einstellbare Füße                  |
| 5- Glasregal            | 14- Fach für eingefrorene Lebensmittel |
| 6- Kühlfach Türkästen   | 15- Kühlfach Türkästen                 |
| 7- Minibar-Zubehör      | 16- Eismatic                           |
| 8- Wassertank           | 17- Eiseimer                           |
| 9- Flaschenablage       | 18- Dekorativer Deckel der Eismaschine |
|                         | *Optional                              |



\*Optional: In dieser Bedienungsanleitung sind die Formen schematisch und es ist möglich, dass diese mit Produkt nicht übereinstimmen. Falls bei Ihrem Gerät die aufgeführten Teile nicht vorhanden sind, sind diese für andere Modelle geltend.

## 2 Ihr Kühlschrank



\*Optional: In dieser Bedienungsanleitung sind die Formen schematisch und es ist möglich, dass diese mit Produkt nicht übereinstimmen. Falls bei Ihrem Gerät die aufgeführten Teile nicht vorhanden sind, sind diese für andere Modelle geltend.

## 3 Montage

### 3.1. Richtiger Standort für Installation

Kontaktieren Sie für die Installation des Gerätes den Kundendienst. Um das Gerät in einen betriebsfähigen Zustand zu bringen, nutzen Sie die Informationen der Bedienungsanleitung und achten Sie darauf, dass die elektrische Installation und Wasserinstallation korrekt ist. Falls nicht wenden Sie sich an einen kompetenten Elektriker und Installateur, die die notwendigen Einrichtungen durchführen.



**HINWEIS:** Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die auf Handhabungen von nicht kompetenten Personen zurückzuführen sind.



**HINWEIS:** Während der Installation darf das Gerät nicht am Netz angeschlossen sein. Anderenfalls kann es zu schweren Verletzungen kommen oder eine Lebensgefahr darstellen.



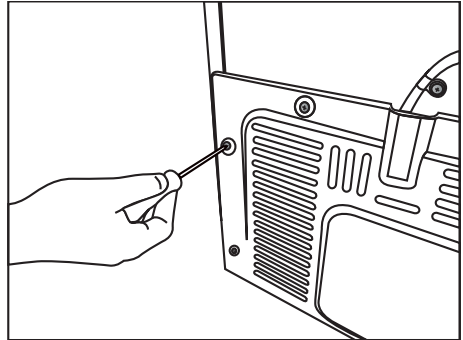
**HINWEIS:** Falls die Türbreite nicht breit genug ist, um das Gerät durchzuführen, heben Sie die Tür des Geräts aus und versuchen Sie es seitlich durch zuschieben; falls dies auch nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Kundendienst.

- Um Schwankungen zu vermeiden, stellen Sie es auf eine gerade Fläche.
- Stellen Sie das Gerät mindestens 30 cm entfernt von Wärmequellen, wie Heizkörper und Öfen und mindestens 5 cm von elektrischen Backöfen entfernt.
- Setzen Sie das Gerät keiner direkten Sonnenbestrahlung oder Feuchtigkeit aus.
- Damit das Gerät effizient betrieben werden kann, muss in dessen Umgebung eine geeignete Luftzirkulation vorhanden sein. Falls das Gerät in eine Nische platziert werden soll, sollte zwischen der Decke und den Seitenwänden mit dem Gerät ein Hohlraum von mindestens 5 cm sein.
- Stellen Sie das Geräte nicht an Orte, wo die Temperaturen bis auf 10°C sinken können.

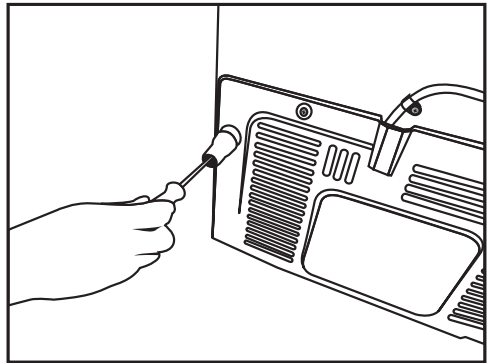
### 3.2. Anbringen der Kunststoffkeile

Für die Einhaltung des Abstands für den Luftkreislauf müssen zwischen dem Gerät und der Wand die Kunststoffkeile angebracht werden.

1. Zum Anbringen der Keile lösen Sie die Schrauben auf dem Gerät und schrauben Sie diese dann wieder zusammen mit den Kunststoffkeilen fest.



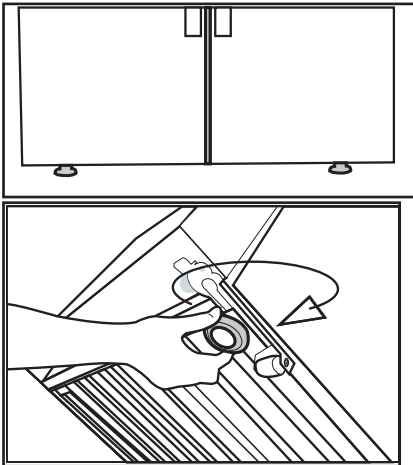
2. Bringen Sie 2 Kunststoffkeile wie in der Abbildung dargestellt, am j Lüftungsöffendeckel an.



## Montage

### 3.3. Einstellung der FüÙe

Falls Ihr Gerät an seinem Platz nicht ausbalanciert steht, können Sie die VorderfuÙe durch das Drehen nach rechts und links einstellen.

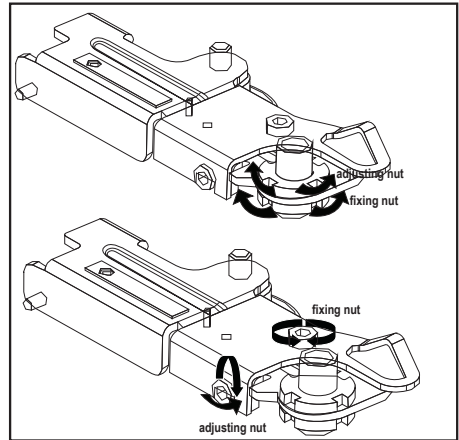


Zur vertikalen Einstellung der Türen  
Lösen Sie die unteren Befestigungsschrauben  
Drehen Sie die Einstellmutter (im Uhrzeigersinn/gegen den Uhrzeigersinn) entsprechend der Türposition

Ziehen Sie die Befestigungsmutter fest, wenn die Tür in die endgültige Position gebracht wurde

Zur horizontalen Einstellung der Türen

Lösen Sie die oberen Befestigungsschrauben  
Drehen Sie die Einstellschraube (im Uhrzeigersinn/gegen den Uhrzeigersinn) an der Seite entsprechend der Türposition  
Ziehen Sie die Befestigungsschraube oben fest, wenn die Tür in die endgültige Position gebracht wurde



### 3.4. Elektrischer Anschluss



**HINWEIS:** Zum Anschluss dürfen keine Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen verwendet werden.



**HINWEIS:** Beschädigte elektrische Kabel sollten vom Kundendienst gewechselt werden.



Falls zwei Kühlgeräte nebeneinander aufgestellt werden, sollte zwischen ihnen ein Abstand von 4 cm eingehalten werden.

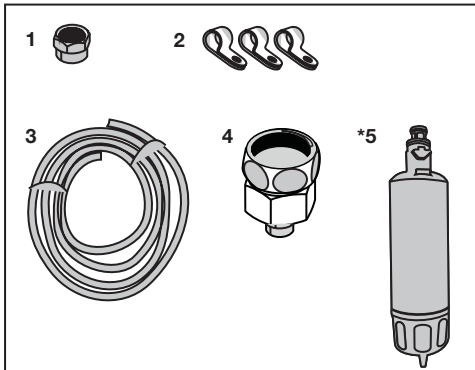
- Für Schäden, die auf einen Betrieb des Geräts ohne Erdung oder elektrischen Anschlusses gemaÙ der regionalen Richtlinie zururckgefuhrt werden können, übernimmt der Hersteller keine Verantwortung.
- Das Elektrokabel muss nach der Aufstellung leicht zugänglich sein.
- SchlieÙen Sie die Stromversorgung, welches bei Ihrem Kühlschrank bei 220-240V /50 Hz liegt, an eine Steckdose mit Erdung an. Die Steckdose sollte eine Sicherung von 10-16 A besitzen.
- Zwischen dem Kühlschrank und der Wandsteckdose sollte keine Mehrfachsteckdose mit oder ohne Verlängerungskabel verwendet werden.

## 3.5. Wasseranschluss (Diese Eigenschaft ist optional)



**HINWEIS:** Während dem Anschluss sollte der Stecker des Geräts und falls vorhanden der von der Wasserpumpe ausgesteckt sein.

Die Anschlüsse an das Leitungswasser, der Filter und der Wassergallone sollte vom Kundendienst durchgeführt werden. Je nach Modell können Sie Ihr Gerät an die Gallone oder direkt an die Wasserversorgung anschließen. Zur Durchführung der Verbindung müssen Sie vorher den Wasserschlauch an das Gerät anschließen. Je nach Modell prüfen Sie bitte ob folgende Teile mit der Lieferung Ihres Produkts angekommen sind oder nicht:



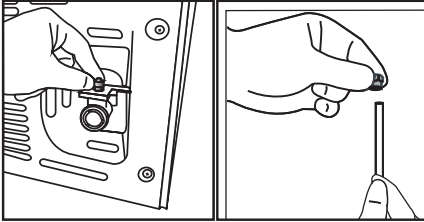
1. Anschlussmuffe (1 Stück): Wird zum Verbinden des Wasserschlauchs am Rückteil des Geräts verwendet.
2. Schlauchbefestigungsklammer (3 Stück): Wird verwendet um den Wasserschlauch an der Wand zu befestigen.
3. Wasserschlauch (1 Stück 5 Meter, Radius 1/4 Zoll): Wird für die Wasserverbindungen verwendet.
4. Wasserhahnadapter (1 Stück): Einen poröser Filter, der zum Anschluss für die Kaltwasserleitung verwendet wird.
5. Wasserfilter (1 Stück \*Optional): Wird zum Anschluss des Leitungswassers an das Gerät verwendet. Falls ein Anschluss an die Gallone vorhanden ist, besteht keine Notwendigkeit für den Einsatz eines Wasserfilters.

## Montage

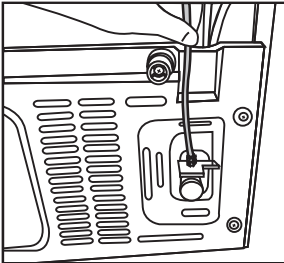
### 3.6. Anschluss des Wasserschlauchs an das Gerät

Zum Verbinden des Geräts an den Wasserschlauch führen Sie bitte folgende Anweisungen durch.

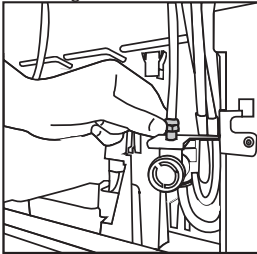
1. Nehmen Sie die Anschlussmuffe am Adapter vom Schlauchende, dass an der Rückseite des Geräts angebracht ist, ab und schieben Sie die Anschlussmuffe auf den Wasserschlauch.



2. Befestigen Sie den Wasserschlauch durch das Drücken nach unten fest an den Adapter am Schlauchende.



3. Befestigen Sie die Anschlussmuffe am Adapter mit dem Schlauchende. Sie können die Anschlussmuffe mithilfe eines Rohrschlüssels oder einer Zange montieren.

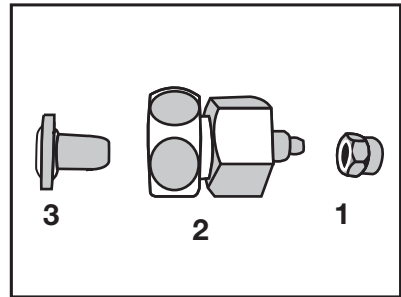


4. Falls das andere Ende des Schlauchs an das Leitungswasser angeschlossen werden soll (siehe Kapitel 3.7); falls es an eine Gallone angeschlossen werden soll muss es an die Wasserpumpe angeschlossen werden (siehe Kapitel 3.8).

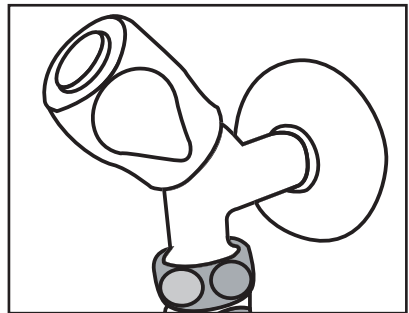
### 3.7. Anschluss ans Leitungswasser (Diese Eigenschaft ist optional)

Falls Sie das Gerät, angeschlossen an die Kaltwasserleitung benutzen möchten, müssen Sie an Ihre Kaltwasserleitung im Haus, ein Verbindungsstück für ein 1/2" Ventil anbringen. Falls dieses Verbindungsstück nicht vorhanden ist oder Sie sich nicht sicher sind, sollten Sie sich an einen kompetenten Installateur wenden.

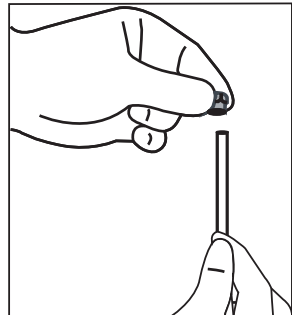
1. Trennen Sie die Anschlussmuffe (1) vom Wasserhahnadapter (2).



2. Schließen Sie den Wasserhahnadapter an das Ventil vom Leitungswasser.



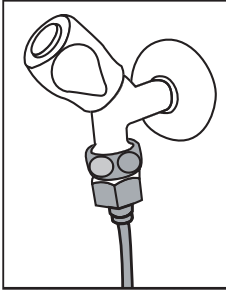
3. Stecken Sie die Anschlussmuffe auf den Wasserschlauch.



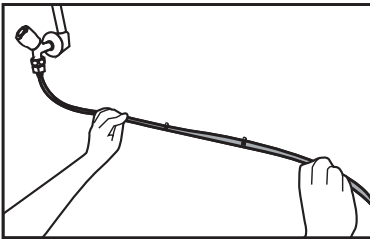


## Montage

4. Befestigen Sie die Anschlussmuffe manuell/ oder mit einem Werkzeug.



5. Um zu vermeiden, dass der Wasserschlauch beschädigt wird, sich verschiebt oder aus Versehen sich löst, befestigen Sie die Klammern an die geeigneten Plätze.



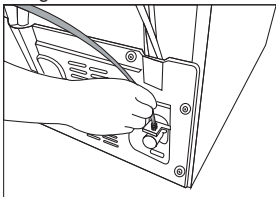
**HINWEIS:** Vergewissern Sie sich, dass nach dem Öffnen des Wasserhahns, an beiden Enden kein Wasserleck vorhanden ist. Im Falle von einer Leckage schließen Sie sofort das Ventil und ziehen Sie alle Verbindungsstellen mit dem Rohrschlüssel oder einer Zange fest.

### 3.8. Für Geräte mit dem Einsatz von Wassergallonen

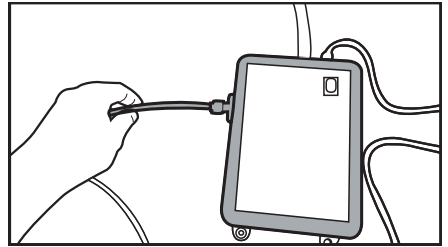
**(Diese Eigenschaft ist optional)**

Um das Gerät an eine Gallone anzuschließen, benötigen Sie eine vom Kundendienst empfohlene Wasserpumpe.

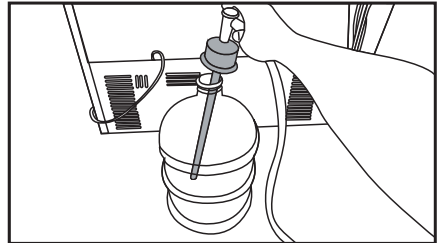
1. Nach dem Anschließen des Schlauchendes, welches aus der Pumpe (siehe 3.6) kommt an das Gerät, folgen Sie den folgenden Anweisungen.



2. Schließen Sie das andere Ende des Wasserschlauchs an der Wasserpumpe an, indem Sie den Schlauch in den Schlauchanschluss der Pumpe schieben.



3. Befestigen Sie den Schlauch der Pumpe indem Sie es in die Gallone stecken.



4. Nach Abschluss der Verbindung, stecken Sie den Stecker in die Steckdose und schalten Sie die Pumpe ein.



Nachdem Sie die Pumpe eingeschaltet haben, warten Sie für einen effizienten Betrieb 2-3 Minuten.



Beim Anschliessen des Wassers folgen Sie den Anleitungen in der Bedienungsanleitung.



Falls Sie das Gerät mit einer Gallone verwenden werden, benötigen Sie keinen Wasserfilter.

### 3.9 Wasserfilter

**(Diese Eigenschaft ist optional)**

Je nach Modell wird ein externer oder interner Filter vorhanden sein. Um den Wasserfilter anzubringen führen Sie folgende Anweisungen durch.

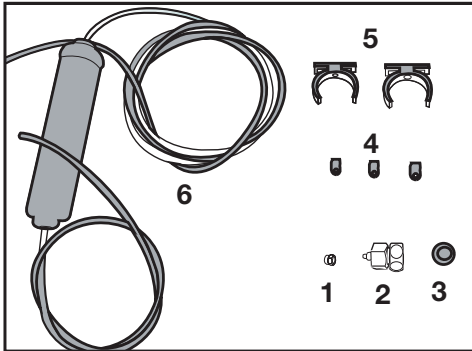
## Montage

### 3.9.1. Die Montage des externen Filters an die Wand (diese Eigenschaft ist optional)



**HINWEIS:** Montieren Sie den Filter auf das Gerät.

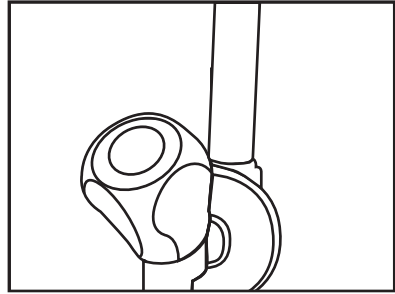
Je nach Modell prüfen Sie bitte ob folgende Teile mit der Lieferung Ihres Produkts angekommen sind oder nicht:



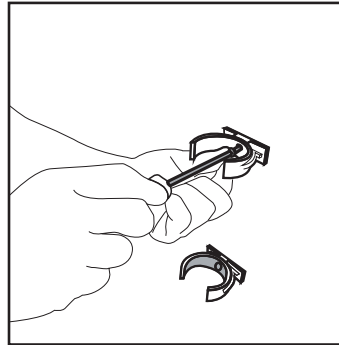
1. Anschlussmuffe (1 Stück): Wird zum Verbinden des Wasserschlauchs am Rückteil des Geräts verwendet.
2. Wasserhahnadapter (1 Stück): Wird für den Anschluss der Kaltwasserleitung verwendet.
3. Poröse Filter (1 Stück)
4. Schlauchbefestigungsklammer (3 Stück): Wird verwendet um den Wasserschlauch an der Wand zu befestigen.
5. Filterverbindungsapparat (2 Stück): Wird für die Wandmontage verwendet.
6. Wasserfilter (1 Stück): Um das Leitungswasser an das Gerät anzuschließen. Falls ein Anschluss an die Gallone vorhanden ist, ist kein Wasserfilter notwendig.

1. Schließen Sie den Wasserhahnadapter an das Ventil vom Leitungswasser.
2. Legen Sie einen Platz für das externe Filter fest. Filterverbindungsapparat (5) an die Wand montieren.

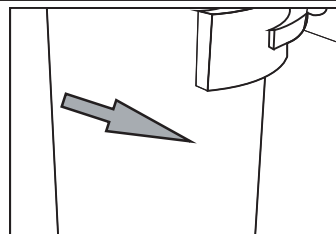
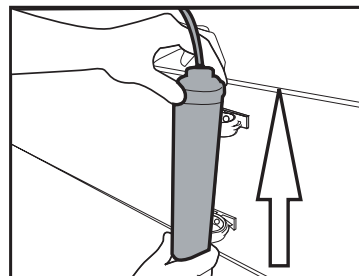
3. Bringen Sie den Verbindungsapparat, wie auf dem Etikett auf dem Filter angezeigt, senkrecht an. (6)



4. Schließen Sie den Wasserschlauch, der vom oberen Teil des Filters herausführt, an der Wasserverbindung des Geräts, an.



Nach Abschluss der Verbindung sollte die Ansicht wie in der folgenden Abbildung dargestellt sein.

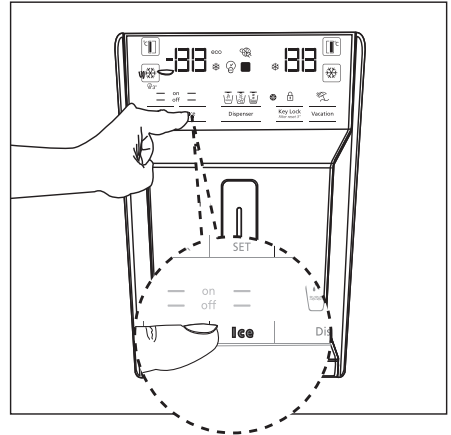
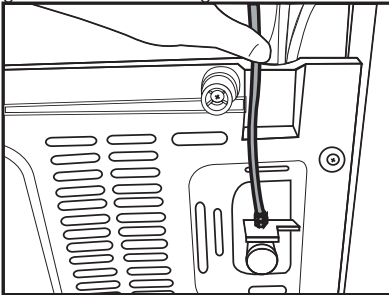


# Montage

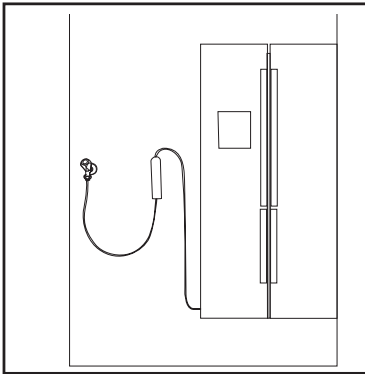
## 3.9.2. Interne Filter

Da der interne Filter, bei der Lieferung nicht im Gerät montiert sein wird, müssen für die Vorbereitung folgende Schritte durchgeführt werden.

1. Für die Installation des Filters "Ice Off" (Eis Aus) Anzeige aktiv sein. Der Wechsel der Anzeige zwischen EIN - AUS kann durch Drücken der Taste "Ice" (Eis) getätigt werden.

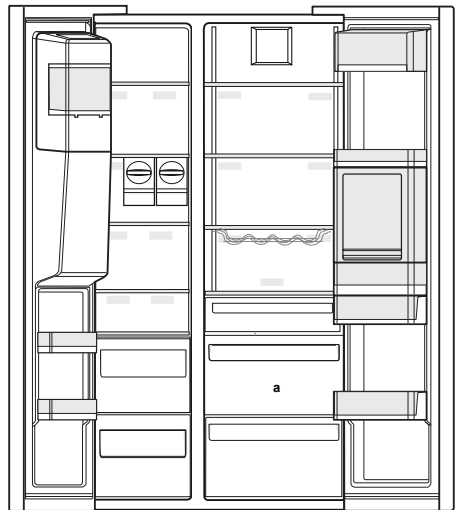
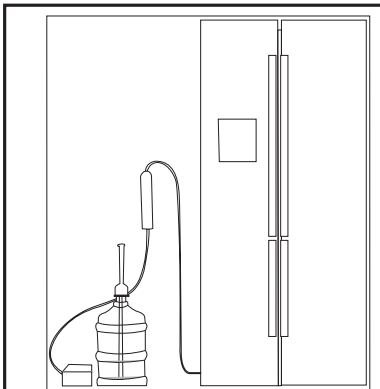


### Wasserleitung:



2. Um an den Wasserfilter zu gelangen, entfernen Sie das Gemüsefach (a).

### Gallonen-Leitung:



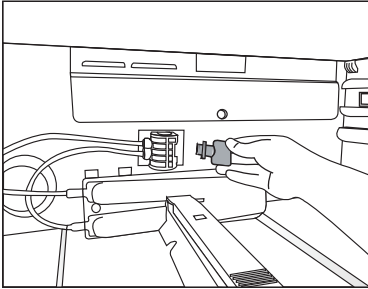
Verwenden Sie die ersten 10 Gläser Wasser nach Anbringung des Filters nicht.

## Montage

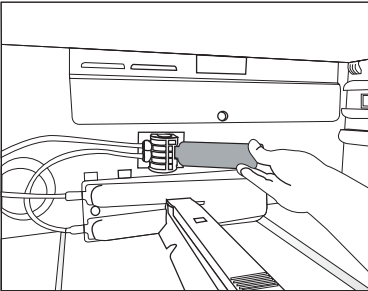
3. Ziehen Sie den Bypass-Deckel des Wasserfilters an sich selbst.



Es ist normal, dass nachdem Entfernen des Deckels einige Wassertropfen vorhanden sind.



4. Verriegeln sie den Deckel des Wasserfilters indem Sie es in die Vorrichtung setzen und nach vorne schieben.



5. Drücken Sie nochmals die Taste "Ice" (Eis) auf dem Bildschirm und verlassen Sie den "Ice Off" (Eis Aus) Modus.



Der Wasserfilter reinigt manche Fremdpartikel im Wasser. Es reinigt nicht die Mikroorganismen.



Zur Aktivierung der Filterwechseldauer siehe Kapitel 5.2.

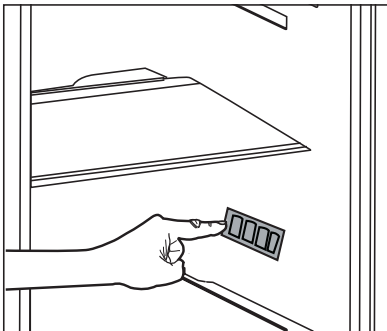
## 4 Vorbereitung

### 4.1. Energiesparmaßnahmen



Da es dem Gerät schaden könnte, ist es nicht geeignet, dass das Gerät an die Energiesparsysteme angeschlossen wird.

- Halten Sie die Türen nicht für längere Zeit offen.
- Stellen Sie keine warmen Speisen oder Getränke in den Kühlschrank.
- Ihren Kühlschrank nicht überfüllen, dies würde den Luftstrom behindern und die Kühlkapazität reduzieren.
- Der aufgeführte Energieverbrauch Ihres Kühlschranks, wurde ohne Schublade des Gefrierteils und mit den zwei unteren Schubladen sowie maximal gefüllt mit Lebensmittel ermittelt. Es bestehen keine Einschränkungen, das obere Glasfach je nach Form und Größe der gefrorenen Lebensmittel zu nutzen.
- Je nach Eigenschaften Ihres Geräts: Gefrorene Lebensmittel im Kühlschrank aufzutauen, führt zu Energieersparnissen und schützt die Qualität Ihrer Lebensmittel.
- Für einen energieeffizienten Betrieb und die qualitätsgerechte Lagerung des Gefriergut sind stets die mit dem Gefrierschrank gelieferten Körbe/Schübe zu verwenden.
- Ein direkter Kontakt des Gefrierguts mit dem Temperatursensor im Gefrierschrank kann zu einem erhöhten Energieverbrauch des Geräts führen. Daher muss solch ein Kontakt mit einem oder mehreren Sensoren vermieden werden.
- Vermeiden Sie Berührungen der Lebensmittel mit dem Temperaturfühler.



### 4.2. Erstanwendung

Vor der Benutzung Ihres Kühlschranks, lesen Sie die "Anweisungen zur Sicherheit und zum Umweltschutz" und die Anweisungen im Abschnitt "Installation".

- Lassen Sie das Gerät für 6 Stunden ohne Lebensmittel laufen und öffnen Sie die Tür während dieser Dauer nicht, falls nicht unbedingt nötig.



Sobald der Kompressor sich einschaltet, werden Sie ein Geräusch hören. Verdichtete Flüssigkeiten und Gase im Kühlungssystem, geben auch Geräusche ab, wenn der Kompressor nicht in Betrieb ist, dies ist normal.



Die vorderen Kanten des Kühlschranks erwärmen sich, dies ist normal. Diese Bereiche wurden so konzipiert, dass sie sich erwärmen, um eine Kondensation zu vermeiden.



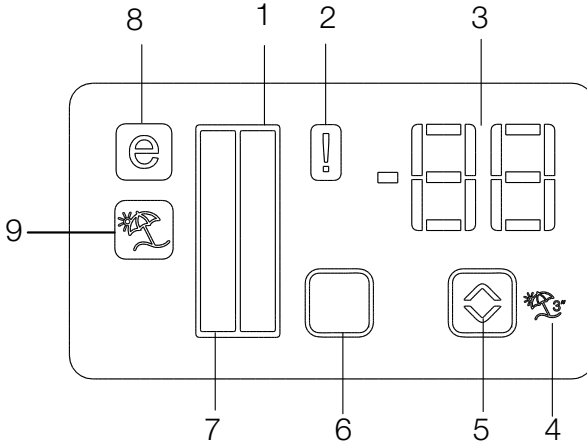
Bei einigen Modellen schaltet sich das Armaturenbrett 5 Minuten nach dem Schließen der Tür automatisch ab. Es schaltet sich wieder an, wenn die Tür geöffnet wurde oder indem man auf einen beliebigen Schalter drückt. men, um eine Kondensation zu vermeiden.

## 5 Nutzung des Geräts

### 5.1. Anzeigetafel

Die Anzeigetafel kann je nach Modell Ihres Geräts Unterschiede vorweisen.

Die visuellen und akustischen Funktionen Ihrer Anzeigetafel helfen Ihnen bei der Nutzung Ihres Kühlschranks.



1. Anzeige Kühlbereich
2. Anzeige Fehlerzustand
3. Temperaturanzeige
4. Ferienfunktion-Taste
5. Temperatureinstellungsknopf
6. Bereichsauswahl-Taste
7. Anzeige Tiefkühlbereich-Schubladen
8. Anzeige Eco-Modus
9. Ferienfunktion-Taste

**\*optional**



**\*Optional:** Die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Symbole sind als Beispiele aufgeführt, es ist möglich, dass diese nicht voll und ganz mit Ihrem Gerät übereinstimmen. Falls bei Ihrem Gerät die aufgeführten Teile nicht vorhanden sind, sind diese Symbole für andere Modelle geltend.

### 1. Anzeige Kühlbereich

Beim Einstellen des Kühlbereichs brennt das Licht des Kühlbereichs.

### 2. Anzeige Fehlerzustand

Falls Ihr Kühlschrank nicht ausreichend kühlt oder ein Sensordefekt zustande kommt, schaltet sich diese Anzeige ein. Wenn diese Anzeige aktiviert ist, wird in der Temperaturanzeige des Gefrierfachs "E", in der Temperaturanzeige des Kühlfachs Zahlen wie "1, 2, 3 ..." angezeigt. Die Zahlen in diesen Anzeigen geben dem Personal des Kundendienstes Hinweise zum Fehler.

### 3. Temperaturanzeige

Zeigt die Temperaturen des Gefrier- und Kühlfachs an.

### 4. Ferienfunktion-Taste

Um diese Funktion zu aktivieren, drücken Sie die Ferientaste 3 Sekunden lang. Wenn die Ferienfunktion aktiviert ist, zeigt die Temperaturanzeige des Kühlfachs "- -" an und es finden im Kühlfach keine aktiven Kühlungsprozesse statt. Bei dieser Funktion ist es nicht geeignet, dass Sie Lebensmittel im Kühlfach lagern. Die anderen Fächer werden in den entsprechend eingestellten Temperaturen, weiterhin kühlen.

Um diese Funktion auszuschalten, drücken Sie nochmals auf die Ferien-Taste () .

### 5. Temperatureinstellungsknopf

Ändert die Temperatur zwischen -24°C ..... -18°C und 8°...1°C.

### 6. Bereichsauswahl-Taste

Um zwischen dem Kühl- und dem Gefrierbereich zu wechseln, drücken Sie auf die Bereichsauswahl-Taste des Kühlschranks.

### 7. Anzeige Tiefkühlbereich-Schubladen

Beim Einstellen des Gefrierbereichs brennt das Licht des Kühlbereichs.

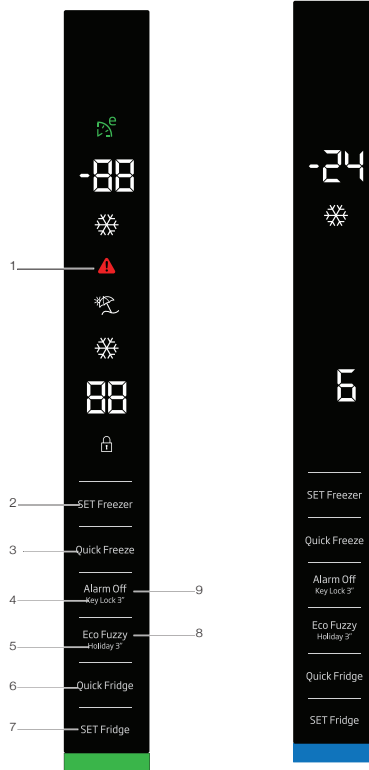
### 8. Anzeige Eco-Modus






Zeigt an, dass der Kühlschrank im Energiespar-Modus betrieben wird. Diese Anzeige wird aktiv, wenn der Gefrierbereich auf die Temperatur -18°C eingestellt ist.

### 9. Ferienfunktion-Taste

Zeigt an, dass die Ferienfunktion aktiv ist.

# Nutzung des Geräts



-  Green: Display Off / Eco Mode
-  Red: High Temperature / Door Open
-  Blue: Quick Freeze / Quick Fridge
-  White: interaction with product/  
Display On after any interaction with buttons
-  Yellow: Vacation



**\*Optional:** Die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Symbole sind als Beispiele aufgeführt, es ist möglich, dass diese nicht voll und ganz mit Ihrem Gerät übereinstimmen. Falls bei Ihrem Gerät die aufgeführten Teile nicht vorhanden sind, sind diese Symbole für andere Modelle geltend.



## Nutzung des Geräts

- 1- Stromausfall-/Hochtemperatur-/Fehler-Warnung
- 2- Tiefkühlbereichtemperatureinstellung
- 3- Schnellgefrieren
- 4- Tastensperre
- 5- Urlaubsfunktion
- 6- Schnellkühlen
- 7- Einstellung der Kühlbereichtemperatur
- 8- Öko-Fuzzy
- 9- Alarm-aus-Warnung

- Hochtemperaturalarm: Rot (blinkt, 1 Hz)
- Innerhalb 1 Minute nach Öffnen der Tür (wenn der Tür-offen-Alarm aktiviert ist) leuchtet die rote LED auf.
- Wenn die Tür geöffnet wird: WEISS
- Öko-Modus: GRÜN
- Schnellgefrieren: BLAU
- Schnellkühlen: BLAU
- Urlaub: GELB
- Display aus: GRÜN
- **Wenn nach Schließen der Tür einer der Modi WEISS / Öko, Schnellgefrieren, Schnellkühlen, Urlaub aktiv ist, wird die Farbe dieses Modus 1 Minute angezeigt. (Die Farbe des Modus ist dominanter als der des Anzeigestatus.)**

### 1. Stromausfall-/Hochtemperatur-/Fehler-Warnung

Diese Anzeige leuchtet bei einem Stromausfall, zu hohen Innentemperaturen und sonstigen Fehler. Bei längeren Stromausfällen blinkt der höchste Temperaturwert, den der Tiefkühlbereich erreichen kann, in der digitalen Anzeige. Drücken Sie nach Kontrolle der Lebensmittel im Tiefkühlfach zum Aufheben der Warnung die Alarm-aus-Taste. Bitte beachten Sie den Abschnitt „Empfohlene Problemlösungen“ in Ihrer Anleitung, falls Sie bemerken, dass diese Leuchte eingeschaltet ist.

### 2. Tiefkühlbereichtemperatureinstellung

Die Temperatureinstellung für das Tiefkühlfach wird hier durchgeführt. Durch Drücken dieser Taste stellen Sie die Tiefkühlbereichtemperatur auf -18 °, -19 °, -20 °, -21 °, -22 °, -23 ° oder -24 ° ein.

### 3. Schnellgefrieren

Drücken Sie zum Schnellgefrieren diese Taste, die Schnellgefrieranzeige (❄️) wird aktiviert.

Die Schnellgefrieranzeige leuchtet, wenn die Schnellgefrierfunktion aktiv ist und die Kühlbereichtemperaturanzeige -27 anzeigt. Zum Abbrechen dieser Funktion drücken Sie die Schnellgefriertaste noch einmal (❄️). Die Schnellgefrieranzeige erlischt, die normalen Einstellungen des Kühlschranks werden rückgesetzt. Die Schnellgefrierfunktion wird automatisch nach 24 Stunde abgebrochen, sofern Sie sie nicht manuell abbrechen. Wenn Sie große Mengen frischer Lebensmittel einfrieren möchten, drücken Sie die Schnellgefriertaste, bevor Sie die Lebensmittel in den Tiefkühlbereich geben.

### 4. Tastensperre

Halten Sie die Alarm-aus-Taste 3 Sekunden gedrückt. Das Tastensperre-Symbol leuchtet auf, die Tastensperre wird aktiviert; bei aktiver Tastensperre werden die Tasten deaktiviert. Halten Sie die Alarm-aus-Taste erneut 3 Sekunden gedrückt. Das Tastensperre-Symbol erlischt, die Tastensperre wird abgeschaltet.


### 5. Urlaubsfunktion

Um die Urlaubsfunktion zu aktivieren, halten Sie die Fuzzy-Taste 3 Sekunden gedrückt und die Urlaubsfunktionsanzeige (☂️) wird aktiviert. Wenn die Urlaubsfunktion aktiv ist, erscheint „-“ in der Kühlbereichtemperaturanzeige; der Kühlbereich wird nun nicht mehr aktiv gekühlt. Wenn diese Funktion aktiv ist, sollten keine Lebensmittel im Kühlbereich aufbewahrt werden. Andere Bereiche werden entsprechend den eingestellten Temperaturen weiterhin gekühlt.

## Nutzung des Geräts

Zum Abbrechen dieser Funktion drücken Sie erneut die Taste der **Urlaubsfunktion**.


### 6. Schnellkühlen

Die Schnellkühlen-Anzeige () leuchtet und der Temperaturanzeigewert des Kühlbereichs wird mit 1 angezeigt, wenn die Schnellkühlfunktion aktiv ist. Zum Abbrechen dieser Funktion drücken Sie die Schnellkühltaste noch einmal. Die Schnellkühlanzeige erlischt, die normalen Einstellungen des Kühlschranks werden wiederhergestellt. Die Schnellkühlfunktion wird automatisch nach 1 Stunde abgebrochen, sofern Sie sie nicht manuell abbrechen. Wenn Sie große Mengen frischer Lebensmittel kühlen möchten, drücken Sie die Schnellkühltaste, bevor Sie die Lebensmittel in den Kühlbereich geben.

### 7. Einstellung der Kühlbereichtemperatur

Durch Betätigung der Taste kann die Kühlbereichtemperatur auf 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 oder 1 eingestellt werden.

### 8. Öko-Fuzzy

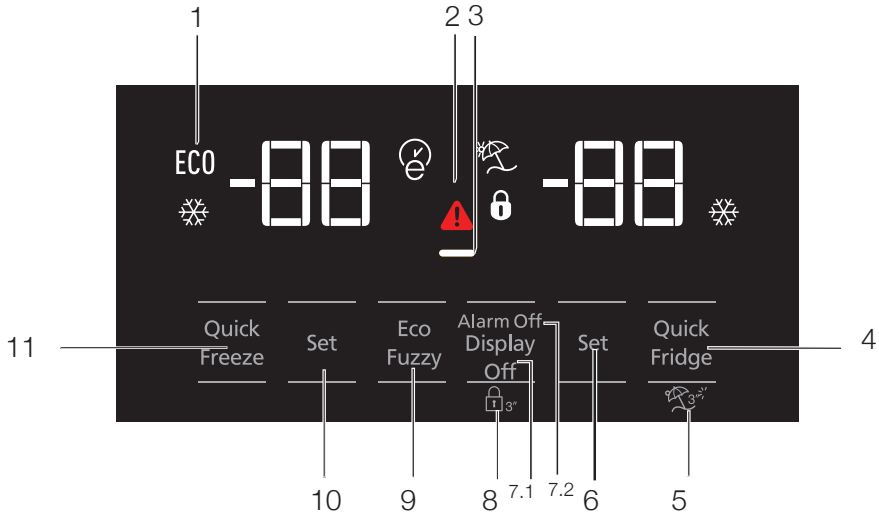
Drücken und halten Sie die Öko-Fuzzy-Taste zum Aktivieren der Öko-Fuzzy-Funktion 1 Sekunden. Spätestens sechs Stunden später arbeitet Ihr Kühlgerät besonders ökonomisch; die Energiesparanzeige leuchtet (). Drücken und halten Sie die Öko-Fuzzy-Taste zum Deaktivieren der Öko-Fuzzy-Funktion 3 Sekunden.

Diese Anzeige leuchtet nach 6 Stunden auf, wenn Öko-Fuzzy aktiv ist.

### 9. Alarm-aus-Warnung

Bei einem Stromausfall/Temperaturalarm drücken Sie nach Befüllen des Tiefkühlbereichs mit Lebensmitteln die Alarm-aus-Taste zum Aufheben der Warnung.

## Nutzung des Geräts



1. Ökonomischer Einsatz
2. Hohe Temperatur / Fehleralarm
3. Energiesparfunktion (Display aus)
4. Schnellkühlen
5. Urlaubsfunktion
6. Kühlbereichtemperatureinstellung
7. Energiesparen (Display aus) / Alarm-aus-Warnung
8. Bedienfeldsperre
9. Öko-Fuzzy
10. Tiefkühlbereichtemperatureinstellung
11. Schnellgefrieren




**\*Optional:** Die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Symbole sind als Beispiele aufgeführt, es ist möglich, dass diese nicht voll und ganz mit Ihrem Gerät übereinstimmen. Falls bei Ihrem Gerät die aufgeführten Teile nicht vorhanden sind, sind diese für andere Modelle geltend.

# Nutzung des Geräts

## 1. Ökonomischer Einsatz

Dieses Zeichen leuchtet auf, wenn die Temperatur des Tiefkühlbereichs auf -18 °C eingestellt ist; dies ist die ökonomischste Einstellung. (ECO) Die Öko-Anzeige erlischt, wenn Schnellkühlen oder Schnellgefrieren ausgewählt werden.

## 2. Stromausfall-/Hochtemperatur-/Fehler-Warnanzeige


Diese Anzeige () leuchtet bei Temperaturfehlern oder Fehleralarmen auf. Wenn Sie sehen, dass diese Anzeige leuchtet, beachten Sie bitte den Abschnitt „Empfohlene Problemlösungen“ in dieser Anleitung.

Diese Anzeige leuchtet bei einem Stromausfall, zu hohen Innentemperaturen und sonstigen Fehler. Bei längeren Stromausfällen blinkt die höchste Temperatur, die der Tiefkühlbereich erreichen kann, in der digitalen Anzeige. Drücken Sie nach Kontrolle der Lebensmittel im Tiefkühlfach zum Aufheben des Alarms die Alarm-aus-Taste. Bitte beachten Sie den Abschnitt „Empfohlene Problemlösungen“ in Ihrer Anleitung, falls Sie bemerken, dass diese Leuchte eingeschaltet ist.

## 3. Energiesparfunktion (Display aus)

Falls die Gerätetüren lange Zeit geschlossen bleiben, wird die Energiesparfunktion automatisch aktiviert und das Energiesparsymbol leuchtet. Bei aktiver Energiesparfunktion erlöschen sämtliche Display-Symbole mit Ausnahme des Energiesparsymbols. Die Energiesparfunktion wird aufgehoben, sobald Tasten betätigt werden oder die Tür geöffnet wird. Das Display zeigt wieder die normalen Symbole. Die Energiesparfunktion wird während der Lieferung ab Werk aktiviert und kann nicht aufgehoben werden.


## 4. Schnellkühlen

Wenn die Schnellkühlfunktion eingeschaltet ist, leuchtet die Schnellkühlanzeige () auf und die Temperaturanzeige des Kühlbereichs zeigt den Wert 1. Drücken Sie zum Abbrechen dieser Funktion erneut die Schnellkühltaste.

Die Schnellkühlanzeige erlischt, die normalen Einstellungen werden wiederhergestellt.

Die Schnellkühlfunktion wird nach 1 Stunde automatisch abgebrochen, sofern sie nicht zuvor bereits manuell abgebrochen wurde. Zum Kühlen großer Mengen frischer Lebensmittel drücken Sie die Schnellkühltaste, bevor Sie Lebensmittel in den Kühlbereich geben.




## 5. Urlaubsfunktion

Drücken Sie zum Aktivieren der Urlaubsfunktion 3 Sekunden die Schnellkühlen-Taste; dadurch wird die Urlaubsmodusanzeige () aktiviert. Wenn die Urlaubsfunktion aktiv ist, zeigt die Temperaturanzeige des Kühlbereichs „-“ und der Kühlbereich wird nicht gekühlt. Diese Funktion ist nicht geeignet, um Lebensmittel im Kühlbereich aufzubewahren. Andere Bereiche werden entsprechend der für den jeweiligen Bereich eingestellten Temperatur weiterhin gekühlt. Zum Abbrechen dieser Funktion drücken Sie die Urlaubstaste noch einmal.

## 6. Kühlbereichtemperatureinstellung

Nach Betätigung der Taste kann die Kühlbereichtemperatur entsprechend auf 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 oder 1 eingestellt werden. ()

### 7.1 Energiesparen (Display aus)

Bei Betätigung dieser Taste () leuchtet das Energiesparsymbol () auf und die Energiesparfunktion wird aktiviert. Mit Aktivierung der Energiesparfunktion werden alle anderen Symbole am Display abgeschaltet. Wird bei aktiver Energiesparfunktion eine Taste gedrückt oder die Tür geöffnet, schaltet sich die Energiesparfunktion aus und alle Displaysignale kehren in den Normalzustand zurück. Durch erneute Betätigung dieser Taste () werden das Energiesparsymbol und die Energiesparfunktion deaktiviert.

### 7.2 Alarm-aus-Warnung

Bei einem Stromausfall/Temperaturalarm drücken Sie nach Befüllen des Tiefkühlbereichs mit Lebensmitteln die Alarm-aus-Taste zum Aufheben der Warnung.

### 8. Bedienfeldsperre

Halten Sie gleichzeitig die Anzeige-Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt. Das Bedienfeldsperre-Symbol leuchtet auf und die Bedienfeldsperre wird aktiviert; die Tasten können bei einer aktivierten Bedienfeldsperre nicht betätigt werden. Halten Sie gleichzeitig die Anzeige-Aus-Taste erneut 3 Sekunden lang gedrückt. Das Bedienfeldsperre-Symbol erlischt, die Bedienfeldsperre wird abgeschaltet. Drücken Sie die Anzeige-Aus-Taste, um Änderungen an der Temperatureinstellung des Kühlschranks zu verhindern.

### 9. Öko-Fuzzy

Zum Aktivieren der Öko-Fuzzy-Funktion halten Sie die Öko-Fuzzy-Taste 1 Sekunde lang gedrückt. Wenn diese Funktion aktiv ist, wechselt der Tiefkühlbereich nach mindestens 6 Stunden in den Ökomodus, die Öko-Anzeige leuchtet auf. Zum Deaktivieren der Öko-Fuzzy-Funktion (Ö) halten Sie die Öko-Fuzzy-Taste erneut 3 Sekunden lang gedrückt.

Wenn die Öko-Fuzzy-Funktion aktiv ist, leuchtet die Anzeige nach 6 Stunden auf.

### 10. Tiefkühlbereichtemperatureinstellung

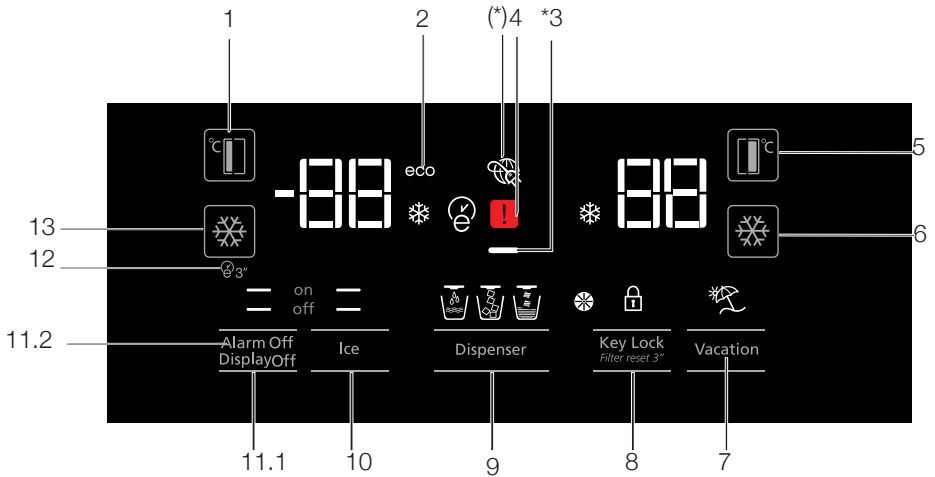
Die Temperatur im Tiefkühlbereich ist einstellbar. Mit der Taste kann die Temperatur des Tiefkühlbereichs auf -18, -19, -20, -21, -22, -23 oder -24 eingestellt werden.

### 11. Schnellgefrieren

Drücken Sie zum Schnellgefrieren die Taste; dadurch wird die Schnellgefrieranzeige (S) aktiviert.

Wenn die Schnellgefrierfunktion eingeschaltet ist, leuchtet die Schnellgefrieranzeige auf und die Temperaturanzeige des Tiefkühlbereichs zeigt den Wert -27. Zum Aufheben dieser Funktion drücken Sie die Schnellgefrieraste (S) noch einmal. Die Schnellgefrieranzeige erlischt, die normalen Einstellungen werden wiederhergestellt. Die Schnellgefrierfunktion wird nach 24 Stunden automatisch abgebrochen, sofern sie nicht zuvor bereits manuell abgebrochen wurde. Zum Einfrieren großer Mengen frischer Lebensmittel drücken Sie die Schnellgefrieraste, bevor Sie Lebensmittel in den Tiefkühlbereich geben.

## Nutzung des Geräts



1. Tiefkühlbereichtemperatureinstellung
2. Ökomodus
3. Energiesparfunktion (Display aus)
4. Stromausfall-/Hochtemperatur-/Fehler-Warnanzeige
5. Kühlbereichtemperatureinstellung
6. Schnellkühlen
7. Urlaubsfunktion
8. Bedienfeldsperre / Filterwechselalarm abbrechen
9. Wasser- / Zerstoßenes-Eis- / Eiswürfel-Auswahl
10. Eisbereiter ein/aus
11. Anzeige ein/aus Alarm-aus-Warnung
12. Auto-Öko
13. Schnellgefrieren



**\*Optional:** Die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Symbole sind als Beispiele aufgeführt, es ist möglich, dass diese nicht voll und ganz mit Ihrem Gerät übereinstimmen. Falls bei Ihrem Gerät die aufgeführten Teile nicht vorhanden sind, sind diese für andere Modelle geltend.

# Nutzung des Geräts

## 1. Tiefkühlbereichtemperatureinstellung

Mit der Taste (°C) kann die Temperatur des Tiefkühlbereichs durchlaufend auf -18, -19, -20, -21, -22, -23 oder -24 eingestellt werden.

## 2. Ökomodus

Zeigt an, dass der Kühlschrank im Energiesparmodus läuft. Diese Anzeige leuchtet auf, wenn die Temperatur des Tiefkühlbereiches auf -18 °C eingestellt ist oder das Gerät mit der Öko-Extra-Funktion besonders energiesparend arbeitet. (ECO)

## 3. Energiesparfunktion (Display aus)

Falls die Gerätetüren lange Zeit geschlossen bleiben, wird die Energiesparfunktion automatisch aktiviert und das Energiesparsymbol leuchtet.

Bei aktiver Energiesparfunktion erlöschen sämtliche Display-Symbole mit Ausnahme des Energiesparsymbols. Die Energiesparfunktion wird aufgehoben, sobald Tasten betätigt werden oder die Tür geöffnet wird. Das Display zeigt wieder die normalen Symbole.

Die Energiesparfunktion wird während der Lieferung ab Werk aktiviert und kann nicht aufgehoben werden.

## 4. Stromausfall-/Hochtemperatur-/Fehler-Warnanzeige

Diese Anzeige (⚠) leuchtet bei Temperaturfehlern oder Fehleralarmen auf. Wenn Sie sehen, dass diese Anzeige leuchtet, beachten Sie bitte den Abschnitt „Empfohlene Problemlösungen“ in dieser Anleitung.

Diese Anzeige leuchtet bei einem Stromausfall, zu hohen Innentemperaturen und sonstigen Fehler. Bei längeren Stromausfällen blinkt die höchste Temperatur, die der Tiefkühlbereich erreichen kann, in der digitalen Anzeige. Drücken Sie nach Kontrolle der Lebensmittel im Tiefkühlfach zum Aufheben des Alarms die Alarm-aus-Taste.

Bitte beachten Sie den Abschnitt „Empfohlene Problemlösungen“ in Ihrer Anleitung, falls Sie bemerken, dass diese Leuchte eingeschaltet ist.

## 5. Kühlbereichtemperatureinstellung

Nach Betätigung der Taste (°C) kann die Kühlbereichtemperatur entsprechend auf 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 etc. eingestellt werden.

## 6. Schnellkühlen

Drücken Sie die Taste zum Schnellkühlen; dadurch wird die Schnellkühlanzeige (❄) aktiviert.

Zum Deaktivieren dieser Funktion drücken Sie die Taste noch einmal.

Verwenden Sie diese Funktion, wenn Sie frische Lebensmittel in den Kühlbereich geben oder Lebensmittel schnell herunterkühlen möchten.

Wenn diese Funktion aktiv ist, arbeitet Ihr Kühlschrank 1 Stunde lang intensiver.

## 7. Urlaubsfunktion

Wenn die Urlaubsfunktion (🌴) aktiv ist, zeigt die Temperaturanzeige des Kühlbereichs „- -“ und der Kühlbereich wird nicht gekühlt. Diese Funktion ist nicht geeignet, um Lebensmittel im Kühlbereich aufzubewahren. Andere Bereiche werden entsprechend der für den jeweiligen Bereich eingestellten Temperatur weiterhin gekühlt. Zum Abbrechen dieser Funktion drücken Sie die Urlaubstaste noch einmal. (🌴)




## 8. Bedienfeldsperre / Bedienfeldsperre / Filterwechselalarm abbrechen

Drücken Sie zum Aktivieren der Bedienfeldsperre die Bedienfeldsperrtaste (🔒). Mit dieser Funktion können Sie verhindern, dass die Temperatureinstellungen des Kühlschranks geändert werden. Der Filter des Kühlschranks muss alle sechs Monate ausgetauscht werden. Wenn Sie die Anweisungen in Abschnitt 5.2 befolgen, berechnet der Kühlschrank die verbleibende Dauer automatisch und bei Ablauf leuchtet die Filterwechselanzeige (🌀) auf.

Halten Sie die Taste (🌀) zum Abschalten der Filterwarnleuchte 3 Sekunden gedrückt.

## Nutzung des Geräts

### 9. Wasser- / Zerstoßenes-Eis- / Eiswürfel-Auswahl

Navigieren Sie mit der Zifferntaste 8 zu Wasser (  ), Eiswürfeln (  ) oder zerstoßenem Eis (  ). Die aktive Anzeige bleibt erleuchtet.

### 10. Eisbereiter ein/aus

Drücken Sie die Taste (  ) zum Abbrechen ( **off** — ) oder Aktivieren ( **on** — ) des Eisbereiters.


### 11.1 Anzeige ein/aus


Drücken Sie die Taste ( — **off** ) zum Abbrechen (XX) oder Aktivieren ( — **on** ) der Anzeige.

### 11.2 Alarm-aus-Warnung

Bei einem Stromausfall/Temperaturalarm drücken Sie nach Befüllen des Tiefkühlbereichs mit Lebensmitteln die Alarm-aus-Taste zum Aufheben der Warnung.

### 12. Auto-Öko

Drücken Sie die Auto-Öko-Taste (  ) zum Aktivieren dieser Funktion 3 Sekunden lang gedrückt. Falls die Tür lange Zeit geschlossen bleibt, während diese Funktion aktiviert ist, wechselt der Kühlbereich in den Ökomodus. Zum Abschalten dieser Funktion drücken Sie die Taste noch einmal.

Wenn die Auto-Öko-Funktion aktiv ist, leuchtet die Anzeige nach 6 Stunden auf. (  )

### 13. Schnellgefrieren

Drücken Sie die Taste (  ) zum Schnellgefrieren. Zum Deaktivieren der Funktion drücken Sie die Taste noch einmal.

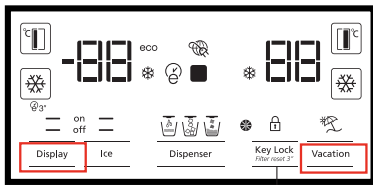


## 5.2. Aktivierung des Warnsignals zum Auswechseln des Wasserfilters

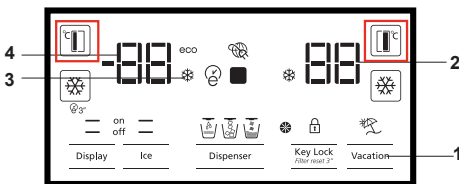
**(Bei Produkten, die an das Trinkwassernetz angeschlossen und mit einem Filter ausgerüstet sind)**

Das Warnsignal zum Auswechseln des Wasserfilters wird wie folgt aktiviert:

1. Drücken Sie innerhalb von 60 Minuten nach dem Einschalten des Gefrierschranks die Tasten Display und Vacation und halten Sie diese 3 Sekunden lang gepresst. Danach werden der Reihe nach folgende Tasten gedrückt.



2. Geben Sie dann 1-4-5-3 als Passwort ein. Das eingegebene Passwortzahlen wählen. Das Passwort bestätigen.



Geben Sie 1-4-5-3 wie folgt ein:  
Drücken Sie die FF-Einstellungstaste einmal  
Drücken Sie die FRZ-Einstellungstaste einmal  
Drücken Sie die FF-Einstellungstaste viermal  
Drücken Sie die FRZ-Einstellungstaste einmal  
Drücken Sie die FF-Einstellungstaste fünfmal  
Drücken Sie die FRZ-Einstellungstaste einmal  
Drücken Sie die FF-Einstellungstaste dreimal  
Drücken Sie die FRZ-Einstellungstaste einmal  
Wenn das Passwort korrekt eingegeben wurde, ertönt ein kurzer Alarmton, und die Warnanzeige zum Auswechseln des Filters ist aktiviert.  
Die Berechnung der automatischen Filternutzungszeit wird nicht werkseitig eingeschaltet

Sie muss für mit Filtern ausgestatteten Produkten eingeschaltet werden.  
Der Gefrierschrank wird automatisch alle 6 Monate ein Warnsignal einschalten, dass zum Wechseln des Filters auffordert.  
Wenn der gleiche Vorgang bei eingeschalteter automatischer Filternutzungszeitberechnung wiederholt wird, stellt sich die Funktion ab.

## 5.3. Gemüsefach mit Feuchtigkeitsregelung (ImmerFrisch)

**\* optional**

Im Gemüsefach mit Feuchtigkeitsregelung bleiben Gemüse und Früchte länger frisch.

Legen Sie Blattgemüse wie Salat, Spinat und anderes Gemüse, das schnell Feuchtigkeit verliert, möglichst waagrecht in das Fach. Stellen Sie solches Gemüse nicht auf seine Wurzeln.

Geben Sie Gemüse niemals verpackt in das Gemüsefach. Falls Gemüse in seiner Verpackung verbleibt, verdirbt es in kürzester Zeit. Wenn Sie eine hohe Feuchtigkeit einstellen, trocknet Ihr Gemüse nicht aus und lässt sich auch unverpackt längere Zeit ohne nennenswerten Qualitätsverlust lagern. Falls Gemüse aus hygienischen Gründen nicht mit anderen Lebensmittel in Kontakt geraten soll, nutzen Sie perforiertes Papier, Schaumstoff oder ähnliche Verpackungsmaterialien statt Tüten oder Beuteln.

Beim Platzieren von Gemüse im Gemüsefach sollten Sie das unterschiedliche Gewicht der einzelnen Gemüsesorten beachten. Schweres, hartes Gemüse sollte auf dem Boden des Gemüsefaches liegen, leichtes und weiches Gemüse darüber.

Geben Sie Erbsen, Aprikosen, Pfirsiche und besonders Äpfel nicht gemeinsam mit anderen Obst- oder Gemüsesorten in dasselbe Gemüsefach, da diese Früchte und Gemüse Ethylengas abgeben. Ethylengas führt dazu, dass andere Früchte schneller reifen und daher auch schneller verderben.

### 5.4. Anwendung des Wasserspenders (verfügbar bei einigen Modellen)

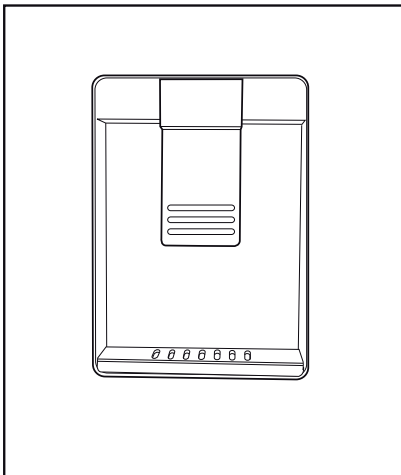


Es ist normal, dass die ersten Gläser Wasser lauwarm sind.



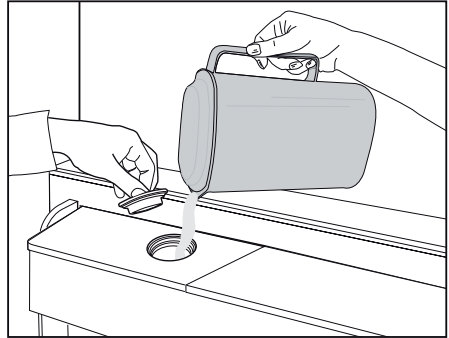
Sollte der Wasserspender für eine längere Zeit nicht genutzt worden sein, schütten Sie die ersten Gläser weg, um sauberes Wasser zu erhalten.

Bei der ersten Anwendung, muss ca. 12 Stunden gewartet werden damit das Wasser gekühlt ist. Um Wasser durch Nutzung des Bildschirms zu entnehmen, wählen Sie vorher die Option Wasser, hiernach können Sie den Auslöser ziehen um Wasser zu entnehmen. Entfernen Sie das Glas kurz nach dem Sie den Auslöser gedrückt haben.



### 5.5. Auffüllen des Wassertanks für den Wasserspender

Öffnen Sie den Deckel des Wassertanks wie in der Abbildung dargestellt wird. Füllen Sie es mit reines und sauberes Trinkwasser. Schließen Sie den Deckel.



## Nutzung des Geräts

### 5.6. Reinigung des Wassertanks

Entnehmen Sie den Wasserspeicher aus dem Regal der Tür.

Entnehmen Sie das Regal aus der Tür mit beiden Händen.

Halten Sie den Wasserspeicher an beiden Seiten und entnehmen Sie es mit einem 45-gradigen Winkel.

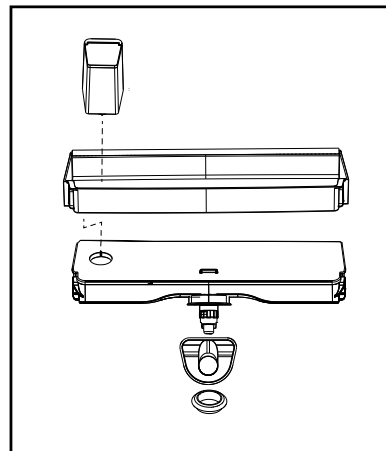
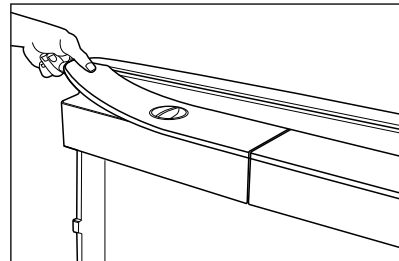
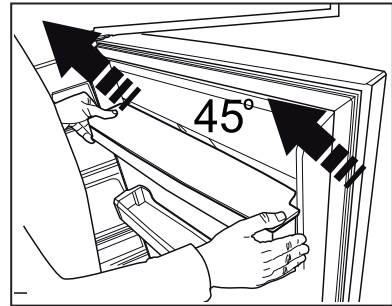
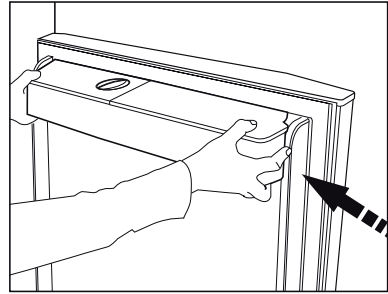
Entnehmen Sie den Deckel des Wassertanks und reinigen Sie es.



Füllen Sie den Wassertank nicht mit anderen Getränken wie Obstsäfte, kohlensäurehaltige und alkoholische Getränke, diese sind für die Nutzung mit dem Wasserspender nicht geeignet. Diese Flüssigkeiten könnten zu einer unreparierbaren Störung des Wasserspenders führen. Die Garantie deckt derartige Störungen nicht. Chemische Stoffe und Zusatzstoffe, die sich in derartigen Getränken / Flüssigkeiten befinden können dem Material des Wassertanks Schaden zufügen.



Die Komponenten des Wassertanks und Wasserspenders dürfen nicht in der Spülmaschine gewaschen werden.

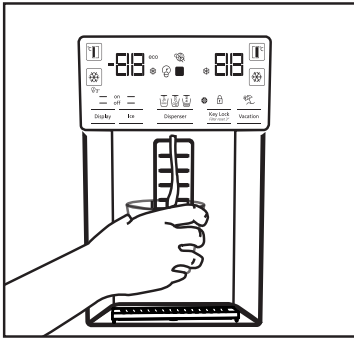


## Nutzung des Geräts

### 5.7. Eis / Wasserentnahme

**(diese Eigenschaft ist optional)**

Zur Entnahme von Wasser (☺) / Eiswürfel (☺) / zerkleinertes Eis (☺) wählen Sie auf Ihrem Bildschirm die entsprechende Option. Die Entnahme von Wasser/Eis erfolgt durch das Drücken des Hebel über dem Wasserspender. Beim Wechsel zwischen den Optionen Eiswürfel (☺) / zerkleinertes Eis (☺) können bei den ersten Ausgaben Reste von der vorherigen Auswahl sein.

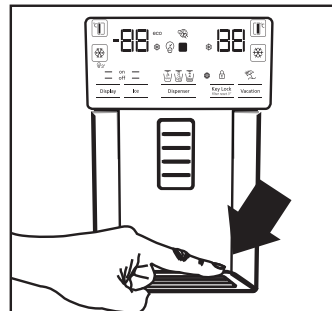


- Für die erste Entnahme von Eis / beim Wasserspender muss ca. 12 Stunden gewartet werden. Wenn nicht ausreichend Eis im Eisfach vorhanden ist, kann vom Spender kein Eis entnommen werden.
  - Am Ende des Erstbetriebs sollten keine 30 Eiswürfel (3-4 Liter) verbraucht werden.
  - Sollte ein Stromausfall oder eine vorübergehende Störung zustande kommen, während das Gerät in Betrieb ist, kann es vorkommen, dass etwas Eis zerschmilzt und nochmal gefriert. In diesem Fall kann das Eis verkleben. Wenn der Stromausfall oder die Störung länger andauert, kann das Eis schmelzen und zu Wasserlecks führen. Wenn ein derartiges Problem auftaucht schütten Sie das übrige Eis im Eisbehälter aus und reinigen Sie es.
- Es kann sein, dass das Gerät beim Erstbetrieb kein Wasser annimmt. Der Grund hierfür ist die Luft, die sich im System befindet. Die Luft aus dem System muss abgeführt werden. Hierfür drücken Sie den Spenderhebel für 1-2 Minuten bis Wasser aus dem Spender kommt. Am Anfang kann das Wasser ungleichmäßig fließen. Nachdem die Luft vom Gerät herausgelassen wurde, wird sich dies normalisieren.
  - Bei erstmaliger Anwendung des Filters kann das Wasser getrübt sein, die ersten 10 Gläser sollten nicht getrunken werden.
  - Bei der ersten Installation des Geräts, muss ca. 12 Stunden gewartet werden damit das Wasser gekühlt ist.
  - Das Wassersystem des Geräts ist so konzipiert, dass es nur mit reinem Wasser funktioniert. Verwenden Sie keinerlei Getränke außer Wasser.
  - Sollte das Gerät aufgrund von Ferien oder ähnlichen Gründen längere Zeit nicht genutzt werden, wird es empfohlen den Wasseranschluss aufzuheben.
  - Wenn der Wasserspender für längere Zeit nicht genutzt wird, können die ersten 1-2 Gläser warm sein.

### 5.8. Tropfschale

**(dies ist eine optionale Eigenschaft)**

Die Tropfen, die bei der Nutzung des Wasserspenders tropfen, sammeln sich in der Tropfschale, einen Wasserauslauf gibt es nicht. Sie können die Tropfschale entnehmen, indem Sie die Tropfschale an sich ziehen oder am Rand drücken. Somit kann das angesammelte Wasser in der Tropfschale reinigen.



**HINWEIS:** Das Wassersystem des Geräts darf nur an die Kaltwasserleitung angeschlossen sein. Auf keinen Fall an die Warmwasserleitung anschließen.

### 5.9. Nullgrad-Fach

#### (Diese Eigenschaft ist optional)

In diesem Fach werden Molkerei-Lebensmittel, die eine Aufbewahrung bei niedrigeren Temperaturen benötigen oder für Fleischprodukte die sofort verzehrt werden, gelagert. Gemüse oder Obst sollte nicht in diesem Fach gelagert werden. Sie können irgendeine der Nullgrad-Fächer herausnehmen und das Innenvolumen steigern. Um es herauszunehmen, ziehen Sie es bis zum Anschlag nach vorne und heben Sie es nach oben und ziehen Sie es an sich.

### 5.10. Gemüfefach

Das Gemüfefach Ihres Kühlschranks wurde so konzipiert, dass das Gemüse seine Frische schützt, indem es nicht an Feuchtigkeit verliert. Zu diesem Zweck ist im Gemüfefach die Kaltluftzirkulation intensiviert. Bewahren Sie Gemüse und Obst in diesem Fach auf. Um grünblättriges Gemüse noch länger aufzubewahren, legen Sie es nicht nebeneinander mit Obst.

### 5.11. Blaues Licht

#### (Diese Eigenschaft ist optional)

Bestrahlt das Gemüse im Gerät mit blauem Licht. Die Lebensmittel, die im Gemüfefach aufbewahrt werden, werden mit diesem blauen Lichtwellen bestrahlt und dadurch kann die Photosynthese weiterhin betrieben werden, demzufolge wird die Frische der Lebensmittel länger erhalten,

### 5.12. Ionisator

#### (Diese Eigenschaft ist optional)

Die Luft im Kühlraum wird mithilfe des Ionisierungssystem im Luftkanalsystem von negativen Ionen, die die Luft mit schlechten Bakterien und andere Moleküle, die Gerüche verursachen, eliminiert.

### 5.13. Minibar

#### (Diese Eigenschaft ist optional)

Der Zugriff an die Minibar, welches sich an der Tür des Kühlschranks befindet, ist möglich ohne die Tür zu öffnen. Somit können Sie Lebensmittel und Getränke, die häufig genutzt werden, einfach vom Kühlschrank entnehmen. Um die Klappe der Minibar zu öffnen, drücken Sie es mit der Hand und ziehen Sie es an sich.



**HINWEIS:** Auf keinen Fall auf die Klappe der Minibar setzen, sich daran hängen oder schwere Gegenstände darauf stellen. Das Gerät kann beschädigt werden oder Sie können sich selbst verletzen.

Falls Sie dieses Fach schließen möchten, können Sie dies durch Drücken am oberen Teil der Tür durchführen.

### 5.14. Geruchsfilter

#### (dies ist eine optionale Eigenschaft)

Der Geruchsfilter im Luftkanal des Kühlschranks verhindert die Bildung von unerwünschten Gerüchen im Kühlschrank.

## Nutzung des Geräts

### 5.15. Icematic Eiskübel

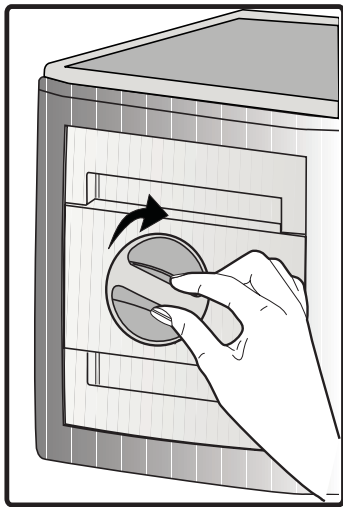
#### (Diese Eigenschaft ist optional)

Füllen Sie das Icematic mit Wasser. In ca. zwei Stunden ist das Eis bereit. Nehmen Sie das Icematic nicht heraus um das Eis zu entnehmen.

Drehen Sie den Knopf am Eiseimer 90° nach rechts, das Eis wird in den Eiskübel fallen. Hiernach können Sie den Eiskübel herausnehmen und das Eis servieren.



Der Eiskübel ist nur für das Sammeln von Eis vorgesehen. Gefrieren Sie kein Wasser in diesem. Anderenfalls könnte es brechen.



### 5.16. Eismaschine

#### (Diese Eigenschaft ist optional)

Die Eismaschine befindet sich im Oberteil der Tür des Gefrierfachs.

Bewegen Sie die Eisspeichergruppe mithilfe der Griffe an den Seiten nach oben und nehmen Sie es heraus.

Der Deko-Deckel des Icematics kann nach oben bewegend herausgenommen werden.

#### BEDIENUNG

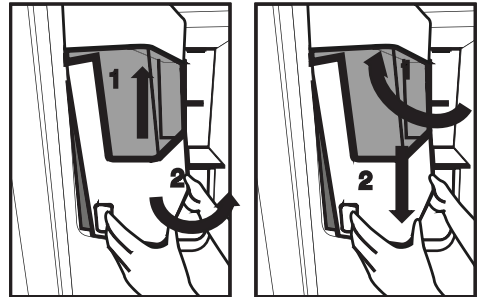
Den Eisbehälter entfernen

Greifen Sie den Eisvorratsbehälter an den Griffen, dann bewegen Sie die Hände nach oben und ziehen Sie am Eisvorratsbehälter. (Abbildung 1)

Den Eisbehälter wieder einsetzen

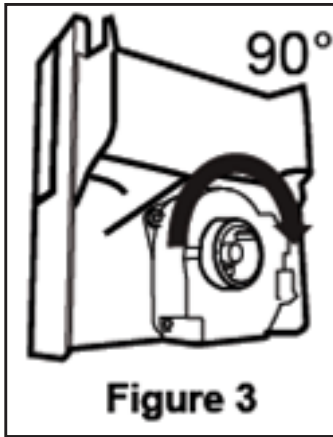
Halten Sie den Eisvorratsbehälter an den Griffen, bewegen Sie ihn in einem Bogen nach oben um die Seiten des Behälters in ihre Position zu schieben und stellen Sie sicher, dass die Eiswählnadel korrekt montiert ist. (Abbildung 2)

Drücken Sie kräftig nach unten, bis kein Platz mehr zwischen dem Behälter und der Türplastik ist. (Abbildung 2)



Wenn Sie Schwierigkeiten beim Wiedereinsetzen des Behälters haben, drehen Sie das Drehrad um 90° und installieren Sie es erneut wie auf Abbildung 3 gezeigt.

Jedes Geräusch das sie hören, wenn das Eis in den Behälter fällt, ist ein normaler Teil des Betriebs.



### Wenn der Eisspender nicht korrekt arbeitet

Wenn Sie die Eiskwürfel lange Zeit nicht entfernen, kommt es zur Bildung von Eisklumpen. In diesem Fall, entfernen

Sie bitte den Eisvorratsbehälter gemäß der obigen Anweisungen, trennen Sie die Eisklumpen, entsorgen Sie das nicht trennbare Eis und geben Sie die Eiskwürfel zurück in den Eisvorratsbehälter. (Abbildung 4)



Wenn Eis nicht heraus kommt, prüfen Sie ob Eis im Kanal feststeckt und entfernen Sie es. Prüfen Sie den Eiskanal

regelmäßig und entfernen Sie Hindernisse wie in Abbildung 5 gezeigt.

**Wenn Sie Ihren Kühlschrank zum ersten Mal verwenden oder wenn Sie ihn lange Zeit**



### nicht benutzt haben

Eiskwürfel können auf Grund von Luft in der Röhre nach der Verbindung klein sein, jegliche Luft wird während normaler Benutzung entfernt.

Entsorgen Sie das produzierte Eis etwa einen Tag lang, da die Wasserröhre verunreinigende Substanzen enthalten kann.

### Vorsicht!

Stecken Sie weder Ihre Hand noch irgendein anderes Objekt in Eiskanal oder Klinge, da es die Teile beschädigen oder Ihre Hand verletzen kann.

Lassen Sie keine Kinder am Eisspender oder Eismacher hängen, da es zu Verletzungen führen kann.

Um ein Herabfallen des Eisvorratsbehälters zu verhindern, verwenden Sie beide Hände zum Entfernen.

Wenn Sie die Tür hart schließen, kann es dazu führen, dass Wasser aus dem Eisvorratsbehälter überläuft.

Entfernen Sie den Eisvorratsbehälter nur wenn es notwendig ist.

## Nutzung des Geräts

### 5.17. Einfrieren von frischen Lebensmitteln

- Um die Qualität der Lebensmittel im Gefrierfach zu erhalten, sollten diese so schnell wie möglich eingefroren werden, hierfür können Sie die Funktion Schock-Frieren benutzen.
- Lebensmittel die eingefroren werden, wenn diese noch frisch sind, können länger im Gefrierfach aufbewahrt werden.
- Verpacken Sie die Lebensmittel zum Einfrieren und schließen Sie diese so, dass keine Luft hinzukommt.
- Achten Sie darauf die Lebensmittel vor dem Einräumen ins Gefrierfach verpackt sind. Anstatt der traditionellen Packpapiere empfiehlt es sich Gefrierbehälter, Alufolie und feuchtigkeitsbeständiges Papier, Plastikbeutel oder ähnliche Verpackungsmaterialien zu benutzen.
- Vor dem Einfrieren etikettieren Sie alle Lebensmittel, indem Sie es mit der Datumangabe beschriften. Somit können Sie die Frische der Lebensmittel erkennen. Bewahren Sie ältere Lebensmittel, die früher eingefroren wurden im vorderen Teil und benutzen Sie diese zuerst.
- Einfrorene Lebensmittel sollten sofort nach dem Auftauen verwendet werden und nicht nochmals eingefroren werden.
- Frieren Sie keine großen Mengen auf einmal ein.

### 5.18. Empfehlungen zur Lagerung von eingefrorenen Lebensmitteln

Das Fach muss mindestens auf  $-18^{\circ}\text{C}$  eingestellt sein.

1. Räumen Sie Lebensmittel, die bereits gefroren eingekauft wurde möglichst schnell in das Gefrierfach, damit diese nicht auftauen.
2. Achten Sie vor dem Einräumen auf das Ablaufdatum auf dem Paket des Lebensmittels, um sicherzustellen dass es nicht abgelaufen ist.
3. Achten Sie darauf, dass das Paket nicht beschädigt ist.

### 5.19. Informationen zum Tiefgefrierfach

Gemäß dem IEC-Standard, wird je 100 Liter Gefriervolumen, bei einer Raumtemperatur von  $32^{\circ}\text{C}$  für das Einfrieren von 4,5 kg Lebensmittel bei  $-18^{\circ}\text{C}$  oder noch niedrigen Temperaturen 24 Stunden benötigt. Die lange Lagerung von Lebensmitteln ist nur möglich bei Temperaturen von  $-18^{\circ}\text{C}$  oder noch niedrigeren Temperaturen. Die Frische der Lebensmittel (im Gefrierfach bei mind.  $-18^{\circ}\text{C}$  und darunter) können monatelang beibehalten werden.

Um die bereits eingefrorenen Lebensmittel vor dem Auftauen durch einzufrierenden Lebensmittel zu schützen, achten Sie darauf, dass dieses sich nicht berühren.

Gefrierfach-Einstellung	Kühlfach-Einstellung	Hinweise
$-18^{\circ}\text{C}$	$4^{\circ}\text{C}$	Dies sind die als Normal empfohlenen Einstellungen.
$-20, -22$ oder $-24^{\circ}\text{C}$	$4^{\circ}\text{C}$	Diese Einstellungen werden empfohlen, wenn die Umgebungstemperatur über $30^{\circ}\text{C}$ ist.
Schock-Frieren	$4^{\circ}\text{C}$	Verwenden Sie es, wenn Sie Ihre Lebensmittel in kürzester Zeit einfrieren möchten. Nach dem Vorgang wird Ihr Gerät auf die vorherige Einstellung zurückgestellt.
$-18^{\circ}\text{C}$ oder noch niedriger	$2^{\circ}\text{C}$	Nutzen Sie diese Einstellungen wenn Sie der Meinung sind, dass die Umgebungstemperatur zu heiß ist oder wenn die Tür des Kühlfachs häufig geöffnet wird.



## Nutzung des Geräts

Um die Dauer der Lagerung von eingefrorenem Gemüse zu verlängern, brühen Sie diese vorher und sieben Sie das Wasser. Nach dem Absieben legen Sie es in luftdichte Verpackungen und räumen Sie es im Gefrierfach ein. Banane, Tomaten, Kopfsalat, Sellerie, gekochte Eier, Kartoffeln u. Ä. Nahrungen sind für das Einfrieren nicht geeignet. Sollten diese Nahrungen trotzdem eingefroren werden, verlieren diese nur ihre Nahrungswerte und -Qualität, es besteht keine gesundheitliche Gefährdung für den Menschen.

### 5.20. Einräumen der Lebensmittel

Regale des Gefrierfachs	Gefrorene Lebensmittel wie Fleisch, Fisch, Eis, Gemüse u. Ä.
Regale des Kühlfachs	Topf, Teller mit Deckel und Lebensmittel in geschlossenen Behältern, Eier (geschlossene Behälter)
Kühlfach Türregale	Kleine und verpackte Lebensmittel oder Getränke
Gemüsefach	Gemüse und Obst
Frische Lebensmittelfach	Molkerei-Lebensmittel (Frühstücksprodukte, in kurzer Zeit zu verzehrende Fleischprodukte)

### 5.21. Tür-Offen-Warnung

**(diese Eigenschaft ist optional)**

Wenn die Tür Ihres Geräts für eine Dauer von 1 Minute offen bleibt ertönt dieses Warnsignal. Dieser schaltet sich ab sobald die Tür geschlossen wird oder wenn irgendeine Taste auf dem Bildschirm gedrückt wird.

### 5.22. Beluchtungsleuchte

Für die Beleuchtung wird eine LED-Leuchte benutzt. Bei einer Störung im Zusammenhang mit dieser Leuchte wenden Sie sich an den Kundendienst.

Die Glühbirnen für dieses Haushaltsgerät sind für Beleuchtungszwecke nicht geeignet. Die beabsichtigte Aufgabe dieser Lampe ist es den Benutzer zu ermöglichen die Plazierung der Lebensmittel in den Kühlschrank / Eiskühltruhe sicher und bequem vorzunehmen.

## 6 Pflege und Reinigung

Eine regelmäßige Reinigung erhöht die Lebensdauer des Geräts.



**HINWEIS:** Trennen Sie Ihren Kühlschrank vor der Reinigung vom Netz.

- Verwenden Sie zur Reinigung auf keinen Fall scharfen oder spitzen Gegenstände, Seife, Hausreinigungsmittel, Reinigungsmittel, Gas, Benzin, Lack u. Ä.
- Schütten Sie ein Teelöffel Karbonat in einen halben Liter Wasser. Nehmen Sie ein Tuch, tauchen Sie es in diese Flüssigkeit und wringen Sie es gut kräftig. Wischen Sie mit diesem Tuch das Innere des Geräts und trocknen Sie es gründlich.
- Achten Sie darauf, dass das Gehäuse der Leuchte und sonstige elektrischen Teile nicht mit Wasser in Berührung kommen.
- Reinigen Sie die Tür mit einem feuchten Tuch. Entnehmen Sie den Inhalt vom Innenraum und den Türen. Entfernen Sie die Regale nach oben hebend. Nach der Reinigung und dem Trocknen legen Sie es wieder ein, indem Sie es nach unten schieben.
- Verwenden Sie auf keinen Fall bei der Reinigung der Außenfläche des Geräts und den verchromten Teilen chlorhaltigem Wasser oder Reinigungsmittel. Chlor führt bei dieser Art von Oberflächen zur Verrostungen.

- Verwenden Sie keine spitzen oder scheuernde Gegenstände, Seifen, Reinigungsmittel bzw. Chemikalien, sowie auch kein Benzin, keine Benzole bzw. Wachse usw. Andernfalls werden die Einprägungen auf den Plasteteilen möglicherweise beschädigt oder deformiert. Verwenden Sie warmes Wasser und einen weichen Lappen zum anschließenden Trockenreiben.

### 6.1. Vermeidung von schlechtem Geruch

Bei der Herstellung Ihres Geräts wurden keinerlei Materialien verwendet, die Geruch verursachen könnten. Jedoch können aufgrund von ungeeigneter Lagerung von Lebensmitteln und unsachgemäßer Reinigung der Innenseite Gerüche entstehen.

Zur Vermeidung dieses Problems reinigen Sie es regelmäßig alle 15 Tage.

- Bewahren Sie die Speisen in geschlossenen Behältern auf. Lebensmittel, die in offenen Behältern aufbewahrt werden, können durch die Verbreitung von Mikroorganismen Gerüche verursachen.
- Keine Lebensmittel deren Aufbewahrungsdauer abgelaufen ist im Kühlschrank aufbewahren.

### 6.2. Schutz von Kunststoffoberflächen

Das Ausschütten von Öl kann den Kunststoffoberflächen Schaden zufügen, daher sollte hier mit lauwarmem Wasser gereinigt werden.

## 7 Problemlösung

Bitte schauen Sie sich zunächst diese Liste an, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden. Das kann Ihnen Zeit und Geld sparen. In der Liste finden Sie Lösungsvorschläge für allgemeine Probleme, die nicht durch Material- oder Herstellungsfehler verursacht werden. Bestimmte hierin erwähnte Funktionen und Merkmale treffen möglicherweise nicht auf Ihr Produkt zu.

### **Der Kühlschrank schaltet sich nicht ein.**

- Der Netzstecker ist nicht vollständig eingesteckt. >>> Stecker vollständig in die Steckdose einstecken.
- Die mit der Steckdose, die das Produkt mit Strom versorgt, verbundene Sicherung oder die Hauptsicherung ist durchgebrannt. >>> Sicherungen prüfen.

### **Kondensation an den Seitenwänden des Kühlbereiches (Multizone, Kühlkontrolle und FlexiZone).**

- Die Umgebungstemperatur ist zu niedrig. >>> Produkt nicht in Umgebungen mit Temperaturen unter  $-5\text{ }^{\circ}\text{C}$  aufstellen.
- Die Tür wird zu häufig geöffnet. >>> Darauf achten, die Gerätetür nicht zu häufig zu öffnen.
- Die Umgebungfeuchtigkeit ist zu hoch. >>> Produkt nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit aufstellen.
- Lebensmittel mit hohem Flüssigkeitsgehalt werden in nicht abgedichteten Behältern aufbewahrt. >>> Lebensmittel mit hohem Flüssigkeitsgehalt in abgedichteten Behältern aufbewahren.
- Die Gerätetür wurde offen gelassen. >>> Gerätetür nicht längere Zeit offen lassen.
- Das Thermostat ist auf eine zu geringe Temperatur eingestellt. >>> Thermostat auf eine geeignete Temperatur einstellen.

### **Der Kompressor läuft nicht.**

- Wenn ein Stromausfall auftritt oder der Netzstecker gezogen und wieder angeschlossen wird, ist der Gasdruck im Kühlsystem des Gerätes nicht ausgeglichen, was den Temperaturschutz des Kompressors auslöst. Das Produkt startet nach etwa 6 Minuten neu. Falls das Produkt nach diesem Zeitraum nicht neu startet, wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Die Abtaufunktion ist aktiv. >>> Dies ist bei einem vollautomatisch abtauenden Produkt normal. Das Abtauen wird regelmäßig durchgeführt.
- Das Gerät ist nicht an die Stromversorgung angeschlossen. >>> Prüfen, ob das Netzkabel angeschlossen ist.
- Die Temperatur ist nicht richtig eingestellt. >>> Die geeignete Temperatureinstellung wählen.
- Der Strom ist ausgefallen. >>> Sobald die Stromversorgung wiederhergestellt ist, setzt das Gerät den Betrieb fort.

### **Während der Benutzung nehmen die Betriebsgeräusche des Kühlschranks zu.**

- Die Betriebsleistung des Gerätes kann je nach Umgebungstemperatur variieren. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.

### **Der Kühlschrank arbeitet zu oft oder zu lange.**

## Problemlösungen

- Ihr neues Gerät ist vielleicht etwas größer als sein Vorgänger. Größere Produkte arbeiten länger.
- Die Umgebungstemperatur ist sehr hoch. >>> Das Gerät arbeitet bei höheren Umgebungstemperaturen normalerweise länger.
- Das Gerät wurde erst vor Kurzem angeschlossen oder mit neuen Lebensmitteln beladen. >>> Das Gerät benötigt mehr Zeit zum Erreichen der eingestellten Temperatur, wenn es gerade erst angeschlossen oder mit neuen Lebensmitteln befüllt wurde. Dies ist völlig normal.
- Es wurden erst vor Kurzem große Mengen warmer oder gar heißer Lebensmittel in das Gerät gegeben. >>> Keine warmen oder gar heißen Lebensmittel in das Gerät geben.
- Die Türen wurden häufig geöffnet oder längere Zeit offen gelassen. >>> Da warme Luft in das Innere strömt, muss das Gerät länger arbeiten. Türen nicht zu häufig öffnen.
- Die Tür des Tiefkühl- oder Kühlbereichs steht halb offen. >>> Prüfen, ob Türen vollständig geschlossen sind.
- Das Gerät wurde auf eine zu geringe Temperatur eingestellt. >>> Höhere Temperatur einstellen und warten, bis das Gerät die eingestellte Temperatur erreicht hat.
- Die Türdichtungen von Kühl- oder Gefrierbereich sind verschmutzt, verschlissen, beschädigt oder sitzen nicht richtig. >>> Dichtung reinigen oder ersetzen. Beschädigte/verschlissene Dichtungen sorgen dafür, dass das Produkt zum Halten der aktuellen Temperatur länger arbeiten muss.

### **Die Temperatur im Tiefkühlbereich ist sehr niedrig, während die Temperatur im Kühlbereich angemessen ist.**

- Die Tiefkühlbereichtemperatur ist sehr niedrig eingestellt. >>> Tiefkühlbereichtemperatur höher einstellen, Temperatur nach einer Weile prüfen.

### **Die Temperatur im Tiefkühlbereich ist sehr niedrig, während die Temperatur im Kühlbereich angemessen ist.**

- Die Kühlbereichtemperatur ist sehr niedrig eingestellt. >>> Tiefkühlbereichtemperatur höher einstellen, Temperatur nach einer Weile prüfen.

### **Im Kühlbereich gelagerte Lebensmittel frieren ein.**

- Die Kühlbereichtemperatur ist sehr niedrig eingestellt. >>> Tiefkühlbereichtemperatur höher einstellen, Temperatur nach einer Weile prüfen.

### **Die Temperatur im Kühl- oder Tiefkühlbereich ist zu hoch.**

- Die Kühlbereichtemperatur ist sehr hoch eingestellt. >>> Die Kühlbereichtemperatur beeinflusst die Tiefkühlbereichtemperatur. Warten Sie, bis die entsprechenden Teile die erforderliche Temperatur erreicht haben, indem Sie die Temperatur des Kühl- oder Tiefkühlbereichs ändern.
- Die Türen wurden häufig geöffnet oder längere Zeit offen gelassen. >>> Türen nicht zu häufig öffnen.
- Die Tür steht halb offen. >>> Tür vollständig schließen.
- Das Gerät wurde erst kurz zuvor angeschlossen oder es wurden neue Lebensmittel hineingegeben. >>> Dies ist völlig normal. Das Gerät benötigt mehr Zeit zum Erreichen der eingestellten Temperatur, wenn es gerade erst angeschlossen oder mit neuen Lebensmitteln befüllt wurde.
- Es wurden erst vor Kurzem große Mengen warmer oder gar heißer Lebensmittel in das Gerät gegeben. >>> Keine warmen oder gar heißen Lebensmittel in das Gerät geben.

### **Vibrationen oder Betriebsgeräusche.**

- Der Boden ist nicht eben oder stabil. >>> Falls das Produkt bei langsamem Bewegen wackelt, müssen die Füße zum Ausgleichen des Gerätes angepasst werden. Außerdem darauf achten, dass der Untergrund ausreichend stabil ist, das Gerät zu tragen.
- Jegliche auf dem Gerät abgelegten Dinge können Geräusche verursachen. >>> Jegliche auf dem Gerät abgelegten Dinge entfernen.

### **Das Produkt macht Sprüh- oder Fließgeräusche etc.**

## Problemlösungen

- Die Arbeitsweise des Gerätes beinhaltet Flüssigkeits- und Gasströme. >>>Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.

### Das Gerät macht windartige Geräusche.

- Das Produkt nutzt einen Lüfter zur Kühlung. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.

### Es befindet sich Kondenswasser an den Innenwänden des Produktes.

- Bei heißen oder feuchten Wetterlagen treten verstärkt Eisbildung und Kondensation auf. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.
- Die Tür wurde häufig geöffnet oder längere Zeit offen gelassen. >>> Tür nicht zu häufig öffnen; Tür nicht offen stehen lassen.
- Die Tür steht halb offen. >>> Tür vollständig schließen.

### Es befindet sich Kondenswasser an der Außenseite des Produktes oder zwischen den Türen.

- Eventuell herrscht hohe Luftfeuchtigkeit; dies ist je nach Wetterlage völlig normal. >>> Das Kondenswasser verdunstet, wenn sich die Luftfeuchtigkeit verringert.

### Der Innenraum riecht unangenehm.

- Das Produkt wurde nicht regelmäßig gereinigt. >>> Innenraum regelmäßig mit einem Schwamm und warmem Wasser und etwas in Wasser aufgelöstem Natron reinigen.
- Bestimmte Verpackungsmaterialien können Geräusche verursachen. >>> Geruchsneutrale Halterungen und Verpackungen verwenden.
- Lebensmittel wurde in offenen Behältern in den Kühlschrank gestellt. >>> Lebensmittel in sicher abgedichteten Behältern aufbewahren. Andernfalls können sich Mikroorganismen ausbreiten und unangenehme Gerüche verursachen. Jegliche abgelaufenen oder verdorbenen Lebensmittel aus dem Gerät entfernen.

### Die Tür lässt sich nicht schließen.

- Lebensmittelverpackungen blockieren die Tür. >>> Inhalt so platzieren, dass die Tür nicht blockiert wird.
- Das Gerät steht nicht vollständig aufrecht auf dem Boden. >>> Füße zum Ausgleichen des Gerätes anpassen.
- Der Boden ist nicht eben oder stabil. >>> Darauf achten, dass der Untergrund eben und ausreichend stabil ist, das Gerät zu tragen.

### Das Gemüsefach klemmt.

- Die Lebensmittel berühren den oberen Bereich der Schublade. >>> Lebensmittel in der Schublade neu anordnen.

### Wenn Die Produktoberfläche Heiss Ist.

- Die Bereiche zwischen den beiden Türen, an den Seitenflächen und hinten am Grill können im Betrieb sehr heiß werden. Dies ist völlig normal und weist nicht auf eine Fehlfunktion hin. Seien Sie sehr vorsichtig, wenn Sie diese Bereiche berühren.



**WARNUNG:** Falls sich das Problem nicht durch Befolgen der Anweisungen in diesem Abschnitt beheben lässt, wenden Sie sich an Ihren Händler oder ein autorisiertes Kundencenter. Versuchen Sie nicht, das Produkt zu reparieren.



57 7742 0000/AG

DE

8/8



[www.beko.com](http://www.beko.com)